

DOCUMENT RESUME

ED 067 960

48

FL 003 670

AUTHOR Kaufman, Elaine Marlowe
TITLE Ibibio Dictionary. Final Report.
INSTITUTION Stanford Univ., Calif.
SPONS AGENCY Institute of International Studies (DHEW/OE),
Washington, D.C.
BUREAU NO BR-9-7727
PUB DATE Jun 72
CONTRACT OEC-0-9-097727-2473
NOTE 635p.

EDRS PRICE MF-\$0.65 HC-\$23.03
DESCRIPTORS *African Languages; Definitions; *Dictionaries;
*English; Form Classes (Languages); Language
Classification; *Lexicography; Lexicology;
*Vocabulary
IDENTIFIERS *Ibibio; Nigeria

ABSTRACT

More than 4,500 entries are included in this Ibibio dictionary which is intended for general use by field workers in the Ibibio (Nigeria) area or by professional linguists and anthropologists. Most noun entries include the following subentries: (1) noun phrases in which the head noun is qualified, resulting in a change or clarification of meaning, and (2) adjectives and adverbs derived from the noun. Most demonstrative, adverb, preposition, or conjunction entries include as subentries sentences or phrases illustrating their use. Verb entries have as subentries: (1) sentences illustrating one or more meanings of the verb, especially ones of a peculiar or idiomatic nature, and (2) verbal derivatives including nouns, adjectives, and adverbs. (RL)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE
PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS
STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION
POSITION OR POLICY.

Title VI, NDEA, Sec. 602
Bureau #9-7727

FINAL REPORT

FL

ED 067960

Contract No. OEC-0-9-097727-2473

IBIBIO DICTIONARY

Elaine Marlowe Kaufman
Stanford University
Palo Alto, California

June 1972

The research reported herein was performed pursuant to a contract with the Office of Education, U.S. Department of Health, Education and Welfare. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their professional judgement in the conduct of the project. Points of view or opinions stated do not, therefore, necessarily represent official Office of Education position or policy.

U.S. DEPARTMENT OF
HEALTH, EDUCATION AND WELFARE

Office of Education
Institute of International Studies

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

4-003670



CONTENTS

	Page
Introduction.....	i
Corrections.....	xv
Ibibio Dictionary.....	1
Names.....	467
Addenda.....	477
Glossary of Nigerian English Words.....	483
English Index.....	485

INTRODUCTION

Goal

This dictionary is intended for general use. Choices of orthography, format and terminology have been made to render the dictionary easily accessible to students of the Ibibio language (whether they be Nigerian or European) and to field workers in the Ibibio area as well as to professional linguists and anthropologists.

Earlier studies

There exist only two full scale dictionaries of any of the dialects in the Ibibio-Efik cluster; these are both in the Efik dialect. The classic work is the Dictionary of the Efik Language by the Reverend Hugh Goldie, published in Glasgow in 1862. This dictionary is in two parts, Efik-English and English-Efik, and runs close to 700 pages. Although it has flaws, the major one being lack of tone markings, it stands as the major work on the Efik dialect. The other work is the Efik-English Dictionary and English-Efik Dictionary by R.F.G. Adams, published in Liverpool in 1938 (?) It is a much smaller study (279 pages) and although it accurately marks tone it does not approach the Goldie dictionary in scope or usefulness.

Beyond a few word lists, there have been no major lexical studies of any of the other Ibibio-Efik dialects. Although Efik is considered the standard and is widely used, other dialects of Ibibio-Efik have larger numbers of native speakers. Ibibio proper, the dialect represented in this dictionary, is numerically the most important of the dialects and is different enough from Efik to warrant a separate lexical (and grammatical) study.

Source of the Data

The Ibibio represented here is that spoken in the vicinity of the town of Uyo, South East State, Nigeria. The largest body of data was collected from speakers from Itak a village about eleven miles north west of Uyo. Itak lies near the Anang border and is heavily influenced by that dialect. Other major data are from West Nsit and Ibesikpo.

The dictionary began as a file of words collected in the course of preparing an Ibibio grammar (Ph.D. thesis, University of California, Berkeley, 1968) between January 1965 and June 1968 which included a four month field trip to Nigeria in the summer of 1966. The material was expanded through work with Ibibio speakers in the United States and during a six month field trip to Nigeria in

1970. The following methods were used to enlarge the corpus: 1) elicitation in particular semantic domains; 2) collection and analysis of texts; 3) elicitation of all canonically possible monosyllabic and disyllabic verb stems and their regularly formed derivatives; this last method yielded a large amount of data but is not complete since the amount of concentration and boredom involved for both informant and linguist in such elicitation sometimes leads to fatigue and omission; 4) a perusal of the Goldie dictionary with a view to finding the Ibibio counterpart of words not already in the Ibibio file.

Scope and Organization

The dictionary contains approximately 4500 entries, most of which have several sub-entries. Most noun entries include the following as sub-entries: 1) noun phrases in which the head noun is qualified, resulting in a change or clarification of meaning, eg. *ábià* a noun meaning 'specialist' or 'practitioner' has as one of its sub-entries *ábià íbòk* 'doctor' literally 'practitioner of medicine;' 2) adjectives and adverbs derived from the noun. Most demonstrative, adverb, preposition or conjunction entries include as sub-entries sentences or phrases illustrating their use. Verb entries have as sub-entries: 1) sentences illustrat-

ing one or more meanings of the verb, especially ones of a peculiar or idiomatic nature; 2) verbal derivatives including nouns, adjectives and adverbs.

Omitted from verb entries are a few regular derivations which occur with every verb such as the infinitive with the prefix àdí-, the verbal noun with the prefix u-, the agentive formed with the verb plus a noun complement and a characteristic tone pattern, reciprocal constructions, imperatives and other inflected forms.

Also omitted are the morphemes which mark tense and aspect of verbs, and inflectional and derivational affixes.

The above mentioned are conscious omissions. As for other omissions, as this is a first attempt at a full scale Ibibio dictionary, it is far from complete or definitive. The nouns that appear are for the most part those which occurred in texts and elicitations. The canonical shapes of nouns are so complex that their elicitation by shape (as was done for verbs) would be a staggering task. Certainly only a fraction of the ideophones in the language appear. The ones that do appear either occurred in texts or came to light as a by-product of eliciting for verb stems, since they often have the shape CVC as do many verbs. Even the verbs, inspite of systematic elicitation, are incomplete, especially as regards verbal idioms and derivations.

Classes are identified in the entry and, where not obvious, in the sub-entry. The identification of classes is one of the weak points in the analysis of Ibibio which underlies this dictionary. The analysis of transitivity in verbs, of the types of complements verbs take and whether these complements are optional or obligatory needs refinement. The analysis of verb classes in the Ibibio grammar now being revised for publication by the author will supercede the one in the dictionary. At present verbs are marked simply as transitive and/or intransitive, but the terms may not be strictly appropriate for Ibibio.

Names of Plants and Animals

The source used for botanical terms is J.M. Dalziel, The Useful Plants of West Tropical Africa, London, 1937. The identifications are only tentative since Dalziel generally lists only Efik forms and since specimens were not collected and checked with a botanist.

Plant names refer to the plant (or tree) and its fruit unless otherwise specified.

Names of animals (especially fish) are often broadly glossed as most speakers had only heard of and never seen most of the animals whose names they offered.

Loan Words

There are a number of loan words identified, with the source given in square brackets []. Most of these are loans from English and Pidgin English, and from Efik. A few loans from other Nigerian and European languages are also identified. Perhaps an equal number are not marked; these are likely to be from Efik and other Ibibio dialects, and from Igbo. In the former case it is difficult to spot loans other than those which are canonically foreign to Ibibio; a full scale dialect study is necessary for such identifications. In the latter case, there has been a lot of borrowing between Igbo and Ibibio and the direction of the borrowing in a case of a shared word is not always clear.

Othography

The transcription used is a broad phonetic one which is close to that which is standard in Efik publications and to that used by Adams.

The inventory of consonants and vowels is as follows:

Consonants

	labial	alveo-dental	palatal	velar	labio-velar
voiceless stops	p	t		k	kp
voiced stops	b	d		g	
voiceless spirants	f	s			
nasals	m	n	ɲ	ŋ	ŋ ^w
resonants	w	r	y		

There are three changes from the standard: ɲ replaces ny; ŋ^w replaces ŋw; g replaces h.

Syllabic Nasals

m

n

ŋ

Vowels

i

u

e

o

a

ɔ

vii

Every syllabic (vowels and syllabic nasals) bears one of five tones:

- ˊ high,
- ˋ low,
- ˊ lowered high,
- ˆ fall,
- ˋ lowered fall.

Tone changes take place in certain grammatical environments; Ibibio is written as it is after these tone changes have occurred.

Order

Segments: a, b, d, e, f, g, i, k, kp, m, ɱ, n, ɲ, ñ, ŋ^w, ŋ, o, p, r, s, t, u, ɔ, w, y;

Tones: ˊ, ˋ, ˊ, ˆ, ˋ.

Grammatical categories: major classes before minor ones, intransitive verbs before transitive verbs.

Abbreviations, Symbols and Conventions

adv	adverb	possess	possessive
aj	adjective	pron	pronoun
anat	anatomical	prob	probably, probable
dem	demonstrative	quant	quantifier
Eng	English	opt	optional
f	feminine	oblig	obligatory
fig	figurative(ly)	pl	plural
Fr	French	Port	Portuguese
gen	generally	quant	quantifier
gen term	general term	rev	reversive
Ib	Ibibio	sg	singular
ideo	ideophone	Sp	Spanish
intens	intensive	subj	subject
iv	intransitive verb	syn	synonym
interrog	interrogative	tv	transitive verb
lit	literally	ult	ultimately
m	masculine	var	variant
n	noun	w	with
num	numeral		
obj	object		
onomat	onomatopoeic		
poss	possibly, possible		

() enclose optional elements in the Ibibio, explanatory data in the English glosses

[] enclose the source of loan words

' ' enclose popular names of flora and fauna, Nigerian English expressions, glosses given as direct quotes from an informant; in the section on Names ' ' enclose the meanings of names

! marks commands

see indicates the reference is to a word with the same stem and a different derivational affix, or that additional information will be found in the entry referred to

cf indicates the reference is to a related or possibly related form, a form with an overlapping gloss, or an interesting contrast

as is used in illustrating the type of object a transitive verb takes eg. kùòkó tv plane (as wood)

of is used in illustrating the type of subject an intransitive verb takes eg. béké iv fall out (of hair)

pl (plural) in verb entries indicates that the verb form occurs with a plural subject if intransitive, with a plural object if transitive unless otherwise indicated. Plural generally means more than a few, and often refers to repeated or intensive action. Plural in nouns and adjective entries means two or more. If no plural is given the noun or adjective can function as singular or plural.

lit Wherever possible and wherever it adds new information literal translations marked lit are given. Where a literal translation is difficult the key words or stem are given along with their translations in (). If no literal translation or qualification in () is given it indicates that the English gloss exactly or very nearly matches the Ibibio word for word.

, variants are separated by commas, if one variant is commoner than the others it is given first.

Substantives which are not derived from verbs are listed according to their prefixes. Nearly all native Ibibio nouns and adjectives have a prefix, most of these prefixes are syllabics: a, e, i, u, m, n, ŋ. Some have double prefixes of the form syllabic followed by a consonant and a vowel, eg. ndi, adu. There is some variation in prefixes from area to area. If a word cannot be found with one prefix, it possibly is listed with another; this is especially true of i- versus e-. The prefix written a- is a cover symbol for the prefixes a, o, ɔ, the choice of which is determined by vowel harmony. As this vowel harmony differs from area to area it seemed simpler to write all these prefixes a- especially as the vowel harmony is nearly nonexistent in Itak and many speakers use a or [ɜ] for all three. Therefore any word with a prefix o- or ɔ- will be found written with the prefix a-. Occasionally a noun may have a variant form in one area with a prefix and in another area without one. This is especially true with loan words. Therefore, if for example a noun of the shape VCVC is sought and cannot be found, it may be listed under CVC; conversely a noun CVC may be listed with a prefix (generally a-).

Verbs are listed in their stem form. This always begins with a consonant. Deverbative substantives appear

as sub-entries of the verb and are not cross-referenced unless there is a variation in the stem or unless the derived form has a double prefix, eg. émánà 'birth' derived from máná 'become born,' appears only as a sub-entry of máná with no cross-references; ùyàì 'beauty' derived from yàyá 'become beautiful' appears as a sub-entry of yàyá, but in addition is cross-referenced as follows: ùyàì n see yàyá; ndísé 'picture' derived from sé¹ 'look at' appears as a sub-entry of sé¹ but is also cross-referenced. Cross-references are not made if the only variation in the stem is a tonal one.

Acknowledgments

Financial support for this study was provided by the Office of Education through Stanford University. The project director was Joseph H. Greenberg.

The Institute of African Studies at the University of Ibadan, Nigeria, offered me associate membership and all the facilities of the Institute during a four month stay on the Ibadan campus. I would like to thank Robert Armstrong, director of the Institute for the gracious hospitality extended to me by him and his staff.

The Language Behavior Research Laboratory at the University of California, Berkeley, financed by a National Institute of Mental Health grant No. R01-MH18188-03,

director Paul Kay, provided me with an office during the academic year 1971-72 for the preparation of the manuscript.

I want to thank Emily Hallin of the Center for Research in International Studies at Stanford University for relieving me of all the administrative burdens connected with the project, and Victor Girard for superbly executing a difficult typing job.

Finally, my largest debt of gratitude is to my Ibibio friends in Nigeria and the United States who gave me so much patience and encouragement in addition to their time and energy: to chief James Udo Usoro, Eno James Usoro, Atim odok, Mfon Davis Umo, Emmanuel Akpan for their help during the early work on the grammar; and for their work on the dictionary itself to Albert Ata, Aseido Usoro, Ubo Ubo, Mr. Iñan, Mr. Brown, Mr. Akpanenan, Celestine Bassey Umo and Nsikak Umo. My special thanks go to Mbuk Ebon for his hard work and devotion during my stay at Ibadan and to Efiok Akpan who patiently and cheerfully took the burden of the final checking.

Corrections

Page

- 57 1st column, 1st new entry is out of order, it should be the 4th entry in the 1st column of page 58
- 72 2nd column, 2nd new entry, line 1, to read: bià tv [Efik]...
- 91 2nd column, 6th entry, line 1, to read: bòòró tv answer...
- 109 1st column, 1st new entry, line 7, to read: idiòṅó n sign...
- 127 1st column, 1st entry, line 7, to read: àmfò ô?...
- 135 2nd column, 3rd entry, line 6, to read: ...maternal grandfather
- 161 1st column, 1st entry, line 8, to read: ...calabash (gen term);
- 163 1st column, 1st entry, lines 7/8, to read: ...twist ñdídí / (to make rope)...
- 167 1st column, 4th new entry, line 8, to read: ...fist
- 182 2nd column, 1st entry, line 16, to read: water from the stream
- 194 1st column, 7th new entry, line 1, to read: ikpáñà (?) n ...
- 220 1st column, 1st entry, line 1, to read: fègé kánná úfôk! Run around
- 225 1st column, 1st entry, line 3, to read: ...tó flow in (of
- 240 1st column, 4th entry, line 1, to read: kúóró tv ...
- 246 1st column, 4th entry, line 6, to read: a person's legs...
- 260 2nd column, 2nd entry, line 1, to read: kpúkó...
- 273 2nd column, 2nd entry, line 1, to read: mimmé iv ...

- 278 2nd column, 7th entry, line 3, to read: ìbák ákpó ...
- 304 1st column, 6th new entry, line 1, to read: nò¹ tv ...
- 314 1st column, last entry and 2nd column, 1st new entry
should be in the reverse order
- 326 1st column, 5th entry, line 1, to read: ñyèrìyè,
ñyèrìyè n ...
- 341 1st column, 1st entry, line 2, to read: company,
association...
- 343 2nd column, 7th new entry, line 2, to read: ...silk,
any silky
- 355 2nd column, 1st entry, line 6, to read: mààná sànná
úsên!...
- 356 2nd column, 1st entry, line 12, to read: ñsààṅá n
walking around
- 405 2nd column, 3rd new entry, lines 1/2, to read: tùtù
prep, conj until, so that; adv very much
- 414 2nd column, 1st entry, line 8, to read: ...one of
two fleshy
- 419 2nd column, 2nd entry is incorrectly indented
- 425 1st column, 3rd entry, lines 9/10, to read: àkúú
íkùò ùkùàk radio lit singer of iron
- 460 2nd column, 1st new entry, line 1, to read: yít pl
yíít
- 464 2nd column, 1st new entry, line 1, to read: yòk pl
yòòk ...

áá interj var of á'á
á'á, áá, óó, òó interj indicates
surprise

áábâ num var of àbà²
àáfò, àáfù n [Eng 'half'] half-
penny

àáfù n var of àáfò

áák interj please syn mbók
áák mbók, mbók áák please
(emphatic, persuasive, very
polite)

àákpòṅò n var of ákpòṅò

(ábâ) èdèm n the back (anat)
(èdèm back, side)
cf àbà¹

àbà¹ n cavity, hollow, hole
àbà étò hollow in a tree
àbà ítiàt cavity in a rock
àbà íkòt interior of the bush
where it is thickest, hunters
go there lit hollow of bush
àbà ákùòk beehive lit hollow
of bee syn éfòk ákùòk; cf
mbâ ákùòk
àbà àbà aj hollow
cf ábâ (èdèm)

àbà², áábâ num forty
syns édíp ìbà, ábêk ìbà,
àkúk ìnààṅ
see ìbà

àbà³ adv again, anymore, still
(used most commonly w a nega-
tive verb)
kúùnám àbà! Don't do it
again; don't do it anymore!
àyàáádí àbà? Will you still
come (as planned)?
àyááṅ^w óṅ ṁmóóṅ àbà? Do you
want more water? lit will
you drink, do you want to
drink water again
cf bàábâ

àbáák aj see bàk³

ábààkàṅ, ábákàṅ n a kind of
tree which often grows very
large in the bush, its succu-
lent leaves are used for goat
fodder, 'African nutmeg'
(Adams), 'wild nutmeg' (Dalziel),
Pycnanthus kombo (Dalziel)

àbàdá n var of àkpàrá

ábái n pillar
ábái úfòk a pillar which
supports the roof lit pillar
of house



ábái údòk, ábái úsù doorframe
lit pillar of door
cf ádáágá, ádúbóók, íbâ

ábààn (?) n var of áṅ^wáàn

ábâk n the water-oil solution
obtained by washing the oil
palm fiber after the oil has
been expressed from the oil
palm fruit

áféré ábâk a 'soup' made with
this solution (áféré 'soup')
ndùòk ábâk a kind of ant fond
of palm oil, it builds a kind of
hive, made of leaves stuck
together with its bodily secre-
tions, on the leaves and
trunks of trees lit pour
ábâk on me

ábákàṅ n var of ábààkàṅ

ábàkpà n var of àkpàkpà

ábáṅ¹ n a pot with a neck used
for storage or transportation
of water or other liquid often
qualified:

ábáṅ ítié pot for storing
water, it has a mouth wide enough
to put a cup in lit pot of
sitting, place

ábáṅ (ídìm) pot for carrying

water from the stream lit
pot of stream

ábáṅ ádàn formerly a large
wooden barrel for carrying
palm oil, now a metal drum
for the same purpose lit
pot of oil

ábáṅ úkpòṅ a clay pot kept
in the back yard, women fill
it with water and perform
various rites to insure
against their children dying
young lit pot of soul cf
ùsàn úkpòṅ

ìbórò àbàṅ a round pot with
no mouth

àbót ábàṅ a pot maker (bót
mould out of clay)
cf íbáṅ

ábáṅ² n a women's dance involv-
ing undulating movements, it
is done at celebrations such
as the reception of an important
guest, a marriage, Christmas
-múk ábáṅ dance ábáṅ with
undulating movements

ákpàrá ábàṅ a ring made from
rattan or a flexible stick
covered with cloth, worn
around the waist when dancing
ábáṅ (ákpàrá frame)

àbàrá n var of àkpàrá

àbàsì n God, god
 àbàsì áńòŋ supreme God lit
 god of sky
 àbàsì ísòŋ lesser god lit
 god of ground
 àbàsì íbòm God almighty
 lit god of greatness
 ábóóŋ àbàsì lord God
 èkà àbàsì godmother (èkà
 mother)
 èté àbàsì godfather (èté
 father)
 ísó àbàsì a sacred place where
 itímò trees are planted,
 plates are laid out there, and
 money and bones from sacrificed
 animals are put in the plates,
 libations and sacrifices may
 be carried out there
 úsóró àbàsì a period of the year
 when sacrifices are offered to
 God, each clan has a feast day
 at this time (úsóró feast)
 úfôk àbàsì church lit house
 of God
 àdá ídágá úfôk àbàsì church
 elder lit one who stands stand-
 ing (at) house of God
 íkô àbàsì gospel, religion,
 church service lit word of
 God cf ádéré
 ñkàà íkô àbàsì. I'm going to
 church
 ñwèt àbàsì Bible lit book
 of God syn báèbòt

àbàsì ñtágádé! an oath, 'may
 God bring down destruction!'
 (tágádé waste, squander) also
 átágádè!
 mà àbàsì! an oath, 'I swear
 by God!'
 àbàsì ànsùàsúà a bird of evil
 omen lit God hates me
 èkâ ùbòk àbàsì a kind of
 tree with broad leaves lit
 palm of hand of God
 cf ákù, ñdêm, ábóóŋ

àbèbét n see bét

àbèbít aj see bíré

àbèdèn n valley, abyss

àbèdèn íkàn hell lit abyss
 of fire
 cf dèn

àbêk n a bundle of long, stiff
 objects; a bundle of twenty;
 a ten (in the decimal system
 of mathematics); num twenty
 (archaic)

àbêk ífià bundle of firewood
 cf ákpó ífià a single stick
 of firewood

àbêk íkìm bundle of leaves
 for goat fodder

àbêk ákpògò bundle of twenty
 manillas (old monetary unit)

àbêk kèèt twenty (kèèt one)

ábêk ìbà forty (ìbà two)
 ábêk ìtíòṅ one hundred
 òsùàná dùòp ànám ábêk kèèt.
 Ten units make one ten.
 cf édíp

àbém n next year (in the con-
 text of future), last year
 (in the context of past)
 cf òdín, òkpòṅ, òfín, bém

ábíà pl òbíà n specialist,
 practitioner

ábíà ìdíòṅ, ábíà òfá sorcerer,
 oracle, diviner, fortune teller
 (ìdíòṅ divining, òfá forked
 stick) syn ákù ìdíòṅ

ábíà ìnúèn a diviner who gets
 his information from a spirit
 with a bird-like voice (ìnúèn
 bird)

ábíà ìbòk doctor (traditional
 or modern), medicine man,
 herbalist (ìbòk medicine, juju)
 syn ákók ìbòk cf ìfót, ìfót,
 ùbén

ábíà édíṁ rainmaker, rainstopper
 (he burns leaves in pots, when
 the smoke rises the rain starts
 or stops) (édíṁ rain) syn

àbók édíṁ

ábíà ùmàn midwife (ùmàn labor)
 cf àmúm ùmàn (see mán)
 cf átâ

ábíà ákpó, ábíò ákpó n stilts,
 stilt dance, stilt dancer
 èkóóṅ ábíà ákpó a masquerade
 on stilts, the stilt walker
 uses juju to stay up (see
 èkóóṅ)

ábíà àwúén n needle
 w var àwúún, àwéén, èwúén,
 èwéén, ùwúén, ùwéén all opt
 preceded by ábíà

ábíít n var of ábíòt

ábíò n [Efik] town, village
 (gen used with place names)
 ábíò éfik Calabar lit town
 of Efik man
 cf òbíò, ìbíbíò, ìdúṅ

ábíò ákpó n var of ábíà ákpó

ábíòt, ábíít n umbilical cord
 also ábíòt áyín (áyín child)
 ábíòt ùmàn placenta (ùmàn
 labor)

ábíòyàì, ábíòyàyá n a kind of
 bird, multicolored
 cf yàyá

ábíòyàyá n var of ábíòyàì

àbíráṅkin n var of bíráṅkèt

àbirè n a kind of yam formerly planted only by women, 'water yam,' *Dioscorea alata* (Dalziel); a women's dance danced at the time of the water yam harvest; a society of old women associated with water yam harvest the society is also called àbirè ísòṅ
 -béék àbirè break off the head of àbirè leaving the remainder for replanting, this is part of the women's yam ceremony and signals a new season

àbirúùsì n var of àbòdíìsì

ábíóṅ, ñbíóṅ, bíóṅ n hunger
 ábíóṅ áhndóṅ. I'm hungry. lit hunger causes a desire in me
 -kpààn ábíóṅ ward off hunger (while awaiting a meal by taking a snack, or by storing food for a future time)

àbô n a market day
 ádéré (á)bò, ádet ábò, édet ábò a market day lit day before àbô
 èdèm ábò a market day lit after àbô
 see ùdùà (for the list of market days)

àbòdíìsì, àbirúùsì, birúùsì n [Eng]. police, policeman
 cf ùdó àbót

àbòdóm n a drum made from a section of a tree trunk which is hollowed out, it is beaten with sticks of ñsííp ákòòk and is used for sending messages and as a musical instrument
 ñnúún ábòdóm thumb lit finger of àbòdóm syns ákpán ñnúún, èkámáá ñnúún

ábôm n the central beam of a house, it runs the length of the roof

ábôm úfòk the head of the household (úfòk house) cf ítiát úfòk

èté ábôm, ètébôm grandfather (paternal or maternal) (èté father)

see íbôm, úbôm, ñsóbôm, ùsóbôm, èkâm, ñkâm, ùkâm; cf ètúbôm, ñtósóṅ

ábòn, ábóṅ n a mud fish

ábû n dust (from the road that blows about; that raised by sweeping)
 -nimé ábû settle the dust by sprinkling water on the floor;

- scrub the floor lit extinguish àbúkpòk n var of àdúkpòk
dust
cf òtón
- àbù n a small shrimp, 'crayfish' àbút àbút aj, adv see ábúút
àbù áàbègé. The fleet fishing
for àbù has come in. àbúúsi, àbúúsi n vars of àkpòòsi
ékè(è) àbù, àbù èkè a kind
of large crustacean with rings
around its shell ábúút n shame, shyness
àbù òsàdàn a kind of large
shrimp sold smoked and skewered
on a sharpened stick (òsàdàn
a sharpened stick) ábúút àmmùm; ábúút ànnám. I
feel shy, ashamed, embarrassed.
lit shame grabs me; shame does
me
àbù òdùkpát small shrimps laid
between sticks and smoked
(òdùkpát a sharpened stick)
-kèn àbù strain àbù cf òkèkèn
the waste from àbù (feelers, dust)
after straining in a basket àbút àbút aj shameful, worth-
less, disagreeable, repulsive;
adv shamefully, worthlessly,
disagreeably
àbút àbút úwòm shameful life
- àbù òták ábù syn òták ábù
òdàn ábù tiny insects found on
crayfish cf òdídíón ábù
- àbù édò n a weed that comes up
after farmland is cleared, used
for enemas
- àbúbít, ábúbít aj see bíré
- àbúfìm n see fìm
- ábúk, ámúk n flesh (animal,
human, fruit, nut); muscle
cf ádúkpít¹
- àbòkpa n see bóbo
- àbòn n a secret society con-
nected with the ékpè (leopard)
masquerade
-bàn àbòn join àbòn
ékpè àbòn the ékpè masquerade
ifét àbòn, ékpè àbòn, òkúót
àbòn styles of àbòn (each
has different music) (ifét
naked)
- ábón¹ n mosquito
àfòn àbòn mosquito net lit
cloth of mosquito

ábóŋ² n var of ábòn

ábôŋ¹ n pimple
see mbôŋ

ábôŋ² n a creeper with a segmented stem, cane chairs and baskets are woven from it, *Ancistrophyllum secundiflorum* (?) (Dalziel)
íkpa ábòŋ a cane for beating
lit whip of cane

ábórò n a creeper with a rope-like segmented stem, a ring of it placed around a hen's eggs, when she had laid them in the bush, will keep snakes away also ábórò údùk (údùk rope)
ábórò ékùòŋ sexual organ of ékúòŋ (a kind of snail), it is cut off before the snail is eaten syn ùtígà ékùòŋ

àbòó n see bò

àbòòn n gunpowder
cf èkím

ábóóŋ pl mbóóŋ, íbóóŋ n hereditary chief; lord (religious)
ábóóŋ ísòŋ clan chief, the representative from èsòp íkpà

ísòŋ (clan council) who sits on the county council; the representative from the county council who sits on the Federal government council in Enugu (ísòŋ land; council of elders)

íwâ èbèk íbóóŋ a small grass, boys pluck it and hold it to their chins as whiskers
lit beard of chiefs

ábóóŋ áwò a contemptuous or sarcastic way to address someone
lit chief person

ábóóŋ áñòŋ God
lit lord of sky

ábóóŋ ábàsi lord God
see úbóóŋ

ádá n a kind of fish, 'mud skipper'
syn mbímé

ádâ n sleeping room esp in women's houses

àdá n barren woman; aj barren (of animals, trees)

ádádágá n see dáágá

ádàgá n see dààk

ádâk n see dààk

áðân n oil (implies palm oil
 unless otherwise qualified);
 grease, pomade
 ísó átára áðân. He's very
 healthy (it shows on his face).
 lit face is spread (with) oil
 áðân áyòp; àtáá áðàn palm oil
 lit oil of oil palm; real oil
 áðân ñmànsàŋ groundnut oil
 áðân ísòŋ crude oil lit oil
 of ground
 áðân íkàŋ, áðân útùèn íkàŋ
 kerosine lit oil of lamp
 syn kàràsîn
 áðân ñmòtò petrol lit oil
 of automobile syn bètìrô
 áðân ákùòk honey lit oil of
 bee
 áðân útòŋ earwax lit oil of
 ear
 fiòŋ áðàn a market day (cf
 áfíóŋ moon)
 (poss rel to dàná become red
 as palm oil is bright red in
 color)

áðáŋá n boundary (natural or
 created by planting trees,
 heaping sand), limit; time,
 space of time [Efik usage]
 úfêñ àñé ámì ábògò áðáŋá. This
 suffering is too much. lit
 suffering this one passes,
 exceeds limit

áðáŋá íkòt boundary on a farm
 lit boundary of bush
 áðáŋá ídùŋ boundary in a
 village
 áðáŋá ìní in the interval of
 time, in the space of time,
 so long as (ìní time)
 kùà áðáŋá whenever lit
 every time
 see dáŋá¹, átáŋ; cf ìní, ídágá

áðèèdéké aj see déké¹

áðéèn pl ídéèn n man, male
 used only in the following:
 áwòdèèn (from áwó áðéèn) man
 (áwó person)
 ídéèn (áwò), áwó ídèèn men
 ákáàn ádèèn old man
 ñkáàn ídèèn old men
 áyín ádèèn male child used
 esp in the expression yín
 ádèèn ññìn our male child
 cf áŋ^wáàn, áyáára, úmân

àdéèsì, èdéèsì, ùdáìsì, ùràìs
 n [Eng] rice
 -sàt àdéèsì; -sàt ñtán ké
 àdéèsì take the sand out
 of rice lit select rice;
 select out sand from rice

àdéktrìk n [Eng 'electric']
 electricity

íkánj ádektrík electric light
lit fire, light of electricity
kirâs ádektrík electric bulb
lit glass of electricity

ádéré n the day before business;
Sunday; church service, church
used in the names of certain
market days (days of the week)
with the vars ádét, édét
ńkââ ádéré. I'm going to
church. syn ńkââ íkô ábâsi
ádéré étágá, ádét étágá, édét
étágá a market day, the day
before étágá
ádéré (á)bò, ádét ábò, édét
ábò a market day, the day
before àbô
íbâân ébéébét úkô t úsèn ádèt.
Women abstain from palm wine
on ádét.
see ùdùà (for the list of market
days); cf èdèm

àdèré n the upper part of a
slope; inland, interior; north
àdèré mbòt, àdèrímbòt, àdèrímbòt
the world (cf ábòt land)
also àdòró ábòt, àdòró mbòt
cf ùnàdòt, èkòndò, dèté, údóók
ábòt, ùsùúk, úsáká útín, úsóp
útín

àdèrímbòt, àdèrímbòt n see àdèré

ádét n var of ádéré

ádì conj var of ádô

àdiá ñtòk ínùèn n var of àdiàgá
ńtòk ínùèn

àdiàgá n the first-born
daughter

diàgá address form for àdiàgá
àdiàgá ńtòk ínùèn, àdiá ñtòk
ínùèn a kind of small black
and white bird, it goes in
pairs, one has a long tail and
the other doesn't lit first-
born daughter of small bird
also called ñsim ñsim áyógó
éfòk in some areas, in other
areas this last name is a syn
for áduâ

ńmóónj ébà àdiàgá àkíkò a plant
with red seeds, it contains
red water which children write
with lit milk of first-born
daughter of rooster also
called ńmóónj áyít àkíkò
cf ñsók áyín, új^wâ

ádiánj n a kind of tall tree,
the seeds from its large fruit
are roasted and eaten, prob
'African breadfruit,' Treculia
africana (Dalziel)

cf ńfânj ádiàn

ádiàn n see mfân ádiàn

ádiànṅà n see mfân ádiànṅà

àdibènè, idibènè, ñdibènè,
 ñdùbènè, mbibènè, ibènè n
 wall
 cf bèt, bèré

ádídágá n see dáágá

àdídèm n king; God
 àdídèm áṅ^wààn queen lit king
 wife, female (?)

ádídíán èkpà, ádídián èkpà n
 see dián

ádídíán ìtón n see dián

àdídímé n electric fish
 cf òimmé¹, òimmé²

àdídìòṅ n see diòṅ¹

àdídúṅ n see dúṅ

àdíékè conj [Efik] if
 àdíékè édim ádépe... If it
 rains...
 cf dié

àdikpinnè, idikpinnè, ikpinnè
 n state of numbness in the

limbs (as when one's arm or
 leg is 'asleep'); state of
 being shrivelled from immersion
 in water syn àdùkpài (see
 kpáyá)

úbók àndòró idikpinnè; idikpinnè
 àndòró ké úbók. My arm is
 'asleep.' (úbók arm, dòró
 lie on)

ádìkpò, ìkpô, ñdikpò [last var
 poss pl or emphatic] n
 sweat

ádìkpò àntípé. I'm sweating.
 lit sweat breaks out on me
 mfát ádikpò heat rash lit
 rash of sweat
 syn ídíbíák

ádínám n see nám

ádiógó n bleeding from the
 gums also ádiógó ínùà,
 ádiógó édèt
 ádiógó édèmè sore inflamed tongue
 cf díógó, dúágá

àdísànà aj see sáná²

àdísát n see sárá

àdisàt n see sát

ádísíó ídíp n see síó

ádítá ídíp n see tá

àdítà íwá n see tá

àdítán¹ n a kind of shrub, its
bitter leaves are used for
áféré

àdítán² n var of àtán

àdítìbé n see tìbé

ádítím n see tím

àdítìm n see tìbé

àdífwàk aj see wák

ádíyík n see yíké²

ádô, ádo, ádi conj [last var is
Efik and is rarely used] but
émaénám àfít sé ékân ádo áyín
ádò ásùk ákpáákpá. They did all
they could but the child died
anyway.

ádò¹ dem that (near the person
spoken to); that (anaphoric)
ìwèt ádo that book (near you);
that book (we talked about
yesterday)
see dó², òdó, údó; cf ámì, ákò,
àñé, àdá (see dá)

ádò² conj var of ádo

ádódó n bottle
cf ékpémé

ádóm¹ n married life
-dó ádóm get married (dó
marry)
cf ádóm²

ádóm² n your husband (?)
syn ùbêt; cf ádóm¹

ádôt n market, week (two cycles
each consisting of four market
days)
see ùdùà (for names of market
days)

ádú, ádúú n a narrow deep
hole, a crack
-tún ádúú make a hole with
a thin instrument (tún hollow
out)
ádú íwùò nostril lit hole of
nose
ádú ítòṅ throat lit hole
of neck syns úsún ítòṅ, ésít
ítòṅ
cf àbà¹

àdû n whisper; private conver-
sation; plot, conspiracy
-dòṅ àdû whisper, conspire

ádùfírè n see fit²

ádùfúùt n see fit²

ádùk n horn (musical instrument),
trumpet

ádùk ínàn dane gun lit horn of

deafness syn íkán íkòt éwà

ádùk ábàsi rainbow lit horn
of God

ádùk úkòt drinking horn for
palm wine

see ínùk; cf ònùk

àdùkpàì n see kpáyá

ádùkpít¹ n muscularity, the
muscular make-up of the body
see úkpít; cf ábúk

ádùkpít² n mole (?) (anat) syn
ùbít; goseflesh syn òbòribó

ádùkpít ídèm n dead body (?)

ádùkpó pl òdùkpó n corpse (esp
one that is dried up and dis-
tasteful); aj dead; worth-
less, good for nothing; vile,
evil

òdùbíp ádùkpó ébòt a pointless
question lit question of
dead goat see bíp²

see ákpó, ékpó, íkpó; cf kpá

àdùkpòk, àbùkpòk n a plank;
the board for the game of
draughts (checkers)

òsá àbùkpòk the game of

draughts
see òsá¹

àdùkpòṅ n a metal horn, very
loud, blown to attract atten-
tion

àdùmà¹, ùmà n thunder

ùmà áásáká; ùmà átóp; ùmà

ámimmé. Thunder explodes;

thunder claps; thunder roars.

syn àñón ámimmé.

àdùmà², àbùmà a kind of game

involving going around in
circles with interlocked arms

-káná àdùmà go around in
circles (káná go around)

-tára àdùmà loosen the inter-
locked arms (tára loosen)

-yóóró àdùmà dance in circles
(yóóró dance with specific
steps)

ádùṅ n root (esp the large
roots on trees) cf òkám;

a dye made from a certain tree
root used to decorate the skin

ádùṅ íwòò bridge of nose lit
root of nose

- ákpán ádùṅ tap root lit
primary, important root
- ádùṅ^wân n see ṅ^wàngá
- ádùṅ^wánà n see ṅ^wàngá
- ádúṅ^wéék n see ṅ^wéék
- ádúsá n a kind of creeping
plant with fragrant hot spicey
leaves and seeds used for
áféré, 'Guinea pepper' (Goldie),
Piper guineense (Dalziel)
ṅkôṅ ádùsà, ṁfân ádùsà the
ádúsá leaf
syn àtiṅkèné
- ádúsáná, ùsásáná n farmland
with few or no palms standing,
cassava or pumpkin, which need
a lot of light, are planted
there
- ádùsàt n see sàt
- ádúsít n see síít
- ádùsùùk n see sùùk
- ádúúk (?) n var of údúúk
- ádùòdùòt ṁbiríñ'ṅ n see dùòmmó
- ádùòdùòt ṁbòró n see dùòmmó
- ádùwái n see wàyá
- ádò (?) n used as follows:
-kóók ádò (?) cross the
fingers (if a person wants
someone not to see him he can
cross his fingers to avoid
it) syn (?) -kóók ṁkpân
- ádók n gangosa; a person
suffering from gangosa
- ádóóddò, àdòóddò n yam beetle
(edible) syns (?) èfààn údiá,
ṁfánifá údiá; bamboo beetle
(not edible)
ṁbààk sítá ákóók àmáátá èdibó
ké àdòóddò. No matter what
chews the raffia palm frond,
when it's chewed they say it's
the bamboo beetle. (said when
a person sees trouble coming
and decides to leave knowing
that if he stays he'll be
implicated simply by his
presence even though he may
have had nothing to do with it)
- ádòóddò n var of ádóóddò
- ádòòṅ n a mat made of still
young yellowish palm leaves,

it is used to wrap a chief in
for burial, also for screens for
ékpê and àbòn masqueraders to
perform behind so as not to be
seen
cf dòn

àfàn (ékòn) n [Efik] trouble;
palaver; calamity; evil (ékón
war)
kùnnòó àfàn (ékòn)! Don't
bother me! lit don't give me
trouble
cf fíná, ntímé, íkô, údí

áfâñ n a kind of hard leaf which
is shredded and/or pounded and
used for áféré, the arrangement
of leaf and stem is such that
each leaf must be plucked
separately from the stem cf
ñkôn (in íták, áfâñ is considered
to be the most delicious leaf)
-tùùm áfâñ remove the leaves
from their stems, stack them in
the hand with the edges lined
up, tie them for easy shredding
lit arrange áfâñ
étúùm áfàn a bunch of áfâñ
leaves lined up for shredding
see ífâñ

áfàn n path in the bush
see ùfàn

áfára n shoulder (anat); stretch
(in walking, in clearing the
bush, i.e. a portion or
distance to be covered before
one rests); a measure for
cloth, ca. shoulder to
fingertips
-kpúk áfára shrug the shoulders
-kókó áfára dislocate the
shoulder
ítiké áfàrà the hollow of
the clavicle (?). lit depression
of shoulder
cf fágá

áfàrà n [Efik] sail
syn àfòn íták ùbóm

àfé n a meeting place; a
large porch
mbén kàá àfé! Take me to àfé
(take me to court, do your
worst)! lit take me go to
àfé
àfé ísòn village council hall
(ísòn land; council of
elders)
àfé ídùn village meeting place
àfé ésòp meeting place; com-
munal house; court (èsòp court,
council meeting)
àfé étibé place where people
go to make contributions (étibé
contributive society)

áfén, ífén, áŋ^wén quant other,
another, more; adv then, as
another thing
ùdùà áfén next week
ísúâ áfén next year

áféré n stew, 'soup' (it gen
contains palm oil, pepper, fish
or meat, leaves or okra, cray-
fish for flavor, and a thicken-
er such as melon seeds; it is
eaten with fufu, 'gari' or some
other starch)

-bók áféré, -tém áféré prepare
soup

mbók áféré àkím. I cook soup
'black' (without oil or with
very little fish or meat)

-káŋ áféré cook a rich soup
with a lot of meat and condi-
ments

-yòm áféré cook a very small
quantity of rich áféré full of
meat or fish (a very special
or appetising dish)

-yòk áféré reheat áféré (until
it is very hot)

-yòòŋó áféré warm áféré
slightly

-dái áféré, -yét áféré eat
soup, lick soup (doesn't refer
to the fufu)

ùdádái áfère a porridge of
yam, cocoyam or other tuber; a

light soup made with ábâk, eaten
with a spoon

-tótó áféré use áféré econom-
ically so one doesn't finish
it before the 'gari'

-kóóró áféré finish up the
soup (by taking one's finger
or a bit of fufu and removing
every bit of it) lit clean
out áféré

-bét áféré die (satiric) lit
abstain from soup

àyàábét áféré. If I catch you
I'll beat the life out of you.
lit you'll abstain from soup

ùbìòm áfèrè a thick, heavy
soup

mbát áfèrè, mbàŋ áfèrè thick
soup

mmóŋ áfèrè a thin soup, broth
lit water of soup cf mmóŋ

mmóŋ áfèrè watery soup

àfiá áfèrè soup cooked with-
out leaves, thickened with
yam lit white soup

áféré ábàk a soup made with
ábâk

úbát áfèrè thickener for soup
ññágá áfèrè scum on the top
of spoiled soup

àkpàndàŋ áfèrè soup left over
from the night before

mkpá (áfèrè) a kind of tree
which blooms in dry season,

- its leaves are used for áféré
- àféréfèrè n var of férífèt
- áfíá n trap; ordeal (test of guilt or innocence); drawing of lots (?)
- kóók áfíá set a trap
- sín áfíá set a trap; administer an ordeal; set up lots for drawing (?) lit put in áfíá
- kókó áfíá release a trap
- dúk áfíá undergo an ordeal; draw lots (?) (dúk enter, undergo)
- sín áfíá ítòṅ choke lit put in trap of neck
- áfíá ísòṅ a trap in the form of a pit dug in the ground lit trap of ground
- úbê áfíà framework for a trap; a trap (see úbê)
- ùdíá áfíà bait lit food of trap
- cf ífíá, m̀fìnè, úkán
- áfíá n see ùfíá¹
- áfín n see fùnnó
- àfìòm n crocodile
- syn àdúók úbòm
- áfíóp n fermentation
- fúk áfíóp ferment (fúk cover)
- áfíóp úkànà fermented oil bean
- áfíóp úbòṅ fermented pumpkin
- àfírè, ífírè aj whole, complete
- àfírè ùsèn a whole day cf àfít ùsèn every day
- àfírè àwò a whole man, a real man cf àfít àwò all men, every man
- àfírè àfìòṅ full moon
- see àfít¹; cf fít², àyógò, dáná², kùà
- áfíríyó n a timber tree with thorns all over it, it is associated with bad omens, it attracts evil things to it, 'Iroko tree,' Chlorophora excelsa (Dalziel)
- àfít¹ aj all, every
- àfít ùsèn every day
- àfít íní all the time
- àfít àwò everyone, every man, all men
- àfít ísììsòṅ the whole world
- àfít àfít úkèèt every bit, everything (very emphatic esp refers to very large numbers) (úkèèt completely)

- see àfirè; cf fít², kùà, dáǵá²
- àfít² num var of èfít
- áfíón n moon, month
- áfíón áámónnó? Is the moon out?
- áfíón áásáká. The moon is out.
- áfíón áàsièré. The moon has stayed on into a new day.
- áfíón úwéémé moon seen in the day lit moon of daylight period
- áfíón ááyógó (ésîť); áfíón ááyógó (idíp); áfíón ááyómmó idíp. The moon is full (in) heart; moon is full (in) belly; moon is pregnant (in) belly
- àfirè àfìòŋ full moon lit whole moon
- áfíón áwàkà ésîť. The moon wanes. lit moon is torn (in) heart
- ùwáák àfìòŋ decrescent moon, quarter moon lit piece of moon
- úfá àfìòŋ new moon
- ńtâńtâ àfìòŋ, ńtáfìòŋ star; firefly
- áŋ^wáàn ímà àfìòŋ; átái àfìòŋ a star, one of the brightest, it appears near the moon lit favorite wife of moon; first wife of moon
- ńtà àfìòŋ, ńtàá a children's running and hiding game played by moonlight
- mbiré àfìòŋ 'moonlight play'
- áfíón (údàrà) a part of the údàrà fruit, one or two fleshy quarter-moon shaped excrescences on the body of the fruit
- cf fìòŋ ádàn, fìòŋ étòk
- àfò subj pron you sg
- see ñfò, fièn, ñdùfò
- áfón n a kind of clay, used in sacrifices
- áfún n see fùnnó
- áfúò n a hard stemmed shrub, its stem is used for chewing stick and for torches, its leaves for goat fodder and in sacrifices
- áfó úfòk n sitting room of a house (prob contraction of ùfúóót úfòk)
- áfón n a (rough) standard measure
- áfón íkòť a rough standard measure of land cf ńsíáák íkòť, ńsái íkòť
- áfón áfòŋ a rough standard measure of cloth (a yard?, a fathom?)

- àfòṅ n cloth, clothes
 -síné àfòṅ, dònó àfòṅ put on clothes, wear clothes
 -síó àfòṅ take off one's clothes
 -kpùgó àfòṅ change clothes
 -wòt àfòṅ dye, stain cloth
 ákpá àfòṅ a whole uncut roll of cloth lit expanse of cloth
 ésít àfòṅ, ísín àfòṅ fathom of cloth (about two yards)
 áfón àfòṅ a rough standard measure of cloth (a yard?, a fathom?)
 ékú àfòṅ bundle of cloth, bundle of clothes
 ísòṅ àfòṅ; ìbèn àfòṅ, ìbèn ísòṅ àfòṅ hem lit floor of cloth; edge of cloth; edge of floor of cloth
 -búúṅ ísòṅ àfòṅ hem; mend a 'wrapper' by cutting out the torn part and rejoining the pieces lit break hem
 ékòp àfòṅ hook on clothes
 àtùàk àfòṅ tailor (tùàk weave) syn tédò
 àfòṅ íwùòt head tie lit cloth of head syn bókit
 àfòṅ ídèm shirt, blouse, dress lit cloth of body cf síbòt
 íbìó àfòṅ blouse lit half a cloth
 àfòṅ ísìn wrapper lit cloth of waist
 àfòṅ úkòt trousers lit cloth of legs
 àfòṅ ádàgá ídèm underwear lit cloth of underneath of body
 àfòṅ ínùà handkerchief lit cloth of mouth cf òkèsì
 àfòṅ ítàk ùbóm sail lit cloth of helm syn àfàrà
 àfòṅ ábòṅ mosquito net lit cloth of mosquito
 ìmfìbé àfòṅ threadbare cloth
 òyáyáká àfòṅ flimsy, poor quality cloth
 àfòṅ ékpò [Efik] a kind of large black butterfly lit cloth of ghost
 àfòòt n a kind of fish, it jumps high out of the water
 àgbàdà n var of àkpará
 àkàáákà íbòk n see kàá
 àkàákàn aj see kàn
 àkààn aj see kàaná
 àkààn édòp n see kààná
 àkádàn n a blade for shaving
 àkádàn ábàsì a kind of bird, a long-tailed swallow lit

blade of God also ákúdàn
 ábàsi, ñkúdàn ábàsi, ñkúdàn
 ábòón àñón, ídàn ábòón àñón
 see ídàn
 cf údíón

àkàdí n var of ñkàrí

ákáì n forest

ákáì (ékpò) ékpó square, the
 place where ékpó comes out and
 where its rites are performed
 syns áñ^wá ékpò, àtáí ésión
 ékpò

àkálòn n var of kádòn

àkámhá aj [Efik] var of
 èkámhá

àkàmù n [Yoruba?] pap (gen
 made of maize starch)

àkán¹ n shortage of food,
 famine
 cf kán², èdùèk

àkán² n alum (used in the pre-
 paration of snuff, in medicine,
 in the fermentation of cassava,
 in áféré to soften leaves, in
 the preparation of àtón)

àkán³ n time, occasion
 used with numerals, ifân and
 áfèn

àkán kèèt once, at once lit
 occasion one

àfán ifân ké àkénám? How many
 times did you do it?

cf úkpá², ifân

àkánkán, àtikánkán n [onomat?]

a two pronged metal percussion
 instrument, each prong is
 tuned at a different pitch;
 a single pronged metal percussion
 instrument, one end is held
 against the stomach or rested
 on the ground for playing
 cf èkééré, ñkúón, ñkírón,
 ñtókírók

àkánkán ídìm n a pebble from
 the stream used in a catapult
 (ídìm stream)

cf àkánkán

àkánkán n a kind of long
 curved sword

àkàrà n [Yoruba] a fritter
 made from blackeyed peas and
 pepper

àkàrí n var of ñkàrí

- (around midnight) lit / first rooster
 ṣmóṣṣṣ ayít àkíkò; ṣmóṣṣṣ ébà àdiàgá àkíkò a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit tears of rooster; milk of first-born daughter of rooster
 -túá ṣmóṣṣṣ ayít àkíkò cry crocodile tears
- àkíkò n an animal in the cat family, it changes into ékpê (leopard) when it gets older cf àkíkò, àtán
- àkíkòì n see kòk
- àkíkòṣṣ ètò, àkíkòṣṣ ètò, àkíkòṣṣ ètò n see kòṣṣ
- àkímè n an edible vegetable (poss in the pepper family)
- àkírààsì n [Eng 'glass'] a small glass from which to drink ùfófóp ('illicit gin') see kíràs; cf tómbìt, àyirèṣṣ
- àkírí n [ult source unknown, cf Yoruba àgídí] a dish similar to máímáí but made of maize cf èkòkí, ékpán
- ákít, ákít n unspecified past or future time, sometime; ákít only a particular time (always followed by the name of a day or by some other qualifier)
 ákít ṣmáákít àkôn. Sometime in the past I saw Òkôn.
 nýáúkít ákít. I'll see you sometime in the future.
 ákít ùbà ṣkípòṣṣ any day in the past or future (ùbà ṣkípòṣṣ two days past or future)
 ákít Sunday on that particular Sunday
 ákít ádò on that day, on that very day
 ákít ákít ámì a few days ago *
- ákít n var of ákít
- àkò dem that yonder, that one over there
 see kó, ñkó, úkó; cf ámì, ádò, àñé, àdá (see dá)
- àkò n clay cooking pot
 àkò úsìòṣṣ clay pot (úsìóṣṣ potsherd)
 àkò ṣbàkàrá metal pot lit pot of European
 àkò átìàn tin or aluminum pot lit pot of metal
 àkò úkùàk iron pot

- àsín íkàrá ákò a pot with a small tapered base (íkàrá round)
- àkò íkòṅ, àkì íkòṅ pipe for smoking lit pot of leaf
- syns àsì íkòṅ, íké, ikè íkè syn àsiò; cf èkò¹
- àkôn (àyìò) n night (áyìò time)
- àkpèmé ákôn àyìò night watchman lit watchman of night
- ùfúóót ibà ákôn àyìò the middle of the night (when everyone is asleep)
- àkôn àkpèsòṅ ítṅ tetanus (a common man's name Òkôn comes from the word for night, tetanus is literally Òkôn of the stiff neck)
- àkòókôn n var of íkôn
- *
ákóón áyòp n see kónnó
- ákóóp n see kópó
- ákóp n navel (anat)
- àkóyô ñmíniñ'òṅ, àkóyô ñbiríñ'òṅ n a kind of red-skinned plantain (ñmíniñ'òṅ, ñbiríñ'òṅ plantain)
- ákù n priest
- ákù ínàm high priest of the ínàm society
- ákù ídiòṅ sorcerer, oracle, diviner, fortune teller lit priest of divination, of ídíòṅ society syns ábià ídiòṅ, ábià ñfá
- ákù ábàsi Christian priest lit priest of God see àkùkù; cf àkúkú
- àkú n circle formation for a game or dance
- tó àkú form a circle (tó hit)
- ákúá n a large wooden trough for pressing and storing palm oil
- ákúà aj [Efik] great, important, big (rare)
- ákúà íkùò an accomplished singer, a village singer; the lead singer (in responsorial singing) (íkúó song)
- ákúà¹ n carved sticks representing ancestors (kept in the house); a long stick used by ékpó for secret executions, the stick is driven through

- the head down into the ground
 àdíkòṅ àkúà the execution;
 the representation of ancestors
 (kòṅ knock)
- àkúà² n a kind of hardwood tree
 cf àkúà¹
- àkúà³ n see ònùèné
- àkùà (ádùà), òkíikùà n a kind
 of rodent found in the tops of
 palm trees, they move in small
 groups
 cf áduá
- àkùàṅ n bed
 àkùàṅ étò wooden bed
 àkùàṅ ákòkòòk bamboo bed
 cf íkúk, òkpáná, béd
- ákúbê n chameleon
- ákúdàṅ ábàsi n see ákádàṅ
- ákúdíòṅ n see diòṅ¹
- ákúééré n var of íkúééré
- ákúét áyòp n what remains when
 the palm fruits have been cut
 from the cluster, used for
 making brooms syn ákpòt áyòp;
- see òkúét; cf ífiót, kùéré
- ákúètè n [via Igbo, ult
 Akuete?] a kind of cloth
 used for wrapper
- ákúk n money (originally
 meant brass or copper?);
 num ten (begins at thirty,
 see below)
- kpé àkúk pay money
 -típ àkúk contribute money
 -kámá àkúk owe money
 -díá àkúk earn money lit
 eat money
 -ṅ^wáná àkúk make money
 (implies hard work) lit
 struggle for money
 -biààt àkúk waste money
 àkúk úbòk èdèm a money bribe
 àkúk úkpè ùsùṅ carfare lit
 money for paying way
 àkúk ídíóón real money (not
 counterfeit) cf káṅtà
 àkúk úbòk bangles worn on the
 wrist for dancing (úbók arm,
 hand)
 àkúk úkòt leg bangles for the
 same purpose (úkót leg, foot)
 àkúk òbòpó bangles worn as
 part of the fattening attire
 (òbòpó fattening)
 ésàṅ àkúk a copper rod used

- to make àwòk
 àkúk ìtá thirty (ìtá three)
 àkúk dùòp one hundred (see
 intro for numbers)
 cf àwòk, ìtùṅ, àkpògò, mbàmbá²
- ákúkím n a woven tray, it can
 be used as a cover for a
 basket
 syn àbúfím
- àkùkím (édòṅ) n male sheep, ram
 (édòṅ sheep)
 àkùkím áwòdèèn a strong man
 lit ram man
- ákúkín n a dye made from the
 juice of the fruit or seeds of
 a plant and colored with char-
 coal, it is used by women for
 body decoration; the tree from
 which the dye comes, Indigo-
 fera sp. (Dalziel) also étó
 ákúkín lit tree of ákúkín
- ákúkú pl ñkúkú n clan chief
 ñkúkú ékpò a shrine where sacri-
 fices must be made before a
 chief or certain other people
 such as diviners can take new
 yam, it is an individual shrine
 kept by the person of whom the
 sacrifices are required
 cf ákù
- àkùkù aj reverent; great,
 majestic
 see ákù; cf àkúkú
- àkùkù (ídím) n slope down to
 a stream (ídím stream)
- ákúkúó n a kind of hawk which
 preys on chickens
 ñkóí àkùkùò the end of the
 wing bones of ákúkúó adapted
 for seizing a chicken and
 carrying it off
 syn àsásáí; cf ùkù
- ákúkóṅ ètò n see kòṅ
- ákúók ésít, àkùòk ésít n the
 chest (anat)
 syns ñkpánà ésít, íkpánà ésít,
 ékpánà ésít; see ésít
- ákúkúp n see kúp
- ákúsí n var of èkúsí
- ákúùkém n, aj, adv see kém
- ákúók n bee
 àbà ákùòk; éfòk ákùòk hive
 lit hole of bee; nest of
 bee
 ñbâ (ákùòk) honeycomb, hive
 ádân ákùòk honey lit oil of
 bee

ákùòṅó n var of ṅkùòṅó

àkúótkúót n [onomat] an insect of the grasshopper type
cf ùtúát, àtákták, ìdíán, ñtáátàm, kúó, kúóró

ákô étò n walking stick (étó wood, stick)

àkó n fence (built rather than planted)

-fák àkó build a fence (see fák)

-fiòn àkó enlarge a slit in a fence (to see through)
cf átán, kò

àkò n a kind of 'play,' performed when someone dies, activities include carrying the coffin around the village, taking palm wine from the tree, taking food from anywhere in the village it can be found, cutting down plantains with a sword, and dancing with and brandishing swords
cf kò

àkòì n [Efik] an inexperienced or inept person; aj inexperienced, inept

ákók pl ṅkók n branch (of a tree, a river)

-sùàn ṅkók spread branches, branch (of a tree)

ṅkók (íkpòṅ) the small cocoyams which grow as off-shoots from the main cocoyam lit branches of cocoyam syn ṅkúk íkpòṅ; cf èkà íkpòṅ ṅkók íwùòt bulges on the side of the head (natural to some people) lit branches of head

see ákóók; cf kóók¹, ṅkóì

ákôk n a kind of tree, its wood is used for chewing sticks; chewing stick (gen term)

ákôk édi another kind of tree whose wood is used for chewing stick lit ákôk of pig (?)

ínkpátá ákòk strings in the mouth from the chewing stick syn ùkákó

àkòkò mbáṅ, èkìkò mbáṅ n side whiskers (mbáṅ side of the face)

cf ṅkám

àkókôṅ étò n see kòṅ

ákókóók (úkòt) n var of ákóók
(úkòt)

àkòm n roof

-míá àńóŋ àkòm lay the roof
(lay out on the rafters the
bamboo strips to which the roof
mats are attached)
cf kòm

àkónò n a kind of bush rat with
markings on its back

àkònò n a kind of plant (a
grass?), it has soft stems and
blade-like leaves only at the
top of the plant, it is long-
lived, hence is planted to mark
boundaries, *Dracaena* sp.
(Dalziel)

àkònò òsân a kind of plant
similar to àkònò but with much
smaller leaves, prob *Dracaena*
sp. (Dalziel)

àkòŋkò n hero; someone admired
(esp for war exploits)
cf kò

àkótì n var of òkótì

ákóók (úkòt), ákókóók (úkòt) n
the raffia palm frond stripped
of its leaves (poss used by some

speakers for the entire frond
or branch of both úkòt and áyòp
(oil palm)

òsìm ákòòk the young furled
palm frond syns òsìm òdàk
(òsìm tip, end), ákpín
úfiák ákòòk, úfiák ákòkòòk,
ńfiágá ákòkòòk bamboo weevil
see ákóók; cf úbák, òdák

ákpá n expanse

ákpá òmòòŋ, ákpá íñàn river,
sea, ocean lit expanse of
water, expanse of river

ákpá íkòt expanse of bush

ákpá úsùn a mass of fufu

ákpá áfòŋ a whole uncut roll
of cloth

áfím ákpá òŋ^wáŋ whirlwind lit
wind of expanse of farm syns

ídíó òŋ^wáŋ, àyókyók, áfùnfun

cf áŋ^wá, íkpá, òkpá,

kùkùbárákpá

ákpá¹ aj var of àkpá

ákpá, ákpá¹ aj first w var

ákpá òtò (rare); adv before,
ever

ákpá ákíkò first cockcrow

(around midnight) lit first
rooster

àńé ákédí¹ ákpá. He came first.

àmékít ékpê ákpá? Have you

- ever seen a leopard?
 àkpá àkpá at first
 àkpá ìmò aj all (emphatic)
 used only with persons
 see ákpán; cf kpàànám, àyógó
- àkpà ísòṅ n a small black sting-
 ing, stinking ant which lives
 on the floor of mud houses
 (ísòṅ ground, floor)
 àkpà ísòṅ ítáágá áwó. àkpà
 ísòṅ doesn't chew people (i.e.
 it doesn't bite, it stings).
- àkpá ìmò aj see àkpá
- àkpá ñtò aj var of àkpá
- àkpàákpà íkpá n see kpá¹
- àkpàákpà íkpáágá n see kpá¹
- àkpàànà n a long yellow-fleshed
 yam prob Dioscorea cayenensis
 (Dalziel)
 cf èfiááṅ údiá (a similar yam)
- àkpàdá, ákpàdá n vars of àkpàrá
- ákpáfít íkán n a kind of plant,
 the leaves are used to heal
 burns (?), Commelina nudiflora
 (Dalziel)
 cf íkán (fire)
- àkpáfíkpái íkòṅ n see kòṅ
- àkpáíkpái íkòṅ n see kpáyá
- ákpákára n a winged insect
 found in stagnant streams, it
 carries its eggs on its back
- àkpákára n see kàgá
- àkpákòt, ùkpákòt n a kind of
 fish with a hard skull and
 whiskers, good to eat (Goldie
 a species of catfish)
- àkpákkpák n a kind of plantain
 with many small fruits to the
 branch
- àkpákpák ádùsùùk hernia
 (ádùsùùk a long heavy
 bunched kind of plantain whose
 stem is bent down low)
- àkpàkpà, àkpùkpà, àbàkpà n
 maize (corn)
- àkpàkpà ákpírák kpírák;
 àkpàkpà átípé kpírák. Corn
 in roasting bursts (with the
 sound) kpírák.
- íyèrìyè (àkpàkpà) cornsilk,
 the tassel at the end of an
 ear of maize
- ákpétók ákpàkpà maize cob
 ékpán ákpàkpà maize folded

in leaves and boiled cf èkòkí,
àkírí, máímáí

ákpán n the first-born son;
aj important, first, primary;
exact, particular, proper, own
ákpán ádùṅ tap root lit
primary root

ákpán ékpò first, primary
ékpó, the leader

ákpán rínúún thumb lit primary,
important, first finger syns
èkámhá rínúún, rínúún ábòdóm

ákpán ásìp main artery in the
back of the leg lit primary
artery

ákpán úsèn the exact day

ákpán íkò truth lit exact
word

ádô ákpán íkò; kpán íkò. It's
true.

kpán íkò? Is it true, isn't
it true; n'est-ce pas?

kpán kpán adv especially
see àkpá; cf údó

ákpân n a square basket woven
of cane or rattan with a wooden
bottom, it is used for carrying
loads to market, marriage gifts
from the groom to the bride's
mother are placed in it
cf kpáná

ákpánà ìkpá íwá n var of

àkpánà ìkpá

àkpánà ìkpá, ákpánà ìkpá íwá,
àkpàrà ìkpá íwá n a kind of
bitter cassava (íwá cassava);
àkpánà ìkpá áwò, ákpánà ìkpá
áwò, àkpàrà ìkpá áwò a
violent fellow (áwó person)
cf àkpàrà, kpá

àkpàndàṅ aj see dàṅ

àkpánkpán n [onomat?] a brass
or copper plate in which gifts
are presented, old ones are
used by children as toys

ákpáp n a kind of tree with
a thorny trunk and branches,
Macaranga barteri (Dalziel)

ákpára n frame, loom

ákpára ábàṅ a ring made from
a flexible stick or rattan
covered with cloth, worn around
the waist when dancing ábáṅ
ákpára ñkàṅ, ákpátára ñkàṅ
the ribs lit frame of the
side of the body also
ákpátá ñkàṅ, ìkpátá ñkàṅ
syn ákpó ñkàṅ
cf kpáná, ákpátá, ìkpátá

àkpàrà pl ìkpàrà aj small
cf èkpírè [var?]

àkpàrá, àkpàdá, àkpádá, àbàrá,
àbàdá, àgbàdá n [Yoruba]
'Agbada,' men's robes

àkpàrà n prostitute; customer
for a prostitute; a wild, loose
young man

àkpàrà àṅ^wààn a young unmarried
woman; a woman (àṅ^wààn wife)
see àkpàráwà

àkpàrà ìkpà íwà n var of àkpàrà ìkpà

àkpàráwà pl ìkpàráwà n a young
man
see àkpàrà; cf àwà

àkpásà n var of àkpésà

àkpásák n a venereal disease in
men, involves swellings on the
groin which are painful and
impede walking

àkpásák ítòṅ a lump in the neck
(a cyst or tumor which can be
cut out) syn òsíp ítòṅ; cf
àtípè ítòṅ
cf òsák, òsá¹

àkpásât n see sât

àkpátá n used as follows:

àkpátá òkàn ribs syn ìkpátá
òkàn, àkpàrá òkàn, àkpátará
òkàn, àkpó òkàn

àkpátá ítòṅ collar bone (ítòṅ
neck) syn ìkpátá ítòṅ,
àkpátará ítòṅ, àkpónó ítòṅ,
òkírón ítòṅ

cf àkpàrá, ìkpátá

àkpátábá ídáp n see tábá

àkpátán ífiá n see tán¹

àkpátará òkàn n see àkpàrá

àkpátíát n used as follows:

àkpátíát ítíát a tough un-
beatable man (eg. in sports)
(ítíát stone)

àkpátíát òtì mumps (òtì
the area around the ears and
under the jaw) syn àkpókóp òtì
àkpòrò òtì
see ítíát

àkpàtírè n, aj, adv see tírè

àkpátkpát n [onomat?] a
sandal with no strap at the
back, slipper. The word is
said to be imitative of the

- sound made by the slipper
slapping against the foot, but
cf also ikpàt
- ákpékárá n see kàgá
- ákpénám, àkpénám adv see nám
- ákpáyáará itâ n see áyáará
- ákpèné (íkòt) n see kpèèné
- ákpé n state of seclusion and
confinement entered into by the
wives of a chief upon his death,
it lasts until the children and
other relations have performed
all necessary rites, this may
be years, depending on how much
money is available to perform the
rites
- ákpésà, àkpásà n [latter is
Efik var] basket (gen term)
-kpáná àkpásà make a basket
frame
cf òkèné, òkírèṅ, ákpán
- dúk ákpé enter ákpé
- ákpé ékòṅ initiation process
into ékóṅ society, it last two
or three weeks
- ákpèsàṅà isàṅ n see sàṅá
- ákpésùk conj see sùk
- ákpé áyòp¹ n an oil palm grove;
a place where oil palm fruits
are heaped
- ákpésón aj. see són
- ákpé áyòp² n var of ákpít áyòp
(see ákpít)
- ákpétí n a hammer used to
split wood, a small piece of
wood is inserted in a crack
of a large piece and this is
pounded with ákpétí until it
splits the big piece through
cf tím, íkpífák
- ákpébén úduàṅ n see bén
- ákpétók, ékpétók, múkpétók, íkpótók,
ítók n stalk, the place
where fruits are attached
- ákpébén úsùṅ n see bén
- ákpétók ákpàkpà maize cob
- ákpébírè òkán étim n see bíré
- ákpétók m̀fàṅ stalk of a leaf
cf ákpít
- ákpékágá n see kàgá
- ákpétùk aj see tùk¹

ákpétúk ébèn n a cluster of
ébèn fruits
syn áyô ébèn

ákpín n young tightly curled
leaf (sucker?) or shoot of a
palm or plantain, the as yet
unspread foliage (it can be
wrapped around the waist for
dancing)

gen qualified:

ákpín áyòp young oil palm
shoot (source of àyèì)

ákpín úkòt young raffia palm
shoot (source of ñdáám, the
raffia)

see ñkpín, ñkpínè; cf ákpít,
àyèì

àkpírè aj var of èkpírè

ákpíró ítón, èkpírè n windpipe
(ítón neck)

syn àkpòrò ítón [var?]

ákpít n the stem of banana,
plantain, oil palm fruit, it
goes through the bunch and
extends above, the fruit hang-
ing below

ákpít ñbòró stem of banana

ákpít úkòm stem of plantain

ákpít áyòp, ákpé áyòp stem of
the oil palm fruit, after the

fruits are removed it is dried
and used for making brooms syns
ákpôt áyòp, ákúêt áyòp, ékpúút
áyòp

ákpó n corpse

ákpó áwò dead man lit corpse
of person

àkèbé ákpò àwò coffin lit
box of dead man syn àkèbé
ńkpá

ákpó únàm dead animal lit
corpse of animal

ákpó íkàn a skin bag used by
hunters to protect the trigger
of a ðane gun lit corpse of
gun(?)

see àdúkpó, íkpó, ékpó; cf kpá

ákpó n a skin disease (esp
of the scalp)

cf ékpó ñfèm (ringworm)

ákpô n someone not initiated
into a society, a non-member

ákpô èkpò a non-member of ékpó

ákpô èkpè a non-member of ékpè

ákpô àbòn a non-member of àbòn

ákpò n status, class, rank

iwànà àkpò? Are we of the same
rank?

ákpó ñfèm n var of ékpó ñfèm

- àkpó (ébòt) n billy goat, the male goat (ébót goat)
 úmân ébòt nanny goat lit female goat
 àkpó ébòt áfiàrá úmân. The billy goat snorts at the female (when approaching her).
 òtùè àkpó a kind of pepper with a strong smell lit pepper of billy goat
 cf áyáará
- lit manilla of iron
 àkpògò úbòk arm bangle (worn for dancing)
 àkpògò úkòt leg bangle (worn for dancing)
 cf àkúk, òtù, àwòk
- àkpóbòm aj great esp used in the following:
 àkpóbòm áñiñ àwóót éwùà. Call a dog a great name and he wags his tail not knowing he is about to be killed. lit great name killer of dog cf òtíík ákéwòt édòp. Praise kills the antelope.
 see ábòm, íbòm, úbòm, òsóbòm, ùsóbòm, èkâm, òkâm, ùkâm, ùdóbòm
- àkpókóp òtì n mumps (òtì the area around the ears and under the jaw)
 syns àkpòrò òtì, àkpátíát òtì
- àkpóbóm n [ánààñ] box
 syn àkèbé
- àkpókórò n [Efik?] table
- àkpón n a container
- àkpórò, àkpòt (?), àkpót n cataract on the eye
- àkpóró n a play performed when a fattened girl is to be taken to her husband
- àkpòrò òtì n mumps (òtì the area around the ears and under the jaw) syns àkpókóp òtì, àkpátíát òtì
- àkpòròkò n var of àkpóròkò
- àkpót¹ n a cactus-like plant with thorns but no leaves, its stem contains a sticky liquid
- àkpògò n manilla (old money)
 -kpé àkpògò pay money
 ábèk àkpògò (a bundle of) twenty manillas (old monetary unit)
 àkpògò úkùák nail (fastener)

ákpót² n var of ákpórò

ákpôt¹ n the trees and shrubs left standing when land is cleared for farming, they are trimmed and used as yam stakes; the tree branches that are cut off when land is cleared for farming

ákpôt áyòp what remains after the palm fruits are cut from the cluster syn ákúêt áyòp

ákpôt² (?) n var of ákpórò

ákpótkpót¹ n a kind of lizard with a red head
cf ákpáyáará itâ (poss the same)

ákpótkpót² n a kind of plantain

ákpòtòkírí n var of ákpòtòkí

ákpóyóm n a thick short stick, a club

ákpúfióp n var of ñkpúfiòpúfiòp

ákpùk n a swamp
cf àdèp

ákpùkpà n var of ákpàkpà

àkpúúm n a kind of large blood-sucking fly similar to tsetse fly, it attacks cattle

ákpó n bone; stalk, stem; the prominent, conspicuous or salient part of something; a single one of several, an individual one (used esp with bone-like or stalk-like objects but also with people)

ákpó ñbàṅ jaw bone lit bone of side of face

ákpó ítòṅ back of the neck, nape (?) lit bone of neck

ákpó ñkàṅ ribs lit bone of side of body syns ñkpátá ñkàṅ, ákpátá ñkàṅ, ákpárá ñkàṅ, ákpátárá ñkàṅ

ákpó ásàk èdèm the spine (èdèm back) cf sàk²

ákpó ísìn hip bone (ísìn the area from the waist to the hips) cf íwóṅ

ákpó íwòṅ femur lit bone of hip joint

ákpó ékpè a kind of hardwood tree lit bone of leopard
ákpó ññáñágá the stem of the Indian bamboo

*ákpó ísò forehead; countenance (ísó face) cf èkò ísò

ákpó úsùṅ a major road (úsùṅ (road) cf àtáí úsùṅ, úsùṅ ñbàkàrá

- ákpó ésión the front yard (èsión rubber of ground also called
outside, a square) syn èsión èfik ísòṅ
átáí cf úkô
- ákpó ífià (kèèt) a single stick
of firewood (ífiá firewood) àkpò úsùṅ n a ball or mass of
ìkíkàá ìnbónó ìmfín sùk ákpó áwò fufu (ùsùṅ fufu)
- ìnààṅ ékédí. We went to the
meeting today only four people
came. àkpôk n var of íkpôk
- ákpó ákpó aj skinny, skeletal àkpók n lizard (gen term); a
cf òkùà kind of lizard, greenish with
a white belly
- ákpó ékà édòṅ (?) n a kind of ìtâ àkpók, áyáará ìtâ (àkpók)
cassava (?) the common red and black lizard,
'red-necked lizard' prob the
male of àkpók also called
- ákpó¹ n a kind of small white ìtâ òdàn, ìtâ òdiàn, ákpáyáará
yam, it keeps well for up to ìtâ (áyáará male)
two years cf kpókó, dàná
- ákpó² n see ábià ákpó
- ákpô n rubber tree; rubber; a
piece of rubber placed on the
bed under a baby àkpókò n see kòp
- ìnbák ákpó rubber grove àkpókòṅ iwùòt n see kòṅ
- íkánj ákpó catapult lit gun
of rubber àkpókô(p) úbè n see kòp
- ìmfá íkànj àkpô forked stick
used for a catapult àkpókô(p) údòk n see kòp
- ákpô ísòṅ a kind of plant with
a tuber which exudes latex, the
tuber is used to fashion play-
things for children such as
wheels for a toy car lit àkpónó n a chain or metal ring
worn on the neck or at the
waist as decoration or as juju;
something prominent, protruding (?)
ákpónó ídiòṅ a carved wooden
coronet, or a ring of black

string or raffia, worn on the head as a symbol of the *ídíôṅ* society

ákpónó úkòt shin syns *ásíán*, *ínkpíráj úkòt*; bangles worn on the leg for dancing (*úkót* leg) cf *àwòk*, *ntùṅ*, *àkúk*, *àkpògò*
ákpónó ítòṅ collar bone (*ítòṅ*) syns *ínkíròṅ ítòṅ*, *ínkpátá ítòṅ*, *ákpátá ítòṅ*, *ákpátará ítòṅ*

ákpónó ísìn hip bone (*ísìn* the area from the waist to the hips) syn *íwón*
 cf *ínkpónó¹*, *ákpó*

ákpónṅ n animal fat; marrow
 cf *ndú*

ákpônṅ n var of *ákpònṅò*

ákpônṅ (èbèn), *ìkpônṅ (èbèn)* n
 an unripe *ébèn* fruit

ákpònṅò, *àákpònṅò*, *ákpônṅ* n name-child (someone named after another, each is *ákpònṅò* to the other)
 cf *kòkó*, *úsíó áńíṅ*

ákpórò Adam's apple
ákpórò àńèn eyeball (*áńèn* eye)
 syns *ínkpóró áńèn*, *ínkùà áńèn*, *ínkpásí áńèn*
 cf *ákpòrò*

ákpòrò n a small round object
 gen hard; adv only

ákpòrò ísíp a palm kernel (the whole kernel)

ákpòrò kèèt ébòt only one goat
 syn *ébòt kèèt kpót*

cf *ínkùà*, *ínkpásí*, *ákpórò*, *ákpò úsùṅ*, *kpót*, *ndòmò*

ákpórò ítòṅ n var of *ákpòrò ítòṅ*

ákpòrò ítòṅ, *ákpórò ítòṅ* n
 windpipe (*ítòṅ* neck)
 syn *ákpíró ítòṅ* [var?]

ákpósónṅ aj see *sónṅ*

ákpòtikí n var of *ákpòtòkí*

ákpótó ítíát n see *tó¹*

ákpòtòkí, *ákpòtikí*, *ákpòtòkírí*, *bótùkíisi*, *bótùkíis* n [from Eng, Sp or Port] Portuguese

ákpóòsi, *àbúùsi*, *àbùúsi*, *bùúsi*
 n [Eng 'pussy'] cat
 syn *àn^{wâ}*

ámágá aj closed off, cut off; remote; abandoned, rejected; having no doors or windows, unventilated

ádísàṅà àmágá. He goes abandoned, rejected.
 úsìn àmágá ké úfòk. He locked you in the house (with the doors and windows shut). lit he put you in àmágá in house
 àmágá úfòk a house with no doors or windows
 àmágá àmágá ídùṅ a village deep in the bush
 úfòk àmì ábâ àmágá àmágá. This house isn't well ventilated.
 cf bágá²

ámáná n the tang of a knife or hoe, that part which fits into the wooden handle
 ámáná íkùà tang of a knife
 ámáná údòk tang of a hoe
 see ímáná

àmásà n a kind of fish

ámè relative particle var of ákè

ámì dem this (after a high tone often contracted to àm (after a consonant) or ì (after a vowel) with the 'a' assimilating to the preceding vowel)

ìwèt àmì this book

ídágá àmì, ìdágám now lit

time this
 ìfín àmì, ìfíném this very day lit today this
 àñém (from àñé àmì) this one, this very one
 see mí, ìmí, úmí; cf ádò, ákò, àñé, àdá (see dá)

àmì subj pron I
 see mièn, ìmì

àmíán aj var of ùmíán

ámìk n [Eng 'hammock'] used as follows:
 àdùnkpát ké. ámìk. I won't do it, you'll have to drag me first. lit you will push me in ámìk

àmìn (?), ìmìn a kind of fish with a flat head

ámíniikòs, àmíniikòs n vars of ímíniikòs

àmómò, àmómò, ímómò subj, obj, possess pron they, them, their
 see ámò¹, ìmò

ámúk n var of ábúk

àmùùm n a kind of stinging insect similar to a wasp

- ámò¹, á mó possess pron his, her, its
see àñé, imò, àmmô
- ámò², á mó, à mó instrumental and purposive particle with, for
-nàá á mó have sexual intercourse (said of a man) lit lie with cf -nàá inàá
áńdókó íkô á mó. He reprimanded me for it.
ńyem àdíđát íkúá ádò mkpí áyôp á mó. I want to use that knife to cut palm fruit with.
ńwót sé ékédát éńám á mó! Show me what it's made of; show me what they use it for!
- ámô¹ pron var of á mó¹
- ámô² particle var of á mó²
- ámó particle var of á mó²
- ámómón n var of á món
- ámón, á mómón n a fearful thing, a monster, a huge terrifying beast, a huge ugly person
(ámón) ídìòk gorilla
ídêť ámòn [this var only] a green growth found on rocks in rainy season lit hair of monster
- ánà (?) adv although, therefore, thus
- ánà àñòŋ aj see nàá
- ánà ísòŋ aj see nàá
- ánààŋ num eighty
syns édíp inààŋ, ábêk inààŋ, ákúk itiáítá
see inààŋ
- ánàfái aj see fáyá
- ánàmà n harmony, embellishment, a bit of talking (some variation in the song to improve it); n, aj bass cf ákónnó treble, high pitched
- àńdí- [Efik] agentive prefix (rare)
see intro
- ánêm n 'three-leafed yam,' many of these yams grow clustered together, they are boiled and eaten without pounding
-wààk ánêm separate ánêm (some are harvested and some are left in the ground) lit tear ánêm
ńdísóón ánêm a three-leafed yam which, due to exposure to

the sun or other causes, has become tough and coarse in texture and cannot be softened by cooking
cf nèm

ànié, àñé (?) interrog n who? (sometimes contracted to è);
interrog aj (?) who?
ànié ákésòp àñón ádí; èékésòp àñón ádí? Who returned early? lit who early returned came
ànié áwò? Who? lit who person
íkót ànié? Whose bush? lit bush of whom
àfòn ànié? Whose cloth?
cf àñé¹, ákèé

ànim n [Efik] a kind of fish, 'shark' (?)

ànimbò n var of ànimbò

ànimbò, ánimbò n a kind of cocoyam also ànimbò múkpòn, ànimbò íkpòn, múkpòn ánimbò (íkpòn pl múkpòn cocoyam); Fernando Po also called bàñá cf àsimékà (poss the same cocoyam)

àníní n a coin, no longer in use, worth one-tenth of a penny

àníó n a kind of tree with yellow wood, the wood is beaten then placed in a dammed up area of a stream to poison fish
cf átó

àníók n a kind of fish

ànsinià, ànsinià n vars of ñsinià

ánúùn n var of énúùn

àñá n callous on the buttocks of a certain monkey, a rough place on the body
àñá ákikò the sack of smelly liquid in the anus of the civet cat

àñàñá, àñàñá n [Efik] a chief's crown made of net or net over metal, decorated with feathers
cf ñtiñá¹ (syn?)

àñàñà n var of àñàñá

àñàñàn ìtón n see ñàn

àñé¹ subj, obj pron he, she, it, him, her, it
ñwèt ádò àñé ê? Where is that book? lit book that it where is

used to form an emphatic demonstrative:

àñé àmì, àñé àmì often contracted to àñêm this, this one

àñé ádò, àñé àdò that, that one
àñé àkò, àñé àkò that yonder, that one yonder cf àdá (see dá)
tó díá àñêm! Eat this one first! lit first eat this one

àñé² (?) interrog n, aj (?) var of ànié

áñên n eye (anat and as the seat of the emotions); color
-kép áñên blink the eye
íkép áñên n twitch, tic in the eye cf áfimmó (?)
-fimmé áñên, -fùmmó áñên become crosseyed, cockeyed
ùfimmè àñên, ùfùmmó áñên n crosseyedness, cockeyedness
-típé áñên burst the eye
áátípé áñên. He has burst his eye (he's partially blind).
-bòmó áñên become blind lit become broken (in) eye
-sít áñên blind lit block eye
-nàn áñên hurt badly so that a shock ensues (cf Efik nà to blind)

ñnàn àñên n misfortune, serious problem, difficulty (which leaves a person helpless with grief and shock)

ñnàn n blindness; blindman also áwó ñnàn blindman lit person of blindness

-nànná áñên open the eyes wide

-mùnnó áñên open the eyes wide, bulge the eyes, stare steadily in anger

-fìòòn áñên stretch open the eye

-kpùnnó áñên, -ᵛá áñên do an 'open-eye' (pull down one or both lower lids in a taunting gesture as if to say 'I told you so')

ùᵛà áñên n 'open-eye'

-bán áñên keep one's eyes open lit sharpen eyes

-sóp áñên become sharp in sight, see more than one should lit become sharp (in) eye

ñsóp áñên n sharp sightedness, seeing more than one should

-ᵛáyá áñên cast the eyes about, look all around

-sùàn áñên cast the eyes about in suspicion or wariness

-sàk áñên blaze (of the eyes), have fiery eyes, have shifty eyes lit burn in eye

-dàt áñên have a fierce, fearless

look lit become red (in) eye
 -ṅ^wáí áñên shine like a cat's
 eyes (of a person's eyes when he
 is excited, or when he should
 be ashamed but isn't)
 ṅṅ^wàì àñên n state of having
 sharp, shifty, darting eyes
 -sàk² áñên look directly at,
 stare
 ñsàk àñên n staring
 -táát áñên open the eyes,
 keep awake
 -tát áñên watch, be careful,
 be enlightened lit open eyes
 -tíṅ áñên watch for, look out
 for
 -kókó áñên turn around to look
 -ñùùṅó áñên peep into (a
 matter, a house), peep out (with-
 out being noticed), peep at
 kúùñùùṅó áñên! Mind your own
 business! lit don't peep eye
 -ñàṅṅá áñên become shamelessly
 bold lit become stretched
 out (in) eye
 áàṅṅá áñên. He's shamelessly
 bold; he's a go-getter.
 -són áñên be impudent, insolent;
 insult lit become strong (in)
 eye
 -bóp áñên shut the eyes to,
 overlook lit tie eyes
 ùsón àñên n impudence, in-
 solence; insult

-dòṅ áñên put in eye used as
 follows:
 dòṅ áñên òò! Help me look for
 it! lit put in eye for me
 òdòṅṅó áñên. I don't care.
 lit I don't put in eye
 -sín áñên covet, envy lit
 put in eye syn -sín é sí,
 -sín itón
 isín àñên n interference out
 of envy or interest, 'poke-nose'
 -fíbé áñên become envious,
 jealous
 -dòt áñên hope lit lay on
 eye
 ìdòt áñên, òdòt àñên n hope;
 faith (religious)
 áwó òdòt àñên òmì ádóm. This
 is a person I can rely on. lit
 person of faith my he is this
 -dùòk ìdòt àñên lose hope
 -bèk áñên expect, hope, anti-
 cipate
 ìbèk àñên n anticipation,
 expectation
 kúáágá áñên! Buck up! (said
 as encouragement to someone
 who's sick or has troubles)
 lit become hard (in) eye
 òtééṅéké áwó áñên. I'm not
 afraid of anyone. lit I
 don't fear person eye
 útàrá ké áñên! You've had it;
 you're now convinced! lit it
 opens to you (in) eye

m̀kpá àń̀n, m̀kpòk àń̀n, m̀fòt
 àń̀n, úkúp àń̀n, úyàrà àń̀n
 upper lid of the eye lit
 covering of eye
 íbòt údíá m̀fòt àń̀n! Tsetse
 fly has eaten your eyelid! (a
 curse)
 èkpáń àń̀n, m̀kpáń àń̀n lower
 lid of the eye (kpáń fold)
 m̀bèn àń̀n; ùtít àń̀n outer
 corner of the eye lit side
 of eye; end of eye
 íták àń̀n pl íták àń̀n inner
 corner of the eye lit base
 of eye
 ñkùà àń̀n, m̀kpásí àń̀n, àkpórò
 àń̀n, m̀kpóró àń̀n eyeball
 (ñkùà, m̀kpásí a small hard
 round object, see àkpórò)
 àfíá àń̀n white of the eye
 (àfíá white)
 àbúbít àń̀n iris (àbúbít
 black)
 *
 ídêt àń̀n, m̀kpón àń̀n, m̀kpún
 àń̀n eyebrows (ídêt hair)
 ñwá àń̀n eyelashes lit hair
 of eye
 ńdét (àń̀n) 'sleep' in the eyes,
 the healthy secretion of the
 eyes found collected in the
 corners on waking
 ńdót àń̀n the secretions of
 an unhealthy eye (see dóró)

ùtò àń̀n (ékpò) malaria,
 jaundice lit yellow eye of
 ghost (see ùtò, ékpó)
 ùtún àń̀n filariasis lit
 worm of eye
 ùkpá àń̀n state of being
 wall-eyed, wall-eyes (eyes
 that turn outward)
 ké ùkpá àń̀n through wall-eyes
 (Someone sees a thing ké ùkpá
 àń̀n if he sees something he
 wasn't intended to see or
 didn't intend to see, or if
 he looks at it covetously.)
 ifirè àń̀n absentmindedness
 (firé forget)
 ñdùè àń̀n mis-seeing, seeing
 what one wasn't intended to see
 (dùè err) cf ùkpá àń̀n
 ùbààk àń̀n fear of eye used
 as follows:
 kúùńímmé ké ùbààk àń̀n! Don't
 agree to it from fear of my
 disapproval! lit don't agree
 from fear of eye
 ùmòòńó àń̀n, kíràs àń̀n,
 kíráàsì àń̀n eyeglasses
 (ùmòòńó mirror; kíràs,
 kíráàsì glass)
 àń̀n únàn center, opening of
 a wound lit eye of wound
 àń̀n éńàń a kind of legume used
 to thicken áféré, 'horse-eye'

bean, 'stinging bean,' *Mucuna urens* (Dalziel) lit eye of cattle syn *ibábá*; cf *úkpó àfòṅ ákpá áñên*. The cloth has faded. syn *àfòṅ ákpá ñmóṣṣṣ*, -*yèèré áñên* be faded
 -*tóṅó áñên* be faded, be changed (in) color lit be unclear in color
 -*démmé áñên* redye, renew the color
 -*dúk áñên* run into (of colors into cloth)
àfòṅ ádúk áñên. The color ran (the cloth has color in it that ran from another cloth).
 cf *ésít, ítóṅ, kóḍò*

áñíṅ n name

-*nò áñíṅ* give a name
 -*sió áñíṅ* give a name, name after an ancestor lit put forth name (*áñíṅ* is sometimes omitted in context)
ndíìbên àkpá áyìn ñmì ñsiò èkà ñmì. I will name my first child after my mother. lit I will take first child my name after mother. my
úsíó áñíṅ naming ceremony; namechild (one named after another person) cf *kòkó, ákpòṅò*
 -*kóót áñíṅ* call by name

úkóót áñíṅ roll call
 -*siáák áñíṅ* mention a name, tell the name, give a name (to) cf -*siáák áwó*
siáák áñíṅ áwò àànàmmà útóm ké itié àmì ñnò! Tell me the name of the man who works in this place.
siáák áñíṅ étò àmì ñnò! Tell me the name of this tree!
 -*túpó áwó áñíṅ* name the names of a person and of his ancestors as a reproach or a put-down lit reproach person (with) name

àñùùṅó, ùñùùṅó n a kind of poisonous lizard similar to *àsàwí*

àñóṅ n see *ñóóṅ*

àñóṅ ábòm n a cold, catarrh cf *ádúfíp*

àṅ^{wá} n see *ṅ^{wá}àṅá*

àṅ^{wá} n cat also called *àṅ^{wá} ñbáná*; pilferer
àṅ^{wá} ikòt bush cat
èdèm àṅ^{wá} a dance with wriggling motions lit back of cat
 cf *ṅ^{wá}ái, báná*

- áṅ^wáàn, ńṅ^wáàn pl íbààn n wife, ribs given to women and children
 female (?); pl wives, women lit side of children women (?)
 -sìn áṅ^wáàn; -sító áṅ^wáàn divorce
 a wife lit reject wife; áṅ^wán n see ńṅ^wáná
 remove wife
 áṅ^wáàn ńdò bride lit wife
 of marriage cf àdó ńdò, èbé
 ńdò
 áṅ^wáàn úfòk èbé a housewife, ìkpò ásábò coil made by the
 a married woman lit wife of python to catch its prey
 house of husband (ìkpò a loop of rope)
 áṅ^wáàn ésà a wife who lives ńńámá (áyìn) ásábò a kind of
 outside her husband's compound fern, curved at the end,
 lit wife of porch sticky like okra, not eaten
 áṅ^wáàn úfìp co-wife lit wife lit fern (of child) of python
 of jealousy
 áṅ^wáàn ímà the favorite wife
 lit wife of love
 áṅ^wáàn ímà áfìòṅ a star, one
 of the brightest, it appears
 near the moon, the favorite
 wife of the moon also called
 átái áfìòṅ
 áwòṅ^wáàn pl íbààn woman (áwó
 person)
 áyín áṅ^wáàn, áyín áwòṅ^wáàn
 girl child
 ńdítò íbààn, ńtò íbààn female
 children
 àkpàrà áṅ^wáàn a young un-
 married woman; a woman (see
 àkpàrà)
 var ábààn (?) in the following: áśásá¹ n a kind of bush fowl
 ńkâṅ ńtò ábààn (?) meat on the syn únên íkòt

àsásá² n a kind of plant similar
to ñkpàt únèn
cf àsásá¹

àsásáí n a kind of chicken hawk
syn ákúkúó

àsàsàwí n var of àsàwí

àsàsàwiré n var of àsàwí

àsàwí, àsàwíí, àsàsàwí, àsàsàwiré
n a kind of poisonous lizard;
a poisonous snake with red and
blue markings resembling a
lizard's (?)
cf àñùùgó

àsàwíí n var of àsàwí

àsèn n see úsèn

àsén, èsén pl isén aj strange,
alien
-síó àsén; -tìm àsén enter-
tain a visitor and give him
something to take home, play
the host lit bring forth
visitor; attend to visitor
var úsén in the following:
-kàá úsén go as a guest, be
in the role of guest
ńkékàà úsén ké úfôk úfàn ñmì.
I was a guest at my friend's
house.

àsén áwò stranger, visitor
lit strange person

-dáára (áwó) àsén welcome,
make a person feel welcome
cf díké²

-sám àsén áwò welcome a guest
áwó ádò ánié àsén ísò. That
person has an unfamiliar face;
that person has a strange,
unaccustomed look on his face.
àsén àsén adv in the manner
of a stranger

áwó ánám ñkpó àsén àsén. The
person does things as though
he were a stranger.

ásián n shin (anat)

-fíóyngó asíán bend over and
rub a person's legs (done when
one has offended an elderly
person or to beg for mercy)
syns ñkpíráy úkòt, ákpónó úkòt

àsímékà n [Eng 'Jamaica'] a
kind of cocoyam originally from
Jamaica
folk etymology: it reaches the
mother (-sím reach, èkà
mother)
cf ànimbò (poss the same
cocoyam)

àsìò n [Efik] pot

àsì íkòy pipe (from àsìò íkòy)

(íkòṅ leaf) syns àkì íkòṅ,
 àkò íkòṅ
 syn àkò

ásíp n vein, artery, tendon
 ásíp úkòt Achilles tendon lit
 tendon of leg, foot
 ákpán ásíp main artery in the
 back of the leg lit primary,
 important artery
 cf ndî

àsít n a pot hung on the raffia
 palm for the palm wine to drip
 into

àsítâm n [Eng] (postage) stamp

àsô n a kind of small animal,
 prob an antelope ('duiker'
 Adams)
 cf èsò (àsô is larger)

*

àsúnòó n var of àsún^Wà

àsún^Wà, àsúnòó n fourth-born
 daughter also àsún^Wà étùk (?),
 àsún^Wà ùṅ^Wàṅ (úṅ^Wà) (?)
 ùṅ^Wàákà
 see úṅ^Wà

átá¹ n the sediment which sinks
 to the bottom of the pot when
 palm oil is boiled after being

pressed from the fruit
 cf ùkpátá

átá² n a kind of black stinging
 ant which lives in palm trees
 ùfùúrò átà the winged stage
 of átá lit flying átá
 cf tá

átá³ n a kind of grass with a
 stiff slender leaf (poss
 irritating to the skin)
 cf tá

átâ¹ n a kind of tree, its
 fruits are used to season
 áféré and in malaria and
 jaundice cures, Xylopia
 aethiopica (Dalziel)

átâ² pl ntâ n practitioner,
 specialist, expert
 átâ ùtóp hunter (tóp shoot)
 átâ ifiòk sage; academician;
 professional (ífiòk
 wisdom)
 átâ ikùò professional singer
 lit specialist in song cf
 ákúà ikùò
 átâ ínó professional thief
 lit specialist in theft cf
 áwó ínó
 cf ábíà

àtá¹ n challenge, dare; resolution

-míá àtá; -kòp àtá challenge, dare lit strike challenge; hook challenge (refers to the action of slapping hands or hooking fingers to set the challenge)

-tó àtá resolve lit hit resolution

àtá² num sixty syns édíp itá, ábêk itá, àkúk itíòkèèt see itá

àtáá aj var of àtái²

àtàákàtà n see tá

àtáàtá aj var of àtái²

àtáàmà n a kind of shrub, its leaves are used for áféré, they have a distinctive smell and flavor, prob Heinsia pulchella (Dalziel)

àtààt n wasp
cf òtààt

átái n the first wife
átái áfìòṅ a star, one of the brightest, it appears quite near the moon lit first wife

of moon also called áṅ^wáàn
ímà áfìòṅ
cf áṅ^wáàn

àtái¹ n outside; front, front yard

èsíón átái front yard lit open space of front syn ákpó ésíón

èsà átái front porch

átái ésíón village square

átái ésíón ékpò ékpó square, the place where ékpó comes out of the ground; the place where the ékpó masqueraders get ready syns áṅ^wá ékpò, ákái ékpò

cf áṅ^wá, ésíón

àtái², àtáá, àtáàtá aj real, genuine; important; very (emphatic)

átái étágá the market day called étágá used to distinguish it from ádéré étágá, the day before étágá and èdèm étágá the day after étágá lit real étágá

àtáá ádàn palm oil lit real oil

átái áwò an important person

átái úsùṅ a major road cf ákpó úsùṅ, úsùṅ mbàkárá

átái íkpòòṅ all alone

átái áfíá very white

- àtáá úbák úsèn very early in the morning cf ínúâ úsèn active and fast moving see dámmá
- àtákták n grasshopper
- àtíámtíám n a kind of tiny shrimp cf tíám
- átán¹ n a rather secluded out of the way part of a village, a back area of a village
- átán ékò a distant or concealed corner of the back yard
- átán² n see táná
- àtíkáṅkán n var of àkánkán
- átán, átán ékpè, àdítán n a kind of bush cat (prob a genet), it transforms itself into ékpè (leopard) cf àkíkò
- átíké n okra
- átíké áádóró. The okra 'draws'. (see dóró)
- átán n a fence of live trees planted for the purpose of showing a boundary see ádáná; cf àkó
- àtikòríkò n var of àtikòríkò
- átáyàt n hut, improvised temporary shelter (in the bush or at fishing grounds)
- àtikòríkò, àtikòríkò n praying mantis
- àtí ñkànikà n tongue of a bell cf ètí
- àtìm n a day of the week, a market day also called èdèm éétágá, ùdùà úkát
- átíà àtíààt n a wild person
- átíà àtíààt étìm a kind of large bush millipede, very
- àtìmákàsà n [Eng 'antimacassar'] an embroidered or crocheted cloth used for covering food cf úfúk ñkpó
- átìmmé n see tím
- àtínñèk n see ñèk

àtíhñík, àtìhñík n see ñík

àtìnsák n see ságá²

àtíṅ, àtíṅé, ètíṅ n top, apex
cf ñsim

àtíṅé n var of àtíṅ

àtìṅkèné n [Efik] a kind of
plant with spicy leaves and
fruits used for áféré, 'Guinea
pepper (Goldie), Piper
guineense (Dalziel)
syn ádúsá

átó n a kind of plant, its
fruits are used to poison fish
in the stream, Tephrosia
vogelii, Tephrosia densiflora
(Dalziel)
cf àníó

átón n a kind of tree with
yellow-orange wood, Harungana
madagascariensis (Dalziel);
malaria, jaundice syn ùtò
áñèn (ékpò)

átón átón aj yellow-orange
(describes the color of the
eyes when jaundiced)

átóp n an open area in front
of a house or compound;

a gate (?)

ínúâ átóp entrance to a com-
pound, path through which one
approaches a house lit mouth
of átóp
cf ànéñ

átú, átútú n group, flock, herd
-sùàn átú áwò disperse a
crowd of people

ké átú in the midst of, in
the group of; among, between
ànié áñóón ákân ké átú áwò
ìbà ákò? Who is the taller
of those two people? lit
who is tall surpasses between
people two those

ké átú áàdògò in spite of
(áàdògò which it is)

átû n used as follows:

átû èkòṅ shield (ékón war)
átû ìdèm protector (ídém body,
self)

átù n jar, jug for storage of
water, palm wine or medicine
(various sizes are in use as
standard measures)

may be qualified as follows:
átù úkòt jar of palm wine
átù íbòk jar of medicine

átúbèk n see bèké

átùdúùdúù, àtúdúùdúù, àtùdúùdúù

n [onomat] a hide-and-seeK game; the call given in the game

In some areas the word is used only for the call, and the game itself is called òdédíbé, údíbé, òdíbé, édíbé (díbé hide).

cf ádú

átúêp n see tùèbé

átúfién n left-handed person

also àtúfién áwò, áwó átúfién;

aj left-handed

kpémé áwó ádò ádò átúfién úbòk

èkpò! Watch out for that

person, he's left-handed (his

strength is in his left hand,

be on guard for it)! (úbòk

hand, ékpó ghost)

see ùfíón

átún n compound

cf ikúééré

átútú n var of átú

àtò n a porridge made of àbìrè

(water yam), it contains oil

but no leaves

àtò íkpòṅ a porridge made of

cocoyam-

cf íbòk

àtóm̀bè, àtóm̀bèrè n [onomat?]

cannon

àtóm̀bèrè n var of àtóm̀bè

átón n the ash obtained by

burning plantain peel or palm

stalks, used as a soap esp

in malaria cures; a mixture

made by mixing the ash with

water, filtering it, then

adding àkán (alum), pepper

and palm oil (meat or stock-

fish can then be added to this

mixture to make ùkán)

átón ínùn saltpetre (ínùn salt)

áféré átón a soup made with

átón or àkán and gen containing

okra

éfóót átón lather lit foam

of soap

cf òtón (see tónó)

átón átón aj see tónó¹

átón ídím n a kind of shrub,

its leaves are used for goat

fodder, its stems for ladders,

fences and chewing stick

cf àtón, ídím (stream)

áù interj of surprise

áwà n [Eng] hour

cf òkáníká

àwà n a kind of leaf which gives
off a blue-green color when
rubbed in the palms; a green
grassy area

àwàwà aj green
cf àkpàráwà

àwàsí n see wàyá

àwàwà aj green
see àwà

àwàwà (ámòòṅ) n [Efik] wave,
current (often a strong one)
(ámóóṅ water)
cf úsóp ámóóṅ, úkót ídìm

àwéén n see ábíà àwúén

áwó n person, human being;
someone

This word can serve as any un-
specified subject or object deal-
ing with a human being; it
combines with a large number of
nouns to form a phrase of the
type áwó ___ person of ___.

A list of characteristic or
idiomatic examples of the above
follows:

n̄n̄n̄n̄ áwó íbà iyàikàá. We'll
both go. lit we person two
we will go

áwó íbáágá. There's no one

here. lit person there isn't
-fòró áwó become a man, emerge
from obscurity, make a name
for oneself

-wùòṅó áwó become a man, i.e.
become successful

-sàt áwó discriminate lit
select person

-kóók áwó set a trap for a
person so he'll fall into one's
revenge

-dún áwó live within the
capacity of a servant

-síáák áwó mention a name,
reveal a name esp mention the
name of a sexual partner (if a
woman in labor doesn't reveal
the name of any illicit sexual
partner she may have had, she
might die) also call someone

by name lit mention person

áwó ñnàn blind man lit
person of blindness

áwó ínàn deaf man lit person
of deafness

áwó ídààt crazy person lit
person of craziness

áwó ñdùtín wanderer lit
person of wandering

áwó ñkàrá tricky person,
trickster lit person of
trick

áwó ñsù liar lit person of
lie

*

- áwó ńdùtágá wastrel, prodigal
 lit person of waste (?)
 áwó ńtíkè a ticklish person
 lit person of tickling
 áwó ńkíkòp an unfortunate
 person, one who's always in
 trouble or has troubles (see
 kòp)
 áwó ńnòk greedy person lit
 person of greed
 áwó áfààt miser lit person
 of miserliness also áfáát áwò
 áwó ńdíóón powerful, wealthy
 or clever person (see ńdíóón)
 áwó ńnìè rich person lit
 person of wealth
 áwó ùkòt; áwó ńnààm ùkòt
 drunkard lit person of palm
 wine; person of drunkenness
 áwó ńdìdìà glutton lit person
 of food
 áwó ńnò thief lit person of
 theft cf átá ńnò
 áwó ùdùà customer lit person
 of market
 áwó ùbíón person who takes
 responsibility for someone show-
 ing up in court lit person of
 surety
 áwó ńkpòkòp prisoner lit person
 of prison
 áwó ùtòm messenger, laborer
 lit person of message, work
 cf ńsún ùtòm
- áwó ùsò skilled workman (eg.
 blacksmith) lit person of
 skill
 áwó ẹsèt old fashioned person
 lit person of olden days
 (à)kòkòbíòkò áwò (slang) a
 boaster, a fellow who makes
 noise (kòkòbíòkò a kind of
 tough mushroom which needs to
 be soaked before cooking)
 àfíá áwò white man, European,
 any light-skinned person
 cf ńbàkàrá
 áwòdèèn pl ńdèèn (àwò) man
 see ádèèn man, male
 áwón^wààn pl ńbààn woman see
 áń^wààn wife
 áyín áwòdèèn boy child
 áyín áwón^wààn girl child
 áwòdèèn ńtíàbà powerful,
 wealthy man (see ńtíàbà seven)
 ńdém áwón^wààn vagina (euphem-
 ism) lit body of woman syn
 ńtít
 cf ńkpó
- àwúén n see ábíà àwúén
 àwúùf n var of àwúùfù
 àwúùfù n [ult source unknown]
 occurs in the following
 expression:

àábò ké àwúùfù. He took it by force; he took it by cheating.
cf Sierra Leone Krio yu lek awuuf we no get bon. You like to get something without expending any effort. lit you like awuuf which doesn't have bone
cf ñkàn ùbók

àwúúk n hot boiled yam, sweet yam or cocoyam
cf wúúk

àwúún n see ábíà àwúén

àwòk n brass or copper leg bangles worn from ankle to thigh by fattened brides
syn òtùn; cf àkúk, àkpògò

àwòk (íkòt) n thick bush, thicket (íkót bush)

áwòṅ n the pith from the stem of soft-stemmed plants; the pith or core of a tree (?)
áwòṅ úkòt the sappy pith from ákóók úkòt (the center stalk of the raffia palm frond), the term is used when the pith is pulled out whole in strands, when the outer covering is removed and the pith is cut up

it is called nsííp
áwòṅ áwòṅ aj 'soft and appealing' (of food, children)
cf wùó

áwòòt n a kind of fish with feelers at its mouth

áyâ n a kind of reed; a sleeping mat woven from this reed

áyà n see ñkòṅ áyà

áyáará aj male (used with all animal names except those few which have a special word for the male); male, yielding little, unproductive (of flora)

áyáará ékpè male leopard
áyáará áyòp male oil palm (it doesn't bear fruit)

áyáará ìtâ (àkpók) also ákpáyáará ìtâ the common red and black lizard, 'red-necked lizard' (poss refers only to the male) (àkpók lizard) syn ìtâ òdàn, ìtâ òdiàn, ìtâ àkpók
áyáará ékpò an ékpó which makes a certain noise lit male ékpó

áyáará is not used to refer to human beings except in the following expressions:

áyáará áwò(dèèn) a tough man,
a hero, a difficult man to
understand lit male man
áyáará áwòṅ^wààn a woman who
behaves like a man lit male
woman

cf úmân

áyâáyâ n measles

áyákà n kinsman

úyákà your kinsman

áyân n a broom made from oil
palm fronds stripped of their
leaves and tied in a bunch, it
is gen used for sweeping the
house

-tùùm áyân line up the edges
of the palm frond midribs and
tie together to make a broom
étúùm áyân a bunch of palm
frond midribs ready to be used
as a broom

see ndíyân

áyé n dare, challenge; cheer-
ing by beating the mouth with
the hand while making a noise
(as in the caricature of the
American Indian on the war-
path)

-bó áyé; -bòṅ áyé dare,
challenge lit say challenge;

shout challenge (the latter
also means cheer, applaud in
the manner described above)
bòṅ áyé! Dare me!
áyé! I challenge you!

àyèì n the young tightly furled
shoot of a palm tree stretched
out flat

àyèì is used in a large number
of symbolic ways: it is
draped around the market on the
day that ékpó will enter the
market; it is placed on a piece
of land to deter anyone from
trespassing, to keep evil away
or to identify it; it is a
symbol of war and peace: if
a man gives another àyèì, it
means he is ready to fight;
when peace is made àyèì is
traded as an olive branch; if
two people have quarreled and
one sends the other àyèì it is
a sign of surrender, further-
more the one who receives the
àyèì is responsible for the
safety of the sender; àyèì
is put up as a sign when the
village council meets to
consider a murder case; àyèì
is used for burial ceremonies
to insure the safe transport of
the dead body.

cf ákpín

áyéyìn n grandchild

áyéyìn followed by the name of one's mother's village means grandchild of that village; all privileges and taboos of a grandchild are observed by everyone in that village towards him.

see áyín, nýín, úyín

áyígá n [Efik] stomach ache with diarrhea (less serious than ùtórò dysentery)

áyígá áhnám. I have áyígá. lit áyígá does me

áyíít, áyóót, éyóót n a kind of large bush rat which tunnels in the ground (similar to inè 'grasscutter')

àyím, èyím n onion

àyím mbàkárá a kind of fruit with a strong scent, not eaten (garlic?) lit onion of European

áyín pl òdítò, òtò n child, offspring (sg not used for animals see nýín)

-màn áyín bear a child

ùmàn áyìn childbirth syn

úkót ùmàn

-fáágá áyín carry a child on the hip

-wòbó áyín carry a child

piggy back

-bóp áyín ké èdèm tie a child on the back

-wéṅ áyín soothe, pat, rock a child

áyín ékà full brother or sister lit child of mother

áyín éte' half brother or

sister lit child of father

áyín áwòdèèn, áyín ádèèn, yín ádèèn boy child (áwódèèn man, ádèèn man, male)

áyín áwòṅ^Wààn, áyín áṅ^Wààn girl child (áwóṅ^Wààn woman, áṅ^Wààn wife, female ?)

áyín ékà áwòṅ^Wààn sister

áyín ékà áwòdèèn brother

cf bíró

áyín àmàn ìbà a twin (àmàn ìbà twins)

ètòk áyìn pl òtòk áyìn small child

òsék áyìn, áyín òsék young child, baby, infant

òkúék áyìn, áyín òkúék a crying, feeble child

áyín úwùèné, áyín ònàná, áyín

ákpa orphan (úwúéné poor,

ònàná lack, kpa die) the

first also means a poor

neglected child

yín úkàṅ ònìn child of our

area

áyín ísòṅ free born, citizen,

native lit child of land
 syn àmànà isòṅ
 áyín úyò native of Ûyó lit
 child of Ûyó
 áyín úfòk servant lit child
 of house
 áyín útòm messenger (someone
 sent on an errand to deliver
 a message) syns áwó útòm,
 àsàṅá útòm
 m̀kpó áyìn útòm tip lit thing
 of messenger
 áyín étò wooden doll lit
 child of wood
 itié áyìn womb lit place of
 child
 ábiòt (áyìn) umbilical cord
 àníé áyìn parent lit one who
 has child
 ñsók áyìn the marriage feast
 of àdiàgá (the first-born
 daughter) (an ànàṅ festival)
 ékpó ñtòk áyìn children's ékpó
 also called àkpá ñtòk ékpò
 ññámá ékpò (ñtòk áyìn) a kind
 of fern, slightly reddish on
 the spine, not eaten, used by
 children to make their ékpó
 masks lit fern of children's
 ékpó
 ññámá (áyìn) àsábò a kind of
 fern, curved at the end, sticky
 like okra, not eaten lit fern
 (of child) of python

ñkèèné bóók áyìn a kind of
 sweet yam, many grow in a bunch
 from a single one planted lit
 follow me rear child (?) also
 called àdòk úkúp
 úkpòṅ áyìn a kind of lizard,
 'wall gecko' (if this lizard
 is in the room when a child is
 born, its soul will be in the
 lizard and the lizard cannot
 be killed) lit soul of child
 see áyéyìn, ñyìn, úyìn

áyìò n sunshine, the sun's
 rays, daylight; weather, season,
 time; the times
 áyìò ádá náí náí náí. The sun
 shines intensely, hot and
 bright.
 áyìò áàṅ^wáṅà. Day has dawned.
 (ṅ^wáṅá become light)
 áyìò áàsìèré. It's a new day.
 ùsìèré (áyìò) dawn
 áyìò ásùk áwéémè. It's still
 light.
 ùwéémé (áyìò) the daylight
 period; the afternoon, the hot
 time of day (between about 11
 A.M. to 4 or 5 P.M.) The
 latter usage is thought to be
 influenced by English.
 áyìò áàkìm. It's dark.
 àkôn (áyìò) night
 ñdúbí (áyìò), ñdúbí (áyìò),

mbúbí (áyìò), mbúbít áyìò,
 ndúbiré áyìò, ndúbiré áyìò
 evening (dusk until midnight)
 (biré become black)
 áyìò áàdòòró. The weather is
 unseasonable; the weather is
 bad.

ndá áyìò, ndàá dry season (dá
 shine (of the sun or moon))
 cf àdéép édìm, ùkùò édìm
 rainy season
 m̀m̀b̀òk̀ò ndíóók áyìò. I've come
 through bad times (I've lived
 through them and am past them
 now). (b̀òk̀ò escape from)
 áyìò ésèt olden times syns
 idágá ésèt, inì ésèt, ésèt
 áyìò ékpò the time for ékpò
 áyìò m̀f̀ín today also m̀f̀ín
 úfúk áyìò parasol, umbrella
 (fúk cover) syns ùdèté,
 ùdènné
 cf útín

àyókyók n see yók

àyìò n [Efik] a dance, a
 type of 'play'

àyìò n abcess

àyìò m̀f̀ít abcess esp a serious
 one on the groin (m̀f̀ít boil)

àyìò ákpò an abcess of the bone,
 it can lead to disfigurement
 of the bones

áyít, áyót n crying, weeping
 -túá áyít cry, weep lit
 cry crying
 -ŋ^wék áyít sob lit breathe
 crying
 m̀m̀s̀óŋ áyít tears lit water
 of crying
 m̀m̀s̀óŋ áyít àkíkò a plant with
 red seeds, it contains red
 water which children write
 with lit tears of rooster
 also called m̀m̀s̀óŋ ébà àdiàgá
 àkíkò
 -túá m̀m̀s̀óŋ áyít àkíkò cry
 crocodile tears

àyíyá, àyíyà, àyíyá n spines
 on the raffia palm, when
 stripping the fiber from the
 frond these spines are apt to
 get under a person's nails or
 cuticles and cause infection
 àyíyá m̀b̀àrá infection under
 the cuticle, whitlow, felon
 syn ifót ñkàñà

àyíyá, àyíyà, èyíyá, èyíyà n
 my mother, my grandmother often
 used as an interjection:

àyíyá (m̀m̀ì)!

see íyá

àyíyá² n var of àyíyá

àyíyà¹ n var of áyíyâ

àyíyà² n var of àyíyâ¹

àyòbíó n [Efik] a strong wind

áyóót n var of áyíít

áyôp n oil palm tree, the most important Ibibio flora, *Elaeis guineensis* (Dalziel) varieties of áyôp:

ádúék áyòp a variety with thick fleshy fruits which contain a very small kernel; the term also applies to the pulpy part of the oil palm fruit, the part which is mashed up during the process of extracting the oil (ádúék succulent)

íkírók áyòp a variety with thin skinned fruits which have a large kernel and very little flesh (íkírók dry, meager)

ìfíákù (áyòp) a variety in which the fruits are bright red all over, not dark at the tip as in other varieties

stages in development of áyôp:

útén a young oil palm tree in the stage where it has branches all along the trunk, these fall off at a later stage

ákóón áyòp a mature oil palm

tree, the branches that grew along the trunk have fallen off
 ñdìsún áyòp an immature palm fruit in which the kernel is tiny or as yet undeveloped

-tóp áyôp cut palm fruit

clusters from the tree

-dài áyôp, -kpák áyôp cut oil palm fruit from the cluster

-sùák áyôp cut or shake off sparse palm fruits from the stalk

-sàt áyôp sort palm fruit

(separate the good from the bad)

-wúúk áyôp make a sign to let it be known that no one may cut palm fruits in a certain place

iwúúk áyòp n prohibition on cutting palm fruit before the appointed day

úbâk áyòp the oil palm frond

ndâk áyòp the leafy part of the oil palm frond

ákpín áyòp young oil palm shoot, the as yet unspread foliage (source of àyèì)

éfáán áyòp the flexible fiber on the outside of the oil palm frond, used to weave baskets

ítón áyòp the place where the fruit cluster is attached to the tree lit neck of oil palm fruit

àyò n a bundle of palm leaves
 used as a kind of ball in a
 certain game; the game in
 which the ball is used, the
 ball is thrown and players
 try to catch it with a loop
 made of part of the palm frond
 or of piassava
 cf áyô, ìkára

àyógó ùbóm n calamity (slang?,
 a recent term?)

áyón n little copper rattles
 worn on the waist or neck as
 part of the fattening attire or
 put around the necks of dogs
 or cats
 cf ékpúút

bá pl báṅṅá iv be in a place;
 exist; seem, appear to be
 únám íbáágá ké ùdùà ḡfín.
 There's no meat at the market
 today. lit meat there isn't
 at market today
 ùdùà ámì íbáágá ndídíá. This
 market doesn't have food (no
 food is sold here, only palm
 wine). lit market this
 there isn't food
 ḡmè ùkà ébáṅṅá ké úké? Where
 are your parents? lit
 plural your mother they are
 at where
 útó ḡkpò àdò íbáágá. Such
 things don't exist. lit
 kind of thing that there
 isn't
 áábá àwàwà àwàwà. There's
 green (that's the color that's
 available).
 ámbá mièn ké ésít. It's my
 habit. lit it is to me in
 heart syn ándó mièn ké
 ésít,
 ábá úfá úfá. It looks new,
 it appears to be new.
 ábá ḡtè èkpú ké ádó. It seems
 to be a mouse. lit it seems
 like mouse that it is
 cf dó, bíót², níé¹, ḡmò

bà¹ tv find and keep
 ḡmáábà sírèṅ dùòp ké úsún.

I found (and kept) ten shillings
 in the street.

ábàábà aj lucky-find (as a
 penny found in the street is a
 lucky-find penny)

ḡbàmbà aj finders-keepers
 cf bò

bà² tv var of bàk²

bàábà, bàábà adv not even, even
 bàábà áwó íkààgá. None of them
 went. lit not even person
 didn't go

bàábà kèèt not even one

bàábà ètòk not even a little
 syn ḡdòmò, bènè; cf àbà³

bààk¹ tv fear

ídém ámáúsóṅ úbààkà édím. When
 you're healthy you don't fear
 rain. lit body when it is
 strong to you you don't fear rain
 ḡbààk n fear; respect; conj
 for fear of, so that (not), lest
 tùm díá ḡbààk ábíosṅ! Eat well
 so you won't be hungry! lit
 really eat for fear of hunger
 ḡbààk sòó? Why; why not? lit
 for fear of what
 kúúduk íkót ḡbààk úduk íkòt
 ùdukòṅ. Don't enter the bush
 lest a snake strike you.

ùbààk àñèn n fear of eye (fear
 of surveillance or disapproval)

used as follows:

kúùñímmé ké ùbààk àñèn!

Don't agree to it from fear
of my disapproval!

mbábààk íkô n a small
creeper, its leaves fold when
touched, 'shame lady,'

Mimosa pudica (Adams), (íkô
word, trouble) syns

mféfègè íkô, mféfègè údí
cf bàk¹, fègé, bàyá

bààk² tv pl of bàk²

báán tv pl of bán

*

bààn tv pl of bàn

bààn iv pl of bàn

bààṅá¹ tv refer to; criticize,
back-bite, talk about behind
someone's back

ńkétàn íkô mbààṅá èté ákò.

I said something about that

èté (father, old man). lit

I said word I referred to

èté that

íbààṅá n reference;

referring; back-biting

ùsùá ábààṅá áwó ìdíóók

íbààṅá. 'An enemy's back-

bite is very sore.' lit

enemy back-bites person bad

back-biting

cf báṅá

bààṅá² tv pl of bàká

báát iv pl of bát

bààt tv pl of bàt

bábá iv become in need of; get
into straits about (refers to
a chronic or long term situation
or deprivation); straiten,
put into straits; put in need of
úbàábábá; áànèké úbábá. You're
really in need of it (or you
wouldn't go to all that trouble).
syn úbèébégè.

úúbábá. You got yourself into
it, you put yourself there (said
to a person who's complaining of
his bad situation).

ínún ámbábá. I'm in need of salt
(a person can say this when he
goes to borrow it).

ùbábá n need

ùbábá m̀kp̀ If I had it... lit
need of thing (the name of any
object can replace m̀kp̀)

mbábá n bad straits, difficulty

mbábá ámbábá. I'm in bad
straits.

see bápá; cf bóbó

bàbá n father; old man
 (referent or address)
 bàbá ìmì my father
 cf èté, òté, òsò, ùsò, màmá

báèbòrò n var of báèbòt

báèbòt, báìbòt, báèbòrò,
 báìbòrò, báìbùrù n [Eng]
 Bible
 syn òwèt ábàsi

bágá¹ tv waste; iv w var
 bák become cheap due to
 oversupply; go aground (of
 a boat)
 òbágà, èbágà n over-
 abundance, superfluity (so
 that prices go down); waste
 (that one can't control)
 èbágà ìnù a waste of salt
 (refers to a sickly child or
 to a wild youth, salt ie
 food is wasted on either of
 them as the first may die
 and the second may get into
 trouble)
 ùbágá, ùbágà, ùbáák n
 waste (that one can control);
 pity
 ùbágà ìfò! Poor you; what a
 pity for you! lit pity your
 ùbágà ùyàì ábòìkpa sé ídíóók
 ídó. It's too bad she's

bad mannered since she's so
 beautiful. lit waste of
 beauty of girl who is bad (in)
 manners
 cf òmámá, sóbó

bágá² tv close in, close off,
 shut in, confine
 ákùk úsún ábágá àñé. He closed
 the door and shut him in.
 -kpíké -bágá interrupt lit
 cut close off
 kúùkpíké áwó íkô ùbágá ké ídíp;
 kúùkpíké áwó íkô ùbágá ké ínúá!
 Don't interrupt him! lit
 don't cut person word close off
 at belly; don't cut person word
 close off at mouth
 cf àmágá

báìbòrò, báìbòt, báìbùrù n
 vars of báèbòt

bák iv var of bágá

bàk¹ iv become cruel, mean,
 mischievous, destructive
 w ìbàk n mischief, evil;
 aj mean, mischievous, evil
 ábàk ìbàk. He's mean.
 áwó ìbàk mean person
 ké ìbàk with malice
 cf bìk, bààk¹

bàk², bà pl bààk tv carve,
butcher, split open (esp an
animal's belly); cut oneself
or someone badly
àbàk àkàk n a mighty fish
(legendary), whale (?) lit
he carves (it) he tires
see bàká; cf wààk

bàk³ iv become early, do early
ùkpúbàk ùdí àyàádisímè
ndídíá. If you come early
you'll get food. lit if
you early come you'll meet
food
ùbák ùsèn, ùbák àsèn, ùbágá
nsèn, àbák ùsèn n morning
(úsèn day)
àtáá ùbák ùsèn very early
morning lit real morning
ùbák òdí n punctuality
(dí come)
àbáák aj young, not full
grown (àbáák can be used with
the name of any domestic
animal)
àbáák únèn a six to nine
month old chicken
àbáák éwùà a pup already
weaned
àbáák ábóíkpa a pre-
pubescent girl
cf dák

báká tv give financial support
as moral encouragement (match
a donation someone has given);
give a gift out of gratitude
or in compensation for a favor
done; reward
tìm áyín kámá ké nýáúbáká!
Care well for the child I'll
compensate you! lit attend
to child treat I'll compensate
you
cf bágá¹

báká pl bààná tv divide (sg
divide into two, between two,
pl divide into many, among
many); change money
mbáká, ùbáká pl mbààná,
ùbààná n section, piece,
portion, division, pl only
a set of similar things
úbáák pl mbáí n half;
piece; some cf ùwáák
dát úbáák nìm úbáák ònò!
Take some leave some for
me!
nmaátát èkpát gárí nýáúwópó
úbáák únò. When I open the
bag of gari I'll scoop up some
for you.
úbáák ìní sometimes cf
úsúk ìní

úbààk (údiá) n a wooden construction inside the ísê (yam barn) used for tying up yams (?); a stick used to support growing yam plants (?); a lot (set) of ten (?) yams possibly a division of the ísê (ùdiá yam)
cf wààk

bán pl báán tv sharpen (as a knife or axe on a file)
-bán áñên keep one's eyes open lit sharpen eyes
see báná

bân n see fírán

bàn pl subj bààn tv join a society, undergo the initiation for a society
w ékpê, ékpô, àbòn societies
áwón^w ààn ísibànná ékpê ké ábót íbìbìò. Women don't join ékpê in the Ibibio area.
cf dúk, bìò

báná tv decorate, adorn, dress up
iyàibáná úfòk ñhìn ké ùkàpà ísùà. We'll decorate our house for Christmas.
-báná ídém dress oneself up

mbáná n decoration; special clothes

ńkpó mbàná ùfòk furniture lit things of decoration of house

mbáná ídém n ornament (clothes, bangles)

mbáná áyòp n the paper-like covering at the base of the oil palm fruit

àyàrà mbáná n an oil palm fruit partially encased by another unfertilized fruit (it has an extra fruit coat); a type of oil palm tree, each of its fruits is partially encased by a six-lobed fleshy envelope (Dalziel), 'green mantle'

àṅ^wá (mbáná) cat; pilferer
see bán; cf diòṅ¹, mbàrá

bànábòt, bánábòt n vars of bànébòt

bànébòt, bánébòt, bánábòt, bánábòt, bánébùrù, bánébùrù n [Eng] pineapple
syn áyòp mbàkàrá

bànébùrù, bánébùrù n vars of bànébòt

bàṅ pl bàṅ iv become tight;
 become close, dense (esp of
 cloth or bush); become thick
 kím àfòṅ àmì ábâṅ ìbààk
 àdìwàkà! Sew this cloth
 tight (with close stitches)
 so that it doesn't tear!
 úsên áàbâṅ ábògò. You
 haven't left me much time.
 lit day is close very much
 bàábààṅ tó; tóòṅ ábâṅ!
 Plant them close together!
 ìbàṅ aj thick
 ìbàṅ íkòt thick bush
 ìbàṅ áfèrè thick soup
 ìbàṅ ìbàṅ aj dense; adv
 densely spaced
 ìbàṅ ìbàṅ adv frequently,
 very often
 syn òdìón òdìón; cf bát

báṅá tv concern, be about
 báṅá íkò íkítàṅṅá dó...
 Concerning the matter we
 were talking about...
 táṅ àfít sé àdìòṅó àbáṅá
 òkòpò àmì òdò! Tell me all
 you know about this thing!
 kúùkéré òmbáṅá mièn! Don't
 worry about me; don't do it
 because of me!
 cf bààṅá

báṅṅá iv pl of bá

bápá tv rev of bábá get out of
 straits, get out of a bad
 situation
 ìbápá! Get me out of this!
 ànlé ídìmbápá mièn ìbábá útò
 àmì? Who's going to get me out
 of this kind of difficulty?
 cf bóp, bóbó

bára tv make a fire, kindle a
 fire w íkàṅ fire
 -bára òmótò drive a car very
 fast
 -bára ìtók run very fast, take
 to one's heels (ìtók running)

bàrá iv become flat (of the body,
 the head, of other things
 normally rounded)
 úbàrà íkùà, úbàrà íkùà the flat
 of a knife (íkúà knife)
 ìbàrá ìbàrá aj flat
 cf kpààbá

bát pl báát iv become thick;
 become dirty
 áṅ^wá áábát òdò áwó ké ésí. The
 square was thick with people.
 lit square was thick with people
 in inside
 òmòṅ òdìsè émàédúk èsìón ábát.
 The spectators were packed into
 the square. lit people of
 spectacle were inside of square
 it is thick

mbát n dirt, soil, mud;

aj dirty; thick

mbát áfèrè thick soup

ábát n loamy soil

úbát áfèrè n thickener
for soup

mbàibát aj thick

mbáibát aj dirty

cf bàṅ

bàt pl bààt tv count; reckon;
esteem

ábát mbáí. He's greedy; he
takes stock of everything;

he's careful what he gives out. bēd n [Eng] bed

lit he counts pieces

mbàtá àñé òtè ùfàn. I don't

consider him a friend. lit

I don't count, reckon him

as friend

íbat n number, quantity,
sum; arithmetic, mathematics

ímédìdòṅó íbat m̀kpò sé

àkédèp. I know how many

things you bought. lit I

know number of things which

you bought

àfít m̀kpò ùsòrò áàkèm íbat.

Everything is ready for the

feast. lit everything of

feast is complete (in)

quantity

cf bàk², bàká

bàyá tv give a sudden shock or
fright

éwúá ábàyá áwó ké m̀kpóí. The
dog frightened the person with
(its) barking.

mbàyá n shock, fright

àñán áwò ánié mbàyá. The tall
person frightens people. lit
tall person has fright

mbàyá ékpò ákéwòt àkôn. The
shock of (seeing) the ghost
killed òkôn.

cf bààk

bēd n [Eng] bed

ké àñón ábèd over the bed lit
at top of bed

cf íkùk, m̀kpáná, àkùàṅ

béék pl bék tv pluck, pick,

break off, remove (maize from
the cob, the kernel from fruit,
the head from the body of a yam);
break off a small amount

-béék àbìrè break off the head
of àbìrè ('water yam') leaving
the remainder for replanting

(this is part of the women's yam
ceremony and signals a new
season)

béék ònò! Give me just a little!

lit break off a small amount
give me

*

- ùbéék n porridge cooked with whole kernels of maize
 ñdúbéék íkàṅ pl ñdúbék íkàṅ
 n ember (íkàṅ fire)
 ìnbék n a condition of cracked whitish skin at the edges of the mouth (possibly a cold sore, or a condition caused by vitamin B deficiency)
 ìnbék ínùà the outer part of the lips syn ìnbén ínùà
- bèèm tv pl of bèm¹
 béén¹ tv pl of bèn
 béén² tv pl of bénné
- béèn¹ n Eng pen also
 béèn ètòk; béèn úwèt ìmkpò
 lit pen small; pen for writing thing syn étó ñwèt
 béèn ètáp, béèn étáp
 pencil lit pen of saliva (refers to the practice of licking the pencil before writing) syn ñdèèp ké étáp
- béèn² n var of béni
 bééngé tv beg, beg for; plead for; plead with; ask for
- bééngé ñnò ùyáák! Plead with him so he'll let you go!
 èbééngé n request, begging
 ábééngé ábééngé n beggar
 ùbébééngé aj begged; borrowed cf kpé¹
- bèèngé¹ tv prepare, prepare for, get ready for, make provision for
 bèèngé ídém get ready lit prepare self
 ñmáàbèèngé ídém àdídàkà ñyáúkoót
 When I'm ready I'll call you.
 íbèèngé n preparation
 cf kpèèngé², bèk
- bèèngé² tv pl of bèèré
- bèèré pl bèèngé tv rev of bèt
 take away that which leans against; iv rev of bèré fall from a wall, cease to lean
 bèèré úsún open a door (European type); remove the wedges that support the Ibibio door
 ñbèèngé n large pieces that have fallen from a mud wall; the gaps they leave
 see bèré
- *
 bèèt tv pl of bèt
 bégé¹ iv pl of béké

bégé² iv var of béyé

bègé iv become concerned, involved; become of interest; arrive, come back, come in esp of a lorry (with a load), a boat (with a catch of fish), people who have come to do business
ímbègéké. It doesn't concern me.

h̄símbègé h̄dò íbát? Why should I bother about math? lit what is of interest to me with math

éúbègé díé? How does it concern you; what business is it of yours?

àbù áábègé. The fleet fishing for àbù (crayfish) has come in. lit àbù has come in

ídìbègéké wùò. It hasn't arrived yet (of something ordered).

àmédìbègé? a greeting given to someone returning from a long journey lit have you arrived

h̄dùbègé n business

bék tv pl of béék

bèk tv (?) expect; hope;

anticipate w àñên eye
h̄kíbèkébèk àñên àñé ádísim.

I didn't expect he would arrive.
ìbèk àñên n anticipation; expectation cf ìdòt àñên religious hope, faith
cf bèèḡé, bègé, bét

béké pl bègé iv fall off, snap off, drop off (of ripe or dried-out fruit); fall out (of hair)
áyòp áábègé. The palm fruit is ready to be removed from the stalks (it's already falling off).

h̄wá éwà àábègé. The dog's hair falls out.

mbéké, mbèḡé n shreds, particles
mbéké étò petals falling from a tree lit particles of tree
see béék

bèké iv belch

ìbèké, mbèké n belch

àtúbèk, h̄kúbèk n hiccup; the hiccups syns àtíñhèk, àtíñhík
àtúbèk ántóp. I have hiccups.

lit hiccups throw me

bèm¹ pl bèèm tv watch out for; wait to do harm to; watch over, protect, look after

mbéém, mbèèm n over-protection, too much care, over-solicitousness

úfôk àmì áákpón mbéém áb'ógó.
 The house is very big on
 over-protection (said by a
 girl if her parents are over-
 protective of her).
 see kpémé

bém² tv [Efik?] precede, go
 before; go in front, lead,
 become first gen w ísó
 face, front
 ákpán ákébém ísó amánà.
 Ákpán was born before the
 other child. lit Ákpán
 was first he was born
 àné ákémbém (ísó) ákáà.
 He went before me. lit he
 preceded me (face, front) he
 went
 mbém ísó conj, prep (?)
 before syn kísó
 mbém ísó àfò àkpón mí...
 Before you leave here...
 cf kpè, àbém

bén pl béén tv take, pick
 up, carry
 bén údómó meet the standard,
 meet the test (údómó test,
 measurement)
 special use of pl (poss pl of
 bénné)
 ákikólí ámbéén. My gorge is
 rising. lit vomit takes me

ín^wéék ámbéén. I'm short of
 breath. lit breath takes me
 kúmbéén ín^wéék! Don't bother
 me! lit don't take me breath
 ùbén n Ibibio witchcraft;
 one who performs this witch-
 craft, a witch. This type of
 witchcraft involves scratching
 a person's body and inserting a
 charm, or having sex with the
 person (the witch can change
 his sex for the occasion). The
 person may be carried out of
 his house and might wake up on
 the road. cf ífót a different
 sort of witch and witchcraft
 requiring less powers; cf ífót
 Efik witchcraft
 ikíbèn, àdúbèn n a shallow
 woven cradle made from áyá or
 from a rhizome; it is tied
 around the edge with bamboo
 ákpébén údùàṅ n 'dung beetle,'
 it rolls along bits of dung
 (úúúàṅ feces) syns mánífá
 údùàṅ, èfààn údùàṅ
 ákpébén úsùṅ n a kind of
 beetle similar to the 'dung
 beetle,' it rolls along bits
 of mud (úsúṅ road)
 see bénné; cf dát, kòònó
 bèné adv not even, even
 áwó íkéméké àdídíát àné ònám

bènè nkpsó kèèt. No one can use it for anything. lit person can't use it to do not even thing one
syns òdòmò, bàábà

béni, péni, béen n [Eng]
penny
àkpàńńàm ńmàńsàń àbéni?
Would you sell me a penny's worth of ground-nuts?

bénné pl béén tv lift, raise up, pick up, heave (a large or heavy object)
-bénné ùdùà raise the price syn -sín ùdùà
see bèn

bèré iv lean against; lean on (for help)
ńbèré ídém ké òdibènè. I lean against the wall. lit I lean self on wall
ìbèrè èdèm n back-rest; sponsor, helper, supporter (èdèm back)
áwó íbèrè èdèm someone who can be relied on (áwó person)
ńbèrè ídém, ùbèrè ídém n faith (ídém body, self)
àkàgà àbèré, àkàk àbèré n armchair (kàgá, kàk make

tired)
see bèt, bèèré

-*

bét tv wait, wait for; w pl
béét abstain

-bét úwóm protect life, promote life (úwóm life)

ńbìlám ámì àfò àńbét úwóm! O
ńbìlám, protect me, let me live long!

ídíísók ídò íbété áwó úwóm. A bad life style, behavior doesn't promote life.

béébét! Don't ever take it (it's taboo)!

íbààn ébéébét úkòt úsèn ádèt.
Women abstain from palm wine on ádèt.

-bét áféré die (satiric) lit abstain from áféré (soup)
àyáábét áféré. If I catch you I'll beat the life out of you.
lit you'll abstain from áféré
àbébét n windpipe
ńmóóń áńdúk àbébét. Water has entered my windpipe (water has gone where it's not supposed to go).

ńbét n follower, hanger-on; disciple (religious); law; commandments

íbét n taboo

-biààt ńbét, -biààt íbét break a law, break a taboo

-sàṅá òbét go by the law
 ísàṅáké òbét íbìbìò. He
 doesn't follow (go by) Ibìbìo
 law.

-sóṅó òbét endorse, legal-
 ize lit make firm law
 cf mé

bèt pl bèèt tv lean something
 against, place against, prop
 -bèt úsúṅ shut a door
 àbèét n ladder
 ndùbété n jostling; a kind
 of game in which children
 lean against each other (?)
 see bèré, bèèré; cf
 àdìbèné

bètirò, bètirôn n [Eng]
 petrol syn ádán mmòtò

béyé, bégé iv become unsalted,
 unseasoned; become deficient
 òbê n a person who is
 somewhat deficient in
 intelligence or character
 (esp refers to someone who
 has difficulty resisting
 anything esp sex)
 íbè, íbê n a children's
 deficiency disease involving
 wasting and swelling
 íbè, íbê, íbégé aj unsalted,
 unseasoned
 íbè n (?) saltlessness

áféré íbè unsalted áféré (soup)

bíà n [Efik] yam, rarely used
 except in the following:
 ísê ábìà 'yam barn,' a place
 where yams are stored for the next
 planting season
 syn ùdíá

bíà n [Efik] divulge secrets,
 inform, tattle, betray
 gen used w mbíà n informing
 mbíà, áwó mbíà informer (áwó
 person)
 The verb is rarely used, the noun
 is commoner esp in the following:
 -sàṅá mbíà inform lit go
 about informing
 cf bük, bíááṅá

bíááṅá tv deceive
 mbíááṅ, mbíááṅá, ábíááṅá n
 deception, deceit
 syn [var?] yááṅ; cf bíák,
 bíààt, fíááṅá

bíààṅá iv pl of bíàrá

bíààt tv spoil, destroy;
 waste, lavish
 -bíààt íbét break a taboo
 -bíààt òbét break a law

-biààt àkúk waste money
 -biààt ìnì waste time, delay
 ùbiààt aj wasted
 ùbiààt ìnì lateness lit
 wasted time
 kùdí ké ùbiààt ìnì! Don't
 come late!
 òdùbiààt n destruction of
 life; evil; destructive
 person; evil person
 see biàt, biàrà

biák tv pain, hurt; sicken
 ùmàn áabiák àñé. She's in
 labor. lit labor pains
 her
 úbók ámbiák. My arm hurts.
 òsé íbiák àñé. What's he
 sick with? lit what
 sickens him
 úbiák n pain
 úbiák ùmàn labor pain
 úbiák ésít pain in the
 chest with difficulty in
 breathing, heart attack (?),
 any chest pain (ésít chest)
 mbíáák, ndúbíáák n pl pains
 in the body
 mbíáák idém n tiredness
 (idém body)

biàm tv curse
 mbiàm n an object sworn on
 to establish innocence when
 one is accused: a mixture of
 herbs, a bit of water or
 blood, a Bible; if a person
 swears falsely he may die,
 in serious cases something
 such as one's own blood may
 be drunk down; also used to
 refer to other types of juju
 (see below)
 -ŋ^wóŋó mbiàm swear on mbiàm
 -dùòk mbiàm call on mbiàm
 (eg to kill a person who
 has wronged one) lit pour
 out mbiàm also -tàŋŋá
 mbiàm call down mbiàm
 -fák mbiàm place mbiàm on
 one's property to keep people
 away
 cf úkáŋ (káŋ²), áfiá

biàn adv not even
 biàn kèèt not even one
 syns siàn, òdòmò

biàrà pl biààŋá iv become
 ruined, spoiled, destroyed

ńdùbíará n spoilage, point-
less destruction
̀mbiàrá pl ̀mbiààṅá aj
spoiled
see biààt, biàt

bíét¹ iv var of bíót¹

bíét² iv, tv var of bíót²

biìk iv pl of bìk

biàt tv fail to show appre-
ciation; criticize what has
been done for one
̀nsútò àwò ké àdó àfít sé ńnám
únòó àsùk à̀mbiábiàt? What
kind of person are you (with)
all that I do for you you
don't show appreciation?
̀mbiáát, ̀mbiàt idém n
ingratitude
kùùbíát ̀mbiáát òtórò! Don't
be ungrateful like that!
see biààt, biàrá

bíímé tv pl of bíp

biìn tv pl of bìn

biìné tv pl of biéné

biìṅé tv pl of biéré

biìré iv, tv var of biòró

bièm tv var of biòm

biéré iv var of bíót¹

bíít tv pl of bít

bièré iv, tv var of biòró

bìk pl bìk iv become wicked,
malicious, hypocritical (more
serious than bàk¹)
ndùbìk n wickedness,
maliciousness
cf bàk¹

bím pl subj tv loot and destroy,
ransack (done by a group of
people to punish a person for
some social evil, they may
enter his compound and ran-
sack it)

bim tv cook by burying in hot
ashes (ébên, yam, palm fruit
et al.)
syn tük²

bímé tv scramble for (as
children scramble for coins
dropped on the ground)
ábímé ndídíá. He crams food
(in his mouth); he stuffs
food (down).
ndùbímé n a scramble
cf bimmé

bimmé tv startle by making a
motion towards, pursue with
intent to harm; iv start
up suddenly (as when frightened)
-bimmé (áwó) úwóm threaten
someone physically lit

threaten person life
kúmbimmé úwóm! Don't threaten
me!

ábimmé áðáká ádá. He jumped up
suddenly. lit he started he
got up

íkán áábimmé. The fire flared
up suddenly (said of a destruc-
tive fire).

*
mbimmé n state of being
frightened, pursued, threatened
àṅ^wèèk òtè àbòkó mbimmé ékpè.

You're breathing like you
escaped a leopard. lit you're
breathing like you escaped the
threat of leopard

cf bimé, bómó, díké¹, ṅ^wèmmé

bín pl bín tv drive off, drive
away, send away
-bín íkót hunt (íkót bush)
-bín ùdùà trade (ùdùà market)
mbín n trading
m̀kpó mbín the things one sells
syn m̀kpó ùdùà
see biné

biné pl biné tv drive away,
drive off, send away; follow,
go after, chase, catch up to,
join
ndùbinné n chase, chasing
(from the point of view of the
pursuer) cf mbimmé

áákpón ndùbinné ábógó. She's big in chase (said of a woman who is always running home to her parents so that the husband has to be constantly going after her to settle things).

see bìn

bìò tv cut through with a single stroke

-bìò áwó decapitate (áwó person)

-bìò ékón join ékón society
ékón society celebrates past war glories, joining the society was once possible only for a man who had taken seven heads, now it is done symbolically

úbìò àwò n ékón society
àbìò (áwò) n member of ékón society

íbìó pl mbìó n part; half
bàkà ònò íbìó! Divide and give me a part!

íbìó údiá half a yam

íbìó áfòṅ blouse lit half a cloth

íbìó pl mbìó aj [Efik] short; (w úbók arm, úkót leg and other body parts) amputated

ké íbìó íbìó in short, in a nut shell

íbìó íbìó íkò adv briefly

Some people believe the word

íbìbìò (Ibibio man is derived)

from this verb as the Ibibio language is considered by some to be terse and lacking in elegance in comparison to Efik. cf also ábìò town, mbìò people cf bìòk

bíóí ideo completely

ésòp bíóí bíóí. They disappeared completely.

edí bíóí bíóí. Everyone came.
lit they came completely

bìòk¹ tv cut into sections (a tree trunk), cut into unequal pieces, cut into big pieces
ábìòk ádàt. He cut it and took the bigger (biggest) piece.
lit he cut into big pieces, unequal pieces he took
syn [var?] yòk; cf bìò

bìòk² ideo describes the sudden stopping of noise or action
òtòk áyìn ékéjkit àmmò édobó bìòk. When the children saw me they became silent bìòk.
íkán ánimé bìòk. The fire is extinguished bìòk.
nyìn átiré bìòk. The engine stopped bìòk.

bíókó iv become disordered, dishevelled, disrupted; tv disorder (a pan of water by stirring it with a cup, a pond or stream by bathing where

people draw water)
 ìdíp ámbíókó. My stomach is
 upset. lit belly disorders
 me (?)
 ñdùbíókó n disorder
 ñbíókó ñbíókó aj disordered,
 dishevelled, disrupted
 cf búkó (var?)

bíóm, bíómó pl bíóóm tv leave
 a mark on, scar, disfigure,
 blemish w ñdó defect,
 blemish; find guilty, prove
 guilty w íkpé court case
 íkpé ámbíómó. I'm found
 guilty.
 éyàúbíóm íkpé. They will
 prove you guilty.

bìòm, bìèm tv carry on the
 head; carry about (a worry)
 kùùbíóm ñfínó ésit úfòk ñfò
 ùdúñfíík mièn ánd. Don't
 carry worries from your house
 and press them on me.
 ñbìòmó n load; what one
 carries (in any fashion, not
 just on the head)
 àbìòm (úddàn) n night soil
 man lit he carries feces
 úbíòm n a shelf above the
 fireplace used for drying and/
 or storing things
 èkà úbíòm a shelf similar to

úbíòm but larger and placed
 higher up (èkà² big)
 cf ùtán
 ùbìòm aj heavy
 ùbìòm áfèrè n a thick heavy
 áféré (soup)
 see bìòmmó

bìòmmó tv rev of bìòm put down
 what one has been carrying on the
 head
 bìòmmó ífíá ñim! Put the fire-
 wood down! lit put down fire-
 wood put

bíómó tv var of bíóm

bíóóm tv pl of bíóm

bíóñgó iv, tv var of bíóñgó

bíóró iv var of bíót¹

bìòró, bìèré, bìléré iv stop,
 cease, conclude; tv bring to
 a conclusion; decide
 édím áàbìòró. The rain has
 stopped.
 ékón áàbìòró. The war is over.
 -bìòró ùtòk settle an argument
 -bìòró íkpé settle a court case
 úbìòró íkpè n judgment, ruling
 lit settling of case
 úbìòró íkò n conclusion of

debate, conclusion of argu-
ment lit concluding of
'palaver'

àbìdró íkpè n judge
ùbìdró, ùbìèré n decision

bíót¹, bíét, bíóró, bíéré iv
become cooked, done (of food)
ìbìfíbìèt aj cooked

bíót², bíét iv appear to,
seem to, seem; tv resemble
ábíòt édím áyáádèp. It seems
it will rain. lit it seems
rain will fall

ámblòt mièn òtè àfò únèkéké
úmá útóm ámì. It seems to me
that you don't really like
this work.

ètòk áyìn ádò àànèké ábíót
èkà ámbò. That child really
resembles his mother.

mbíót n resemblance
mbíót áfòṅ ídèm m̀m̀ì ádò ákò.
That shirt is like the one I
have. lit resemblance of
shirt my is that

mbíót íkò àñé ádò ô? What
kind of talk is that? lit
resemblance of talk that how
is (?)
cf bá

bíp¹, búp iv blister, swell (as
the result of a burn); tv
blister

úbók ámbíp. I have a blister
on my hand, my hand is blistered.
lit hand is blistered to me (?)

íkán ámbíp ídèm. I've gotten
a blister from the fire. lit
fire blisters me body

mbíp, mbúp, úbíp n blister
see bípé

bíp², búp pl bíime, búúmé tv
ask, ask for

kàá ké bíp àñé! Go ask him!
àmúúniégé èkìt dúk ídún bíp bô.

If you don't have an axe go
around and ask until you find
one. lit if you don't have

axe enter village ask receive
mbíp, mbúp pl mbíímé, mbúúmé
question

ndúbíp ádúkpó ébòt a pointless
question, a foolish question

lit question of dead goat
This comes from asking, on
seeing a dead goat, ébót ámì
ákpaákpá? Is this goat dead?

bípé iv flame up, blaze up;
tv cause to flame up

fùùt íkán nò ábípè! Blow on the

fire so it flames up!
 èkím áábí pé ké íkán. The gun
 powder ignites in the gun.
 kàá ké bí pé íkán! Go and
 make the fire flame up! lit
 go and flame up fire
 see bí¹

bìràm ideo sound made by a
 heavy object such as a plank
 of wood, a tree, a person
 when it falls to the ground
 ákók étò áduó bìràm ké ísôn.
 The branch fell bìràm on the
 ground.

bìràṅ ideo sounds made by a
 tree or other heavy object
 when it falls to the ground,
 it doesn't make contact all
 at once so there are several
 sounds in close succession

bìràṅkèt, bìràṅkèt, àbìràṅkìn
 n [Eng] blanket

bíré iv become black; become
 ripe (of ébèn, fruits which
 are dark blue when ripe)
 ùbít n black paint, dye;
 black birth mark, mole; aj
 black also ìbít black
 birth mark, mole
 àbíré n a kind of poisonous
 snake, 'spitting cobra' (?)
 àkpébíré ṅkán (étìm) n a
 kind of black millipede lit
 black (like) charcoal millipede
 ñdìbíré ébèn, àbíré ébèn,
 ìbíré ébèn n a mature ripe
 ébèn fruit, ready to eat
 ñdúbí (áyìò), ñdúbí (áyìò),
 ìbúbí (áyìò), ìbúbít áyìò,
 ñdúbíré áyìò, ñdúbíré áyìò
 n evening (dusk until midnight)
 The most common form is ñdúbí.
 àbúbít, ábébít, ádubít, ábúbít
 pl ìbúbít, ìbébít, ñdúbít aj
 black. The most common forms
 are àbúbít pl ìbúbít
 cf ṅ^wèn, kìm

bìré tv play; w pl bììgè beat
a drum

mbìré n 'play' (game,
entertainment, masquerade);
joke

-bìré mbìré play a 'play'
mbìré áfiòṅ moonlight play
('play' by moonlight)

úwúò mbìré lit outing of
'play', this term is used
when a dance troop goes to
play in another village

ndùbìré, ndùbìré n joke,
humorous story, humorous thing
íbít n drum

-bìré íbít beat a drum

-bììgè íbít beat many drums
àkpòkó íbít village crier
(he uses a drum) (kpòkó hit,
beat)

íbít útím blacksmith's bellows
(covered with leather like a
drum) (tím beat)

mbììgè n reverberations from
a percussion instrument
cf bìt

bìrèfúút n [Eng] breadfruit

*

bíró, bíró n [Eng] brother

bít pl bíít tv spread out, lay flat, lay down (mats, tiles, carpet, cloth)

mbít n mat (gen term)

bít tv press oil out of palm fruit with the hands
 -bít úbók grope with the hands when one can't see by patting them up and down on a surface (úbók hand)
 cf bíré

bìðk pl bìððk iv creep, spread, cover (of vines, plants, esp used when a yam covers its supporting stick with many leaves and branches)

ùdíá áðò áàbìðk ákìm. That yam covers its stick (so that) it's black.

áàbìðk ísân. He walks in a loose sloppy manner. lit he spreads (in) gait

mbìðkó n filariasis; filarial swellings

cf bìðṅ, bìðṅó

*

bìðṅ tv block, obstruct; put across (a plank across a stream); wedge (a wheel to keep a truck from moving); beat some-

one to the punch (pay a double dowry for a girl to steal her away from the man who paid a single one)

ùbíón n surety, collateral; action of putting up collateral
 -nìm ùbíón; -sín ùbíón; -fáák ùbíón pledge something to get a loan, put up collateral, mortgage lit put down surety; put in surety; stick in surety
 -nìm íkót ùbíón put up land as collateral

áwó úbíón n person who takes responsibility for someone showing up in court lit person of surety

ìbíón pl òbíón n curve, bend, angle, corner

ìbíón úsùṅ curve in the road; short cut

òbíón úsùṅ zigzags

ìbíón n breadth cf úbòm
 aj (?) adv (?) breadth-wise; at an angle

àkpókóró àmì ànàá ìbíón. This table lies at an angle (is not straight).

ùbíón aj (?) adv (?) the wrong way round, incorrectly lined up

-nìm ùbíón put the wrong way round (not straight or whatever it's supposed to be)

ébon ákóók ádò ùbíón ùbíón.

They put that bamboo the
wrong way round.

see bíòṅṅó; cf bíóṅṅó, bíòk

bíóṅṅó iv, tv var of bíóṅṅó

bíóṅṅó, bíóṅṅó, bíóṅṅó iv turn,

round a turn, turn a corner,
emerge from around a corner;

tv turn something around

bíóṅṅó ísó! Turn around
towards me! lit turn face
around

ímótò ábíóṅṅó ánd ùbók údóm.

The car turns right. lit

car turns for hand right

íbíóṅṅó (úsùṅ), íbíóṅṅó

(úsùṅ) n street corner

(úsúṅ road)

ńdùbíóṅṅó, ńdùbíóṅṅó n maze;

a confusing place full of

turns and corners

cf bíòṅ

bíòṅó iv become obstructed;

become put across, in the way; bó iv, tv speak, say, tell,

tv block, obstruct, put across

úbíòṅóké àdínám sé àmá. I'm

not stopping you from doing what
you want (I'm not in your way).

mbíòṅó n obstacle

see bíòṅ; cf bíòk

bíòk iv pl of bíòk

bíyó, bòyó, bòó tv pass, pass
by; cross; iv pass (esp of
time

-bíyó ísó go first lit pass
by front cf-bém ísó, -kpè ísó

-bíyó údómó pass an exam

tóp ítíát yàk ábíyò èdèm ídìm!

Throw a stone across the
stream! lit throw stone let
it cross over to (opposite)
side of stream

ékpó mífèm áàbòyó áyín ámò.

His child has ringworm. lit

ringworm has passed to child

his (said because of its
contagious nature)

ùdùà kèèt áàbòyó tóṅó ńtímé

ákéba mí ákésákà. One week

has passed since the trouble
here broke out.

ábíyó áfèp. He 'passed away,'
he died.

cf bóṅó, fùró

bó iv, tv speak, say, tell,
mean, intend

ábò átè ké ídóógó ńtórò. He

says that it's not so. lit

he says he says that it isn't
like that

bó àńé! Tell him!

- bógó iv become heaped, stacked; bòmmó tv run into, bump into, become patted into a round shape; w var bóógó become congealed, stick together in a mass (esp of fufu)
 iyìp áábógó. The blood is clotted.
 ébógó n heap
 ìbógó n a function, social gathering, get-together, meeting cf ìbónó
 see bók; cf bót, bóró, bónó
- bók pl bóók tv make round, roundish (rather wet things esp by patting eg clay, fufu)
 -bók ùsùṅ make fufu into a large mass for serving cf-bót ùsùṅ
 -bók úbók cooperate (úbók arm)
 -tán -bók gather into a heap
 tán bók áyôp! Gather the palm fruit into a heap!
 -bók áyín soothe, console, pet a child (áyín child)
 see bógó; cf bót, bóró, bón
- bòm pl bòòm tv break, break open (something round; something made of glass or clay); crack
 àbóm n rage; violence, bloodshed
 see bómó, bòmmó; cf bòòt, búúṅ
- bòmó tv run into, bump into, collide with; meet unexpectedly; meet for the first time
 see bòm, bómó; cf bimmé
- bòmó pl bòòmó iv become broken; break (of its own accord)
 -bòmó áñhèn become blind lit become broken (in) eye cf -típé áñhèn
 ìbòmó pl ìbòòmó aj broken
 see bòm, bòmmó; cf bòòró, búṅṅó
- bòmóhókùkù, èbòmóhókùkù, àbòmóhókùkù n [onomat] a kind of black bird with a hard curved beak (children chant 'kuku' when it sings); plant with a bean which children cut and make a noise on
- bón tv var of bónó
- bòn tv father a child w áyín child
 ùbòn n lineage, bloodline
 íbòn n those people (can only be said of people outside one's family)
 ìbòn, ìmòn n people (can include one's own people); things cf ìbìò
 ìmòn áòò those people

ímòṅn úkàṅ ḡḡlṅ people from our
area

ímòṅn ékpò ékpó people (ékpó
members)

ímòṅn áwò ô? How's everybody
at home? (áwò person)

bén ímòṅn ákò! Take the rest
(of the things)! lit take
things those yonder

bónó pl iv become placed,
gathered (of many things or
people in one place); stay;
tv w var bón put, keep
(many things in one place)
áwò ímòṅn dó ébónó ké àfé? Are
there any people gathered in
the courtyard? lit people
are there they are gathered
in courtyard
èbónó èmbét! Stay here and
wait for me (said to more than
one person)!
-tán -bón gather and put
ímónó n gathering, meeting
cf bógó

bónṅó, bònṅó tv open, expose
a body cavity in an ungraceful
or nasty way
-bónṅó ínúá open the mouth
thus
-bónṅó éfút expose the anus
(in order to receive an enema)

ímòṅṅó ímòṅṅó aj wide, large
(used with body cavities)

ímòṅṅó ímòṅṅó íwùḡ very wide
nostrils (íwúó nose)

cf nànná

bònṅó tv var of bónṅó

bòó tv, iv var of bíyó

bóógó iv var of bógó

bóók tv pl of bók

bòòmó iv pl of bómó

bòòró iv give way (of soft
ground when walked on, of a
roof); burst
úyô áàbòòró. His voice is
cracked, scratchy. lit voice
has burst
see bòòt; cf bómó

bóót tv pl of bót

bòòt, bùùt tv burst (non-
destructive)

-bòòt ḡkùà hatch eggs

únèn ádò áyèm àdíbòòt ḡkùà ké
èdèm údòk. That hen wants to
hatch her eggs at the back of
the door.

-bòòt íkôn crack melon seeds
(with the fingertips)

-bòt ísíp crack palm kernels
(with a stone)
see bòrò; cf bòm

bóró iv become round (of a
stone, of something moulded)
ídém áábóró. He's healthy.
lit body is round
ìbórò n a moulded mass of
mashed yam mixed with oil
thrown as an offering to a
clan ñdêm; aj short and
squat (of people); aj, adv
having no mouth (i.e. perfect-
ly spherical (?)) used as
follows:
ìbórò àbàṅ a round pot with
no mouth
h̄sé àtié ìbórò ìbórò ñtòm?
Why are you sitting there
silent like this (as though
your mouth were sealed up)?
m̄bóró aj round
àbórò aj round and full and
complete (of a bag packed
full)
see bót; cf bók, bógó

bót pl bót tv mould out of
clay
-bót ùsùṅ make fufu into small
balls that one can swallow cf
-bók ùsùṅ
-bót ità make a fist (ità

a blow with the fist) syn
-fút ità
ábót n mountain, elevated
land; land (as opposed to
water); country, area
ábót ítṅ back of the neck
lit mountain (?) cf neck
ábót íbìbìò Ibibio area
m̄bót, m̄bíót n a seat of
polished mud along the wall of
a house; a boil
m̄bót n hill
àdèré m̄bót, àdèrí m̄bót, àdèrí
m̄bót, àdòró m̄bót, àdòró ábòt n
world (àdèré inland, up-sloping
land; cf dòró²)
ábót n creation; creator
(God), maker
ábót ábàṅ maker of pots
see bóró; cf bók

bòyó tv, iv var of biyó

brézidèn n [Eng] president
fái brézidèn [Eng] vice
president

bù iv rot, become rotten (esp
of edible things), spoil (of
improperly dried fish, it gets
white mould on it), sour
ìbù ìbù aj rotten
cf bútó

bùgó iv become buried
 ùbùbùgó òmòsòṅ n a diving
 bird with long legs
 see bùùk, bùkó

bùk tv reveal a secret, convey
 information, inform, relate
 (all have a derogatory connota-
 tion)

àmékém̀bùk. You informed on me.

̀mbùk n story, tale; gossip
 -bùk ̀mbùk give information,
 inform

-nò ̀mbùk; -táj ̀mbùk tell a
 story (no derogatory connota-
 tion) lit give story; say
 story

-sùàn ̀mbùk spread gossip,
 spread a rumor
 cf bùkó

búkó, búkó iv become disordered,
 roiled, stirred up; tv dis-
 order, roil, stir, mix up,
 scatter
 ìdíp ámbúkó. My stomach is
 upset. lit belly stirs me
 ̀mbúkó aj disordered,
 scattered; muddied (of water)
 cf bíókó (var?), búṅṅó, búún

búkó iv, tv var of búkó

bùkó tv rev of bùùk dig out;
 unbury, unearth, exhume;
 throw up to someone all that's
 been done for him or all the
 bad things he's been guilty
 of
 see bùgó; cf bùk

bún tv pl of búún

búṅṅó iv become broken; break
 of its own accord (of a long
 thin object such as a bone or
 stick); break up in confusion
 (of a gathering)
 ìdíp áábúṅṅó. She miscarried.
 lit belly is broken
 ùdùà ábúṅṅó ìbà. The market
 broke in two (people scattered
 in confusion, eg. a gun was
 fired)

̀mbúṅṅó n state of being
 crippled; aj broken
 ̀mbúṅṅó ánam. He's crippled.
 lit state of being crippled
 does him
 see búún; cf bòmó, búkó

búp iv var of bíp¹

búp tv var of bíp²

*

bùtìrôn n var of bètìrô

bútó iv become rotten to the semi-liquid state, become decomposed, disintegrated (of an orange, a wet cracker, a dead body); become wet and messy, wet and sloppy; become watery to the point of nearly falling apart (of fufu, gàrí)

mbút n thick porridge
mbút iwùòt brains (iwúòt head)

úniégé mbút iwùòt. You have no brains

ndúbút n something rotten
ndúbút édèt the white matter that becomes deposited on teeth (édèt teeth)

*
syn miáká; cf bù

bùùk tv bury

bùùk íbón ké òtán! Bury the kola nut in sand! (to preserve it, it is also done with cocoyam and èfiát)

bùùk òmósón kó ònò! Get me water there; draw water for me there. lit bury water there for me

-bùùk ídém; -bùùk iwúòt absorb oneself, get involved in, be conscientious about lit bury self; bury head

bùùk iwúòt nò òwèt! Be

conscientious about your school work. lit bury head for book see bùgó, bùkó

búúmé tv pl of bíp²

búún pl bún tv break (a long thin object such as a stick or bone)

ábúún úkót. He broke his leg (accidentally).

-búún ònúún crack knuckles
lit break finger

-búún ísò òfò hem; mend a 'wrapper' by cutting out the torn part and rejoining the pieces lit break floor of cloth

ìbúún n corner, bend

ndúbún n thin strips of éfáán used for pinning together the leaves in making òkáná mats see búúnò; cf bòm

*
bùùt¹ tv var of bòòt

bùùt² ideo tightly
ámùm bùùt. He holds it tightly.

bò pl bòi tv receive, take back, accept; endure

kúmbó úyíò! Don't make me raise my voice; don't put words in my mouth! lit don't take

from me voice

-bò ádùdù receive permission

-bò úfên endure suffering,
punishment

àbòó n collector

àbòó ísún creditor lit
collector of debt

àbòó átáksì tax collector

àbòí n lackey

kúnsín àbòí! Don't treat me
like a lackey! lit don't put
me in lackey

àbò úkébè n a calabash with
a handle used for giving
enemas (úkébè enema) syn
àsàṅá úkébè

cf bà

bóbó iv become tied, tied up;
become rolled up (of a young
leaf); clothe oneself, put on
an outfit, tie a head-tie or
sash on oneself

mbóbó n outfit, costume,
'get-up'

ábóbó mbóbó étí étí. He
dresses well. lit he puts
on outfit very well

mbóóp n masquerade costume
(including mask)

àbóíkpa pl úbóíkpa n an
adolescent girl. This is a
contracted form of àbóbó íkpa
one who wears leather, i.e. a
belt, formerly young girls

wore only a brief piece of
skin at the waist.

àbóbó n pupa

see bóp; cf kíné, bábá

bóbó n [Eng] pawpaw (papaya)
syns mbìmbì, ùdíá édí, ùdíá
éwùà

bógó¹ tv pass, pass by; over-
take; go beyond; exceed; iv
become very much, too much,
in excess

ábógó àñé ké úsún. He passed
him in the street, he over-
took him in the street.

kúùbógó ádáṅá! Don't go
beyond the boundary!

áàtíè ákpècéné ábógó ñkáníká
dùòp èbà. He stayed a long
time past twelve o'clock.

áádíá mkpó ábógó. He eats too much.

áàyàyá ábógó. She's very beautiful.

íbógóké, íbógókébógó conj
unless, except lit it

doesn't go beyond

ndîikààgá ùdùà íbógóké ànnò àkúk.

I won't go to market unless
you give me money.

mbógó n neighbor also mbók

mbógó ídùn neighbor, neighbor-
hood (ísún village) also

mbók ídùn

see bókó; cf biyó, bógó²

bógó² tv get ready w ídém
self
cf bógó¹

bàì¹, b̀̀yó, dúb̀̀yó, díb̀̀yó tv
imitate

àníé ké àb́́í útó útàn ikò

àmì? Who are you imitating
(with that kind of talk? lit
who that you imitate kind of
talking word this

kúùdúmb̀̀yó; kúùdímb̀̀yó! Don't
imitate me! [these vars only]
ńd̀̀úb́́í, ńd̀̀úb̀̀yó, ńd̀̀íb̀̀yó n
imitation, imitating

b̀̀ì² tv pl of b̀̀

bók pl b́́ók tv cook, prepare
food (áféré or a starch with
condiments)

ìb̀̀k n porridge cf àt̀̀

ìb̀̀k údíá yam porridge

ìb̀̀k ákpàkpà maize porridge

àb́́ók àt̀̀ǵ́o n a kind of fish
with delicate flesh which dis-
integrates in áféré (the

husband will quarrel with his
wife when she cooks it

because he doesn't see any
fish in the áféré) lit she

cooks he quarrels cf ńm̀̀n

íyàk a similar fish but

larger than àb́́ók àt̀̀ǵ́o

àb́́ók é̀̀d̀̀m n rain-maker, rain-
stopper (he burns leaves in
pots and when the smoke rises
the rain starts or stops) lit
he cooks, prepares rain syn
áb́́ià é̀̀d̀̀m

bókít n [Eng 'pocket?'] head-
tie also bókít íẁ̀òt (íẁ̀òt
head)

b́́ók, b́́ók tv leave a space, an
allowance; give way for some-
one to pass; pass over someone
so he doesn't get his share
-b́́ók ík̀̀t dodge, try to evade
(ík̀̀t land, bush) [this var
only]

-b́́ók ík̀̀t ǹ̀m leave a part
of one's land uncleared lit
leave a space (in) land put
-b́́ók íd̀̀t shave around the
hairline to even it lit leave
a space (in) hair

b́́ók úsún àm̀̀ ǹ̀! Ignore him;
leave him to his own way!

[this var only] lit leave a
space way his give

ńb́́ók n edge

ńb́́ók ík̀̀t edge of the bush

ńb́́ók ákp̀̀kóró edge of the
table

ád̀̀úb́́ók n a half wall made
of mud attached to the house,

a person can lean his arms on it and look out; a pillar used for support in constructing a house

ádúbósók úfòk house pillar

ádúbósók úsùṅ pillar that makes up part of the door frame.

(úsúṅ door, doorway)

ìmbòk n neighbor also ìmbógó

ìmbók ídùṅ neighbor, neighborhood (ídùṅ village) also

ìmbógó ídùṅ

ìmbók úsùṅ, ìmbók úsùṅ road intersection (úsúṅ road)

see bógó

bòkó tv escape from, get away from, slip from the grasp
ààbòkó ìnkpá. He escaped from death.

àkò ámbòkó. The pot slipped from my grasp.

sírèṅ ìtá ámbòkó ísòp ké úsúṅ.

I lost three shillings on the road. lit shilling three escaped from me became lost on road

ìmèbòkó. I'm lucky.

ìmèbòkó ìdífók áyìbò. I've come through bad times (I've lived through them and am past them now). lit I've escaped bad times

ùbòkó n escape

ùbòkó ékòṅ end of war

bòm tv [Eng] pump (air into a tire); n a pump

bòṅ¹ pl bòṅ iv, tv call, shout (at), scream (at), cry out

kàá ké bòṅ àkòṅ ìnò! Go and call Òkòṅ for me!

-bòṅ ìnkpó raise an alarm (ìnkpó a shout)

-bòṅ áyé dare, challenge; cheer, applaud by beating the mouth with the hand while making a noise like a caricature of an American Indian on the war path (áyé dare, challenge; cheering in the manner described)

-bòṅ àkàm pray (àkàm prayer)
yàk ìbòṅ àkàm! Let us pray!
cf bòṅ²

bòṅ² tv beat down on (as rain on a moveable object); iv w var bòṅó become exposed to, expose oneself to (rain or sun)
édìm ámbòṅ. Rain beats down on me.

kúùbòṅ áyìbò ìtórò! Don't expose yourself to the sun like that!

àbòṅ èdìm n raincoat
cf bòṅ¹

bòṅó iv var of bòṅ²

bóp pl bóóp tv tie, bind
 íṅ^w éék ámbóp. I'm suffocating;
 I'm overwhelmed. lit breath ties me
 íwúó ámbóp. My nose is clogged.
 lit nose ties me
 àfòṅ ámbóp. My clothes are too tight.
 lit cloth ties me
 -bóp úfâk build a house
 (a lot of tying is involved in making the house framework)
 -bóp ísó frown lit tie face
 -bóp áñên overlook, shut the eyes to
 lit tie eyes
 -bóp édêt bare the teeth lit tie teeth
 ékpê ábóp édêt. The leopard bares his teeth.
 ébóp n bridge
 see bóbó; cf bábá, bápá

*

bóók¹ tv feed, nurse, rear a child
 w áyín child; keep cattle, poultry
 ṅkèèné bóók áyín n a kind of sweet yam,
 many grow in a bunch from a single one
 planted lit follow me rear child
 syn àdòk úkúp cf bók

bóók² tv pl of bók

bóók³ tv var of bókó

bóòn n [Eng] pound (money)

bòòṅ tv pl of bòṅ¹

bóóp tv pl of bóp

bòòró tv answer a question, answer a call
 (in the latter case only used negatively, i.e. fail to answer a call)

íbòòróké. He didn't answer.

íbòòró n answer to a question; result of an examination; answer (to a prayer or something hoped for)
 cf ylé

bóòt n var of ikàbóòt

bówìt n [Eng] bowl (European type)

bòyó tv var of bòì

dá, dáá iv stand; shine (of sun or moon)

dáá súŋ! Stand where you are!

lit stand quietly

àdá úké? Which side do you support; where do you stand?

lit you stand where

áyìò ádá náí náí náí. The sun shines intensely, hot and bright.

hàdá áyìò, hndàá n dry season (áyìò sunshine) cf àdéép édim, ùkùò (édim)

ìdágá n standing; height, stature, position; moment in time, time, time when (cf dák as a poss alternative source)

àdá ìdágá úfòk ábàsì church elder lit he stands standing (at) house of God

étó ìdágá a stick to lean on or to prop something up with lit stick of standing

áákónŋ ìdágá. He's tall; he has a respectable (or elevated) position. lit he is high in height, position

àádìòŋó ìdágá ádíídí? Do you know when he will come?

ìdágákèè? (from ìdágá ákèè time which) when?

ìdágám? (from ìdágá ámì time this) now, presently

hndágá n prolonged, protracted standing cf ìtlé sitting,

hntlé protracted sitting,

hndìògó protracted state of being seated

-tùàk hndágá tread water (tùàk hit, knock) also -tùàk

hndádágá

àdá n side, position used as follows:

àdá àmì this, this one lit side this

àdá àdò that, that one (near the person addressed or anaphoric) lit side that

àdá àkò that yonder, that one yonder lit side that

The use of àdá plus a demonstrative is more emphatic than a demonstrative alone. cf àñié

hndà ítíát n a kind of banana, the plant is small, the bunches are long with small fruits, one stands on a stone (ítíát) to pluck the fruits so as not to insult the plant by indicating that it is so small one can pluck it from the ground, if the plant is insulted it won't bear again also called hndà ísòŋ (ísòŋ ground), i.e. one can pluck it while standing on the ground see dáágá¹; cf dáká, dáŋá¹

- dà, àdà [latter var is rare] n term of address used between men of equal age and status, its use generally implies intimacy, it is occasionally used to address a stranger and is currently used by young girls although this latter use is considered improper by men
- àdà term of reference for the above, 'my friend,' occasionally derogatory, 'that guy' àdà áamáádí. My friend came. àmékít àdà? Have you seen my friend?
- dáá¹ iv var of dá
- dáá² iv var of dáyá
- dáágá¹ tv stand something upright
- dáágá úfòk build a house
 ádáágá (úfòk), ádádágá (úfòk),
 ádídágá (úfòk) n pillar, the supporting poles (of the wattle) which are put in first cf ábál (syn ?)
 see dá
- dáágá² iv, tv var of diàgá
- dààk pl dààṅá tv put underneath (a hand for support, a pot to catch dripping liquid, new mats under the old ones to patch a thatch roof
 idààk, àdààk, òdààk, idàgá, àdàgá n beneath, underneath; shade (idààk refers to natural shade, àdààk to something built for shade, the others can refer to either)
 ásín úkót ké idààk ákpòkóró.
 He put his leg under the table.
 lit he put leg at underneath of table
 òdààk étò shade of a tree
 àdààk úfòk shade of a house
 édàk n the area of the lower abdomen around the bladder
 òdádágá n undergrowth in the bush
 ádàk n a passage made through the undergrowth
 ádàk únâm a passage made by an animal through the undergrowth (únâm animal)
- dààm tv pl of dàpá.
- dààmá tv pl of dàpá
- dààn tv dye or make brown, yellow, reddish
 see dàná, dàt; cf ádân

dàaná iv var, pl of dāná

dààná¹ tv pl of dààk

dààná² iv, tv pl of dàká

dààp tv pl of dàpá

dáára iv rejoice, become happy;

tv rejoice, celebrate

-dáára (áwó) àsén welcome,

make a person feel welcome

cf díké², sám (áwó person,

àsén áwò guest)

ídáára n joy, rejoicing

(implies a celebration or ceremony)

ádaára ídáára. He feels happy;

he celebrates; he rejoices

ádiá ídáára. He rejoices. lit

he eats joy.

cf -dàt ésít

dààrá tv rinse

dààt iv pl of dàt

dái, déi tv lick (a spoon or the fingers in eating), eat something soft or liquid with a spoon or fingers

-dái áfééré eat soup, lick

soup (doesn't refer to the fufu)

ùdádái áfèrè n a porridge of yam, cocoyam or other tuber; a

light soup made with ábák

eaten with a spoon

cf díá, ñ^wéém, yét

dài v cut oil palm fruit from the cluster w áyòp oil palm fruit

cf kpák

dàk iv do previously (in past tenses); do early, become early (always followed by another verb) ìmàídàk íkáà ùdùà. We already went to market.

ndáká ñnám. I've never done it.

dàk dí! Come early!

ndák ndák adv hurriedly, fast

and carelessly (cf also ndák)

cf bàk³, dàká, dàñ, dàná¹

dàká pl dààná iv set off, depart,

leave, move away, go away; get

up; tv set off for, leave

dàká dáá! Stand up, get up!

(dáá stand)

ndáká ké ídém! Leave me alone;

go away from me! lit leave me

at body, self

ádáká ùdùà. He set off for the market.

-dàká -kpón leave and go away

(more emphatic than either verb alone)

-dàkà -nò forgive (nò give, do for) syn -fén -nò
 ñdàkà ñnò àñé. I forgive him.
 ñdàkà ñnò, ùdàkà ùnò n forgiveness

cf ñón, kpón, dá

dámmá iv become crazy, mad; become wild, troublesome (of a child)

ídáát n craziness; madman
 áádámmá ídáát; áádámmá íwúòt.

He's crazy. lit he's crazy (in) craziness; he's crazy (in) head

ídáát ídáát adv in a crazy manner

dàná var and pl dàaná iv become brown, yellow, reddish

áádàná. It has turned brown (of a sheet of paper).

ñdàná aj brown, reddish
 ñdàná ñkpò àdò! a curse directed at an albino lit reddish thing that see dààn, dàt; cf ádàn

dàn, dàná iv [Efik] stay overnight, spend the night

Although the derivatives of this

verb are common the verb itself is rarely used in Ibibio except in the following expression: ñdídíá áhàdàn úsèn ké ídíp. I'm constipated. lit food has stayed overnight with me day in belly

ídàn n sleeping over, spending the night, copulation

-nàá ídàn; -kàá ídàn sleep with (sex is generally implied) lit lie sleeping over; go sleeping over cf -nàá ñnàá, kún

ñdàn (úkòt) n palm wine that has been left overnight (it implies that fermentation has taken place)

údàn, àkpàhàdàn aj left overnight

àkpàhàdàn áfèrè soup left over from the night before

*

dáná¹, náná conj when, whenever, while, as also dáná ñtè, náná ñtè; so that; adv how, the way that

kùà náná when, whenever (kùà every) syn kùà ídágá

dáná ñtèmmé ñkpó ñyèmmé ñtímé.

When I'm cooking I don't like to be bothered. lit when I cook thing I don't want disturbance

àmì ònám útóm dǎǎ́ àfò àdáyáké. I worked while you slept. nò àkúk úkpè ùsùǎ nǎǎ́ ádí! Give him carfare so he can come! lit give money paying way so that he come sé dǎǎ́ m̀kpón òyàyá! See how I've grown and become beauti- ful! ńdìlòńóké dǎǎ́ ànám. I don't know how you did it. ńwót dǎǎ́ (ńtè) étúàk úkòt! Show me how they tap palm wine! See ádǎǎ́ 'boundary, limit,' dǎǎ́ is prob derived from it, in Efik ádǎǎ́ also means 'time' and is used in many cases where Ib uses dǎǎ́. cf ńdǎǎ́ 'time, moment in time,' it often indicates a narrower time span than dǎǎ́, cf also má ² , ńnò, ńtè ² , díé	dǎǎ́ ábà all forty cf dǎǎ́ ¹ , ádǎǎ́, àfít, àfírè, kùà dǎǎ́ ¹ tv order the night before in order to havé the next day, book overnight, contract to buy at a certain time (esp palm wine, palm wine is generally bought in the morning when it is fresh) údǎǎ́, ùdǎǎ́ aj booked over- night údǎǎ́ úkòt, ùdǎǎ́ úkòt palm wine booked overnight see dǎǎ́; cf dák dǎǎ́ ² iv var of dǎǎ́ dǎp tv pl of dǎpá dǎpá iv dream ńdǎp n dream ńdǎpá n daydream, vision, revelation ídǎp n sleep see dáyá, tábá dǎpá pl dǎp, dàap, dààm, dààmá rev of fóp remove from the embers what has been roasting there
dǎǎ́ ² , nǎǎ́ aj all, the whole, emphatic dǎǎ́ úsèn ánsàńáké mí ńkíté àńé. All (these) days I've been travelling here I haven't seen him. dǎǎ́ áfít all lit all all dǎǎ́ íbà both lit all two nǎǎ́ íbà áànèm. Both are sweet.	

-dàp íkánj (pl only) remove
wood and embers from the fire
cf sùm, tàpá, dílàpá

dát pl kòónó, kòn, kùòn tv
take, pick up, get (a small or
medium sized object); use,
treat, regard

dát òwèt àmì sók àńé! Take
this letter to him!

dát òmóónj dí! Bring water!

lit take water come

díánná dát! Take some! lit
separate take

òsòó ké àdát àbók áféré? What
will you use to cook soup?

ádát ídém àmò òtè àkámábá áwò.

He takes himself (to be) a
very important person. lit

he takes self his as big person dáyá, dáá iv sleep opt w ídáp
ndátá àńé òtè ùfàn. I don't sleep

regard him as a friend. syn cf dápá

òbàtá àńé òtè ùfàn.

òdát òmàná n inborn quality, dè¹ iv var of dègé

characteristic; congenital

mark; aj inherent (màná

become born)

dè² (?) conj and, with
syns òdè, òdò, òmè, òmò, yè

òdát òmàná ífìòk inherent

intelligence

dèbé iv var of dèp

cf bèn

dèdé iv, tv var of dèté

dàt pl dààt iv ripen, become
ripe, red

-dàt àńèn have a fierce, fear-
less look lit become red (in)
eye cf -sàk àńèn

-dàt ésít become happy or
tv (?) make happy lit become
red (in) heart (?) cf dáára
òmédát ésít. I'm happy.

ádát àńé ésít. He's happy.

òdát ésít, ídát ésít n joy,
rejoicing

èdát n a kind of tree, its

bark is used to flavor and

strengthen palm wine to which

it imparts a reddish color,

Saccoglottis gabonensis (Dalziel)

òdát òdát, òdààt òdààt, òdàídát,

òdídát, ídàídát aj red

see dààn, dàná

déébé iv itch

see déép

déémé¹, démé tv turn a deaf ear
towards, not answer

déémé² tv pl of dép

dèémé tv share, divide among
ùdèémé n share, portion,
share in a company
cf bàká

dèèn iv hang, sag (of loose
clothes); spread out (of a
person's gait)

hèèn n shade

hèèn étò shade of a tree

hèèn úfòk shade of a house

hèèn hèèn aj flowing,

hanging (as agbada)

see dènné (var ?), dèté; cf

dèṅ, wèèm

dèèṅ iv, tv pl of dèṅ

déép tv scratch, itch; iv
itch also déébé

-déép mífát scratch an itch,
scratch a rash

hídéép, ídéép n itch; scratch-
ing

dèèp tv dip; steep, soak (esp
cassava)

dèèp ùsùṅ ké áféré! Dip the
fufu in the áféré!

dèèp ímóóṅ h́sók! Dip (the cup)
in water and bring me (a little)!
lit dip water fetch me

h́dèèp ké étáp n pencil (what
is dipped in saliva) syn béèn
ètáp

ùdèèp, èdèèp, ùdèbé, èdèbé aj
steeped, soaked

see dèp; cf dèṅ

dééré iv, tv var of dèté

dèèt iv, tv var of dèté

dégé, dék iv rev of dègé (?)

become a coward

w ídék n coward; cowardice

cf déké, d̀ùèn

dègé, dèl, dè (restricted var

see below) iv become fierce,

brave, valiant; dare; become hot,

burn (of pepper); become sharp;

function, work (of medicine,
magic)

often used w ídè n valor,

courage, fierceness, sharpness;

potency

- ɔ̀àdègè (ìdè). He's brave. also démé iv var of déémé
 ɔ̀àdè idè (dè used only here)
 kúùdèí ùnám òkpó ɔ̀dò! Don't dare
 do that thing! démmé¹ iv awaken from sleep
 údêk n the sharp cutting edge often w idáp sleep (cf Efik
 of a knife, machete or razor dé sleep); tv redye, renew
 syn úfúút gen qualified: the color (awaken color?)
 údêk íkùà sharp edge of a gen w áñên color
 knife cf túí, dèpé¹
 ìdègè, òdíidègè aj sharp, démmé² (?) tv var of dèpé
 brave, fierce, potent
 cf dèngé, dègé
 déí tv var of dáí
 dèì iv var of dègé
 dék¹ iv var of dégé
 dék² ideo see déké
 déké tv hold gently, care-
 fully (?), treat (act toward)
 -déké áyín hold a child thus
 syn -kámá áyín
 ádèèdéké aj spoiled, over-
 indulged.
 dék ideo describes the way a
 person holds a fragile thing
 (such as an egg), or the
 gentle way he treats someone
 ákámá dék dék dék. He holds it
 dék dék dék.
 see dèngé; cf dégé, nèké
 dènné iv become spread out
 flat; become wide, enlarge,
 widen (of a person's gait);
 sag, hang down from weight (of
 cloth)
 ùdènné n umbrella syns
 ùdèté, úfúk áyìò
 see dèèn (var?), dèté; cf
 dèn, wèèm
 dèn pl dèèn iv sink; tv lower
 slowly
 údèn n paddle
 cf dèngé, dèèn, dènné, dèté,
 dèp, dèèp
 dèngé iv do well (emphatic)
 (always followed by another verb)
 dèngé dá! Stand still; be
 still (said to an excited child
 who is darting about)! (dá
 stand)

déngé kámá! Look after it well; cf mbàrà, òdék¹
 hold it well! (kámá hold, treat) see dèèp; cf dèṅ
 see déké; cf nèké

dèṅṅé iv become cool, cool
 and damp, wet (not said of
 weather) cf fùùró, tùèbé
 òdèdèṅ n dampness, wetness;
 aj cool, cold; dull (of a
 game)
 òdèṅṅé òdèṅṅé aj cool, wet
 cf dèṅ, dègé, dèp

dép pl déémé tv buy
 òdédép aj buying, shopping
 òdédép údùà a buying market
 (one where one goes to buy, not
 sell)
 cf ñàm

dèp, dèbé iv fall in drops, rain
 édìm ásùk ádèp. It's raining.
 lit rain it continues it rains
 àdédép édìm n rainy season
 syn ùkùò (édìm) cf òdà áyìò
 àdèp n swamp, marsh cf àkpùk
 àdèp úkòt a swamp where raffia
 palms grow, one goes there to
 tap palm wine (úkòt raffia palm)
 cf òdúá
 òdèdèp, òdìdèp n dew, drops of
 moisture settled on or dripping
 from trees and leaves; secre-
 tions of insects found on trees

dèpé¹, dèmmé, dìmme (?), démmé (?)
 tv decorate, paint, draw, make
 fancy, grand or impressive
 cf démmé¹

dèpé² iv appear suddenly,
 emerge, surface (of a guest,
 a ghost, a diver)
 cf fónnó, tíké¹, dèpé¹, démmé¹

dèré iv, tv var of dèté

dèté, dèèt, dèré, dèdé, dééré
 iv become spread all over;
 overflow (of water, sand, weeds,
 grass) become laid out, spread
 out flat; tv lay out, spread
 out flat

áfòṅ áàdèté ànàá. The cloth
 is spread out flat. lit cloth
 is spread out flat it lies
 òdédét, òdìdét n the sandy
 soil that collects on the side
 of the road after a rain
 òdét (áñèn) n 'sleep' in the
 eyes, the healthy secretion
 of the eyes found collected in
 the corners on waking (áñèn
 eye) cf òdót áñèn
 òdèté n umbrella syns
 òdènné, úfúk áyìò

see dèèn, dènné; cf idêt,
àdèré

dí iv come; tv come to
dí mí! Come here!
(dí) díŋ^wóŋ úkôt! Come and
drink palm wine! lit come
come drink palm wine cf (kàá)
kéŋ^wóŋ úkôt! Go and drink palm
wine! (see Intro)
-díwùó arrive at (wùó reach)
àmáádíwùò úfôk... When he
arrived at the house...
-dát -dí, -bén -dí bring lit
take come
bén àñé àmì dí isió! Bring
this one separately!
àmédí. You have come. (a
common welcome greeting)

díá tv eat (gen term but used
esp for foods which don't re-
quire much chewing) often w
m̀kpó thing, ùdíá, ñdídíá (see
below); soak into, soak through,
destroy (of water)
àmédíá m̀kpó wùòn? Have you
eaten yet?
m̀móŋ áádíá. Water has taken
it (it has destroyed it).
ándíá mièn. He's cheated me;
he's parasitic; he gets rich
off me. lit he ate me
-díá -kòp taste lit eat
perceive

-díá àkpá inherit lit eat
inheritance
-díá àkúk earn money; embezzle
lit eat money
-díá ñwò take a bribe lit
eat bribe
-díá ísóp fine lit eat fine
-díá ùdòòró gain, profit lit
eat joy, rejoicing
ùdíá n food (in the raw
state); yam (gen term),
Dioscorea spp.
-dùòk ùdíá pour out an
offering of food
útírê ùdíá fasting lit
stopping food (?)
-tírê ùdíá plough the soil
prior to planting yam lit
plough yam
-wààk ùdíá separate yams (esp
ánêm three-leafed yam) with a
knife, some yams grow in clusters
and are not harvested completely,
a few are dug out and the rest
are left in the ground lit
tear off yam
íwùòt ùdíá head of the yam
(germinating end)
éfùt ùdíá bottom of the yam
(nongerminating end)
àfiá ùdíá a kind of yam with
white flesh lit white yam
èfiááŋ ùdíá a kind of yam,
crooked in shape, consequently
it is very hard to dig out of

the ground in one piece prob
 'yellow Guinea yam',
 Dioscorea cayenensis (Dalziel)
 (see fiáká)
 ùdíá mbàkára sweet potato
 lit yam of European
 ùdíá édi; ùdíá éwùà pawpaw
 lit yam, food of pig; yam,
 food of dog syns m̀bim̀bi,
 b̀b̀b̀ó
 ísó údíá a 'lot' of five yams
 ísó údíá ibà ten yams lit
 ísó of yam two
 úbáàk (údíá) a wooden con-
 struction inside the ísê
 ('yam barn') used for tying up
 yams, poss a division of the ísê

èfààn údíá, m̀fánifá údíá 'yam
 beetle'
 ñdíá n foodstuffs (esp for
 feasting), feasting, feast-
 ing off of someone, any kind
 of corrupt eating
 ñdídíá n food (prepared)
 m̀kpó ñdídíà n foodstuffs,
 food in the market (m̀kpó
 thing)
 áwó ñdídíà n glutton (áwó
 person)
 údíá n going out for
 something one is not quite
 entitled to esp concern-
 ing food (the word has a
 connotation of

thievery); what people or birds
scramble for
cf *dáí*, *tá*

díáán iv tiptoe around stealth-
ily, pussy-foot
ńdíáán n stealthy walk
-*díáán* *ńdíáán* walk stealthily
-*díáán* *ísán* walk stealthily
(draws attention to the movement,
-*díáán* *ńdíáán* draws attention
to the intent)
syn *sòòp*

dìààp tv pl of *dìàpá*

dìààt iv pl of *dìàt*

dìàgá, *ńíàgá*, *dáàgá* iv become
stuck, not progress, not get
resolved (of an issue); tv
preserve, set aside, keep for
the future; allow to grow (of
hair, a tree)

ńdùńíàgá n state of non-
progress, stand-still
cf *dáàgá*¹ [var?], *dá*

dìàká iv var of *míàká*

díán tv add, put together,
stick, glue; iv (?) and,
also (?)

údíán n the next one, the
following one, the second one
cf *údíáná*

ádídíán *èkpà*, *ádídíán* *ékpà*
n the spleen (*èkpà* stomach)
ádídíán *ítón* n a sore throat
of the type in which it feels
as though something is stuck
in the throat (*ítón* neck,
throat)
see *díáná*, *díánná*, *díánná*

díáná iv stay close to, become
close to, next to; tv pursue
ádún *ádíáná*. He lives nearby.
ńdún *ńdíáná* n neighbor
(*dí*) *tìé* *ńdíáná*! (Come) sit
next to me!

dá *díáná* *ùdó* *ńmè* *ńfón*! Stand
between *ùdó* and *ńfón*!

údíáná n the next one, the
following one, the second one;
pursuit, race, racing
údíáná *áwó* (*ìbà*) the next
person, the second person
(*ìbà* two)

ádíáná *ńbà*, *àdíáná* *ńbà* aj
two together (as nuts in a
shell, trees intertwined)
ádíáná *ńbà* *ísíp* two palms
that intertwine, the result
of two seeds planted close
together (*ísíp* (palm) kernel)

ádiánà mbà úkóm two plantain
fruits growing fused together
(a pregnant woman tries to avoid
setting eyes on fruits like
this as it may cause her to have
twins, if she does see one she
takes the fruit, puts it behind
her back and separates it)
(úkóm plantain)
see dián, diánná, diánná

diánná tv rev of dián take
away, take out, take off,
separate, select out; iv rev
of diáná become separated from
diánná dát! Take some! lit
separate out take
nyáádiánná úbáák únò. I'll
give you some. lit I'll take
out some give you
see diánná

diánná tv take away some,
separate two things that are
stuck together, separate out
from; change money; iv become
separated from
ndiánná! Keep off me!
diánná ídém kpón! Don't worry
about it; leave it alone! lit
separate self leave alone
ùsàn áádiánná. The (enamel)
plate is scratched (bits of it

have come off). also ùsàn
áádiánná.
áádiánná ké étó. He fell out
of a tree. lit he has become
separated from tree also
áádiánná ké étó.
ndiánná, ndiánná n change;
money
ndiánná n delicacies, little
bits of luxury food syn
ndiánná

see dián, diáná, diánná (some
speakers use diánná and diánná
nearly interchangeably with
the exception that diánná is
not used for 'change money,'
other speakers use diánná as
the plural of diánná); cf bàká

diàpá, dièpé pl diàp tv collect,
gather, pull down tendrils or
other vegetation from a tree
or the side of a house; tap
on the back to get a person's
attention
diàp dòn nò ákém! Collect
and put in until there's enough!
cf dàpá, tàpá

diàrá iv var of diàt

diàt, diàtá, diàrá pl diàt iv
descend, come down, slip down,

slide down (of a man from a tree, of oil down the side of a bottle); pl trickle, drip (of water)
 ndíât, ídíât (?), ídlàtá, ìdìdlàt, òdàdlàt (?) (all var opt w ábót land) n downslope, ground which slopes down cf ùsùùk
 òdlààt aj leaky
 cf dít

dlàtá iv var of dlàt

díbé iv hide, hide oneself, become hidden
 ádédíbé. He's hidden; it's hidden.
 údíbé, ndíbé, édíbé n hide and seek
 òdlíbé aj secret
 òdédíbé òdédíbé aj secret; adv secretly
 see díp, dípé

díbbýó tv var of bbi¹

dlé, díé interrog adv how?, in what way? (vars are phonologically conditioned)
 àkèré dlé? What's your name?
 lit you are called how
 àkérrè dlé? What's his name?

àkésàṅá díé ànlé àsókòrò?
 How did you come by the orange?
 lit you managed how you have orange
 àbó dlé? What did you say?
 lit you said how
 ké dlé ké àbó ònâm; àbó ònâm dlé? How should I do it?
 lit at how that you say I should do it; you say I should do it how
 cf òtè², dáṅá¹

dièn adv see òdión

díéné tv var of díónó

dìèpé tv var of dlàpá

díímé tv pl of dípé

dííné tv var of díónó

dííṅé iv, tv pl of díké¹

dííp tv pl of díp

díísí, dísí n [Eng 'D.C.']
 district commissioner, the D.C.
 díísí étòk, àkpírrè díísí
 assistant D.C. (étòk, àkpírrè small)
 cf díô

dilit iv pl of dit

díké¹ pl dííngé iv become frightened, start up (in surprise or fright); tv frighten, startle w úwóm life
 ñmédíké ékpè. I'm startled by the leopard.

kúhndíké úwóm! Don't frighten me; don't go after my life!

hðík n fear

-fègè hðík become afraid lit run (with) fear

hñsúnàm hðík? What makes you afraid; what are you afraid of? (nám make, do)

èkà ñdík aj big (èkà big) ñdíké n fright, state of being frightened

ídíké ídíké aj sudden; adv suddenly

ídíké ídíké ñkpà sudden death cf yíké¹, tíké¹, tígé, bímmé

díké² tv welcome, make welcome cf sám

dímé iv var of tímé¹

dímmé¹ tv cause confusion, raise hell, make noise of a confused nature

ídîm interj said when a

person is excited by drumming or other intense vibrating sounds

cf tímme¹ [var?]

dímmé² tv inspire, inspirit; iv become good, of good quality

cf dèpé

dímmé³ (?) var of dèpé

dímmó iv become listless, lethargic

cf dúngó

díò, díò n [Eng 'D.O.'] district officer, the D. O.

cf díísí

dìò, dìò tv step on, trample (sand or earth to make mud; a woman's back to make her supple - part of the fattening process); knead (dough)

díógó tv wiggle, wriggle (a rope, the hips)

cf dúógó [var?], dúágá

dìòk tv not know; doubt; have doubts about; refuse to recognize

èdiòk, èdiògó n failure to
recognize; doubting
cf diòṅó

diòmó tv plan, arrange, plot
ídiòmó, édiòmó n agreement
(as the result of a meeting),
arrangement

dión tv var of diónó

dìòn adv yet

àmédiá òkpó dìòn? Have you
eaten yet?
see òdión; cf wùòn

diónó, dión, diéné, diiné tv
cause disgust
àndiónó ké ídém. I have the
creeps; I shudder; I have the
feeling of things crawling on me.
lit it disgusts me in body
àndiónó ké àñên. I feel dis-
gusted from what I saw. lit
it disgusts me in eye
ndídión, ndíóón n something
that causes disgust and gives a
person gooseflesh, a cluster of
small disgusting things (esp
slow moving tiny white insects
found on crawfish, snails,
chickens, etc.), anything left
where it's damp or anything
infested

ádíònò, ádíínè n termite hills
made by èbù, termitaria

díón tv var of dión

dìòṅ tv var of diò

dióóró iv scream, shout; tv
scream at, shout at often w
òkpó n scream, shout
cf yóóró, tíáará [vars?]

díp pl dííp tv hide
òdíp aj secret, hidden
òdíp ákikèrè secret thought,
suspicion
òdíp òdíp adv secretly
see díbé, dípé

dípé pl díímé tv rev of díp (?)
pick up, lift (a heavy object),
pull up
-dípé úbók lift up the hand, arm
-dípé údíp pick mushrooms
see díbé; cf dópó

dìrôs n var of dìróòsì

dìróòsì, dìrôs n [Eng 'drawers']
underpants
syn ìbá²

dísí n var of diísí

it up (you're doing well)!
 dísííṣṣṣ (?) welcome (said to
 someone who comes to the house);
 God speed (rare)
 dīḥṣṣṣ tié! Stay well!
 cf dīḥṣṣ¹

dīḥṣṣṣ tv know, be acquainted
 with, know sexually, recognize,
 understand
 ímédīḥṣṣṣ ḥnèn ḥnèn sê ídīḥṣṣṣ.
 I know exactly what I'll do.
 àdīḥṣṣṣ n an acquaintance
 ídīḥṣṣṣ n sigh, omen, mark
 ídīḥṣṣṣ n divination; a society
 devoted to divining, fortune
 telling
 ábíà ídīḥṣṣṣ, ákù ídīḥṣṣṣ diviner,
 oracle lit specialist in
 divining syn ábíà ídīḥṣṣṣ
 ákpónó ídīḥṣṣṣ a carved wooden
 coronet, or a ring of black
 string or raffia worn on the
 head as a symbol of the ídīḥṣṣṣ
 society
 cf dīḥṣṣṣ

díṣṣṣṣ iv (?) reach the mark,
 become sufficient, satisfy
 (become satisfied)
 údíṣṣṣṣ n a standard measure
 (e.g. a cup measure)
 ídíṣṣṣṣké údíṣṣṣṣ. It won't be

enough (for what I want to use
 it for).
 cf yútó [var?]

dīḥṣṣṣ iv var of dūḥṣṣṣṣ

díṣṣṣṣ, díṣṣṣṣ pl and intens díṣṣṣṣ
 iv become bad, ugly
 ìdíṣṣṣṣ, ḥdíṣṣṣṣ (?) pl ḥdíṣṣṣṣ
 n evil, ugliness; aj evil,
 bad, ugly
 ḥdíṣṣṣṣ íṣó bad luck lit
 evil of (?) face cf íṣón
 íṣó good luck
 ìdíṣṣṣṣ íṣṣṣṣ, ḥdíṣṣṣṣ íṣṣṣṣ greed,
 covetousness (íṣṣṣṣ neck;
 desire, greed) also údíṣṣṣṣ
 íṣṣṣṣ
 ìdíṣṣṣṣ áñṣṣṣ storm cloud lit
 bad sky
 cf íṣṣṣṣ

dīḥṣṣṣ, dīḥṣṣṣ (?) tv (sg only ?
 pl bónó ?) set down, put
 down, set aside for, leave for
 see dīḥṣṣṣṣ, dīḥṣṣṣṣ; cf dūḥṣṣṣṣ

dīḥṣṣṣ tv pl of dīḥṣṣṣ

dó¹ pl dónṣṣṣṣ iv (copula) be
 áḍô ábṣṣṣṣ. He's chief.
 áḍô ákpán íkḥ. It's true.
 íḍó(ó)gó ḥtórò. It's not like
 that.

ékpè ké ádó. It's a leopard.
 lit leopard that it is
 òdò áwó íbìbìdò. I'm an Ibibio
 person.
 òkpúddò fièn... If I were you...
 ándó mièn ké é sít. It's my
 habit. lit it is to me in
 heart syn ámbá mièn ké é sít.
 ídó n manner of doing things,
 behavior, disposition, manners,
 customs cf èdù
 -mèm ídó have an easy-going
 disposition lit become easy
 (in) disposition
 òmèm ìdó n good disposition
 -sún ídó have a mild, gentle
 disposition lit become gentle
 (in) disposition
 -són ídó become harsh lit
 become hard (in) character
 òsón ìdó n harshness
 -mégé ídó become on good terms,
 in harmony with (mégé become
 accustomed to)
 cf bá

dó² adv there, in that place
 (near the person spoken to);
 there (anaphoric)
 òfón òmò dó? Òfón are you there?
 dáá dó! Stand there!
 ò^wèné dó! You have so much now

(you can swim in it)! lit have
 an abundance there
 sém dó nò àñé! Translate it
 for him! lit translate there
 for him
 òdó n there (near the person
 spoken to); there (anaphoric)
 (refers to a narrow area such
 as there in that room)
 údó n there (near the person
 spoken to); there (anaphoric)
 (refers to a wide area such
 as there in that district)
 áddò dem that (near the person
 spoken to); that (anaphoric)
 cf mí, kó

dòbó iv become quiet, calm,
 lonely (of a place, of wind
 or water)
 òdòbò n loneliness (of a
 person or place), quietness
 (of surroundings)
 òdòbò ámmùm. I'm lonely. lit
 loneliness grabs me
 òdòbò òdòbò aj quiet, calm;
 adv quietly, calmly
 èdòbó, ìdòbó, ídòp n silence
 (nothing is heard)
 see dòp

dóm pl dóóm tv bite
 ñdóóm n a bite

dòm tv mould or hammer metal
 into shape
 àdòm útìm, àdòm (útìm) úsè n
 blacksmith (-tìm pound, úsè
 skill)

dóm¹ tv test, measure, examine,
 weigh
 -dómó ídém try, make an effort,
 compete lit test self
 dómó ídém; dómó sé! Try (it)!
 lit test self; test look at
 ñdómó ídém n competition
 údómó n test, examination,
 measurement, weight
 -bìyó údómó pass an examina-
 tion
 -bén údómó meet the standard,
 meet the test (bén pick up,
 take)
 ñdómó n a container used for
 measuring oil; an object such as
 a stick or bean seed used for
 divining, it moves when near a
 secret object or juju; the use
 of juju for divining; juju pro-
 cedures used in divining cf
 ídíáṅ
 cf dópó, dómó²

dómó² tv light, kindle
 -dómó útúén íkán light a lamp
 -dómó íkán kindle a fire
 cf dómó¹

dóṅṅó iv pl of dó

dóóm¹ iv become mischievous,
 wicked used w ñdóóm n
 wickedness, mischief, destruct-
 iveness
 cf bàk¹, bìk

dóóm² tv pl of dóm

dóómó iv pl of dópó

dòdòṅó tv pl of dòdòró

dòdòró¹ pl dòdòṅó tv rev of dòt
 take off, pick up, remove an
 object from its place; iv
 rev of dòró² become out of
 place, dislocated, become lifted
 off; get into an abnormal state (?)
 dòdòró ním! Put it away! lit
 lift up put away
 -dòdòró -tó push something
 over (e.g. something balanced
 on the window sill) (tó hit,
 drop)
 -dòdòró úyô defend, prove one's
 innocence (úyô voice, order)

cf -dòt úyô

h̀wèt áddòró ké àkpókóró ádùs.

The book fell off the table.

lit book is lifted off from
table it fell

h̀médòró édoḡ. My knee is dis-
located. lit I have become
dislocated (in) knee

ádíyík àh̀dòró. My teeth are
set on edge; my mouth is puckered.
(ádíyík the feeling of having
one's teeth set on edge)
àh̀dòró. I'm fed up, dis-
gusted.

ébèn àh̀dòró. I'm off ébèn;
I'm sick of ébèn. (ébèn a kind
of fruit)

h̀dídíá àh̀dòró. I'm stuffed; I
can't eat any more. (h̀dídíá
food)

cf d̀d̀ró

d̀d̀ró² iv pl of d̀ró

d̀d̀t tv pl of d̀t

d̀p iv become silent (of a
person)

d̀p úyô! Be silent; don't
talk; don't answer! (persuasive,
not a harsh command) cf kúp
ínúâ!

ídôp n silence

see d̀bó

d̀pó pl d̀ómó iv become heavy

-d̀pó ídém become well formed
(of a person) lit become
heavy (in) body

údópó n weight; aj heavy

údóp aj heavy

cf d̀ómó, dípé

d̀ró¹ pl d̀d̀ró iv become bitter

ídôt n bitterness; aj
bitter

ídôt íwá bitter cassava

àtídôt n bitter leaf; gall
bladder; bile

h̀d̀ídôt, h̀d̀ídôt, h̀d̀ídôt aj
bitter

d̀ró² iv become placed on top

of, become laid on, lie on
áàdórò. It's on top.

áàdórò ùtà. It's covered
with something. (ùtà a surface
covering)

ìkpinnè àh̀d̀ró ké úbók; úbók

àh̀d̀ró ìkpinnè. My arm is
asleep (numb). lit numbness

lies on me in arm; arm lies
on me numbness

ú̀d̀rò fièn ké ídém. You're
responsible; it's your
responsibility. lit it lies
on you in body, self

ùdòró, ùdòdòró n gain, profit
also ùdót
áàdòrò ùdòdòró. It's profitable;
it's gainful.

àdòró n the top, the outside
(of something)

àdòró ékpàt the outside of the
bag

àdòró ábòt, àdòró ìbòt n the
world also àdèré ìbòt,

àdèrí ìbòt (hót mould out of
clay)

see dót, dòdòró

dòt pl dòdòt tv place on top of,
put on, lay on; reach, arrive at
a time, fix a time; iv suit,
fit, become suitable, appropriate
dòṅ yàk ádòt ínúá ké ìbèn ákóòp!
Fill it to the brim! lit pour
in let it reach mouth at edge of
cup

dòt úsèn ìnè má ní. Fix a day
for me to come.

àdòt ùsèn n the appointed day
òkàná údòt fièn. You're lucky.
lit luck fits you (?), lays on
on you (?)

àdòt ùkàná n good luck, good
fortune

-dòt ùbók bless lit lay on
hand

hòdòt ùbók n blessing

-dòt úyò slander, tell lies
about lit lay on voice

hòdòt ùyò n slander

-dòt ínúá gossip lit lay on
mouth

hòdòt ìnúá n gossip

-dòt àñèn hope lit lay on
eye

ìdòt àñèn, hòdòt àñèn n hope,
faith (religious)

-dùòk ìdòt àñèn lose hope
lit pour out hope

áwó ìdòt àñèn ìmì ádòm. This
is a person I can rely on.

lit person of faith my he is
this

ùdòt n used as follows:

ùdòt ìwòt pillow, head rest
(ìwúòt head)

ùdòt ùkòt foot rest (ùkòt
foot)

hòdòt àñón n a tree (gen term?,
mistletoe?) which grows in a
semi-circle around another
tree, its roots go around the
trunk or branches of the host
tree (àñón sky, top)

àdòt énáṅ moss, green fungus,
mildew (cf énáṅ cattle)

dùòp ádòt kèèt num eleven

lit ten puts on one also

ùdòt kèèt syn dùòp àkèèt

dùòp ádòt ìbà num twelve

lit ten it puts on two also
 ùdót ìbà syn dùòp èbà, etc.
 see dòró, dòòró

dù iv live, be alive

-dù úwóm live (i.e. 'live well,
 live poorly,' not 'be alive')

lit live life

èdù n character, nature,
 temperament (innate) cf ídó

ùdù n bad character, bad

traits; evil; aj evil

kúùkéré ùdù ùbáńá áwó! Don't
 think evil about a person!

áníé ùdù ùdù ésíť. He has a
 bad character; he's a gossip.

lit he has evil heart

cf dúń

dùààk, dùàk, dúák tv boast w

ínúà mouth

hùàk ìnùà, èdúák ìnùà n boast-
 ing

cf dúágá, dúék

dúágá, núágá tv swoosh, shake,

rinse water around in the mouth

or a bottle

see dúógó; cf dùààk

dúáf tv, iv pl of dúát

dúák¹ iv intend, wish (it is
 occasionally used as a future
 auxilliary)

úúák n wish, will, intention

dúák², dùàk tv vars of dùààk

dúámmá iv, tv var of wámmá

dúárá tv, iv var of dúát

dúát, dúárá pl dúáyá, dúáf tv

shout at, bawl at, scold;

shock; iv explode suddenly

(of explosives, of a person

in anger);. pl only become

agitated

ándúát; ándúáyá. He shouts

at me.

-dúáyá ké ídém become ex-

cited, unable to sit still

lit become agitated in body

ńkpó ándúáf ké ídém. I'm

agitated (esp by a speech),

eager, sexually excited (ńkpó

thing)

-tán dúáf make a powerful

speech (esp with a lot of

gesticulation and vocal

dynamics); talk loud and

angrily without control lit

talk become agitated

ndúát n electric shock, sudden
explosion; electric fish
ndúáyá n shouting, bawling

dúáyá tv, iv pl of dúát

*

dúdíò tv var of díò

dúdíòn tv var of díò

dúúò n [Eng] the game of Ludo

dùè tv make an error, err, miss,
offend, do unwittingly; do by
chance

-dùè úsún lose the way, miss
the way

(recip) -dùèyè ídém (ídém self)
used as follows:

édídùèyè ídém. They fornicate.

lit they err with each other

ádúúùèyè ídém. He has erred by

eating food prepared by a
menstruating woman; he has
broken the law.

ékpó ákpéduè ákít àkpò èkpò...

If by chance an ékpó sees a
non-ékpó...

ndùdùè, ndídùè n error, fault;
a fine

ké nták ndùdùè ìmfò. It's your
fault. lit for reason of
error your

ndùè n error of used as
follows:

ndùè ùbók 'slip of the hand'
lit error of hand

ndùè ídém heedlessness, an
error made by not looking out
for oneself or by not being on
one's guard lit error of
self

ndùè àñèn seeing in error,
misseeing; seeing a thing one
wasn't intended to see lit
error of eye

ndùè ùtón n mishearing lit
error of ear

ndùè ìnùà n 'slip of the
tongue' lit error of mouth
áákpón ndùè ìnùà étí étí. He
makes a lot of slips of the
tongue. lit he is big in
error of mouth very much

dúégé, dùègé iv become fine in
texture (in small pieces)

tá dúégé! Chew it down; chew
it fine!

see dúék

dùègé iv var of dúégé

dùèi ideo describes the red-
ness and ripeness of pepper

h̀t̀ùn ̀ààd̀àt ̀d̀ùèl. The pepper
is red (ripe) ̀d̀ùèl.

d̀ùèk tv chew, eat something
nutty, crunchy, crisp; chew
happily (as a dog on a bone)
-d̀ùèk ̀ìǹùà talk loosely (̀ìǹùà
mouth)

̀àd̀ùèk n succulence; the suc-
culent part of a fruit; aj w
var ̀àd̀ùèk succulent (of a
fruit), soft and attractive
(of a girl)

̀àd̀ùèk ̀àỳòp n a kind of oil palm
tree, the fruits are thick and
fleshy and contain a very small
kernel cf ̀ìk̀ìr̀òk ̀àỳòp; the
pulpy part of the oil palm
fruit (the term refers to the
fruit which is mashed up during
the process of extracting the
oil)

̀àd̀ùèk ̀ùb̀l̀m̀b̀l̀ n a kind of long
succulent pawpaw; the succulent
part of a pawpaw

̀àd̀ùèk ̀àm̀d̀ ̀àd̀ò ̀àd̀ò! It's the
real thing; it's the real stuff
(said of palm wine)! Some

speakers use this expression to
exclaim over the wine, others

to refer to the palm wine yeast
as the real guts of the wine.

lit succulent part, succulence
it is that

̀èd̀ùèk n plenty (the opposite
of ̀àk̀àj shortage of food,
famine)

see d̀ùèg̀è; cf k̀ùèk (syn?),
d̀ùèp, ̀d̀ùààk, d̀ùàg̀à

d̀ùèm̀è tv var of d̀ùèp̀è

d̀ùèm̀m̀è tv var of d̀ùèp̀è

d̀ùèn iv become cowardly;
become stupid; become excited,
crazy

h̀d̀ùèn n cowardice, lack of
initiative; coward

-d̀ùèn h̀d̀ùèn, -d̀ùèn ̀l̀d̀èk act
cowardly, become cowardly
(̀l̀d̀èk cowardice; coward)

̀àd̀àm̀m̀à ̀àd̀ùèn. He acts crazy.
(d̀àm̀m̀à become crazy)

̀àǹèk̀è ̀àd̀ùèn. You should be
careful. (as you are a stranger).
cf d̀ùè, d̀èg̀è

d̀ùèp, d̀ùèp̀è tv gnaw (as a rat
on a yam)

-d̀ùèp ̀ìǹùà talk too much,
talk foolishly

cf d̀ùèk, k̀ùèk, ̀d̀ùààk

d̀ùèp tv dust, dust off, rub
off (as a speck of dust)

see d̀ùèp̀è

dúépé tv var of dúép

dùèpé, dùèmmé. dùémé tv brush
against, brush off, rub on (all
imply a light touch)
see dùèp; cf dèpé

dùgó iv var of dùs

dúk tv enter, go into; join
(a society of the modern type
which involves only a simple
process) cf bàn; undergo (a
process such as fattening, or
an ordeal); produce, yield;
contain; w pl dúúk run into
(of colors into cloth); iv w
pl dònḡ, dónḡ (?), dònḡ enter;
become inside of; put on clothes,
wear clothes w àfòn clothes;
ádùs ádúk ádú. He fell into a
hole. lit he fell he entered
hole

èkím áádúk. It's a dark night.
lit darkness has entered
íkân ádúk úfôk. The house is
on fire. lit fire enters
house

-dúk ísó, -dúk ídém take an
herbal steam bath by covering
the head or whole body with a
blanket and inhaling steam per-
meated with herbs from a pot,

used esp for curing malaria
and jaundice lit enter face,
enter body

-dúk ákpé enter ákpé seclusion
-dúk ínám enter ínám seclusion;
join ínám society

-dúk ékpê enter a leopard
(or other animal), this means
that a person's soul is trans-
ferred to a particular animal
in the bush cf -fák ékpê

-dúk mbòpó enter fattening
cf -kùk mbòpó

-dúk áfiá, -dúk úkán undergo
an ordeal cf -sín áfiá, -sín
úkán

-dúk áfin 'bootlick' lit
enter slave

ndúfúút áádúk ímín. The boil
is ripe. lit boil has pro-
duced pus

ùdíá ádúk étí étí. The yams
have yielded well (it's a good
yield).

àfòn ádúk áñèn. The color ran
(the cloth has color in it that
ran from another cloth). lit
cloth contains (?) color

àfòn áfèn áwùs áñèn ádúúk àfòn
mml. The other cloth's color
came out and ran into my cloth.

àfòn ándúk. The clothes fit
me.

áńdúk ídém. I'm fed up; I'm tired. (ídém body, self)

dòòńó yàk ńsê. Put on your clothes so I can see (said by a tailor).

ńdúk n a group that moves around together, company, companionship, age group
kúúńdúk ńdúk ńmè àńé! Don't go around in his company! lit don't enter company with him
ùńdúk n gain, profit cf ùńót
áńdúńk útńń n a kind of insect which glows at night, some believe it is the young centipede and that it enters the ear (útńń ear)

áńdúk prep until used as follows:

áńdúk Monday until Monday (until we meet Monday)

áńdúk ńkpńń until tomorrow (until we meet tomorrow) (from yàk áńdúk ńkpńń let it enter tomorrow)

see dòńó; cf dòń, sń

dúk tv var of dúkó

dúkó, dúk tv strain, filter, skim

úńdúkó ńkpó n sieve, sifter

dúkńíréké iv var of kpírék

dúkńò iv move about here and there doing many things at once, look busy, become busy
ńsé àńdúkńò ńtóm? Why are you jumping about like that?
ńdúkńó n kite (bird)
cf dútèrè

*

dúńńó iv var of dúńńó

dúń pl dúńó iv dwell; pl continue to dwell in a place, live near, live together
-dúń áwó live with in the capacity of a servant (áwó person)

ídúń n home, place of origin; village, country

ńbógó ídűń, ńbók ídűń n neighbor, neighborhood also

ńdűń ńdíáná neighbor (bógó pass by, díáná become close to)

àńdíńń n settler

ńkpó ńdűń ùńòk n household property

cf dű

dűńńó, dúńńó, dúńńó iv become slow and sluggish, become a weakling

- òdúnḡó n sluggishness, weak-
 ness; weakling
 cf t̀nnó, dúónnó
- dúḡḡó iv var of dúḡḡó
- dúḡó iv pl of dúḡ
- dùò adv used as follows:
 dùò àmmò none of them
 cf òdòmò
- dúógó tv put something in a
 hole and turn it around
 -dúógó ábâk twirl a stick
 between the palms in a calabash
 containing a water-oil mixture
 to separate the oil from the
 water (?) (see ábâk)
 údúógó, ádúógó, òdúódúógó n
 the stick used for churning ábâk
 -dúógó útón put a feather or
 other object in the ear to
 scratch it (útón ear)
 --dúógó ínúâ ké òmóón swish
 water in the mouth to rinse it;
 gargle (ínúâ mouth, òmóón
 water)
 see dúágá; cf díógó [var?]
- dùòp num ten w var ádùòp in
 the ordinal
 àyógó ádùòp tenth
 cf àkúk, ábèk
- dùpó pl dùòmó iv become untidy
 and wet (of a messy wet animal),
 become wet, become untidy
 òsé àdùpó òtóm? Why are you
 so messy?
- dúsimè iv see símé
- dùt pl dùùt tv pull, drag;
 draw; pl make a drawing,
 draw many lines; massage
 -dùt -síó pull out
 òdùút n pulling
 òdùút n tracks (of a vehicle)
 òdùt údùt, òdùt ùkpà n tug of war
- dútàgà, dútàgàdè tv vars of tágádé
- dútèrè iv flop about, stagger
 about
 ùtèrè n vulture (it walks in
 an awkward sloppy way with its
 wings unfolded)
 òtèrè òtèrè, òtègè òtègè adv
 sloppily, spread out
 ásàḡá òtèrè òtèrè. He walks
 sloppily.
 tèrè ideo describes a stagger-
 ing walk
 cf t̀ḡḡé, dúkpò
- dútìn iv var of tìn
- dútùàrà iv talk aimlessly

dùùmó iv pl of dùpó

dúúnjó tv investigate, search
carefully (for something one is
not meant to see)
núúúnjó n investigation

dùùt tv pl of dùt

dùs, dùgó (rare?) pl dùòngó iv
fall, fall down
áyák ètòk ìkpáàdùù. I nearly
fell.

-dùó ésít beat fast (of the
heart), become anxious, yearn
(ésít heart) cf tùàk for
normal heart beat

ésít ádùs yìp yìp yìp. The
heart beats yìp yìp yìp.

ésít àndùó. I'm afraid (some-
thing's wrong).

kúùnám ésít ándùù! Don't scare
me (don't make my heart race)!

ìnná àndùó ésít. I long to see
my mother; I yearn for my
mother; I'm anxious about my
mother.

hùù èsit, ìdùù èsit n heart-
beat, pulse, anxiety, yearning
ìdùs n a fall (physical, or
a fall from grace or status),
excommunication

-nò ìdùó excommunicate
cf dùòk

dùògó tv forbid; feel sorry
for, have mercy on, have pity
on

núúógò n a charm to delay or
change expected actions; a
juju which creates sympathy
towards the holder of it in
an otherwise potentially
hostile person (e.g. a judge),
it makes the person reluctant
to harm the holder of the
juju

-kók núúógò make juju for
this purpose lit grind
núúógò
cf dùòk, dùòkó

dùùì tv pl of dùòk

dùòk pl dùùì tv pour, pour
out, spill

-dùòk úkòt pour out a palm
wine libation

-dùòk ùdíá pour out an offer-
ing of food

-dùòk ádùdù, -dùòk údít rest
lit pour out strength also

-dùòkó ádùdù

àmáátém ìkót àmà ádùòk ádùdù.
When he finished clearing the
bush he rested.

hùùòk ádùdù n rest, vacation

-dùòk íṅ^wéék draw a breath; rest;
die lit pour out breath

ndùòk ábàk n a kind of ant fond of palm oil, it builds a kind of hive made of leaves plus its bodily secretions on the leaves and trunks of trees lit pour on me ábàk oil

àdúòk úbòm n crocodile lit it spills canoe syn àfiòm

údúòk n heap, pile, lot (of things of the same kind and same size); a group, cluster of people (as one group here, one group there)

àdùòk òtòṅ ké òtòṅ ákèèné. If you pour ashes out the window they will blow back on you. (proverb) lit (it's the) pourer of ashes that ashes follow údúòk òmòṅ baptism (òmòṅ water) òdúóí, òdúóí n overflow, spill also ndùòkó, ùdùòkó see dùòkó; cf dùògó, dúóók, diòòk, dùó

dùòkó iv spill; tv rest w ádùdù strength (cf -dùòk ádùdù) ídém áàdùòkó. He's become thin; he's flabby. lit body has spilled ndùòkó, ùdùòkó n overflow, the spill also òdúóí, òdúóí ndùòkó ndùòkó aj flabby see dùòk; cf dùògó, dúóók

dùòmmó, dùònnó, dùòtó, diòtó iv stick out, stick up, protrude

(of a heap, a lump, a long nose); sag, hang down; become heavy, sagging (of a part of the body) ínúâ áàdiòtó. He has a sagging heavy lower lip (or mouth). (ínúâ mouth)

àdùòdùòt òbòró, àdùòdùòt òbìríñòṅ a banana (or plantain) plant which sometimes yields huge low-hanging bunches, after it bears this way for a few seasons it kills the plant cf àdùsùùk

dúónnó, dónnó iv become slippery (of a wet rock, the floor, of character); slip ádúónnó ádùó. He slipped and fell.

èdùònnò, édúónnò, édúónnó, èdùòndùòṅ, èdùòndùn, édúónnó ndùònnò n a kind of lizard, slim and snake-like with smooth, cold, slippery skin (cf àsàwí, both lizards resemble snakes, but èdùònnò is longer and thinner) cf dónnó, dón, dóró, dúṅṅó

dùònnó iv var of dùòmmó

dùòṅṅó iv pl of dùó

dúṣṣó tv pl of dúṣṣók

dùḍtṣ iv var of dùḍmmṣ

dúṣṣók pl dúṣṣó tv throw away,
lose

édúṣṣò ìnùṣ ké òsià ébìḍṣ.

They throw away salt on the
intestines of a porcupine.

(proverb) The intestines are
bitter and inedible even if
salt is put on them, said when
a thing is a waste of effort
or when a person is an ingrate.

índúṣṣó n a place in the bush
set aside for throwing away
twins, lepers, people who die
of òbìàm and other undesirables
cf dúṣk, dìḍḍk

dùwéné iv var of wéné

dùwénné iv var of wénné

dúyèṣ iv hang around

ádúyèṣ. He hangs around.

yèṣ ideo describes the
movement of a shadow

dúyìtè iv (?) see yíré

dó pl dṣí tv, iv (?) marry
òḍó n marriage

áṣ^wáàn òḍó n bride lit wife
of marriage

èbé òḍó n groom lit husband
of marriage

àḍó òḍó n bride, groom

-síó òḍó divorce (síó
remove)

úsíó òḍó n divorce

dṣí¹ tv, iv (?) pl of dṣ

dṣí² tv pl of dṣpṣ¹

dḍk¹ pl dḍḍk tv dig, dig up
(esp root crops), harvest
(root crops)

ídḍk n harvest

údḍk n hoe

àḍḍk ùbè n a reddish bird,
which makes a hole in a mud
wall and lives there lit it
digs hole syn ètúṣ

àḍḍk úkúp n a kind of sweet
yam, a large cluster grows
from a single one planted
(úkúp cover) syn òkèèné
bṣṣk áyín

dḍk² tv weave, knit, spin
-dḍk íḍèt braid hair

dṣktà n [Eng] doctor
syns ábìà íbḍk, àkṣk (íbḍk)

dókó tv tell

ńdókó n requesting a favor and having the request complied with cf ñwàná; reprimand, scolding, nagging, criticism

-dókó ńdókó talk a lot

-dókó íkô talk excessively;

reprimand; tell something

áńdókó íkô ámò. He reprimanded me for it.

dónnó iv var of dúónnó

dónó pl dónó tv become smooth

áádónó íwúòt. He's bald. lit he's smooth (in) head cf ibò

èdónó n baldness

ńdónó n smoothness; aj smooth

see dón; cf dóró, dúónnó

dón¹ pl dón tv send, send for, send to (a person or a message),

send for a nefarious purpose,

pl esp instigate; stimulate a

desire in, cause a longing in

kàp nám sé údò! Just do what

I tell you (don't argue)!

ábíón áńdón. I'm hungry. lit

hunger causes a desire in me

íkím áńdón. I have to urinate.

lit urine causes a desire in

me

úúúân áńdón. I have to

defecate. lit feces causes

a desire in me

úkôt áńdón (áńíń^wôń). I crave palm wine. lit palm wine causes a desire in me (to drink) syn úkôt áńwút.

ákôn áńdón (ítón). I long to

see Òkôn. lit Òkôn causes

a longing in me neck, desire

syn ákôn áńwút. (wút is used

more than dón in referring to

people, it is not used for the

natural drives such as hunger,

urination etc.

èdónó n message, errand,

request

èdón, ńdón n instigation

cf ńsòk (cf dòn as a poss

alternative source)

údón n desire

cf dónó, dókó, wút, ítón

dón² iv var of dónó

dòn, dòn tv pl put in, pour in

ńmàáddòn ńmóón áyógò ké ábáń. I

filled the pot with water. lit

I put in water (so that) it was

full in pot

áméńdòòn áwòt. You're being

sarcastic about me. (wòt kill)

-dòn ídém make an effort, put

oneself into something lit

put in self

ńdòn ídém n physical prepara-

tion for a tough job or a fight

(e.g. rolling up one's sleeves)

-dòṅ èsít console lit put
in heart

ṅdòṅ èsít, ìdòṅ èsít n conso-
lation, comfort

-dòṅ áñên lit put in eye used
as follows:

dòṅ áñên ṅnò! Help me look
for it!

ídòṅṅó áñên. I don't care
(what people say).

-dòṅ àdû whisper, conspire
lit put in whisper

-dòṅ ṅsòk provoke, incite,
instigate lit put in incite-
ment

údòṅ n a pouring device
(e.g. funnel)

see dúk; sín (sg of dòṅ)

dóṅ¹, dóṅ iv become sick,
become sick with

ṅdóṅò èwáṅkò. I have rheumat-
ism.

ùdóṅó n sickness
cf dóṅ¹

dóṅ² (?) iv pl of dúk

dòṅó, dòṅó iv pl be contained,
hold, become inside of; wear
clothes, put on clothes w
àfòṅ clothes

(Some speakers consider dòṅó
to be sg and dòṅó to be pl;
there is some confusion as this

verb is also used as the pl of
dúk iv).

ṅwót sídòṅò kè àkò! Show me
what's in the pot!

dòṅó yàk ṅsê! Put on your
clothes so I can see (said by
a tailor)!

see dúk, dòṅ; cf síné

dópó¹ pl dópó, dópó, dóí tv
wipe up, dab, take a bit (of
food to taste, of cream on the
finger); pl clean up, clear
away, wipe up a liquid or semi-
liquid substance (water, feces)

dópó² iv become flexible; become
weak and sickly w ídém body,
self

ṅdópó n flexibility; chain

dóró pl dóró iv become slippery,
smooth, slimey (of a surface,
a powder, okra); become fine
in texture (of powder, of some-
thing that has been pounded to
a powder); pl only struggle,
make a great or sustained
effort esp at a strenuous or
tedious thing

átíké áádóró. The okra 'draws'
(it is slimey and viscous and
hangs together when lifted with
a spoon).

àbù áádóró. The crayfish is

fine in texture (after it has been well pounded).

ídém áńdóró; údít áńdóró. I'm exhausted from my struggle.

(ídém body, údít strength)

-dóró ítón become greedy, envious (ítón neck; desire, greed)

údóró ítón, ńdóró ítón, údót ítón n a strong desire for something one doesn't have,

greed syn idíóók ítón

ńdùdóóró n effort, struggling; the matrimonial state

údót n sliminess, stickiness; a viscous secretion (?)

údót ékùòṅ the exudate of the ékúòṅ snail

údót; údót ńbàkàrá (lit údót of European); údót iyèíyè, údót áfíá (àfíá white) kinds of plants with similar characteristics, namely their leaves, which are eaten, exude a sticky liquid and 'draw' like okra

ńdót áńèn n the secretions of an unhealthy eye (áńèn eye)

cf ńdét áńèn

cf dónnó, dónó, dúónnó

dóók tv climb, go up, mount;

mount and mate (of animals)

ádóók àńón túk. It went up in the sky túk (it shot up like an arrow).

ádóók ádáá. He's come again (said of an unwelcome visitor who talks too much or gives speeches). lit he climbs up he stands

àkpó ádóók úmân. The male goat mounts the female.

údóók ábót n upgrade, upslope, land sloping up cf àdèré, ùsùùk

syn díón

dòòk¹ tv slander, backbite, undermine opt w idòòk, àdìdòòk, ńdòòk, idòòk n slander, gossip

ńdòk n folktale syns ńtâṅ,

ńké cf ńbùk

cf dòk¹, dòn

dòòk² tv pl of dòk¹

dóómó tv pl of dópó¹

dón tv make smooth

ńdón n fine talk

-dón ńdón, --dón íkô, -dón

ńdón íkò speak glibly,

smoothly (íkô word, language)

see dónó; cf dúónnó, dóró

dónó iv pl of dónó

dónṅ tv pl of dón¹

dòòṅó iv pl of dúk; var of dṅó

dóóp tv pl of dópó¹

dóóró iv pl of dóró

dòòró iv get into an abnormal,
unnatural state

áyìò àṅdòòró. The weather is
unseasonable; the weather is
bad.

ésîṭ àṅdòòró. I have to vomit.

(ésîṭ insides)

ìdíp àṅdòòró. My stomach
is upset; I'm constipated.

(ìdíp belly)

cf dòòró

dóyà n [Eng] lawyer

ê interrogative particle how is, where is, what about, what of (assimilates to the preceding vowel see Intro)
 ídém ê? How are you? lit body, self how is
 ámfò ô? And how are you? (from ákè ídém òfò ê lit that of body, self your how is)
 íkpá úkòt òmì ê? Where is my shoe? lit skin of foot my where is
 òfón ô? How's Òfón; where's Òfón?
 cf. ùké, òmòó

è interrog n see ànié

ébá n breast

-wóp ébá nurse lit suck breast

ínúâ ébà nipple lit mouth of breast

òmòó ébà milk lit water of breast

òmòó ébà àdiàgá àkíkò a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit milk of first-born daughter of rooster also called òmòó áyit àkíkò

èbà see ibà

ébáénàénà, ébáétínàénà n a

kind of plant with a tuber at the root which is used in jaundice cures, *Anchomanes difformis* (Dalziel) cf òkòkòt (an identical or similar plant), cf also òbáénàénà [var?], ébá, éná (poss from ébá éná breast of cattle)

ébáétínàénà n var of ébáénàénà

ébáí n a kind of fish, flat with white flesh, fast moving and hard to catch

àtá èbáí? Have you eaten èbáí? (asked of someone who is flippant or overly talkative) cf èkpáí (a similar but much smaller fish)

ébáná n a kind of plant with hairlike spines on its leaves, it gives a rash

cf báná, òkùòò (a similar plant, its leaves are broader than those of èbáná)

ébát ibà a kind of long bodied plantain with two or three fruits to the bunch (ibà two) cf íbát

èbé n husband

èbé òdó groom lit husband of marriage cf áṅ^wáán òdó, àdó òdó

áṅ^wáàn úfòk èbé housewife, a
married woman lit woman of
house of husband cf áṅ^wáàn ésà
èbé ákpá, èbékpá widow lit
husband died
cf ùbêt your husband

èbè n circle (drawn)
cf ékpá, ùbè, ùkpê

ébêk n chin
-kóók ébêk rest the chin on
the hand, support the chin
ṅwâ èbèk, ñtân èbèk beard lit
hair of chin
ṅwâ èbèk íbóón a kind of small
grass, boys pluck it and hold
it to their chins as whiskers
lit beard of chiefs
see èkpèk

èbékpá n var of èbé ákpá

ébên n a tree with small blue-
skinned fruits, their green
flesh is softened before eating
by roasting or by immersion in
hot water, the softened flesh
is similar to avocado but is
slightly sour, it is customar-
ily accompanied by roasted
maize, 'Bush butter tree'
(Dalziel), 'African pear'
(Adams), *Pachylobus edulis*
(Dalziel)

-fák ébên place some juju on
one's ébên trees to prevent
people from taking the fruits
ákpétúk ébên, áyô ébên cluster
of ébên fruits
àkpôn (èbèn), ìkpôn (èbèn) an
unripe ébên.

mbíré ébèn, àbíré ébèn, ndíbíré
ébèn a mature, ripe ébên fruit,
ready to eat (bíré become black)
ṅkùkù ébên an insect of the
grasshopper type found in
ébên trees see ṅkùkù
ébên étidòòṅ the 'wild 'ebên'
(it resembles the ébên tree),
Canarium schweinfurthii (Dalziel)
ébên mbàkàrá avocado, *Persea*
gratissima (Dalziel) lit
ébên of European
cf bíré

ébét n hare; a person fond of
sleeping (cf Goldie a small
antelope, Adams a duiker)
cf ébót

ébíbíák n var of ídíbíák

ébìrèfùùt n [Eng] April fool

ébíôn n porcupine
édúónò ínûṅ ké ñsià ébìòṅ.
They throw salt away on the
intestines of a porcupine. (The
intestines are bitter and
inedible, even if salt is put

on them, said when a thing is
a waste of effort or when a
person is an ingrate

ḡkóì èbìòḡ quill of a porcupine

èbóí n var of ìbóí

èbòmóḡkúkù n var of bòmóḡkúkù

ébót n goat; a stupid person;
num one hundred (up to 1100);
fifty (from 1100)(see intro)

ídúbíp ádúkpó ébòt a pointless
question lit question of
dead goat see bíp²

ákpó (ébòt) billy goat

úmân ébòt nanny goat lit
female goat

ínkpá ébòt pieces of goat meat
with the skin left on lit
skin of goat

édóḡ ébòt a kind of plant lit
knee of goat see édóḡ

ébót ìnààḡ four hundred (also
four goats)

ébót ìtíòḡ five hundred (also
five goats)

ébót dùòp one thousand lit
hundred ten (also ten goats)

édíp ébòt ñdó ábêk ìtíòḡ 1100
lit 20 (times) 50 and 20 (times)

5

cf ébét, íkié

èbù n a kind of large edible
white termite which makes huge
hills called ádíòḡ

èbù ḡkákàt a similar but smaller
white termite cf ḡkákàt the
smallest of the three

èkà ébù, èkà èbù queen termite
lit big èbù (poss mother of
èbù)

cf ñdùbè the winged stage
of èbù

ébùk n a place set aside for
something esp a fireplace; a
focal place

ébùk ìdíòḡ a place where ìdíòḡ
sacrifices are performed

ébùk ìnùèn the part of a tree
where birds gather and build
nests (ínúên bird)

ébùk áyòp the center part of
áyòp (oil palm tree) where
the fruits are clustered

èkóóḡ ébùk áyòp a kind of black
bird with white around its neck,
found around oil palm trees cf
kóóḡ¹

èbò n var of ìbò

ébòk n monkey (gen term)

àñóḡ iyáḡḡáké ébòk. A monkey
can't miss when climbing trees

- (said of a skillful person). lit sky doesn't elude monkey
 àńón áyáńńá ébòk. The sky eludes the monkey (said when a tricky person is exposed).
 ébòk ńńáńágá a kind of monkey which lives in bamboo lit monkey of bamboo
 íkpók ébòk a kind of ape or large monkey
 ńsìmbò ébòk a kind of monkey (ape?)
 ńbòró ébòk a kind of banana with hard flat sides, particularly sweet lit banana of monkey
 íkón ébòk, íkón íbòk whooping cough (it was believed that eating a monkey's heart or flesh would cure the cough) lit cough of monkey
- èbòndò n a kind of slug found on plantain leaves
- édâk n see dààk
- èdèbé aj see dèèp
- èdéèsi n var of àdéèsi
- èdèm n the back (anat) also ábâ èdèm; back, side; after (in time expressions)
 èdèm ámò áàkùńńó. He's hunch-backed. lit back his is humped
 -kánná èdèm turn around, turn one's back
 -kpà èdèm turn around, turn back
 -tímmé èdèm turn back
 -tùàk èdèm go back, not continue; walk backwards lit halt (?) back
 -kínné èdèm hump up the shoulders as for a deep breath, a leap or in the death agony
 syn -kínné ídém
 -mèké èdèm arch the back
 -múk èdèm undulate the back
 -kpè èdèm be last lit stand (in) back
 èdèm íńàń the other side of the river (the opposite bank from where one stands) lit side of river
 èdèm ésà side of a house (ésà porch)
 èdèm íkùà the blunt edge of a knife lit back, side of knife
 syn èkót íkùà
 èdèm ùbòk the back of the hand cf ékâ ùbòk
 èdèm íkpàt instep lit back of foot cf ékâ íkpàt
 ákpó ásàk èdèm spine (ákpó bone) cf sàk²
 èdèm áń^w a dance with wriggling

- motions lit back of cat
 èdèm ádèré nàýírìà northern
 Nigeria lit side of north of
 Nigeria
 ìbèrè èdèm n backrest; sponsor;
 helper; supporter (bèré lean
 against)
 áwó ìbèrè èdèm someone who can
 be relied on (áwó person)
 úbók èdèm a bribe (úbók hand)
 ké èdèm at the back, behind
 áákpíké únék ké èdèm. He dances
 well (he really gets into the
 beat, he makes good movements
 with his back). lit he has
 cut dance at back
 únên ádò áyêm àdíbóòt òkùà ké
 èdèm údòk. That chicken wants
 to hatch her eggs behind the
 door.
 èdèm úsèn the previous day;
 the following day
 èdèm òkpón [Efik] two days
 previous; two days following
 syn ùbà òkpón
 èdèm ùbà òkpón three days past
 or future (see ìbà)
 èdèm éétágá a market day (the
 day after ètágá)
 èdèm ábò a market day (the day
 after àbò)
- édémè n tongue
 édémè ìkàn flame lit tongue
 of fire syn ínúâ ìkàn mouth
 of fire
 édémè èkpè a file (for sharpen-
 ing) lit tongue of leopard
 édémèdòṅ; édémènàṅ (from édémè
 èdòṅ tongue of sheep; édémè
 ènàṅ tongue of cattle) a plant
 with rough leaves and stems, it
 is used for toilet paper, for
 enemas and for goat fodder,
 'African marigold' (?), *Aspilina*
latifolia (Dalziel) cf *ndinùéné*
 (a similar plant)
- édémèdòṅ n see édémè
 édémènàṅ n see édémè
 édèṅ n a kind of fish, good to
 eat
 *
 édét n var of ádéré
 édêt n tooth
 édêt ányíké. My teeth are set
 on edge.
 édêt áwùó átigá. The teeth stick
 out. lit teeth come out
 protrude
 àwùó édêt a bucktoothed person
 -ñíín édêt show the teeth
 òsé àñíín édêt? What are you
 laughing for (as there's no
 reason to)? lit what you
 show teeth

- bóp édêt bare the teeth lit tie teeth
- ákôk édi a kind of tree, its wood is used for chewing stick
- édêt ísò the two top front teeth lit teeth of face, front see ákôk
- édêt éwùà the canine teeth (?) lit teeth of dog
- édí² n a disease of babies, red spots appear on the skin
- íták édèt pl nták édèt molars, the back teeth lit base of teeth also called édêt íták cf édí¹
- èdiàm n the wild sweet potato, Ipomoea sp. (Batatas?)(Dalziel)
- mbáj lit teeth of base of side of face
- kpíké (nták) édèt; -kúáágá (nták) édèt; -tá édêt grind, gnash the teeth (in thought, surprise, anger) lit cut teeth; grind teeth; chew teeth
- édìkpài n see kpáyá
- édím n rain
- édím ásùk ádêp. It's raining.
- édím àmbòŋ. Rain beats down on me.
- àbòŋ èdím raincoat also úfúk
- édím (fúk cover)
- édím áwái; édím áwáát; édím ásái. It's drizzling.
- édím áátíámmá; édím áátíáám; édím ésiímé. Rain sprinkles.
- édím áákèŋ; édím áàsùùgós. The rain has let up.
- édím áàbìòró. The rain has stopped.
- àbók édím; ábíà édím rain maker, rain stopper (he burns leaves in pots, when the smoke rises the rain starts or stops)
- lit he prepares rain; specialist of rain
- àdéép édím, ùkùò (édím) rainy season cf ndá áyìò
- édí¹ n pig
- édí íkòt bush pig, wild pig (it moves in packs) lit pig of bush
- ùdíá édi pawpaw lit food of pig (poss yam of pig) syns
- ùdíá éwùà, mbìmbì, bòbó
- íkpòŋ édi a plant which looks like cocoyam but is a corm rather than a tuber and is inedible, it has variegated leaves lit cocoyam of pig also called
- íkpòŋ ékpò

- ímóónj édìm rainwater lit
water of rain
- úkót édìm raindrops (see úkót)
édìm áákpón úkót. The rain is
falling heavily (in big drops).
ítíát édìm hail lit stones
of rain
see ídím¹
- èdiògó n see diòk
- èdiòk (ítàn) n a piece of baked
clay or sand, one of three such
placed in the fire to support a
pot (ítàn sand)
-fíók èdiòk arrange èdiòk
èdiòk úkùàk a metal pot sup-
port made in one piece lit
èdiòk of iron cf ífíók
cf diògó
- édíp num twenty
cf ábêk
- édómò n a climbing plant with
aerial tubers on the stem,
'air potato,' 'potato yam,'
Dioscorea bulbifera (Dalziel)
- édòp n a kind of large antelope
nífík ákewôt édòp. Praise
kills the antelope.
ùkàànj édòp, àkàànj édòp a kind
of antelope, 'giant antelope'
(see kàànjá)
- éduát n spear
- èdùndùn n see dúónnó
- édúnnó ñdùnnò n see dúónnó
- èdút n an uncircumcized man
- édùòndùòñ n see dúónnó
- édò n see àbù édò
- édónj n knee
-tóónj édónj kneel on both knees
-kókó édónj; -dòòró édónj dis-
locate the knee; become dis-
located (of the knee)
ímédòòró édónj. My knee is dis-
located.
-fíók édónj become knockkneed
(fíók prop)
ùfíók édónj the knockkneed state
édónj éjànj a kind of plant with
soft jointed stems and hairlike
spines on the leaves, the
leaves are fed to goats lit
knee of cattle
édónj ébòt a kind of plant lit
knee of goat (poss same as
édónj éjànj?)
cf tóónj¹ (poss related)

édòṅ n sheep
 àkùkìm (édòṅ) ram
 úmân édòṅ ewe lit female
 sheep
 àkpèmé édòṅ shepherd lit
 guard of sheep
 édémèdòṅ (from édémè èdòṅ
 tongue of sheep) a kind of
 plant with rough leaves and
 stems, it is used for toilet
 paper, for enemas and for goat
 fodder, 'African marigold' (?),
Aspilia latifolia (Dalziel)
 syn édémènàṅ cf òdìnùénè
 (a similar plant)

èdòṅ¹ n a kind of edible frog
 syn òfúòt

èdòṅ² n see dón¹

éé interj var of íí

èèsâ n var of èsâ

éfâ n comb, crest qualified
 as follows:
 éfâ àkíkò comb of a rooster
 éfâ àbíré crest of àbíré snake

éfááṅ n the flexible fiber on
 the outside of the oil palm or
 raffia palm frond, the former
 is used to weave baskets, the
 latter to stitch òkáñá (the

mats used for roofing), often
 qualified as follows:
 éfááṅ áyòp fiber of the oil
 palm frond
 éfááṅ ùkòt fiber of the raffia
 palm frond

èfááṅ n see fááṅá¹

èfè n 'flying squirrel'

èfíááṅ íkpòṅ n see fíáká

èfíááṅ údíá n see fíáká

èfíát n a kind of bitter fruit
 taken like kola, 'bitter kola,'
Garcinia kola (Dalziel)
 cf íbón, fiát

èfík n a disease involving
 swelling of the testes; an
 insult (if a person calls
 another person èfík and makes
 a fist it is a challenge to
 fight)
 èfík ísòṅ a kind of plant with
 a tuber which is used to make
 wheels for a child's toy car,
 its leaves have seeds on them
 which children shoot through
 a piece of hollow bamboo syn
 àkpò ísòṅ
 cf fík, fít²

èfít, àfít num [Efik] fifteen
syns dùòp ìtíòn, dùòp ádót
ìtíòn, ùdót ìtíòn

éfoót n see fít²

éfût n buttocks, anus; bottom
éfût ààkpààbá. The buttocks
are flat.
áyíré íbáàn ké òsim éfût. He
runs after women; he can't stay
away from women. lit he
hangs on women at end of
buttocks

-kpùṅgó éfût bend over so as
to expose the buttocks (care-
lessly or on purpose to receive ègúsí n var of èkúsí
an enema)

-kánná éfût, -wónṅó éfût turn
the buttocks towards for
thrashing

-yók éfût wriggle the buttocks
(in walking)

éfût údíá the non-germinating
end of a yam lit bottom of
yam cf íwúòt údíá

éfût ábàṅ bottom of a pot
cf ítít údùàṅ, èṅ^wùn

éfúsoót n nest
syn (var?) éfoók; cf ùfúsoót

éfoók n nest (esp of a bird or
squirrel)

éfoók ítuút cocoon lit nest of
caterpillar

éfoók ákùòk beehive lit nest
of bee syn àbà ákùòk
éfoók íkùà knife sheath lit
nest of knife

éfoók ídàṅ arrow quiver lit
nest of arrow

òsim òsim áyógó éfoók squirrel
lit tail fills nest syn áduá
In some areas the name refers
to a kind of small black and
white bird which goes in pairs,
one has a long tail and the
other doesn't also called
àdiàgá òtòk ínùèn

syn (var?) éfúsoót; see úfoók

ékâ n used as follows:

ékâ íkpàt sole of the foot
cf èdèm íkpàt

ékâ ùbòk palm of the hand
cf èdèm ùbòk also ékâ èsít
ùbòk, èsít ékâ ùbòk, èsít ùbòk
(èsít inside)

ékâ ùbòk àbàsi a kind of tree
with broad leaves lit palm
of the hand of God

èkâ¹ n mother

èkâ èkâ maternal grandmother
lit mother of mother

èkâ èté paternal grandmother
lit mother of father

ète èkâ maternal grandmother

lit father of mother
èkà ábàsi godmother (Christian)
lit mother of God
áyín èkà sibling lit child
of mother of áyín éte
áyín èkà áwòdèèn brother lit
child of mother man

áyín ékà áwòṅ^Wààn sister lit
child of mother woman

èkà ékpò mother of ékpó, a
harmless ékpó character who
talks into a horn and sounds
like a person

èkà íkpòṅ the main tuber of the
cocoyam lit mother of cocoyam
(poss big cocoyam) cf ñkók
íkpòṅ the subsidiary tubers
see ñkà my mother, ùkà your
mother, ñkâm my grandmother,
ùkâm your grandmother, èkâm
grandmother; cf ìmá, màmá, ñné,
èté, èkà²

èkà² pl ñkà aj big, huge

èkà ñdík aj big, huge lit
big fear

èkà èbù, èkà èbù the queen
termite lit big èbù (poss
mother of èbù)

èkà ékpú mouse, rat found in
the house, not eaten lit big
èkpú

èkà úbìòm a large shelf above
the fireplace used for drying
and storing things lit big
úbíôm

èkà íbìt a kind of large drum
lit big drum

syn èkámhá; cf íkpó, kpón, èkà¹

èkâm n grandmother (maternal or
paternal)

see ñkâm my grandmother, ùkâm
your grandmother, èkà mother;
cf ñsóbòm, ùsóbòm, ábòm, èté
ábòm, íbòm, úbòm, ùdóbòm,
àkpóbòm

èkámhá, àkámhá aj (sg only)

[latter var is Efik] big, huge
èkámhá ñnúún thumb lit big
finger syns ákpán ñnúún, ñnúún
ábòdóm

èkánhá n see kán²

èkè íkè n see íké¹

èkèm àbù, èkèmè àbù n a kind
of large crustacean with rings
around its shell (àbù crayfish)

èkèmè (àbù) n var of èkèm àbù

èkééré, ñkééré n a single (or
double?) pronged metal gong,
used by ídíôṅ and àbìrè ísôṅ
societies
cf ñkírón, ñkúón, àkánkán

èkìkò n var of àkìkò

èkìkò mban n var of àkòkò mban

- èkírán n a kind of bird which sings in the early morning, 'bulbul' (Adams)
- èkìt n axe
 úbók èkìt handle of an axe
- ékô n rear of house or compound (ékô) ísè yam barn (a structure where yams are stored for the next planting also ísê ábià
 èsà ékò back porch
 cf èkò¹
- èkò¹ n base, lower part (esp of a tree)
 èkò mbàrá base of the nail (anat)
 èkò ísò forehead lit base of face cf ákpó ísò
 cf ékô, àkò, íták
- èkò² n a kind of white yam
- èkòhndò n [Efik] world (rare) syn àdèré mbòt
- ékú n meat [Ib]; rat [Efik] also òtòk èkú rat (òtòk small)
 ékú íkòt bush rat; mouse lit rat of bush
 cf èkpú
- ékú n a bundle tied so that the contents are not visible
 ékú áfòn bundle of cloth, bundle of clothes
- èkùá n a kind of plant with a hollow stem which is used as a straw; a straw made of èkùá or bamboo
- èkùè n a kind of fish
- èkùééré n var of íkùééré
- ékùŋ n see kùŋgó
- èkùŋó n see kùŋ
- ékúsí, àkúsí, ègúsí n [Yoruba?] (rare) the seeds of a kind of white-fleshed melon, they are dried, ground and used to thicken áféré syn íkôn (íkôn refers both to the melon and the seeds)
- ékúòŋ n a kind of large edible snail
 ékúòŋ áàyàrà ùtààn. ékúòŋ is covered with its congealed secretions. (ékúòŋ secretes a covering all over its body in dry season then goes underground)
 -túénné ékúòŋ shine a light to look for ékúòŋ (ékúòŋ are

- 'hunted' at night) cf *útuénné*
snail hunting
- áyô ékùòṅ* a cluster of ten or
twenty of these snails strung on
a string
- ábórò ékùòṅ, ùtígà èkùòṅ* the
sexual organ of *ékúôṅ*, it is
cut off and is not eaten (*ábórò*
a kind of creeping plant, *ùtígà*
bow, weapon, missile)
cf *kùṅgó*
- ékóm* n a kind of tree bearing
an edible nut, *Coula edulis*
(Dalziel)
- èkóm* n see *kóóm*
- èkòmò* n [Efik] a small drum,
two or three tuned to different
itches are played at once with
the hands
- ékónṅ* n war; a society which
celebrates past war glories, join-
ing the society was possible at
one time only for a man who had
taken several heads, now it is
done symbolically
- síáák ékónṅ* start a war lit
open war
- ṅ^wáná ékónṅ* fight a war
- àtû èkòṅ* shield
- ùbòkó ékòṅ* end of war lit
escape (from) war
- mbòn ékòṅ* soldiers lit people
of war
- biò ékónṅ* join *ékónṅ* society
(*biò* cut through with a single
stroke). The society is also
called *úbíò àwò* from --*biò*
áwó decapitate, and a member
is called *àbiò (áwò)*.
- kùk ékónṅ* close *ékónṅ* (part of
the rites of the society)
- ákpé ékòṅ* initiation process
into *ékónṅ* society, it lasts
two or three weeks
- ékónṅ íkòt* 'army ants,' 'driver
ants,' 'soldier ants;' a
common abuse lit war of bush
syns *úkpó íkòt, ñkónṅ íkòt*
àfàn (ékòṅ) [Efik] trouble,
palaver; calamity; evil
- kúùnbó àfàn ékòṅ!* Don't bother
me! lit don't give me trouble
- íkpá ékòṅ* the first-born
daughter syn *íkpá énáṅ* cf
àdiàgá
- ékórò* n a kind of creeper, 'cow-
pea' (?)
- èkóónṅ* n a men's society; a kind
of masquerade, a raffia bag
with a face woven on it or a
bag with holes cut in it is worn
over the head
- èkóónṅ ábià àkpó* a masquerade
on stilts, the stilt walker uses

- juju to stay up
 èkóóṅ ékpò an ékpó whose costume
 is similar to èkóóṅ
- èkpà úbòk a handful (úbók
 hand)
 cf èkpàt, ékpâ
- èkóóṅ ébùk áyòp n a black bird
 with white around the neck, found
 around palm trees (ébùk a place
 set aside for something, áyòp
 oil palm tree) cf kóóṅ¹
- èkpâ n circle.
 cf èbè, èkpà, èkpàt
- èkpà n stomach; a bag-like object
 esp one containing air; a
 musical instrument of the accord-
 ian type; a kind of 'thumb
 piano' made of wood or calabash
 with metal keys; a 'play' in
 which the thumb piano is used;
 w var ìkpà a fishing basket
 syn òsiim
 èkpà íkìm bladder lit 'bag'
 of urine
 èkpà òtàn gizzard lit 'bag',
 stomach of sand syns òtán
 únèn, ùkánà únèn
 èkpà òfèt scrotum lit 'bag'
 of penis
 ádídián èkpà spleen (see
 díán)
 èkpà òkpùùt bush wasp (it
 makes a nest like the scrotal
 sack) (see kpùùt)
- èkpàbá n var of ékpùbó
- èkpáì n a kind of tiny fish,
 dried and used for seasoning
 cf èbáí (a similar but much
 larger fish)
- èkpán n suicide by hanging; a
 tight knot
 -yít èkpán hang someone (yít
 tv hang) syn -yít áwó
 -yíré èkpán hang oneself
 (yíré iv hang)
- èkpát¹ n tree trunk (the part
 between the roots and the crown);
 a log left by the side of the
 river to wash clothes on; stem
 cf íták, èkpát²
- èkpát² aj big
 cf èkpát¹
- èkpàt n bag, pocket; a piece
 of woven raffia before or after
 being sewn into a bag (worn
 unsewn at èkóóṅ initiation)
 èkpàt áámùkó. The pocket bulges.
 èkpàt òdáám a raffia bag

èkpàt íkàkà a large bag (import-
ed type) used for carrying coco-
nuts, palm kernels, cassava cf
kàk

èkpàt úbòk a bag with a handle
lit bag of handle
cf èkpà, ékpá

ékpê n leopard or any of the big
cats; a men's society so named
from the way they use drums to
imitate the sound of a leopard,
membership in ékpê is a mark
of distinction

-bàn ékpê join ékpê society

-fák ékpê acquire the powers of
a leopard, this means that a
person chooses leopard as his
counterpart to bear his soul,
it also refers to becoming
initiated into ékpê society and
thus acquiring a leopard's powers

-dúk ékpê enter into a leopard,
this means that a person's soul
is transferred to a particular
leopard in the bush

-yóóró ékpê dance the ékpê
dance (a particular dance done
by ékpê members)

ékpê àbòn the ékpê masquerade
(àbòn a secret society con-
nected to the ékpê masquerades);
one of the styles of àbòn,
each style has its own music
(see àbòn)

àkpô èkpè someone who is not a
member of ékpê

ékpê íkpà ùkòt a men's society
given to murders of revenge,
the members wear claws on their
hands and feet and cover their
faces with spotted cloth, after
a murder the marks of the leopard's
claws are left behind on the
ground and on the victim's body,
the society is not sanctioned
by the community (íkpá ùkòt
shoe)

édémè èkpè a file (for sharpen-
ing) lit tongue of leopard

ákpó ékpè a kind of hardwood
tree lit bone of leopard

ùtùùt ékpè, ùtù ékpè a kind of
spider, large and poisonous
also ùtùé, ùtùó, ùtùgó

èkpèk n the underside of the
chin

ítân èkpèk beard lit hair
of chin syns ítân èbèk, òwá
èbèk

see ébèk

ékpémé n glass bottle

áwó àmì átù ékpémé. He'll
never grow, he'll stay short.
lit person this hit bottle
úfáká ékpémé bottle opener
(fáká remove that which is
stuck in)

èkpèné (íkòt) n see kpèèné

èkpínè n var of òkpínè

èkpírè, àkpírè pl òkpírè aj
 [Efik] small
 àkpírè dìísí assistant D.C.
 (district commissioner) syn
 dìísí étòk
 cf àkpàrà [var?]

èkpírò n var of àkpíró ítò

ékpó n phantom, ghost of
 ancestors. In traditional
 government, the police arm,
 now a society (to which nearly
 all the men belong) which has
 masquerades at various times
 of year such as the turning of
 the year and the harvest of new
 yam. The masquerades involve
 various ékpó characters, some
 are harmless, others are feared
 by women and non-ékpó members.
 Stemming from the old function
 of effecting laws and regula-
 tions, certain ékpó characters
 undertake punishment or revenge
 on non-ékpó individuals, a
 person under masquerade is act-
 ing not as himself but as the
 entity depicted by his costume
 and is therefore not personally

responsible for actions under-
 taken while in costume.

-kúp ékpó carry out sacrifices
 to ancestors at ísó ékpò, the
 family shrine, this is done by
 the head of the family (-kúp
 heap up)

òkpí ékpò, úmíáná ékpò a cult
 (division) of ékpó society, a
 ritual cutting is involved in
 the initiation to it; the
 masqueraders of the cult,
 they sometimes cut people
 (kpí cut, úmíáná blood)

-bàn ékpó join ékpó, undergo
 ékpó initiation

--sám ékpó welcome ékpó, other
 members of the society say
 certain welcoming things, sing
 and dance when ékpó appears

-kpát ékpó usher out ékpó at
 the end of the season, it involves
 a lot of drumming, it is
 symbolic of pushing or driving
 out ékpó (kpát push, shove
 away)

Some of the ékpó characters and
 masquerades:

àkpán ékpò important (first)
 ékpó, the leader

áyáará ékpò an ékpó which makes
 a certain noise lit male ékpó

èkà ékpò mother of ékpó, a
 harmless character who talks

into a horn and sounds like a person

éwúá ékpò dog ékpó, an ékpó who barks and hunts people down

ídâṅ ékpò arrow ékpó, a very wild ékpó who shoots people with arrows

ínááṅ ékpò stupid ékpó, a harmful character due to his stupidity

ínán ékpò deaf ékpó, a harmful character since he is deaf and cannot hear a person's pleas for mercy

íñóón ékpò crippled ékpó, crouches and walks like a cripple

ékpó íṅ^wáṅ ékpó of the farm, it goes to the farms and scares the women off (people frown on this)

ékpó ñkàṅààtùk a very black ékpó lit ékpó of burnt wood ékpó ñdòk ékpó of tales, it tells tales using bamboo to talk through in order to disguise its voice

èkóón ékpò an ékpó whose costume is similar to èkóón ùkát ékpò a traditional ékpó whose costume is made of black raffia (ùkát name of a village) ífét ékpò an ékpó without its mask on lit naked ékpó

ìkpé ékpò a colorful harmless ékpó, part of the ìkpé festival (see ìkpé)

àkpá ñtòk ékpò; ékpó ñtòk áyìn children's ékpó, serves the same function as the other ékpó but is 'played' by children and is directed towards children lit first small ékpó; ékpó of small child

àkpò èkpò a non-member of ékpó ññámá ékpò (ñtòk áyìn) a kind of fern, slightly reddish on the spine, not eaten, used by children to make their ékpó masks

áṅ^wá ékpò, àtáí èsìón ékpò, ákái ékpò ékpó square, the place where ékpó comes out of the ground (áṅ^wá, èsìón a square, an open space, ákái forest)

*ékpó ñfèm, ákpó ñfèm ringworm (one gets it from contact with a ghost)

ékpó ñfèm áàbòyó áyìn ámò. His child has ringworm. lit ringworm has passed to his child of àkpó

ùtò áñèn (ékpò) malaria, jaundice lit yellow eye of ghost (it is said that the reference to ékpó is connected with the delirium that often accompanies these diseases)

syn àtón

àfòṅ ékpò [Efik] a kind of
large black butterfly lit
cloth of ghost

íkpòṅ ékpò a plant which looks
like cocoyam but is a corm
rather than a tuber, it has
variegated leaves, not edible
lit cocoyam of ghost also
called íkpòṅ édí

ùkpákà (èkpò) a term of abuse,
'worthless person' (cf kpáká
ésít act in a fit of anger)
see íkpó, ákpó, àdúkpó; cf
kpá

ékpó ásàk, ékpósàk n a kind of
large black poisonous snake
cf ékpó, ásák

ékpòòró n a kind of tree, its
fruit contains 'nuts' which are
boiled or roasted and eaten

ékpòròkò, ékpòròkò, ákpòròkò,
ékpúrúké n 'stockfish,' a
kind of dried cod imported
from Norway
cf ékpùbó

ékpósàk n var of ékpó ásàk

èkpú n rat, mouse (gen term),
the flesh is eaten
èkà ékpú mouse, rat found in

the house, not eaten. lit big
èkpú
cf ékú

ékpùbó, ékpúbô, ékpúbò, ékpùmó,
ékpàbá [all var opt followed
by òyóò] n a kind of imported
salt fish, herring (?)
cf ékpòròkò

ékpùk n knot; descendants in a
single bloodline, lineage,
stock, extended family
ékpùk ídùk a knot in a rope
ékpùk étò a knot in wood
cf ékpúút

ékpùmó n var of ékpùbó

èkpùṅ n a tuft of hair in the
middle of the head where the
sides are bald (natural or cut
in this fashion)

èkpùṅ únèn a tuft of feathers
on the heads of some chickens
(únèn chicken)
cf ékpùk, ñkpùṅ áñèn, èṅ^wùn

èkpùṅ ídìm n a secluded area
in the stream thickly covered
with water plants, a person can
go there and bathe (ídìm stream)
syn ñkpètèṅ ídìm; cf èkpùṅ

ékpúrúku n var of ékpóròkò

plant to come up
of ìmkpínè

ékpúút n kidney, heart (?)

(anat and as the seat of the emotions) also ékpúút úwòm (úwóm life); key; rattle used by the leader of ékpó; a small wrapped wooden mallet used to hit èkééré; a jingly wooden collar for a hound used by ídíôṅ.

-túúk ékpúút affect the

ékpúút with emotion or fatigue

lit touch ékpúút

útúúk ékpúút. It affects you.

ékpúút úsùṅ lock, padlock

lit ékpúút of door syns

ìmkpó úsùṅ, úkpógódé

ékpúút áyòp the stem of the

oil palm fruit cluster lit

ékpúút of oil palm fruit syn

ákpít áyòp

cf ésít, ètí, ñfíók, ákpít

émûm n a kind of plant, its stick-like stalks grow in clusters of up to twenty, these are pounded, dried, and used as torches; bamboo, palm fiber, àfúò or other material used as a torch; torch
-sùm émûm put a torch into the fire to light it

émfòdòp, énfòdòp, émvidò n [Eng] envelope

èmò pron var of ìmò

émvidò n var of émfòdòp

ènààṅ see ìnààṅ

énâṅ n cattle, bovine

énâṅ ékùṅ a kind of cattle with a hump on its back lit cattle of hump

énâṅ ñbàkàrá horse lit cattle of European

énâṅ úkùàk bicycle lit cattle of iron

àkpòìkpòì (énâṅ úkùàk), àkpòkkpòk (énâṅ úkùàk) motorcycle (kpòì¹ bark, growl, kpòk³ crow) syn àkpòkkpòk ísòṅ

èmànsàṅ n see sàṅ

émiâṅ n a kind of large bat

found in the bush, 'fruit bat' (?)

ñsèsìk émiâṅ a kind of small

bat; a small bony person

see ñmíâṅ; cf míáṅjá, ñkpèkpèm

émínè n the first shoot of a

- mbíót ènàṅ úkùàk a kind of creep-
 ing plant lit grass, weed of
 bicycle
 àñhèn ènàṅ a kind of legume used
 to thicken áféré, 'horse-eye
 bean,' 'stinging bean', *Mucuna*
urens lit eye of cattle syn
 ìbábá; cf úkpó
 édóṅ ènàṅ a kind of plant with
 soft jointed stems and hairlike
 spines on the leaves, the leaves
 are fed to goats lit knee of
 cattle
 édémèṅ (from édémè ènàṅ
 tongue of cattle) a plant with
 rough leaves and stems, it is
 used for toilet paper, for
 enemas and for goat fodder,
 'African marigold' (?), *Aspilia*
latifolia (Dalziel) also called
 édémèdòṅ
 ñkìm ènàṅ, ñkìm ènàṅ a kind
 of wire grass, 'Bahama grass'
 (Adams), similar to ñdìnùéné
 ñkìmè ènàṅ a kind of plant
 (different from ñkìm ènàṅ?)
 also called ñkìmè íták
 àdòt ènàṅ moss, green fungus,
 mildew (dòt lay on)
 íkpá ènàṅ the first daughter
 (a man would have to pay a cow
 for her) (íkpá skin, leather)
 syn íkpá ékòṅ
 cf mbáénàénàṅ, ébáénàénàṅ
 énfódòp n var of émfódòp
 éníìn n elephant
 ñnúk éniìn elephant's tusk,
 ivory lit horn of elephant
 énúùn, ánúùn n a tool ('chisel')
 used to tap palm wine
 éṅ^wâṅ n var of éṅ^wàṅà
 éṅ^wàṅà, éṅ^wâṅ n a climbing
 plant, its fruits contain
 edible seeds
 éṅ^wùn n rectum, piles (also
 used as a curse)
 éṅ^wùn áwùó (áwó). The person
 has piles. lit rectum, piles
 come out (person)
 cf éfût, èkpùṅ
 èsâ, èèsâ n, aj so-and-so,
 what's-his-name (not used
 derogatorily but rather when
 one prefers not to mention a
 person's name)
 èsâ àwò ñkétàngá..., àwò èsâ
 ñkétàngá... the so-and-so I
 was talking about... (áwó
 person)
 èsà n porch
 èsà átáí front porch

- èsà ékò back porch
 èsà úfòk outer wall of a house
 -dòt èsà úfòk retouch the
 outer walls of the house with
 mud (dòt lay on)
 èdèm èsà side of the house
 ùkàpá èsà path by the house
 going to the back yard
 ìbót (èsà) a wide bench made
 of clay moulded onto the outer
 wall of a house
 áṅ^wáàn èsà a woman who lives
 outside her husband's compound
 cf áṅ^wáàn úfòk èbé
- èsàgá n see sák
 èsáṅ n see sàṅá
 èsárisá aj see sárá
 èsè n eulogy
 -táṅ èsè deliver a eulogy lit
 say eulogy
 èsén aj var of àsén
 èsèt n the olden days, ancient
 past; time immemorial also
 áyìò èsèt, ìdágá èsèt, ìnì
 èsèt
 ìmáinié únên tótó èsèt. We've
 had fowl since time immemorial.
 áwó èsèt a conservative old-
 fashioned person
 ìkpó èsèt old-fashioned thing
 cf sééré
 èsíén n var of èsión
 èsíín n var of èsión
 èsíné n see sìn
 èsión, èsíén, èsíín n an admin-
 istrative unit made up of
 several villages, several èsión
 make up a clan (ímán); outside;
 a square, plaza (often quali-
 fied by the name of a person)
 wùó èsión! Go outside!
 -sàṅá èsión walk outside used
 as follows:
 ádô áwóṅ^wáàn ásàṅá èsión. She's
 a woman who is unfaithful to
 her husband. lit she's woman
 she walks outside
 -kpáát èsión sweep èsión
 èsión émànà environment; place
 where one is born; fate (pre-
 determined), a jinx that
 accompanies a person through
 each rebirth (he generally dies
 young as a result, this cycle
 continues until his birthstone
 is produced and crushed); a
 hereditary trait or mark cf
 ñdát ìmàná (màná become born)

èsión m̀biré playground (m̀biré
'play')

èsión átáí, ákpó èsión front
yard

átáí èsión village square

átáí èsión ékpò ékpó square;
the place where ékpó comes out
of the ground syn áṅ^wá ékpò
áṅ^wá èsión square, an area for
'play' activities

cf áṅ^wá, átáí

ésít n the liver, heart, chest,
insides (anat); heart, mind
(as the seat of the emotions);
the inside of something; fathom
(the distance between a person's
outstretched arms, about two
yards, used as a measure for
cloth)

ám̀bá mièn ké ésít; ándó mièn ké
ésít. It's my habit. lit it's
to me in heart

áṅ^wá áábát òdò áwó ké ésít.

The square is thick with people
(in the inside).

áníé ùdù ùdù ésít. He has a
bad character; he's a gossip.

lit he has evil heart

áfíón ááyógó ésít. The moon is
full. lit moon is full (in)

heart. syns áfíón ááyógó idíp;

áfíón ááyómmó idíp.

áfíón áwáká ésít. The moon

wanes. lit moon is torn (in)
heart

úbók ántó ésít. I'm in a fix;
I can't proceed; I'm broke. lit
arm hits me insides

-dùó ésít beat fast (of the
heart), become anxious, yearn
ésít ándùó. I'm afraid (some-
thing's wrong).

kùùnám ésít ándùò! Don't scare
me (don't make my heart race)!

ímá ándùó ésít. I long to see
my mother; I yearn for my
mother; I'm anxious about my
mother.

ndùò èsít, idùò èsít heartbeat,
pulse, anxiety, yearning

-nèm ésít; -dàt ésít become
happy lit become pleasant (in)
heart; become red (in) heart
cf dáára

nnèm èsít n happiness

ndàt èsít, idàt èsít n joy,
rejoicing

-búnqó ésít become heartbroken
lit become broken (in) heart

-yàt ésít; -fít ésít become
angry lit burn (in) heart;
grow, swell in heart

íméyàt ésít. I'm angry.

ésít áyàt àñé. He's angry. lit
heart burns him

iyàt èsít n anger

ifít èsít n anger and aggression

áðô áwó ifít èsít. He's a person who easily gets angry and worked up.
 ìfíòp èsít, ìfíóp èsít hot temper (fíóp become hot)
 -kpón èsít become easily offended or irritated lit become big (in) heart (become too big, too puffed up?)
 àkpón èsít àwò an easily offended person
 -kpáká èsít act in a fit of anger
 ìkpákà èsít n anger, act of getting angry
 -són èsít become strong, hardhearted, cruel lit become strong, hard (in) heart
 ìsón èsít n a hardy, durable or hardhearted person; hardheartedness
 -sín èsít covet, envy lit put in heart syns -sín áñên,
 -sín ìtón
 -sító èsít withdraw the affections lit remove heart
 -dòṅ èsít console lit put in heart
 òdòṅ èsít, ìdòṅ èsít n consolation, comfort
 -kàpá èsít repent, forgive lit turn over heart
 síó èsít fèp! Don't feel it so much, don't take it to heart!

lit remove heart move away
 -tèk èsít, -tèèk èsít nauseate
 lit lower insides
 èsít àṅdòòró. I have to vomit. (dòòró get into an abnormal state)
 íkpánà èsít, ékpánà èsít, ìkpánà èsít, àkùòk èsít, ákúók èsít the chest (anat) (kpánà construct a framework)
 ìkòṅ èsít sternum, breast bone (kòṅ knock) (when slaughtering an animal one knocks the chest until this bone is found, then a cut is made there)
 èsít ékpèmè the inside of a bottle
 èsít ítón throat lit inside of neck syns ádú ítón, úsún ítón
 èsít ùbòk, èsít ékà ùbòk, ékâ èsít ùbòk palm of the hand also ékâ ùbòk
 èsít áfòṅ fathom of cloth syn ísín áfòṅ
 cf ètí, áñên

èsòp n see sòòbó

èsùk n shore, harbor, port

èsà n a tiny antelope (duiker?), 'chevrotin' (Adams), he is the king of all animals, he is very

small, very strong and fast
moving, all the animals worship
him
cf àsô (a similar but larger
antelope)

ètá see itá

ètágá n a market day also
called àtái étágá real étágá
to distinguish it from:
ádét éétágá, édét étágá, ádéré
étágá, édéré étágá a market
day lit day before étágá
èdèm éétágá, èdèm étágá a
market day lit after étágá
see ùdùà (for the list of market
days)

étáp n saliva
étáp ánsát ké ítón. I'm
frightened. lit saliva is
dry to me in throat
béèn étáp, béèn étáp; òdèèp ké
étáp pencil lit pen of
saliva; what one dips in saliva

èté n father, old man, respect-
ful address or reference to a
man
èté été, àtété paternal grand-
father lit father of father
èté èkà maternal grandfather
lit father of mother

èté ábòm, ètébôm grandfather
(paternal or maternal)
èté ábàsì godfather (Christian)
lit father of God
èkà été paternal grandmother
lit mother of father
òmè èté été ancestors
áyín été child of father (half
brother or half sister) cf
áyín èkà
tété, tátà, títà, tàátà address
form for father, grandfather,
old man
see òté my father, ètúbôm head-
man; cf òsò, ùsò, bàbá

ètéèbò n an animal of the
squirrel type

ètékòṅ isòṅ, ètékòṅ isòṅ n see
kòṅ

ètém, ètémé (?) n a kind of yam,
larger and softer than other
kinds

ètémé (?) n var of ètém

étí pì níí aj good, genuine
étí áwò a good, kind, generous
person
étí íkùà a good quality knife,

- a knife in good condition
 étí (étí) adv very much
 ááyàyá étí étí. It's very
 beautiful. lit it's beauti-
 ful very much
 cf fón, bóǵó, tùtù
- ètí n heart (rare)
 -són ètí become courageous,
 determined lit become strong
 (in) heart
 cf ésít, ékpúít, àtí ñkànikà
- ètíbé n see típ¹
- ètídòòṅ n see ébèn
- ètìgìtìgè n see ítìgè
- ètíkàñík n see ñík
- étím n millipede
 àkpébíré ñkán (étím) a kind of
 black millipede lit black
 (like) charcoal millipede
- ètímmé n see tím
- ètìnsàk n see ságá²
- ètíṅ¹ n var of àtíṅ
- ètíṅ² n see túṅ
- ètíṅkòm, ñtíṅkòm n hiccup
 syns àtúbèk, ñkúbâk, àtíññík,
 àtíññèk
- ètítìgè n see ítìgè
- étó n tree, any plant with a
 woody stem, wood
 íkpók étò bark of a tree
 ñkpá étò bark of a tree; juju
 (bark is often used in juju
 potions); a strong man
 ímín étò sap, gum, milk of a
 tree lit pus of tree
 ékpúk étò knot in wood
 ñfít étò fruit, flower, seed
 of a tree .
 ùtít étò, ítìgè étò stump of
 a tree (ùtít end)
 ñdààk étò, ñdèèn étò shade of
 a tree
 étó ídàgá a stick to lean on
 or to prop something up with
 lit stick of standing
 étó (á)fiá, étòfiá a kind of
 large timber tree with a pale
 bark and light green leaves
 (àfiá white)
 étó áfím a tall hardwood tree
 with needlelike leaves, it sways
 in the wind, 'casuarina tree'(?)
 'whistling tree'(?), lit tree
 of wind
 étó ñkùkìm cactus lit tree
 of thorns

àfiá étò a kind of tree with pale bark which is used for enemas, 'shingle tree'(?), Terminalia superba (Dalziel) lit white tree

àkìkòṅ étò, àkúkóṅ étò, àkókòṅ étò a kind of bird which makes holes in trees with its beak, 'woodpecker,' 'woodcarver' (kòṅ knock)

ṁkpôk étò a children's game in which sticks are passed around quickly and players try not to accumulate them

étòfiá n see étó

ètòk pl òtòk aj small; few; n (?) a little bit; smallness (?) w aj var ètùk sg used in expressions which designate the order of birth eg. ètùk údò third-born son (ètòk may also be used in these expressions) see ùdò, úṅ^wâ, ùfiá¹

ètòk áyìn pl òtòk áyìn small child cf áyín child, child of, son, daughter

ètòk ṁbàkàrá a small European made or European style kitchen knife lit small European

òtòk ídèm sókòrò lime lit small body orange cf òtòk sókòrò small oranges

ètòk únàm insect (?) lit small animal

ètòk ṁnúún pinky finger, the little finger lit small finger
syns àkpàtìré ṁnúún, ṁnúún ítìt ùnèn

ètòk ítiàt ṁkpò (slang) a short person lit small stone thing

ṁnò ètòk! Give me a little!

àñé ààkpèèné ètòk. It goes on for a long time but not too long.

lit it's a long time small

ètòk ètòk a little bit, a small piece

òtòk òtòk little bits

fiòṅ ètòk a market day

(cf áfióṅ moon)

cf fiòṅ ádàn

diísi ètòk assistant D.C.

(district commissioner) syn

àkpíré diísi

ṁsún òtòk a kind of black fly,

clouds of them fly before one's

eyes in the evening (ṁsún fly)

ètòk áyâk, áyâk ètòk, ètòk ásûk,

ásûk ètòk almost, nearly

(yâk, sùk remain)

áyâk ètòk ṁkpáàdúò. I nearly fell.

cf ífân

étôp n see tòbó

ètúbóm n headman, overseer,
helmsman (from èté father
plus ùbóm canoe or poss
úbôm fatness, breadth)
ètúbóm íbààn headwoman in a
women's society or women's
group lit headman of women
see èté; cf ùbóm, úbôm

ètùk aj var of ètòk

éwááŋ n kind of lizard, it is
sluggish, has smooth skin and a
very thin body (very thin people
are called éwááŋ)
syn éduónnó

èwáńkò, ìwáńkò n rheumatism

èwéén n see ábíà àwúén

éwát n var of íwát

èwìrà n [Efik] a flowing gown

éwúá n dog

àkpóbòm áñìŋ àwóót éwúà. Call
a dog a great name and he wags
his tail not knowing he is about
to be killed. lit great name
killer of dog

íkót éwúà hunting (íkót bush)
íkánj íkòt éwúà dane gun lit
gun of hunting syn ádúk ínàn

éwúá ékpò dog ékpó, an ékpó
character who barks like a dog
and hunts people down

ńdánj éwúà flea lit louse of
dog

éwúá ídìm a small dark insect
which hops on the surface of
streams lit dog of stream

ùdíá éwúà pawpaw lit food of
dog (poss yam of dog) syns

ùdíá édí, m̀bìmbì, b̀b̀b̀

édèt éwúà canines (?) (the tooth
between the upper lateral incisor
and the first premolar on each
side of the mouth) lit teeth of
dog (poss refers to the upper
lateral incisors)

útín éwúà a kind of shrub with
small red fruits, looking at it
can cause boils in the eye, it
can be used to cure these boils,
Cnestis ferruginea (Dalziel);
a small red boil in the eye
lit sun of dog (?)

èwúén n see ábíà àwúén

èwúóót n see wùòt

èyím n var of àyím

èyíyá, èyiyà n vars of àyiyá

éyóót n var of áyíít

éyúnòk n [Eng 'eunuch']

impotent man

syn. ítò

- fààba tv pl of fàp
- fáága iv, tv var of fágá
- fáák tv stick into a narrow space, wedge in, put between
 -fáák úbók shake hands
 -fáák íkót ùbíón mortgage land lit put land (in) surety
 -fáák ékô, fáák ndák make a fence (stick palm fronds into the horizontal bars erected for a fence) (ékô rear of a house or compound, ndák the leafy part of the palm frond)
 éfáák n street, section (in the market)
 íkpíák, íkpáfák n a wedge used to split a large piece of wood, it is placed in a crack and hammered through
 see fák, fáká, fágá; cf fáán¹, fáát, fát
- fáám iv, tv var of fáát
- fáán¹ iv stick, adher: (of glue, of a sticky substance drying on the body); become dried up, shrivelled (of a tuber from fire or insect infestation)
 nífáán n the dried part (eg. of a yam)
- èfààn, mfánífá n beetle (gen term)
 èfààn údiá, mfánífá údiá 'yam beetle'
 mfánífá úkòt 'palm wine beetle'
 èfààn údùà, mfánífá údùà 'dung beetle' (it rolls bits of dung along) syn ákpébén údùà
 (One speaker uses èfààn for a kind of small spider, hence: ídúk èfààn spider web lit rope of spider
 cf fáán², fát, fáát, fàn, fáák
- fáán² tv irritate the throat and back of the mouth (as raw or insufficiently cooked yam or coco yam)
 cf síáán² [var?], fáán¹
- fááná¹ tv argue, argue with, disagree with
 -fááná údùà haggle lit argue price
 áfááná, mfááná, èfááná, èfáán, mfáán n argument, dispute
 cf fáák, fák, fiáká
- fááná² tv pl of fáká
- fàap tv pl of fàp
- fáará iv, tv var of fáát

fáát tv pl of fát

frugal, niggardly (less extreme than -fáám áfáám)(úbók hand)

fáát, fáám, fáára, fàrá iv
become miserly, stingy, thrifty,
economize; tv economize,
exercise moderation, control
(i.e. not go to extremes or
excess)

̀̀kà áfààm n cooperative society
úfáát m̀kpó, úfáám m̀kpó, ùfàrá
m̀kpó n vise (m̀kpó thing)
see fát, fátá; cf fáán¹, fáák,
fák, fágá

fáám m̀móń! Be careful with
the water, don't waste it!
fáám àkúk m̀fò! Hang on to your
money!

fágá, fáágá iv become stuck in,
wedged in, fixed between; tv
carry under the arm

-fáát ínúá control one's
mouth, exercise caution in
speech cf -fát ínúá
áfáát, áfáám, áfáára, éfáát,
éfáám, éfáára n miserliness,
frugality; aj miserly, thrifty,
frugal

-fáágá áyín carry a child on
the hip
m̀kpàfágà, m̀kpàfàgà, m̀kpàfàfágà,
m̀kpàfààfágà, éfáágá n armpit
(all var opt qualified with
úbók arm) syn m̀kpàfàń úbòk
m̀fàfágá, m̀fágá m̀fágá aj
narrow

áwó áfààt, áfáát áwò miser,
miserly person

see fáák, fák, fáká; cf áfára

The verbs vary more or less
freely, but some variants are
more common than others in
certain expressions; in general
(but not necessarily) a derived
noun occurs with a verb of the
same form:

fái iv var of fáyá

fái brézidèn n [Eng] vice presi-

-fáám áfáám, -fáát áfáát become
miserly

fái n [Eng] fine syn ísóp;
cf útíp

-kpé fái pay a fine

áwó útòm m̀bàkára ànà áfáára
áfáát. Government workers
have to be thrifty.

fák tv acquire (exercise) power
over, control

-fák ídím dam up a stream

-fáám úbók become thrifty,

-fák àkó build a fence (it
confines something)

- fák ébên place some juju on one's ébên trees to prevent people from taking the fruits
- fák mblàm place mblàm (a kind of juju) on one's property to keep people away
- fák áddùdù acquire power, strength
- fák íbók acquire the power of medicine
- áfák íbók. He has an evil spirit inside him and can come to no harm.
- fák ífót acquire the power of a witch
- áfák ífót. He has the powers of a witch.
- áfák ékpê. He has acquired the powers of a leopard (through being initiated into ékpê society; he chooses leopard for his counterpart to bear his soul). cf -dúk ékpê see fáák, fágá, fáká
- fáká pl fááná tv rev of fáák and fák remove that which is stuck in, wedged in, redeem (a mortgage, a person i.e. save from punishment), relinquish control over
- úfáká ékpémé n bottle opener
- fàmmá (?) tv var of fùnnó
- fàn tv tie tightly by wrapping a string or rope around several times; hold tightly in both arms; befriend
- ùfàn n friend syn údó cf fáán, fát, fáák, fàp
- fáná tv var of fíná
- fáp ideo describes a very fast action or one completed absolutely
- édiá níkpó émà fáp (fáp). They finished eating very fast; they ate everything up. lit they ate thing they finished fáp
- fàp pl fààp, fààbá tv climb a large tree by putting the arms around it and moving up on the belly, shinny up a pole see fàpá; cf fàn, fát, kpàpá
- fàpá tv rev of fàp climb down a tree or pole by putting one's arms around and sliding down on the belly
- fàrá iv, tv var of fáát
- fát pl fáát tv bring two objects close together, tie or bind together, embrace, cut with scissors, scrape the char off burnt food

- fát ínúâ close the mouth; say
nothing cf -fáát ínúâ
- fát ñkpó steal a little something in the presence of the owner without his noticing (ñkpó thing)
- úfát íkán n pliers, tongs (íkán fire)
- úfát ñkpó n scissors (ñkpó thing)
- úfát ídèt n haircut (ídèt hair)
see fáát; cf fáák, fàn, fàp
- fátá tv rev of fát untie, unbind, release an embrace
see fáát
- fáyá, fáí iv become wild, violent, crazy
- fáyá íwùòt go wild lit become wild (in) head
- àfái, àfáyá n violence, brutality, bloodshed; aj violent; adv violently, in a bloody way
- áwó áfái, àfái áwò violent person
- ñkpá áfái, àfái ñkpá violent (or bloody) death
- áwòt àfái. He killed him in a bloody way.
- ànàfái aj crude (of pepper or spirits which burn); reckless
- ànàfái ídò; ànàfái úwòm reckless manners; reckless life style (harmful to others)
- fèègé (?) iv (?) pl of fègé
- fèèk tv destroy balance, remove a support, cause to slant
see fèké; cf fèpé
- féén, fén tv overlook, let off, let go
íméféén àñé. I've let him off (without punishment).
- fén (-nò) forgive syn -dàká-nò
- úfèn ñnò àñé; I forgive him.
- úfèn n punishment, suffering
- nò úfèn, -mía úfèn punish lit give punishment; strike punishment
cf fééré, fèpé, fèp
- fèèné iv pl of fègé
- fééré iv become thin, light in weight, lightened (of a load); become light on the feet, sprightly
- ámfééré. 'I'm a bit all right' (said when one has been sick and is a bit improved).
- úfééré n sprightliness
- ímfééré ímfééré adv lightly, sprightly

- ásàṅá ìféeéré ìféeéré. He walks shorter than the other, or one
lightly. leg is not straight).
- ìfíféeéré ìfíféeéré adv fluently ìfèké ìfèké adv limpingly,
(of speaking a foreign language) in a limping manner.
- fèèt tv pl of fèt
- ásàṅá ìfèké ìfèké. He walks
with a limp.
see fèèk; cf fèpé
- fègé pl fèèṅé, fèègé (?) iv (?)
run, run away fèṁ ideo sound made by a ripe
-fègé ḥdík fear lit run pawpaw or avocado when it falls
(with) fear to the ground
- ìfèfègè ìkô, ìfèfègè údí n
a small creeper, its leaves fèmmé tv, iv var of fèpé
fold up when touched, 'shame
lady,' Mimosa pudica (Dalziel) fén tv var of féén
(ìkô word, trouble; údí
trouble) syn ìbábààk ìkô fèṅ tv eat up a large quantity
ìfèèṅé n running around, of food
running here and there àfèṅ n a large quantity (of
food)
ndùfééṅé ndùfééṅé aj unsteady, àfèṅ úsùṅ a lot of fufu
shiftless àfèṅ áfèrè a lot of soup
see fék
- *
fék tv make overfull (from
eating) see fèṅ
- fèṅṅé tv, iv var of fèpé
- fèké iv get off balance (as when
something which was balanced or fèp iv dodge, duck, move aside,
supported slips or slants down), move away, move out of the way;
become slanted tv dodge
- àkò áàfèké. The pot slants down, àyàáfèp? Will you duck?
slips down (from its supports on àyàáfèp. You'll be unbeatable;
the fire). cf èdìðk you'll be notorious. cf fì
- úkót áàfèké. The leg is off kpíké údúk fèp! Cut the rope
balance; he limps (one leg is away!

kúùbén ùsàn ùfèp! Don't take the plate away (don't remove it)!

bén ídém ìfò fèp! Move out of the way; leave me alone!
lit take self your move away
-sío -fèp (sío remove) used as follows:

sío ídém fèp ké ùkpó ámì.

Ignore it! lit remove self move away from thing that
sío ésít fèp! Don't take it to heart! lit remove heart move away

sío. . .fèp prep besides, in addition to

sío ùmótò fèp àñé ánié úfòk ìtá. Besides a car he owns three houses.

ùfèp n dodging, shirking; dodger, shirker

see fèpé (there is some overlap between the two verbs); cf féén

fèpé, fèmmé, fèngé tv move out of the way, move aside, take away; shirk; allow a little leeway (of space or time); iv move away, move out of the way
fèmmé ídém (ìfò)! Move out of the way; leave me alone!
kpíké údúk fèpé! Cut the rope so it will be out of the way!

kúùbén ùsàn ùfèpé! Don't take the plate away (leave it exactly where it is)!

kúùfèngé úsên... Don't let the day go by (without)...
(úsên day)

ámfèèfèngé ké ídém. I feel dizzy; I feel odd. (ídém body, self) cf fèké, fèèk, sèngé

see fèp (there is some overlap between the two verbs); cf sànná, féén, fèt

fèrèfètín n [Eng] velveteen
see férífèt

férífèt, àfèréfèrè n [Eng]
velvet see fèrèfètín

fèt pl fèèt tv make a small opening; w var fèl make a small hollow in the ground with the hand; scratch the ground (as a dog or chicken does)

fèt ètòk úsùṅ ké ùtò ámì! Make a small path over here! lit make opening small road at place this

fèt àfòṅ nò ñsê! Open (your) clothes a little so I can see!

ífét n [Efik] time, space;

[Ib] nakedness; 'private parts,' the genitals; aj naked, bare

dí àmááníé ifét! Come when you
have time! syn dí àmááníé ini!
̀̀̀̀̀̀ ifét! Give me room, space
(let me pass)! syn ̀̀̀̀̀̀ úsúŋ!
ásàŋá ifét. He's going naked.
úfòk ákénàà ifét. The house was
bare.

ifét íkpòk calabash (gen tem);
a dish with no cover lit
naked, bare shell

ifét ékpò an ékpó without its
mask on

mfét n penis syn òkpák
èkpà mfét scrotum lit bag
of penis

̀̀̀̀̀̀ mfét testicles lit
kernel of penis

̀̀̀̀̀̀ mfét pubic hair lit hair
of penis

mfét íkàŋ trigger lit penis
of gun
cf fèpé

fì iv become hard, difficult
òkpó áàfì. Things are hard.
àyàáfi. You'll be notorious.
cf fèp

fíá iv become white

ùfíá n whiteness

àfíá pl m̀fíá aj white

àfíá étò a kind of tree with
pale bark which is used for
enemas, 'shingle tree' (?)

Terminalia superba (Dalziel)
(étó tree)

àfíá údíá a kind of yam with
white flesh

àfíá íwàt, àfíá éwàt the sweet
oil palm kernels which are nearly
white on the outside, a few are
found on most trees (íwàt grey
hair, mould)

àfíá áwò white man cf òbàkàrá
àfíá áfèrè soup cooked without
leaves thickened with yam lit
white soup

àfíá íkpà àńŋ cloudless sky
lit white sky

étó áfíá a kind of timber tree
with a pale bark and light green
leaves

údót áfíá n a kind of plant
which exudes a sticky fluid
and 'draws' like okra (see
dóró)

èkpà m̀fíá. èkpà m̀fíá leprosy
(cf kpá die)

ifíákù a variety of oil palm
tree, the fruits are bright
red all over (not dark at the
tip as in other varieties),
they give inferior oil, *Elaeis*
guineensis var. *idolatrìca* or
communis (Dalziel)
òkpíífiá, òkpààfiá n a kind
of small white mushroom
cf sáná²

fiááǵá tv, iv pl of fiáká

fiààǵá tv pl of fiàrá

fiài ideo sound made by cars
passing each other at high
speed
ímótò áfùró fiài. The car
passed fiài.

fiák tv turn, twist, twirl,
spin; iv turn (of a wheel);
repeat (always followed by
another verb)

fiák tán! Say it again,
repeat it! lit repeat say
-fiák ñdídí twist (ñdídí
to make rope) also -fiáká
ñdídí

àfiák úsùṅ n a ball of fufu
(small balls are prepared
ahead of time for a guest)

ñfiák n larva of a kind of
beetle which nests in the oil
palm tree, it is eaten

úfiák n weevil (gen term)
úfiák ákòòk, úfiák ákòkòòk
bamboo weevil also ñfiágá
ákòkòòk

see fiáká

fiáká pl fiááná tv turn, twist,
twist around, twist together
(poss involves a more complete
turn or twist than fiák); iv
become twisted (of its own
accord); turn (of a wheel)
ñfiáká, ñfiááná n trick,
deception; aj tricky,
deceptive

ááfiááná ñfiááná. He not
straightforward; he's evasive.

ñfiááná íkò evasive talk
éfiáánṅ údiá a kind of yam,

crooked in shape, consequently
it is very hard to dig out of
the ground in one piece prob
'yellow Guinea yam,' *Dioscorea*
cayenensis (Dalziel)
éfiáánṅ íkpòṅ a kind of coco yam
see fiák; cf fááná

fiàrá pl fiàáná tv blow out
through the nose, blow the nose,
snort (at)

àkpó ébòt áfiàrá úmân. The
billy goat snorts at the female
(when approaching her).

dí bèn mí fiàrá; dí bèn mí
fiàáná! Come and eat! (an
insulting way to invite a person
to eat if he isn't wanted) lit
come take here snort

-fiàrá ñkpò blow out nasal
mucus

-fiàáná iwúó blow the nose
ádùfiàrà n sneeze

-fiàrá ádùfiàrà, -fiàrá áwàsí
sneeze lit blow out sneeze
see fiàt; cf wàyá

fiàt tv spit, spit out (food,
liquid, saliva)
see fiàrá; cf kòkó

fibé¹ tv hold something in the
mouth or between the lips with-
out biting down
see fíp¹, fípé; cf fibé², fióp²

fíbé², fíp iv become jealous,
 envious often w áñên eye
 ááfíbé áñên. He jealous.
 úfíp n jealousy, envy also
 ìtón úfíp (ìtón neck, greed,
 desire); aj jealous, envious
 áṅ^wáàn úfíp co-wife lit
 wife of jealousy
 cf fíbé¹

fíbé iv become threadbare,
 spotted with bald places (of
 something that had nap or hair)
 ñfíbé aj threadbare, bald-
 spotted
 ñfíbé áfòṅ threadbare cloth
 see fíp, fùùp

fíèn obj pron you (sg)

ńkpúddò fíèn... If I were you...fíìṅé tv pl of fíré
 see àfò, ñfò, ñdùfò; cf mièn

fígé, fík (?) iv become heaped
 up, piled up; tv heap up,
 pile up
 tán dí fígé! Come and pile
 them up! lit gather come
 pile up
 see fíík, fík, fíké

fííbé (?) tv var of fípé

fíík tv press, press down;
 oppress, urge; ideo 'red-
 handed'

úfík n oppression
 ífík n effort
 èfík n an Efik man
 ábíò éfík Calabar lit town
 of Efik man
 émùm àñé fíík. They caught him
 'red-handed'.
 see fík¹, fíké, fígé

fíím¹ iv shrink, become shrunken
 (of fruits, people)
 ñfíím ñfíím, ñfíím ñfíím aj
 shrunken
 cf fíík

fíím² tv pl of fíp¹

fíímé tv var of fíómó

fííp tv pl of fíp¹

fík¹ tv press gently on a wound
 with a cloth soaked in hot water.
 Some speakers use fík as the pl
 of fíík, but most use as above.
 see fíík, fíké, fígé

fík² (?) iv, tv var of fígé

fíké tv rev of fíík and fík,
 remove pressure, stop pressing
 down
 see fígé

- fím tv var of fíp¹
- fím, fùm pl fùùm tv fan, wave, swing; iv hover, float in the air
- áfím n air, wind, breeze
- áfím ákpà ìṅ^wáṅ whirlwind (ákpá expanse, ìṅ^wáṅ farm)
- syn ídíó ìṅ^wáṅ
- áfím íkòt ìkpáñà (?) a turbulent wind (íkòt bush, ìkpáñà (?) a kind of tree)
- étó áfím a tall hardwood tree with needle-like leaves, it sways in the wind, 'casuarina tree' (?), 'whistling tree' (?) lit tree of wind
- àbúfím n a woven tray used to display small items at the market, also used as a fan
- úfím ìdèm n fan (ídèm body, self)
- ìkpàfím, ìkpàfùm, ùfím úfím, òfím òfím, òfèéfím aj foot-loose, unsteady, unstable see fímé, fímmé; cf fít²
- fímé iv blow (of wind, of cloth flapping in the breeze); fig become unstable, unsteady (of a person's character or behavior) see fím, fímmé; cf fít², fùùró
- fímmé, fímmó, fùmmó iv stagger, get off balance; tv trim (quickly, as a bush), slash down -fímmé áñèn, -fùmmó áñèn become cross-eyed, cock-eyed ùfùmmó áñèn, ùfímmé áñèn n cross-eyedness
- áfímmó (?) n twitch, tic cf òtúúk
- fímmó iv, tv var of fímmé
- fíná, fínó, fáná, fùnó tv bother, harrass, worry
- òfíná, òfínó n bother, harrassment, worry, problem cf fùnnó, àfàn
- fínó tv var of fíná
- fíómó, fíímé tv torture
- òfíómó, òfíímé n torture cf tùkó
- fíóóró iv scream; tv scream at kùùfíóóró ké útóṅ! Don't scream in my ear!
- cf yóóró, díóóró, tíáará² [vars?]; úfíòt
- fíóp iv [Efik] become hot, warm
- úfíóp n heat; aj hot

- úfíóp ídèm fever lit heat of weeds)
 body, hot body see fíbé, fùùp; cf wùpé
 ìffòp èsít, ìfíóp èsít hot
 temper (ésít heart, mind, fí pé, fííbé (?) tv rev of fíp¹,
 emotions) fíbé¹ remove from the mouth
 syn yègé what one has been sucking or
 holding there
- fíp¹, fím pl fííp, fíím tv suck,
 suck out (marrow from a bone, fírái tv, iv var of fírán
 flesh from a periwinkle shell)
 pl suck, pull hard with the fírán, fírón, fírái tv [prob
 mouth (esp when one makes a Eng] fry; iv become dried
 sound while doing it); sip out (of the skin)
 through a straw áfáfírán múkpó ké ídèm. He has
 -fííp úkèt sip palm wine dry skin. lit he is dried
 through a straw out thing on body also
 -fííp sókòrò suck an orange ááfírán íkpá ídèm. (íkpá ídèm
 míí, mííp n periwinkle (a skin)
 kind of shellfish) -fírán ídèm show off (ídèm
 body, self)
 ádúfíp, ádúfííp n a cold, fíràl bân n fry pan
 catarrh, sniffles cf àñón mífírán mífírán, ìfírààgá
 ábòm ìfírààgá aj dry and crisp
 ádúfíp ánnám. I have a cold. cf kán¹
 lit cold does me
 mífííp mífííp aj used as
 follows:
 ínúá ábá mífííp mífííp. He's
 flippant. (ínúá mouth)
 see fíbé¹, fípé; cf wóp, fíóp²
- fíp² iv var of fíbé²
- fíp tv pluck (feathers, hair, fíráwà n [Eng] flower; flour
 cf míít
 flré pl flíngé tv forget
 éfírè, míflíngé n forgetting,
 forgetfulness
 éfírè éfírè aj forgetful
 ábá éfírè éfírè. He seems

forgetful; it looks like he's forgotten something.

ifirè àñèn n absentmindedness, forgetfulness (áñên eye)

fírítà n [Eng] filter (for water), sifter

fíró iv, tv var of fúró

fírón tv, iv var of fírán

fít¹, fút pl fúút tv fold, roll up into a cylinder, make narrow
-fít ísó frown lit fold face
-fít úbók, -fút ità clench the hand, make a fist (úbók hand, ità a blow with the fist)

ifít úbók, ifút úbók n first see fúró, fútó, fúúró

fít² pl fúút iv swell; boil (of water), grow (of weeds, hair)

áfít idêt áyógó idém. Hair grows all over his body. lit it grows hair it fills body

ifít èsit n anger and aggression (ésît heart)

ádô áwó ifít èsit. He's a person who gets easily angry and worked up.

mfít (étò) n flower; fruit; seeds (étó tree)

ntón mfít pollen lit dust of

flower

mfít n a boil

àyìò mfít a bad abcess, generally in the groin (àyìò abcess)

ndúfít, ndúfúút n a swelling (on water, on the body), boil

mfúút n a disease in which the body swells and the blood turns to water, dropsy (?)

éfóót n foam, froth

éfóót áfèrè foam on boiling áféré ('soup')

éfóót átón, éfóót ásùòp lather lit foam of soap

éfóót inàn, éfóót nmòòy white foam on the river caused by rough wind; waste in the river, water lit foam of river; foam of water

*

fít¹ iv become mouldy (of coconut, palm kernel)

mfèifít, ifèifít aj mouldy cf fít²

fít² pl fùút tv blow on (as with the mouth or bellows to cool, or to make a fire flame up), blow (a whistle, a wind instrument), whistle

-fít úfíóm blow a whistle

-fít báàn blow a trumpet

-fít inúúk whistle lit blow whistling

ùfúút, ádùfúút, ádùfirè n lungs

ñfùùt, ñfùùró n coolness,
 shade, shady place, breeze
 ífùút n cool breeze
 ífùùró, ífùùré n peace, calm,
 quiet
 ífùùró éslt peace of mind
 yàk àñé àñòŋ ké ífùùró.
 May he return in peace. (i.e.
 unmolested).
 see fùùró; cf fìm, fìmé

fíógó iv become propped up,
 propped open, wedged
 see fíók, fíókó

fíók tv prop up, prop open,
 wedge (as a door to keep it
 open or shut)
 -fíók èdìòk arrange the three
 pieces of baked sand or clay
 upon which a cooking pot is
 placed in the fire
 -fíók édón be knockkneed
 (édón knee)
 ùfíók édón n the knockkneed
 state
 ñfíók n wedge, metal tripod;
 kidney also ñfíók ísín kidney
 (ísín the area from the waist
 to the hips)
 see fíógó, fíókó

fìòk tv [Efik] know used as

follows in Ibibio:
 ñfìòkófìòk ñnám. I didn't do
 it intentionally. lit I didn't
 know I did
 ífíók n intelligence, clever-
 ness, wisdom
 -níé ífíók be wise, intelligent
 lit have intelligence
 -fìòk ífíók be clever
 (derogatory)
 átâ ífìòk sage, professional,
 academician lit specialist
 of intelligence
 ñkpéfìòk n regret
 -túá ñkpéfìòk regret lit cry
 regret
 ñdúfíók n pretense
 fíókó tv rev of fíók remove a
 prop, support or wedge
 see fíógó
 fìòn tv make a small opening,
 slightly enlarge a small open-
 ing
 -fìòn àkó enlarge a slit in
 a fence (to see through) (àkó
 fence)
 -fìòn éfùt open the anus
 see fìòòn

- fíónnó iv slip
 áfíónnó áduó. He slipped and
 fell.
 mífíónnó n used as follows:
 -fíónnó mífíónnó make excuses,
 evade responsibility, become
 evasive
 cf fíónnó, fíóró
- fíónnó iv slip
 fíóp¹ tv thrash with a thin
 flexible object
 mífíóp n thrashing thus
 cf fíóp²
 fíóp² tv lick
 see síóp; cf fíp¹, fíóp¹
- fíónnó iv slip
 fíóró, fíóóró iv float
 cf fíónnó, fíónnó
- fìòṅ ádàn n a market day
 (ádàn oil, cf áfíónṅ moon)
 see ùdùà (for the list of
 market days)
- fìòṅ étòk n a market day
 (ètòk small, cf áfíónṅ moon)
 see ùdùà (for the list of
 market days)
- fíónnó, fíóónó (?) tv rub
 gently, rub on (as oil), caress
 -fíónnó úbók grope by sliding
 the hand along touching the
 surface of something (as when
 one walks in the dark) (úbók
 hand)
 -fíónnó ásíán bend over and
 rub a person's legs (done when
 one has offended an elderly
 person, or to beg for mercy)
 lit rub shin
 cf fíónnó, fíóró
- fíóp¹ tv thrash with a thin
 flexible object
 mífíóp n thrashing thus
 cf fíóp²
 fíóp² tv lick
 see síóp; cf fíp¹, fíóp¹
- fíóró, fíóóró iv float
 cf fíónnó, fíónnó
- fíóóm tv var of síóp
- fìòṅ tv stretch open the eye
 (to examine it) w áñèn eye
 kúùfíóón áñèn! Don't shine
 the light in my eyes (don't
 strain my eyes)!
 see fìòṅ
- fíóónó (?) tv var of fíónnó
- fíóóp tv var of síóp
- fíóóró iv var of fíóró
- fóbó, fòbó pl fóóbó, fòbbó tv
 drink soup or stock from a bowl
 ùfóbó, ùfóóbó n a light soup,
 broth
 ùfóbó ímóónṅ údíá a dish of yam
 boiled in pepper soup (ímóónṅ
 water, ùdíá yam)
 see fòp

- fòbó tv var of fóbó
- fógó iv become empty; pant
(become empty of breath)
áfègé áf'ógó. He runs until he
pants.
ááfógó íŋ^wéék. He pants. lit fóóbó, fòbó tv pl of fóbó
he is empty (in) breath
mfógó, ùfógó, ùfóógó aj empty fóóm tv pl of fónnó
(as a fruit with no seed, a
ball with no air, a big fat fóón ideo see fónnó
person with no strength)
ánám mfógó. He did it in vain. fóòn, fúùn n. [Eng] funnel
- fómmó pl fóóm tv slice, cut a fòòp tv pl of fòp
thin slice
- fónnó, fúnnó iv emerge. appear
suddenly (come up for air from fòp pl fòòp tv remove water with
a dive, appear from around a a bowl from where it is not
corner) wanted (esp bail out a boat),
mfónnó n emerging scoop liquid from one container
fóón ideo describes a sudden to another
emergence úfòp n a small calabash bowl
m̀kpó áwùs átiké fóón. The thing used for scooping up liquid
emerged suddenly. lit thing (esp bailing out canoes)
came out appeared fóón cf see fóbó
ŋ^wéŋ
- fòŋ tv var of fòt
- fòró tv, iv become, develop,
mature, flourish, thrive; revive;
become lately prosperous
- fòró iv become uncovered, peeled étó áádò ááfórò. That tree has
off, come off (of its own accord) revived (it looked dead but now

- it's getting new leaves); that tree has become mature. áàfórò. He's become prosperous. ìsòó ké àǎé áfórò? What has he become (what has come over him)? -fòró áwó become a man, emerge from obscurity, make a name for oneself lit become person -fòró òtún become stupid see fòt, fòṅó; cf ìfòt, wàó, kàpá
- fòt, fòṅ pl fòòt tv uncover, strip, take off, peel (with the fingers)
 ìfòt, ìfòṅ n peel, skin (of the type that can be removed with the fingers, eg. banana, orange, maize)
 ìfòt ìnùà lips lit peel of mouth syn ìkpók ìnùà
 * see fòró, fòṅó; cf fùòró, kpókó, yààrá
- fótò n [Eng] photo(gra)ph
- fù, fùyó iv become lazy
 w ìfù n laziness; lazy person
- *
 fúgó iv become covered; cover oneself (with a cloth or blanket); become sad, mourn àǎṅṅ ááfúgó. The sky is over-
- cast. lit sky is covered ìfúgó, ìfúgó n grief, sorrow ìbá ké ìfúgó. I'm in a sorrowful state.
 see fúk, fúkó; cf kúbó
- fúk pl fúúk tv cover (a person with a blanket, food with a cloth, a house with a roof, a hole with dirt, but not used for cover something with its own cover) cf kúp
- fúk áfióp ferment (áfióp fermentation)
 úfúk ìkpó n a decorated cloth used to cover food (ìkpó thing) cf àtìmàkàsà
 úfúk áyìò n parasol, umbrella (áyíó sunshine)
 úfúk édíṃ n raincoat (édíṃ rain)
 ìfúúk n incubus (an imaginary object that descends on a person in sleep, the person dreams he is suffocating).
 see fúgó, fúkó; cf kúp
- fúkó pl fúúṅ tv rev of fúk uncover, take off
 ìfúúṅ n cover (gen term)(?), things used in covering (?) (a rare word, speakers unsure of its meaning)
 cf kúpó

fùm tv, iv var of fīm

fùmmó iv, tv var of fimmé

fúnnó iv var of fónnó

fùnnó tv treat like a slave,
mistreat

áfîn, áfûn pl ífîn, ífûn n

[ult. Kanuri?] slave

úfîn n slavery

cf fíná

fùnó tv var of fíná

fùṅ pl fùṅ tv wave, twirl
around, fling; jump over, leap
over, clear

àfùṅfùṅ n whirlwind

úfùṅ òdùbiák úfùṅ ídibiák n

fan (ídúbiák, ídibiák sweat)

cf fùṅṅó, fùùró

fùṅṅó, fàmmá (?) tv skip, omit,
by pass; cross; surpass (used
to make comparisons)

átóp ítíát òfùṅṅó lñàṅ. I

threw a stone across the river.

òmékpòn òfùṅṅó àñé. I'm bigger

than him. lit I'm big I

surpass him

see fùró; cf fùṅ, fùùró

fùró, fíró iv become narrow,

small; tv wrinkle, frown, contract,

narrow gen w ísó face, ínúâ

mouth, ítít údùàṅ buttocks, anus

ékpémé ááfùró ínúâ. The bottle

has a narrow mouth. lit

bottle is narrow (at) mouth

úfòk áfùró ábògó. The house

is overcrowded.

see fít¹, fúúró

fùró pl fùṅṅó iv pass, pass by

(esp of time); tv pass, pass

by, cross, surpass

òdùâ ákèfùróké... a week ago

lit week which passed

fùró ísó (sàṅá)! Go in front!

lit pass front walk

-fùró ḡwèt pass in school lit

pass book

-fùró úsún cross a road

áádísók áfùró úsún. It's really

bad (it's worse than usual,

it passes the limit)

see fùṅṅó; cf biyó, fùṅ, fùùró

fút tv var of fít¹

fútó tv rev of fit¹ unfold,
unclench
see fúró, fúúró

fúúk tv pl of fúk

fùùm tv, iv pl of fim

fùùṅ tv pl of fùṅ

fúúṅó tv pl of fúkó

fùùṅó iv, tv pl of fùró

fùùp tv take in little bits
(esp to make something last),
ration
see fip, fibé; cf fibé¹,
fibé²

fùùró iv become sharp; become
cool (of air, weather)
ámfùùró ké idém. I'm feeling
better. (idém body, self) cf
fééré

úfuút n the sharpened part of
a knife or machete syn údék;
aj sharp

úfuút ikùà the sharp part of
a knife

úfuút ákùbó the sharp part of
a machete

see fit²; cf tùèbé, fimé

fúúró, fúút iv draw up small,
curl up the limbs (esp of an
animal from fear), withdraw;
tv contract, draw up (the
body, the face)
see fúró, fit¹, fútó

fùùró iv fly

ùfùùró aj flying

ùfùùró iyàk flying fish

ùfùùró átà the winged stage of
the átá ant

ùfùùró ñdṅ (?) a kind of jump-
ing insect

cf fùṅ, fùró, fùṅṅó

fúút¹ tv pl of fit¹

fúút² iv pl of fit²

fúút³ iv, tv var of fúúró

fùùt tv pl of fit²

fùùl tv pl of fùùk

fùùk, fùùk pl fùùl, fùùl tv scratch
lightly, graze, give a secret
sign by touching, nudge, touch
lightly to get a person's
attention; take a pinch, a bit
-fùùk ínúà ímám smile lit
touch lightly mouth laughter
see fùùró; cf fòt, fòró, fùùṅ

- fùḅḅ¹ tv scent, lend a smell to; in the sun
 iv emit a smell see fóp; cf fópó
 ḅtḅḅḅ áfùḅḅ áféré. ḅtḅḅḅ
 scents the soup. fḅi tv pl of fùḅk
 áféré áfùḅḅ úfík. The soup has
 an appetizing smell, an fón iv become good
 elusive flavor. (úfík smell) áwó ááfón. The person is good
 (kind, good natured).
 fùḅḅ² tv, iv pl of fùḅró ikúá ááfón. The knife is good
 (for whatever one wants to use
 it for). cf étí
 fùḅḅó tv, iv pl of fùḅró ḅfón n goodness, a good thing;
 gift; grace
 fùḅró, fḅḅró pl fùḅḅó, fùḅḅ, ḅfón ḅsó good luck lit good-
 untie, unloop, remove a loop ness of face
 of rope from around a stump ḅfón ḅdó good manners, character
 of wood or an animal's neck; lit goodness of manners,
 peel, remove covering (eg. character
 from maize); iv rev of fḅró ḅfón ḅmá úkpḅḅ úḅḅk ḅkḅt a kind
 take off one's clothes; shed of snake, harmless and very
 skin (of a snake), become beautiful (úkpḅḅ soul, úḅḅk
 scratched, blistered, peeled ikḅt snake)
 off (of skin) ḅfón ḅfón adv well, correctly
 úḅók ááfḅḅró. My hand is ḅfón n bounty; blessing; benefit
 peeled, blistered. ḅsúfón? What for, what use?
 see fùḅk; cf fùḅḅ, fḅt, kpókó, (from ḅsé úfón what benefit)
 yààrá ḅfón ḅfḅ your own interest
 see fón
- fùyó iv var of fù
- fóbó iv roast; be on the fire; fóp pl fóbó, fóbómó tv roast; set
 fire to; distill
 become exposed to heat; tv ḅfófóp n distilled palm-wine,
 expose to heat, warm someone 'illicit gin;' aj counterfeit,
 (eg. a child) by the fire or not genuine cf káíkái, káḅtá

- àfóp aj roasted
 àfóp íwà n roasting cassava;
 it needs no fermentation and
 can be pounded or roasted
 see fóbó; cf fópó
- fópó tv disturb; cause intest-
 inal disturbance (heartburn,
 nausea)
 kúmfópó ídém! Don't disturb
 me!
 ámfópó. I have heartburn;
 I feel like vomiting.
 ífópó n heartburn
 cf fóp, fóbó
- fòró iv put on clothes, wear
 ífórò n clothes
 see fòt, fùdró; cf fùðk,
 fùðŋ
- fòt tv put on something in
 the form of a ring or loop,
 tie in a loop, loop a rope over
 a stump of wood to restrain
 an animal
 see fòró, fùdró; cf fùðk,
 fùðŋ
- fòðk tv var of fùðk
- fóómó tv pl of fóp
- fóón iv look nice
 ááfóón úkót úmàn. She has
 good looking children. (úkót
 úmàn childbirth)
 ámfóón ké áñên. I like the
 way it looks. lit it looks
 nice to me in eye
 see fón
- fòðŋ tv, iv pl of fùdró
- fòðŋó tv, iv pl of fùdró
- fóóp tv pl of fóp
- fòdró tv, iv var of fùdró

gàrí n var of òkàrí

gádòn n var of kádòn

ibâ n a kind of small crocodile (Goldie 'monitor lizard')
cf àfiòm, útái

ibà num two

dáná íbà both lit all two
w var ùbà in the following:
àyógó íbà, àyógó ùbà second
(àyógó position in a series)
cf údián, údiáná

ibà òkpón, ùbà òkpón two days
past or future (òkpón yesterday,
tomorrow) also ùbàk
òkpón; syn èdèm òkpón

èdèm ùbà òkpón three days
past or future (èdèm after)

w var èbà in the following:
dùòp èbà twelve (from dùòp
yè íbà ten and two?) syns
ùdót íbà, dùòp ádót íbà

w var mbà in the following:
ùfúót íbà, ùfúót mbà the
midst of, heart of (implies
remoteness) (ùfúót middle)

ùfúót íbà íkòt the heart of
the bush

ùfúót íbà ákòn àyìò the middle
of the night (when everyone
is asleep)

àmànà íbà, àmànà mbà twins
(màn give birth to, màná
become born)

àdiànà mbà, ádiánà mbà, ádiánà
íbà aj two together (as nuts
in a shell)

ádiánà mbà ísíp two palms that
intertwine as if two seeds had
been planted close together
(ísíp kernel)

ádiánà íbà úkòm two plantain
fruits growing fused together
(a pregnant woman tries to avoid
setting eyes on fruits like this
as it may cause her to have
twins, if she does see one she
takes the fruit, puts it behind
her back and separates it)
(úkóm plantain)
see àbà², mbàmbá³

ibá¹ n a small cloth worn at
the waist by mourning widows
cf íbà²

ibá² n underpants
syn òròòsì; cf íbà¹

ibààn n pl of áṅ^wààn, áwón^wààn

ibábá n a kind of legume used
to thicken áféré (soup), 'horse-
eye bean,' 'stinging bean,'
Mucuna urens (Dalziel)
syn áñèn énáṅ; cf úkpó

ibáí n thigh, lap
syn ífúkó; cf mbâ, mbáí, íwón

- íbáŋ n a buoy containing fluor-
 escent material to guide boats
 at night
 íbáŋ íbáŋ aj short and stout
 cf ífèn ífèn
 cf ábáŋ
- íbát n a kind of flat fish
 cf ébát íbà, bàrá
- íbê n a kind of fish
- íbê, íbé n, aj see béyé
- íbégé aj see béyé
- íbènè n var of àdìbènè
- íbià n see ùtààn íbià
- íbíbíák n var of ídíbíák
- íbíbíò n Ibibio man
 íkô íbíbíò Ibibio language
 cf ìmbìò, ábíò, bìò
- íbífik n [Efik] n breath;
 strength
 syn íj^wéék
- íbíbíèt aj see bíót
- íbíkpài n see kpáyá
- íbíkpài n see kpáyá
- íbíòk n pond
- íbíóm n dove (bird)
- íbít n see bíré
- íbìtì, íkpìtì, íbòtò, íkpòtò n
 a raffia mat used for ceiling
 thatch; a large hat made of
 this mat used as an umbrella
 syn itàm íkàñà
 íbòtò úbòm a conical shelter
 in a canoe made of this mat
 lit íbòtò of canoe
- íbói, èbói n a kind of rat
 which lives in holes or on the
 ground
- íbòm n [Efik] greatness, great
 size, largeness occurs as
 the second word in a few phrases:
 àbàsì íbòm God almighty
 íñàŋ íbòm ocean lit river
 of great size cf ákpá íñàŋ
 íkpáŋ íbòm a big spoon
 see ábòm, úbòm, èkàm, èté ábòm,
 òsóbòm, ùdódòm, àkpóbòm
- íbòtò n var of íbìtì

- ìbò, èbò n baldness, bald spot cf úbók
 áàkùòkó èbò. He's bald (at
 the front and top of his head).
 lit he's smooth (in) bald spot
 cf -dónó íwùòt
 áníé ìbò. He has a bald spot.
- íbók n medicine, cure, poison,
 talisman, juju
 rínò àkôn íbók. I gave Òkôn
 medicine.
 rínìn íbók rínò àkôn. I poisoned
 Òkôn. lit I put in medicine
 I gave to Òkôn
 ùdónó àñé àmì íkòpó íbók. This
 sickness doesn't respond to
 medicine.
 -fák íbók acquire the power of
 medicine
 áfák íbók. He has an evil
 spirit inside him and can come
 to no harm.
 -kók íbók grind medicine, cure,
 perform juju
 àkók íbók doctor (traditional
 or modern) syn ábíà íbók lit
 practitioner of medicine
 úfòk íbók hospital lit house
 of medicine
 íbók úsító ìdíp purge; medicine
 to make a woman abort
 òtùènn íbók 'alligator pepper,'
 Aframomum melegueta (Dalziel)
 lit pepper of medicine see
 òtùènn
- íbòk n var of ébòk
 íbòm n a kind of snake, in the
 python family (?) (Goldie
 'cerastes')
 íbòm áñòṅ a kind of arboreal
 snake lit íbòm of sky
 íbòm ísòṅ a kind of terrestrial
 snake lit íbòm of ground
- íbòṅ n kola nut, Cola acuminata
 (Dalziel)
 cf èfíát
- íbòt n tsetse fly
 íbòt údíá m̀fòt áñènn. íbòt has
 eaten your eyelid (a curse).
 syn r̀s̀uṅ úbíó; cf úyííp
- íbòṅ n pl of ábòṅ
- ídàáṅ n a kind of metal (prob
 brass)
 ìkpán ídàáṅ a metal spoon
 ùsàn ídàáṅ a special, novel,
 decorative or fragile dish; any
 breakable dish
 isim ídàáṅ a kind of poisonous
 snake with many colors lit
 tail of metal
 m̀bòòm (ídàáṅ) a kind of plant,
 the leaves are used for goat
 fodder, Alchornea cordifolia (?)

ídààt n see dámmá

ídágá n see dá

ídàgá n see dààk

ídàídàt aj see dàt

ídâŋ n arrow

éfòk ídâŋ quiver for arrows

lit nest of arrow

h̀t̀à̀à̀t (ídâŋ) that part of
the arrow (feather or other
material) which directs its
course

ídâŋ ábòòŋ áñòŋ a kind of
bird, a long-tailed swallow,
'lord's arrow' lit arrow of
lord of sky also called
h̀k̀ú̀d̀à̀ŋ ábòòŋ áñòŋ, h̀k̀ú̀d̀à̀ŋ
ábà̀s̀ì, ák̀ú̀d̀à̀ŋ ábà̀s̀ì, ák̀á̀d̀à̀ŋ
ábà̀s̀ì see ák̀á̀d̀à̀ŋ

ídâŋ íkpòŋ a small hard pain-
ful boil, one can get it when
a hunter shoots an arrow into
the animal that bears one's
soul lit arrow of soul
ídâŋ ékpò arrow ékpó, a
very wild ékpó character who
shoots people with arrows
of ntâŋ

ídáp n see dápá

ídeèn n pl of áwódeèn (see áwó)
and of ádeèn

*

ídém n body (of a human being,
an animal, fruit, nut), self
(used as a reflexive). aj (?)
emphatic, even, particular,
the very

-níé ídém bear fruit lit
have body

ídém m̀f̀ò? How are you? ídém
áásóŋ. I'm fine. lit body
your? body is strong.

ídém ífâŋ ámì ké níé. I have
these few. lit body few this
that I have

íkpá ídém, m̀kpá ídém, íkpók
ídém human skin lit skin of
body

h̀k̀é̀k̀ ídém joint of the body
ídém áwóŋ^wààn vagina (euphem-
ism) lit body of woman syn
ítít

áfòŋ ídém shirt, blouse, dress
lit cloth of body

áfòŋ ádàgá ídém underwear lit
cloth of underneath of body

átù ídém protector (átù èkòŋ
shield)

tìé ídém m̀f̀ò! Sit by yourself!
kpémé ídém! Be careful! lit
watch out for self

ídém m̀kpò áh̀k̀é̀b̀ò̀g̀ò ànámà? Where
is the particular thing I asked

you to do? lit particular
 thing which I said to you you
 do where
 ídém òsídó? What is it; what's
 happening?
 ídém úfàn àmò ídìòṅóké. Even
 his own friend he doesn't know
 (he'd harm him as well as a
 stranger).
 ídém ákúk àñé íníégé. He
 doesn't have any money
 (emphatic).
 see intro

ídêṭ n hair (on the head or
 growing densely as on the
 head)
 áfít ídêṭ áyógó ídém. Hair
 grows all over his body. lit
 it grows hair it fills body
 -síáák ídêṭ part the hair
 lit divide hair also
 -síáák ùfàn ídêṭ; cf ísó
 ídêṭ
 -sará ídêṭ comb the hair
 cf ádísat
 -táṅ ídêṭ braid the hair,
 put the hair in bunches and
 wrap thread around them
 lit gather together hair
 -dòk ídêṭ braid the hair
 lit weave hair
 -fát ídêṭ cut the hair with
 scissors

úfát ídêṭ haircut
 -bókó ídêṭ shave around the
 hairline to even it lit leave
 a space hair
 -kóóró ídêṭ shave the head
 completely lit clean out hair
 -ñàṅṅá ídêṭ have the kind of
 hair which sticks out lit
 become stretched out (in) hair
 ídêṭ ítít; ídêṭ m̀fèt pubic
 hair lit hair of vagina;
 hair of penis syns ṅwâ ítít,
 ṅwâ m̀fèt
 ídêṭ únàm fur lit hair of
 animal
 ídêṭ ámòn a green growth
 found on rocks in rainy season,
 moss, fungus lit hair of
 monster
 ídêṭ áñèn eyebrows lit hair
 of eye syns m̀kpúnj áñèn, m̀kpòṅ
 áñèn
 úkót ídêṭ strand of hair
 áátáṅṅá úkót ídêṭ. He has sparse
 hair.
 ùfàn ídêṭ a part in the hair
 lit gap of hair
 òkòt ídêṭ pimples, bumps on
 the neck that appear after it
 has been shaved (kòt grow)
 cf dèté, ṅwâ, ntàn

ídián n cricket
 cf ùtúát¹, ntàátàm

ídìbèné n var of àdìbèné

ídìbíák, íbíbíák, ébíbíák,
 ndúbíák n [Efik] sweat
 ídìbíák ántípé; ímítípé
 ídìbíák. I'm sweating. lit
 sweat breaks out on me; I've
 broken out with sweat
 ífát ídìbíák heat rash lit
 rash of sweat
 úfûñ ídìbíák, úfûñ ñdùbíák
 fan (fûñ wave)
 syn ádikpò

ídìdiàt n see diàt

*

ídìkpinnè n var of àdikpinnè

ídîm¹ n stream

ídîm áàñhèn; ídîm áátípé. The
 streams are flowing (said when
 after the dry season is over
 the water flows again)

-fák ídîm dam up a stream

ñtípé ídîm source of a
 stream lit origin of stream

úkót ídîm course, current of

a stream syn úsóp ímóón

àkùkù (ídîm) a slope going
 down to a stream

ñdiògó ídîm pools of standing

water syn ñkpèdiògó ímòòñ

ñkpètèn ídîm, èkpùn ídîm a
 secluded area in the stream

thickly covered with water
 plants, a person can go in there
 and bathe

éwúá ídîm a small dark insect
 which hops on the surface of
 streams lit dog of stream

ññáñágá ídîm Indian bamboo,
 it grows in or near water syn
 ññáñágá íñàñ

íjúúá ídîm a kind of water plant,
 it has a hollow stem which can
 be used as a syphon, its seeds
 float (?) lit beads of
 stream

ábáñ ídîm a pot for carrying
 water to the stream

àkánkán ídîm a pebble from the
 stream used in a catapult
 see édíim

ídîm² interj see dímmé¹

ídíó n whirlwind also ídíó

íñ^wáñ lit whirlwind of farm
 (refers to the fact that these
 winds are particularly observ-
 able during the farming season
 when there are clear open
 areas)

syns àyókyók, áfîm ákpà íñ^wáñ

ídíóón n something desirable,
 something real (?) occurs as
 follows:

àkúk ídíóón real money (not counterfeit)

áwó ídíóón a powerful, wealthy or clever person
of ńdíóón

ídíp n belly

ńnám útóm ńnò ídíp údíá. I work for a living; it's my livelihood. lit I work for belly of food

-sín ídíp impregnate lit put in belly

-síó ídíp, -síṅṅé ídíp abort lit remove from belly

úsíó ídíp, úsíṅṅé ídíp abortion

íbók úsíó ídíp purge; medicine for aborting

ádísíó ídíp diarrhea ááyómmó (ídíp). She's pregnant. lit she has conceived (belly)

áfíón ááyómmó/ídíp; áfíón ááyógó ídíp. The moon is full. lit moon is pregnant; moon is full (in) belly syn áfíón ááyógó ésít.

ídíp áàwùṅṅó; ídíp áábúṅṅó.

She has miscarried. lit belly ídíón n see dìṅṅó has come out; belly is broken

ídíp úmàn womb; productive belly (describes a young woman's

belly) lit belly of labor pl ńdíp occurs in the following:

ámàn ńdíp áyìn ibà. She has given birth to two children.

lit she bore bellies of child two

-kébé ídíp take an enema syn -kébé ùkébè

ídíp ámbúkó; ídíp ámbíókó; ídíp áńdòòró. My stomach is upset.

áńkàk ké ídíp. I've had too much to eat. lit it tires me in belly

ádítá ídíp a mild but painful type of diarrhea cured by enema (tá chew)

ídít n piassava, the fiber from the trunk of úkòt (raffia palm) of ńńâṅ¹, údít, ńdíít

ídíòk n gorilla (Goldie baboon, chimpanzee) also ámón ídìòk (Goldie òmòn gorilla?)

ṅkàríkâ ídìòk a wild plant similar to ṅkàríkâ but not peppery, its leaves are used in malaria cures syn ṅkàríkâ ìkòt

ídíón n see dìṅṅó

ídòídòt aj see dòró¹

ídòt n, aj see dòró¹

lfiákù n see fiá

ífiân n [Efik] a kind of large crayfish, its segments are widely spaced; a curse to an awkward person

ífiít n var of ífiót

ífik¹ n a small round leech found in dry mudflows
cf fiík

ífik² n see fiík

ífiím, ífiím n [Efik] stool
(Goldie says this word is a loan from Aqua)

ífiím n [Efik] a garbage pit, a refuse pit
syn ítiòn

ífiín n see fùnnó

ífióm n var of úfióm

ífiót, ífiít n a broom made of ákpôt áyòp, ákúêt áyòp (the fibrous husk of the oil palm fruit left after the fruits have been cut off)

ífirè aj var of àfirè

ífót n a person who performs evil juju; a witch; a person who performs ùbén; a poisoner; a person who calls down an ancestral spirit to harm someone in the family (the term is broadly used but in its strict sense involves killing people's spirits so they will work for one and one will gain financially)
cf ùbén, ífót, ábíà íbòk, ífót ñkàñà, fòró, fòt

ífót ñkàñà n spines on the raffia palm, when stripping the fiber from the frond these spines are apt to get under one's nails and cause infection (see ñkàñá)
syn áyiyâ; cf ífót, fòt

ífúkó, ífúkò n thigh; lap
syn íbái; cf ífúk

ífiún n see fùnnó

ífiùré n see fiít²

ífùùró n see fit²

ífót n witchcraft, witch (Efik
type)

-fák ífót acquire the powers
of a witch

cf ífót, ùbén, ábíà íbòk, fòt

íí, éé interj yes

syn ímí

ìí interj var of ììì

ììì, ìí interj [Efik] . expression
of regret, concern, sympathy,
apology

syns kpê, m̀m̀m̀

- íkâ n falling star, meteor
íkâ ábéké. The meteor falls.
- íkàbòòt, ikàbòòt, bóòt n [partly from Eng] ball
-kík ikàbòòt kick a ball
fít bóòt, fít bóòt football
cf ikára
- íkâk n a kind of game in which a ring is buried in the sand and the players try to find it
íkâk áàkpù. 'The ring is dead.' (said when no one is able to find it) lit íkâk has failed to materialize
- íkàkà (?) n see èkpàt
- íkân n a kind of plant, mats used for screens and partitions are made from its leaves, Pandanus candelabrum (?) (Dalziel); a sleeping mat
- íkájta n var of kájta
- íkât n a round basket with a cover and a handle used for drying fish or meat on úbíôm (a shelf built above the fire-place)
útípé íkât a kind of fish, long and thin with a pointed
- mouth (an eel?) (típé pierce)
cf kára
- íké¹ n tobacco, snuff
-sín íké take snuff lit put in snuff
íkôn íkè tobacco leaf
íkè íkè, èkè íkè pipe syns àkò íkòn, àkì íkòn, àsì íkòn
also íké
syn ùŋ^wón; cf íkôn
- íké² n [Igbo 'power, strength'?] a game in which two boiled eggs are placed one on top of the other then pressed to see which one breaks
-biré íké play íké
cf ikíkè
- íkì n used as follows:
íkì kèèt right away, at once (kèèt one)
syn inì kèèt
- íkìbà n a calabash for serving palm wine, it has a filter at its mouth to hold back the dregs
- íkìbèn n see bèn
- íkíè num [Efik] one hundred
syns ábék itìòn, àkúk dùòp;
cf ébót

ìkíkè n reasoning power, common sense, intellect

kámá ìkíkè nám! Use your reasoning power! lit use reasoning power do
 íníégé ìkíkè. He has no sense, no judgment
 cf íké²

ìkìkò n var of àkìkò

ìkím, íkîm n urine; gonorrhoea
 -tók ìkím urinate
 ìkím ándón. I have to urinate.
 lit. urine causes a desire in me

ìkîm¹ n leaves used as goat fodder (gen term)

ìkîm² n var of íkím

ìkìm n a creeper bearing long calabashes which are used as buoys or for gathering palm wine or water
 ìkìm úwáám; ìkìm íyirè calabash used as a buoy lit calabash of fishhook; calabash of net

ìkìm úkòt palm wine calabash
 ìkìm ímòòṅ water calabash
 ìkìm ìkìm aj (w áwó person) short and fat

cf ùkìmè, àkìmè, òkìm ènàṅ, òkìmè ènàṅ

ìkímé n a person who is greedy and dissatisfied but also stupid and lazy so that he may accept something inferior from someone else rather than get something worthwhile by his own efforts

ìkírók aj dry and bony, meager
 ìkírók éwà a bony dog (with no meat on it)
 ìkírók áyòp a kind of oil palm with thin-skinned fruits which have a very large kernel and little flesh
 ìkírók áwò àdò; ìkírók ìkpò àdò a derogatory way of referring to a person who is bony, dry and dwarfed lit bony person that; bony thing that
 cf áduék áyòp, òtókírók

ìkít n tortoise also ìkít ábòt lit tortoise of hill
 ìkít íṅàṅ turtle lit tortoise of river

ìkó n calabash (gen term), *Lagenaria vulgaris* (Dalziel); a calabash container; any small container to drink from; a

- standard measure (about a cup)
for gari, rice, beans
ikó úkòt calabash to drink
úkòt (palm wine) from syn
úkpók (úkòt) cf ákóóp
calabash to drink water from,
ikó úkòt and ákóóp must be
used only for their respective
purposes and not interchanged,
otherwise the palm wine will
cease to flow in the trees
ikó ékím calabash to keep
gunpowder in
cf ikóp [poss var], kóòp
- ikón n a wooden musical instru-
ment of the xylophone type
- íkôn, àkòókòn n a kind of white-
fleshed melon, its seeds are
dried, pounded to a powder, and
used to thicken áféré, Citrullis
vulgaris (Dalziel)
-bòòt íkôn crack íkôn seeds
with the fingertips
ímánímá íkòn the male flower
of the íkôn melon
cf èkúsí, íkpán
- ikóp¹ n tick (insect)
- ikóp² n cupping calabash (?)
-yít ikóp cup (apply cups
to the body for curing illness)
- lit attach cup also hang up
a cup
cf ikó [poss var]
- íkúâ n knife, 'machet' (machete)
-kùùt ké íkúâ, -ŋ^wèmmé ké íkúâ
threaten with a knife
úfúút íkùà, údêk íkùà the
sharp cutting edge of a knife
èkót íkùà, èdèm íkùà the blunt
edge of a knife (èkót the back
of the head, èdèm back, side)
úbàrà íkùà the flat of a knife
ámáná íkùà the tang of a
knife (that part which fits
into the handle)
úbók íkùà the handle of a knife
cf àkòbó
- íkúééré, àkúééré, èkúééré n
compound (gen a large one with
many people living in it, the
term suggests a rich man's
compound); porch
cf àtún
- íkùk n bed
-kèŋ íkùk make a bed lit
shake bed
cf íkpáná, àkùàŋ, béd
- íkùòt n toad

íkô n word, language, talk;
 matter, palaver (difficulty,
 trouble, verbal conflict,
 gathering for negotiation or
 decision)
 mbâ ké íkô; ímènié íkô. I'm
 in trouble; I've got trouble.
 syns mbâ ké òtímé; ímènié
 òtímé.
 -tán íkô speak, talk to, say,
 tell; rebuke
 -dókó íkô tell something,
 talk excessively; reprimand
 ándókó íkô àmò. He reprimanded
 me for it.
 -sùà íkô -nò reprimand syn
 -sùà òkpó -nò
 -dóón íkô speak glibly, smoothly
 (dóón make smooth) syn -dóón
 òdóón; also -dóón òdóón íkò
 -kúóró íkô preach, moralize
 àkúóró íkò preacher
 -kék íkô stutter, stammer
 lit shake (in) talk syn -kék
 èkék
 -tá íkô mumble, be afraid to
 speak out lit chew words
 -kùàì íkô be the first to
 speak lit become first (in)
 word, talk
 -kpópó íkô butt in, get
 involved in someone's dispute
 when one doesn't know what's
 going on and when it will bring

one trouble to do so lit catch
 in the hands trouble
 -yíré ínúà íkô spread rumor,
 talk a lot, adding on things
 and exaggerating (yíré
 adhere, hang onto, ínúà mouth)
 -yòmó íkô make noise syn
 -yòmó úyòm
 -niìn íkô doubt one's word,
 refuse to accept advice lit
 doubt, dispute word.
 -nim íkô keep one's word,
 keep a promise; believe
 -kéré íkô consider a matter
 báná íkô ikítànná dó... con-
 cerning the matter we were
 talking about...
 -tùùm íkô settle a quarrel,
 make peace lit put in order
 matter
 -yém íkô look for trouble
 syn -yém údí
 òyém íkò n palaver, looking
 for trouble
 íkô íbìbìò Ibìbìò language
 íkô ábàsi gospel, religion,
 church service lit word of
 God
 òkàá íkô ábàsi. I'm going
 to church (service). syn òkàá
 ádéré.
 ákpán íkò truth lit exact
 word
 ádò ákpán íkò; kpán íkò. It's
 true.

- kpán íkô? Is it true; isn't it true; n'est-ce pas?
 àwák úsùḡ íkò a kind of palaver arising from people repeating things lit many ways word, trouble
 mífiááḡá íkò evasive talk
 ìbìó ìbìó íkò adv briefly lit short talk
 mbábààk íkò, mífèfègè íkò a small creeper, its leaves fold when touched, 'shame lady,' Mimosa pudica (Dalziel) (bààk fear, fègè run away) syn mífèfègè údí
- íkó n a tiny fragrant leaf used to season áféré, poss *Aeolanthus pubescens* (Dalziel)
- íkòḡ n [Ib] snuff; [Efik] leaf (rare) (used in some Ibibio areas as the plural of òkòḡ)
 -sín íkòḡ take snuff lit put in snuff
 -ḡ^wòḡ íkòḡ smoke lit drink, smoke leaf
 íkòḡ íkè tobacco leaf
 íkòḡ úḡ^wòḡ tobacco, snuff also ùḡ^wòḡ
 àkò íkòḡ, àkì íkòḡ, àsì íkòḡ pipe lit pot of leaf syns íké, íkè íkè, èkè íkè
 mímóóḡ mímóóḡ íkòḡ a kind of delicate edible leaf, 'water leaf,' *Talinum triangulare* (Dalziel)
 mímóóḡ mímóóḡ íkòḡ mbàkàrá a kind of creeper lit water leaf of European
 ikàrá íkòḡ a head pad made of leaves
 see òkòḡ; cf mífâḡ, íké¹
- íkót n uncultivated land, bush (used with the name of certain flora and fauna to mean 'wild'); plot, plantation; followers, descendants, family, people of a particular place (many place names contain the word íkót)
 -wót íkót show a piece of land, make available a piece of land for a needy person to use (rare)
 -síáák íkót give someone a plot of land to farm; go far into the bush lit divide land, bush
 nsíáák (íkòt), nsáí (íkòt) a given area of land, a plot of land
 -fáák íkót ùbìóḡ, -nim íkót ùbìóḡ mortgage land lit put land (in) surety
 -tém íkót clear land, bush
 íkót ntém a piece of bush that is being cleared

-wúúk íkót make a sign to let it be known that a piece of land is to be left fallow lit fix bush

-bókó íkót-nìm leave a part of one's land uncleared lit leave a space bush put

-bóók íkót dodge, try to evade lit leave a space land

-wùùt íkót make a path in the bush by bending the branches back (wùùt destroy, disrupt)

-kàá íkót defecate (euphemism) lit go to bush cf tòró

-bìn íkót hunt (bìn drive off)

-kùàì íkót be the first to enter the bush (said of hunters, the first one takes the dog)

íkót éwùà hunting (éwúá dog)

íkánj íkòt éwùà dane gun

lit gun of hunting syn ádúk ínàn

íkót áyòp oil palm plot, oil palm plantation cf ìnbák áyòp

íkót íwá cassava plot

àkpèné (íkòt), èkpèné (íkòt)

a piece of fallow land not yet cleared for farming; bush of intermediate age that has not lain fallow the full time; a

piece of land nearby, hence frequently farmed; a partially harvested cassava plot that one can return to to harvest more (kpèèné take a long time) áfónj íkòt a standard measure of land

ákpá íkòt expanse of bush

àbà íkòt the interior of the bush where it is thickest lit hollow of bush

ùfóót ìbà íkòt the heart of the bush

ìnbóók íkòt edge of the bush

ádáná íkòt boundary on a farm lit boundary of bush

édí íkòt bush pig, wild pig, it moves in packs lit pig of bush

únên íkòt a kind of bush fowl, wild chicken lit chicken of bush syn àsásá

ìkàríkâ íkòt a wild plant

similar to ìkàríkâ lit ìkàríkâ of bush also called ìkàríkâ ìdiòk údúk íkòt snake (gen term)

lit rope of bush

ìmfón ìmà úkpònj údúk íkòt a kind of snake, harmless and very beautiful (ìmfón goodness, úkpònj soul)

ìwúòt ìbà údúk íkòt two-headed snake, tiny, colored, very poisonous (Goldie Amphisbena

snake) lit heads two snake
 ñkpó íkòt, ékón íkòt, ñkón íkòt
 'driver ant,' 'soldier ant,'
 'army ant;' a common abuse
 lit thing of bush
 áfím íkòt ìkpáñà (?) [Efik] a
 turbulent wind (this phrase
 is known to Ibibios from a
 fable) lit wind of bush of
 ìkpáñà (a kind of tree)
 ámaádi òmè íkót ámò. He came
 with his people
 cf ìñ^wán

ìkpá n skin, leather, anything
 worn around the waist, a belt
 esp a covering of beads around
 the waist (many strings of
 beads worn together), whip,
 cane, razor strop
 ìkpá ídèm, ñkpá ídèm skin
 lit skin of body syn ìkpók
 ídèm
 ìkpá únàm animal skin
 -yààrá ìkpá únàm flay an
 animal lit remove skin of
 animal
 ìkpá íwùòt scalp lit skin
 of head syn ísòñ íwùòt
 ìkpá ùkòt shoes lit leather
 of feet
 ékpê ìkpà ùkòt a men's
 society given to murders of
 revenge, the members wear

claws on their hands and feet
 and cover their faces with
 spotted cloth, after a murder
 the marks of the leopard's claws
 are left behind on the ground
 and on the victim's body, the
 society is not sanctioned by
 the community (ékpê leopard)
 ìkpá ñwèt [Efik] sheet of
 paper syn ñfàñ ñwèt, ñkón
 ñwèt
 ìkpá áñón sky also àñón
 àfiá ìkpà àñón cloudless sky
 lit white sky

ìkpá énáñ, ìkpá ékòñ the
 first daughter (a man would
 have to pay a cow for her)
 (énàñ cow, ékòñ war)
 àbóìkpà pl úbóìkpà adolescent
 girl, contraction of àbóbó
 ìkpà one who wears a belt
 (young girls used to dress
 in a small garment consisting
 of beads or skin worn around
 the waist?)
 ìkpá ábòñ a cane for beating
 lit whip of cane
 see ñkpá¹; cf ñkpágà, ákpá

(ìkpá) ísòñ n the original people,
 people with roots in the com-
 munity; clan council, the
 council of elders (the body
 which holds the land; clan,
 tribe

see ísôŋ; cf íkpá

ìkpà n var of èkpà

ìkpáfák n see fáák

*

ìkpàfìm² aj see fìm

*

ìkpàfùm² aj see fìm

ìkpákúp n a disease of the spleen involving a swelling on one side of the belly

ìkpán n the seed of íkôn dried, crushed to a powder, mixed with ísúô and other condiments, the mixture is put into áféré; a feast at the time of new yam where this dish is prepared

ìkpáñà (?) a kind of large tree, Daniellia thurifera (Dalziel)
áfím íkòt ìkpáñà [Efik] a turbulent wind (this phrase is known to Ibibios from a fable)
lit wind of bush of ìkpáñà

ìkpáj n spoon

ìkpáj íbòm a wooden ladle used for stirring or grinding small things such as àbû (crayfish) or pepper lit spoon of great size

ìkpáj ídàáj a metal spoon
(ídàáj a kind of metal)

ìkpáj íñàŋ n a white bird with long thin legs (Goldie pelican)
(íñàŋ river)
cf ìkpáj

ìkpàt var and pl ìmkpàt n foot
-tíám ìmkpàt jump about

ékâ ìkpàt sole of the foot
èdèm ìkpàt instep lit back of foot

ítîm ìkpàt footfall syn ítîm úkòt

ìwèt ìmkpàt footprint lit print of foot

ídé ìkpàt footprint (esp a dirty one on a clean floor lit print of foot

ìmkpàt únàm animal tracks lit feet of animal syn ìwèt únàm

ìmkpàt ìkpòk ètò feet of bark (?)
(said to a lazy child implying that he has feet so big he can't walk)

ìmkpàt íkèmmé àbéét elephantiasis
lit foot doesn't fit ladder

ìmkpàt únèn a plant with small leaves that look like chicken

feet lit feet of chicken

cf úkòt, àkpátkpát

ìkpé n a festival which occurs in November or December, masqueraders with painted skins and dressed in colorful costumes and bells dance on a platform in the forest, after the dancing each masquerader kills a goat, this must be done with a single stroke of the knife otherwise the man is fined and is subject to humiliation, a feast follows this ceremony
 ékpó ìkpé, ìkpé ékpò ìkpé masquerader

ìkpégé n partition (in the house made of cloth); section of bush partitioned by boundary markers
 cf kpíké, kpééng

ìkpí ìkpú aj see kpù

ìkpífák n see fáák

ìkpinnè n var of àdikpinnè

ìkpírók pl ìkpírók n piece
 ìkpírók áfòṅ a piece of cloth
 cf ùwáák, úbáák

ìkpítì n var of ìbítì

ìkpiyá n raffia skirt worn by fattened brides
 cf ìkpín

ìkpó n funeral service and wake
 see ékpó, ákpó, ádukpó; cf kpá

ìkpôt n a kind of plant with white flowers, where it is found the soil is soft and fertile, its stems are used for wattle
 cf ìkpánà, ìbíritém (similar plants)

ìkpòtò n var of ìbítì

ìkpô¹ n a rope for climbing palm trees
 -wáṅ ìkpô slip the climbing rope around the palm tree prior to climbing it
 see ìkpò

ìkpô² n var of ádikpò

ìkpó, ìkpó aj pl big, huge (often used as a pl for èkámhá, èkà ñdík)

ìkpò n a loop of rope used for traps or for jump rope
 ìkpò ásábò coil made by the python to catch its prey
 see ìkpô¹

íkpók n see kpókó

íkpòk, ákpòk n a kind of plant bearing a round calabash which is used for plates and basins, (a variety of *Lagenaria vulgaris* ? (Dalziel)); a calabash container
ifét íkpòk calabash (gen term); a dish with no cover lit naked calabash

íkpók ébòk n a kind of ape or large monkey (ébòk monkey)

íkpóm n a kind of tiny fish

íkpòŋ pl m̀kpòŋ n cocoyam, *Colocasia esculentum* (Dalziel), poss also *Xanthosoma sagittifolium* (Dalziel)

-tíré íkpòŋ plough the soil prior to planting cocoyam lit plough cocoyam

èkà íkpòŋ the main tuber of the cocoyam lit mother of cocoyam

íjkók íkpòŋ, íjkúk íkpòŋ subsidiary yams growing from the èkà íkpòŋ lit branches of cocoyam; lumps of cocoyam

èfiááŋ íkpòŋ a kind of cocoyam see fiáká

ànim̀bò (m̀kpòŋ), ànim̀bò (íkòŋ),

(m̀kpòŋ) ànim̀bò a kind of cocoyam see ànim̀bò; cf àsimékà (poss the same)

ékpáj íkpòŋ cocoyam folded in leaves and boiled (see kpáj)
íkpòŋ ékpò; íkpòŋ édi a plant which looks like cocoyam but is a corm rather than a tuber, it has variegated leaves, not edible lit íkpòŋ of ghost; íkpòŋ of pig

íkpòŋ èbèn n var of àkpòŋ èbèn

íkpòòŋ n, aj, adv see kpòŋ

ímâm n laughter

-sák ímâm laugh

-fùòk ínúâ ímâm smile lit touch lightly mouth laughter

-tùàk ímâm smile slowly

beginning at one corner of the mouth and moving to the other

-nèm ímâm become amusing

(nèm become pleasant, enjoyable)

̀súnèm ímâm? What are you laughing at; what's funny; what's amusing you?

̀nèm imàm n amusement

imànsáj n see sáj

ímîn n pus

ímîn étò sap, gum, milk (from

a tree) lit pus of tree
 ìmìn ùtòṅ a disease of the
 ear which produces pus lit
 pus of ear

ìmìn n var of àmìn

ìmúk aj see múgó

ìmúùm n muteness, dumbness;
 a mute; aj mute
 ìmúùm àwò a mute person, a
 very silent person
 see ìmmúùm; cf ínán, ònàn

ìmô n, aj see mỳó

ìmò¹, èmò subj, obj, possess
 pron of indirect speech, 2nd
 and 3rd persons sg; pluralized
 with ìmmè or òdò: ìmmimò, ìmmèmò,
 òdimò
 átàṅ ànò àtikòríkò átè ké ìmò
 ìmídiòṅó sé ìdìinâm. He said
 to praying mantis that he knew
 what he will do.
 see ámò¹, àmúô

✕

ìnààṅ num four
 var ùnààṅ in the ordinal:
 àyógó ìnààṅ, àyógó ùnààṅ fourth
 var ènààṅ in the following:
 dùòp ènààṅ fourteen (from
 dùòp yè ìnààṅ ten and four?)

syns ùdót ìnààṅ, dùòp ádót
 ìnààṅ
 see ànààṅ

ìnááṅá n, aj see nááṅ

ìnágá n a kind of fish with
 a small head, dried and used
 for áféré

ínán n deafness; deaf man
 also áwó ìnàn lit person of
 deafness; aj (?) deaf
 ádúk ìnàn dane gun lit horn
 of deafness syn íkáj íkòt
 éwùà

ínán ékpò deaf ékpò, a harmful
 character since he cannot hear
 a person's pleas for mercy
 cf nàn, nán², ìmúùm

ìnè¹ n fishing grounds, fishing
 area

ìnè² n a kind of rodent, 'grass
 cutter' cf ùsìnè; ùsíp (a
 similar but smaller rodent)

ìnì n time
 dí ké àmáanié ìnì! Come when
 you have time!
 -síáák ìnì, -dòt ìnì, -nim ìnì
 fix a time
 òkém òkém ìnì the fixed time

-biààt ìní waste time, delay
 ùbiààt ìní lateness lit
 wasted time
 kúúdí ké ùbiààt ìní! Don't
 come late!
 ìní kèèt right away, at once
 lit time one syn ìkì kèèt
 ádáǵá ìní in the interval
 of time, in the space of
 time, so long as
 kùà ìní every time, often,
 from time to time, now and
 then
 àfít ìní all the time
 úbáák ìní sometimes lit
 some time
 ùsúk ìní, òdùsúk ìní seldom,
 sometimes; probably, perhaps
 lit some, part of time
 àńán ìní a long time
 úkpèèné ìní a long delay
 ákédí èsòp ké ùkpèèné ìní.
 He came to the meeting very
 late.
 ìní èsèt. the olden days,
 ancient past; time immemorial
 syns èsèt, ìdáǵá èsèt, áyíò
 èsèt
 cf ìdáǵá, ádáǵá, ìfét, áyíò

ínià n sore, septic wound
 syns ìńóón, òdòk

ìním n parrot

ínúâ n mouth
 ñkúkòp fièn ké ínúâ. I heard
 it from you. lit I heard you
 from mouth syn ñkékòp útò fièn.
 ínúâ ámkpáyá; ñkpó ámì ámkpáyá
 ké ínúâ. My mouth feels puck-
 ered; this thing puckers my
 mouth (or tastes odd, flat).
 ínúâ ábâ ñfííp ñfííp. He's
 flippant. (fíp¹ suck)
 -ñ^wàṅṅá ínúâ open the mouth
 -kúpó ínúâ open the mouth and
 say something
 -sín ínúâ voice an opinion,
 say something, give advice,
 instigate, incite, interrogate
 lit put in mouth cf -sín
 úyô
 -síó ínúâ taunt lit put
 forth mouth cf -síó úyô
 -kúp ínúâ shut mouth
 kúp ínúâ! Shut up!
 -fát ínúâ close the mouth;
 say nothing
 -fáát ínúâ control the mouth,
 exercise caution in speech
 -nám ínúâ; -kòt ínúâ; -níé
 ínúâ brag lit make mouth;
 grow (in) mouth (?); have mouth
 -wóók ínúâ boast
 -dúék ínúâ, -dùààk ínúâ talk
 loosely
 -kpáp ínúâ talk rubbish, brag,
 talk loosely, talk vulgarly

- wàpá ínúâ talk loosely, talk vulgarly
- kèṅ ínúâ chatter, talk nonsense lit shake mouth
- yàpá ínúâ talk a lot, chatter, be unable to contain anything or keep a secret
- kpírák ínúâ; -dòt ínúâ spread lies or secrets, gossip lit become restless (in) mouth; lay on mouth
- sóp ínúâ, -sópó ínúâ, -wára ínúâ talk fast, talk a lot, spread what one hears. lit become quick (in) mouth
- àmésóp ínúâ ábógó. You talk too fast.
- ṅsóp ìnúà íkò fastness of speech
- yíré ínúâ íkò spread rumor, talk a lot (adding on things and exaggerating) (yíré adhere, íkò word, talk)
- són ínúâ become stubborn, unbending on an issue lit become strong (in) mouth cf
- són íwúòt
- ṅsón ìnúà n stubbornness
- kàt ínúâ lit extend mouth used as follows:
- ṅsé àkát ínúâ? Why are you opening your mouth (i.e. sticking it out) ? (an abuse)
- bónṅó ínúâ open the mouth ungracefully
- mín ínúâ twist up the mouth in disgust or distaste (as when about to take medicine)
- ṁmín ìnúà n a sneering or disgusted expression
- kpùnnó ínúâ push out the lower lip to show indifference or skepticism
- fùòk ínúâ ímâm smile lit touch lightly mouth laughter
- tìm ínúâ kiss lit taste mouth
- ṅtìm ìnúà n a kiss
- dúógó ínúâ ké ímósón swish water in the mouth to rinse it, gargle (ímósón water)
- kái ínúâ become strong in the mouth (of liquor)
- ínúâ átóp entrance to a compound (átóp an open area in front of a compound)
- ínúâ ébà nipple lit mouth of breast
- ínúâ ikàṅ flame lit mouth of fire syn édémè ikàṅ lit tongue of fire
- íkàṅ íniégé ínúâ. The fire has no mouth (i.e. flame).
- ínúâ úsèn very early in the morning lit mouth of day
- ṁfòt ìnúà, ṁkpók ìnúà, ṁkpók ìnúà lips lit skin, cover of mouth

mbèn ínùà; mbék ínùà the
outer part of the lips (mbèn
side, edge; see béék)
ńkám ínùà whiskers lit
whiskers of mouth
àfòń ínùà handkerchief lit
cloth of mouth cf ńkèsi
ńdùè ínùà n slip of the
tongue lit error of mouth
àsóbó (àsóbó) ínùà aj pointed
(sóbó become sharp, pointed)

ínúên, ínúén n bird (gen term)
ébúk ínùèn the part of a
tree where birds gather and
build nests
ábíà ínùèn a diviner who gets
his information from a spirit
with a birdlike voice lit
specialist of bird
áyôp ínùèn a kind of 'shrub'
with juicy fruits, wild or
dwarf date palm, Phoenix recli-
nata (Dalziel) lit oil palm
of bird
àdiàgá ńtòk ínùèn, àdíá ńtòk
ínùèn a small black and white
bird, goes in pairs, one has
a long tail and the other
doesn't lit first-born
daughter of small bird syn
ńsim ńsim áyógó éfòk

ínúén n var of ínúên

ínùínùùk aj see nùùk

ínûń n salt

éduóńò ínûń ké ńsià ébiòń. They
throw away salt on the intestines
of a porcupine. (The intestines
are bitter and inedible even
if salt is put on them, said
when a thing is a waste of
effort or when a person is an
ingrate.)

èbágà ínûń a waste of salt
(the term refers to a sickly
child or a wild youth, salt
i.e. food is wasted on them
as the one may die, the other
may get into trouble.)

ínûń ímùmmó ké áféré. There's
not enough salt in the soup.
lit salt doesn't take hold
in soup

ńkáńá ínûń a cylindrical
construction of raffia fronds
used for storing salt

àtón ínûń saltpetre

ńkúáágá ínûń rough, gritty
salt

ínúùk n whistling

àné áńkóót ké ínúùk. He called
me by whistling.

-fit ínúùk whistle lit blow
whistling cf -fit úfíóm
blow a whistle

ínúún n var of ònúún

is difficult to isolate the
main stem

ínó n thief; theft

cf òńámá

-yíp ínó be a thief, steal
professionally lit steal
theft

áyíp ínó. He's a thief.

áwó ínó thief lit person
of theft

átá ínó professional thief
lit specialist, practitioner
of theft

ínó útòṅ whisper lit theft
of ear cf àdũ

òkòp ké ínó útòṅ. I heard
what I wasn't intended to hear
(gossip, rumour). lit I
heard by whisper

ínó úkòt son of sister, son
of brother lit thief of palm
wine

ínó òbòró daughter of sister,
daughter of brother lit thief
of banana

The relationships involved give
a person certain privileges
such as access to palm wine,
bananas.

ínòòk n, aj see òòòó

ìńámá n a kind of creeping
plant with tiny leaves, it
grows very thickly so that it

íńàṅ n river

ákpá íńàṅ river, sea, ocean

lit expanse of river syn ákpá
òmòòṅ

íńàṅ íbòm ocean lit river of
great size

èdèm íńàṅ the other side of
the river (the opposite bank
from where one stands) lit
side of river

òbèn íńàṅ edge of a river

ìkpáṅ íńàṅ a white bird with
long thin legs (Goldie pelican)
cf ìkpáṅ

áyòp íńàṅ a kind of plant
found in river areas lit oil
palm of river

òńáńágá íńàṅ Indian bamboo,
it grows in or near water syn
òńáńágá ídìm

cf ùníáṅ

íńàṅ áfíá n a kind of plant,
its leaves are used for áféré
cf íńàṅ river, àfíá white
(poss this plant grows at the
river's edge)

ìńóón n sore, septic wound
syns íníà, òòòk

ìŋ^wáŋ n, aj see ŋ^wàŋá

ìŋ^wèíŋ^wèn aj see ŋ^wèn

ìsàísàk aj see sàk¹

ìsámá, òsámá n an arboreal
primate with big eyes

ìsàntìm n hippopotamus
cf tím

ìsâŋ n see sàŋá

ìsárá n a kind of tree which
blooms at Christmas time,
Millettia thonningii (Adams)

ìsárisá aj see sárá

ìsé n palm wine strainer made
from piassava or ìñámá

ìsê, ìsê n yam barn (a place
where yams are stored for the
next planting also ìsê ábià,
ékô ìsè (bià yam, rarely
used except in this expression,
ékô rear of a house or com-
pound) cf úbáàk (údíá)

ìsén aj pl of àsén

ìsììsòŋ see ìsòŋ

ìsìm pl òsìm n tail

ìsìm ídááŋ a kind of poisonous
snake with many colors (ídááŋ
a kind of metal)

òsìm òsìm áyógó éfòk squirrel
(gen term) lit tail fills
nest syn ádíúá

In some areas the name refers
to a kind of small black and
white bird which goes in pairs,
one has a long tail and the
other doesn't also called
àdiàgá òtòk ìnùèn.

see òsìm; cf sìm

ìsín n the area from the waist
to the hips

-yók ìsín wriggle ìsín

íták ìsín pelvic girdle lit
base of ìsín

ńfíók (ìsín) kidney cf
ékpúút

áfòŋ ìsín 'wrapper', loin cloth
lit cloth of ìsín

ìsín áfòŋ a fathom of cloth
(about two yards) syn ésít
áfòŋ

cf íwòŋ, òkúk

ìsíp n kernel esp oil palm
kernel, stone (of a fruit)

-kpák ìsíp, -nèmmé ìsíp, -bòòt

ìsíp crack oil palm kernels
with a stone

ísíp úkòt seed of úkòt
 (raffia palm) syn ùbê
 ísíp mbàkàrá; ísíp áyòp, ísíp
 áńńń coconut palm lit kernel
 of European; kernel of oil
 palm; kernel of sky also ísíp
 ifèn ísíp àyòp a coconut (ifèn
 a single large round object)
 úbàk ísíp àyòp coconut palm
 frond
 ñkùà ísíp, àkpòrò ísíp the
 oil palm kernel (refers to a
 single one)
 ádíánà mbà ísíp two palms
 that intertwine as if two seeds
 had been planted close together
 lit two together kernel see
 díáná
 útá ísíp jaw (tá chew) cf
 mbáj
 ísíp ísíp, ísíp ísíp aj nutty,
 nut-like

ísíńń n see síńńń

ísó¹ n face, front, future

-tát ísó smile, relax the face,
 cheer up lit loosen face
 -ń^wín ísó; -fít ísó; -bóp ísó;
 -táán ísó frown lit contract
 face; fold face; tie face
 -ń^wòmó (ísó) make scarey faces
 -múúm ísó screw up the face,
 frown, have a distasteful or
 disgusted expression on the face

-mín ísó twist up the face in
 distaste or disgust
 ñmín ísó n disgusted expression
 on the face
 -míóm ísó make a gesture of
 contempt with the eyes closed
 and the face turned aside
 -kánná ísó turn the face away
 -bíńńń ísó turn the face
 towards
 -sńń ísó become hard, unyield-
 ing lit become strong (in) face
 ñsńń ísó n hardness, firmness,
 unyieldingness
 -fón ísó become lucky lit
 become good (in) face
 ñfón ísó good luck lit good-
 ness of face
 -díńń ísó become unlucky
 ñdíńń ísó, ñdíńń ísó bad
 luck lit bad face
 -sàk ísó be directly in front of
 ñsàk ísó n(?) opposite
 -kàá ísó go forward, go on
 (take place, occur), continue
 -kpè ísó, -bèm ísó, -bíyó ísó,
 -fùró ísó lead, precede, go
 first
 súnńńń ábèm úbóńńń ísó. Humility
 leads to glory, power.
 (súnńńń humble, úbóńńń glory,
 power)

mbèm isó, kísó (from ké isó at front) prep, conj before
kúùdíá òkpó kísó níwúò! Don't eat before I arrive!

kísó àfò àkpón mí... before you leave here...

àbòyó isò àwò the first person
-kpíké isó cut in front

isó ékpò; isó ndèm family shrine lit face of ghost; face of god

isó abàsi a sacred place where itímò trees are planted, plates are laid out there, and money and bones from sacrificed animals are put in the plates, libations and sacrifices may be carried out there lit face of God

pl nsó occurs in the following:
isó ínúún pl nsó ínúún fingertip lit face, front of finger

nsó áyòp the large oil palm fruits on the outside of the cluster cf nták áyòp

isó idèt the edge of the hairline; a part in the hair lit face, front of hair cf ùfàn idèt

-síáák isó idèt part the hair lit divide part

isó òkpàgà belt buckle lit face of belt

ákpó isò forehead, countenance lit bone of face cf èkò isò

édêt isò the top two front teeth lit teeth of face, front

úkít isó mirror (kít see) syn ùmòònó

ntá isó a painful headache in which the skin feels tight over the eyes and forehead (tá chew)

isó² n a lot of five yams

isó údíá ibà ten yams lit

isó of yam two

cf úbáàk údíá

isóbó n crab

isúâ n year

ùkàpà isùà Christmas-New Year's season lit changing, turning of year

úsóró úkàpà isùà Christmas feast cf òdín, àbém

isúŋ n debt

-kámá isúŋ be in debt lit hold debt

-kpàk isúŋ try to collect a debt by constant dunning lit dun debt

isúŋ útòm messenger (originally someone sent to collect a debt) (útóm message, errand)

àbòó isúŋ creditor lit collector of debt

see nsúŋ

ísúô n a kind of tuber with mushrooms growing on it, used in preparing íkpán (?); a place where mushrooms grow (?); a marshy area (?)
 údíp ísùò the mushroom that grows on ísúô lit mushroom of ísúô

ísó n someone shorter than normal
 cf tip

ísòṅ n earth, land, ground, floor, country; a council of elders (see íkpá ísòṅ below)
 -káp ísòṅ dig up the earth; make holes in order to plant; harvest
 -wààk ísòṅ clear out weeds lit tear earth syn -wààk mbíót
 -míá ísòṅ lay a floor, beat a mud floor with a flat wooden stick to flatten it after fresh mud has been laid down lit beat floor syn -míá úfòk
 -kùòk ísòṅ sweep the floor
 -sóók ísòṅ shuffle the feet on the ground (eg. at a lecture to show disagreement) syn
 -sóók úkót
 -sòyó ísòṅ climb down, descend

ísòṅ íwùòt scalp lit ground of head syn íkpá íwùòt
 ísòṅ áfòṅ hem lit ground, floor of cloth
 -búúy ísòṅ áfòṅ hem a hem, mend a wrapper by cutting out the torn part and rejoining the pieces lit break hem
 ìtìé ísòṅ menstruation lit place, seat of ground
 Two explanations are given for this phrase: first, that women are not permitted to sit on chairs that men might sit on during this period, so they sit on the ground; second, that a hole is dug in the ground for a girl's first menstruation
 -kít ìtìé m̀kpò menstruate lit see menstruation syn -kít m̀kpó
 (íkpá) ísòṅ the original people, the people with roots in the community; clan council, the council of elders (the body which holds the land); clan, tribe
 èsòp íkpá ísòṅ, èsòp ísòṅ clan council consisting of the head-man from each village, it handles intervillage disputes and serious cases such as land boundaries and suspected poisonings, each representative

carries federal government orders down to the villages
 ábóòṅ ísòṅ clan chief, the representative from èsòp íkpà ísòṅ who sits on the county council; the representative from the county council who sits on the federal government council in Enugu.

àfé ísòṅ village council hall
 àbìrè (ísòṅ) society of old women associated with water yam harvest

àmàná ísòṅ, áyín ísòṅ freeborn citizen, native (màná become born, áyín child)

àbàsì ísòṅ lesser god lit god of earth cf àbàsì áńńṅ supreme God lit god of sky
 ùbóm ísòṅ automobile lit canoe of ground syn ímótò cf ùbóm áńńṅ airplane lit canoe of sky

áfíá ísòṅ a trap in the form of a pit dug in the ground lit trap of ground

ádàn ísòṅ crude oil lit oil of ground

íbôm ísòṅ a kind of terrestrial snake lit íbôm of ground cf íbôm áńńṅ a kind of arboreal snake lit íbôm of sky see íbôm

àkpà ísòṅ a small black bad-smelling stinging ant which

lives on the floor of mud houses

ìkpúríkpú ísòṅ a kind of caterpillar that burrows in the ground

ètékòṅ ísòṅ a kind of large caterpillar cf ákpótó ítíát (poss same) (kòṅ knock)

èfík ísòṅ a kind of plant with a tuber, the tuber is used to make wheels for a child's toy car see èfík; cf fík

ùńńèk ísòṅ shaking of the earth

ùńńèṅ ísòṅ a heavy truck (it shakes the earth as it rumbles by) (ńńèṅ shake)

àkpòkkpòk ísòṅ motorcycle (kpòk³ crow of a cock) syn

àkpòkkpòk (énàṅ úkùàk), àkpòìkpòì (énàṅ úkùàk)

ùnà ísòṅ flat land (nàá lie)

ànà ísòṅ aj bottommost cf

ànà áńńṅ topmost

àfít ísììsòṅ the whole world see ńsòṅ; cf ábót

ísótí n smallpox

syns ńtáńtá, átàákàtá, ńfát ító

ítá num three

var ùtá, ńtá in the ordinal:

- teeth (in thought, surprise, anger) lit cut teeth; grind teeth syn -tá édêt
- íták áyòp the small yellowish oil palm fruits in the inner part of the cluster, they contain less oil, they are either used for ábâk or stored until dry when the kernel is removed lit base of oil palm fruit cf ñsó áyòp
- íták úkòt palm wine dregs in the cup cf ñkpáták
- íták ábù refuse particles of àbù (crayfish) after sifting ñkìmè íták a kind of plant syn ñkìmè ènàṅ see íták, ñkpáták, ñkpátá; cf ékpát¹, éfût, ítígè
- ítàm n hat, cap
-yàrá ítàm put on a hat
ítàm úbóón chief's hat lit hat of chieftancy
ítàm ñkàñà a large hat made of an ìbìtì mat used as an umbrella see ìbìtì
- ítêm n see tèmémé
- ítémbé n a kind of dance performed in the moonlight
-yóóró ítémbé dance ítémbé
- ítènè aj var of itèrè
- itèrè, itènè aj soft, fat, fleshy, tight (of fruit or a person's flesh) cf dútèrè
- ítètígè n see ítígè
- ítíàbà num seven (a sacred number in Ibibio); n physical power, the power of seven men (?) áwódèèn ítíàbà a powerful man see ítìòn
- ítíàítá num eight see ítìòn
- ítíát n stone; mile (miles are marked by stones)
ítíát édìm hail lit stones of rain
ítíát úfòk backbone of the family, the most powerful man, protector of the family lit stone of house
ítíát úbòp ùfòk cement blocks lit stone of tying (building) of house
ñkùà ítíàt gravel, pebbles lit kernels, units of stone cf ñkúáágá ñtàn
nyín ítíàt the smaller and mobile one of the two stones

- used for grinding lit young
of stone
- ètòk ítiàt ñk̀p̀ò (slang) a
short person lit small stone
thing
- ákpátíát ítiát a tough unbeat-
able man (eg. in sports) ✱
- ákpótó ítiát a kind of large
green caterpillar, if it jumps
up and touches a person's chest
he will die, presumably because
it releases a stone against
the chest (tó hit)
- ítigè n the remains of something,
remainder, stump, lump; 'half'
- ítigè ètò tree stump
- ítigè ùnàm lump of meat
- ítigè, ítigè ítigè, ítítigè,
ítètigè, ítígítigè, étítigè,
étígítigè heel of the foot
of íták, ñk̀k̀úk
- ítígítigè n see ítigè
- ítímè n var of ítímò
- ítímè ùsùŋ n door frame, the
pillars of the door frame; syns
ábái úsùŋ, ádúbók úsùŋ; a bar
used to lift or bolt down an
Ibibio door syn úkúp úsùŋ
cf ítímò
- ítímò, ítúmò, ítímè n a kind of
tree planted on farm boundaries
- ítíòkèèt num six
see ítíòn
- ítíòn n garbage pit, refuse pit
syn ífím
- ítíòn num five
var ùtíòn in the ordinal:
àyógó ítíòn, àyógó útíòn fifth
ítíòkèèt six (from ítíòn kèèt
five one)
- ítíàbà seven (from ítíòn ibà
five two)
- ítíáítá eight (from ítíòn
ítá five three)
- ítít n vagina
- ítít údùàŋ anus, buttocks
lit vagina of feces cf éfùt
- ñkám ítít údùàŋ hair around
the anus
- (ítít) ákùòŋó elbow lit
vagina of elbow syn ékùŋ úbòk
- nyín ítít clitoris lit young
of vagina
- ñwâ ítít pubic hair lit
hair of vagina
- ñnúún ítít ùnèn pinky finger,
the small finger lit finger
of vagina of chicken (the

finger you stick into the
chicken to see if her egg is
ready) syns àkpàtiré ñnúún,
ètòk ñnúún
cf tìré

ítítígè n see ítígè

ító n see ífát ító

ítû¹ n bunch of plantains or
bananas gen qualified:
ítû mbòró bunch of bananas
ítû úkòm bunch of plantains

ítû² n a disease in which the
rectum protrudes (piles?); a
cyst in the womb (?), when a
woman carries a baby for an
abnormally long time it is
attributed to this
ááyómmó ítû. She has conceived
ítû (a curse said to a barren
woman).
cf ítû¹

ítû n manatee (?), a large
thick skinned animal which lives
in abandoned water channels

ítùèn n a large fishing bird,
its feathers are used in crowns
and for juju

ítùèt n a leech; a kind of fish
with a long needle-like mouth (?)

ítúmò n var of ítímò

ítûŋ n see túŋó²

ítúók n a kind of fish with
poisonous spines

ítúút n caterpillar (gen term)
éfòk ítuút cocoon lit nest
of caterpillar
cf túút, ùtùt ékpè

ítô n impotent man
syn éyúnòk

ítók n foot race, running
-sóp ítók run fast lit
become fast (in) running
-bára ítók run very fast, take
to one's heels (bára make a
fire)
-tát ítók 'tear a race,' 'open
a race,' take to one's heels
lit open race
ítók ndùbà, ndúbá ítók race,
running, competition (ndúbá
competition)

ítón n neck, throat; desire,
greed

-yíré ítón commit suicide by hanging (yíré hang iv) syns
 -yíré èkpán, -yíré ídém
 -sín áfiá ítón choke someone
 lit put in trap of neck
 -kúáná ítón have a twisted neck
 (either deformed or momentarily twisted due to carrying a heavy load)
 -kùànná (ítón) clear the throat
 -sín ítón covet, envy lit put in neck syns -sín áñhèn,
 -sín ésít
 -dóró ítón become greedy, envious (dóró become slippery, smooth)
 údóró ítón, òdóró ítón, údót ítón n a strong desire for something one doesn't have, greed also ìdíóók ítón, òdíóók ítón, údíóók ítón
 áwó ítón greedy person lit person of greed
 àñé ándón (ítón). I feel anxious to see him. lit he causes a desire in me (neck, desire)
 ítón ánsát. I'm thirsty. lit neck is dry to me
 ònsát ítón n thirst
 étáp ánsát ké ítón. I'm frightened (the saliva is dry in (my) throat).
 -sùl ítón quench the thirst

lit satisfy desire (in) throat (?)
 ítón úbòk wrist, pulse lit neck of arm, hand
 ítón úkòt ankle lit neck of leg, foot
 ítón áyòp the place where the palm fruit cluster is attached to the stalk lit neck of oil palm fruit
 ábót ítón back of the neck (ábót elevated land; area)
 òkírón ítón, òkpátá ítón, ákpátá ítón, ákpátará ítón, ákpónó ítón collar bone see òkpátá
 ésít ítón; ádú ítón; úsún ítón throat lit inside of neck; hole of neck; path of neck
 àkpòrò ítón, ákpíró ítón, èkpírò windpipe
 ádídián ítón a sore throat of the type in which it feels as though something were stuck in the throat (díán stick)
 àkôn àkpòsòh ítón tetanus lit Òkôn (of) stiff neck
 òsíp ítón, ákpásák ítón a lump in the neck (a cyst or tumor which can be cut out) see ákpásák; cf ísíp
 àtipè ítón a ritual bleeding and cleansing to rid a person of a disease (such as ákpásák

ítòṅ or of possession, a spike is put on either side of a person's neck giving the effect of it piercing completely through (típé pierce)
 àñàn ítòṅ, àñàñàn ítòṅ a white bird of the stork type with a long neck and long legs (ñàn stretch out)
 ñkónó ítòṅ, ñkúâ ítòṅ necklace (kónó hang, ñkúâ beads)

íwá n cassava (the term includes varieties of *Manihot utilissima* and *Dioscorea dumetorum* (?)) (Dalziel))
 -kèṅ íwá strain cassava
 ñkpatá íwá waste material from cassava after it is strained
 ídôt íwá bitter cassava
 ákpánà ñkpá íwá, àkpàrà ñkpá íwá a kind of bitter cassava also àkpánà ñkpá
 íwá íném a kind of cassava, 'sweet cassava' lit cassava of sweetness
 àfóp íwá roasting cassava, it needs no fermentation and can be pounded or roasted
 íwá bàñá a kind of roasting cassava from Fernando Po (poss íwá bàñá is also used as a gen term for roasting cassava)
 íwá únégé a creeping plant, it

has a big root with small roots growing from it, it is prepared like cassava lit cassava of Igbo man
 ùsùṅ íwá cassava fufu (gen term) it can be made of fresh or fermented cassava
 íwá ñtòròrò cassava fufu made of cassava which is fermented but not washed afterwards, it is boiled but not pounded (?) also ñtòròrò; cf ùkpíp, fùfú
 ùñà íwá poorly prepared cassava fermented but not well washed
 àdítà íwá [Efik?] cold, sliced, boiled cassava (tá chew)
 ékpán íwá cassava folded in leaves and boiled (see kpán)
 íwààt n bedding plants germinated in bulk in the garden then transplanted when they are young shoots to the farm; young men, youths cf wàt²
 íwáṅkò n var of èwáṅkò
 íwát n grey hair; mould (on food, leather)
 íwùòt íwát a wise old man lit head of grey hair

àfiá iwàt, àfiá éwàt the sweet
oil palm kernels which are
nearly white on the outside,
a few are found on most trees
(àfiá white)

íwúó n nose

íwúó ámbóp. My nose is clogged.

lit nose ties me

-fiààṅá íwúó blow the nose

ádú iwùò nostril lit hole of
nose

úyírè iwùò, úyít iwùò nasal
septum (yíré adhere, yít
attach)

ádùṅ iwùò bridge of the nose
lit root of nose

íwúòt n head; memory; sake,
behalf

-dónó íwúòt become bald lit
become smooth (in) head cf ìbò

-mèèk íwúòt bend the head (as
when someone is plaiting the
hair)

-tùàk íwúòt, -ñùùk íwúòt, -nùùk
íwúòt bow the head

-sóp íwúòt become smart lit
become quick (in) head

-níé íwúòt have brains lit
have head

-dámámá íwúòt become crazy lit
become crazy (in) head syn

-dámámá idáàt

-fáyá íwúòt go wild lit
become wild (in) head

-sín íwúòt pay attention,
devote oneself to, involve
oneself in, make an effort
lit put in head

-bùùk íwúòt absorb oneself,
get involved in, become
conscientious about lit

bury head syn -bùùk ídém

-són íwúòt become stubborn
(as a general characteristic)
lit become strong (in) head
cf -són ínúá

h̄són iwùòt n stubbornness

íwúòt ímbáágá. I've lost my
memory. (bá exist)

nyáákàá ké íwúòt ñfò. I'll
go in your place, because
of you, on your behalf. cf
ńták

íwúòt údíá head of a yam,
the germinating end cf éfùt
údíá

íwúòt ídùṅ village chief
lit head of village cf
ábóón (íwúòt ídùṅ can be
addressed as ábóón)

pl íwúòt occurs in the following:

íwúòt ìbà údùk ìkòt two-headed
snake, tiny, colored, very
poisonous (Goldie Amphisbena
snake)

ákpókôn iwùòt skull (kòn
knock, tap) syn ñkpókóró
íkók iwùòt bulges on the side
of the head (natural to some
people) lit branches of head
ísôn iwùòt; íkpá iwùòt scalp
lit ground of head; skin of
head

íkpók iwùòt dandruff lit
scales of head
mbút iwùòt brains syn ñfíré
bókit (iwùòt), àfòn iwùòt
head tie (àfòn cloth)
ùdòt iwùòt pillow, head rest
(dòt lay on)
ñkòn iwùòt, ñkpòòṅó iwùòt,
íkpòòṅó iwùòt headache (kòn,
kpòòṅó knock)

íwón n hip joint
íwón àṅwìpé. My hip joint has
gone out. (wìpé give way)
íwón áyáñdíáṅgá. I have a pain
in my hip joint. lit hip
joint is about to, wants to
separate from me
mbán iwòn side of the hip,
flank (?)
ákpó iwòn femur lit bone of
hip joint
cf íbáí, ñkúk, ísín

íyá n mother, old woman; interj
of amusement or surprise,

'has it happened!?'

íyá ñmì, íyá ñmì, íyá ñmì! O
my mother!; interj of shock
or surprise, 'it's impossible!'
àyíyá, àyíyá, èyíyá, èyíyá
my mother (also used as an
interj)

íyák n fish (gen term)
-kò íyák fish lit collect
fish
àkò (íyák), àndíkó íyák
fisherman
ñkóì íyák fin of a fish
ñkêṭ íyák dorsal fin of a
fish
úṅ^wágá íyák the smell of
fresh fish syn úṅ^wán
ùfùùró íyák flying fish
ñmân íyák a kind of fish cf
àbók àtògó (a similar fish
but smaller than ñmân íyák)

íyé interj 'It's great!'

íyèíyê n a kind of plant,
its leaves exude a sticky liquid
and 'draw' like okra
údót íyèíyê a kind of plant
with properties similar to
íyèíyê (poss the same plant
as íyèíyê) see dóró

íyìp n see yìbè

ìyírò n a missile, something
 thrown (as a stick thrown as
 a weapon or to knock down
 fruits from a tree)
 cf ùtígà

ìyó, iyó interj no
 also iyó ó, iyó ó (more
 emphatic)
 syns ìmí, mìn, mím, ìmím, ìmím

iyó interj var of iyó

kà iv var of kàp

káám tv (?) pl of kám

kàá pl kàyá tv go to, go for; kàámá tv stir

var ké (used only when another verb follows, see Intro)
see kápá

àkàá úké? Where are you going? káán iv pl of kán

h̄sé àkàá? What are you going for?

h̄káà ùdùà. I'm going to market.

-kàá m̄kpó go somewhere; go for a purpose (m̄kpó thing)
h̄kíkààgá m̄kpó. I didn't go anywhere.

-kàá àkàm go to prayer meeting

-kàá h̄wèt go to school lit go to book

-kàá ífiá go for firewood

-kàá ídíh̄ consult a diviner lit go to diviner

-kàá ísó go forward, continue; go on (take place, occur)

-kàá íkót defecate lit go to bush

-kàá ídàh̄ sleep with (sex gen implied) (-dàh̄ stay overnight)

(kàá) ké dép! Go and buy!

m̄bòs ké n̄m! Take from me and keep!

íbók àkàáákà, àkàáákà íbók n laxative (íbók medicine)
cf dí

kàáná iv become old, ancient;

look old (of inanimate objects)

áwó ádò áàkàáná ísúá ké émánà.

That person is old. lit person

that is old (in) year in birth

úkáánà n long absence, delay

syn ùkpèèné

ákáàn pl h̄káàn aj ancient

former; old (of inanimate

objects except for the following):

ákáàn àdèèn, h̄káàn ídèèn old

man, old men

ákáàn àh̄^wààn, h̄káàn íbààn

old woman, old women

cf sóh̄

kááná tv promise, vow (involves

an exchange, something given

for something done)

úkáánà, ékáánà, ákáánà n

promise, vow; fate, destiny

see kán²; cf h̄^wóh̄s, ùkànà

kàáná tv cross over, step over,

step over something high so

that one has to lift one's leg;

empty

kààṅá līnàn! Cross the river!
 tóṗ nò ákááṅà úfòk! Throw it
 so it goes over the house!
 ùkààṅ éḍòṗ, àkààṅ éḍòṗ n a
 kind of antelope, 'giant
 antelope'
 ùkààṅ ùkààṅ aj tall, thin,
 and lanky
 see kàṅṅá

kááp tv pl of káp

kààt tv pl of kàt

kábintà, kápintà, kápéntà n
 [Eng] carpenter

*

*kádòṅ, gádòṅ, àkálòṅ n [Eng]
 gallon

kàgá tv make tired, tire
 (personal subject only)
 kúnkàgá! Don't tire me!
 èkàgá n tiredness
 -kpá èkàgá become tired lit
 become exhausted (with) tired-
 ness
 òmékpá èkàgá. I'm tired. syn
 òmékpá òbà.
 àkàgà àbèré, àkpékàgá, àkpékàrá,
 àkpákàrá n a chair with arm
 rests (-bèré lean against)
 also àkàk àbèré
 see kàk; cf káí¹

káí¹ iv ache; become strong,
 hard, difficult; emphatic (with
 verbs that mean become old,
 strong, hard, difficult); ideo
 describes the way something is
 tied strong, tightly
 úbók áṅkái. My arm aches (esp
 used when one has been holding
 the arm suspended).

òkpó àmì áákái. This thing
 (or problem) is difficult.

étó áásón ákái. The tree is
 really old.

-káí ínúá become strong in the
 mouth (of liquor) syn -són ínúá
 ùfófóp áákái ínúá. The gin is
 strong.

-káí úbók become expensive
 lit become strong arm, power
 syn -són úbók, -són ùdùà
 àfòṅ áákái úbók. Cloth is
 expensive.

káíkái, àkáíkái n illicit gin
 syn ùfófóp

káíkái adv (?) used as follows:
 ídém òfò? káíkái. How are you?
 I'm strong.

ábòṗ àñé káí. He tied it strong.
 cf kàk, kàgá, kúái

káí² ideo sound of a stick break-
 ing cf kák

káí interj indicates surprise
or alarm syn sáí

kàí ideo var of kòí²

kák ideo sound of a chair crack-
ing or breaking; sound of jaws
being opened; sound of a clock
ticking

ńkpó ítlé ábùṅṅó kák. The
chair broke kák.

ńkáníká ásàṅá kák kák kák. The
clock went kák kák kák.

cf káí²

kàk tv make tired, worn out,
bored, fed up, bewildered; tire
of

áńkàk ké ìdíp. I've had too
much to eat. lit it tires me
in belly

ùdíá ámì áńkàk. I'm tired of
this food.

úwóm áṁḁ áńkàk. I'm fed up
with him; I can't put up with
his habits any more. lit
life style his tires me

áméńkàk ké útán íkò. You've
tired me with your talking.

àkàk àbèré n a chair with
arm rests (-bèré lean against)

also àkàgà àbèré

see kàgá; cf káí¹

káká iv show off, become pompous
gen w ídém self, body

ńkáká n showing off

cf kókó

kám¹ pl káám tv (?) agree to, be
willing to; run errands opt w

útóm message, errand, work

íkámmá àdíńńám. He's not willing
to sell to me.

ńbòk ńkám (útóm). Please run

this errand for me; please

help me out!

sàṅá káám áwó útóm! You run

around doing errands for anyone

who asks (an abuse)! lit go

about run errands person errand

*

kàm tv curse

kàm àńé! Curse him!

àkàm n curse; prayer, prayer
meeting

ámàńkàm àkàm. He cursed me.

lit he cursed me (with) curse

-bòṅ àkàm pray lit call prayer

-dòṅ àkàm curse lit put in
curse

-síń àkàm wish evil on, make

an evil prayer for this purpose

lit put in curse

-síó àkàm call back a curse or

evil prayer lit remove curse

kámá tv hold in the arms or
hands; have, keep; owe; use;
treat, behave towards
àkúk ìfàṅ ké àkámá? How much
money do you have (on you
now)?

-kámá ìsún owe a debt

-kámá àkúk owe money

àkámá ákúk n treasurer

ìdágá ákèé ké àdúmkpé àkúk

áàfò àḥkámáké? When will you
pay me the money which you owe
me?

ḥsòó ké àñé ákámá ádòk ùdiá?

What does he use to dig yam?

édìḥḥó áwódeèè ké náná ákámá

áṅ^wáàn! A man is known by the

way he treats his wife. lit

they know man by how he treats

wife

nèké ḥkámá! Treat me properly!

ḥnèké kámá! Treat me properly;

hold me straight!

cf déké¹, níé¹

kán pl káán iv wander, go
around, come and go; pl come
and go and linger at a place
áákán ábògò. He drops in too
often. lit he comes and goes
very much

ḥkán (ḥkúk) n surroundings,

neighborhood (kúk close)

ákaán ḥkán. He wanders aim-
lessly.

see kánná; cf kára

kán iv become able, know how;

tv surpass, excel (used in
making comparisons), triumph
over, beat (win)

ámékán ákúó íkúó? Do you know
how to sing?

ímémá ìwá ḥkán gari. I prefer
cassava to gari. lit I like
cassava surpass gari

ímékpón úbòm ḥkán àñé. I'm

fatter than he is. lit I'm

big (in) fatness surpass him

àñé ákékan (àñé) ké ìtók. He

won the race. lit he beat him

in race

-kán úbók bully (?), finagle

(úbók arm, power)

áákán áwó úbók. He gets things
by force (or by finagling).

ḥkán úbók n force, finagling

áàbò ké ḥkán úbók. He took it

by force (or by finagling)

cf àwúùfù

àkàákán aj superior (in

strength, rank, quality), utmost (?)

cf nò, kèmé, kára

kánná tv, iv encircle; turn

around, turn; go around, go here

and there

fègé kánná úfôk. Round around the house!

átán akánná àtún ñdùfò? Is there a fence around your compound? lit fence encircles compound your

átán akánná. He beats around the bush; he twists the matter to make it appear other than it is. lit he talks around ñyùùp ídém ñkánná áyâ. I beat myself around on the mats (trying to sleep).

ákánná ùdóm. He turned right.

-kánná èdèm turn around, turn one's back lit turn back

-kánná ísó turn the face away

-kánná éfût turn the buttocks towards (for thrashing) syn

-wóṅṅó éfût

-kánná ùbén turn over, turn on the other side (body, cloth)

lit turn side

see kán; cf kará

kán¹ tv roast, fry (a food to make it dry or crisp esp groundnuts in sand, gari in a pot); season a new pot by placing it on the fire

-kán áféré cook a rich áféré (soup) with a lot of meat and condiments

àdikàn íkòṅ n a certain dish made with ñkòṅ leaf, water leaf,

oil and chicken, no water is added ùkán n a certain dish prepared for a special guest, generally made from àtón with meat or stockfish

íkán n fire; light; gun

-bára íkán; -dómó íkán kindle a fire, make a fire

-sín íkán set fire

ùbêt kíkán moth lit your husband in fire

íkán áñón a blistered condition of the skin; a pox-like disease involving boils which burst, it esp attacks children (chicken pox?) (áñón top, sky)

ínúâ íkàn; édémè íkàn flame lit mouth of fire; tongue of fire

ádân íkàn kerosene lit oil of fire

àbèdèn íkàn hell lit abyss of fire

ńdúbéék íkàn pl ńdúbék íkàn ember (béék break off)

ńsún íkàn smoke; steamboat, ship

úkuát íkán n match (kuát scrape)

íkán ádèktrik electric light

íkán ñmótò headlights of a car

útúén íkán lamp, lantern (túénné illuminate)

íkán ákpò catapult lit gun of rubber

íkán íkòt éwùà dane gun lit gun of hunting (íkòt bush,

éwíá dog) syn áduk ínàn
 ñfét íkàn trigger lit penis
 of gun

ńkpási íkàn bullet lit seed
 of gun

íkán íkán aj fiery; adv in
 a fiery manner, fiercely; very
 fast

áñēn áàsàk ké ésít íkán íkán.
 He looks in anger, fiercely,
 with red eyes. lit eyes burn
 in heart fiercely

áwàt ñmótò íkán íkán. He
 drives the car very fast.

ńkán, úkán charcoal (some
 speakers distinguish the two
 using ńkán for charcoal, úkán
 for coal)

àkpébíré ńkán (étim) a kind of
 black millipede lit black
 (like) charcoal (millipede)
 cf sán

kán² tv deny, refute, prove
 innocent

-kán ídém clear oneself, prove
 one's innocence (this may or
 may not involve an ordeal)

úkán n ordeal (test of guilt
 or innocence); lots, the draw-
 ing of lots

-sín (áwó) úkán administer
 an ordeal (to a person)

-dúk úkán undergo an ordeal
 èkáná n denial

cf kááná, àkán¹

kànná tv stretch out, hold out
 arms or legs, walk or ride a
 bicycle with arms or legs thrown
 out a bit (to show off) w úkót
 leg or úbók arm

ńkànnà n sticks used to
 support growing pumpkins

ńkànná ńkànná adv unsteadily
 ásànná ńkànná ńkànná. He walks
 unsteadily; he walks with a long
 stride (said of a tall person)(?)
 see kànná

kájtà, íkájta, kájtáfit n [Eng
 'counterfeit'?] counterfeit money;
 illicit gin syns ùfófóp, káíkái;
 aj counterfeit, not genuine
 Popular etymology: íkán fire, tá
 burn i.e. counterfeit money burns
 a person cf íkán ántá. Fire
 burns me (said as a person extends
 his palm and challenges someone
 to hit him).

kájtáfit n, aj var of kájtà

káp pl kááp tv pick at, scratch,
 dig out, bore a hole, carve out,
 force one's way into (gen some
 effort is required)

-káp ísón dig up the earth;
 make holes to plant; harvest

-káp áwón^wààn rape a woman
 see kápá

kàp, kà iv always precedes another verb, with the following functions: emphatic, exhorting; advising, reassuring, persuading; signals new information is to follow; indicates contrast or contingency

kàp nám sé mbó ádò! You'd better do what I say!

kàp dí mí! Come here (persuasive, reassuring)!

kàp kàá! Go (if you must)!

kàp sé! Will you look at that; how about that!

kàp sé ô! Heh, how about that! (said when one has just remembered something)

ùkàpá ùkàn údípe àkôn ùtò àfò àbò ké iyàntò mien! You can't even pick up Òkôn and throw him (in wrestling) and you say you'll throw me!

íkàṅ ámáìkàpá ítá àfòṅ ìmì.

If only the fire wouldn't burn my clothes.

kápá tv scoop out, pick out, pick at (generally a soft substance)

-kápá áñên únàn pick at a healing wound lit pick at eye of wound

-kápá áñên iyàk remove eyes

from fish also -káp áñên iyàk cf túṅṅó
-kápá mbót burst a boil
see káp

kápá tv turn, turn over, revolve;

go around; repair a hem or a tear in cloth; change to, become, change; interpret, translate
fègé kápá úfòk! Run around (ie encircle) the house!

ákàpá ídúṅ. He goes around from town to town.

àyàákàpá ìnó. You'll become a thief.

-kápá -nò give back (-nò give)
m̀m̀àákàpá àkò ònò àñé. I gave the pot back to him.

-kápá ésít repent, forgive
lit turn over heart

ùsín ùkàpá n somersault (-sín put in)

ùkàpá ésà n the path by a house which goes to the back yard

ùkàpá ìsùà n Christmas-New Year season (ìsúá year)
see kàámá

kápéntà n var of kábintà

kápíntà n var of kábintà

kárá tv encircle, put the arms or hands around; rule, abuse; master, understand; iv (?) know how to ñkáraké ndìòṅó. I'm not so sure. lit I don't understand I know àmékára iwát ñmótò? Do you know how to drive a car? ìkára, èkára n a circle; a soft circle of grass or cloth which protects the head when carrying a pot, 'headpad;' a ring of palm leaves, plantain shoots, or the stalks of cocoyam leaves used in a game in which children shoot arrows at this ring; the game just described cf àyò; pangolin (a kind of animal which rolls itself into a ball); a wheel with a tire on it cf ñkpónó; aj round -ṅ ^w ín ìkára, -sín ìkára twist grass or cloth into a circle to make a 'headpad' àsín íkára ákò a pot with a small tapered base úkára ídém n independence, self rule ñbàkára n European This word is part of many descriptive names for diffused cultural items:	únên ñbàkára duck lit chicken of European énáṅ ñbàkára horse lit cattle of European ébên ñbàkára avocado lit ébên of European áyòp ñbàkára pineapple lit oil palm of European ísíp ñbàkára coconut lit kernel of European ñkára n trick -kára ñkára play a trick ñkára ñkára aj tricky ñkára ñkára ídò tricky ways cf kán, káná, nò ² , kèmé, kàn kàràsín, ñkàràsín n [Eng] kerosine syn ádán íkàn * kàsídèt, kàsírèt, síkádèt, síkàrèt, síká n [Eng] cigarette kàsírèt n var of kàsídèt kàsú, kàyú n [Eng? Sp? Port?] cashew kàt pl kààt tv hold out, extend kàt íkúá ìsê! Let's see the knife! lit hold out knife let's see ákààt úbók. He held out his hands (to be flogged).
---	---

- òsé àkát ínúâ? Why are you open-
 ing your mouth (ie sticking it
 out)(an abuse)?
 òkát n bow-legs, bow-legged-
 ness
 átùàk òkát. He's bow-legged.
 (-tùàk hit)
- kàyá tv pl of kàá
- kàyú n var of kàsú
- ké¹ tv tell a fable, proverb,
 riddle
 òké n fable, proverb, riddle
 -ké òké; -nò òké; -tóp òké
 tell a fable, proverb, riddle
 lit tell fable; give fable;
 throw fable
 ékòṅ òkéé òké èkòṅ àbàsi formula
 with which a fable begins; it
 signals that what follows is
 not a true story
 cf òtân, òdòk, òbùk
- ké² prep of time, place, cause,
 manner
 ké òkáníká òtíòṅ at five o'clock
 ké 1950 in 1950
 ké úfòk in, at, to, from the
 house
 ké ésfít inside lit at inside
 ké òtíé ké òtíé from place to
 place
- ké òták because lit for reason
 ké ènò as a gift
 ké úkót on foot
 òdùà ébèn ádò édíp ké péni kèèt.
 The price of ébèn is twenty for
 a penny.
 àṅkóót ké ònùk. He calls me by
 whistling.
- ké³ conj that; rel pron that
 òbò òtè ké... I say that...
 ònìmmé ké ákpán íkò. I don't
 believe that it's true.
 ákèé ké àyém. Which one do you
 want? lit which that you want
 àkìkò ké ákékít. It's a civet
 cat that he saw.
 see ákè, ákèé; cf ké²
- ké⁴ see kàá
- kébé¹ pl kéébé tv take an enema
 òkébè n enema
 -sín òkébè administer an enema
 lit put in enema
 -kébé òkébè, -kébé òdíp take an
 enema (òdíp belly)
 àbò úkébè, àsàṅá úkébè n a
 calabash with a handle used for
 giving enemas (-bò receive,
 sàṅá move about)
 cf kébé²

kébé² iv ebb (of the tide)
 àkébé n ebb tide
 cf kébé¹; tó flow in (of)
 the tide)

kéébé tv pl of kébé¹

kéék tv pl of kék²

kèèné tv follow, accompany;

help

kèèné dí! Come with me! lit
 accompany come

áwó ibà émàéńkèèné édí. Two
 people came with me. lit
 person two they followed me
 they came

kúúkèèné àńé! Don't mind him
 (what he's saying)!

áfò àyàńkèèné ádá? Will you
 back me up? lit you will
 follow me stand

ńkèèné bóók áyín n a kind of
 sweet yam, many grow in a bunch
 from a single one planted

lit follow me (?) rear child

syn àdòk úkúp

cf kèèt

kééń iv var of kéńgé

kèèń tv pl of kèń¹

kéép tv, iv (?) close the eyes
 and turn the head aside in a
 gesture of disapproval opt w
 áwó person
 see kúp, kúpé

kééré iv, tv pl of kéré

kèèré iv pl of kèré

kèèrè kèèrè see kèèt

kèèrè kèèt see kèèt

kèèt num one

ákôn ìmè ìfón ésàńá kèèt ékáá
 ùdùà. Òkôn and Ìfón went to
 market together. lit Òkôn and
 Ìfón they walked one they went
 to market

w var àkèèt in the following:
 dùòp àkèèt eleven (from dùòp
 yè kèèt? ten and one) syns ùdót
 kèèt, dùòp ádót kèèt

ítíòkèèt six (from ítíòn five
 plus kèèt)

úkèèt adv completely

íkánj ádò áńíímé úkèèt. That
 fire is completely extinguished.

kèèrè kèèt, kèèrè kèèrè one by
 one, one at a time, each to each
 cf ibà ibà; ítá ítá two by two;
 three by three, etc.

ńmèńòòńó ñtòk áyín àsókòrò kèèrè
 kèèt. I have an orange to each
 child. lit I gave small children
 orange each to each

kèl¹ tv estimate, figure out the
number w íbát number, sum
cf kèt, kèm

kék¹ iv shake, used as follows:
-kék íkò; -kék èkék stutter,
stammer lit shake (in) word;
shake stuttering
èkék n stuttering, stutterer
-kék úbók have a habitually
shaky hand lit shake (in)
hand
cf kék², kénḡé, kèn¹

kék² pl kéék tv cut down, hew
down (a large object); cut (a
large portion)
-kék úbók check a blow (hold
back or swerve aside so as not
to give the full blow) (úbók
arm)
cf kék¹

kèm iv become suitable, appro-
priate; fit; measure up to a
standard; become complete;
become enough
úùkèm. It fits you; it serves
you right; you've had it; 'es
propio'
áwónḡ^wààn ése' éman áyín ké
ìní ámáákèm. A woman delivers
a child when the time is right.

íkèmmé ìní àdímán áyín wúòn.
It's not yet time for her to
give birth. lit it's not suit-
able, complete (in) time to
bear child yet.

ìní úkàà ùdùà áàkèm? Is it
time to go to market? lit
time of going to market is it
complete, suitable cf dèt,
sím
áàyàyá ákèm. It's nice enough;
it's OK. lit it's beautiful
it's enough

ámḡì áàkèm. I've had enough.
lit that my is enough
ímḡé ímḡénám útóm áfòn ákèm? Did
I do the work well enough? lit
interrogative particle I have
done work it's good it's enough
ákèm ídó, áàkèm ídó adv
perhaps

ùkém aj same; adv equally
ùkém ùkém aj exactly alike;
identical; adv equally
-dèémé ùkém ùkém divide equally
hḡò ùkém áàkénḡḡgó áyín úsò.
Give me the same as you gave
your sibling.
ùdíá ámḡì áàkpón ùkém hḡè àñé
àkò. This yam is as big as that
one. lit yam this is big
equally as that one
ùkékékém, àkúùkém n middle cf
ùfúsót; aj equal; adv equally

ké ùkéùkém in the middle
 ùkéùkém ídèm waist lit
 middle of body
 òkèm òkèm aj [Efik] used as
 follows:
 òkèm òkèm ínì the fixed time
 (ínì time)
 see kèmé; cf sòp

kèmé iv [Efik] become able
 (Efik use refers to ability,
 Ib use to permission)
 àmékèmé àdíkáà. You can go
 (if you want to).
 ùkèmé n effort
 see kèm; cf kàn, nò², kára

kèṅ ideo see kèṅé

kèṅ¹ pl kèṅ tv shake, shake
 off, shake to filter or strain,
 filter; chop; iv abate, let
 up (of rain)
 -kèṅ ídém shake oneself, be
 proud, confident
 únèn ákèṅ ídém. The hen
 shakes herself (after lying
 in the sand). (It is sometimes
 said that a person shakes him-
 self like the hen does.)
 -kèṅ ínúá chatter, talk non-
 sense lit shake mouth
 -kèṅ íkúk, -kèṅ íkpáná make

a bed (involves shaking the
 mat then smoothing it out)
 -kèṅ òkòṅ shed leaves (of a
 tree)
 -kèṅ òwá strain cassava
 -kèṅ àbù strain crayfish
 édíṃ áàkèṅ. The rain has let
 up.

ùkèṅ n a woven strainer (sieve)
 used for straining grated
 cassava
 òkèkèṅ n waste from crayfish
 (feelers, dust), the result of
 straining it in a basket
 see kèṅé; cf kék, kèṅé,
 òèṅé, òèk

kèṅ² ideo (?) used as follows:
 òsè òkésè òfàn òmì kèṅ. I visit
 my friend only occasionally.
 lit I usually go see friend my
 only occasionally
 cf kèṅ¹

kèṅé iv become small, tiny (esp
 of fruits, children)
 òkèṅé (òkèṅé) aj small, tiny;
 in little bits, chopped
 òkèṅé útòm odd jobs lit small
 work
 see kèṅ

kéṅṅé, kééṅ iv stumble, walk unsteadily (as when drunk or weak from illness)
 kéṅ ideo describes the way someone moves when he's been pushed hard and is running on his toes, also describes an unsteady walk
 ásàṅá kéṅ kéṅ kéṅ. He goes (walks) kéṅ kéṅ kéṅ. cf kón² cf kék¹, tèn

kép tv blink w áñèn eye; ideo describes something that flickers
 ṅkép áñèn n twitch, tic in the eye
 kàràsìn àmáákuéré ké íkán ádfìbâ kép kép. When the kerosene is finished in the lamp it will go kép kép.
 see képé, kéép

képé tv wink; iv wink; flash (of lightning)
 -képé áwó wink at a person (to flirt, to show recognition, to show disapproval)
 àképkép n lightning syn àmìrèṅmìrèṅ
 see kép, kéép

kéré pl kééré iv, tv think, meditate, worry, brood; hope, expect; consider; become concerned with, care
 kúùkéré! Don't think about it, don't worry about it!
 ámékéré àyàádi. I hope you'll come.
 íkéréké. He doesn't care.
 ṅkéré (ṅtè) ákpó átípé. I fear something has happened.
 kúùkéré mien! Don't worry me about it!
 kéré ídém òfò! Take care of yourself; give some thought to yourself (in this matter)!
 ákíkéré n thought, plan, idea, worry; thinking
 ámènié ákíkéré... I have a plan to... I have a mind to...
 -nám ákíkéré make a plan, make up one's mind
 -kéré ákíkéré think
 -kéré íkò consider a matter cf kóm

kéré pl kèéré iv become called, named, bear a name
 àkéré díé? What's your name?
 lit you are called how

kèt tv aim at, aim ákèt ékpè. He aimed at the leopard. ákèt ùtígà. He aimed the bow (sling, gun, etc.) ùkèt n aim cf kèi	ñkúkím n thorn, splinter, nail (fastener), needle étó ñkúkím cactus lit tree of thorn ñkíím, ndúkíím n 'stitches' (pains) in the side from running, a sharp pain in the side as though something were sticking one there; pneumonia (?) syn ndúwúúk
kétirè, kètít n [Eng] kettle	ñkím ñtá n bits of meat on sticks for sampling before buying (-tá chew) see kímé; cf tìm ¹ , tót
kètít n var of kètirè	
kík tv pl of kík	
kíím tv pl of kíím	
kíín tv pl of kíín	kím ¹ iv become dark, black áyíò áàkím. It's dark. lit daylight has become dark úfòk áàkèm. The house is dark. àkpùkpà áñkétóógó áátípé ákím. The corn which I planted has all come up (it's good and thick). lit corn which I planted has sprouted it's dark ùdíá áàò áàbìòk ákím. That yam covers its stick so that it's black. èkím n darkness; gunpowder èkím áádúk. It's a dark night. lit darkness has entered ndíímòòòóké úsún ké èkím ámì. I won't be able to see the way in this darkness.
kííné iv pl of kííné	
kít tv pl of kít	
kík pl kík tv [Eng?] kick (esp a solid object in anger, or a football) -kík ìkàbòòt kick a football -kík úkót (rare) kick out the leg cf tígá	
kím, kúm pl kíím, kúúm tv pierce, stab, sew -kím ñkáńá attach the mats used for roof thatch	

̀nńm ̀kńm, ̀nńm ̀kńm n a kind kń pl kńń tv wrap cloth around
of deep juju (nearly out of use someone; fig buy cloth for
now) (cf -ńm disappear?) elderly relations

̀kńm n a solid black cloth
used for sacrifices and cere-
monies connected with ńđm,
objects for sacrifice and
libation are wrapped in it

̀kńm ńń^w ̀ńń, ńkńm ńń^w ̀ńń n

the darkness just before dawn
̀kńm ̀kńm, ńkńm ńkńm aj dark
(eg. of a room)

̀kńm aj unripe, green; dark;
black

ńbđk ̀féré ̀kńm. I cook soup
'black' (without oil, or with
very little fish or meat).

kńm² ideo sound made by a heavy
round object such as a coconut
or palm fruit cluster when it
falls to the ground

áyđp ̀đđúó kńm ké ísđń. The
palm fruit fell kńm to the
ground.

syns kpđl¹, yńm

kńmé iv become pierced, stabbed
ńmáákńmé ńkúkńm. I've pierced
myself on a thorn; I got
pierced on a thorn. cf ńkúkńm
áńkńm. A thorn pierced me.
see kńm; cf tńmé²

áńđń ńfńń ké ̀ńkńń túńńó ̀nńm
útóm? How many cloths have you
bought for me since you've been
working?
see kńné

kńné pl kńńné iv tie or wrap a
cloth around one's own loins or
waist

ńkńné n the cloth which a
child stuffs into his pants as
padding when he's about to be
beaten; a kind of chastity belt
consisting of something tied
around the waist which contains
some juju to keep the wearer
chaste

áńkńné ńkńné. She wears fashion-
able clothes.

see kńń; cf bđbđ

kńńné tv (?) hump up the shoulders
as when taking a deep breath,
before a leap, or in the death
agony w ńđm body or ̀đđm
back

cf kńńńó, kńńńó

kńp¹ ideo describes a high-
stepping walk (like that of a

- soldier
 ásàṅá kíp kíp kíp. He walks
 kíp kíp kíp.
- kíp² iv, tv pl of kípé
- kípé pl kíp, kùùp iv snap, break
 from too much strain (of a rope);
 sg only break away, leave a
 place and rush to another; tv
 pluck, pick
 ákéḍò ìbò ḥḍḍòk úḍúk ákípé. I
 was about to climb when the
 rope snapped. lit it was as
 I was about to climb rope
 snapped
 sà ékémíà ñtákirók àfít áwò
 ékípé édí àfé. When they beat
 ñtákirók everyone rushed to
 àfé.
- kiráàsì n var of kiràs
- kiránj ideo sound of a small
 bell
 ñkáníká ámiá kiránj kiránj kiránj.
 The bell struck kiránj kiránj
 kiránj.
 cf máám, nán
- kiràs, kiràs, kiráàsì n [Eng]
 glass (the substance), a glass
 tumbler
- kiràs áñèn, kiráàsì áñèn eye
 glasses lit glass of eye syn
 ùmòḍḍòs áñèn
 kiràs ádétrík electric bulb
 lit glass of electricity
 see àkiráàsì; cf àyirèṅ,
 tómbìt
- kirók ideo describes the sound
 of a creaky door, of the
 grinding of teeth
 cf íkirók, ñtókírók
- *
- kít pl kít tv catch sight of
 (see)
 àmékít ékpè? Do you see the
 leopard? lit have you caught
 sight of leopard
 kít ìmè àmì! Appreciate my
 difficulty! lit see with me
 ñkíté ìmè àfò! I don't see it
 the way you do. lit I don't
 see with you
- kít ìtlé ísòṅ; -kít ñkpó
 menstruate lit see menSTRU-
 ation; see thing (see tlé)
 ñkúkít n vision, trance,
 revelation
 -kít ñkúkít foretell the future
 úkít ísò n mirror (ísò
 face) syn ùmòḍḍòs
 úkít ídém n vanity (ídém
 body, self)
 cf mòḍḍòs

it is a tough mushroom which
needs to be soaked before cook-
ing (poss it has another name
in its immature state)
(à)kòkòbìdòkò áwò a boaster,
a fellow who makes noise (slang)
cf tìnàbà

kón¹ iv run on tiptoe, run
away (out of shame or embarrass-
ment)
sà ékáyòmò èbógò àñé ádikòn.
When they mocked him he ran
away.
see kóón [var?] kónnó, kón²;
cf kón, kókó

kón² ideo describes how a person
stumbles along on his toes when
he is pushed
ásàgá kón kón kón. He walks
kón kón kón.
see kón¹, kóón, kónnó; cf kényé kòòmó tv remove palm fruit from

kòn tv var of kòònó

kónnó iv stand on tiptoe,
stretch to see something high;
become high, raised up (esp of
the ground or of something which
should be flat)
èdèm ákpókóró úmí áákónnó ákàn
úkó. This side of the table is

higher than that.

àkónnó aj high pitched, treble
(of a voice) cf ànàmà
ákóón áyòp a full grown oil
palm tree (the branches along
the trunk which mark the immature
state have fallen off) cf útén
see kón¹, kóón, kón²; cf kón,
kókó

kón, kóón iv become high, tall,
elevated
áákón ìdágá. He's tall; he
has a respectable (or elevated)
position lit he is high (in)
status, position
étó ákón àñón. The tree is tall.
(àñón top, sky)
cf kókó, kón¹, kóón, kónnó

kóók iv pl of kókó

kóók tv remove palm fruit from
the pot with a basin or calabash
w áyòp oil palm fruit
ákòòmó n a large wooden cook-
ing spoon
cf kópó, kòònó

kóón iv walk on the balls of
the feet, walk on tiptoe
see kón¹ [var?], kónnó, kón²;
cf kón, kókó

kòònó, kòn, kùòn tv pl gather
up, take, pick up (sg is dát
or bén)

kóón iv var of kón

kóót¹ tv pull up, hoist up,
draw in (as a fishing net)
-kóót íṅ^wéék take a deep
breath lit draw in breath

kóót² tv call, invite, read
àñé áṅkóót ké Ìnúùk. He
called me by whistling.
máábèèṅé ídém àdíàkáká
nyáúkóót. When I'm ready to
leave I'll call you.
-kóót áñín call by name
úkóót áñín n roll call
-kóót úfák invite home
-kóót ḡwèt read a book
íkóót n call, invitation
cf kpòòk¹

kòp tv perceive, feel, sense;
taste; hear, understand; listen
to, heed; respond to
dí túúk kòp! Touch it and
see what it feels like! lit
come touch feel
díá kòp! Taste it! lit eat
taste
sín kòp! Taste it, sniff it

(of snuff)! lit put in taste
ḡkúkòp fièn ké Ìnúá; ḡkékòp útó
fièn. I heard it from you. lit
I heard you from mouth; I heard
from you

ḡkòpó sé àtán. I don't hear
what you say; I don't understand
what you say. cf ḡ^wàṅá
kòp sé Ìtán! Listen to what I
say!

-kòp ítém listen to advice,
follow advice

-kòp úyò obey lit listen to
order

ùdòṅó àñé àmì íkòpó íbók. This
sickness doesn't respond to
medicine.

àkòp ùsèm n one who speaks
one's own language (ùsèm
language, foreign language)

àdò àkòp ùsèm? Are you a
speaker of my language (asked
of a stranger to find out if
he speaks Ibibio)?

see kòbó

kópó tv draw water, scoop up
liquid (not with the hands)
ákóóp n a long thin calabash
used exclusively for drinking
water cf Ìkó
syn kóí; cf wópó, kpópó, kòòmó

kùà aj every, each

ádí kùà úsèn ìtá. He comes
every three days.

yàk ìdèémè éwèn kùà áwó kùà
áwó. Let's divide the ébèn
fruits among the people. lit

let us divide ébèn each person kúááǵá iv pl of kúáǵá
each person

kùà ìnì every time, often,
from time to time, now and
then

kùà ìdágá; kùà náná when,
whenever (ìdágá, náná time
when)

cf àfít¹

kúááǵá, kúáǵá iv become old
and hard (of a person); tv
grind (as gravel into the
ground with the foot), do some-
thing that makes a grinding
sound

ńkésúk ńdíà èdèèsì àmì ńkúááǵá
ńtán. As I was eating rice I
chewed some sand.

kúááǵá áńhèn! Buck up! (said
as encouragement to someone
who is sick or who has troubles)
(áńhèn eye)

-kúááǵá (ńták) édèt grind the
teeth (esp in surprise)

ńkúááǵá aj in small pieces

ńkúááǵá ìnùn rough gritty salt

ńkúááǵá ńtàn gravel, coarse
sand

àkúááǵá aj difficult (?)

see kúáí; cf kúák, kúát, kúék

kúááǵá iv pl of kúáǵá

kúáǵá iv, tv var of kúááǵá

kúáí, kúáyá iv become boney,
become thin and dry without much
flesh

ńfúk áákúáí àńé. He has boney
cheeks.

ídém áákúáí àńé àmà. He's thin
and dry now. lit body has
become thin and dry finish

àkúáí (íkòǵ) n whooping cough (?)

ńkúáyá n muscle cramp

ńkúáí, ńkúáyá aj boney, thin
and dry

see kúááǵá; cf kúák, káí¹

kùàì¹ iv become first esp when
being first is difficult, 'take
the plunge'

-kùàì íkò become the first to
speak (eg. on a touchy subject
when no one wants to start) lit
become first (in) word

-kùàì íkót (of hunters) become

- first to enter the bush (the first man takes the dog) lit become first (in) bush
- kùàì² ideo sound of studded shoes
 ásàná kùàì kùàì kùàì. He walks kùàì kùàì kùàì.
 syn kpòì²
- kúák tv [Efik] knock two things together and make a sound
 -kúák úbók clap the hands
 -kúák úkúát íkán strike a match syn -kúát úkúát íkán ñkúkúák n percussion instrument (gen term)
 -kúák ñkúkúák, -sín ñkúkúák, -míá ñkúkúák play percussion instruments (-sín put in, -míá hit)
 cf kúáágá, kúái, kúát
- kúánná tv scoop up the whole of the very small amount of liquid remaining in a container
 see kúát
- kùànná tv clear the throat
 opt w ìtón neck, throat
- kúáná pl kúááná iv become curved, crooked, not straight (esp of a road or branch of a tree)
 -kúáná ìtón have a twisted neck, either deformed or twisted for the moment due to carrying a heavy load (ìtón neck)
 * ñkúáná pl ñkúááná aj crooked ñkúááná úsùn crooked roads
- kúát tv scrape, scrape off, shave
 -kúát ìbàrá scrape the nails (done after cutting them)
 úkúát íkán n match (íkán fire)
 -kúát úkúát íkán strike a match
 see kúánná; cf kúák
- kúáyá iv var of kúái
- kúbó pl kúúbó iv become covered; become heaped up; become humped up, lie in a humped up, unnatural position (esp the knee chest position often adopted by children for sleeping), crouch (?); become capsized (of a boat)
 -kúbó ùkébè go down on the hands and knees with the buttocks

- sticking up to receive an enema
see kúp; cf fúgó
- kùè tv cover (esp obscure from
view)
- kúéék tv var of kúék
- kùèèné iv, tv pl of kùèré
- kúéí tv pl of kúék
- kúék, kúéék pl kúéí tv gnaw,
nibble, crunch
cf dúék (syn?), kúáágá
- kùèré pl kùèèné iv become
finished; tv finish
m̀m̀m̀diá ñkùèré. I've finished
eating. syn m̀m̀m̀diá m̀m̀à.
áàkùèrè. It's finished.
áàkùèèné. It's settled.
ùkùèré, ñkùkùèré aj last
ùkùèré ñkpò síjúgò ké àkò ádò
átíké. The only (last) thing
left in the pot is okra.
cf mà¹
- kùgò iv become closed, shut,
shut in, confined
-kùgò ñbòpò be confined for
fattening prior to marriage
-kùgò ùm̀àn be confined for
childbirth
- ìkùgò n a place in the ground
where a goddess once lived, it
can be dangerous to stay there;
the place where ñbòpò (a woman
being fattened prior to marriage)
is confined
see kùk, kùkó
- kùk, kùk tv close; shut in, con-
fine; completely (emphatic)
-kùk ñbòpò confine a woman
for fattening
èkùk ñbòpò, úkùk ñbòpò n fatten-
ing, confinement for fattening
-kùk ékón close ékón (part of
the rites of the ékón society)
ásàná ákànná ké ésit úfòk ákùk.
He walked through the whole
house. lit he walked around
in inside of house completely
ñkán (ñkùk) surroundings,
neighborhood (kán go around)
ìkùk n the corner made between
a door and the wall when the
door is opened
see kùgò, kùkó
- kùkùbàrákpá, úkàrákpá n [Efik] a
creature (fish? serpent?) which
stretches the whole length of a
river or sea
cf ákpá, kàrá
- kùkó pl kùùjò tv rev of kùk open
see kùgò

- kúm¹ tv var of kím
- kúm², kùm ideo vars of kpím¹
- kùnnó iv become heaped up,
pushed up, convex due to pressure cf kùðk, kùðkó, tùk¹
from below
ísòŋ áàkùnnó. The earth is
heaped up (as the result of a
plant pushing it up).
émínè ásùk ákùnnò. The young
shoot is pushing up (the
earth).
ńdúfúút áwòs ákùnnó. The boil
is surfacing (bulging up), lit
boil comes out is pushed up
cf kinné, kùŋŋó
- kúŋ pl kúúŋ tv copulate
èkúŋó n copulation
cf -nàá ìnàá
- kùŋŋó, kùðŋó iv have a hump,
become humped
èdèm ámb áàkùŋŋó. He's hunch-
backed. lit back his is
humped
ékùŋ n a hump on the back
énàŋ ékùŋ a kind of cattle
with a hump on the back
ékùŋ úbòk, ákùðŋó, ítít ákùðŋó
n elbow (úbók arm, ítít
vagina)
cf kùnnó, kinné
- kùðkó, kùðòk tv rub off, erase,
wipe clean, polish
úkuóók n a kind of tree with
rough leaves, 'sandpaper tree,'
Ficus asperifolia (Dalziel)
- kùòn tv var of kòònó
- kùðòk tv var of kùðkó
- kúp pl kúúp tv cover, close
with a cover or lid; heap up
kúp ínúa! Shut up! lit close
mouth
-kúp ékpó. carry out sacrifices
to ancestors at the family shrine
(ísó ékpò), done by the head of
the family (heap up offerings?)
(ékpó ghost)
úkúp, ákúkúp n cover, lid
úkúp úsùŋ, úkúp údòk an iron
bar used to lift or to bolt
down an Ibibio door
*
see kúbó, kúpó; cf fúk
- kúpó pl kúúmó tv rev of kúp
uncover, remove a cover or lid,
open (a box, book, bag, coconut,
flower)
-kúpó ínúa open the mouth and
say something cf-ŋ^wàŋŋá ínúa
open the mouth
see kúbó; cf fúkó

- kùsá n [source unknown] a kind kúún tv pl of kún
of plant; a fibrous scrub for
bathing made from this plant kùúnó tv pl of kùkó
- kúsf kúsf n different kinds kúúp tv pl of kúp
(it would appear to be from ké
úsf ké úsf but there is no kùúp iv, tv pl of kípé
úsf attested)
syn ké údúúk ké údúúk kùút tv mistreat, torture,
frighten
- kút iv [onomat?] cluck (of fúgó mkpó dí kùút àñé! Put
a hen about to lay an egg, of on a mask and frighten him!
a mother to a yawning child) lit cover (yourself) (with)
èkà áákút dáná áyín áñ^wáñáké thing come frighten him
ádùñ^wáñ. The mother clucks -kùút íkúá threaten with a
when the child yawns. knife
- kúúbó iv pl of kúbó ùkùút n suffering, mistreat-
ment, torture
cf tùkó
- kúúk iv (?) exhibit pride w kús iv, tv sing
ídém body, self íkús n song
íkúúk n pride àkús íkùò ùkùák n radio (úkúák
iron)
see kúóró
- kùúk tv pl of kùk kúófà n var of wófà
- kúúm tv pl of kím kúófí tv peel with a knife;
sharpen to a point (as a stick,
grumble, mumble an arrow)
cf sófí (syn?)
- kúúmó tv pl of kúpó kùún iv snore, groan, growl,
grumble, mumble
cf mím

- kùðk tv sweep; take the remains of something
 kùðk síjúgò áðò! Take what's left!
 àkùðk n grater
 see kùðkó; cf kùðkó
- kùðkó tv plane (as wood), iron (clothes); iv become smooth
 áàkùðkó èbò. He's bald at the front and top of his head.
 lit he's smooth (in) baldness, bald spot
 see kùðk; cf kùðkó
- kùðṅó iv var of kùṅṅó
- kùðró tv preach, repeat over and over, moralize, advise w íkò word
 àkùró íkò n preacher
 see kùró
- kò tv gather, collect (leaves, fish, crayfish)
 àkò (íyàk) n fisherman (íyák fish)
 (úbók) àkò n job, labor syn úbók útòm
 úkò n the plight of not having enough to support one's children
 úkò áàkpón ábògò àṅṅò mièn.
- The plight of úkò is too much for me.
 (cf Goldie kò strive after, labor for; provide for; fish)
- kòbùrù n [Eng] corporal
 syn àyíré údùk íbà
- kòbó iv hang, hang on, snag; become hooked on; become bent; pick at, bicker, harass; become a responsibility
 áàkòbò. It's caught, snagged, hooked on it.
 áwó údùkòbó. The person hates you, wishes you ill.
 útóm údùkòbó. The work is your responsibility (it hangs on you).
 àkòbó n machete (it has a curved edge)
 àkòbó àkòbó aj bent, crooked
 see kòp. kòpó, kòm
- kódò n [Eng] color cf áñèn eye; color
 The two can be combined as follows:
 kódò áñèn áfòṅ the color of the cloth
- kòfí n [Eng] coffee tree, coffee (beverage)

kógó pl kóógó iv become set (of kòk tv retch, vomit gen used a trap), become piled up, heaped up; tv carry piled up (a stack of bulky things such as books or firewood, walking is impeded)
 áákóógó áyàyá. It's been beautifully stacked. lit it's stacked it's beautiful see kóók¹, kókó; cf kók

kòì ideo var of kòì²

kók tv grind between two stones (small things such as beans, pepper); w pl kóók cure, heal, perform juju for curing and certain other purposes (implies grinding medicines)
 -kók ñdúógò make juju to delay or change expected actions, eg. prepare juju which makes anyone reluctant to harm the person who possesses it (see dùògó)
 -kóók (ùdónó) heal sickness
 àkók íbòk doctor lit he grinds medicine
 èkòkí n [Efik] a dish of ground maize steamed in leaves cf Yoruba èko
 cf kóók

ákìkòì n vomit
 àkòk àkìkòì. He vomits.
 àkìkòì ámbéén. My gorge rises. lit vomit takes me see kòkó

kókó tv rev of kóók unbend, uncross, undo an arrangement, undo a preparation; make way, give way, move out of the way, duck, remove an obstacle; dislocate (of a joint); iv rev of kógó become dislocated
 -kókó áfíá release a trap
 -kókó áñên turn around to look (áñên eye)
 -kókó édón dislocate the knee
 -kókó áfárá dislocate the shoulder
 édón àkòkó. The knee is dislocated.
 cf bókó

kòkó tv let fall from the mouth, spit out (food, not liquid)
 ñkòkó! Shift off! (I don't want you around, I don't want to listen to you)
 see kòk; cf fiàt

kókòmbà n [ult Eng] cucumber

kóm iv, tv think, mean, intend,
care, understand

àkòm sé ñkéré. Do you see what
I mean, do you get the point?

lit do you understand what I
intend, mean

ñkómós sé àkééré. I don't mean
what you think (I mean).

ñkékòm áwó àñié àkò. I was
referring to that man, I meant
that man. lit I mean person
that one

ékékòm úkòt... They thought
it was palm wine...

ñkómós sé ànám. I don't care
what you do.

cf kóóm, kéré

kòm iv become bent from injury

áàkòm úkòt. His leg is bent;
he limps.

see kòbó, kòp, kòpó

*

kónsin n [Eng 'consul, '

'council'?] government;

white colonial officer

úfòk ákònsin government build-
ing lit house of government

kón pl kóón iv cough opt w

íkón n cough

íkón átóp àñé. He has a cough.

lit cough throws him

íkón ébòk, íkón íbòk n whoop-
ing cough lit cough of

monkey It was believed that
eating a monkey's heart or

flesh would cure the cough.

íkón ádùñ^wèèk asthma cf

ñ^wéék breathe

àkpáíkpáí íkón, àkpáíkpáí íkón,

àkpásàt íkón a dry cough,

tuberculosis (cf kpáyá, sát)

àkúáí (íkón) whooping cough (?)

see kónó, kónnó, kóón¹

kòn pl kòòn tv knock, tap

--kòn ñkúkím drive nails

íkòn èsít n sternum (When an

animal is to be butchered, one

taps its chest to find this

bone as this is the place

where one begins to cut.

ésít chest)

ákpókôn iwùòt n skull (íwùòt
head)

ñkòn iwùòt headache

àdíkòn àkúà the representation

of ancestors; secret execution

performed by ékpó (see àkúà¹)

ètékòṅ ísòṅ a kind of large
caterpillar (ísòṅ ground) cf
ákpótó ítíát (poss the same
caterpillar)

àkíkòṅ ètò, ákíkón ètò, ákíkòṅ
ètò, ákúkón ètò, -àkókòṅ ètò n
a kind of bird which makes holes
in trees with its beak, 'wood-
pecker,' 'woodcarver'

kónṅó tv rev of kónṅ remove
from a hook, unhang; iv rev
of kónṅ stop from choking
m̀b̀ò m̀m̀s̀ón ṅ^wón ǹǹò úkónṅò! Take
this water from me so as to stop
your choking! (also said when
someone has been eating dry food)

and needs water) lit receive
from me water drink so that you
stop choking
see kón, kóón

kónó iv hang, hang on oneself;
choke; tv choke (as food, water)
àfò àmékónó ñkúá ké ìtón.
You've put beads around your
neck; you're wearing beads
around your neck. lit you
have hung beads on neck
mósón ákónó àñé. Water chokes
him.

ñkónó ìtón n necklace
ákónó n palanquin
see kón, kónnó, kóón¹

kòp pl kòòp tv hang (on a hook,
peg, line), spread out to dry;
hook, link, lock, entangle;
pl only harm, hurt, find
fault with, bother
ññin íwòttó ñtòk únàm àmmíi-
kòòpó áwó. We don't kill
insects which don't harm
people.

-kòp úbók link arms
-kòp àtá bet (involves hook-
ing the fingers together to
set the bet) lit hook bet
cf-miá àtá
-kòp úsún lock a door

ékòp n lock, hook
ékòp úsún lock on a door
ékòp áfòñ hook on clothes
ékòóp n hook and eye
ùkòóp n fishhook syn ùwáám
ákpókò a large wooden imple-
ment with a large hook or fork
on the end used for plucking
fruits from the tree
ákpókò(p) údòk the forked or
hooked wooden handle of a hoe
to which the metal part is
attached; latch of a door *
ákpókòp úbè the hoe used for
cocoyam (úbè hoe handle)
m̀kpòkòp, m̀kpòkòbó n prison,
handcuffs, chains also úfòk
m̀kpòkòp lit house of prison
syn m̀kpónó
-kòp ké m̀kpòkòp emprison lit
lock in prison
áwó m̀kpòkòp prisoner lit
person of prison
ákpèmé m̀kpòkòp warden lit
guard of prison
áwó ñkíkòp n an unfortunate
person, one who is always in
trouble, one who always has
troubles
see kòbó, kòpó, kòm; cf kóón,
yíré, yít

kòpò pl kòòmó, kòòbó tv rev of
kòp remove from a hook,
remove what hangs, unentangle
(esp wipe away strands of
cobweb)

ìkòòmó, ìkòhìkòòmó, ìkòíkòòmó,
ìkìkòòmó spider web (all var
opt qualified with ùtùt
ékpè, ùtù ékpè, ùtùó
spider)

see kòbó, kòm

kòró iv (do, be) also, (do, be)
in addition (always preceded
or followed by another verb)
àméyém úyè úkòt ákórò? Do you
want hot palm wine also; do
you want hot palm wine in addi-
tion?

ábíón ákédòñ àkôn, ìtón
ámáását ákòró. Òkôn was
hungry, he was thirsty too.
lit hunger caused a desire
(in) Òkôn, neck was dry also
kèèné dí kòró; kòró kèèné dí!
Come too!

àñé ákòró hùò àkôn ákétímmé ádí.
He came back with Òkôn. lit
he also and Òkôn came back
kòró, ákòró conj and
èétim kòró àkôn... Étim and
Òkôn...

cf kò, kòt, díán, ñùñ, nùùk²,
mààná, ñkò, ñdé

kòt¹ pl kòòt iv grow (of
people, animals, plants, hair)
-kòt ínúá boast (ínúá mouth)
ìkòt ìnúà n big talk,
boasting

ìkòkòt n a boil on the finger
or toe; a fast growing plant,
thorny and soft-stemmed with
a small tuber at the root, its
stem and leaves are, together
with charcoal, used to polish
mud floors, Anchomanes
difformis (Dalziel) cf
ébaénàénàn (a similar plant)
ìkòt ìdèt n pimples, bumps on
the neck that appear after it
has been shaved (ídèt hair)
èkòt n the back of the head
èkòt ìkùà the blunt side of a
knife (ìkúá knife)

àsòñ èkòt a kind of fish with
a big head

ùdó ñnùk èkòt a kind of large
weevil in the inactive stage
(cf ùdó second-born son; ñnùk horn)
cf kòró, tòt, fít²

kòt² pl kòòt tv eat palm fruit,
a palm kernel or a bit of meat
by putting it in the mouth and
turning it about slowly remov-
ing the flesh

kòòbó tv pl of kòpó

kóógó iv, tv pl of kógó

kóók¹ tv overlap, cross, heap,
pile on top of; arrange, set
up, prepare for use

-kóók úkót cross one's legs
ékpó ákóók úkót. ékpó twists
a person's legs so that they
can't be straightened.

-kóók àdò (?) cross the
fingers (if a person wants
someone not to see him he can
cross his fingers to avoid it)

-kóók ébèk rest the chin on
the hand, support the chin

-kóók úfòk lay bricks (úfòk
house)

-kóók úsún prop open a door,
open a door a little

-kóók èkà hang on the mother
(of a child who wants to be
carried)

-kóók áfiá set a trap

-kóók áwó set a trap for a
person so he will fall into

one's revenge (áwó person)
-kóók ùtigà draw a bow; bend
a bow (ie. bend the stick to
make the bow)
see kógó, kókó

kóók² tv pl of kók

kóóm tv greet, thank, congratu-
late, express

-kóóm úbók shake hands

-kóóm àkpè express sympathy
m̀m̀òkóóm ó a general greeting

èkóm n greeting
cf kóm

kòòmó tv pl of kòpó

kóón¹ tv hang (an object on a
hook, around a person's neck,
cloth out to dry)

-kóón òkàñá tie on the mats
used for roof thatch

see kón, kónnó, kónó; cf kòp

kóón² iv pl of kón

kòòn tv pl of kòn

kóóp n [Eng] cup esp a metal
or enamel cup, cigarette tin
or other container used as a
unit of measure for beans,

rice, gari

cf ikó

kòòp tv pl of kòp

kóóró tv clean out, clean up,

scoop out (the flesh of a
soft succulent fruit)

-kóóró ídèt shave the head

completely lit clean out

hair

-kóóró áféré finish up the

soup (by taking one's finger

or a bit of fufu and removing

every bit of it)

kòòt¹ iv pl of kòt¹

kòòt² tv pl of kòt²

kpá¹ pl kpáṅṅá iv die, perish;
 become exhausted, overcome;
 fade; heal
 ṅ^wááná ìkpáṅṅá! Fight and
 die! (said sarcastically as
 to two brothers who are fight-
 ing)
 úkót ámkpá. My leg is para-
 lyzed. lit leg has died to
 me
 àfòṅ ákpá áñièn; àfòṅ ákpá
 ñmóóṅ. The cloth is faded.
 lit cloth faded (in) color;
 cloth faded (from) water
 únán íkpáágá nò áfòn. The
 wound doesn't heal well. lit
 wound doesn't heal so that it's
 good
 àànèm ákpá. 'It's sweet bad;'
 it's very pleasant. lit it's
 pleasant it dies
 -kpá ìbà, -kpá èkàgá become
 tired lit become exhausted
 (with) fatigue
 ñmékpá ìbà. I'm tired.
 -kpá úyè become tired from
 heat lit become exhausted
 (with) heat
 -kpá ídém become surprising
 to (?), surprise lit become
 overcome in body, self
 ñkpó ádò ákpá àñé ídém étí
 étí. That thing surprised him
 very much.

ìmkpá ídém n surprise, wonder
 ìmkpá pl ìmkpáṅṅá n death
 ìmkpáṅṅá aj dead (of flora)
 ìmkpá ìkpá aj nearly dead,
 approaching death (of all forms
 of life)
 àkpá n inheritance
 -díá àkpá inherit lit eat
 inheritance
 èbékpá, èbé ákpá n widow lit
 husband died
 àkpá ùbéṅ n paralysis of a side
 of the body, palsy (ùbéṅ side)
 àkpá ñfiá, èkpá ñfiá n leprosy
 cf fiá become white
 àkpáákpá íkpáágá, àkpáákpá ìkpá
 n a kind of plant, if it is
 pulled up it gets its roots
 into the ground and grows up
 again (ìkpáágá it doesn't die)
 ìmkpáàtúk n a kind of plant
 with similar properties to
 àkpáákpá íkpáágá
 cf íkpó, ékpó, ákpó, àdúkpó, wòt

kpá² tv cost
 ákpá díé? ákpá bóòn kèèt. How
 much does it cost? It costs one
 pound.
 cf kpá¹, kpé²

kpá tv (?) turn around, turn
 back, turn around and go back
 w èdèm back

kpààbá, kpààp iv become flat
(of something that should swell
or be rounded)

éfút áàkpààbá. The buttocks
are flat.

àkpààp aj flat
cf bàrá

kpààgá tv pl of kpàgá

kpààm, kpám ideo sound made by
a flat object when it falls
flat on the ground

àkòm úfòk ádùó kpààm ké ísòŋ.
The roof of the house fell flat
kpààm on the ground

kpààn tv pl of kpàn

kpàànàm adv see nám

kpáán¹ tv pl of kpán¹

kpáán² tv pl of kpán²

kpààŋá tv resolve not to do
a thing

àmékpààŋá àdiyèt ùsàn ùbák
ùsèn? Have you resolved not
to wash the dishes in the
morning (said to a lazy
child)?

-kpààŋá òsá, -kpààŋá òsá make
a gesture of denial while

making a statement involving
the word òsá, the gesture is
usually one of wiping the hands
off on the arms (symbolically
wiping away evil) or moving the
hands from the back of the neck
to the front, the combined
gesture and statement mean
'God forbid!', 'May what you've
said never happen!', or 'I deny
it emphatically!'

syn ŋ^w àŋá òsá; cf òsá

kpààp¹ iv become resistant,
obstinate (of a person, an
animal); become difficult (of
work, a person); tv resist
áàkpààp ìtlé ábògò. He's very
obstinate in character. lit
he's obstinate (in) character
very much

kúùkpááp! Don't be difficult!
ébót ákpààp òdúút. The goat
resists pulling.

ákpààp íkóót. He won't come
when he's called. lit he
resists a call
see kpàpá

kpààp² iv var of kpààbá

kpáát tv pl of kpát

- kpàgá, kpàk pl kpààgá tv cross, kpàì² ideo var of kpáí
 overlap, join, twist together,
 buckle, button
 -kpàgá úkót cross the legs
 -kpàgá òmáaná button a button
 òkpàgà n belt; fastener
 ísò òkpàgà belt buckle lit
 face of belt
 òkpàgà útòṅ earring lit
 fastener of ear syn òkpó útòṅ
 òkpàgà úsùṅ hook on a door
 lit fastener of door
 see kpàkà
- kpáí¹, kpàì ideo sound of a palm
 kernel or ékóm nut when it is
 cracked with a stone; sound
 made by snapping the fingers;
 sound made in a gun when it
 fails to fire because the
 powder is wet
 ànèmmé ísíp. ísíp ádò ànám
 kpáí. He cracked a palm kernel.
 That palm kernel went kpáí.
 cf òkpáí, kpák
- kpáí² iv var of kpáyá
- kpàì¹ ideo sound made when a
 person falls flat on his face
 or back
 ádùs kpàì ké ísòṅ. He fell
 kpàì on the ground.
- kpák tv crack (nuts, palm kernels)
 with a stone
 -kpák ísíp crack palm kernels
 -kpák áyòp cut palm fruit
 from the cluster
 cf kpán, kpáí¹, dàì
- kpák¹ tv try to persuade, urge,
 importune, dun
 -kpák ìsùṅ try to collect a
 debt by constant dunning lit
 dun debt
 cf kpàn¹
- kpák² tv var of kpàgá
- kpáká tv lose one's temper and
 take some action (decide to do
 something or become stubborn),
 act in a fit of anger
 w ésit heart cf -yát ésit
 ìkpákà èsit n anger; act of
 getting angry
 ákpákà ìkpákà èsit. He had a
 fit of temper.
 ùkpákà (èkpò), ùkpákà (òkpò)
 a term of abuse, 'worthless
 person' (ékpó ghost, òkpó
 thing)

kpàkà tv rev of kpàgá uncross,
separate things that are joined
together, unbutton, unbuckle

kpám¹ ideo sound of a bottle
breaking (on the floor, on a
basin, on metal)
àkpám n broken pieces of
bottle

kpám² ideo describes a quick
action; describes a completed
action or state
ánám kpám. He did it with dis-
patch.
ààkúérè kpám (kpám). It's
completely finished (not a
grain is left).
kpám kpám interj you're
right, it's really correct
cf úkèèt úkèèt

kpâm ideo var of kpàm

kpâm ideo sound of wood break-
ing
étó ábuúnǵ kpâm. The wood
broke kpâm.
ábuúnǵ étó kpâm. He broke the
wood kpâm.

*

kpàn pl kpààn tv restrain,
prohibit, stop; warn; rebuke
-kpààn ábíón ward off hunger

(while awaiting a meal by taking
a snack, or by storing food for
a future time) lit restrain
hunger

ínìm ùdíá ñkpààn ábíón ámò. I
put away yams - I warded off
hunger with them.

kpàná tv construct a framework
-kpàná àkpásà make a basket
frame (àkpásà basket)
-kpàná úfòk wattle a house
(úfòk house)

ñkpánà n a kind of plant, used
for wattle; it is similar to
íkpòt but smaller and stronger
cf also ñbírítem (a similar
plant); the small sticks that
together with ñbóí make up the
wattle

ñkpáná n a bed (esp a frame-
work of bamboo and wood used as
a bed) cf íkòk, àkùàn, bēd
íkpánà ésít, ékpánà ésít, ñkpánà
ésít n the chest (anat) (ésít
chest, heart, insides)

kpán¹ pl kpáán tv cut with a
glancing motion (as in scraping
bark from a tree, peeling the
rotten part from a yam, shaping
a pestle out of wood)
ñkpáán étò n a tree with the
bark partially scraped off
cf kpák

- kpán² pl kpáán tv fold, fold over (arms, paper, cloth, leaves)
 ékpán n any food folded in leaves and boiled, gen qualified:
 ékpán íwá cassava prepared thus
 ékpán íkpòŋ, ékpán ákpàkpà etc (íkpòŋ coco yam, ákpàkpà maize) cf èkòkí
 èkpán n a stiff material which may have a fringe, similar to akuete cloth, it is used as a wrapper, towel, blanket or to tie a baby on the back
 -kpán úbók fold the hands
 ìkpán úbók n folded hands, used as follows:
 émiá ìkpán úbók. They clap hands (as children playing) lit they slap folded (?) hands
 ìkpán áñèn, èkpán áñèn lower lid of the eye (áñèn eye)
 ìkpán n used as follows:
 -kóók ìkpán cross the fingers (as when a person hides so no one will see him, it implies the action will bring luck) (kóók overlap, cross)
- kpán¹ tv (?) pay attention
 kpán dìòn! Wait a minute; hold on! lit pay attention then
 kpán ídém! Mind yourself
- (don't get in my way)!
 -kpán útón listen (bend the ear? cf kpán²)
 cf kpák¹
 kpán² conj even, even if, unless, not even
 kpán kèèt not even one
 ñdídíígé úsóró áddò kpán áñkókóót. I won't come to that feast even if they invite me; I won't come to that feast unless they invite me
 cf ñdòmò, íbógóké
- kpánná iv pl of kpá¹
 kpáp¹ tv talk rubbish; brag; talk lewdly, vulgarly
 gen w ínúâ mouth
 kúùkpáp údúân ùsàŋá! Don't talk rot! lit don't talk feces go about
- kpáp² ideo sound of firewood breaking; sound of corn crackling as it roasts
 ífiá ábùŋŋó kpáp. Firewood breaks kpáp.
 ákpàkpà átípé kpáp. Corn roasts kpáp.
- kpápá tv lift something very heavy and of huge girth requiring both arms around it; try

to carry something heavier than
one is capable of, take on more
than one can manage
ké kpàpá àñé ábáñ! Go and take
the (big) pot from him!
àñé ákpàpá áwón^wààn. He
married a woman who is bigger
than he is (in status or, more
often, physically). (áwón^wààn
woman)
ímékékpàpá èkà útòm. I've
been fortunate to get a paying
job. lit I've gone and taken
on big work
see kpààp; cf fàp

kpàrá tv var of kpát

kpát, kpàrá pl kpáát tv push a
heavy object for a distance;
shove away from a distance (as
an insect with a long stick);
wheel, roll, push something on
wheels; pl only sweep
kpát dí! Come nearer! (dí
come)
-kpát ékpó usher out ékpó at
the end of the season, involves
a lot of drumming, it is
symbolic of pushing out or
driving out ékpó cf -sám ékpó
-kpáát èsión sweep èsión
-kpáát úfòk sweep the house
ídúkpát n a sharpened stick

cf nsádàn

àbù òdùkpát small shrimps laid
between sticks and smoked

kpáyá, kpáí iv (?) become
puckered (of the mouth from acid,
of the hands from immersion in
water); tv (?) cause to
pucker
ínúâ ámkpáyá. My mouth feels
puckered.

úbók ámkpáyá. My hands are
puckered, shrivelled.

ímkpó àmì ámkpáí ké ínúâ. This
thing affects my mouth oddly
(it doesn't have its natural
taste, it has a flat taste).

lit thing this puckers me (or
is puckered to me) in mouth
àdùkpàì, édikpàì, ìbìkpàì, idìkpàì,
ìbììkpàì n a state of numb-
ness or 'sleep' in the limbs;
state of being shrivelled from
immersion in water syn àdikpinnè
àkpáíkpáí íkòñ, àkpáíkpáí íkòñ n
tuberculosis (íkòñ cough)
cf kpá¹, yíké²

kpé¹, kpéyé, kpéé tv plead, plead
with, entreat, beg

kpéyé àñé ònd! Plead with him
for me!

-kpá úbók plead for mercy;
apologize (úbók arm, power)

- also -kpé ídém (ídém body, self)
 -kpé ùdùà bargain lit plead price
 íkpé n court case
 -kpé íkpé hear a court case, judge
 àkpé íkpè n judge
 íkpé ámbíómó. I'm found guilty lit case finds me guilty cf tìp
 íkpé ánsáná. I'm acquitted. lit case finds me innocent. cf tópó
 -bìdró íkpè settle a court case cf tùm
 ùbìdró íkpè n judgment, ruling
 àbìdró íkpè n judge
 -síó íkpé withdraw a case, transfer a case to another court lit remove case cf kpéék, bééngé
- kpé² tv pay
 -kpé àkúk, -kpé àkpògò pay money
 -kpè útíp, -kpè fáì pay a fine
 cf kpé¹ (or poss from Eng 'pay')
- kpè interj expression of concern, regret, apology
- syn ìlìí
 àkpè n pity cf údùk, mbóm
 -túá àkpè, -kóóm àkpè feel sympathy, show pity (túá weep, kóóm greet, thank)
- kpè tv stand in a certain relative position
 -kpè ísó lead lit stand (in) front cf -bèm ísó, -bìyó ísó
 àkpé ísò n leader
 -kpè èdèm be last lit stand (in) back
 -kpè ùfúóót be in the middle
 -kpè úbók úfiá stand on the right hand side lit stand hand of right side
 àkpè úmí n the nearest one (úmí here)
 àkpè útít n the last one (in line) (ùtít end)
- kpéék tv var of kpé
- kpéék tv plead, plead with, entreat w úbók arm, power or ídém body, self cf kpé¹
- kpèèk¹ tv cajole, entice, lure ùmáunò àkúk àyàákpèèk àñé. If you give him money you will lure him.
 cf tàp¹. kpèèng²

kpèèk² iv var of kpèèŋ¹

kpèèk³ tv var of kpèèŋ²

kpéén, kpénné tv soil, dirty
kúmkpéén mbát ké àfòŋ! Don't
soil my clothes! lit don't
soil me dirt on clothes
ńdúkpéén, ńdúkpé n dirt; a
sticky substance (esp one a
person finds on his clothes
and doesn't know where it came
from)

ńdúkpé (ńbìríńòŋ) gummy
exudate of the plantain skin
(ńbìríńòŋ plantain) cf
ńdúkpáp

kpèèné iv become late; take a
long time; continue in time
ńmékpèèné. I'm late; I've
been a long time.

áàkpèèné díé àkédúŋ ké ídúŋ
ámì? How long have you lived
in this town?

àdúútán ídét ònò àkpéénè díé?
How long will it take you to
braid your hair? lit you
will braid hair so that
continues in time how

íkèèné, úkpèèné n staying a
long time; long absence, long
delay; aj long (used with
ìní time, and with places)

àmékpón íkpèèné ké ídém ábógó.
You're big on staying a long
time. lit you are big (in)
staying a long time in self
very much

ńsútò úkpèèné ùdùà ádô àńm
What a long time you've been at
the market! lit what kind of
long market it is this one
àkpèné (íkòt) èkpèné (íkòt) n
a piece of fallow land not
yet cleared for farming; bush
of intermediate age that has
not lain fallow the full time;
a piece of land near by hence
frequently farmed; a partially
harvested cassava plot that one
can return to to harvest more

kpèèŋ¹, kpèèk iv slow down and
walk carefully (as when one has
seen something dangerous)
cf kpèèŋ², kpèmé.

kpèèŋ², kpèèk tv prepare, get
ready
ńkpèèŋékpèèŋ ídém. I didn't
expect it. lit I didn't prepare
myself
cf kpèèŋ¹, bèègé

kpééŋé tv pl cut (esp many
small sticks and brush as
when clearing land for farming)

Some speakers use kpééjé for cutting a big tree that takes considerable time to fell.
cf kpíké, kpíjé, kpòòjé

kpéép tv learn; teach
-kpéép òwèt study lit learn
book

ákpéép íbât. He learns math;
he studies math.

ákpéép àñé íbât. He teaches
him math.

kpémé tv watch, guard, look
after

-kpémé útóm supervise lit
watch work

-kpémé ídém be careful lit
watch self

kpémé ídém (m̀fò)! Be careful!
lit watch self your

kpémé áwó ádô àtúfién úbòk
èkpò. Watch out for that
person, he's left-handed (his
strength is in his left hand,
be on guard for it)

úkpémé n protection, care;
protecting, guarding

àkpémé n guard, watchman
àkpémé ákòn àyìdò night

watchman lit watchman of
night

àkpémé éddò shepherd lit
guard of sheep

àkpémé m̀kpòkòp warden lit
guard cf prison(er)

m̀kpó m̀kpémé ídém n a charm
for protection lit thing (for)
guarding self, body

see bèm (a stronger word, it
implies more care and concern
eg bèm áyín look after a child,
kpémé úfòk look after a house)

kpénné tv var of kpéén

kpèré iv become near, stay near;
approach; tv approach, go
near

tìé m̀kpèré! Sit near me!

sàná kpèré! Come here; approach!
lit walk approach

kúùkpèré úfòk ádò! Don't go
near that house

kpéyé tv var of kpé¹

kpì tv cut into, slash

m̀kpì òsín n smallpox vaccina-
tion (sín put in)

m̀kpì ékpò n an ékpó cult,
there is a ritual cutting

involved in the initiation to
it; the masqueraders of the

cult, they sometimes cut people
cf kpíké

kpíám ideo sound of an automobile
horn

- kpíké pl kpók, kpóók tv cut through, cut off; pl chop
 kpíké díá! Take what you want! (the material is in a mass and one takes his hand or a knife and cuts off what he wants)! lit cut eat cf díánná dát (said when the material is not in a mass but in separate bits)
- kpíké ísó cut in front (of someone), cut out by getting ahead of someone; beat someone to the punch and deprive him lit cut face, front
- kpíké íták édèt grind the teeth lit cut molars syn -kúáágá íták édèt
- kpíké únék dance lit cut dance
- áákpíké únék ké èdèm. He dances well (he really gets into the beat, he makes good movements with his back). lit he has cut dance at back
- kpíké -bágá interrupt lit cut shut in
- kúùkpíké áwó íkò ùbágá ké ìdíp; kúùkpíké áwó íkò ùbágá ké ínúá! Don't interrupt a person! lit don't cut person word shut in at belly; don't cut person word shut in at mouth
- ̀̀kpóók (̀̀kpóók) úsùṅ n short cuts (short cut roads) cf kpì, kpééṅé, kpíṅṅé, kpòòṅó
- kpím¹, kpìm, kpóm, kúm, kùm ideo sound made by èkòmò drums, the small one goes kpím or kpóm or kúm, the large one goes kpìm or kùm cf kpìp
- kpím² ideo sound of a short blast on the horn of a small automobile; kpíím sound of a long blast cf kpóóm, kpúm¹
- kpìm¹ ideo sound of the fall of a very heavy object such as a concrete block or a huge bag of flour, it falls with a thud
- kpìm² ideo see kpím¹
- kpìm³ ideo var of kpìp
- kpíṅṅé tv eat in tiny bits, nibble at, tear into bits, pick at (a sore)
- ̀̀kpíṅṅé, ̀̀kpíṅ aj thin, lean and sickly (of a person) cf tíṅṅé, ñííṅ, kpíké, kpééṅé
- kpìp, kpìm ideo sound of the èkà íbìt drum (a large drum)

ábìré kpìp kpìp kpìp. He
beats it kpìp kpìp kpìp.
cf kpím¹

kpírák iv become restless;
make rapid, jittery move-
ments; ideo sound of corn
popping, fire crackling, wood
breaking; describes the
action of starting up in fright
-kpírák ídém become restless;
show off (ídém body, self)
-kpírák ínúâ go about telling
secrets or lies (ínúâ mouth)
-kpírák úbók snap the fingers
(úbók arm, hand, finger)
àkpàkpà ákpírák kpírák;
àkpàkpà átípé kpírák. Corn
(in roasting) bursts (with
the sound) kpírák.
ádíké kpírák. He starts up
(when frightened) kpírák.
cf kpírék

kpíráŋ ideo sound of the fall
of a knife or spoon, or of an
enamel plate
àkpíráŋ n enamel plate

kpírék, dúkpíréké iv make
jittery movements as though
one had ants in one's cloth-
ing; move very fast on one's
toes in a jittery way (i.e.

walk like a European); swagger,
strut to show off gen w ídém
body, self; ideo [kpírék only]
describes the action of starting
up as when frightened
ñsé àdúkpírékè ñtôm? Why are
you showing off like this?
ñkpírék ídém n showing off,
a show of pride, haughtiness
ádíké kpírék. He starts up
(when frightened) kpírék.
cf kpírák

kpògó iv, tv var of kpùgó

kpóí, kpòì ideo sound of raw
maize being pounded
átím àkpàkpà kpóí kpóí kpóí.
She pounds maize kpóí kpóí kpóí.

kpòì¹ ideo sound made by a heavy
object when it falls to the
ground
syn kìm, yìm

kpòì² ideo var of kpóí

kpók tv pl of kpíké

kpóm¹ ideo sound of the fall of
an enamel cup

kpóm² ideo var of kpím¹

- kpón pl kpóón iv become big
 àmékpón áamá. You've grown so
 big. lit you have become
 big you've finished
 áwó áàð áákpón ntúút ké ídém.
 That person can't sit still,
 he's always shifting. lit
 person that is big (in) shift-
 ing in body
 ñmékpón áwó. I'm getting old.
 lit I have become big person
 éñám únèn òtè ákpóónó ákáà.
 Chickens are sold by size.
 lit they sell chickens as
 they are big they go
 íkíkpoónó ké áñèn. He didn't
 look big in my eyes. lit he
 wasn't big to eye
 -kpón ídém, -kpón úbòm become
 fat lit become big (in)
 body, become big (in) fatness
 -kpón úyò have a deep voice
 lit become big (in) voice
 -kpón ésít become easily
 offended or irritated lit
 become big (in) heart (become
 too big, too puffed up?)
 àkpón ésít àwò n an easily
 offended person (áwó person)
 àkpón pl ñkpóón aj big, old,
 influential, high in status
 ñkpóón áwò adults; big,
 important people
 see kpóónó; cf èkà, èkámábá
- kpóónó tv respect, esteem, honor;
 worship
 úkpóònò n respect; honor
 ídó úkpóònò respectful attitude
 lit behavior of respect
 èdù úkpóònò manner of worship
 see kpón
- kpònnó tv var of kpùnnó
- kpóók tv pl of kpíké
- kpóóm ideo sound of an automo-
 bile horn
 cf kpím², kpúm¹
- kpóómó tv pl of kpópó
- kpóón iv pl of kpón
- kpònnó tv trim (branches, hair);
 cut down (a tree)
 cf kpíké, kpééyé
- kpópó pl kpóómó tv catch in the
 hands
 -kpópó íkò butt in, get involved
 in someone's dispute when one
 doesn't know what's going on and
 when it will bring one trouble
 to do so lit catch in hands
 trouble
 cf wópó, wápá, kópó

kpù iv fail to come about,
fail to materialize; fail to
carry out

kùùkpù àdídí! Don't fail to
come!

ídíòṅ áàkpù. The divination
didn't come true.

íkâk áàkpù. 'The ring is dead.'

The phrase is used in a game
where a ring is buried in the
sand, if no one is able to
find it they say 'it is dead,'
it has failed to materialize.

ìkpù ìkpù, ìkpí ìkpù aj
worthless; fruitless, in vain
ké ìkpù ìkpù for nothing, in
vain

-tlé (ké) ìkpù ìkpù sit around
for nothing, stay around in
vain

cf sù

kpùgó iv var of kpógó

kpùgó, kpògó pl kpùṅgó iv change,
become different, differ, vary;
tv exchange, barter

(kàá) ké kpógò àfòṅ! Go change
your clothes!

ùkpùgó, ùkpùgódé n difference

kpúk tv pl of kpúkó

kpúkó pl kpúk tv pull out, pluck
(hair, feathers); uproot (roots,
mushrooms)

-kpúk áfára shrug the shoulders

kpíkó iv become contrary (esp
to show off)

ínkpúkó n contrariness

ámkpúkó ìkpúkó àmó. He's show-
ing off to me by being contrary.

kpúm¹ ideo sound of a short
blast of a launch horn; kpúúm
sound of a long blast
cf kpím², kpóóm

kpúm² ideo sound of àbòdóm be-
ing played with bamboo sticks
in sending a message
àbòdóm ábíré kpúm kpúm kpúm.
òbòdóm plays kpúm kpúm kpúm.

kpùnnó tv pull down the lower
eye lid to show triumph, to mock
w áñên eye; push out the lower
lip to show indifference or
skepticism w ínúâ mouth

kpùṅgó, kpòṅgó, kpòṅṅó tv bend
over so as to expose the
buttocks (carelessly or on
purpose to receive an enema)
w éfùt buttocks
cf bóṅgó, wóṅṅó

kpùùbó iv var of kpùùp

kpúúm ideo var of kpúm¹

kpùùṅó iv, tv pl of kpùgó

kpùùp¹, kpùùbó iv become tough, hard (of meat, rubber, wood); become difficult (of a task)

ìkpùúp n toughness

kpùùp² ideo sound made by a heavy object (a person, a coconut, a palm fruit cluster) when it falls to the ground

kpùùt tv gather together with the hands something that is in grains or particles (gari, rice, sand), no lifting is involved; collect into a bulk or heap
èkpà ñkpùùt n bush wasp (it makes a nest like the scrotal sac, èkpà a bag-like object, èkpà ñfèt scrotum)

kpógó¹ iv become loose, untied, unfastened; fall apart
see kpók, kpókó

kpógó² tv taunt
ñkpógó n taunting

ákpógó áwó ñkpógó. He's taunting someone. lit he taunts person with taunting
cf tógó

kpóí¹ iv go a long distance on foot; limp

èkpóí n limping
cf kpòk¹

kpóí² tv cut off the end of a periwinkle (a kind of mollusk) so the flesh can be sucked out
w ñfí periwinkle

kpóí³ tv pl of kpòkó

kpòí¹ iv bark, growl (of a dog); speak in an angry or pompous manner

ñkpòí n barking

àkpòìkpòì (énàn úkùàk)

motorcycle (énàn úkùàk)

bicycle) syns àkpòkkpòk (énàn

úkùàk), àkpòkkpòk ísòṅ

cf kpòk³

kpòí² ideo sound made by someone walking in studded shoes syn kùàì, sound of tapping
ásàṅá kpòì kpòì kpòì. He walks kpòì kpòì kpòì.

cf kpòkó

kpók pl kpóók tv loosen, untie,
unwrap, unfasten, dismantle
-kpók úfâk raze a house to the
ground
see kpógó¹, kpókó

kpòk¹ iv hop on one leg, limp
àkpòkkpòk úbè n a children's
jumping game (úbè a pit dug
in the ground)
àkpòkkpòk úkòt n a children's
game involving hopping on one
foot while on stilts (úkòt
leg, foot)
cf kpóí¹

kpòk² iv [Efik] vomit
syn kòk

kpòk³ pl kpòòk iv [onomat.?
crow (of a cock)
àkpòkkpòk (énàŋ úkùàk),
àkpòkkpòk ísòŋ n motorcycle
(énàŋ úkùàk bicycle, ísòŋ
ground) syn àkpòìkpòì
(énàŋ úkùàk)
cf kpòì¹, kpòòk¹

kpókó tv peel with hand or
knife (as kola, òdíyá, cassava);
unlock; bleach; iv fade,
bleach (of skin, cloth)
ùkpòòk n cast-off skin of a
snake

-kpókó ùkpòòk pl-kpóók ùkpòòk
shed skin (of a snake)
ìkpók, òkpók, òkpòk n skin,
shell, peel, bark, scales.
The use of these terms varies
according to area. ìkpók is
the commonest to refer to
scales on a fish, lizard, or
snake, or to a shell on an animal.
ìkpók is generally accepted
in most areas in the following:
ìkpók étò bark of a tree
ìkpók òbòró skin of a banana
ìkpók ídèm human skin
ìkpók úbè scales on the out-
side of ùbè, the fruit of úkát.
When referring to scales on
human skin, some speakers
prefer ìkpók, others òkpók.
ìkpók íwùòt dandruff lit
scales of head
ìkpók úkòt scales on legs
Some use òkpók for a particular
skin disease.
òkpòk is generally used more for
skin, peel or bark than for
scales or shell
òkpòk ídèm what sluffs off
from human skin
òkpòk ínùà lip lit skin of
mouth
ùkpógódé, ùkpógódó n lock,
padlock
nyín ùkpògòdè key lit young
of lock

úkpók aj empty; adv even
 úkpók ákèbé empty box
 úkpók étòk ìkpò òmì úkànná
 únám. Even this little work
 you can't do.

see kpók, kpógó; cf àkpók,
 íkpá, ìkpá, ìfòt, kpón, kpót

kpòkó pl kpòòḡ, kpóí tv hit,
 beat, knock, tap (kpòòḡ hit
 with hollow or flat sounds;
 kpóí hit with sharp rapping
 sounds)

kpòkó sín! Tap it in! lit
 tap put in

àkpòkó íbít; àkpòkó ìkpò
 village crier (he uses a
 drum) lit he hits drum; he
 hits thing

ìkpòòḡ íwùòt, íkpòòḡ íwùòt
 headache syn ḡkòḡ íwùòt
 (íwùòt head)

cf kpòk³, kpòòk, kpòì¹, kòḡ

kpóm ideo sound made by a bar
 of steel when it falls to the
 ground

kpónnó tv var of kpóón

kpón tv leave a place, abandon,
 go away, leave alone
 ìkpón mien! Leave me alone,
 don't bother me!

ábèn íkán ámkpón ìmúùm kè úfòk.
 He took the light and left me
 in darkness in the house.

-dàkà-kpón leave and go away
 (dàkà set off, leave) (the
 combination is more emphatic
 than either verb alone)

-kpón -nò give back syn

-kàpá -nò

kpón ḡnò! Give it back to me;
 return it!

ìkpòòḡ n aloneness, lack of
 relations syn ùnánà àwò; aj
 alone, lonely; adv only
 ákésáḡà ìkpòòḡ ádí. He came
 alone. lit he walked alone he
 came

ábà ìkpòòḡ. He's alone (at the
 moment).

ké àfít ìkpò sé ḡkétèm ìkpón
 únám ìkpòòḡ ákéfón. Of all the
 things which I cooked yesterday
 only the meat was good.

cf ñḡḡ, dàkà, kpót, kpókó, kpóón,
 kpóónó

*

kpót adv only

ḡkénám àñé àdò kpót. I did only
 that. cf ḡkénám àñé àdò ìkpòòḡ.
 I did only that; I did it alone
 (by myself).

díánná kèèt kpót dát! Take only
 one! lit separate out one only
 take

- nyem sókòrò ìbà kpót. I want only two oranges. lit I want orange two only
cf kpón, àkpòrò, òdòmò
- kpók¹ tv pl of kpók
- kpók² tv pl of kpókó
- kpòk¹ tv call; read aloud; invite cf kóót² read silently or aloud
cf kpòk³, kpòl¹, kpòkó
- kpòk² iv pl of kpòk³
- kpón, kpónnó tv pl clear, sweep remaining bits of áféré (soup) from a plate with the hand or a piece of fufu (several sweeps are involved); rub off (as oil in several places)
see kpónnó; cf kùòk, kóóró, kpón
- kpónnó tv push aside with disdain; postpone; shake off responsibility
-kpónnó ídém síó not care about what's happening, not get involved (ídém self, síó remove) syn -díánḡá ídém síó see kpón; cf kpón
- kpòḡ tv cut palm fruit from the cluster when there are very few remaining
cf sùàk, kpòḡ¹, kpòḡ², ìkpòḡ
- kpòḡ¹ tv slit the úkòt tree (raffia palm) and pull the piassava bark off
cf kpòḡ
- kpòḡ² tv space out (in planting, in placing chairs)
ìkpòḡ (ìkpòḡ) aj; ìkpòḡ ìkpòḡ adv widely spaced out, scattered (of houses, farms)
cf ìsìó ìsìó
cf kpòḡ, ìkpòḡ
- kpòḡ³ tv pl of kpòkó
- kpòḡp ideo sound of something very light falling on the ground (a person so light he can be easily pushed, or a lizard)
- kpóóró, dúkpóóró iv walk here and there, zigzag
àsùk àkpóórò àsánà. You're walking aimlessly. (sáná walk, move about)
ìmmòḡ ùnàm ùsòrò ésùk édukpòḡrò. Those who are making the feast walk helter-skelter (everyone has a task and goes in a different direction).

má¹ tv like, love (can be used as a euphemism for sex)
 ímá n love; loved one
 ímá òmì my loved one, my beloved
 áṅ^wáàn ímà the favorite wife lit wife of love
 áṅ^wáàn ímà áfìòṅ a star, one of the brightest, it appears rather near the moon, the favorite wife of the moon (áfíóṅ moon) also called átáì áfìòṅ
 ùmá n love
 àmá n friendship
 òmá ídém n self-indulgence in things to enhance one's appearance lit love of self
 àmá úké n highway robber lit you like where ('your money or your life')

má², ná, òmá, ònà, mán conj
 so, so that
 nùk má áwùó! Push it so that it comes out!
 sóp káà ùdùà má ákésímè òdék íyàk ádép! Go to the market early so you can get fresh fish! lit early go market so you meet fresh fish you buy
 cf ònò; tùtù, nà

mà¹ tv finish; following another verb mà indicates completed action
 òmémá. I've finished.
 sóp nám mà! Finish quickly!
 lit quick do finish
 àmáátém íkót àmà ádùòk ádùdù.
 When he finished clearing the bush he rested. lit when he cleared bush he finished he poured out strength
 tùtù àmáámà forever lit until it finishes syn tùtù
 òsín sí
 cf kùèré

mà² interj (affects the following noun tonally as though it were a noun)
 an oath used as follows:
 mà ídém òfò. I swear on your body.
 mà ábàsi. I swear by God.

máám, mám ideo sound of a big bell
 òkáníká ámíá máám máám máám.
 The bell strikes máám máám máám.
 cf kíráṅ

màáná iv do again, repeat; and, also (always followed by another verb)
 màáná tié! Keep waiting, wait

longer (not a request to
continue waiting but rather
to wait again)!

ńńmààná ñkùòk ísòŋ - íkèmmé?
And I also swept the floor -
isn't it enough?

ńmààná ñnám aj repeated
(nám do)

ńmààná ñnám ñkpò ké ádó.
You've done it before. lit
repeated thing that it is

máí¹ iv bleat (of a goat or
sheep), low (of a cow)
opt w ímáí n a bleat
cf ń^wáí²

máí² ideo sound of metal
beaten on metal
ámíá úkúâk máí máí máí. He
beat the iron máí máí máí.

máí³, màì ideo describes
the blinking of the eyes
ákèp áñhèn máí máí máí. He
blinked his eyes máí máí
máí.
cf ń^wáí¹

màì ideo var of máí³

máímáí, mósímóí n [Yoruba]
a dish of ground beans with
oil, pepper and other condi-
ments steamed in leaves

mák¹ ideo completely, utterly
(a verbal intensifier)
áyíò áàkìm mák (mák). It's
completely dark; it's pitch
dark. lit daylight has
become dark mák

mák² iv var of mán

mám ideo var of máám

mámá n mother (referent or
address to one's mother or any
wife of one's father)
cf ñmá, ñné, èkà, bàbá

mán conj var of má²

màn tv bear, give birth to
-màn áyín bear a child
ùmàn n labor
ùmàn ábíák àñé. She's in labor.
lit labor pains her
úbíák úmàn n labor pains
ídíp úmàn womb; productive belly
(describes a young woman's belly)
lit belly of labor
ábíòt úmàn placenta (ábíòt
umbilical cord)
àmúm úmàn n a midwife or woman
who delivers a child lit she
holds labor
ábíà úmàn n professional mid-
wife lit specialist in labor
ùmàn áyín, úkót úmàn childbirth

ááfóón úkót úmàn. She has good-looking children (-fóón look nice)

àmàn ibà n twins (ibà two) also àmànà mbà

áyìn àmàn ibà a twin lit child of twins

ámàn òdíp áyìn ibà. She has given birth to two children. lit she bore bellies of child two

ímàn n clan; a relationship with another group generally bearing the same name, it involves an agreement not to harm each other, generally the common name is due to a prior connection

úmàn aj female (of animals or plants) cf áyáará

úmàn ébòt nanny goat lit female goat cf àkpó (ébòt)

úmàn édòṅ ewe lit female sheep cf àkùkìm (édòṅ)

úmàn únèn hen lit female chicken cf àkíkò (únèn)

úmàn áyòp female oil palm (it bears the fruit)

see máná

máná iv become born

àmékít ékpê sâ àfò àmànà?

Have you ever seen a leopard?

lit have you seen leopard

since you were born

émànà n birth [Efik use]; life, lifetime [Ib use] cf úwóm, ùwà

úsên émànà [Efik] day of birth
èsíón émànà environment; place where one is born; fate (pre-determined), a jinx that accompanies a person through each rebirth (he generally dies young as a result, this cycle continues until his birthstone is produced and crushed); a hereditary trait or mark

òdát òmàná n inborn quality, characteristic; congenital mark; aj inherent

òdát òmàná ífìòk inherent intelligence, common sense

àmànà ísòṅ n freeborn, citizen, native (ísòṅ country)

syn áyìn ísòṅ

àmànà mbà n twins also àmàn ibà (ibà two)

see mán

máṅ, mák iv become soured, spoiled (esp of áféré) cf biàrá, miáká

mâṅ ideo describes a loud noise; describes 'seeing stars' as the result of a blow
ámíá àñé mâṅ. He hit him mâṅ (so that he 'saw stars').

*

májkòrò, májkùrù, májkò, májkòt
[Eng? Port? Sp?] mango
syn ùyó mbàkára

másis n var of másisi

másisi, másis, mátisi, mátis n
[Pidgin Eng?] matches

mátis, mátisi n vars of másisi see mèké; cf mèèk²

mé iv become patient; hold back, have control; tv abstain from
 òmê úkòt. I'm abstaining from palm wine (I'm enticed by it but I'm controlling myself).

ímé n patience
 -níé ímé have patience (habitually)
 -mé ímé be patient (for the moment)
 cf bét

mê conj, adv var of òmê

mèèk¹ tv bend, incline (a stick, a part of the body);
 iv become bent over
 -mèèk íwúòt bend the head (as when someone is plaiting the hair)
 -mèèk útón listen lit bend ear
 -mèèk úbók bend the arm; beckon, motion with the hand
 -mèèk èdù improve one's habits lit bend habits
 -mèèk étó bend down a branch lit bend tree
 ákókókó áàmèèk. The raffia palm branch is bent (nearly to the ground).

mèèk² tv slow down and walk cautiously as when one sees danger, or because of mud
 w ìkpát foot
 cf mèèk¹, kpèèñ¹

mèèk³ tv pl of mèk

mèèm¹ tv slacken; relax the body or part of the body
 -mèèm údúk slacken the rope
 -mèèm úbók relax the arm
 see mèm; cf mèèk¹, mèèk²

mèèm² iv, tv pl of mèm

mèèñé tv pl of mèn

mégé iv become accustomed to, familiar with, associated with;
 tv (?) accustom, habituate
 úkòt ámégé àñé. He's accustomed to palm wine (it doesn't make him drunk). lit palm wine accustoms him
 átúêp ímmégéké. I'm not used to cold. lit cold doesn't accustom me
 áámégé òmò àñé. He associates with him.
 -mégé ídó become on good terms with, in harmony with (ídó manners, behavior)

íméméǵé ídó ñmè àǎé. I'm on
good terms with him.
cf bèǵé

mèk pl mèèk tv choose, select
ñdùmèk n choice
ámèk ñdùmèk. He makes a
choice.
ñdùmék n used as follows:
ámèk ñdùmék. He's choosey.
cf sàt

méké tv (?) get ready w ídém
self, body

méké tv push out of the normal
position; iv bulge out,
become pushed out
méké ísè! Push out your chest
let's see; turn around so I
can see!
-méké èdèm arch the back
-méké ìdíp push out the belly
see mèèk; cf múkó, míké

mèm pl mèm iv become soft,
weak, easy; tv make easy
(occurs in -mèm ùdùà, -mèm
èmèm see below)
-mèm ídém become soft, weak
in body
áyín ádò áàmèm ídém. That
baby's body is soft. lit
child that is soft (in) body

áàmèm ídém. He's weak.
ídém áàmèm. He's tired.
(Some speakers do not distinguish
the two previous examples but
use them interchangeably.)

ñmèm ìdém n tiredness, weak-
ness of body

úfíóp áyàúnám ñmèm ídém. The
heat will make you tired.

-mèm ídó have an easy-going
disposition lit become easy
(in) manners, behavior

ñmèm ìdó n good disposition

-mèm áñèn become cowardly
lit become soft, weak (in)

eye

ñmèm àñèn n cowardice

-mèm ésít become compassionate,
merciful lit become soft in
heart

ñmèm èsít n compassion

-mèm ùdùà, -mèm úbók become
inexpensive lit become easy
(in) price, become easy (in)
hand, power

also -mèm ùdùà lower the
price, set a low price lit
make easy (in) price

sókòrò áàmèm ùdùà ñfín. Oranges
are cheap today.

mèm ùdùà ñnò! Lower the price
for me!

ñmèm ùdùà n low price; aj
inexpensive

ñkédèp àfòñ ké ñmèm ùdùà. I
 bought cloth at a low price.
 èmèm n peace
 -mèm èmèm make peace
 ñmèmé n a kind of small
 plant, its soft leaves are
 used for áféré
 ñmèm ñmèm aj weak (physic-
 ally or morally), soft, easy,
 easy going; adv easily,
 without effort
 ánám útóm ñmèm ñmèm. He
 works easily. lit he does
 work easily
 ñmèmé ñmèmé aj soft, weak,
 easy; tepid, lukewarm
 see mèm¹

mèn pl mènèñé tv swallow

*

mí adv here

dí mí! Come here!

ñmí n hère (gen in a
 narrow area eg in this
 section of the market)

ìñ^wán átó ñmí ákétúágà ñkó.

The farm stretches from here
 to there. lit farm
 originates here reaches to
 there

úmí n here (gen in a broad
 area eg in this part of the
 country)

úsún àñé ámí átó úmí ákáà ùké?

Where does this road go to?
 lit road this one originates
 here it goes where
 ámí dem this (often contracted,
 see ámí for rule)
 ñwèt ámí, ñwèt ám this book
 ñfín ámí, ñfín ám this very
 day lit today this
 cf dó, kó

míá tv hit, strike, beat; lay
 (place flat, place carefully)
 ñkáníká ámíá ìfân? What time
 is it? lit bell, hour struck
 how many

-míá àtá challenge, dare lit
 hit dare (refers to the action
 of slapping hands to set a
 challenge) cf -kòp àtá

-míá ñdúbá compete lit strike
 competition

-míá úfên punish (physical or
 nonphysical) lit strike
 punishment

-míá ídém úfên deny oneself,
 sacrifice oneself (ídém self)

-míá ñmóón thrash in the water
 to keep afloat lit beat water

-míá ísòñ, -míá úfòk lay a
 floor, beat a mud floor with a
 flat wooden stick to flatten it
 after fresh mud has been laid
 down (ísòñ ground, úfòk house)

-míá ñtóón lay the ñtóón (a

roof beam made of raffia
branches)

-míá àñón àkòm lay the roof
(lay out on the rafters the
bamboo strips to which the
roof mats are attached)
ndúmíá n a flat wooden
stick with a handle used to
beat a mud floor to flatten
it; the bamboo cross-hatch-
ing to which thatch is
attached

úmíá n a beating (adminis-
tered)

úmíá, úmíán n a beating
(received)

cf míánḡá, yìpó

míáák, miàák, miàk ideo
describes the action of running
over something in the road
nmótò áfiík ébót miàák. The
car ran over the goat miàák
(and kept on going).

miàák¹, ñáák ideo sound made
by pulling apart things that
are stuck together with a
liquid or semi-liquid substance;
sound made by pulling one's
foot out of mud or dung
cf míáká

miàák² ideo var of míáák

miàk ideo var of míáák

míáká, diàká iv become rotten
to the semi-liquid state;
become watery to the point of
nearly falling apart (of fufu,
gari); become muddy; become
wet and messy
áámíáká gari áyògò úbók. You've
got gari all over your hands.
lit it's wet and messy (with)
gari it fills hands
gari ámi áámíáká. This gari is
goopy.

kúúmíáká ñbútó gari ámi. Don't
slop the gari around, don't play
with it. lit don't be messy
(with) messy (?) gari this
ñmíáká ñmíáká, ñdiàká ñdiàká
aj rotten
syn bútó; cf miàák¹

miànná iv var of mìnne

míánḡá iv struggle, writhe
(as in pain), wriggle (as a fish
on a hook), thrash about (of
a drowning person)
ámíánḡá ádàká áá. He struggled
to get up.
míánḡá nám ñkpó ámi! Struggle
to do this thing!
cf míá, ñmíân, émiân

míèn obj pron me

see àmi, ìmi; cf fièn

míík iv move in an undulating

fashion (as a caterpillar or

maggot), move in a jerky

fashion (?) used as follows:

ámíík ísâṅ. He moves at an

angle such that his buttocks

look flat (?). (ísâṅ walk,

gait)

íkáṅ ámíík. The light flickers

on and off.

-míík ídém show off (by

prancing or throwing one's

body about (?)) (ídém body,

self)

see múk, míké, múúk; cf m̀k̀ó,

m̀k̀é

míín tv pl of mín

mìṅ tv pl of mìn

mík iv, tv var of múk

míké iv arch the body so that

the stomach protrudes, bend

the body forward gen w ídém

body, self

see míík, múk, múúk; cf m̀k̀é,

m̀k̀k

mím iv groan (of a sick person)

ímím n a groan

see mímme; cf k̀ùn

mímme 'roar' (of thunder)

àd̀m̀à ámímme; àñóṅ ámímme.

Thunder roars; the sky roars.

see mím

mín pl míín tv contort the face

or mouth to show disgust used

as follows:

-mín ísó twist up the face in

disgust or distaste

ímín ísó n disgusted expression

on the face

-mín ínúa twist up the mouth

in disgust or distaste (as

when about to take medicine)

ímín ínua n a sneering or

disgusted expression

ánò àñé ímín ínua. She gave

him a sneering expression.

cf múúm

mín tv crush, squeeze (esp oil

palm fruits)

see m̀nné; cf m̀ṅ

míneéṅ ideo see m̀r̀èṅ

m̀nèṅ, m̀néṅ iv, tv ideo vars

of m̀r̀èṅ

*

mínné, míánná iv become
crushed, squeezed (esp of oil
palm fruit)
see mín

mìṅ pl mìnṅ tv press, press
down, compress; draw, trace,
print
-mìṅ ḥwèt print a book;
type a letter
cf mín

míóm tv [Efik] insult; disobey;
disregard
-míóm úyô disobey an order
-míóm ísó make a gesture of
contempt with the eyes closed
and the face turned aside (íso
face)
èmíóm n insult

míréeṅ ideo see mîrèṅ

mîrèṅ, mîréṅ, mìnèṅ, mínéṅ iv
flash, glitter (of lightning,
metal, a jewel); tv flash (a
light, a mirror)
àmîrèṅmîrèṅ, àmìnèṅmìnèṅ n
lightning syn àképkép
àmîrèṅ àmîrèṅ, àmìnèṅ àmìnèṅ
aj glittering, flashing;
flashy, multicolored
míréeṅ, mínééṅ ideo describes
the flash of lightning

àmîrèṅmîrèṅ ámîréṅ ánáṃ mîrééṅ
míréeṅ. Lightning flashed it
went mîrééṅ mîrééṅ.

mîrèṅ, mìnèṅ ideo describes
the reflection of light
ákôn áññàn úkít ísó àñé ánáṃ
mîrèṅ mîrèṅ ké áññèn. Òkôn
showed me the mirror it went
mîrèṅ mîrèṅ in my eyes (light
reflected in the mirror glared
in my eyes).
cf yîrèṅ

mîðṅ iv become reluctant, un-
inclined, lazy, lethargic; tv
make reluctant, uninclined,
lazy, lethargic
ámîðṅ ké ídém àdínám. I'm
reluctant to do it. lit it
makes me reluctant in body to
do

úmíðṅ n reluctance, laziness,
lethargy

-mîðṅ úmíðṅ, -kòp úmíðṅ feel
reluctant, lazy, lethargic
(kòp feel)

múgó iv become short (of people
or objects)

ímúk pl àmúk aj short

múk, mík iv, tv undulate, wriggle
(in the manner of a maggot);
dance with undulating movements;

- opt w ídém body, self; show off by prancing about [mík gen used in this meaning] w ídém
- lit salt doesn't take hold in áféré
cf kpópó
- ídónj ámúk. The maggot moves (in this manner).
-múk èdèm undulate the back
-múk ábáj dance ábáj
- mùnnó tv open the eyes wide, bulge the eyes, stare steadily as in anger w áñèn eye
- see míké, mík, múúk; cf mèké, mùkó, yóóró
- múúk iv move with a swaying side to side motion in walking or dancing (as fat people do); eat or chew with the mouth very full
- mùkó pl mùùjós iv bulge
èkpàt ààmùkó. The pocket bulges.
cf mèké, míké, múk, múúk, mík
- ámúúk ñfúk. His cheeks are bulging (from being full of food). (ñfúk cheek)
- mùm pl mùùm tv take hold of, grab, catch (in the arms); grope
This verb is used in many expressions involving emotions and sensations, eg. ábúùt áìmmùm. I'm ashamed. lit shame grabs me
hòdòbó áìmmùm. I'm lonely. lit loneliness grabs me
átúêp áìmmùm. I'm cold. lit cold grabs me
í sífónj áìmmùm. I'm dizzy. lit dizziness grabs me
-mùm ídém hesitate, restrain oneself lit take hold of one-self
- see múk, mík, míké; cf mùkó, mèké
- múúm tv frown, screw up the face, have an unhappy, disgusted, distasteful or disapproving look on the face (esp of an overworked maid) w ísó face
cf mín
- mùùm tv pl of mùm
- mùùjós iv pl of mùkó
- móímóí n var of máímáí
- ínòj ímùmmó ké áféré. There's not enough salt in the áféré.
- mónnó iv flicker on and off (of a light); rise, come out

(of the moon, a star); tv
 shine a light
 áfíón ǎámónnó? Is the moon
 out?
 ǎmónnó íkáj ǎnsín ké ǎñên. He
 flashed a light in my eyes.
 lit he shone light he put
 into me at eye
 móón ideo describes the shin-
 ing of a light
 áfíón ǎmónnó móón. The moon
 shines móón.
 íkáj ǎmótò ǎmónnó móón. The
 car's headlights shine móón.
 cf ǎ^wéné, núénné, túénné, yámá

móón ideo see mónnó

mòònnó tv see clearly, discern
 ǎmémòònnó úsún? Can you see the
 way?
 úmòònnóké? Are you blind? (an
 abuse)
 ùmòònnó n mirror syn úkít ísó
 ùmòònnó ǎñên n eyeglasses
 syn kiràs ǎñên
 cf kít

móónó iv become watery, thin
 and soft (esp of ǎfééré) prob a
 denominative verb from:
 ǎmóón n water syn ǎñ^wóón
 ǎmóón ǎbà milk lit water of
 breast

ǎmóón ǎdím rainwater
 ǎmóón ǎñwèt ink lit water of
 writing
 ǎmóón ǎyít tear lit water of
 crying
 ǎmóón ǎyít ǎkíkò; ǎmóón ǎbà
 ǎdiàgá ǎkíkò n a plant with
 red seeds, it contains red water
 which children write with lit
 tears of rooster; milk of the
 first-born daughter of rooster
 -túá ǎmóón ǎyít ǎkíkò cry
 crocodile tears
 ǎkpá ǎmòònnó river, sea, ocean
 lit expanse of water syn
 ǎkpá íñàñ
 ǎkpèdiògó ǎmòònnó pools of stand-
 ing water syn ǎndiògó ídím
 (diògó become put down).
 úsóp ǎmóón current (sóp become
 fast)
 ùbùbùgó ǎmóón a diving bird
 with long legs (bùgó become
 buried)
 ǎmóón ǎmóón íkòñ n a kind of
 delicate edible leaf, 'water
 leaf,' *Talinum triangulare*
 (Dalziel)
 ǎmóón ǎmóón íkòñ ǎbàkárá n
 a kind of creeper lit 'water
 leaf' of European
 ǎmóón ǎmóón, ǎmóón ǎmóón,
 ǎmóónó ǎmóónó aj watery

ńmóńń ńmóńń áfèrè watery soup
 cf ńmóńń áfèrè thin soup
 ùfóbó ńmóńń údiá a dish of
 yam boiled in pepper soup
 (fóbó drink soup from a bowl,
 ùdiá yam)

m̀yó iv become wealthy
 imô n wealth; aj wealthy

̀m interj response to courtesies
such as sósóǵó 'thank you,'
kpê apology or regret
syn ò

mbâ, mbái pl mbái n wing
ínúên áwùbé mbâ. The bird
moults. lit bird moults wing
syn ínúên áwùbé ǵwâ.
cf mbái, íbái

mbâ (ákùòk) n honeycomb, hive
(ákúók bee)
cf àbà

mbâ¹ n [Efik] exhaustion,
fatigue used as follows:
-kpá mbâ become tired lit
become exhausted (with) fatigue
ímékpá mbâ. I'm tired.
syn èkàgá

mbâ² num var of íbà

mbábààk íkô n see bààk

mbáénàénàǵ, mbáénàǵénàǵ,
mbáénàǵ n a kind of creeping
plant, its leaves and root are
used in malaria cures cf
énâǵ, ébáénàénàǵ [var?]

mbáénàǵ n var of mbáénàénàǵ

mbáénàǵénàǵ n var of mbáénàénàǵ

mbái n var and pl of mbâ

mbái n see bàká

mbái n limb (of an animal);
hoof; nails
cf mbâ, mbàrá, íbái

mbáibát aj see bát

mbàibàt aj see bát

mbák n grove qualified as
follows:

mbák ákpò rubber grove
mbák áyòp oil palm grove
mbák úkòt raffia palm grove
mbák ísíp àyòp coconut grove
cf bàká, íkót

mbàkàrá n see kàrá

mbàmbá¹ n centipede
cf ádíúdíúk útóǵ

mbàmbá² n cowrie shell

mbàmbá³ n a draw, a tie
ádàká mbàmbá. It ends in a
draw. lit it leaves off at
a draw
éǵ^waná mbàmbá. They fought
to a draw.
see íbà, àbà

mbiàsàkà, àsàkà n a climbing
plant, full of thorns, it
blooms at Christmas time

mbibènè n var of àdibènè

mbiét n var of mbiót¹

mbiít n var of mbiót¹

mbimbi n pawpaw (papaya),
Carica papaya (Dalziel)
ifèn mbimbi a pawpaw (ifèn
a single large round object)
ádúék mbimbi a kind of long
succulent pawpaw; the succulent
part of a pawpaw
syns bòbó, ùdíá édi, ùdíá éwàà

mbimé, mbumé n [Efik] a kind
of fish, 'mud fish' (Goldie)
syn ádá

mbín n var of ndín

mbió n dirt, refuse, garbage

mbiò n pl people (gen. qualified)
mbiò ákò those people
syn mbòn; cf ábiò, ibibiò

mbiòmó n see biòm

mbiót¹, mbiét, mbiít n weeds,
grass

-kpúk mbiót pull up weeds
-wààk mbiót; -wámmá mbiót clear
out weeds lit tear out weeds;
pull up weeds syn -wààk ísôṅ
mbiót énaṅ úkuàk a kind of
creeping plant lit weed, grass
of bicycle
cf ḡwúp, ndíp

mbiót² n see bót

mbíp n a kind of yellow-brown
ant found in trees, it makes
a nest of two leaves, 'tailor
ant'

mbir(è)íñòṅ, mmin(è)íñòṅ n
plantain (gen term)
àdùòdùòt mbiríñòṅ a plantain
plant which sometimes yields
huge low-hanging bunches, after
it bears this way for a few
seasons, it kills the plant
(from dùòmmó sag, hang down)
ndúkpé (mbiríñòṅ) the gummy
exudate of the plantain skin
àkóyô mminíñòṅ a kind of
red-skinned plantain
syns úkóm, mbòró úkóm; cf
àdùsùùk, àkpákkák, ébát ibà,
mbòró

mbirèiyòòm n a kind of plant,
its stem is beaten on a board

- in áṅ^Wá ékpò (ékpò square) as a symbol of ushering in ékpó cf mbírítém (a similar plant); cf also yòmó
- the leaves are used for goat fodder,* 'negro peach,' *Sarcocephalus esculentis* (?) cf mbòòm (ídááṅ)
- mbírítém n a kind of plant, where it is found the soil is fertile, its leaves contain an acidic liquid used for cleaning wounds and cleaning snails, its stem is chewed, 'bush cane,' *Costus afer* (Dalziel) cf íkpòt, mkpánà (similar plants)
- mbòpó n the process of fattening a woman prior to marriage; the woman who undergoes the process
-kùk mbòpó; -sín mbòpó confine a woman for fattening lit close in (for) fattening; put in (for) fattening
úkùk mbòpó, èkùk mbòpó fattening, confinement for fattening
-dúk mbòpó enter into fattening, undergo fattening
cf úbòm
- mbít n see bíré
- mbìòkó n see bìòk
- mbíóṅ n var of ábíóṅ
- mbóí n the large sticks which form part of the wattle of a house
cf mkpánà
- mbòòm (ídááṅ) n a kind of plant, the leaves are used for goat fodder, *Alchornea cordifolia* (?) (ídááṅ a kind of metal)
cf mbòòm mbòṅ
- mbòòm mbòṅ n a kind of plant,
- mbòró n banana (gen term)
mbòró pàñá, mbòró kpàñá a kind of banana, yellow, with round sides (pàñá, kpàñá Fernando Po)
mbòró ébòk a kind of banana with hard flat sides, particularly sweet (ébòk monkey)
àdùòdùòt mbòró a banana plant which sometimes yields huge low-hanging bunches, after it bears this way for a few seasons, it kills the plant (from dùòmmó sag, hang down)
mbòró úkòm plantain also
úkóm syn mbìr(è)íńṅ

- ítú mbòró a bunch of bananas
 ákpít mbòró the stem of the
 banana, it hangs above the
 fruit and goes through the
 bunch
- ínó mbòró thief of bananas,
 refers to sister's daughter or
 brother's daughter cf ínó
 úkòt thief of palm wine,
 refers to sister's son or
 brother's son. The relation-
 ships involved give a person
 privileges such as access to
 bananas or palm wine.
- mbúbá n var of ndúbá
- mbúbí n see bíré
- mbúbít aj see bíré
- mbúmé n var of mbímé
- mbút n see bútó
- mbòbùk n a kind of ant, found
 where palm oil is kept
- mbók n wrestling, wrestling
 bout
 see úbók; cf íbók
- mbók interj please syn áák
 mbók áák; áák mbók please
- (emphatic, persuasive, very
 polite)
- mbók n see bókó
- mbòkò, mbòkòk n sugar cane,
 Saccharum officinarum (Dalziel)
- mbòkòk n var of mbòkò
- mbóm n pity, sympathy
 -kòp mbóm feel pity
 -túá mbóm show sympathy lit
 cry sympathy
 mbóm! interj expression of
 sympathy
 syn údúk; cf kpê, ìíí
- mbòn n scar, welt
- mbòŋ n 'crawcraw' on the head,
 sores on the head resulting
 from parasitical infestation
 see ábòŋ
- mbórìbó n gooseflesh
 ùyàì àmò átùàk àñé mbórìbó.
 Her beauty gives him gooseflesh.
 lit beauty her knocks him
 gooseflesh
- mbóóŋ n pl of ábóóŋ
- mbóóp n see bóbó

ńfá aj pl of úfá

ńfá n forked stick

ńfá údiá yam support stick

lit forked stick of yam

ńfá étò forked branch lit
forked stick of tree

ńfá íkàṅ àkpò forked stick
used for catapult

ábià ńfá sorcerer, diviner,
fortune teller (forked sticks
are used in divining) lit
specialist of forked stick
syns ábià ídiòṅ, ákù ídiòṅ

ńfááṅ n see fááná¹

ńfáfágá aj see fágá

ńfám n a kind of juju used to
get money from someone

ńfáná n a short round-
bottomed jar encased in a
basket
cf fàn

ńfánífá n see fááná¹

ńfáṅ n leaf (gen term esp for
leaves which are not eaten)

ńfáṅ ńwèt sheet of paper

syns ńkòṅ ńwèt, íkpá ńwèt

see áfáṅ; cf ńkòṅ, íkòṅ

ńfáṅ ádiàṅ, ńfáṅ ádiàṅṅà n a
kind of fish with a flat body,
it moves like a fan
cf ńfáṅ leaf, ádíáṅ a kind
of tree (leaf of ádíáṅ tree?)

ńfáṅ ádiàṅṅà n var of ńfáṅ ádiàṅ

ńfát n itch, rash, 'crawcraw'

-déép ńfát scratch an itch,
scratch a rash

-típ ńfát clean out small
crawcraw or pimples by piercing
them through lit pierce craw-
craw

ńfát ítò [Efik?] smallpox

syns ńtántá, átàákàtà, ísótí.

ńfát ádikpò, ńfát ídibiàk heat

rash lit rash of sweat cf

ńdìsòk¹

cf ńbòṅ

ńfèéfìṁ aj see fìṁ

ńfèfééré ńfèfééré adv see fééré

ńfèfègè íkò n see fègè

ńfèfègè údí n see fègè

ńfèífìt aj see fìt¹

ńfèm n cockroach

ékpó ńfèm, ákpó ńfèm ringworm
(ékpó ghost)

- ńf'én quant, adv var of áf'én
 ńfí n see fíp
 ńfî n var of ńfírè
 ńfíá n see ùfíá¹
 *
 ńfíbè n medicinal herbs (gen term)
 ńfím n var of ífím
 ńfín íńúŋ n fruit fly
 cf ńtíńà²
 ńfín n today
 tùtù ńfín ámì... up until today, to this very day...
 cf ńdín, ńkpón, àbém
 ńfínè n a trap of mud and sticks used to catch small animals (esp rodents)
 cf áfíá
 ńfírààgá ńfírààgá aj see fírán
 ńfírè, ńfî n brain
 syn ńbút íwùòt
 ńfìòŋ úkòt n freshly tapped palm wine without the addition of èdát (the bark of the tree of
 the same name which is used to flavor and strengthen palm wine and which imparts to it a reddish color) (úkòt palm wine)
 ńfò possess pron your sg
 see àfò, fíèn, ńdùfò
 ńfòòbó n a kind of small flat fish with a disproportionately large head
 ńfòòn ńfòòn adv dimly
 áásáká ńfòòn ńfòòn. The sun is dim (partially obscured by clouds). lit it has opened dimly (cf útín áásáká. The sun comes out.)
 ńfúk n cheek (anat)
 ńfúk áákúái àńé. He has bony cheeks.
 ámúúk ńfúk. His cheeks are bulging (from being full of food).
 cf ífúkò
 ńfùùró n see fít²
 ńfúòt, ńfóòt n a kind of edible frog (prob a water frog)
 syn èdónó¹
 ńfón n a kind of small, red, wild fruit

- ńfóòt n var of ńfúòt powerful blows)
 cf kpá¹ 'die' (poss related
 since rings are associated with
 mysterious powers)
- ńkpá¹ n a natural covering, skin, scab
 áàyàrà ńkpá. It's covered with scab.
 ńkpá ídèm human skin lit skin of body also íkpá ídèm; syn íkpók ídèm
 ńkpá áńhèn eyelid lit skin of eye syns ńkpók áńhèn, ńfòt áńhèn, úkúp áńhèn, úyàrà áńhèn
 ńkpá ítít skin of the vagina
 ńkpá ébòt pieces of goat meat with the skin left on (ébót goat)
 ńkpá étò bark of a tree; juju (bark is often used in juju potions); a strong man see íkpá; cf kpókó
- ńkpá² n a kind of tree which blooms in dry season, its leaves are used for áféré also ńkpá áfèrè
- ńkpá ínùún, ńkpá ńnúún, ńkpá ńnúk n ring (ínùún, ńnúún finger, ńnúk knuckle)
 ńkpá ínùún ítà a kind of ring, the person who is slapped by someone wearing it can go mad or die (ítà a charm which enables the wearer to strike
- ńkpàáfíá n var of ńkpíífiá
 ńkpàátúk¹ n see kpá¹
 ńkpàátúk² n see túk²
 ńkpáédòṅ, ńkpídòṅ n a kind of plant with small bitter fruits
 ńkpàfááfágà n see fágá
 ńkpàfáfágà n see fágá
 ńkpàfágà, ńkpàfàgà n see fágá
 ńkpàfàṅ n var of ùfàṅ
 ńkpáí n small sticks used to support young yam shoots
 ńkpáí (áyòp) n the kernel of the unripe oil palm fruit, the shell is soft and can be broken with the teeth
 ńkpák n penis
 Some speakers say that this is a polite term, others that it is slang, still others that

it is a child's word.

syn *mfét*

m̀kpákpáná n a long narrow light-weight knife used for cutting grass; the flat part of a knife; a knife without a handle
cf *úbàrà íkùà*

m̀kpáŋ n scar
cf *kpáŋ, mbòn*

m̀kpáp údùàŋ n small hard balls of excrement (*úúúàŋ feces*)

m̀kpáp ítít (?) skin of the vagina (*ítít vagina*)
syn *m̀kpá ítít*

m̀kpàrà aj pl of *àkpàrà*

m̀kpàráwà n pl of *àkpàráwà*

m̀kpáríkpá n a large calabash used as a buoy for nets
cf *íbáŋ, íkìm*

m̀kpásí n a small, hard, round object, seed, kernel, grain; adv w var *m̀kpásíp, m̀kpásóp* only; not even. This word is largely interchangeable with *̀kùà* for many speakers, other speakers distinguish the two,

using *m̀kpásí* to refer to seeds of the type that are not planted and *̀kùà* for those that are; other speakers use *m̀kpásí* for large seeds and *̀kùà* for small; still others use *m̀kpásí* for the seeds of certain plants and *̀kùà* for others.

m̀kpásí íkàŋ bullet (*íkàŋ gun*)

m̀kpásí úsùŋ lumps in fufu (*úsùŋ fufu*)

m̀kpásí áñèn eyeball (*áñèn eye*)

m̀kpásíp áwò ibà only two people
ídèp m̀kpásóp kèèt. I bought only one.

see *ísíp, ńsíp*; cf *àkpòrò, kpót, ńdòmò*

*

*

m̀kpàt n var and pl of *ìkpàt*

m̀kpátá n waste material left after sifting or straining something dry (esp cassava)

m̀kpátá íwà waste material of cassava

m̀kpátá ákòk strings in the mouth from chewing stick

m̀kpátá ítòŋ collar bone (*ítòŋ neck*) syns *ákpátá ítòŋ, ákpátará ítòŋ, ńkíròŋ ítòŋ, ákpónó ítòŋ*

m̀kpátá ńkàŋ ribs (*ńkàŋ side of the body*) syns *ákpó ńkàŋ, ákpàrá ńkàŋ, ákpátará ńkàŋ, ákpátá ńkàŋ*

- see *ńkpáták*, *ákpátá*; cf *ákpára*,
íták, *ńták*
- ńkpàtáátát* n var of *ńkpátát*
- ńkpáták* n the heavy dregs
(yeast) from palm wine which
settle at the bottom of the
calabash, gen qualified:
ńkpáták úkòt cf *ńták úkòt*
palm wine dregs left in the
cup
see *ńkpátá*; cf *ńták*, *íták*
- ńkpátát*, *ńkpàtáátát* n a creep-
ing plant with tiny leaves,
Selaginella scandens (?)
- ńkpèdìògò ńmòòò* n see *dìògò*
- ńkpéfiòk* n see *fiòk*
- ńkpèkpèm* n a kind of small
house bat
cf *émiáń*
- ńkpènék*, *ńkpènêk*, *ńkpènék* n a
kind of timber tree, *Uapaca*
guineensis (Dalziel)
- ńkpènék* n var of *ńkpènék*
- ńkpètèn ńdìm* n a secluded area
in the water thickly covered
- with water plants (a person can
go in there to bathe), (*ńdìm*
stream)
syn *èkpùń ńdìm*
- ńkpètí*, *ńkpètí* n trouble,
problem, ruckus, commotion
ńkpètí áwò a strong person
(*áwò* person)
cf *tímmé¹*, *íkò*, *údí*
- ńkpètímúták* n var of *ńkpútàgúták*
- ńkpètók* n var of *ákpètók*
- ńkpídòt* n a kind of white yam
- ńkpídòń* n var of *ńkpáédòń*
- ńkpíífiá*, *ńkpàáfiá* n a kind of
small white mushroom (*àfiá*
white)
- ńkpík* n var of *ńkpòk*
- ńkpín* n a short skirt of multi-
colored raffia strung on a rope,
it is used to be worn in the
fattening house because the body
of the woman being fattened was
smeared with oil and *ídúòt* and
a dress would be ruined, now
worn as an ordinary skirt;
petticoat
see *ákpín*, *ńkpínè*; cf *íkpiyá*

̀̀kpínè, èkpínè n a shoot (esp
refers to the shoot of a yam
stored in the yam barn prior
to planting)
see ̀̀kpín, ákpín; cf éminè

̀̀kpín aj see kpínǵé

̀̀kpíránǵ úkòt n shin (úkòt
leg)
syns ákpónó úkòt, ásíán

̀̀kpírè aj pl of èkpírè

̀̀kpírììkpú ídèm n rough skin,
tough skin (ídèm body)
̀̀kpírììkpú ídèm ákétò m̀́fát.
His rough skin comes from a
rash.
cf ̀̀kpúrììkpú

̀̀kpírók n pl of ìkpírók

̀̀kpó n shout, scream, outcry
-b̀̀ǵ ̀̀kpó; -síó ̀̀kpó raise an
alarm, shout, scream lit
shout shout; bring forth shout
cf díóóró, yóóró, tíáára

̀̀kpófiófiòp (?), ̀̀kpófióúfiòp (?)
n vars of ̀̀kpúfiòpúfiòp

̀̀kpòk, ̀̀kpìk n sandfly

̀̀kpónó n a seat without a back
gen made of bamboo
̀̀kpónó úbòm thwarts, the cross
seats of a canoe (úbòm canoe)

̀̀kpónǵ áñèn (?) n var of
̀̀kpúnǵ áñèn

̀̀kpóró n a carved piece of a
tree trunk, beaten on to send
messages, to summon people, and
as a musical instrument
cf ñkúónǵ, ñkírónǵ, èkééré,
àkánkánǵ, ntókírók

̀̀kpóronǵ n a construction of
palm fronds gen near a house
or against a fence, used for
storing yam or cocoyam

̀̀kpùfànǵ n var of ùfànǵ

̀̀kpúfiòfiòp (?), ̀̀kpúfiófiòp (?)
̀̀kpúfiófiòp (?) n vars of
̀̀kpúfiòpúfiòp

̀̀kpúfiòkúfiòk n var of
̀̀kpúfiòpúfiòp

̀̀kpúfiòpúfiòp, ̀̀kpúfiòkúfiòk,
̀̀kpúfióp, àkpúfióp, ̀̀kpúfiófióp
(?), ̀̀kpúfiòfiòp (?),
̀̀kpúfiófiòp (?), ̀̀kpófiófiòp (?)

- ñkpófióúfiòp (?) n butterfly
 (gen term)
- ñkpúk n a kind of yam, fast
 ripening, it grows in an udder-
 like formation
 cf ékpúk
- ñkpúnj áñèn (?), ñkpónj áñèn n
 eyebrow (áñên eye)
 syn ídêt áñèn; cf èkpùnj
- ñkpúrikpú n a kind of cater-
 pillar, found at the top of oil
 palm trees, edible
 ñkpúrikpú ísònj a kind of cater-
 pillar which burrows in the
 ground (ísònj ground)
 cf ñkpírìikpú
- ñkpútàgútàk, ñkpétimútàk n a
 kind of insect (?) (similar to
 a millipede)
 cf étím
- ñkpó n thing, something; matter, ñkpó aj var of ìkpó
 event. This is one of the most
 productive words in Ibibio, it
 serves as any unspecified sub-
 ject or object; it combines
 with a large number of nouns to
 form a phrase of the type
 ñkpó ___ thing of ___, eg.
- ñkpó ñbiò garbage can lit
 thing of garbage; ñkpó itié
 chair lit thing of sitting,
 place; ñkpó útònj earring lit
 thing of ear; ñkpó údùà
 merchandise lit thing of
 market; ñkpó íkòt army ant
 lit thing of bush; a few
 characteristic or idiomatic
 usages with verbs follow:
 ñkpó ábá díé? How are things?
 lit thing is how
 ínámmá ñkpó. It doesn't matter.
 lit it doesn't do thing
 -kàá ñkpó go for a purpose,
 go somewhere
 ñkíkààgá ñkpó. I didn't go any-
 where; I didn't go for anything.
 -díá ñkpó eat something
 àmédíá ñkpó díònj? Have you
 eaten yet?
 -kít ñkpó menstruate lit see
 thing syn -kít itié ísònj
 see tié
- ñkpô n nasal mucus
 -fiàrá ñkpô blow out nasal
 mucus

ímân iyák n a kind of fish
(iyák fish)
cf àbók àtògó (a similar fish
but smaller than ímân iyák)

ímáná n button
-yít ímáná sew on a button
lit attach button
-kpàgá ímáná button a button
see ámáná

ímánímá n the male flower, the
non-bearing sprout (refers to
plants of the melon and cala-
bash type)
ímánímá úbóón the male flower
of the fluted pumpkin
ímánímá íkôn the male flower
of the íkôn melon
cf áyáará (a more gen term
for male of plants and animals,
it is also possible to say
áyáará úbóón)

ímàńsáń n see sáń

ímàńàńà n a kind of palm oil
obtained by burning the palm
kernel, its uses include pomade
for the skin, medicine for boils
and wounds, antidote for poison
(taken as an emetic), pro-
tection against juju

ímê, mê conj or; whether, if;
adv introduces a yes-no
question, choice question, a
persuasive statement, or a
command

ámám̄bíp mê n̄yáádí. He asked
me whether I'll come.

ímê àmédép ùdíá ímê gari? Did
you buy yam or 'gari'?

(mê) àmáámá (mê) úmáágá àná
ànâm. Whether you like it or
not you must do it.

mê àmì n̄dô inó? Do you think
I'm a thief? lit mê I am thief
mê nám m̄kpó ámì! Do this thing!
see ímê; cf n̄tè³, ò

ímè conj and, with; plural-
distributive particle

ámì ímè àkôn iyáíkàá. I and
Òkôn will go.

ńkíté ímè àfò. I don't agree
with you. lit I don't see
with you

ááfón ímè áwó. It's good for
people. lit it's good with
people

ímè ébót goats
see ímê; cf ímò, n̄dò, n̄dè,
dè (?), yè, kòró

ímémé n see mèm

ímémé ímémé aj see mèm

- ádân ímótò petrol lit oil of ìmò conj and, with
 automobile syn bètìrô ááméǵé ìmò àǵé. He associates
 with him.
- ìmúk aj see múǵó syns ìmè, òdò, òdè², dè(?), yè
- ìmútì n var of ímótò ìmòn n see bòn
- ìmútò n var of ímótò ìmòó, ímó interrog n where?
 [vars are phonologically
 conditioned]
 àǵé ákéním àkò ké ìmòó? Where
 did he leave the pot?
 ákáá ìmòó? Where is he going?
 àkáá ímó? Where are you going?
 syn ùké; see ímò; cf òké, è
- ìmúùm aj without response (?),
 without stimulation (?) used
 as follows:
 áfùró ìmúùm. He passed silent-
 ly, mutely (he offered no
 greeting).
 ábén íkánj áǵkpónj ìmúùm ké úfòk.
 He took the light and left me
 in darkness in the house.
 see ímúùm
- ìmóó n see móóǵó
- ìmú interrog n var of ìmòó ìmí interj yes (the tones are
 in imitation of íí)
- ìmò pron var of àímò ìmí¹ interj what?, huh?
- ìmò existential and locative ìmí², ímí interj vars of ìmí
- particle exist, be in a place ìmí, ìmè, ímí, ìmím, ìmím interj no
 ídém è? How are you? ìmò dó. (the tones are in imitation of
 I'm fine. lit body self how iyó, iyó ó)
 is; it's there
- àkôn ábá ímó? ìmò ké ìǵ^wáj. ìmím, ìmím interj vars of ìmí
 Where is Òkôn? He's at the
 farm.
- ìmò dó ádíbé. It's hidden ìmím interj expression of sym-
 there. pathy, concern, regret, apology
 see ìmòó; cf bá (the tones are in imitation of
 ììì)
 see kpè

ná conj var of má²

nà iv become necessary (defective verb with impersonal subject)

ánà ñnám. I must do it. lit it's necessary I do it
ákpénà ñtímmè ñdí. I should return.

ínààgá áwó ánam ñtórò. People shouldn't do like that. lit it's not necessary person does like that

cf nàá

nàá iv lie; remain with, rest with; undergo

nàá nàá; sùùk nàá! Lie down (go to sleep)! (sùùk lower)
mùdò dó ánáà ké ñkpáná. It's lying on the bed.

ánánáà, ánáná. He's lying down; it's pending (the judgment).

úfòk ánàá ñkáná. The house lies empty.

ánàá ñbòn; ñbòn ánàá. There's a scar. lit it remains scar; scar remains

íkò áml únàá fièn ké ísó. This matter has been put before you. lit matter this lies with you in face

ánàá úbíák. He undergoes pain.

ñnàá n lying down, sleeping

ínàá n sexual intercourse

-nàá ínàá, -nàá ámb have

sexual intercourse (latter said only of a man; ámb with)

-nàá ìdàn sleep with (sex is generally implied) lit lie spending the night

ùnà ìsòñ flat land (ísòñ land)

ànà ìsòñ aj bottommost lit it lies on ground

ànà áñòñ aj topmost lit it lies on top

náám tv affect, influence

úkòt áanáám àñé. He's drunk. lit palm wine has affected him

ínáám úkòt n drunkenness

áwó ínàám úkòt drunkard (áwó person)

ìwá ánáám ébót. The (untreated) cassava made the goat sick. lit cassava affected goat

ídáàt únáám? Are you going crazy? lit craziness is affecting you

ñkpá ánáám àñé. He flirts with death. lit death influences him

nyá'únáám òdó. I'll maim you.
lit I'll affect you (with)
defect, blemish (that will
remain with you)
ínáám aj unsteady, rowdy,
wild
ínáám ínáám adv in an un-
steady, rowdy, violent manner
see nám; cf náán

náán iv pl of nán

nààn tv var of nànná

nááná iv, tv pl of náná

náán iv become stupid
opt w ínáán, ínááná n
stupidity; aj stupid
ínáán ékpò stupid ékpò
(harmful due to its stupidity)
cf nám, náám

nái¹ n [Pidgin Eng?] ninepence

nái² ideo describes the
intensity of the sun
áyíò ádá nái nái nái. The
sunshine shines very bright,
hot and intense nái nái nái.
cf n^wái¹

nái³ ideo sound of a knife
coming down very hard on some-
thing but being unable to cut
it, sound of a hammer
pounding a nail or flattening
metal
íkúâ átó étó nái. The knife
hit the wood nái.
cf máí²

*

náínáí n a metal (?) tray cf
nái¹ (poss this tray once
sold for ninepence)

nám pl nánná tv do, make;
cause

-nám útóm work lit do work
àsúk ànám. a greeting to
someone who is working lit
you're working also ké ànám.
-nám ínúâ brag lit make mouth
-nám ndídíá prepare food

This verb is used in a great
many expressions involving
emotions, attitudes, sensations
and sicknesses. cf mùm
ábúút ánnám. I'm ashamed. lit
shame does me
áyígá ánnám. I have a stomach-
ache and diarrhea. lit áyígá
does me

ínámmá úkpó. It doesn't matter.
lit it doesn't do anything

nám nò ánên! Straighten it,
correct it! lit make it so
it's straight, correct
énám àñé ábóón. They made him
chief.

énám àñé ásák. They made him
laugh.

nám ìkàà! Let's go (one
person may not be ready)! lit
make we should go (cf Pidgin
Eng 'Make we go!')

cf yàk ìkàà! Let's go (since
we're ready)!

hám únám. Whatever you do to
me I'll do to you (a challenge).

lit you do me I'll do you
áínám n happening, get-
together, celebration, ceremony
hámá n extortion; deception,
cheating (of a serious nature)

-nám hámá extort, exact un-
justly

hámá n work; task cf útóm
ínám n a consecration involv-
ing the purification of an

individual, at a certain age a
man retires from the world, he
dresses in white and worships
the tortoise, he emerges
purified and god-like and others

may worship him, this process
is repeated every seven years,
undergoing these purifications

stands a man in good stead in
the after life; a society of
rich and upstanding people,
people who have achieved high
standards

ùdùà ínám the initiation
ceremony for ínám society
ákù ínám high priest of ínám
society

-dúk ínám enter ínám seclu-
sion; join ínám society

*ákénám, tónó ánám, kpáànám
adv ever (w affirmative),
never (w negative) cf àkpá

ákénám àmédíá ébên? Have
you ever eaten ébên?

kpáànám ñkíté ékpê. I've never
seen a leopard.

àkpénám, àkpénám adv perhaps,
probably

hásínám? adv (from hásé ínám
what it does) why? (often
used as a reproach) syn hásídó
see náám

nán¹ pl náán iv become scarce
sókòrò áánán ísúá ámì. Oranges
are scarce this year.
see náná

nán² tv injure, wound

únán n a wound

-nán únán; nò únán wound lit

wound wound; give wound. The noun is widely used, the verb is restricted to certain Ibibio areas. cf nà̀n, ínán, náná

nà̀n [Efik has nà̀n tv blind Ibibio has not but does have the following idioms and derivatives];

-nà̀n'áńńen hurt badly so that a shock ensues (?) (áńńen eye)

ńńà̀n áńńen n misfortune, serious problem, difficulty, calamity (which leaves a person helpless with shock and grief)

ńńà̀n áńńen áńńwùdògò. I've got serious problems. lit misfortunes happened to me

ńńà̀n n blindness; blind man also áwó ńńà̀n blind man lit person of blindness

ńńà̀n ńńà̀n aj dim, unclear; adv dimly, not clearly, blindly

ńńmémèdòdò ńńà̀n ńńà̀n. I see dimly.

see nà̀nná; cf nán², ínán, náná

ńńkpó áńńáńá ábògò. Things are very scarce.

ńńmèńáńá àkúk. I lack money.

ùńáńà, ùńá, áńá n lack;

scarcity

*áyín ńńàńà n orphan (áyín child) syns áyín ákpá, áyín úwùdè

áńáńá íbàt aj countless lit it lacks number

áńán kèèt num nine lit it lacks one syn ùsúk kèèt see nán¹; cf nán², nà̀n

nà̀nná, nà̀n tv open the eyes

wide (in surprise because something is in the eye, to scare someone) (poss the rev of nà̀n)

Some speakers use nà̀nná with any body cavity meaning to open or expose it in an ungraceful way, reserving nà̀n for open the eyes wide in surprise.

cf bóńńó, ńńà, ńńàńá

náń ideo sound of a bell

àkôn áńíá ńkáníká náń náń náń.

Òkôn struck the bell náń náń náń.

cf máán, kíráń

náná pl náńáń iv become scarce; náń ideo sound of nails being become lacking; tv lack driven

kábintà ákòṅ òkpó nàṅ nàṅ nàṅ. The carpenter nailed the thing nàṅ nàṅ nàṅ.	has cut dance at back
náná ¹ conj, adv var of dáná ¹	nèké pl nènḡé, nènḡé tv straighten, arrange, put in order; iv sg only do properly, do well, really (emphatic)
náná ² aj var of dáná ²	ánèké òkpó ànim. He puts things right. lit he arranges things
nánḡá tv pl of nám	he puts
né iv var of níé ²	-nènḡé ídém, -nènḡé ídém exercise the body, limbs; stretch the body, limbs lit
nèèm tv var of nèmmé	straighten, arrange body cf -sìḡé ídém
nèèn iv, tv pl of nèn	hèké kámá! Hold me straight; treat me properly! syn of latter nèké hékámá!
nènḡé tv pl of nèké	dáá nèké! Stand (on it to) straighten it!
nék iv, tv dance; fawn on únék n dance -nék únék dance -yónnó únék dance; do a little dance of delight syns for latter -són únék, -túkó únék -yóóró únék dance a dance (involving specific steps and graceful, leisurely movements) -kpíké únék dance lit cut dance áákpíké únék ké èdèm. He dances well (he really gets into the beat, he makes good move- ments with his back). lit he	nèké dá! Stand straight! nèké mé! Be as patient as you can! lit really be patient mémèké òdìḡó àñé. I know him well. lit I really know him ánékè áyéḡè? Do you want it really hot? lit should it really be hot ké àdínèké hṡán... to be frank, to put it well... (tán say) cf tùm ² , níé ²

- nèm iv become pleasant, enjoyable, 'sweet' (of music, the breeze, food)
 -nèm úfík have a good smell
 lit become pleasant (in) smell
 -nèm úyô have a pleasant voice
 lit become pleasant (in) voice
 -nèm ímâm become amusing (ímâm laughter)
 ñsúnèm ímâm? What's amusing you? What are you laughing at?
 cf -sák ímâm
 ñnèm ímâm n amusement
 -nèm úwém used as follows:
 àñé àànèm úwém. He's pleasant to be around (úwém life)
 ñnèm ùwém n enjoyment
 -nèm ésít, ésít -nèm become happy
 lit become 'sweet' in heart
 áñnèm ésít. It makes me happy.
 ésít áñnèm. I'm happy.
 ñnèm èsít n happiness
 ínèm n 'sweetness,' pleasantness
 ínèm úwèm the pleasures of life
 ìwá ínèm a kind of cassava, 'sweet cassava' lit cassava of sweetness
 ñnèénèm aj pleasant, enjoyable, 'sweet'
 cf ánêm
- nèmé iv (?), tv converse; tell, inform
 ñnèmé n conversation
 -nèmé ñnèmé, -síó ñnèmé converse (síó put forth)
- nèmmé, nèmm tv crack (nuts, palm kernels with a stone)
 cf kpák
- nèn pl nènn iv become straight; become right, correct; tv straighten (rare); stretch
 àànèn. It's right, it's fitting.
 àmì ñkénènné. I was wrong.
 àànènn úbók. He's a sharpshooter. lit he is straight (in) arm
 -nènn úkót stretch the legs
 ùnén n right, rights, success
 ákít ùnén. He succeeded. lit he saw success
 énnò àñé ùnén. The case was decided in his favor. lit they gave him rights
 ànén n the path from a main road to a compound
 ñnèn ñnèn aj straight; adv exactly
 ñnèn ñnèn úsùñ a straight road
 ñnèn ñnèn ídò a straight-forward character
 ùmédìdògò ñnèn ñnèn sé ñdíñâm.

I know exactly what I'll do.
cf nèké

nèngé tv pl of nèké

ní iv var of níé²

níágá¹ iv pl become tiny

*

nìàk iv walk with the legs
apart (like a person who has
a boil, or something between
his legs)

ìniàk n walking thus

-nìàk ìniàk, -nìàk ísân walk
in this manner (ísân walk,
gait)

cf tiàngá, tiàt

níé¹, ñíé pl níéngé, ñíéngé tv
have; iv sg only have to,
must; appear to be, exist
àméníé àkúk? Do you have
money?

íméníé ìkpò àdínâm. I have
things to do.

íníè àdínâm. I have to do it.

áníé ékpê ké úmí. There's a
leopard in this area. lit
there's a leopard at here
íníégé ékpê ké úmí. There are
no leopards here; they don't
have leopards here (?).

-níé íwúòt have brains lit
have head

-níé ídém bear fruit lit
have body

íníé n wealth

àhídíñíé, àhídíníé n owner

áníé ákúk; àníé ìkpò àwò a
rich man lit he owns money;
he owns thing person

áníé áyìn parent lit he
owns child

ádô àníé àníé. Each has his
own, everyone owns his little
bit.

níé², ní, né iv really
(emphatic)

àméníé ànám. You've done well.

lit you've really you did
mífat ítò ámáání íñèngé ídún

ámì àbém. Small pox really
shook this town last year.

áníé ámbíák. It's too painful.

lit it really pains me

àñé áníé ásòbó òdó. She's
really in demand for marriage.

There may be different nuances
associated with each of the
three variants. All the variants
are apt to have a mocking con-
notation and so are not generally
used to praise someone.

cf nèké, tùm² which have no such
mocking tone; cf níé¹

níéńé tv pl of níé¹

nìgé tv var of tígé

níím iv pl of níím

nìím tv pl of níím

níímé tv, iv var of níímé

nìín tv doubt; argue, dispute

opt w èníín n argument

-nìín íkô doubt one's word;

refuse to accept advice lit

dispute word, matter

-nìín úyô refuse to obey an

order lit dispute order

kùhníín! Don't doubt me;

don't argue with me; don't

disobey me!

*

ním pl and intens níím iv dis-

appear; sg only dive

ámàáním. He's disappeared

(just when he's needed).

àkéníím ké úké? Where did you

disappear to (said to someone

who's been gone a long time)?

íním n dive

see níímé

ním pl nìím tv put, put down,

leave, put away, keep; believe

ké òké ké àkéním àkò? Where

did you leave the pot. lit at

where that you left pot

dòdró níím! Put it away! lit

lift up put it where it belongs

-níím íkô keep a promise, keep

one's word; believe

-níím ùdùà hold a market

hímím hímò ídém n a thing; a

person keeps for himself

(because its value may increase

or because he wants to give it

to his children later on)

cf ñím

níímé, níímé tv extinguish (a

light, a fire); iv go out,

become extinguished (of a light,

a fire)

íkáj ádò áníímé úkèèt. That

fire is extinguished completely.

-níímé ábù settle the dust by

sprinkling water on the floor;

scrub the floor lit extinguish

dust

see níím

nínńé iv become sweet (of sugar,

honey, fruit)

hínénín n the fruit of a plant

called òkòń áyà, the fruit

grows underground, inside it are

seeds surrounded by a sweet

succulent flesh; aj sweet
 òníṅṅé òníṅṅé aj sweet
 cf núnṅó

*

nùà pl nùàì tv push, push
 over, push aside, shove (not
 a steady push but an abrupt
 movement)

-nùà bónó push aside (to
 clear an area) lit push put
 nùà nò ákàà! Go on with your
 trouble; don't bother me;
 'shove off'! lit push so
 that it goes
 cf nùk, núák

núágá¹ iv become mixed, kneaded,
 mashed, smashed, run over
 see núák, núáká; cf wúágá,
 dúágá

núágá² tv var of dúágá

*

núák tv mix; mash (leaves in
 a pot with a spoon); smash;
 run over
 -núák ídém massage lit mash
 body
 see núágá, núáká; cf nùk,
 nùà, wúák

núáká iv become mixed, kneaded,
 mashed, smashed, run over; tv
 mix (a dry substance with a
 liquid one such as gari with
 water); knead

-núáká òtán; -núáká òbát
 trample the ground (to mix
 sand and water or mud and
 water) lit mix sand; mix
 mud

see núágá, núák; cf òfín,
 wúágá, wúák, dúágá

núán iv leave, disappear, run
 off, take off (without giving
 notice esp to avoid doing
 something one is supposed to
 do, as a child runs off when
 he sees an adult coming)
 cf ním

núégé iv become melted
 see núék

núék tv melt
 -núék ádàn melt oil
 see núégé

núén tv, iv var of túénné

núénné iv glow on and off (of a light) cf η^wéné flicker (a more rapid movement than núénné)

see túénné; cf mónnó

nùgó iv bend a part of the body, bend all the way over; become bent (of a branch see nùk¹, nùkó; cf ñùkó

núk pl núúk tv push, shove, move

núk tó! Push it over! lit push knock down syn nùà tó! cf nùà, núák

nùkó iv rev of nùgó straighten up, unbend a part of the body; tv rev of nùk¹ unbend (an object or a part of the body) cf ñùk

nùmmó, nùum tv open the eyes wide (to show seriousness and thus make a child comply) w áñên eye cf η^wámmó²

nùη, ñùη iv then, and, also (always followed by another verb)

nùη dí ñdíón ô! Come on then

(I'm tired of waiting)! lit then come then ñùη tié dó! Just sit there (don't worry)!

ñmáábó yàk ññùη ñdêp ísôη ñdíón.

I finally decided I should buy some land (everyone else has some, it's about time I bought some too). lit I said let me also buy land then cf màáná, nùk², kòró

núnηgó iv become 'sweet,' delicious, tasty, enjoyable (of food or drink only)

áánúnηgó. It's delicious.

cf nèm (núnηgó is more emphatic than nèm and is used when one wants to show appreciation) cf níηgé

núúk tv pl of núk

nùk¹ tv bend, bend something over (as a supple branch)

-nùk íwúdt bow the head, bend the head syn -ñùk íwúdt

-nùk ídém bend the body, bend the limbs

-nùk úbók bend the arms

-nùk úkót bend the legs

ínúúk, ínúúk n bend; corner

- ònùínùùk, Ìnùínùùk aj bent,
 curved
 see nùgó, nùkó; cf ñùùk, nùùk²
- nùùk² iv repeat, do again; and,
 also (always followed by another
 verb)
 nùùk dí! Come again; come
 back!
 cf mààná, nùñ, kòró, nùùk¹
- nùùm tv var of nùummó
- nùùn tv var of nùùné
- nùùné, nùùno, nùùn tv smell,
 sniff
 nùùn kòp! Smell it and see!
 lit sniff perceive
- nùùno tv var of nùùné
- nò tv give; do for (benefactive);
 w pl nòòñó, nòññó feed (a
 child or sick person)
 -nò úyô give an order
 -nò ítêm give advice
 -nò Ìnbùk, -nò ñké tell a
 story lit give story
 -nò ñtímé harrass, worry lit
 give trouble
 -nò úfên punish lit give
 punishment
- nò úsíééné compensate lit
 give compensation
 -nò áñíñ name lit give name
 -kpóñ -nò; -kàpé -nò give back
 lit leave give; turn over give
 -dàkà -nò; -fén nò forgive
 lit get up give; overlook give
 ñdàkà ñnò àñé. I forgave him.
 ñnò úsún; ñnò Ìfét! Let me
 pass! lit give me way, give
 me space
 ñnò ñkámà únò! Let me hold it
 for you! syn yàk (ñnò) ñkámà
 únò!
 ñnò àñé íbók. I gave him medicine.
 ñsìn íbók ñnò àñé. I poisoned
 him. lit I put in medicine
 I gave him
 dép ñkpó àmì ñnò! Buy this
 thing for me!
 ènò n gift
 ñnò, nò conj so that cf má,
 tùtù
 nùk nò áwúò. Push it so that it
 comes out.
 tèm únâm ñnò àmêm! Cook the
 meat so that it's soft (tender)!
 àménié ùdíá ñnò úkêm? Do you
 have enough food? lit do you
 have food so that it's enough
 for you
 cf sók

nò² iv, tv (?) be able to,
 know how to, master (?)
 àménô ínám? Do you know how
 to do it?
 áànô únék áðð. He knows that
 dance.
 cf kàn, kèmé, kára

nò³ conj see nò¹

nòmmó tv strike on the head
 with the knuckles made in a
 fist
 cf nòmó

nòmó tv bring misfortune on,
 cause trouble for
 únòmó àmó! You've brought it
 on yourself; you've had it!
 nýáánòmó àñé yàk mà àñé ádí.
 I'll be ready for him - let
 him come. (ie. when he comes
 to make trouble)
 nýàúnòmó úúúák ñfò áðð. I'm
 going to thwart your plan.
 únómò n misfortune
 únómò kèèt áðò áðð. That's
 the first of your misfortunes
 (said when a child is asked to
 do something and he runs away
 and then falls down).
 ñmáàbòkó únómò àñé ámì ñdíftiègé
 àbà. If I escape this

one I won't stay any more.
 cf nòmmó

nòññó tv pl of nò¹

nòðgó iv become greedy (for
 food), freeloader, sorn (food)
 opt w ñnòðk n greed; greedy
 person also áwó ñnòðk greedy
 person
 áànòðgó ñnòðk. He's greedy.
 édí ñnòðk úkòt. They've come
 to drink palm wine (no greed
 implied). lit they came
 greed of palm wine
 cf nò¹

nòðñó tv pl of nò¹

ndáám n raffia fiber (what is removed from ákpín úkòt)
èkpàt ndààm a raffia bag
see úkòt (raffia palm)

ndádágá¹ n see dá

ndádágá² n see dààk

ndàdiàt (?) n see diàt

ndágá n see dá

ndàíàt aj see dàt

ndâk n the leafy part of the palm frond, qualified as follows:

ndâk áyòp the leafy part of the oil palm frond

ndâk úkòt the leafy part of the raffia palm frond

ntè íkán átá ndâk. It spreads 'like wildfire;' it's selling 'like hotcakes' lit like fire chews ndâk
cf úbâk, ákóók

ndàn n see itá¹

ndán n louse; tiny parasitic insects found on animals

ndán éwùà flea lit louse of dog

ndán únèn a tiny white insect found on chickens (únèn chicken)

ndán ábù tiny insects found on crayfish cf ndídíón ábù (ábù crayfish)

cf ndón

ndáp n see dápá

ndé¹ adv also, too (used only in replies to salutations)

àmésìèré Good morning. àmésìèré

ndé Good morning too.

ásìèré Good night. ásìèré ndé Good night too.

cf ñkò, kòró

ndé² n var of ndè¹

ndè¹, ndé n place, spot; mark, print (esp a mark on the body as the reminder of an event, eg. a scar; a mark left behind by a person or animal)

ndé íkpàt foot print (esp a dirty one on a clean floor) cf ntán íkpàt

cf itié

ndé² conj with, and

syns dè² (?), ndò, òmè, òmò, yè

ndèdèn n, aj see dèngé

- ñdédíbé ñdédíbé aj, adv. see díbé
 ñdèdèp n see dèp
 ñdédét n see dèté
 ñdék¹ n dew, moisture on leaves
 cf ñdèdèp, ñbàrà, ñdék², dèngé
 ñdék² aj fresh (not dried or
 smoked)
 ñdék íyàk fresh fish
 ñdék ñtùènn fresh pepper
 cf ñsék, ñdìsì, dègé, ñdék¹
 ñdêm n a powerful spirit gen
 associated with a particular
 place or group of people;
 some of these spirits inhabit
 the forest, others the water;
 each Ibíbio clan has its own
 ñdêm, many villages do as well;
 sacrifices are made to ñdêm and
 certain festivals are associated
 with them; certain objects
 taken from ñdêm residences
 are powerful ñbìàm
 ísò ñdèm family shrine (í-sò
 face, front) syn ísò ékpò
 see Names (for names of
 particular ñdêm); cf àbàsì
 ñdét (áñnèn) n see dèté
 ñdíáán n see díánná
 ñdíágà n a kind of yam, planted
 late, it gives the highest
 yield
 cf díá
 ñdíán n a kind of small bush rat,
 the king of rats
 ñdìbènnè n var of àdìbènnè
 ñdìdèp n see dèp
 ñdìdét n see dèté
 ñdídí n a plant with a fine
 bark which is scraped off to
 make twine, 'wild hibiscus' (?);
 twine or rope made from this
 plant also údúk ñdídí (údúk
 rope)
 -fíák ñdídí, -fíáká ñdídí twist
 ñdídí to make rope
 ñdídíá n see díá
 ñdídíínnò n var of ñdídíónnò
 ñdídíón n see díónó
 ñdídíónnò, ñdídíínnò n the pelvic
 area

ńdíńdó¹, ńdó n defect (a blemish, scar, limp esp something that one can be identified by; a crack in a pot)
 ńyá'úńáám ńdó. I'll maim you.
 lit I'll affect you with defect
 ńdó ńdó aj full of blemishes

ńdíńdó² n limb (anat); power, strength
 cf úbók

ńdídò n 'thumb piano'
 cf èkpà

ńdídùè n see dùè

ńdíén n var of ńdíóón¹

ńdíén adv, conj var of ńdíón

ńdíídàt aj see dàt

ńdíídègé aj see dègé

ńdíín n var of ńdíóón¹

ńdík n see díké¹

ńdíkpò n var of ádíkpò

ńdíńmò pron see ímò

ńdíń, ńbín n this year
 cf ńfín, àbém, ńkpòŋ

ńdíńúéńè n var of ńdínùéńè

ńdínùéńè, ńdíńúéńè n a kind of plant with small rough leaves used for toilet paper and for cleaning snails cf édémèdòŋ, ńkím ènàŋ (similar plants)

ńdíón n var of ńdíóón¹

ńdíón, ńdíén, dion adv then, therefore, consequently; [ńdíón, ńdíén only] conj before
 dí ńdíón! Come then (if you're coming)!

kpàŋ dion! Wait a minute, hold on! (kpàŋ pay attention)

ńdíón ńdíón frequently syn
 ńbàŋ ńbàŋ
 see díón

ńdíóón¹, ńdíón, ńdíén, ńdíín n delicacies, luxury food, little bits of luxury food (nuts, bits of meat)

ídíágá ńdíóón. He doesn't live well. lit he doesn't eat delicacies
 syn ńdíááŋ; cf ídíóón

ńdíóón² n see díónó

ndíp n weeds syns ñwúp,
mbíót
see údíp; cf díp, dípé

ndíp n used as follows:
ndíp úbòk bicep (úbók
arm)
ndíp úkòt calf (úkót leg)
also pl of ìdíp belly

ndìré ndìré aj see òt

ndísá n 'yam stake,' a stick
placed in the ground for the
yam plant to climb on

ndìsà n sliced dry plantain;
biscuit

ndísé n see sé¹

ndìsè n a kind of small green
squash, Curcubita pepo
(Dalziel)

ndìsí aj see síiyé

ndìsímé n, aj see símé

ndìsóón aj see són

ndìsún (áyòp) n an immature
or unfertilized oil palm
fruit, it has little or no
kernel

ndìsún ùñà, ndìsún ùñá n a kind
of small winged termite
cf ñsún

ndìsòk¹ n prickly heat
cf mfát ádikpò, mfát ídìbiàk,
ndìsòk²

ndìsòk² n a kind of plant with
an acid (?) fruit, Myrianthus
arboreus (Dalziel)
cf ndìsòk¹

ndît n vein (esp in the arm)
cf ásîp, ídît, údît

ndítéṅ n [Efik] silliness;
aj silly
cf ndìsímé

ndítíá n leaves of ùbóón (the
fluted pumpkin) which will not
yield again, they are picked
for áféré

ndító n a kind of small chigger;
scabies

ndítóóp n see tóp

ndítún, ndítún n see túṅó²

ndítúnó n see túṅó²

ndítúnó aj see túṅó²

̀ndit̀, ̀nt̀ n pl children,
young of animals (used as pl
of ̀ayin, ̀nyin)

̀ndiõn¹ n eczema

̀ndiõn² n little streams of
water that run on the ground
after a rain; flow (of a
heavy rain); rain puddle; any
liquid that has been poured
out and is draining on
the ground

cf diõn, diõn², diõgõ, dùk

̀ndiyá n a kind of fruit tree,
its fruits have a brownish
cover, firm orange or white
flesh, and a big seed, Cola
rostrata (Dalziel)

̀ndiyán, ̀ndiyàn n a broom made
from small branches, used to
sweep the yard
see ̀ayán

̀ndiyàn n var of ̀ndiyán

̀ndó n var of ̀ndidó

̀ndô n a kind of small fish

̀ndó n there (near the person
spoken to); there (ana-

phoric)(in both cases it refers
to a narrow area such as there
in that room)
see dõ², ̀udó, ̀ádò; cf ̀nkó, ̀mmí

̀ndò conj with, and (also used
to pluralize the indirect
speech pron imò, gen contracted
to ̀ndimò)
syns ̀mmè, ̀mmò, ̀ndè, dè (?), yè

̀ndòidôt aj see dõró¹

̀ndôm n a kind of white clay
from the river, it is eaten,
used as a treatment for diarrhea,
used as a whitewash, and is
rubbed on the body for decora-
tion or against heat rash
-tùààk ̀ndôm crumble ̀ndôm into
a powder with the fingertips
̀ndôm mbàkàrà chalk for writ-
ing lit ̀ndôm of European
̀ndôm ̀ndôm aj powdery and
white

̀ndòmò adv not even

̀ésit ̀ínèmmé ̀ndòmò ètòk. I'm
not at all happy. lit heart
isn't sweet to me not even a
little bit

̀ndòmò kèèt not even one

̀ndòmò áwó kèèt no one at all,
not even one person

- ñdòmò kèèt íńkèmmé. Neither
 one fits me; not even one
 fits me. syns bàábâ, bènè,
 siàn; cf kpàŋ², kpót
 (míá hit)
 ñdúbá ítók, ítók ñdùbà foot
 race, running competition
 (ítók running, foot race)
- ñdòndôt aj see dòró¹
 ñdùbàk n var of úbâk
- ñdòòn n an old site, no longer
 inhabited, after some time it
 can be farmed
 ñdùbê, ñdúbê n vars of ñkúbê
- ñdù (?) num two hundred (from
 an old monetary system)
 ñdùbè n a kind of large winged
 termite (the winged stage of
 èbù); poss used by some
 speakers to mean 'athlete's
 foot' see ñkúbê
- ñdú n flavor, taste (an esp
 savored and elusive one);
 marrow
 cf ákpón
 ñdúbéék ikàn n see béék
- ñdúá n a freshwater swamp
 where raffia palms grow
 cf àdèp úkòt
 ñdùbègé n see bègé
- ñdúâŋ n a muddy substance
 used for moulding pots or
 for scrubbing
 ñdúbék ikàn n pl see béék
 ñdúâŋ ébòt goat feces used
 for scrubbing cf údúâŋ
 ñdùbènè n var of àdìbènè
- ñdúâŋ ébòt goat feces
 see údúâŋ, ádúâŋ
 ñdùbété n see bèt
- ñdúbá, ñbúbá n [latter is
 Efik var] race, competition
 -míá ñdúbá compete
 ñdúbí, ñdúbí n see bíré
- ñdúbíáák n pl see bíák
 ñdùbiààt n see biààt
- ñdúbíák n var of ídíbíák
 ñdùbíárá n see biàrá

ndùbik n see bik

ndùbimé n see bimé

ndùbinné n see biné

ndùbíókó n see bíókó

ndúbíp n see bíp²

ndùbiré, ndùbiré n see biré

ndùbiré áyìò, ndùbiré áyìò n
see biré

ndúbít aj see biré

ndùbíónḡó n see bíónḡó

ndùbíónḡó n see bíónḡó

ndúbún n see búún

ndúbút n see bútó

ndùdíó n see dìò

ndùdíón n see dìò

ndùdùè n see dùè

ndùdóóró n see dóró

ndúfá aj pl of úfá

ndùfééḡé ndùfééḡé aj see fèḡé

ndùfíòk n see fíòk

ndùfò subj, obj possess pron
you pl, your pl
see àfò

ndûk n var of ñnûk

ndúkíím n see kím

ndúkpá n var of ndúkpáp

*

ndúkpáp, ndúkpá n used as follows:

ndúkpáp úyò seed of ùyó, the
'bush mango,' it is dried and
used for áféré

ndúkpáp úkòm plantain skin
(úkóm plantain)

Both the ùyó seed and the
plantain skin contain a sticky
slippery substance.

cf ndúkpé (var?)

ndúkpát n see kpát

ndúkpé n see kpéén

ndúkpéén n see kpéén

ndúkpí n epilepsy; an epileptic
ndúkpí átùàk àñé. He has
epilepsy. lit epilepsy jolts
him syn ntúí (?)

ndùkpo n, aj pl of àdùkpo

ndùkpòṅ n shadow
cf úkpòṅ

ndùmék n see mèk

ndùmèk n see mèk

ndúmiá n see miá

ndùniágá n see diágá

ndùnùṅ, ònùnùṅ n [latter var
is Efik] mangrove tree
(It is not clear whether
this term refers to the red
mangrove, *Rhizophora race-*
mosa, or to the white
mangrove, *Avicennia nitida*,
or to both (botanical terms
from Dalziel))

ndùñááṅá n see ñááṅá

ndùṅ^wúmè n see ṅ^wúm

ndúódúógó n see dúógó

ndúsé n see sé¹

ndùsúk inì n see súk

ndútá n see tá

ndùtím n see tímmé¹

ndùtímé n see tímmé¹

ndùtúgó n see tükó

ndútún n see túgó²

ndùwéné ndùwéné aj see wènné

ndùwúgó n see wúgó

ndúwúúk n see wúúk

ndúyííp n see yípe

ndók n jest, clowning;
embarrassment
-tó ndók make fun of, disgrace,
cause embarrassment to (tó
hit)

átó mbòn ámò ndók. He causes
his people embarrassment; he
disgraced his people.

-síṅṅé ndók behave or talk
so as to make people laugh
(síṅṅé put forth)
cf òyòò, dòòk¹

ndók n see dòòk¹

ndòk n sore, septic wound
syns iníà, inóón

ńdón n chigger; maggot
ńdón á múk. The maggot undu-
lates, moves with undulating
motions.

ùfùúró ńdòŋ (?) a kind of
jumping insect lit flying

ńdón
cf ńdág

ńdópó n a kind of fish,
very small with a flexible
body

*

ńná conj var of má²

ńnàìédòŋ, nàíèdòn n [Eng]
nylon

ńnám n yaws
ńnám átá àńé. He has yaws.
lit yaws chews him

ńnámá n see nám

ńnàsià n [Efik] right
(direction)
úbók ńnàsià right hand lit
hand of right
sàŋá (ké) ńnàsià! Go to the
right!
syns ùdóm, ùfiá; cf ùfión

ńné n mother, grandmother,
old woman (address or referent)

ńné ñmì my mother syns ñmá
ñmì, màamá ñmì, èkà ñmì, ñkà
ńné ññin our mother, our
grandmother

ńné ñné grandmother
cf èkà

ńné n young woman (address or
referent), a term of endearment
for a young woman

ńné áyìn a flattering way to
address or refer to a young
woman lit young woman child
cf ñné

ńnèénèm aj see nèm

ńnéńíŋ n, aj see níŋŋé

ńnùèné n ant (gen term)
ńnùèné àkúà a kind of ant,
small, yellowish, sugar-eating

ńnùínùùk aj see nùùk

ńnúk n knuckle
ńkpá ńnúk ring (worn on the
finger) syn ńkpá ńnúún
cf ńnúk, ńnúún, nùùk¹

ńnúk, ńdúk n horn of an animal
ńnúk éniìn [this var only]
elephant's tusk, ivory lit
horn of elephant

ínûk úkòt a bulge on the trunk of úkòt (the raffia palm tree) where a cut was made, it shows that the tree is ready to be tapped for palm wine

ùdó ínùk ékòt a kind of weevil in the inactive stage (ékòt the back of the head, cf ùdó second-born son) see ádúk; cf ònùk

ònùnùṅ n var of òdùnùṅ

ínúṅ n descendants, followers cf údúúk, ídúút, íkòt, ímân, dúṅ

ínúún n var of ònúún

ònúún, ínúún n digit (anat), finger, toe can be qualified: ònúún úbòk finger (úbók hand)

ònúún úkòt toe (úkòt foot) -tìàṅṅá ònúún spread the fingers

-búúṅ ònúún crack the knuckles lit break fingers ákpán ínúún; èkámábá ínúún; ònúún ábòdóm thumb lit important, first finger; big finger; finger of ábòdóm (a kind of drum)

àkpàtìré ínúún; ètòk ínúún; ònúún ítìt ùnèn pinky finger, the little finger lit last finger; small finger; finger of chicken's vagina (i.e. the finger you stick into the chicken to see if the egg is ready)

ònúún úkòòrò àfèrè; ònúún údàì àfèrè; ònúún úkòòrò àkò index finger lit finger for sweeping up soup; finger for licking soup; finger for sweeping up pot

ísó ínúún pl ísó ínúún fingertip lit face, front of finger òkpá ínúún ring also òkpá ínúún [this var occurs only in this expression] syn òkpá ínùk

òkpá ínúún ítà a kind of ring, a person who is slapped by someone wearing it can go mad or die (ítà a blow with the fist, a charm which enables the wearer to strike powerful blows) cf ònùk

ònò adv used as follows:

ònò àámô none of them (ámô them) syn dùò

ńńâ n a small round somewhat bitter green vegetable, 'garden egg,' Solanum incanum (Dalziel)

ńńâ mbàkàrá a kind of tree, it has an apple-like fruit with a pit inside; eggplant, Solanum melongena (Webster) lit ńńâ of European

ńńààn n a kind of tree with bulging roots, its bark and leaves are boiled in palm wine and drunk for malaria cures
cf ńàn

ńńágá n scum

ńńágá úkòt scum on the top of palm wine, the result of fermentation

ńńágá áfèrè scum on the top of spoiled soup
cf ùtà, éfóót, ɲ^wágá

ńńámá n an edible fern found in streams

ńńámá ékpò (ńtòk áyìn) a kind of fern, slightly reddish on the spine, not eaten, used by children to make their ékpó masks lit fern of ékpó of small children

ńńámá (áyìn) àsábò a kind of

fern, curved at the end, sticky like okra, not eaten lit fern (of child) of python
cf ńńámá

ńńáńágá n gen term (?) for high grasses, bamboo, 'Guinea grass,' the term includes Panicum maximum (Dalziel)
ńńáńágá ídìm, ńńáńágá ńńàn Indian bamboo, it grows in or near water (ídìm stream, ńńàn river)

*
ákpó ńńáńágá the stem of the bamboo (ákpó bone, stem, stalk)

ébòk ńńáńágá a kind of monkey which lives in bamboo

ńńâ¹ n the dark brown or black fiber growing around the trunk of the raffia palm (the layer immediately under it is ídít, piassava), it is sharp edged and used for tying things
syn tàítái; beads worn wrapped around the waist (?)
cf ńńànǵá

ńńâ² n var of ùníáń

ńńêńńê n a kind of small mushroom which grows on dead trees, it can be white, red or brown

ńńìn subj, obj, possess pron
we, us, our

ńńúníńú (?) n var of ńńóníńó

ńńóníńó, ńńúníńú (?) n tendrils,
runners; antenna
ńńúníńú ńkòṅ the tendrils
that grow in between each
ńkòṅ type of leaf
cf ńòòn

ńńòònó n see ńòòn

ńsá¹ n any game played with
seeds, pebbles, dice, 'pieces';
the seeds, pebbles, dice,
'pieces' so used; ornament of
shells or fruit pits worn on
ankles or wrists to make noise
when dancing

ńsá úbè ísòṅ a particular
game played with 'pieces'
lit ńsá of hole in ground

ńsá ábúkpòk the game of
draughts (checkers)
(ábúkpòk a plank, the board
for draughts)

cf ńsák (see ságá²)

ńsá² n a diseased condition of
poultry in which little quill
feathers begin to grow all
over the body
cf ńsá¹, sárá

ńsá n, interj var of ńsá

ńsá, ńsá n, interj a word of
emphatic denial, 'God forbid,'
'may what you say never happen'
(it can be said to someone who
sneezes to protect him); a
gesture of denial which may
accompany the uttering of ńsá,
the person moves his hands from
the back of his neck to the
front, or wipes his hands on
his arms (symbolically wiping
away the evil idea)

-kpààṅá ńsá, -ṅ^wàṅá ńsá make
a statement involving the word
ńsá; make a gesture such as
the ones described above
(kpààṅá resolve against,
decide not to, ṅ^wàṅá clear,
expand)

ńsá ńmì ô!, ṅ^wàṅá ńsá ò! God
forbid!, it shouldn't happen!,
I deny it!

ńsá úkpáágá! God forbid you
should die! (said to someone
who sneezes) lit ńsá you
don't die

ńsá ô! said to frighten a kite
away from chickens

ńsádàṅ n a sharpened stick
ábú ńsádàṅ a kind of large
shrimp sold smoked and skewered
on a sharpened stick (ábú
crayfish) cf ńdúkpát

̀nságá n see sák

̀nsàísàk aj see sàk¹

̀nsák aj see ságá¹

̀nsák n see ságá²

̀nsámá n var of isámá

̀nsámà, ̀nsémà n a kind of
brown bean
cf ñkótì

̀nsân n see sáná¹

̀nsáŋ n ochre, a kind of clay
used for plastering walls,
for floor or wall decora-
tion, and for body decora-
tion

̀nsâŋ n see àkònò

̀nsásák n a kind of bird, very
tiny, the king of all birds,
'sunbird' (Adams)

mùm ̀nsásák yàak sùùk

kúùbúúŋ mbâ

kòp átíké ñmè ùsùŋ

kí ítóŋ yìròk

Catch ̀nsásák let him go

Don't break (his) wing

Hear okra and fufu

In (the) throat yìròk

̀nsé see ̀nsòó

̀nsèèsìp aj see sìp

̀nséì n a powdered vegetable
mixture used in juju sacri-
fices
-tùààk ̀nséì crumble ̀nséì
with the finger tips (used
to decorate the place where
a sacrifice is to be performed)

̀nsék n, aj see ségé

̀nsémà n var of ̀nsámà

̀nsên (únèn) n [Efik] egg
(únên chicken) (rare)
syn ñkùà únèn; see ̀nséné

̀nsèn n see úsên

̀nséné n sperm, semen
see ̀nsên únèn

̀nsèsik émiànŋ n a kind of
small bat; a small bony
person
see émiànŋ

̀nsià n intestines

ńsó n pl of ísó

tree used for fences, 'hog plum'
(?), *Spondias monbin* (Dalziel)

ńsòó interrog n var of ńsòó

ńsòó, ńsòó interrog n what?

[vars are phonologically
conditioned]; ńsé interrog
aj what? see sé³

ńsòó ké ànám? What did you
do? often contracted to
ńsé ànám?

ńsídó, ńsínám? why? (often
a reproach) (contractions
of ńsé ídó? What is it?,

ńsé ínám? What does it do?)

ńbô ké ànám? What should I
do? often contracted to
ńbô ńnám sòó?

ànám ńsòó? What did you do?
often contracted to

ànám sòó?

úfík ńsòó? What smell? w var
àsòó úfík àsòó?

ńsé úfík? What smell? gen
contracted to ńsúfík?

ńsé úfón? What for, what use?
gen contracted to ńsúfón
(úfón benefit)

ńsé útò? What kind? gen
contracted to ńsútò?

ńsù n see sùgó

ńsúkàkàrà n a 'thorny palm

ńsûŋ n a kind of black fly,
the common housefly

ńsûŋ úbíó tsetse fly syn íbôt;
cf úyííp

ńsûŋ údùàŋ a kind of fly found
on feces lit fly of feces

ńsûŋ rítòk a kind of tiny black
fly, clouds of them fly before
one's eyes in the evening
(ńtòk small)

cf ńsûŋ íkàŋ, ńdisúŋ úńá

ńsûŋ íkàŋ n smoke; steamboat,
ship also ùbóm ńsûŋ íkàŋ
(ùbóm canoe, íkàŋ fire)
cf ńsûŋ

ńsúŋ ídùŋ, ńsúŋ útòm n village
crier, he beats a drum and
makes announcements (ídùŋ
village, útóm message)
syns àkpòkó rítòkiròk, àkpòkó
íbit; see ísúŋ

ńsó n my father syns ńté, èté
ńmí, bàbá ńmí

ùsó your father

ńsóbòm my grandfather

ùsóbòm your grandfather

- nsôk¹ n the young of a kind of moon see ntântâ áfiòŋ
 frog, greenish, found on
 plantain leaves
- nsôk² n incitement, provocation ntáá (ntâ) interj said in teach-
 -dòŋ nsôk incite, provoke ing a child to walk
 lit put in incitement
 cf sók¹, èdóòŋ, àdû
- nsók áyín n feast on the ntàát (ídàŋ) n that part of
 marriage of àdiàgá (the first an arrow (feather or other
 born daughter) (áyín child) material) which directs its
 (an ánààŋ festival) course, fletching (ídàŋ
 cf sók¹ arrow)
 cf àtààt
- nsòŋ, nsóòŋ n a kind of red ntàátàm n see támmá
 clay used for plastering mud
 houses
- tóp nsòŋ plaster the walls ntáfíòŋ n var of ntântâ áfiòŋ
 of a house with mud syn -tóp
 úfôk
 see ísòŋ
- nsóòŋ n var of nsòŋ
- ntâ n pl of átâ
- ntá num var of itá
- ntâ see ntáá (ntâ)
- ntà áfiòŋ, ntáá n a children's ntântâ áfiòŋ, ntáfíòŋ n star;
 running and hiding game firefly (áfíóŋ moon)
 played by moonlight (áfíóŋ see ntâ áfiòŋ
- nták n reason, cause, origin, nták n reason, cause, origin,
 beginning
 -síáák nták give a reason,
 reveal a reason
 òsídó nták; ntágâ? Why? (from
 òsé ídó nták what is reason;

ñták ê reason what about)
 ké ñták because, instead of
 ñyáákàá (ké) ñták ñfò. I'll
 go on your behalf, at your
 behest, in your place, instead
 of you lit I'll go for
 reason your cf íwúót
 ké ñták ñdùdùè ñfò. It's
 your fault. lit for reason
 of fault your
 àñé áñ^wòñ tí ké ñták kòfí. He
 drank tea instead of (in
 place of) coffee.
 tóóñó ñták nám! Do it again!
 lit begin (at) beginning do
 ñták is also the pl of íták;
 see ñkpáták, ñkpátá

ñtákírók n var of ñtókírók

ñtán n see táná

ñtán n a small plant, its
 leaves are irritating to the
 skin, *Urera mannii* (Dalziel)
 cf táná

ñtân n feather (esp quill
 feather); hair always quali-
 fied by a body part:
 ñtân únèn quill feathers of
 a chicken
 ñtân ñnùà moustache lit
 hair of mouth

ñtân èbèk; ñtân èkpèk beard
 lit hair of chin; hair of
 underside of chin syn ñ^wâ
 èbèk
 cf ñwâ, ídêt, ídân

ñtátán n see táná

ñté conj var of ñtè¹

ñté¹ n my father syns èté
 ñmì, bàbá ñmì, ñsó
 see èté

ñté² conj var of ñtè¹

ñté³ conj var of ñtè³

ñtè¹, ñté conj where [vars
 are phonologically conditioned]
 údiòñóké ñtè àfò àkémáná?
 Don't you know where you were
 born?
 ídún ñtè àñé ákàá áákpón. The
 town where he's going is big.
 cf sé, ákè, ñtè³

ñtè² prep like, as; conj as to,
 according to the way that, so
 that, how also (conj only)
 dáná ñtè, náná ñtè
 ñtórò (from ñtè ádò) like that
 ñtóm (from ñtè ámì) like this
 ñtánjá ñtórò. I don't say

- that; I don't talk like that. *ntègè ntègè* adv see *dùtèrè*
ntórò ké ádó. Certainly; of
 course; that's how it is. lit *ntên* n larva of a beetle which
 like that that it is nests in rotted raffia palm
ídóógó ntórò. It's not like trees, it is roasted and eaten
 that.
- ntè ènò* as a gift *ntègè ntègè* adv see *tèngé*
àñé átié ntè áyín òmì. He's
 like a son to me. lit he seems *ntèrè ntèrè* adv see *dùtèrè*
 like child my
- ébót ísánáké ntè éwúá*. Goats *ntí* aj pl of *etí*
 aren't as clean as dogs.
- ndìòngóké ntè ànám*. I don't *ntì* n the area around the ears
 know how you did it. and under the jaw
ntè àfò àtánjá... according *ntì útò* the part of this
 to what you say... area immediately around the
ntè mbét nñin... according ears
 to our law... *ákpátíát ntì, ákpókóp ntì,*
 cf *ntè¹, ntè³, dáná¹, tè²* *àkpòrò ntì (?) mumps (cf*
ítíát. stone)
- ntè³, nté* conj whether, if *ntíàntíà* n a grass which opens
 [vars are phonologically at noon and closes at about
 conditioned] five o'clock in the afternoon,
ńkéréké ntè iyáídí. I don't time is reckoned by it, 'noon
 know whether we'll come. grass'
ńkéréké nté áyàádí. I don't *ké ntíàntíà àmáásáká...* when
 know whether he'll come. the noon grass opens...
 cf *ntè², ntè¹, tè¹, òmê*
- ntè⁴* adv introduces an interrog- *ntítíp* aj see *típ¹*
 ative, suppositional or con-
 ditional sentence (rare)
- ntèétíp* aj see *típ¹* *ntím¹* n a diseased condition of
 the skin on the legs involving
 pus filled swellings and crack-
 ing of the skin

- ńtím² n a women's society
 ńtímé n see tǐmmé¹
 ńtĩñńík n see ñík
 ńtĩñâ n var of ńtĩñâ¹
 ńtĩñâ¹, ńtĩñâ n a crown made
 of rope worn by a certain
 class of chiefs
 cf ảñảñả
 ńtĩñâ² n a small insect found
 around palm wine
 ńtĩñâ³ n mould
 áátípé ńtĩñâ. It's grown
 mould. lit it's sprouted
 mould
 cf údíp
 ńtĩñĩñík n see ñík
 ńtĩñkòm n var of ẹtĩñkòm
 ńtĩrẹ ỳtón n see tít
 ńtĩrùùkpùùm, ńtĩrùùkpùùm,
 ńtúrùùkpùùm n a kind of large
 forest bird, 'eagle' (?), it
 can beat the air with its wings
 and make a great noise
 ńtĩrùùkpùùm n var of ńtĩrùùkpùùm
 ńtó n latrine, cesspit
 ńtòk n hanger, peg on the wall
 for hanging things
 ńtòk aj, n (?) pl of ẹtòk
 ńtòm see ńtẹ²
 ńtórò see ńtẹ²
 ńtù n the tail feathers of a
 bird
 ńtùèn n a kind of small hot
 red or green pepper, Aframomum
 melegueta (?) (Dalziel)
 ńsék ńtùèn a young pepper
 fruit not yet red
 ńtùèn ákpó a large hot red
 pepper with a strong smell
 (àkpó billy goat)
 ńtùèn íbòk 'alligator pepper,'
 a very hot kind of pepper which
 is chewed with palm wine or
 kola nut, good for cough, it
 is used by shamans who chew it
 for power lit pepper of
 medicine
 ńtùèn ńbíré n a kind of plant,
 children use it in playing

- 'house,' they 'cook' with it
(cf òtùèn pepper poss òtùèn
m̀bìrè resembles the pepper
plant; m̀bìrè 'play')
- òtùgùbè, òtùkò n mist, fog
- òtùkò n var of òtùgùbè
- òtùŋ n brass or copper bangles
worn around the legs from
ankle to thigh by fattened
brides
syn àwòk; cf àkúk, àkpògò
- òtùrùùkpùùm n var of òtìrùùkpùùm
- òtùùrítùút n var of òtùùrítùút
- òtùùrítùút, òtùùrítùút n wart
- òtò¹ n place
òtò àmì here lit place this
òtò ádò there lit place that
kàá òtò òtè àbò ìkáà! Go any-
where you want to! lit go
place where you want to go
cf ìtié
- òtò² n pl of òdìtò
- òtókírók, òtákírók n [onomat ?]
a musical instrument consisting
of a section of Indian bamboo
- or a piece of hollowed out wood
with a slit cut into it, it is
beaten with a stick by the
village crier
sâ ékémíà òtákírók àfít áwò
ékipé édí àfé. When they beat
òtákírók everyone rushed to àfé.
àkpòkó òtòkíròk village crier
lit beater of òtókírók syns
àkpòkó íbìt, òsùŋ ídùŋ, òsùŋ
útòm
cf ìkírók, kírók, òkíròŋ, òkúóŋ,
èkééré, m̀kpóró, àkánkán
- òtóm n the sour orange
syn òdàŋàyà
- òtónŋ n see tónó
- òtòròrò n cassava fufu made of
cassava which is fermented but
not washed afterwards, it is
boiled but not pounded (?) also
ìwá òtòròrò; cf ùkpíp, fùfú,
ùsùŋ ìwá
- òtósóŋ n a roof beam, a rafter
made of raffia branches
-míá òtósóŋ lay the òtósóŋ (in
building a house)
ákókók òtósóŋ úfòk the center
cross beam of the roof perpend-
icular to ábòm
cf ìtónŋ

ntòòṅ n a kind of plant with
a strong smelling edible leaf,
used in treating diarrhea,
Ocimum viride (Adams), poss
Ocimum americanum (?) (Dalziel)

nyá n a kind of tree with hard
wood, used to make tools such
as hoe handles

nyàámà n a women's society
connected with fattening, after
a woman is fattened a ceremony
is performed and the fattened
woman becomes a member of this
society; a woman belonging
to this society

nyàyàkà aj see yáká

*

nyèriyè nyèriyè n cornsilk,
the tassel at the end of an
ear of corn also nyèriyè
ákpàkpà; a kind of ṅkôṅ used
for áféré

nyèriyè n var of nyèriyè

nyín pl ṅdítò n the young of
an animal
-wààk nyín miscarry, give
birth prematurely (of animals)
lit tear out young
ébót áwààk nyín. The goat

has miscarried.

nyín ítít clitoris lit young
of vagina

nyín údùṅ pestle lit young
of mortar

nyín áñèn pupil lit young
of eye

nyín ítìàt the smaller and
mobile one of the two stones
used for grinding lit young
of stone

nyín úkpògòdè key lit young
of lock syn útát

The pl ṅdítò is used for the
young of an animal, it is not
used in any of the idiomatic
expressions; it is also the
pl of áyín

see áyín, úyín

nyìn, nsìn n [Eng 'engine']
used as follows:

ùbóm nyìn, ùbóm nsìn motorboat
(ùbóm canoe)

nyôt n a plant with round seeds
the size of a golf ball, the
seeds are used for games and
for yoyos; a particular game
in which a kind of spinning
top is hit; a very short person
(he seems to roll along)
cf yút

nyòò n see ékpùbó

nyòó n jest, joke, a story
that pokes fun, clowning (esp
at a serious time)

-sín nyòó; -nám nyòó clown,
joke lit put in joke; make
joke

-tó nyòó clown, joke; make
a fool of someone lit hit
joke

cf ndók

ñàá ideo var of ñáá

ñáák ideo var of miñáák

ñáám ideo sound of plumbain
trying in oil
ááá ááááá áááá ááááá ñáám
ké áááá. In some plumbain
áááá in the oil.
cf ñáá, ñáá.

ñáá tv pl of ñáá

ñáá tv, iv pl of ñáá

ñáá tv help, save; struggle
for something (or two people
struggle for a piece of land
they both want), struggle
with (people etc)
áááá tv help
ñáááá tv struggle,
a struggle for
cf ááá, ááá

ñáá ideo sound made by a
rotten piece of wood when it
falls to the ground, sound
made by a rotten piece of wood
falling to the ground, or a
jump ball hitting the ground
very little.

ñáí iv fart

opt w úñáí n fart also w
syn ímíóŋ

ññáí ññáí aj used as follows:
ábâ ññáí ññáí. This phrase
describes the way a cucumber
or wormy yam feels on one's
teeth.
cf ñáák

ñàí, ñàá ideo sound of oil dropped
in the fire

ñdùùk ádân ké íkán àñé ánam ñàí.

I dropped oil in the fire, it
went ñàí.

cf ñáám, ñáú

ñák ideo var of ñáák

ñák, ñák ideo sound of eating a
cucumber, a wormy yam, or
ñdísóón áném (a sun-toughened
three-leaf yam)
cf ñáí

ñám pl ñàám tv sell

-ñám ùdùà trade, engage in
trade lit sell market, price
ùñááñám, ùñámá aj for-sale;
sold

ímkpó ádò ádô ùñámá. Is that
thing for sale?

see ñámá

ñámá iv become scarce, in demand (from the seller's point of view)
opt w ùdùà market, price
see ñàm; cf sóbó, bágá

ñámmá tv singe

ñàn, ñànná pl ñààn tv stretch out, stretch forward, stick out, point; iv stick out, extend
ñàn étó ònò! Give me the stick! lit stretch out stick give me
ñànná kípé ònò! Stretch up and pluck it for me.
íñànná ísó ké èsìón. He doesn't stick his face outside.
áwùsó áñàn. It sticks out; it sticks way out. lit it comes out it extends
àñán aj long, tall
àñán áwò tall person
àñán ínì a long time
àñàn ìtón, àñàñàn ìtón n a white bird of the stork type with a long neck and long legs (ìtón neck)
see ñànná

ñànná tv, iv var of ñàn

ñán ideo sound of the clanging of metal

ñànná iv become spread out, stretched out
áàñànná ídêt. He has the kind of hair which sticks out. (ídêt hair)

ńfàn ùkòt áàñànná. The raffia leaves are spread out.

-ñànná áñên become terribly bold (áñên eye)

ñànná áñên nò àñé! Face up to him!

ùñànnà àñèn n the state of having one's eyes wide open (implies being aggressive and a go-getter)

see ñàn

ñáú ideo sound of something frying in oil
cf ñáám, ñàì

ñèèn iv become spread all over
ñkàkàt áàñèèn úfók. There are termites all over the house.
lit termites are spread over house

ídîm áàñèèn. The streams are flowing (said when after the dry season is over, the water flows again). syn ídîm áátípé.
cf túéké

ñèèŋ iv pl of ñèŋ¹

ñèèŋé, nènŋé iv sway (as a tree in the wind), shake as a bottle on the shelf when a heavy truck goes by, as flesh when a person moves); tv shake, shake out

étó ááñèèŋé ké áfîm. The tree sways in the wind.

áfîm áñèèŋé étó. The wind shakes the tree.

ńfát ító ámaání íñèŋé ídún ámì àbém. Small pox really shook this town last year.

see ñègé, ñèk; cf yèŋé, ñík

ñègé iv shake (of flesh, of a cloth which is being shaken out); tv shake, shake up (as a bottle to mix its contents), shake out (as a rug to remove dust)

see ñèèŋé, ñèk; cf ñík

ñèk, ñèŋ iv shake (of a drunkard's hand, of an old rattly car, of a cloth flapping in the wind; tremble, move about; tv shake a person (eg. shake a baby in play, shake a person as an old car does), shake the ground (as an earthquake)

ídém áññèk. My body trembles, I'm afraid.

ñsúñèk ídém? What are you afraid of? lit what shakes your body

íyàká áñèk ídém. They don't let her move about as she likes. lit they don't allow she moves about self, body also íyàká áñégè ídém.

ùñèk Ìsòŋ n shaking of the earth

ùñèŋ Ìsòŋ n a heavy truck (it shakes the earth as it rumbles by)

àtíññèk n hiccup syns àtíññík, ñkúbèk

see ñèèŋé, ñègé; cf ñík

ñèŋ¹ pl ñèèŋ iv become greedy
opt w úñèŋ n greed

ñèŋ² iv, tv var of ñèk

ñèŋŋé¹ tv check a blow, stop short of giving a blow
cf ñ^wèmmé, kék²

ñèŋŋé² iv, tv var of ñèèŋé

*
*

ñíík tv pl or var (?) of ñík

ñìì¹ tv pl of ñìm

ñìlím² tv pl of ñìmmé

ñíín¹ tv drown, try to drown
(a person); put into water,
dip, immerse; mix a dry
substance with a liquid one;
tease; iv drown
àméññíín áwôt. 'You've
soaked me.' (you're sarcas-
tic) lit you've drowned
me you kill
see ñííné, ñínné

ñíín² tv pl of ñín

ñíín, ñííné, ñííngé, yíín, yííné
tv eat (meat) a shred at a
time
ññííné (ññííné), ñyííné
(ñyííné) aj thin, tiny, lean,
sickly (of people)
cf kpííngé, tííngé

ñííné tv var of ñíín

ñík pl or var (?) ñíík tv
shake, bounce a person as on
a couch
àtííñík, àtííñík, ñtííñík,
ñtííñík, ètííñík n hiccup
syn ñkúbêk
cf ñèk, yíké¹

ñím pl ñìlím tv refuse, hold
back something when one has
it to give

úñím n miser, one who will
not give something even though
he doesn't need it himself
syn úmá
cf ñìmmé, sìn

ñímmé iv, tv (?) agree, approve;
respond (as in antiphonal sing-
ing)

ñìmmé pl ñìlím tv squeeze (a
fruit, a wet cloth), press
(oil from áyôp), milk
cf ñím

ñín pl and intens ñíín tv show
the teeth w édêt teeth or
ínúâ mouth
ñsé ññíín édêt? What are you
laughing for (as there's no
reason to)? lit what you show
teeth

ñííné iv become immersed in
water; remain underwater, soak
oneself in water
ááñííné ké úkôt. He's immersed
in palm wine (he drinks until
he doesn't know what he's
doing).
see ñíín, ñínné

ñínné tv rev of ñíín remove
from water (no wringing out
is implied, what is taken
from the water is dripping,
it may be a child who is in
the water and is uncomfort-
able); iv rev of ñíné come
out of the water; become
untidy

ñsé àñínné ñtôm àwùó àdí?

Why did you come out looking
untidy like this? lit what
you are untidy like this you
come out you come
see ñíné

ñíṅṅé tv var of ñíín

ñḍì ideo sound of a car over-
taking another at high speed
ñmótò ààbìyó ñmótò ññín ñḍì.
A car passed our car ñḍì.

ñùkó iv become tilted, bent
stiffly over
étó ààñùkó. The tree has
fallen over (no bending
involved, it tilted over until
it fell).
see ñùk; cf ñùgó

ñúmmó, ñómmó iv become sour
íñúmmó, íñómmó n sourness
íñúmmó ásókòrò àmì íyàkà ñdíá.

The sourness of this orange
doesn't allow me to eat it.
áákpón íñúmmó ábògó. There's
too much sourness in it. lit
it's big in sourness very much
ññúmmó ññúmmó, ññámmó ññómmó
aj sour

ñùṅ iv var of ñùṅ

ñùk tv tilt, bend over stiffly,
bend over slightly
-ñùk ídém bend the body over
slightly
-ñùk íwúòt bow the head
see ñùkó; cf ñùk

ñùṅó tv peep into (a matter,
a house); peep out (without
being noticed), peep at
w áñên eye
kúùñùṅó áñên! Mind your own
business! lit don't peep eye
cf ñùk

ñóṅ pl subj ñóṅó tv return to,
go back to, leave to go back to;
iv return, come back, go back
-ñóṅ dí come back lit return
come
àyàásòp áñóṅ ádí? Will you
return early?

àméńń. Welcome, you've come
back (greeting to someone on
his return).

cf dáká, kpón

ńónó tv, iv pl of ńón

ńóp ideo sound of a small
cockerel which has lost the
mother

ètòk únèn áàkésópó ásùk
ásánà ábòń ńóp ńóp ńóp. The
small chicken which is lost
is going about crying ńóp
ńóp ńóp.

ńòòn iv crawl (of a baby, a
snake)

ńńón n a cripple; a sluggish
non-achieving person; crawling
(?)

ńńòònó n worms of the flat
parasitic type cf ùtún
cf ńónó, ń^wón

ńónó iv (?) do something more
-slowly than expected (esp so
as to tax someone's patience);
tv (?) tax a person's patience
àméńńónó ńńón ábógó. You are
too slow. lit you are slow
crawling (?) very much
ùkpúńńónò àńé ùbógò ésít
áyááyát. If you tax his

patience too much he'll get
angry. lit if you tax patience
him too much heart will burn
cf ńòòn

ńón iv become tall, long, far,
high, deep

ùyó áńńón úsún díé? How far is
it to Ùyó? lit Ùyó is far
way how

àńé áńńón ákân? Who's taller?
lit who is tall surpasses
ùńńón n height, length cf
ìbíón, ùbòm

áńón n top; sky, horizon
also íkpá áńón sky (íkpá
skin)

áńón áádíóók. The weather is
bad. lit sky is bad

ídíóók áńón storm cloud lit
bad sky

áfíá íkpá áńón a cloudless sky
lit white sky

étó ááńńón áńón. The tree is
tall.

ásòyó ké áńón étò. He climbed
down from the top of the tree.

áńón ábòt top of a mountain

ábàsí áńón supreme God lit
God of sky cf ábàsí ísòń

lesser god lit god of ground

ùbòm áńón airplane lit canoe

of sky cf ùbòm ísòń auto-
mobile lit canoe of ground

íbôm áñón n a kind of snake,
arboreal, puff adder (?) lit
íbôm of sky

hđòt àñón n a kind of tree,
it grows in a semi-circle
around another tree, its roots
go around the trunk or
branches of the host tree,
mistletoe (?) (cf đòt
place on top of)

ànà áñón aj topmost (nàá
lie) cf ànà ísòn bottommost

η^wá tv do an 'open-eye' (pull down one or both lower eyelids in a taunting gesture as if to say 'I told you so') w áñên eye

ùη^wà àñên n 'open-eye'
cf η^wái¹, η^wáyá, η^wàyá, η^wóóm

η^wààk ideo sound of dry cloth or paper crumpling
syn wàgà

η^wààn tv pl of η^wàn

η^wááná tv pl of η^wáná

η^wàànη tv pl of η^wànη

η^wái¹ iv shine like a cat's eyes (said of a person's eyes when he is excited, or when he should be ashamed but isn't); shine intensely, brightly (of the sun)

áwó áη^wái áñên òtè àη^wâ. The person's eyes shine like a cat's. lit person shines (in) eye like cat

áyíò áη^wái. The sun shines brightly, the sun beats down intensely.

ηη^wài àñên n the state of having sharp, shifty, darting eyes

ηη^wài ηη^wài aj shiny
áñên áη^wái ábâ ηη^wài ηη^wài. The cat's eyes are shiny.

cf η^wá, η^wáyá, náí², máí³, àη^wâ

η^wái² iv talk in an angry, high-pitched voice; ideo sound of a frightened, wounded dog
éwúá ábòη η^wái η^wái η^wái.

The dog cries η^wái η^wái η^wái.
cf máí¹

η^wágá iv become congested;

become odorous; smell of fish
áànη^wágá ídém. He has bad body odor. lit he is odorous (in) body

úbók òmì áη^wànη^wágá. My hand smells of fish.

úη^wán, úη^wágá íyàk n the smell of fresh fish (íyàk fish gen term)

úbók àmò áátébé úη^wán. His hand smells of fish.

η^wám tv help; contribute (money, food, labor)

úη^wám n help; contribution
cf ñááná, típ¹

η^wàn pl η^wààn tv dry at a heat source; barbecue in coals (no contact with a flame)
see η^wánná

η^wána pl η^wáána tv fight;
 struggle; try
 -η^wána ékón fight a war
 -η^wána ídém make an effort
 lit try self
 -η^wána àkúk make money
 (implies hard work) lit
 struggle (for) money
 η^wáána ìkpáná! Fight and
 die! (said sarcastically, as
 when two brothers are fight-
 ing)
 áη^wán n fight
 cf ñáána

η^wáána tv rev of η^wán remove
 from a heat source something
 that is being dried

η^wàn pl η^wààn tv mark property
 to identify it or to keep
 people or evil away (eg. put
 a talisman tied in red string
 on one's fruit trees so no
 one will take the fruit)
 -η^wàn ídém put on a charm,
 a ring or the like to ward
 off evil lit mark self
 úη^wán n anything used to
 mark property in this way,
 anything used for a charm
 cf η^wàná

η^wàná iv become clear, light,
 bright; fig become clear,
 understandable; become large,
 wide; expand; tv clear (as a
 road); expand, enlarge
 áyíò ààn^wànà. Day has dawned.
 lit daylight is light
 bét tùtù áyíò áη^wànà. Wait
 until it's light (to take
 pictures)!
 ìmósón ààn^wàná áñên. The water
 is clear. lit water is clear
 (to) eye
 áñη^wàná. It's clear to me.
 íñη^wànáké. I don't understand,
 it's not clear to me. cf kòp
 -η^wàná òsá, -η^wàná òsá make a
 gesture of denial while making
 a statement involving the
 word òsá, the gesture is
 usually one of wiping the hands
 off on the arms (symbolically
 wiping away evil) or moving
 the hands from the back of the
 neck to the front, the com-
 bined gesture and statement
 mean 'God forbid!' 'may what
 you've said never happen' or
 'I deny it emphatically'
 syn-kpààná òsá
 see òsá
 òkím òη^wànà, òkím òη^wànà n the
 darkness just before dawn (kím
 become dark)

ùṅ^waná n (note irregular derivation) brightness, light
ùṅ^waná áfìṅ the light of the moon

ìṅ^wán n farm (land cleared and planted or about to be planted) cf íkót; aj open, empty

-tó ìṅ^wán plant a farm, farm
àtó ìṅ^wán farmer

ídíó (íṅ^wán); áfím ákpà ìṅ^wán whirlwind lit whirlwind (of farm); wind of expanse of farm

ánàá ìṅ^wán. It lies open (of land, of a jar)

kábintà ákòṅ ùdòk ànim úsún ìṅ^wán. The carpenter makes doors but he leaves his own house doorless. lit carpenter nails door he keeps doorway empty

án^wá n [Efik] an open space, outside cf èsion, ákpá

án^wá èsion square, area for 'play' activities

án^wá ékpò ékpó square (the place where ékpó comes out of the ground)

án^wá án^wá adv publicly
see ṅ^wànṅá

ṅ^wànṅá tv pour into; empty out; open wide

ádùṅ^wánà, ádùṅ^wán n a yawn
-ṅ^wànṅá ádùṅ^wánà yawn
see ṅ^wànṅá; cf ṅ^wán

ṅ^wáyá tv cast the eyes about, look all around w áñên eye
cf ṅ^wá, ṅ^wáí, ṅ^wánṅá

ṅ^wèègé iv var of ṅ^wèèyé

ṅ^wéék iv, tv breathe, take a breath, take a deep breath
íṅ^wéék n breath; stamina, endurance, strength

-ṅ^wéék íṅ^wéék breathe, take a breath

-kóót íṅ^wéék take a deep breath
lit draw in breath

-dùòk íṅ^wéék draw a deep breath; rest; die lit pour out breath, strength

-yém íṅ^wéék pant, gasp lit look for breath

-ṅ^wéék ímósóṅ drown lit breathe water

ádún^wéék, ìkón ádùṅ^wèèk n asthma; respiratory trouble (ìkón cough)

áwó ádùṅ^wèèk an asthmatic person

see ṅ^wék, ṅ^wéké, ṅ^wèèyé

η^wéém tv lick, lick off
cf yét

η^wèèn iv pl of η^wèn

η^wèèné tv (?) have an abundance, come into an abundance (by a sudden windfall or after doing without)

ímén^wèèné àfòη úkàpà Ìsùà.

I have an abundance of clothes for Christmas.

η^wèèné dó! You have so much now (you can swim in it)!

lit have an abundance there
cf wènné

η^wèèyé, η^wèègé iv sigh (with relief, boredom, fatigue)
see η^wéék, η^wék, η^wéké

*

η^wék iv (?) breathe a quick short breath
-η^wék (áyít) sob lit
breathe crying
see η^wéék (some speakers do not recognize the distinction between η^wék and η^wéék)
see also η^wéké, η^wèèyé

η^wéké iv (?) draw in the stomach, hold the breath opt
w íη^wéék breath

poss rev of η^wéék, η^wék
see η^wèèyé

η^wémé iv expose oneself (esp to more trouble than one would have if one played it safe), put oneself in the limelight; become prominent
kàá ké kùòkó òkán òtè úη^wémé ké ísó. Go and wipe off the charcoal which is prominent on your face.

η^wèmmé¹ iv stop short of colliding (on purpose or accidentally); frighten with a look, threaten (eg. with a knife)
-η^wèmmé ké íkúâ threaten with a knife
cf ñèηgé, bimmé, kék²

η^wèmmé² tv (?) give an hospitable welcome
cf wèηgé

η^wèn pl η^wèèn iv become black
kúùyák áyíò ámià áyín ádd òbààk àdíη^wèn. Don't let the sunshine beat on that child lest he should get black.
òη^wéòη^wèn, ìη^wéíη^wèn, òη^wéíη^wèn, òη^wééη^wèn, òη^wèñη^wèn aj
black

- ɲɲ^wèèn ɲɲ^wèèn aj blackish,
 blackened
 cf b̄iré, k̄im
- ɲ^wéné iv flicker; tv flash
 a light on and off
 cf núénné, túénné
- ɲ^wéɲ ideo describes a sudden
 action
 ímótò áwùs átíké ɲ^wéɲ. The
 car appeared suddenly lit
 car came out appeared ɲ^wéɲ.
- ɲ^wín pl ɲ^wúún tv roll up, fold,
 coil, twist into a circle;
 draw up slowly, contract
 (voluntarily); pl only iv
 sneak about, walk stealthily,
 do cautiously to avoid notice,
 take surreptitiously; drag
 around, drag along, walk
 dragging oneself (?)
 -ɲ^wín ìkárá twist ìkárá
 (the cloth or grass ring worn
 on the head to support a pot)
 into a circle
 -ɲ^wín úkót draw up the leg
 -ɲ^wúún ídém contract the
 body
 -ɲ^wúún ísó frown lit contract
 the face
 áɲ^wúún ásàǵá; áɲ^wúún ísâɲ. He
 walks stealthily. lit he
 walks stealthily he walks; he
- walks stealthily (in) gait
 ɲɲ^wúún n stealth
 ùkpúbò ùtòp únâm ánà àɲ^wúún
 ɲɲ^wúún. If you want to shoot
 and kill an animal it's
 necessary to walk stealthily.
 ɲɲ^wúún ɲɲ^wúún aj stealthy;
 dragging (?); adv stealthily;
 in a dragging manner (?)
 ɲɲ^wúún ɲɲ^wúún adv in a
 dragging manner (?)
 see ɲ^wíné; cf ɲ^wóón, ñòòñ
- ɲ^wíné pl ɲ^wúúnó, ɲ^wúúnó iv
 become coiled, twisted (of a
 rope, a snake); pl only draw
 up, contract all or part of
 the body (involuntarily);
 become wrinkled (of cloth, a
 face)
 see ɲ^wín
- ɲ^wúm pl subj ɲ^wúúm iv, tv bear
 fruit
 sókòrò ááɲ^wúm. The orange
 tree has borne fruit.
 -ɲ^wúm ídém, -ɲ^wúm ífít have
 fruit (ídém body, ífít fruit)
 ńdùɲ^wúmè n fruits of any
 type not dug from the ground
 (okra, maize, oranges)
- *
- ɲ^wúúm iv, tv pl of ɲ^wúm
 ɲ^wúún tv, iv pl. of ɲ^wín

η^wύύνό iv pl of η^wίνέ

η^wύύνό iv pl of η^wίνέ

η^wόμό (poss var η^wόμμό) iv
become outsized
άκόρ άάη^wόμό. The navel is
big and pendulous.
ήκρόκ ίνύά άάη^wόμό. The
lips are too big.

η^wόμμό¹ iv become untidy (with
sloppy clothes and an un-
washed face)
cf η^wόμμό²

η^wόμμό² tv make faces to
scare a child opt w ίσό
face
cf η^wίν, η^wόμμό¹, η^wά

η^wόμμό³ iv var of η^wόμό (?)

η^wόη tv drink; smoke
ήη^wόόη water syn ήμóóη
ύη^wόη n tobacco; snuff
syn íké¹
-η^wόη íκóη smoke (íkóη snuff;
leaf)
cf μóóό

η^wόόό tv promise, swear; swear
by (not used for a serious oath
such as swearing by God) cf

τόμμό

ύη^wόόó, έη^wόόó n promise,
resolution, oath, swearing
cf κάάηά

η^wόόμ, η^wόόμ tv taunt, sneer
at; make an 'open-eye', make
a face, stick out the tongue,
to say 'it serves you right,'
'I told you so'
έη^wόόμ n the act of taunting,
sneering
cf η^wά, η^wόόμμό²

η^wόόμ tv var of η^wόόμ

η^wόόό iv sneak about, walk
stealthily, do cautiously to
avoid notice, take surrepti-
tiously
ήη^wόόό, ίη^wόόό n stealth
ίη^wόόό ίη^wόόό aj stealthy;
adv stealthily
ίη^wόόό ίη^wόόό άώó a stealthy,
sneaky, cunning person
cf η^wύύύ, ήóóó

̀̀kà¹ n age group; age-mate;
company association, coopera-
tive society

̀̀kà íbààn women's society
(gen term)

̀̀kà áfààm cooperative society
lit society of frugality

̀̀kà² n my mother syns èkà
̀̀mì, ̀̀má ̀̀mì, màrà ̀̀mì, ̀̀né
̀̀mì

̀̀kám my grandmother
see èkà, ùkà

̀̀kà³ aj pl of èkà²

̀̀kààn aj see kààná

̀̀kàdí n var of ̀̀kàrí

̀̀kàkàt n a kind of white
termite

èbù ̀̀kàkàt a larger kind of
white termite
see èbù

̀̀kám n whiskers; the small
fibrous roots of a plant

̀̀kám ínùà whiskers lit
whiskers of mouth

̀̀kám ítít údùàn the hair
around the anus

̀̀kám údíá hair roots on a yam
cf ̀̀wâ, ádû, ̀̀tân

̀̀kám n my grandmother

see èkám, ùkám, ̀̀kà, ùkà, èkà; cf
̀̀sóbôm, ùsóbôm, ábôm, íbôm,
àkpóbôm, ùdóbôm

̀̀kánáfán, ̀̀kàráfán n rust

̀̀kàndà n a large bird with long
colorful feathers, it lives
near the river; a 'play' con-
nected with ékpê society, played
by the old men of the society,
many drums are used (the feathers
of the ̀̀kàndà bird are often
worn by ékpê members, no non-
member is permitted to wear
them)

̀̀káníká n bell, clock; hour
̀̀káníká ífán ámíá? What time
is it? lit bell, hour how many
struck

áàtiè ákpèèné ábógó ̀̀káníká
dùòp èbà. He stayed a long
time past twelve o'clock.

̀̀káníká úbòk watch lit
clock of arm

*

̀̀kàńá, ̀̀kéńá n a mat woven from
̀̀dâk (the leaflets of the raffia
palm frond) used for roof
thatch; used loosely ̀̀kàńá can
refer to the leaflets themselves
-kím ̀̀kàńá sew ̀̀kàńá (refers

to the piercing of the leaves
with *ńdúbún* (thin strips of
bamboo)), attach *ńkáńá* mats
-*kóón* *ńkáńá* tie on the mats
used for roof thatch lit hang
ńkáńá

ńkáńá ínù a small cylindrical
construction of raffia palm
fronds used for storing salt
ítàm ńkáńá a large hat made of
a raffia mat used as an
umbrella (*ítàm hat*) cf *ibìtì*

ńkân n the side of the body from
armpit to waist; the side of a
box as opposed to the front and
back cf *mbèn* (can refer to any
of the four sides of a box)
ákpó ńkàn, *ńkpátá ńkàn*, *ákpátá*
ńkàn, *ákpára ńkàn*, *ákpátára*
ńkàn ribs (*ákpó* bone, see
ákpára, *ńkpátá*)
ńkân ńtò ábààn (?) meat on the
ribs given to women and
children (*ńtò* children, cf *íbààn*
women)
see *úkân*; cf *mbèn*, *mbán*

ńkáná aj empty, wasted, not being
put to use, free
úfòk ánáá ńkáná. The house lies
empty.
ńtíè ńkáná. I have no means of
livelihood. lit I stay empty,
not put to use

átán átán átán ńkáná. He talked
and talked but in vain (no one
listened). lit he talked he
talked he talked wasted
bén ńkáná! Take it for nothing;
take it free!

ánò ké ńkáná. He gave it for
nothing, for free.

ńkáná ákò an empty pot
ńkáná úbòk aj empty-handed,
insolvent (*úbók* hand) syns
úkpók úbòk, *úbók úbók*
cf *ùyágá*

ńkánààtùk n see *tùk*²

ńkàrà n a small thorny (?) palm
which grows by the river, its
branches are used for fences,
a kind of rattan palm, Ere-
mospatha macrocarpa (?) (Dalziel)

ńkàráfán n var of *ńkánáfán*

ńkàràsín n var of *kàràsín*

ńkàrí, *àkàrí*, *kàrí*, *ńkàdí*, *àkàdí*,
kàdí, *gàrí* n [source unknown]
cassava in a dry granular form,
mixed with water to form a
paste and eaten with 'soup,'
'gari'

ńwàrá gàrí dry 'gari' (in grains)

- ñkàríká, ñkàríkà n a plant with hot peppery fruit and leaves which are chewed esp with palm wine
 ñkàríká ìkòt; ñkàríká ìdiòk a wild plant similar to ñkàríká but not peppery, its leaves are used in malaria cures lit ñkàríká of bush; ñkàríká of gorilla
- ñké' interrog n var of ñké
 ñké, ñké' interrog n where? (gen describes a narrow area) [vars are phonologically conditioned] ké ñké ké àkénìm àkò? Where did you leave the pot? lit at where that you left pot ñkít édòp? ké ñké? I see an antelope? Where? ábá ké ñké? Where is he (eg. I know he's in the market but where exactly)? cf ábá ké úké? Where is he (eg. he could be anywhere, I have no idea)? see ùké (refers to a wider area than ñké); cf the sets ìmí, ùmí; ñdó, údó; ñkó, úkó; cf also ké², ákèé, ìmòó, é
- ñkè conj var of ñkò
 ñkék n joint (of arm, leg, bamboo)
- ñkék ídèm joint of the body
 ñkék úbòk joint of the arm, hand
 cf kék²
- ñkèkèm n a kind of insect (?), a larva (?)
 ñkèkèn n see kèn
 ñkém n color, many colors (as on cloth or an animal)
 ñkém ékpè spots on a leopard (ékpè leopard)
 ñkèné n basket (gen term) cf ñkìrèn, àkpésà, ákpàn
 ñkéré n var of èkéré
 ñkèrèn n var of ñkìrèn
 ñkèsì, ñkìsì n [Eng 'handkerchief' ?] silk, any silk material syn sírèk; silk headtie, handkerchief cf àfòṅ inùà, bókít
 ñkèt n lead (metal)
 ñkèt iyàk n dorsal fin of a fish
 cf kèt, ñkóì

̀̀kídúń n strips of palm bark
used esp for weaving baskets

̀̀kííkùà n var of àkùà (ádùà)

̀̀kíím n see kím

̀̀kíkàń n a hat-shaped woven
filter used to filter ábâk,
fermented cassava, etc.

̀̀kíkòp n see kòp

̀̀kíkòòmó n see kòpó

̀̀kím ènàń n var of ̀̀kím ènàń

̀̀kím ènàń, ̀̀kím ènàń n a kind
of wire grass, 'Bahama grass'
(Adams) similar to ̀̀dìnùénè
(énâń cattle)

̀̀kímè ènàń, ̀̀kímè íták n a kind
of plant (different from ̀̀kím
ènàń?)

̀̀kímè íták n var of ̀̀kímè ènàń

̀̀kírèn, ̀̀kèrèn n basket (gen
term)

̀̀kírèn átìàn a metal tray lit
basket of metal syn náínáí
cf ̀̀kèné, àkpésà, àkpân

̀̀kíríkít n owl (gen term)

̀̀kírón n a two (?) pronged
metal gong beaten to summon
people

cf ítókírók, èkééré, ̀̀kúón,
àkánkán

̀̀kírón ítón n collar bone
(ítón neck)

syns m̀kpátá ítón, àkpátá ítón,
àkpátará ítón

̀̀kísi n var of ̀̀kèsi

̀̀kó adv also

bén sókòrò dí ̀̀kó! Bring
oranges also (as well as
bananas)!

̀̀nò sókòrò ̀̀kó! Give me oranges
also (don't just give them to
òkôn)!

cf ̀̀dè¹, kòró

̀̀kó n over there, yonder (refers
to a narrow area)

ìń^wáń átó ̀̀mí àkétúágà ̀̀kó. The
farm stretches from here to
there. lit farm originates here
reaches to over there

see kó, ùkó, àkò; cf ̀̀dó, ̀̀mí

- ñkúá n bead
 ñkúá ítòṅ necklace lit beads
 of neck syn ñkónó ítòṅ
 ñkúá ídìm a kind of water
 plant, it has a hollow stem
 which can be used as a syphon,
 its seeds float (?) lit
 beads of stream
 cf ñkùà
- ñkùà n a small, hard, round
 object; kernel, seed, grain;
 unit (can be used for enumera-
 tion)
 ñkùà ítiàt gravel, pebbles
 (ítíát stone) cf ñkúáágá
 ñtàn
 ñkùà únèn chicken egg (únên
 chicken) syn ñsên únèn
 -sín ñkùà lay an egg
 -bòòt ñkùà hatch an egg
 ñkùà áñèn eyeball (áñên eye)
 syn ñkpási áñèn
 ñkùà ñfèt testicles (ñfét
 penis)
 *
 ñkùà ísíp a single oil palm
 kernel (ísíp oil palm kernel)
 syn àkpòrò ñsíp
 ñkùà áyòp a single oil palm
 fruit (áyòp oil palm tree,
 fruit) cf ñfèn áyòp the
 cluster of oil palm fruits
 ñkùà áwó itá three people
 lit ñkùà person three
 cf ñkpási, àkpòrò, ñkúá
- ñkúbê, ñkùbê, ñdùbê n athlete's
 foot
 ñkùbê n var of ñkúbê
 ñkúbêk n see bèké
 *
 ñkúégé n var of ñkúék
 ñkúék, ñkúèk, ñkúégé n crybaby,
 a person who cries at every
 little thing; a crybaby
 áyín ñkúék, ñkúék áyín a crying
 feeble child (áyín child)
 ñkúèk n var of ñkúék
 ñkúêt n the fibrous part of the
 oil palm fruit, after the oil
 has been extracted from the
 fruit the fiber is dried and
 used for kindling fires and for
 torches
 see ákúêt; cf kùèré
 ñkúk, ñkúkúk n a lump (of meat,
 of clay), a mass; a nest made
 by ants (?)
 ñkúk íkpònṅ the small cocoyams
 which grow out from the main
 tuber syn ñkók íkpònṅ; cf
 èkà íkpònṅ
 cf ítigè

- ñkúk n the hips, the area from
 the waist to the thigh
 cf ísín, íbáí, íwón
- ñkúkím n see kím
- ñkúkít n see kít
- ñkúkú n pl of àkúkú
- ñkúkù n an insect of the grass-
 hopper type, it is tan, grey
 or mottled
 ñkúkù ébèn an insect of this
 type found in ébèn trees
 cf ñkúkùmkpàyòríyò
- ñkúkùà¹ n a kind of small rodent
 with a long snout
- ñkúkùà² n a kind of plant used
 for wattle
- ñkúkúák n see kúák
- ñkúkùèré aj see kùèré
- ñkúkúk n var of ñkúk
- ñkúkúk áfià a low fence around
 a trap, it has one opening
 through which animals are driven
 (áfiá. trap)
 cf ñkúk
- ñkúkùmkpàyòríyò n var of
 ñkúkùmkpàyòríyò
- ñkúkùmkpàyòríyò, ñkúkùmkpàyòríyò
 n locust (insect)
 cf ñkúkù, yóóró, mkpó
- ñkúkùt n welts from a beating
 ñkúkùt áwùòṅó. Welts appear.
 lit welts come out
- ñkúkúó n young curled cocoyam
 leaf
- ñkúkúó úkòm plantain leaf when
 it is placed on the fire, it
 wilts and curls up and can be
 used for wrapping food
- ñkúóṅ n a metal gong, beaten
 for 'plays'
 cf ñkíróṅ, èkééré, ñtókírók,
 àkánkán
- ñkùòṅó, ákùòṅó n a kind of plant
 (a grass?) with blade-like
 leaves which sway in the wind
 and which give rashes, similar
 to èbáná but with broader leaves
- ñkúót ábòn n one of the styles of
 ábòn (a secret society connected
 with the ékpê (leopard) masquerade)
 see ábòn

ñkò, ñkè conj until, until the
 time, when
 bét ñkò ádó ñkpon! Wait until
 tomorrow! lit wait until it
 is tomorrow
 ñkò ñkúéré ñdí. When I finish
 I'll come
 cf tùtù

ñkô, ñkò adv I hope, I believe,
 I'm sure, I wish, moreover
 ñkò àmédiòḡó. You know this
 very well. lit I'm sure you
 know
 ñkò údúùkààgá dó àbà. I wish
 you wouldn't go there again.

ñkò adv var of ñkô

ñkói n a projection on the body
 (?), used as follows:

ñkói iyàk fin of a fish cf
 ñkét iyàk
 ñkói èbìòḡ quill of a porcupine
 ñkói àkùkùò end of the wing
 bones of ákúkúó (a kind of hawk)
 used to grab a chicken and tuck it
 under its wing
 cf ákók

ñkòíkòòmó n see kòpó

ñkók n pl of ákók

ñkòkòt n see kòt

ñkôm áyòp n small branches
 radiating from ákpé áyòp to
 which the individual palm fruits
 are attached
 see áyòp (oil palm tree)

ñkóm conj even if, not even if;
 adv not even

ñnò àkúk ñkóm ásúk ádô ètòk!
 Give me money even if it's
 only a little bit!

ñkóm ànám sé ànám ñdíítáḡḡá íkô.
 No matter what you do to me
 I won't tell. lit even if you
 do what you do I won't tell word
 ñdúùñááḡáké ñkóm ètòk ètòk.
 I can't help you not even a
 little bit.

ñkón ñkòt n see ékón

ñkón n leaf

In its narrowest sense the term
 applies to leaves that are
 distributed along a stem in such
 a way that a person can remove
 several of them at a time by
 running his hand along the stem
 eg. ñkón úbóḡḡ leaf of the
 fluted pumpkin, ñkón ùdíá leaf
 of yam, ñkón ñkpòḡ leaf of
 cocoyam; the term can also
 apply to any edible leaf and
 finally to any leaf, then used

interchangeably with *mfân*.

-*tùùm ñkôn* take leaves from their stems, stack in the hand with the edges lined up, tie for easy shredding lit arrange *ñkôn*

-*kèn ñkôn* shed leaves (of a tree)

ññúñíñú ñkôn the tendrils that grow in between each leaf of the *ñkôn* type

ákpó ñkôn spine of a leaf

ñkôn ñwèt sheet of paper

syns *mfân ñwèt*, *íkpá ñwèt*

see *íkôn*; cf *mfân*, *áfân*, *wámmá*

ñkôn áyà n a kind of plant, a funnel for tapping palm wine is made from it

cf *ñnéñíñ* (the fruit of *ñkôn áyà*), *ñkôn*, *áyâ*

ñkòñkò n a kind of bivalve

(mollusk) similar to *mfí*

(periwinkle) but bigger

cf *ñkòríkò*, *ñkóóp*

ñkòñkòòmó n see *kòpó*

ñkóp n var of *ñkóóp*

ñkóríkó n var of *ñkòríkò*

ñkòríkò, *ñkóríkó* n a kind of

edible snail, small with a lightweight shell

cf *ñkòñkò*, *ñkóóp*, *ékuón*

ñkótì, *àkótì* n [latter var is Efik] beans (gen term), specifically the black-eyed pea, the term may include varieties of *Phaseolus lunatus* and *Vigna unguiculata* (Dalziel); some speakers use the term *ñkótì* (but not *àkótì*) to refer to a kind of black bean which is not edible and is used as a cover crop cf *ñsámá*

ñkóóp, *ñkóp* n oyster

cf *ñkòñkò*, *ñkòríkò*

ññ^wá n. var of *ún^wá*

ññ^wáàn n var of *án^wáàn*

ññ^wééñ^wên aj see *ñ^wên*

ññ^wèññ^wên aj see *ñ^wên*

ññ^wèññ^wên aj see *ñ^wên*

ññ^wóóñ n see *ñ^wóóñ*

ñwâ n hair (body hair, animal hair, feather but gen not hair on the head) cf *ídêt*,

ntân (there is some variation among the three words) in Ibibio).
 cf úbók édèm
 ñwá ñfèt; ñwá ítít pubic hair
 lit hair of penis; hair of vagina ñwúôt n pl of íwúôt
 ñwá èbèk beard lit hair of chin ñwògò ñwògò aj see wók
 ñwá èbèk íbóón a kind of small grass, boys pluck it and hold it to their chins as whiskers lit hair of chin of chiefs ñwòògò ñwòògò, ñwòògò ñwóógó adv see wóók
 ñwá únèn feather of a chicken
 ínúên áwùbé ñwá. The bird moults. lit bird moults feathers syn ínúên áwùbé mbâ.

ñwàrá aj see wát²

ñwáíwá n a small plant, its leaves are used for enemas and in juju

ñwéwép n a kind of shrub with soft leaves

ñwíp n see wùpé

ñwò n bribe; dishonest business practices

-nò ñwò bribe, give a bribe

-díá ñwò; bò ñwò take a bribe

lit eat bribe; receive bribe

(There is a verb wò 'rob,'

'bribe' (?) in Efik, not used

ò, ô, ò a particle which often follows a greeting or an oath to give it special warmth or emphasis; it can also follow a command to soften it or as an attention getting device
 sàgá súṅ ò! Go well!
 òsá òmì ô! God forbid!
 sé dó ò! Heh, look there!
 cf ò

ò, òò interj response to any courtesy (eg. sósóṅó thank you, kpê sympathy, regret)
 syn ò

óó interj var of á?á

òó interj var of á?á

òò interj var of ò

péni n var of béni

pòtáàsì, bùtáàs [Eng] potash,
it is mixed with palm-wine and
drunk in large amounts every
morning as a cure for
gonorrhoea
syn òkùà íbòk

sâ, sià conj since (time, cause) because àmékít ékpê sià àfò àmánà? Have you seen a leopard since you were born ńkédíígé sâ úkúndókóké. I didn't come because you didn't tell me. sá ékéyómmò ébógò àńé ádikòn. When they mocked him he ran away. lit because they mocked very much he ran away out of shame sâádògò, sâádógó because (from sâ àdògò since it is) cf tónó, tótó, ńták	íkísáàp ádú èkpú ibà éwùòńó. When we were poking in that hole two rats came out. cf sá pá ¹ , káp, sép sáárá tv pl of sára sáát iv pl of sát sààt tv pl of sàt sábòt. n [Eng?] saboteur ságá ¹ iv become dirty, untidy, shabby, rotten, messy; become nasty, unpleasant to look at, hear about, or touch; become demeaning; become slanderous; tv soil, mess up; poke around in someone's private life íkô ááságá. That is unpleasant to listen to. lit word, matter is unpleasant ááságá òbùk. It's too unpleasant to talk about. lit it's unpleasant tale áńságá ké áńhèn. It's awful to me to behold. lit it's un- pleasant to me in eye ùdíá ááságá ké úfòk. Yams (in abundance) are strewn around the house. lit yams are untidy in house kúyàrá ìtàm ádò àbà àńé ááságá!
sáák iv, tv pl of sák	
sààk iv pl of sàk	
sááná ¹ iv leave, let (always followed by another verb) sááná yáàk! Let go! (yáàk let go) sááná ním! Put it down! (ním put, put down)	
sááná ² iv pl of sáná ²	
sààńá iv pl of sàńá	
sááp tv, iv poke (with a sharp object, a stick) (esp to find where yams are below the ground) -sááp ké íkúâ poke with a knife	

Don't wear that hat anymore,
it's shabby (and is demeaning
to you)!

ságá ñdàkà ké ísó! You look so
shabby, go away! lit become
shabby go away from me at
face

kùùságá úfôk! Don't mess up
the house.

ńsák aj dirty, shabby
cf sápá¹, sépé, túéké

ságá² tv filter, strain by shak-
ing horizontally (cassava, ábâk,
sand)

ńsák n a rattle; a musical
instrument filled with seeds or
pebbles which is shaken; strings
of seeds worn around ankles and
wrists to make noise when dancing
cf ńsá¹

-ñègé ńsák shake a rattle
átìńsák, étìńsák n a kind of
hardwood tree, it has seeds along
its stem, holes are bored in
the seeds to make ńsák, Omphalo-
carpum sp. (Adams)

sái tv pl of síáák

sái, sái, sói interj indicates
surprise or alarm
syn kái

*

*

sák pl sáák iv laugh opt w
ímâm laughter; pl only
smile; tv laugh at
áásák. He laughs (he doesn't
take it seriously).
áásák ímâm. He laughs (stresses
the action). lit he laughs
laughter
sáák ñsê! Smile let's see!
ńsésák? What are you laughing
at? (from ńsé àsák)
úsàásák. He's teasing you.
àméńsák áwôt. You're mocking
me. lit you laugh at me you
kill

ńsáǵí, èsáǵá n mockery
áásák áwó èsáǵá. He mocks the
person (he rejoices over his
misfortune).

sàk¹ pl sààk iv become burnt
(of things one puts into the
fire) cf tá.
áàsàk ídém. He has rough
skin. lit he has become
burned (in) body
-sàk áńhên blaze (of the eyes),
have fiery eyes, have shifty
eyes lit burn (in) eyes cf
-sàk² áńhên
ásàk áńhên ñ^wèì ñ^wèì ñ^wèì. He
has fiery eyes (his eyes burn
ñ^wèì ñ^wèì ñ^wèì).

ásàk àñên òtè ìnó. He has shifty eyes like a thief.

ìsàìsàk, òsàìsàk aj burnt, scorched

òsàìsàk údíá a yam with yellow spots on it, it doesn't keep long (nematode infested)

sàk² iv become face to face, directly in front of w ísó face

ásàk ísó ásé àñé. He looks straight at him. lit he is face to face he looks at him

sàk áwó ádò ísó! Look straight at him!

òsàk ísó n (?) opposite

kàá òsàk ísó úfòk àmì. Go to the house opposite this one.

lit go opposite of house this

-sàk àñên (tv?) look directly at, stare at (àñên eye) cf -sàk¹ àñên

òsé àòsàk àñên ké ísó. Why are you staring at me?

òsàk àñên n staring

(ákpó) ásàk èdèm n spine (bone which goes directly down the back?)

sáká iv open, split; germinate, sprout; explode

áfíón áásáká. The moon is out.

útín áásáká. The sun is out.

íkán áásáká. The fire makes sparks.

ùmà áásáká. Thunder explodes.

ùkánà áásáká. The oil bean bursts open.

úfít áásáká. The flower has opened; the seed has germinated.

ké òtíàntíà àmáásáká... When the noongrass opens...

úsáká útín n sunrise; east lit splitting, opening of sun

see síáák, sáyá; cf típé

sám tv welcome

-sám ékpó welcome ékpó, other members of the society say certain welcoming things, sing and dance when ékpó appears (also used with other masquerade names)

-sám àsén áwò welcome a guest

sámmá, sápá iv become agile, sprightly, lively, 'smart'

(in action or dress) gen w ídém body, self

áásámmá. It's all right; it looks all right.

cf sóp

sáná¹ iv become thrust in sideways or at an angle (as a thorn or splinter in the flesh

which partially protrudes),
 become slipped in sideways (of
 a piece of paper in a book),
 enter sideways, at an angle;
 become sharpened to a point;
 tv sharpen to a point
 ñmésáná úbók. I have a splinter
 in my hand. lit I have become
 pierced sideways (in) hand
 àñé ádísaná ké íkót. He dived
 into the bush.

ñsân n a kind of thorny plant(?);
 the pins on palm fronds; any
 sharp object (thorns, palm frond
 pins, bamboo, broken glass)
 placed on the ground and covered
 with sand to deter children from
 bothering trees

sáná² pl sááná iv become clean;
 tv acquit, find innocent
 íkpé áhsáná. I'm found innocent.
 lit case finds me innocent
 àsáná n chamber pot (?)
 ñsáná n cleanness; aj clean
 àdísanà aj [Efik] holy
 used w sibirít spirit
 cf tópó

sànná, sànná tv give a little
 leeway (in space or time), move
 aside, move over; iv become
 a little bit more, move a little
 bit farther

sànná úbók ètòk! Move your hand
 over a little (e.g. said to
 someone at the market who is
 holding a knife on a piece of
 meat ready to cut it for sale)
 mànná sànná úsên! Give me a
 bit longer (a day or so later
 is better for me)! lit do
 again give a little leeway day
 ààmààná ásànná úsún ètòk. It's
 a bit farther (than your esti-
 mate). (úsún way, ètòk
 small)

sànná nîm! Move it farther
 away! lit move over keep
 sànní dá! Stand aside! lit
 move aside stand syn sîké dá!
 cf sàñ, sàñá, fèpé, sîké

sàñ tv [Efik?] roast, bake
 in hot sand or gravel (ground-
 nuts), fry in a pot (gàrí)
 ñmàñsàñ, ñbàñsàñ, èmàñsàñ,
 ñmàñsàñ n ground nut
 cf káñ¹

sàñ iv move off, move away
 sàñ! Go on (I'll follow)!
 sîké (sàñ)! Move over!
 sàñ íkáà íkísé àñé! Let's go
 see him; go on, let's go see
 him!
 see sàñá; cf sànná, yàk

sàṅá pl sààṅá iv move, move
 about, locomote, walk, go, go
 about, come; manage, come by;
 pl only wander around, walk
 about
 nsàṅà òmè áṅ^wáàn òmì. I came
 with my wife.
 èmàésàṅá èsùgò òsù. They went
 about telling lies.
 nsàṅáké òmè àmmò. I don't go
 around with them.
 àsàṅá ifét. He's going naked.
 íkáníká àsàṅá kák kák kák. The
 clock goes kák kák kák.
 ádò áwón^wáàn àsàṅá èsìón.
 She's a woman who is unfaithful
 to her husband. lit it is
 woman she walks outside
 isàṅáké òbét íbìbìò. He doesn't
 follow (go by) Ibìbìò law.
 àkésàṅà ké ùbóm? Did you come
 by canoe?
 àkésàṅá díé àníé àsókòrò? How
 did you come by the orange?
 lit you came by, managed how
 you have orange
 ndìisàṅà díé òkpè àtáksì òdín?
 How will I manage to pay taxes
 this year?
 isàṅ n walk, journey; gait
 -sàṅá isàṅ make a journey
 -nám isàṅ take a walk lit
 make walk
 àsàṅá isàṅ, àkàá isàṅ n travel-
 ler (kàá go)

àkpèsàṅà isàṅ n unfaithful
 woman, unsteady person
 úkòt isàṅ way of moving about;
 gait
 àsàṅá idíóók úkòt isàṅ. He
 runs around too much. (idíóók
 bad)
 àndísàṅà n travelling com-
 panion
 nsàṅà n company, companion-
 ship
 nsààṅá walking around
 èsàṅ n walking stick
 èsàṅ ákúk a copper rod used
 to make àwòk
 àsàṅ útòm n messenger (útòm
 message) syn isúṅ útòm
 see sàṅ; cf sànná

sàṅṅá tv, iv var of sànná

sáp ideo sound of splashing
 water
 ámiá òmóón sáp sáp sáp. He
 thrashes in the water sáp sáp
 sáp; he beats the water sáp
 sáp sáp.

sápá¹ tv dirty, spoil
 -sápá ndídíá spoil, dirty food
 (by putting the hands in it)
 -sápá áwó òkpó, -sápá áwó íkò,
 -sápá áwó ndó slander a
 person, dig up something about
 a person (òkpó thing, íkò

matter, ndó defect)
cf sááp, ságá¹, sépé

sápá² iv var of sámmá

sàpó n [Krio? ult Eng 'soap' or
'sponge'?] a fibrous scrub used
for washing the body (poss made
from *Luffa cylindrica*, *Telfairia*
occidentalis, *Grewia mollis* or
Momordica bracteata (Dalziel))
syn kùsá

sárá pl sáará tv scratch the
ground (of an animal, of
children at play); toss away
what is rejected from a sorting
process cf sàt select out
what is wanted

-sárá ídêt comb the hair
ádísát n comb
ísárisá, ésárisá aj having
few feathers or sparse hair
ísárisá únèn, ésárisá únèn
a (kind of?) fowl which has
scanty feathers

sát pl and intens sáát iv be-
come dry, thin; pl only become
hard (of wood)
ítón ánsát. I'm thirsty. lit
neck is dry to me
hását ítón n thirst
étáp ánsát ké ítón; ánnám ndík

tùtù iyííp ánsát ké ídém. I'm
frightened (I'm so afraid my
saliva has dried up; I'm so
afraid my blood clots). lit
saliva dries to me in neck; it
makes me fear until blood dries
to me in body

-sát ídém, sáát ídém become
thin, dried up in body (the pl
emphasizes that a change has
taken place, that someone once
plump is now dry and thin)
áásáát ídém. He's become thin
and dried up.

àkpását, àkpásàt íkòṅ n
tuberculosis, a dry cough
syn àkpáíkpáí íkòṅ
hásáát aj dry (of fish, cloth)

sàt pl sààt tv select, select
out, sort out
-sàt àdèèsì; -sàt rítán ké àdèèsì
take the sand out of rice lit
select rice; select out sand
from rice
-sàt áyôp sort palm fruit
(separate the good from the bad
oil palm fruits)

-sàt áwó discriminate lit
select person
ádísát, àdùsát n discrimination
sàt ákè (à)má n second-hand
clothes lit select which you
like

- ùsàt ùsúgó n what's left over
 after everyone takes his choice
 (súgó remain)
- òsàísàt ùnèn (?) n a hen whose
 feathers have few barbs on them,
 a hen with sparse feathers cf
 ísàrísá ùnèn (see sárá)
- ùsàt n a kind of bird, 'king-
 fisher' (?)
 cf sárá, mèk
- sàwàsáwà n [Eng 'sour'?] a kind
 of fruit, breadfruit (?), sour-
 sop (?)
- sáyá iv become cracked, open (of
 an oil bean, a wall, a flower)
 àdìbènè áásáyá. The wall is
 cracked.
- òsáyá n a swollen cracked
 condition of the heel (poss a
 fungus)
 see sáká (sáyá and sáká are
 near synonyms but sáyá implies
 a gentle action, sáká a more
 violent one); see also síáák
- sáyèn n [Eng] sergeant syn
 àyíré údùk itá
 sáyèn méyò [Eng] sergeant
 major
- sé¹ pl séén, séét tv look at;
 iv look; imagine; infer, think
 (latter used only in the nega-
 tive)
- késé (from kàá sé) visit lit
 go see
 òsê òkésê ùfàn mmi kèṅ. I
 visit my friend only occasion-
 ally. lit I usually I go see
 friend my occasionally
- sé òwèt read lit look at
 book
 sé mí! Heh you! (an insult-
 ing way to hail a person whose
 name one has forgotten) lit
 look here
 sé dó ò! Imagine that! lit
 look there o
 sé náná àkpénám òtóm òtóm...
 Imagine how if you did like
 this like this...
- òséégé òtè àñé áyáádí àbà mfin.
 I doubt that he'll come any
 more today.
- òdísé, òdúsé n picture,
 photo, film, spectacle
 mmon òdísè spectators lit
 people of spectacle
- ùsê n [Efik] adultery (the
 word is used in church)
- sé², síé iv do habitually, do
 usually (always followed by
 another verb) cf sùk
 In some areas síé is used
 emphatically or for comic effect,

in other areas it is a normal variant.

ńkpékít iwá ńmésé ńdép. If I see cassava I usually buy it. áwón^wààn ésé émàn áyín ké ìní ámáàkém. A woman gives birth to a child when the time is right.

sé³ rel pron what, who, which; where (rare)

ńméním sé àńé átán. I believe what he says.

íníégé sé ńnám. I'm not doing anything. lit there isn't what I do.

wààk ńbòró sídât. Tear off a banana which is ripe.

see ńsòó; cf ákè, ñtè¹

séégé iv pl of ségé

sèègé iv pl of sègé

sèèmé, sèmmé iv lament, complain, regret opt w ídém self; tv pity

ńmésèèmé. I'm sorry.

ńmésèèmé ídém ńwôt àńé. I let him know my plight. lit I complained self I showed him ésèèmé, ásèèmé, ésèmmé, ásèmmé n lament, complaint

séén tv, iv pl of sé¹

sééré, séét, sét (?) iv come alive, arise from the dead, revive (from a faint, from near death)

ńkôn áfèrè ámàaná ásééré ké ákáàn íń^wáń. The ńkôn leaves have come alive again on the old farm. (ńkôn are seasonal plants but even if not replanted a few shoot up in the new season)

áséét ké ńkpá. He arose from the dead. lit he came alive from death

ásúk áséét. He's recovering (from an illness).

íkán ááséét. The (nearly dead) fire revives (flames up again).

ídím ááséét. The (nearly dry) stream is running again.

cf ségé, sègé, síyè

séét¹ tv, iv pl of sé¹

séét² iv var of sééré

ségé pl séégé iv become childish, act childish opt w ńsék n childishness; aj young, immature (of people, animals, plants)

ááségé ñsék. He acts like a
child.
áyìn ñsék, ñsék áyìn young
child, baby
ñsék ñtùèn a young pepper fruit,
not yet red
cf sègé, sííyè, sééré, ñdék

sègé pl sèègé iv shoot up (of
a plant), sprout, bud, get new
foliage
étó áàsègé. The tree brings
forth new leaves.
ñsègé pl ñsèègé n new leaves,
shoots, sprouts
cf ségé, sééré, sííyè

sék tv var of sép

sèm¹ tv speak a language esp a
foreign language; speak unin-
telligibly; translate
ùsèm n foreign language,
language
ñsé àsém ké ìtón? What are you
uttering? lit what are you
speaking in neck
sèm dó nò àñé! Translate it
for him!
ùsèm ifân ké àkóp? How many
languages do you hear (under-
stand)?
àkòp ùsèm n a person who
speaks one's own language

àdò àkòp ùsèm? Are you a
speaker of my language (asked
of a stranger to find out if
he speaks Ibibio)?
cf sémé

sèm² iv shine, glitter,
sparkle, reflect light (of
metal in the sun) cf yámmá,
yámá (sèm refers to the object
which reflects the light, yámmá,
yámá to the light source)

sémé iv become stupid, foolish
úsémé n stupidity, idiocy;
aj stupid, foolish
cf símé, túnó (sémé is more
serious than the former but
less extreme than the latter)
cf also sèm¹

sèmmé iv, tv var of sèèmé

sènné iv become dizzy
ñséésènné ké ídém. I feel
dizzy (in body)
cf fèpé, siòngó

sép, sék tv pl cut into, cut
through many times; cut this
way and that over the same
place; mark up (as with a
pencil)
ñsép ñsép aj cut up; chopped

into small pieces; marked up
cf sépé, sááp

sépé iv become abundant, over-
abundant; become untidy, strewn
about; tv make untidy by
strewing about (esp things in
small bits)

íyák áásépé ké áféré. There's
plenty of fish in the áféré
(*'soup'*). lit fish is abundant
in áféré

áásépé ídém ñtôm. It's untidy.
lit it's untidy (in) body like
this

ńsépé n untidy place, untidy
area

cf sááp¹, ságá¹

séré iv [Efik] become vain,
proud (used derogatorily) (rare)
w íséré n pride; aj proud
ááséré íséré; ánam íséré. He's
proud (latter is Ib usage). lit
he does pride
íséré úwèm vain, proud behavior
(úwém life)

sét¹ tv choke, cause choking
(as water in the windpipe)
ńdídíá áńsét. The food chokes
me (it goes down the wrong pipe).
ńmóón áńsét. The water chokes
me (it comes out the nose).
cf bét

sét² (?) var of sééré

síà conj var of sâ

síáák pl sái tv split, tear,
cut up, divide; open; reveal,
give an answer, give an explana-
tion, mention

ákésíáák díé àfòñ ámì? How
much did you buy that cloth
for? lit you cut up, split
how cloth that (i.e. how much
did you pay for splitting
that cloth)

-síáák íkót give someone a
piece of land to farm; go
far out in the bush lit
divide bush

-síáák úyô crack in the voice
(e.g. of an adolescent); crow
for the first time (of a cock)
lit split, open voice

-síáák úsúñ open a road, cut
a new road

-síáák ùdùà open a new market

-síáák ékón start a war lit
open war

-síáák ùfàñ ídèt; -síáák ísó
ídèt part the hair lit
divide gap of hair; divide
face of hair

síáák ìsê! Give the answer
(said to a child in school)!
lit give answer let's see

àmésíáák. You're right (that's the right answer).

-síáák nták give a reason lit reveal reason

nmáásíáák nták sé íkínám

nmíídiéégé àbà? Did I give you the reason why I didn't come again?

-síáák ìní mention a time, fix a time

-síáák áńíq mention a name, tell the name, give a name (to)

síáák áńíq áwò àànàmmà útóm ké ìtié àmì ònò! Tell me the name

of the man who works in this place!

síáák áńíq étò àmì ònò! Tell me the name of this tree!

-síáák áwó mention a name, reveal a name (esp mention the name of a sexual partner, if a woman in labor doesn't reveal

the name of any illicit sexual partner she may have had, she might die); also mention a name, call someone a name

àkôn ásíáák áwó ìnó. Okôn called someone a thief.

ásíáák ésít heartburn (ésít chest) syn ífópó

ńsíáák (íkòt), ńsáí (íkòt) a given area of land, a plot of land

ńsáí n a kind of grass with a knife-like edge, 'spear grass,' 'sword grass' cf átá³

ńsíáák n a kind of bird which splits strips of palm leaves for

its nest, it eats maize, goes in flocks, nests in the tops of palm trees, 'weaver bird' see sáká, sáyá

síáámá iv make a sound of disgust, disapproval, impatience, contempt

ńsíáámá n the making of the sound, the sound itself cf síóóp

síáán¹, síán iv become proud used w àsíáán, àsíán n pride àsíáán àsíáán, àsíán àsíán adv proudly

síáán² tv irritate the throat and back of the mouth (as raw or insufficiently cooked yam or cocoyam)

ùdíá áńsíáán. The yam irritates me.

ńsíáán, ísíáán n the irritating feeling; aj irritating ńsíáán íkpòn áyáńwòt. The irritating cocoyam (I ate) is going to kill me.

cf fáán² [var?]

síán iv var of síáán¹

sìàn adv not even

sìàn kèèt not even one

380 syns biàn, òdòmò, bàábà, bènè

sibérít n var of sibírít

sibídèt n var of sibírít

sibírít, sibérít, sibídèt n

[Eng] spirit (used in
Christian church services)

àdísàná ásibírít holy spirit

síé iv var of sé²

sièèk iv become elastic,
flexible; become strong, in
good condition (of a rope
that won't give way easily);
become difficult (of a situ-
ation); become obstinate,
resistant (esp of children who
won't budge when someone pulls
them)

àkpô àmì ísièèké ífón íkêm sé
édát énam íkán àkpô. This rubber
isn't flexible enough to make a
catapult with. lit rubber this
isn't flexible isn't good isn't
enough what they use they make
catapult

úsiéék n elasticity; aj
elastic cf dúyítè

síééné tv cause to prosper
ìṅ^wán ádò ánsíééné. That farm
has made me prosper.

bén kàá ké ídúùsíéénéké! Go

on take it, it won't make you
prosper (said to someone who
wants a bribe)!

cf úsíééné, fòró

síééṅ tv var of síóóṅ

síééné tv var of síóóṅ

sièéré iv dawn, enter a new day,
remain until the new day, make
it through the night

áyíò áàsièéré. It's a new day.
(áyíò sunshine, daylight)

áfíóṅ áàsièéré. The moon has
stayed on into the new day.

ṅkéréké mbó kàràsín àmì
áyaáasièéré áyíò. I doubt that
this kerosine will last until
dawn.

àkôn ô? áàsièéré áyíò m̀fín.

How is Òkôn? (asked about a
very sick man)? He made it
through the night. (m̀fín
today)

àmésìèéré. the common morning
greeting lit you have entered
a new day

ásíééré said at parting for
the day, 'good evening,'

'good night' lit may it remain
until the new day (?)

ùsièéré (áyíò) n dawn

síèt n var of síbòt

sìibé tv, iv pl of sîpé

síimé iv pl of símé

sìimé¹ tv, iv pl of sîpé

sìimé² tv var of sòòbó

síín tv pl of sín

*

sííné iv pl of síné

sììné, sííné tv, iv pl of síké

sììp iv pl of sîp²

sííré iv pl of síré

síít tv block, plug, stop up,
obstruct

-síít áñên blind lit block
eye cf -típé áñên

-síít útón deafen lit block
ear

úsíít, ádúsít n plug, cork,
stopper

see síré, síté; cf sín

sííyé iv become alive (of
animals and plants); become
fresh (of meat, fish), become
fresh, healthy, fine (of a

human being)

ndìsí aj alive; raw; fresh
(of meat, fish, a wound)

ndìsí étò a live tree

cf sééré, ségé, sègé, nsínsí

siká n var of kàsìdêt

sikàdêt, sikàrêt n vars of
kàsìdêt

siké, síké pl sîìné, sííné iv
shift, make room, move aside,
jerk, make a fuss; tv jerk at,
disturb, move aside, shift
síké sâñ! Move over!

-síké ídém, -sîìné ídém
exercise (ídém body, self)

ànié áwò ísíké àtún àmì?

Who's disturbing this com-
pound?

cf túút, sànná

sím tv reach, get to, arrive at
àyàásím ùyó ndíón áyíò ákìm?
Will you reach Òyó before dark?
mfát ítò ídínssimmé mièn. The
smallpox won't reach me (I
won't get it).

ámáásím úsên ídô iyàikéré
íbaná. When that day comes
we'll think about it.

see símé; cf ìsím, òsím, wùó

covet, envy lit put in heart;
 put in neck; put in eye
 ìsín àǎhèn envy, interference
 out of envy or interest, 'poke-
 nose'
 -sín ínúâ; -sín úyô voice an
 opinion, say something, give
 advice lit put in mouth; put
 in voice
 also -sin ínúâ incite, insti-
 gate; interrogate
 -sín áfíá set a trap; administer
 an ordeal; draw lots
 -sín áfíá ìtón choke someone
 lit put in trap of neck
 -sín úsún, -sín ùdòk bar, latch,
 lock a door
 -sín íkán set fire
 -sín ùbíón put up collateral
 -sín ñtímé make trouble, cause
 trouble, make a commotion
 -sín ñkùà lay an egg
 -sín ùdùà raise the price cf
 -sío ùdùà lower the price
 -sín ké ákíkéré think about
 lit put in in thought
 -sín àkàm wish evil on, make
 an evil prayer for this purpose
 lit put forth curse, prayer
 see síné, síó; cf dòn (often
 used as pl of sín)

sín pl sìn tv refuse (a request
 to do something, an invitation),

deny, reject, abandon, disown
 cf ñim refuse something to
 someone

-sín áǎ^wáàn divorce a woman
 ésiné n refusal
 cf kán²

síné pl síiné iv be in, inside
 of, get into
 àkôn ô? ásinè ké úfôk. Where's
 Òkôn? He's in the house.
 ñsísiné ké àkò ámì? What's
 in this pot?
 úkôt ádò áásiné ñmóón. That
 raffia palm has sap in it.
 lit raffia palm that is inside
 water
 ásinè ké ídém ámò. It's
 natural to him, it's in him.
 lit it's inside at self his
 -síné àfòn put on clothes
 (on oneself), wear clothes
 síné àfòn ñfò ñfón ñfón! Put
 your clothes on properly!
 éyáéyíké àmáúsiné úfá áfòn
 ñfò. They'll be surprised
 when you wear your new clothes.
 àmáákèèné ásiné ké ñtímé ákìt
 mónday? Were you involved in
 the trouble last Monday? lit
 did you follow you were in in
 trouble that particular Monday
 see sín, síó

sínkirè n var of sínkirèt

sínkirèt, sínkirè n [Eng]
singlet syn òkpógódé

*

síó pl síóṅṅó, síóṅṅó (?), síṅṅé,
síógó (substandard?) tv rev of
sín take out, remove, remove
from; put forth, bring forth.

This is one of the commonest
verbs in Ibibio. Only a partial
listing of the expressions in
which it figures is given below.

-síó ídém not involve oneself
lit remove self; fruit, begin
to fruit lit put forth body
síó ídém òfò! Don't get involved!

-síó òfít flower, put forth
flowers

-síó ésít withdraw the affec-
tions lit remove heart

-síó ìdíp abort lit remove
from belly

úsíó ìdíp, úsíṅṅé ìdíp n
abortion

íbók úsíó ìdíp medicine for
aborting, medicine for a purge

ádísíó ìdíp n diarrhea

-síó ùtórò cause to have
diarrhea, dysentery lit bring
forth dysentery

ádán ásíó áwó ùtórò. Oil gives
people diarrhea.

-síó íyíip bleed someone lit

bring forth blood cf -wùó
íyíip

-síó ínúâ taunt lit put
forth mouth

-síó úyô say something, speak
out lit put forth voice cf

-sín úyô

áwó ákpúkóót kúùsíó úyô! If
someone calls you, don't
answer!

àmáásíó úyô íkùò... When he
started to sing out... lit
when he put forth voice song

-síó ònèmé converse lit
put forth voice syn -nèmé
ònèmé

-síó úfíòt spread a rumor
lit put forth rumor

-síṅṅé òdók behave so as to
make people laugh lit put
forth jest, clowning

-síó áńíṅ give a name, name
after (an ancestor) (sometimes
áńíṅ is omitted in context)

lit put forth name

òdíìbèn àkpá áyìn òmì òsíò
èkà òmì. I will name my first
child after my mother. lit I
will take first child my name
after mother my

úsíó áńíṅ n naming ceremony,
name-child (one named after
another person) cf kòkó¹,
àkpòṅò

-sío àsén entertain a visitor
and give him something to take
home, play the host lit put
forth visitor (?)

-sío úsíééné take revenge,
retaliate lit put forth
revenge

-sío àkàm recall a curse or an
evil prayer lit remove curse,
prayer

-sío íkpé withdraw a case,
transfer a case to another court
lit remove case

-sío ùdùà lower a price lit
remove price
sío ùdùà ònò! Lower the price
for me!

-sío úsún make a door opening
(where there was none) lit put
forth door (?), remove (material
for) door

-sío òkpòkòp remove a prisoner
(from jail)

-sío àfòn rev of -síné àfòn
take off one's clothes

-sío -fèp (fèp move away) used
as follows:
sío ídém fèp ké òkpó àmì! Ignore
it! lit remove self move away
from thing that
sío ésít fèp! Don't feel it so
much, don't take it to heart!
lit remove heart move away
sío...fèp prep besides, in

addition to
sío òmótò fèp àñé àníé úfòk
ità. Besides a car he owns
three houses.
síórò fèp... (from sío ádò
fèp) apart from that, except
for that...

àsío n what is removed,
extracted; aj castrated, extracted

-sío àsío castrate
àsío ákpó castrated billy
goat
ésío àṅ^Wá ádò àsío. That cat
is castrated, lit they
castrated cat that
àsío (átídòt) a kind of
bitter leaf, less bitter than
the others (implies that bitter-
ness has been extracted),
'white bitter leaf' (?)
(àtídòt bitter leaf)
àsío úbòón the part of the
fluted pumpkin left after the
seeds are removed
úsío n jetty (?)
úsío ídém n photography
ìsío pl òsío aj different
(the aj is commonly doubled);
adv differently, separately,
apart, scattered cf òkpòòṅó
òkpòòṅó
àñé ádò ádò ìsío. This one
is different.
àfòn àmì ádòṅò òsío òsío.

These cloths are different (from each other; from those).
 ádép òsìó òsìó àń̀n àfò̀n. He bought different colored cloth.
 bón òdíóí údíá ìsìó! Put the bad yams separately!
 bèn àń̀é àmì dí ìsìó! Bring this one separately! lit take this one come separately

*
 *
 síóón (?) tv curse (someone)(?)
 cf síóón

síóón, síóón, síéé̀n, síéé̀gé tv
 throw up to someone what one has done for him or what he has done to one, reproach with past deeds
 òsìóón, òsìéé̀n, òsìéé̀gé n
 reproaching

àdúùdó úń̀im ké àmáátóó̀nó ìdágám
 ásíóón áwó òsìóón. You'll be a miserly person (when you grow up) if you start now throwing things up to people.
 cf úsìéé̀né, tógó, túpó

*
 sîp¹ iv sink; tv cause to sink
 ùbóm ásîp ké ùmóó̀n. The canoe sank in the water.

sîp² pl sîip iv become small
 òsèésîp aj small, very small

sîpé pl sîimé, sîibé tv shake out (a sponge, a cloth), shake with a jerky motion away from the body; sprinkle water (on cloth for ironing, on the floor prior to sweeping it); iv sprinkle (of rain)
 òsîimé ìsò̀n. I sprinkle the ground.

ètòk édìm ésiimé. A small rain sprinkles.

òsîimé n sprinkling; marks left by sprinkling water cf òtíáám

òsîimé òsîimé aj sprinkly
 úkót édìm ádô òsîimé òsîimé. It's drizzling. lit rain drops are sprinkly
 cf tíám, tíámmá

síré pl síré iv become plugged, blocked, obstructed
 úsún áásíré. The path is blocked (it is less wide than before).

úyô áásíré. He's lost his voice. lit voice is blocked
 òsíré, òsíré aj blocked, overgrown
 see síít, síté; cf síné

sírêk, sírík n [Eng] silk, any shiny material used for a head tie
 cf òkèsì

sírèṅ n [Eng] shilling

sírík n var of sírêk

sísì n [Pidgin Eng] sixpence

sítáàs n [Eng] starch (for
laundry)

síté tv rev of síít remove a
plug, an obstacle, unblock; iv
rev of síré become unblocked,
unplugged, unobstructed; burst
out of, break through

sìòṅó tv cause dizziness, faint-
ness

ánsòsìòṅó ké ídém. I feel
faint (a protracted condition).
lit it makes me dizzy in body
ísíòṅ n dizziness, faintness
ísíòṅ ámmùm; ísíòṅ ányút; ísíòṅ
ányóṅṅó. I feel dizzy, faint
lit dizziness grabs me; dizzi-
ness turns me about
cf sèṅṅé

síòt n var of síòòt

síóóṅ tv var of síóóṅ

síóóp, fíóóp, fíóóm tv make a
sound of disgust, impatience,
disapproval, contempt; smack

the lips over a good taste

opt w ínúâ mouth

ńsíóóp, mńfíóóp, mńfíóóm n the
making of the sound; the action;
the sound itself (when used as
a complement to the verb, the
noun is paired with the verb
of the same shape e.g.

-fíóóp mńfíóóp)

cf síáámá, fíóp²

síòòt, síòt, síèt n [Eng]

shirt

cf àfòṅ ídèm

sóbó tv devastate, destroy,
squander

ébót itá éésóbó mńkpó émà ké
àtún ámì. Three goats have
been very destructive in this
compound. lit goat three
have destroyed thing finished
in compound this

ńsóbó n ruin, destruction,
waste

see sóp

sói interj var of sái

sókòrò n [source unknown,
poss Eng 'suck orange,' Sp
azúcar, 'Port açúcar 'sugar']
n orange tree

són, sóón iv become tough and coarse in texture due to exposure to the sun or other causes and unable to be softened by cooking (of ánêṁ a three-leafed yam) ánêṁ áásón. ánêṁ is in such a condition.

ńdísóón aj the condition described above (used only w ánêṁ) cf ñàk, sóṅ

sòó, sóó interrog n see ñsòó

sòòbó, sòòmó, síimé tv join (two objects such as two pieces of rope); sòòbó only meet, meet and discuss

ùsòòbó n loin cloth made from two pieces of cloth joined together

ńsòòbó, ñsòòbó n meeting

èsòp n court, council meeting
-tié èsòp sit on a court (said of a judge)

àtié èsòp councillor

èsòp íkpà ìsòṅ court with a representative from each village in the clan lit court of clan, tribe

cf síimé, sòp

sóómó iv pl of sóp

sòòmó tv var of sòòbó

sóón iv var of són

sóóp iv pl of sóp

sóp pl sóómó, sóóp iv become lost, disappear; cease (of customs)

sírèṅ ìtá ámàmbòkó ásóp ké úsún. I lost three shillings on the road. lit shilling three escaped from me became lost on road

ùdùà ánsóp. I lost in trade; I lost in the deal. lit

market, price is lost to me

tùtù útín ásóp until the sun sets lit until sun disappears

úsóp útín sunset; west

cf úsáká útín

ísóp .n fine

-díá ísóp fine lit eat fine

-dùè ísóp become liable to a

fine lit err fine

ńsóp pl ñsóómó aj lost

see sóbó

sòp iv become enough, sufficient, complete, become satisfied; fit, suit, become appropriate; tv (?) suffice, satisfy (?)

áféré ámì áyàásòp áwó ìbà.

This soup will be enough for two people.

- àmáásôp úsên ídô... When that day comes...
 áàsòp sé òkébò. My thoughts (fears) were justified. lit it is satisfied what I said
 cf kè̀m
- sòyó iv var of sòyó
- sù iv [Efik] come to pass, happen as predicted, expected, hoped
 íkô áàfò àkétàngá dó ànnòó ásùk ásù. What you said to me has come to pass.
 cf kpù
- sùà tv hate, dislike
 -sùà íkô -nò, sùà m̀kpó -nò reprimand (íkô word, m̀kpó thing, nò give)
 émáésúà íkô únò díàngá ídém síó. When you're reprimanded about a matter, give it up.
 ùsùá n hatred, hate; enemy
 àbàsì ànsùàsúà n a bird of evil omen lit god hates me
 cf yíré, sùè, sùènné
- sùààn tv pl of sùàn
- súágá, súáká iv become disordered, dishevelled; become smashed to bits
- cf súák, sùàk, sùàná, ságá, núáká
- súák tv grab as much as possible with one hand
 cf súágá, sùàk
- sùàk tv cut or shake off sparse palm fruits from the stalk (the fruits may be sparse naturally or because of some having rotted or fallen off)
 w áyòp oil palm fruit
 cf súák, súágá, kpòòṅ
- súáká iv var of súágá
- sùàn pl sùààn tv scatter things that are arranged or piled up, strew things about, dishevel, disorder
 -sùàn m̀bónó break up a meeting, disrupt a meeting
 -sùàn átú áwò disperse a crowd of people
 -sùàn m̀bùk spread a rumor
 -sùàn áñhèn cast the eyes about (in suspicion or wariness)
 -sùàn òkók spread branches, branch (of a tree)
 òsùáán n disruption
 see sùàná

sùàná iv become scattered, strewn
around, disrupted, disordered
mbónó ákésuánà àfít nńin íŋ^wóŋ
úkòt. When the meeting broke up
we all drank palm wine.

ńsùàná n [Efik?] unit (in
math)

ńsùàná dúòp ánam ábêk kèèt. Ten
units make one ten. (ábêk
bundle; twenty; 'ten' in the
preceding context only) cf íkié
hundred
see sùàn; cf súágá

súàp n var of súòp

sùè, sùèŋ tv curse (a curse, a
person), revile, insult

ńsùè, ńsùèŋ n curse, insult
see sùènné; cf sùèŋó, sùà, tòk

sùènné tv disgrace, bring shame
on

ńdíìsùènnéké ídém òmì. I won't
disgrace myself.

ésùènné n disgrace

see sùè; cf sùà

sùèŋ tv var of sùè

súgó pl súúgó iv become left
over, remain; tv keep over,
leave over

áféré áásúgó ké àkò ádò? Is

there any soup left in that
pot?

kùòk sísúgó ádò! Take what's
left! lit clear what remains
that

díá súgó nò áyín úkà! Eat and
leave some for your brother!
súgó ùdíá ádò ònò. Keep some
of that food for me.

ùsúgó n what is left over
(cf ùsúk what is taken away)
ùsàt ùsúgó what's left after
everyone takes his choice
(sàt select)

ńyók ńsúgó, ńyógó ńsúgó n
remaining part, what's left
also ńyók ńsúk, ńyógó ńsúk
(yók, yógó become full)
see súk

sùgó iv lie

ńsù n lie (cf Efik sù lie)
áwó ńsù liar lit person of
lie

cf sùà, sùè

*

súk iv become left over, remain;
tv fall short of

ífâŋ ásúk; ásúk ífâŋ? How many
remain (to complete it)? cf
ífâŋ ásúk? var w ífâŋ ásúgó?
How many remain (are left
over)?

ùsúk n what is taken away

súógó iv become chopped up
 òsúógó òsúógó aj chopped
 see súók; cf súókó

súók tv chop
 see súógó; cf súókó

súókó tv disturb, stir
 cf súók, dúógó, bíókó

súúgó iv, tv pl of súgó

sùùgó iv become low, lowered;
 abate, let up; become pacified,
 comforted; tv degrade, humble;
 pacify, comfort, calm
 ùtán áàsùùgó ákàn èkà úbiòm.
 The ùtán shelf is lower than
 the èkà úbiòm shelf.
 ábáñ úkòt ásúk ásúúgò ádí. The
 pot of palm wine is being
 lowered.
 édím áàsùùgó. The rain has let
 up.
 òdíóí òkpò ámò áàsùùgó àñé itié.
 His bad deeds have degraded him.
 lit bad things his have lowered,
 degraded him (with respect to)
 position
 átàn íkò nò ésít ásúúgò áwó. He
 said something to comfort the
 person. lit he said word so
 that heart should be comforted
 person

-sùùgó ídém humble oneself;
 become docile, obedient,
 humble lit lower self
 see sùùk, sùkó; cf sòyó, sùùgó

sùùk w pl sùì iv become lowered;
 tv lower; sg only leave off,
 see off, escort to a spot (as
 a departing guest); w var
 sùì cause to abate, cool down,
 quench, satisfy a long felt
 desire or craving
 sùùk tié! Sit down! lit
 become lowered sit
 sùùk nàá! Lie down! (nàá lie)
 sùùk bá! Rest! (bá be in a
 place)
 àkón ásúk ásúùk ábáñ úkòt.
 Òkón is lowering the pot of
 palm wine (from the tree).
 -sùùk ídém become humble,
 docile, obedient; humble one-
 self; take time, take care;
 bear fruit lit lower body,
 self also-sùùgó ídém
 áàsùùk ídém ámò èté ámò. He
 is obedient to his father.
 lit he has lowered self his
 father his
 sùùk ídém nám òkpò ámì! Take
 time (take care) to do this
 thing! syn tèk ídém...
 sòkòrò áàsùùk ídém. The orange
 tree has borne fruit (the

fruits are hanging down). cf
 -sío ídém
 -sùùk úyô lower the voice;
 grumble; tell lies about
 ñsùùk ùyò n grumbling; gossip
 -sùùk údúk slacken a rope lit
 lower rope
 -sùùk ñmóón lower the tempera-
 ture of water by putting cold
 water in it. lit lower, cool
 down water
 kàá ké sùùk ñmóón ádò ñnò yàk
 ádô sé ñyíé! Go and cool that
 water for me so I can bathe!
 lit go and lower, cool down
 water that for me let it be what
 I can bathe
 ñsùùk mí! Leave me here (said
 after being escorted to a place)!
 dí ñdát ké sùùk! Come and see
 me off (e.g. walk with me to the
 road)! lit come take me and
 see off
 áwó ákémbén ádí-sùùk. Someone
 escorted me here. lit person
 took me saw me off
 ñmáábén ùdíá ñkésùùk àñé tónó ké
 ùdùà. I helped him from the
 market with his yams. lit I
 carried yam I escorted him
 starting from market
 àfít úkòt áàsùkó ájwút mí ñmááñón
 ñkéwùò nàyírìà ñyááñ^wón ñsùí.
 All the palm wine which I've been

longing for here when I return
 to Nigeria I'm going to drink
 and satisfy myself.
 úùsùì ñdíón ké ídém. You've
 satisfied yourself then (said
 to a child who has finally got
 hurt doing something he's been
 warned not to do). lit you're
 satisfied yourself then in
 body, self
 -sùì ìtón quench the thirst
 lit satisfy neck, desire
 -sùì ùdíá eat the new yam
 for the first time in the
 season
 ésé ésùì ùdíá ìdágá ákèé ké
 íták? When do they eat yam
 for the first time in Íták?
 ñsùí, ñsùúk n ceremony
 connected with the eating of
 the new yam
 ùsùùk n lower part of sloping
 ground; downslope; south cf
 àdèré
 ñsùùk ñsùùk aj sloping,
 inclined (of a road, of land)
 also ñsùkó ñsùkó
 àdùsùùk n a long heavy-
 bunched kind of plantain whose
 stem is bent down low
 àkpákkpák ádùsùùk hernia
 (àkpákkpák a kind of plantain
 with many small fruits to the
 bunch)

- úsûk n (rare) used as follows:
 nám ké úsûk! Do it slowly,
 carefully!
 úsûk úsûk adv slowly, care-
 fully cf súq
 see sùngó, sùkó; cf sòyó, sùngó
- sùùm tv pl of sùm
- sùùn, sùùnó iv become sagging,
 hanging down, limp (of cloth),
 become sluggish, limp, sagging
 (in stance, in movements)
 òsùún, òsùùnó aj limp, sagging,
 sluggish
 òsùún úbòk únàm òkpò sluggish
 way of doing things
 see sùnnó; cf sùnó, sùùk
- sùùnó iv var of sùùn
- sùùgó tv curse, invoke, call on,
 call down on
 òsùùgó n curse
 cf sùè (sùùgó is more serious
 than sùè), sùùk
- súòp, súòp, súàp n [Eng] soap
 cf àsàkpà, àtón
- sóbó pl sóóbó iv become expensive,
 scarce, in demand (from the buy-
 er's point of view); become
 sharp, pointed
- ùdíá áásóbó òdín ábógó ké òták
 òdíóók áyìò ábém. Yams are
 very expensive this year because
 of last year's bad weather.
 àñé àné ásobó òdó. She's
 really in demand for marriage
 (everyone wants to marry her).
 òsobó ùdùà aj costly and
 scarce
 ásobó (ásóbó) ònùà, òsobó
 òsobó aj pointed (ònúà
 mouth)
 see sóp; cf òàmá, sóí
- sóí tv peel with a knife
 (oranges, yam), sharpen to a
 point, carve skillfully, make
 skillfully esp of wood (a
 table)
 cf sóbó, sóp, kúfí (syn?)
- sók¹ tv fetch, take to, bring
 to, do for (involves motion)
 (always follows another verb)
 àdát àkò àsók àníé? To whom
 are you taking that pot? lit
 you take pot to whom
 kàá ké bô ádúk òmò òsók. Go
 and get his horn back. lit
 go go receive horn his fetch
 cf òò¹, òsòk²
- sók² tv var of sóók

són iv (?) walk with small quick
half running steps as when carry-
ing a heavy load opt w ísân
walk, gait
m̀biò mó à m̀ à má à n è k é í d ó p ó t ù t ù
à ñ é í k à n n á í s ò n . His load was so
heavy he couldn't són.
-són únék do a little dance
when one is happy or when given
a gift of -túkó únék, -kpíké
únék, -yónnó únék
see sónnó, sóón

sónnó tv pound in a mortar with
a grinding motion (instead of
the usual up and down motion);
smear (with mud or grease);
show disrespect, 'walk all over'
someone (implies chronic
behavior, not a specific act)
à ñ é á s ó n n ò è t é à m̀ k é ú k ó t .
He's disrespectful to his father.
lit he grinds father his with
foot
á s ó n n ó à ñ é m̀ b á t . He smeared him
with mud; he brought shame on
him.
see són, sóón; cf sóók, yóónó,
yóónó

són pl sóón iv become hard, tough,
difficult, strong, old, mature
ripened; tv exceed in age; fix
a high price w ù ù à price (see
below)

á má á s ó ñ à ñ é í d é m . He found it
difficult. lit it was diffi-
cult (for) him body, self
á w ó á d ò á á s ó ñ . That person
is old.

ù d í á í s ó ñ ñ ó w ú ò n . The yams
aren't ripe yet.

á á s ó ñ k é í s ú á ì b à á k à n ù f à n
á m̀ . He is older by two years
than his friend. lit he is
old in year two he surpasses
friend his

à ñ é á n s ó ñ m ì è n . He's older
than me. also à ñ é á á s ó ñ
á ñ k à n .

-són í d é m become healthy lit
become strong (in) body
í d é m m̀ f ò ? í d é m á á s ó ñ . How are
you? I'm fine. lit body
your body is strong, healthy
s ó ñ (ó) í d é m , s ó ñ ó (í d é m) a
general greeting

-són é s ì t become hardy, tough,
durable, hard-hearted lit
become strong (in) heart
í s ó ñ è s ì t n a hardy, durable
or hard-hearted person; hard-
heartedness

-són í d ó become harsh lit
become hard (in) character

-són í w ú ò t become stubborn (as
a general characteristic) lit
become hard (in) head cf -són
í n ú á

à s ó ñ í w ú ò t n stubbornness

-són ísó become hard, unyielding
lit become hard (in) face
-són áñên become impudent, insolent;
insult lit become strong in eye
ùsón àñèn n insult; impudence, insolence
-són ínùà become stubborn, unbending
(on an issue) lit become strong (in) mouth cf
-són íwúòt
kúùsón ínùà òtôm! Don't be stubborn like this!
ñsón ínùà n stubbornness
-són úbók do vigorously (?); become expensive
lit become strong (in) arm cf -són ùdùà
són úbók tím! Put more force into the pounding!
lit become strong (in) arm pound
-són ùdùà become expensive; fix a high price, put on a high price
lit become strong (in) price; fix a high price
àmésón ùdùà òkpò ábógó. You've put too high a price on these goods.
lit you have fixed high price of thing very much
cf -són úbók, -mèm ùdùà
ñsón ùdùà n expensiveness; aj expensive
úsón n old age, oldness; aj old
àsòṅ èkót a kind of fish with a

big head (not a good eating fish) (èkót back of the head)
ñsósón aj tough, hard, difficult, strong, ripe
ákpésón, ákpósón aj strong; difficult; strenuous (of a job)
ákpésón áwò strong man; difficult man to understand
àkôn àkpòsòṅ ítón tetanus
lit Òkôn (a man's name) of strong (stiff) neck
sósónó thank you
see sósónó

sóp pl sósóp iv become quick, early, often; become sharp
(var sópó w ídém, ínùà see below); tv quicken; sharpen
áfègè ásóṅ. He ran away fast.
ásóṅ áfègè. He ran away in time.
àyàásóṅ áñón ádí? Will you return early?
sóp káà ùdùà náná ákésímè
òdék íyàk! Go to the market early so you can meet (get) fresh fish!
ñsísópó òkésé ùfàn òmì. I haven't been visiting my friend often.
lit I haven't habitually often I go see friend my
íkúà áásóṅ. The knife is sharp.

ídíôṅ áásóp àñé. Divining is his calling. lit divining is quick (to) him (?)

ásóp úkót ísàṅ. He walks fast; he quickens his step. (úkót ísàṅ gait)

ásóp úkót úmàn. She has a child often; she has children quickly and easily. (úkót úmàn child-birth)

-sóp ídém, -sópó ídém hurry, be quick (ídém self)

nám m̀kpó ádò sópó ídém! Do that thing fast!

sópó ídém! Hurry up!

-sóp àñhèn become sharp in sight; see more than one should lit become sharp (in) eye

h̀sóp àñhèn n sharpsightedness; seeing more than one should

-sóp útóṅ become sharp in hearing; hear more than one should lit become sharp (in) ear

h̀sóp ùtóṅ n sharpness of hearing; hearing more than one should

-sóp íwúòt become smart lit become sharp, quick (in) head áásóp íwúòt íwèt. He's smart in school.

h̀sóp íwùòt n smartness (in school)

-sóp ínúâ, -sópó ínúâ talk fast lit become quick (in) mouth

àmésóp ínúâ ábógó; àmésópó ínúâ ábógó. You talk too fast. h̀sóp ìnúâ íkò n fastness of speech

-sóp úbók become manually dexterous lit become quick (in) hand

-sóp ìtók run fast lit become quick in running

h̀sóp n fastness, quickness úsóp ìm̀són n current (ìm̀són water)

úsóp úsóp, h̀sóp h̀sóp aj quick; adv quickly

see sóbó; cf wámmá, wárá, sóí

sópó iv var of sóp

*

sòró iv squat, perch (of a bird or animal on a tree limb) opt w ìsòró n squatting, a squat

ábóṅ m̀mò úsòró ké úbók. There's a mosquito squatting on your arm.

see sòt

*

sót, sóót tv cluck at to show annoyance or disgust

h̀sóót n clucking

-sót h̀sóót, -sót áwó cluck (áwó person)

h̀sútò ìdíóók étòk áyìn ísíísót áwó? What kind of bad child

- is it who goes about clucking at people?
cf kút
- sòt tv squat (a child to eliminate);
leave a tiny bit (a little bit squats there)
see sòró
- sòó iv var of sòyó
- sóóbó iv pl of sóbó
- sóók, sók tv scrub, rub briskly (teeth, the body, a pot), rub off, rub together, erase, wipe, rub with a slow motion, massage
-sóók ísôṅ; -sóók úkót shuffle the feet on the ground (e.g. at a lecture to show disagreement)
lit rub ground; rub feet
also -sóók ísôṅ scrub the floor
cf sónnó, fíóṅṅó
- sóón iv walk in a slow, lazy, sloppy, or stealthy manner
see són, sónnó; cf sòòp
- sóón iv, tv pl of són
- sóónó tv make firm, stiffen, tighten; confirm
ímésóónó sé àñé átáṅ. I confirm what he says.
- sóónó ídém stiffen the body; strive to get well lit make firm body
-sóónó ìnbét endorse, legalize lit make firm law
ńsóónó n firmness
íníégé ńsóónó. He can't take a stand; he can be pushed around (physically or morally).
lit he doesn't have firmness
see són
- sóóp iv, tv pl of sóp
- sòòp iv walk silently and stealthily, tread lightly, walk on the balls of the feet (stealth implied) opt w ísâṅ walk, gait syn díááṅ ísâṅ
ńsóóp n stealthy walk
cf sóón
- sóót tv var of sót
- sóyà n [Eng] soldier
cf ìnbòn ékòṅ soldiers
- sòyó, sòyó, sòó iv come down, descend
ásòyó ké àñón étò. He climbed down from the top of the tree.
cf sùùgó, sùùk

- tá tv chew, eat something hard or chewable (meat, nuts coconut), chew, eat away (of diseases that destroy tissue); burn
- àyaátá mmànsán? Do you want some groundnuts? lit do you want to chew groundnuts?
- àkpà ísò ìtáágá áwó. àkpà ísò (a kind of ant) doesn't chew people (i.e. it stings, it doesn't bite).
- nnám ántá. I have yaws. lit yaws chews me
- íkán áátá úfòk. The fire burned the house; the house is burnt up. lit fire chewed house
- ntè íkán átá ndák. It 'spreads like wildfire;' it's 'selling like hot cakes.' lit as fire chews palm frond leaves
- tá édêt grind, gnash the teeth (in thought or anger) lit chew teeth
- tá íkò be afraid to speak out; mumble lit chew words
- ndútá n meat, fish, coconut (i.e. a chewable thing)
- ádítà íwá n [Efik?] cold, boiled, sliced cassava (íwá cassava)
- òkím ntá n bits of meat on sticks for sampling before buying (kím pierce)
- ntántá, átáákàtà n smallpox
syns ísótí, nífát itò
- ntá ísò n a painful headache in which the skin feels tight over the eyes and forehead (ísó face)
- ádítá ídíp n a mild but painful type of diarrhea cured by enema (ídíp belly)
- útá ísíp jaw (ísíp palm kernel)
- táábá tv pl of tábá
- tààgá iv do properly, do well, really, emphatic (always followed by another verb)
- àmétiàgá àdiògò àndikínám m̀kpó ádò? Do you really know who did that thing?
cf ǹké, t̀m²
- táám iv, tv pl of támmá
- táán tv frown w ísó face
cf tárá, tát
- táán tv pl of tán²
- tààp¹ iv tiptoe, walk on tiptoe
ntààp ntààp adv on tiptoe
cf tàpá
- tààp² tv pl of tàpá
- táára iv pl of tárá

táát tv pl of tát

táátà n see èté

tábá pl táábá tv keep from
sleep, keep awake gen w ídáp
sleep

áyín átábá àńé ídáp. The child
kept him awake.

ímétábá. I'm done for.

ákpátábá ídáp n someone who
doesn't sleep much, insomniac;
moth
cf dápá

tàbá tv [Efik] taste (food or
drink)

tàbá sé! Taste it and see;
come and try (a dare)!

ńtábá ńsé n a sample (of palm
wine, food, snuff) also ńtáp
ńkòp

ùtábá (úŋ^wóŋ) n snuff (ùŋ^wóŋ
tobacco, snuff) also ùtápá,
ńtápá a loan, poss from
Eng tobacco or Yoruba tábà.
see tápá

tágá iv become worn out, torn
(esp of cloth)

-tágá ídém become emaciated
lit become worn out (in) body

áàtágá ídém. He's emaciated.
also ídém áàták.

ńsé àtágá ídém ńtóm? Why are
you so emaciated like that?

ńtágá aj worn out
see tágádé, ták

tágádé, dútágá, dútágàdè tv
[Efik] waste, squander

ídííók áŋ^wààn áátágádé èbé.

The bad wife ruined her husband
(financially).

átágàdè n a large business
loss, chronic failure in
business cf ńták ùdùà; an
oath 'may God bring down
destruction' also àbàsí
ńtágádé

áwó ńdùtágá n wastrel, prod-
igal, one who can't prosper
(áwó person)
see tágá, ták

tàitái n [Eng 'tie'] (rare)

the dark brown or black fiber
growing around the trunk of
the raffia palm, used as twine
syn ńńâŋ

ták iv become worn out, torn;
become thin, emaciated; wear
out; become lost, perish;
become destroyed (esp bit by
bit); digest

áàtāk ké ìmóóŋ. He perished in the water.

áŋ^wáàn àñé àdò áàtāk èbé. That wife is lost to her husband (he can't control her).

úùtāk, útàátāk. You've lost out (you're wasting your time, you're wasting your words).

ńdídíá átàk ké ìdíp. Food digests in the belly.

ńtāk aj worn out

ńtāk ìdém n emaciated condition of the body (ìdém body)

-tāk ùdùà, ùdùà -tāk sell or trade at a loss, lose in business

ùdùà àntāk. I'm losing in my trade; business is bad; I sold it at a loss.

ńtāk ùdùà n a business loss (neither a large one nor chronic)

cf átágàdè

àfò àdò ńtāk ùdùà! You're useless; you're no good!

see tàgá, tágádé

táksì n [Eng] tax

àbòó átàksì tax collector

cf àŋkòm income tax

tám ideo describes the action of cutting something all the way through

kpíkè tám! Cut it through!

tám ideo sound made when a light-weight thing falls to the ground

támmá pl táám iv, tv hop, jump, jump over; pl only abate, let up

úfíóp ìdém ántáám. My fever has abated.

ńtámmá pl ńtáám n jumping ńtàátám n a small insect of the cricket type

ńtáám ńtáám adv here and there; occasionally

tó ńtáám ńtáám! Plant them far apart!

édím ádèp ńtáám ńtáám. It's raining lightly; it's rained only occasionally (lately).

cf tíám, tíámmá

táná iv become sandy

ísôŋ áátáná. The ground is sandy.

ńtán n sand

ńtán ìkpàt a sandy, dirty footprint as on a clean floor (ìkpàt foot)

ńtán ìsàŋ a footprint on sand (ìsàŋ walk, gait)

ŋkúáágá ńtán coarse sand, gravel

ńtátán n fine sand for building

átán n sandy soil

útán n sand on the shore

útátán, útáná n beach; sandbar

cf tárá

tán¹ tv pl collect, gather together

-tán ídèt plait hair; put hair in bunches and wrap with thread
ákpátán ífía n larva stage of an insect of the cricket type, it collects bits of leaves and wood and glues them to its body to make a cocoon. (ífiá firewood)

see tánná

tán² pl táán, tánná tv speak to, talk to, say, tell; rebuke, reprove often w íkô word; pl tánná only discuss in a group, talk all at once; settle a case or an argument

tán íkô nò áwó ákôp! Speak up so people can hear!

nyém àdítán íkô m̀m̀e àfò. I want to talk with you.

tán àńé íkô! Reprove him!

tán íkô nò àńé! Tell him something!

-tán mb̀uk tell a story

-tán èsè deliver a eulogy

-tán ùd̀d̀a quote a price

útán n talking, argument

átán útán. He talks and talks.

ńtán n story, fable

ńtán ídém n pride, hautiness (ídém body, self)

cf b̀o, d̀ok̀o, t̀e¹

tánná tv pl of tán²

tánná tv pl gather, pick, collect here and there (selectivity is implied or searching due to sparseness); iv pl become sparse; become very thin (of sticks or of a person's limbs, the latter is very derogatory)
áátánná úkót ídèt. He has sparse hair. lit he is sparse (in) strands of hair

èsò áátánná ákpó. èsò (a kind of antelope) has tiny legs. lit èsò is very thin (in) bone

ńtánná aj sparse; thin (of sticks)

ńtánná ébèn sparse ébèn (a kind of fruit) left on the tree at the end of the season

see tán¹

tánná tv call down a curse on
átánná m̀biàm áno àńé. He calls down m̀biàm on him.
cf tán, tàk, tágádé

táp ideo describes a rope breaking

údúk ákípé táp. The rope broke táp.

tàp¹ tv entice, lure, bribe,
cajole
útàp ákewôt. He entices you to
your death. lit he entices
you he kills
cf tàpá, kpèèk¹

tàp² ideo sound of wood being
cut
ákpì tàp. He cut into it tàp.

tàpá pl tààp tv dip out, ladle
out (with a spoon or the hand);
beckon with the hand, touch
lightly to get someone's
attention
ńtàpá, ùtàpá n snuff (when it
is sold it is dipped out with a
spatula) also ùtàbá (ún^wón)
see tàbá; cf tàp¹, tààp¹

tárá pl táará iv spread (of
rumor, fire), loosen, unravel,
unwind, open (of leaves), melt;
tv melt
ísó átárá ádân. He's very
healthy (it shows on his face).
lit face is spread (with) oil
útárá ké áñên! You've had it;
you're now convinced! lit it
spreads, opens to you in eye
see tát; cf táán, tán¹, tánná,
táná

tát pl táát tv spread, loosen,
untie, unlock, unwind, open,
melt
-tát ídém exercise lit loosen,
spread body
-tát ísó relax the face,
smile, cheer up lit loosen
face cf -táán ísó
-tát úkót open the legs,
spread the legs
-tát úbók be generous lit
loosen, open hand also -tára
úbók
ńtát úbók n generosity
-tát úyô speak up, speak out
lit open voice
-tát ítók 'tear a race,'
'open a race,' take to one's
heels
-tát áñên watch, be careful,
be enlightened lit open eye
cf -tín áñên
-táát áñên open the eyes,
keep awake
mbòn ńtát áñên n enlightened
people, educated or privileged
people
útát n key
see tárá; cf tán¹, tánná, tiát
tátà n see èté

tè¹ iv say, mean, intend
(defective verb) (used in giving a report, gen used after bó say or dókó tell for emphasis)
àbó díé? òtè ké... What did you say? I said that...

ámáábó àtè ké ádô ákpán íkò.
He said that it's true. lit he said he said that it's true
dókó átê ánâm! Tell him to do it; tell him that he should do it!

tè² iv before, as (defective verb)(always followed by another verb)

òtè ònâm òyáátà ùnò. Before I do it, I'll tell you.

àtè ìkpón mí nèké kéré kùùfìré òkpó. Before you leave here be sure not to forget anything.

òbók sín òwèt àmì ònò àtè ìfúrò ké Postal Agency. Please post this letter for me as you pass the Postal Agency.(sín put in)

cf òtè²

tébé pl téébé iv smell (esp smell bad)

útébé n smell; aj smelly, bad smelling
cf úfík

tèbé tv hold tightly (esp around the waist); support, hold up
ùùtèbé àmò! You've had it; it serves you right!

tédò n [Eng] tailor syn àtúák àfòò

téébé iv pl of tébé

tèèk iv, tv pl of tèk

tèèm tv pl of tèm

tèèò iv pl of tèò

tééòé tv stand in awe of, fear, revere (a person or God)

òtééòéké áwó àñên. I'm not afraid of anyone. lit I don't fear person eye

ùtéòé n awe, fear, reverence, dignity

tèèòé iv, tv pl of tèké

téét tv pl of tét

tègè iv, tv var of tèk

tèk, tègè pl tèèk iv become slack, loose, reduced; slacken, loosen; tv slacken, loosen,

lower, reduce in height
 m̀m̀s̀òn ́at̀t̀èk ḱe ́ùs̀ùn. (Pools of)
 water are drying up on the road.
 lit water is reduced on road
 -t̀èk ́ìd̀èm slump (so as not to
 stand up straight)
 -t̀èk ́ès̀ìt, -t̀èk ́ès̀ìt (t̀èg̀e
 not used here) nauseate (́ès̀ìt
 heart, insides)
 ́ès̀ìt ́àǹt̀èk. I'm nauseated, I
 feel like vomiting; I'm less
 annoyed.
 -t̀èk ́ùb̀e slow down, go slowly
 or softly lit reduce power
 see t̀èk̀e, t̀èn, t̀èǹg̀e

t̀èk̀e pl t̀èǹg̀e iv hang down; tv
 weigh down, lower (as wet
 clothes lower a line or heavy
 fruits a branch)
 see t̀èk, t̀èn, t̀èǹg̀e

t̀èm tv cut bush, clear bush w
 ́ìk̀òt bush
 ́ìk̀òt ́ǹt̀èm n a piece of bush
 that is being cleared

t̀èm pl t̀èm tv put down, set
 down (a pot on the fire); cook,
 boil, prepare ́àf̀èr̀e ('soup')
 -t̀èm ́àỳìn put a child down whom
 you've been holding
 see t̀èm̀m̀e

t̀èm̀m̀e¹ tv rev of t̀èm remove a
 pot from the fire

t̀èm̀m̀e² tv explain, direct, tell
 how
 t̀èm̀m̀e ́d̀àǹa ́èb̀ìǹàm! Tell me
 how it's done.
 -t̀èm̀m̀e ́àẁo ́ùs̀ùn tell a person
 the way, direct a person
 ́ìt̀èm n advice
 -ǹo ́ìt̀èm give advice
 -k̀òp ́ìt̀èm hear, heed, follow
 advice

t̀èn pl t̀èn iv go down, descend
 (of the level of water, of a
 thing being lowered), bend
 slightly, become unsteady,
 totter (of a nodding, sleepy
 person, of a drunk)
 -t̀èn ́ìd̀èm become humble (́ìd̀èm
 body, self)
 see t̀èǹg̀e, t̀èk, t̀èk̀e; cf k̀èǹg̀e

t̀èǹg̀e iv stagger so as to fall
 or nearly fall, bend far over
 (of a tree in the wind), settle
 (of impurities in water or
 dregs in palm wine) cf t̀èn
 bend a little
 ́ìs̀ìp ́àǹòn ́ààt̀èǹg̀e. The coco-
 nut tree is bent way over
 (from the weight of the fruit).

- tíám ídém show off (ídém body, self)
 òtíám n a small insect of the cricket type
 see tíámmá; cf támmá
- tíámmá pl tíáám tv pour out a little bit of liquid (esp a little bit of palm wine in each cup), give a little (wine) to taste; add a little bit (as a seller does when he measures out snuff or gari); splatter, splash, sprinkle; iv splash, sprinkle
 tíámmá (ètòk) m̀m̀òòṅ ké áféré!
 Add a little water to the áféré ('soup')!
 édíṁ áátíámmá; édíṁ áátíáám.
 Rain sprinkles.
- ńtíáám n splashing, sprinkling; tíàrá tv stretch, expand; iv become stretched, expanded
 the spots where water has splashed, the marks left by sprinkling water cf ńsìimé
 see tíám; cf támmá, s̀ipé
- tíàn n [Eng 'tin'] any (non-iron) metal object such as metal sheeting or metal containers, a tin (e.g. kerosine tin)
 àkò átiàn tin pot, aluminum pot
- tíàn tv, iv pl of tíàngá
- tíàngá pl tíàn tv expand, widen, stretch, spread; iv become expanded, stretched, spread
 -tíàngá úkót open, spread, stretch the legs
 -tíàngá ńnúún spread the fingers
 -tíàn ídém show off (ídém body, self)
 see tíàrá, tíàt (there is a good deal of free variation among the three verbs)
- tíáp n [Eng 'cap'?] a small container of zinc foil filled with phosphorus: scraped from match heads, it is ignited and it in turn ignites the gun powder in a gun
- tíàrá tv stretch, expand; iv become stretched, expanded
 tíàrá dá! Stand firm with the legs apart and the arms outstretched (in a fight, or so that no one can pass)! (dá stand)
 see tíàngá, tíàt; cf tíáára¹
- tíàt tv expand, stretch (esp as a man trying to wear a small hat stretches it)
 -tíàt úkót spread the legs,

straddle, walk with spread legs
see tiàngá, tiàrá; cf niàk, tát

tíbé iv, tv pl of típé

tíbé tv stop from happening,
thwart, blunt
àdítibé, àdítim n a mixture
(potion) to neutralize the toxic
effects of snake bite or of a
charm, antidote, 'anti-charm'
syn ñkpó ñkpèmè idém
see típ¹; cf típé

tídó n [source unknown] a kind
of grey rock which is crushed
to a powder and used as a cos-
metic for the eyes

tié iv sit, stay; appear, seem
tié tié! Sit down!
tié idém mfò! Sit by yourself!
-tié èsòp sit on a court (of
a judge)
añé átíè dié? How does he
behave? lit he stays how
(ñkpó) átíè dié? How is it;
how are things?
añé átíè ñtè áyìn ñmì. He's
like a son to me. lit he seems
like child my
átíè ñdàídàt ñdàídàt. It looks
red.
itíè n place, seat, position,

status; question of, matter of;
character; way of life

ké itíè ñmì in my place, in
lieu of me

ñkpó itíè n chair lit thing
of place

itíè áyìn n womb lit place
of child

itíè ísòṅ menstruation lit
place of ground Two explana-
tions are given for this phrase:
first, that women are not
permitted to sit on chairs that
men might sit on during this
period, so they sit on the
ground; second, that a hole is
dug in the ground for a girl's
first menstruation.

-kít itíè ísòṅ menstruate lit
see menstruation syn -kít
ñkpó

ñtíè n sitting (esp a pro-
tracted state of sitting) cf
ñdìògò, ñdágá

ñtíè ñmì ádôm. (from ñtíè ñmì
ádô ámì) This is my sitting
(I'm not getting up; I'm not
lifting a finger to help any-
more; I know nothing about the
matter). lit sitting my is
this cf itíè ñmì ádôm. This
is my seat.
cf bá, bíót

tígá pl tíáf tv kick, shoot and hit; irritate the mouth (as raw yam); iv stick out, protrude
édêṭ áwùó átígá. The teeth stick out. lit teeth come out protrude

ùtígà n bow, weapon, missile
ńtíáf n kicking, shooting;
places hit by arrow or gun or other weapon
cf tígé, túúk

tígé, tìgé, tíké, nìgé, túk tv tickle

ńtíké n tickling
áwó ńtíkè ticklish person
cf tígá, túúk, tík, díké

tìgé tv var of tígé

tík tv praise, flatter, play up to
ńtík n flattery, praise
ńtík ákéwòṭ édòp. Praise kills the antelope.
cf nék, tòró, tígé

tím tv pl of tím

tìim¹, tím, tìmm ideo sound made when a palm fruit cluster or coconut falls to the ground; sound made when an animal falls into mfinè (a trap made of mud and sticks

tìim² tv pl of tím¹

tíín ideo sound of a Peugeot (automobile) horn
cf tóón

tííp¹ tv pl of típ¹

tííp² tv pl of típé

tìip iv, tv (?) pl of típ¹

tíít tv pl of tót

tííyó tv, iv var of tóóyó

tíké¹ iv emerge, appear suddenly (often precedes or follows wùó come out, go out)
m̀m̀òtò. áwùó átíké ṅ^wéṅ. The car appeared suddenly ṅ^wéṅ.
cf díké¹

tíké² tv var of tígé

tíké iv become depressed, go down (of earth when pressed with the foot;) fig step down (of a person from power or position)

ítíké n depression, dip, pot hole, sloping place (of land only)

ítíké áfàrà the hollow of the clavicle (?) (áfàrá shoulder)

- tím pl tíim tv beat, pound (esp food in a mortar, clothes on a log)
- ntím n footfall also ntím ìkpàt, ntím ùkòt lit footfall of foot
- ádítím n a large animal (poss a water buffalo) it beats down the bush as it walks ('the wild ox or buffalo' Goldie; 'water-buck' Adams)
- étímmé, átímmé n a pole-like instrument or peg used to bore holes in the ground
- étímmé àtótòt àbàsì átùàk ísòṅ. étímmé must consult God before it bores the ground (refers to the up and down action required to make the holes) cf 'What goes up must come down'. lit étímmé must inform God it knocks ground
- àdòm útím, àdòm (útím) úsò n blacksmith (-dòm mould out of metal, úsò skill)
- íbít útím n blacksmith's bellows (íbít drum, both bellows and drum are covered with leather)
- tím¹ pl tíim tv stick into (a feather in a hat, a pen in its cap, a pencil in the hair), pin, stick a pin into
see tímé², tímmé; cf kím, tót
- tím² tv var of tùm¹
- tím³ tv, iv var of tùm²
- tím⁴ ideo var of tíim¹
- tímátì n [Eng] tomato
- tímé¹, dìmé iv (?) [Efik?] struggle, make a big effort; storm about in a temper (?) cf tùm², dìmmé¹, tímmé¹
- tímé² iv become stuck into, pinned
see tím¹, tímmé; cf tóró, kímé
- tímédé tv var of tímmé¹
- tímm ideo var of tíim¹
- tímmé¹, tímédé tv [latter var is Efik] cause confusion, disturb
-tímmé ñmóóṅ, -tímédé ñmóóṅ
roil (as a storm) lit disturb water
- ńtímé, ńdùtímé, ńdùtím n trouble, commotion, confusion, disorder
-nò ńtímé harrass, worry lit give trouble
-sín ńtímé cause trouble, make a commotion lit put in trouble

ńtímé ńtímé aj disordered,
confused
cf tímé¹, tùm²

tímmé² iv go back, go back from
where one was heading, return,
not continue; become absent; do
again, repeat
-tímmé dí come back (dí come)
-tímmé ñón go back (ñón return)
-tímmé èdèm turn back (èdèm
back) syn -kpà èdèm
áátímmé ñwèt. He's absent from
school, he hasn't come to school.
tímmé nám! Do it again! lit
repeat do
cf mààná, nùùk²

tímmé tv rev of tím pull out
what is stuck in or pinned on
see tímé²; cf tótó¹

tìn, dútìn iv wander, go here
and there, dash about in a flurry;
tv miss the way, lose the way,
mistake
átìn ásàǵá; ádùtìn ásàǵá. He
wanders endlessly. (sàǵá walk,
move about)
ńmáádùtìn ńbógó. I missed my way; I
ran here and there and ac-
complished little. (bógó very
much)
-tìn áwó (úsún) mislead someone
(áwó person)

ńdùtìn n wandering
áwó ńdùtìn wanderer

tínàbâ, tínàpâ n [source unknown]
a kind of mushroom syn
kòkòbíòkò; a kind of tinned
fish (no longer available)
Perhaps 'tinapa' was a brand
name, people say a thing is
'sweet like tínàbâ' but it is
not clear whether this refers
to the mushroom or the fish.
(cf Eng 'tuna')

tínàpâ n var of tínàbâ

tínó tv var of tùnó

tínnó (?) iv var of tùnno

tín tv pay close attention
used as follows:

-tín áńhèn watch for, look out
for (áńhèn eye) cf -tát áńhèn
-tín útón listen for, listen
carefully (útón ear)
-tín ídém be prepared, be
alert (ídém body, self)

tìn, tùn, tìp ideo sound made
when an arrow or dart pierces
something
ídâñ átó étó tìn. The arrow
hit the tree tìn.

tíngé tv eat a little bit at a
time, pick up and eat tiny bits
of food (such as grains of rice),
pick tiny leaves
cf tíṅ, tángá, túngó, kpíngé,
ñííṅ

típ¹ pl tííp tv contribute
-típ ùdíá contribute food
-típ àkúk contribute money
ùtíp n contribution
ètíbé n contributive society
útíp n reward; result, con-
sequence
-kpé útíp pay a fine

típ² tv pl of típé

típ¹ pl tííp iv fail to mature,
fail to develop fully; fall short
of expectations; miss out; miss
(not fire of a gun); fail to
rise (of pus in a boil); become
blunt (of a knife); tv (?)
condemn, find guilty
áàtíp. He's short for his age.
ùdíá àmì áàtíp ké íkán. This
yam isn't well cooked. lit yam
this has failed (has not stayed
long enough) on fire
áwò áàtíp ákpó. The person has
missed out on things.
íkpé áàtíp áwó. He's guilty.
lit case condemns person

íkpé ñkpá áàtíp àñé. He's
guilty of murder. lit case
of death condemns person
ñtítíp, ñtèétíp aj stunted,
blunt, undercooked
ñtèétíp áwò stunted person
ñtèétíp étòk áyìn slow grow-
ing child (cf ísó)
ñtítíp íkùà blunt knife
ñtítíp údíá undercooked yam
see tìbé; cf kpù, tìré

típ² ideo var of tíṅ

típé pl tìbé iv germinate,
sprout; sg only happen; pl
only roast (of maize); tv
pl only roast (maize); tv w
pl típ, tííp pierce through,
make a hole, carve out
ádìkpò ántípé; ñmétípé ádìkpò.
I'm sweating. lit sweat has
sprouted, broken out on me;
I'm broken out with sweat
ñkpó àmì átípé ànò àñé àkán
ìbà. This thing happened to
him twice. lit thing this
happened to him occasion two
àkpàkpà átípé ké íkán. Maize
roasts on the fire (the kernels
crack as they roast).
átíbè àkpàkpà. He's roasting
maize.
-típé ùbè dig a hole

-típé áñên burst the eye
 áátípé áñên. He has burst his
 eye (he's partially blind).
 àtípé áñên áwò n a person who
 is blind in one eye
 -típ mífát clean out small crawl-
 crawl or pimples by piercing them
 through
 útípé íkât n a kind of fish,
 long and thin with a pointed
 mouth (an eel?) (íkât basket)
 ñtípé n origin, beginning
 ñtípé ídìm source of a stream
 ñtípé úfòk first ancestors of
 a family lit beginning of
 house
 ñtíbé n a small pot with tiny
 holes all over it, it is used to
 keep crayfish in
 àtípè ítòṅ n a ritual bleeding
 and cleansing to rid a person of
 a disease (such as ákpásák ítòṅ)
 or of possession, a spike is put
 on either side of a person's
 neck giving the effect that it
 pierces completely through lit
 it pierces neck
 ùtíbè [Efik] n wonder; aj
 wonderful, miraculous, extra-
 ordinary (negative or positive)
 ùtíbè àbàsi the wonder of God
 ñtíp ñtíp aj full of holes;
 spotted, mottled
 cf tìp¹, tìbé

tíré tv plough, dig up
 -tíré íkpôn; -tíré ùdíá plough
 the soil prior to planting
 cocoyam or yam lit plough
 cocoyam; plough yam
 -tíré ñtán dig up sand (to
 make a concrete house or to
 floor a mud house)
 cf tót

tíré tv cease, stop, prohibit,
 prevent; iv cease, stop,
 fail (neglect; miss attainment)
 kúùtíré àñé àdídí! Don't
 prevent him from coming!
 kúùtíré àdídí! Don't fail to
 come!
 íyák ítíréké àdíbá ké ìñàṅ.
 There's sure to be fish in the
 river. lit fish don't fail
 to be in river
 ùtít n end (physical); (some-
 one's) house, place, area cf
 úkân
 ùtít étò stump of a tree
 ñbòn ùtít àmì the people in
 this area
 ñkédèp ñbòró àmì ké ùtít
 àṅ^wààn ñfò. I bought these
 bananas at your wife's place.
 útíré n stopping; end
 útíré ñwèt end of the school
 term cf ùtít ñwèt end of a
 book

- útíré ùdíá fasting lit stopping food
 útíré adv only syn kpót
 dép kèèt útíré! Buy only one, buy just one! cf Pidgin Eng 'Buy one finish!'
 àkpàtíré n end, conclusion; aj last; adv last
 ké àkpàtíré at last, at the end, eventually
 àkpàtíré áwò the last person
 ñkénò ùfàn òmì ndídíá àkpàtíré.
 I gave my friend food last (after giving it to everyone else).
 see tít; cf ítít, ítígè, tìp¹
- tíró n [ult Eng] threepence
 tísà, títìà n [Eng] teacher
 tít tv var of tót
 tít tv fail to heed advice w
 útón ear
 òtít útón, òtìrè útón dis-
 obedience
 see tìré
 títà n see èté
 títìà n var of tísà
 tó, tí tv originate, come from;
 iv do first, become first
- àkédát àfòṅ ádò àtó úké? Where did you get that cloth from?
 lit you got cloth that from
 where
 ñkédát ñtó ùyó. I got it from Ùyó.
 ñkétò ñṅ^wáṅ ñkàá ídím. I went from the farm to the stream.
 lit I came from farm I went to stream
 átó ñták òfò. I'm doing it for you. lit it comes from reason your
 òkpírìkpú ídèm ákétò òfát.
 His rough skin is the result of a rash.
 ànié ákétí ádísim òmí? Who arrived here first?
 tó díá àñém! Eat this first!
 ñtó ñdí n foreigner, alien (dí come)
 tótó prep, conj since, starting from (time only) cf tóṅṅó²
 òmàinié ùnèn tótó èsét. We've had fowl since time immemorial.
 cf bèm²
- tóbó pl tóóbó tv make a knot, tie around and knot
 ñtóbó ñtóbó aj knotted
 ñtóbó ñtóbó údùk knotted up rope
 -tóbó úfíòt say as a byword, take up a cry, circulate a

- scandal, taunt (úfíòt byword)
 syns -tógó úfíòt, -top úfíòt
 cf tóp, tóbó
- tòbó tv place an order
 étôp n message; fame
 cf útóm
- tógó, tógó (?) tv throw up to
 someone his past deeds, remind
 a person of all the good things
 one has done for him
 òmáásìn àdíbô àñé àkúk ádò
 òbààk àdíntógó. I refused to
 accept that money from him for
 fear he'd throw it up to me.
 -tógó úfíòt say as a byword,
 take up a cry, circulate a scandal,
 taunt (úfíòt byword, scandal)
 syns -tóbó úfíòt, -tóp úfíòt
 cf tóoyó, túpó, tómmó, bùkó,
 kpógó, síóón
- tómmó tv invoke, call on, exclaim
 by mentioning a revered name
 (e.g. say àbàsì òmì! 'My God!' or
 íták ó! 'Itak!' when one has
 hurt himself or forgotten something)
 -tómmó ídém invoke one's own
 name lit invoke self
 cf túpó, tógó, tòòró, tóp, ᵂᵂᵂᵂᵂᵂ
- tóóbó tv pl of tóbó
- tóómó tv pl of tóp
- tóón ideo sound of a lorry
 (truck) horn
 cf tíín
- tóóp tv pl of tóp
- tòòró tv praise, give praise
 to, thank
 ítòòró n praise
 cf tómmó, tóoyó, tíík
- tóót tv pl of tót
- tóoyó, tíiyó tv remind; iv
 remember
- tóp pl tóóp, tóómó tv eject,
 hurl, throw, shoot, sting
 (tóómó is less common than
 tóóp, it tends to be used for
 repeated consecutive action
 such as throwing sticks one
 after the other); iv (?) clap
 (of thunder)
 àtúbèk ántóp. I have hiccups.
 lit hiccups throw me cf
 tùàk
 -tóp dùèk throw away (dùèk
 spill, pour out)
 -tóp áyôp cut palm fruit
 -tóp ítà punch, box (ítà a
 blow with the fist)

- tóp íkán fire a gun
- tóp únâm shoot at an animal
- tóp úfêk, -tóp nsôn plaster
a wall with mud (úfêk house, nsôn
a kind of clay)
- tóp ñké tell a fable, tell a
tale
- tóp úfíòt say as a byword,
take up a cry, circulate a
scandal, taunt syn -tóbó úfíòt,
-tógó úfíòt
ùmà átóp. Thunder claps.
- ńdítóóp n any stinging thing
such as ants or irritating
leaves; a small black ant which
lives in trees and makes large
black nests on the trunk and
branches cf úyííp
- átâ ùtóp n hunter lit expert
(in) shooting (?)
- átá àtá étóp átâ ùtóp ké íkót
átâ. Thirty átá (ants) stung
the hunter on Àtâ's land. (a
tongue-twister)
- cf tóbó, tómmó, tópó, túpó
- tópó tv acquit, settle a case
in favor of, find innocent
íkpé ákpétópò ídífìbòògó úfê.ñ.
If he's acquitted he won't receive
punishment. lit case if it
acquits him he won't receive
punishment
- cf tóbó, tóp, sáná, tìp, bíóm
- tóró iv become impaled, skewered,
stuck on to a sharp object
see tót, tótó; cf kímé, tìmé²
- tót, tít pl tóót, tít tv stick
something onto a sharp object
(e.g. a piece of meat onto a
stick to be hung over the fire
to dry)
- see tóró, tótó; cf kím, tìm,
tíré
- tótó¹ tv rev of tót remove
something which is impaled,
stuck onto a sharp object
see tóró; cf tìmmé
- tótó² prep, conj see tó
- túá iv, tv weep, cry opt w
áyít crying
- túá ñkpéfìòk regret
- túá ñbóm, -túá àkpê show
sympathy
- tùààk tv crumble ńdôm, nséi
or ùtò into powder with the
finger tips; mark the face
with the powder
- see tùàk, tùàgá
- túáán iv, tv whistle
- túán ideo sound of whistling
átúáán túán. He whistles túán.
cf fít²

tùàgá tv bump, knock, hit (in passing, by accident); reach to, stretch to
 átùàgá úkót áduós. He tripped and fell. lit he bumped foot he fell
 in^Wáj átó òmí ákétúágà òkó. The farm stretches from here to there. lit farm originates here reaches to there
 see tùàk, tùààk

*

tùàì tv pl tùàk

tùàk pl tùàì tv hit, push, shove, poke, kick, jolt, knock, bang, drive into the ground (as 'yam stakes'); weave on a loom; iv halt suddenly (?)
 tùàk àñé nò ádémmè! Shake him so he wakes up! (tùàk is not used for shake in any other context). tùàk is used to describe the effect of sicknesses and sensations which cause the body to shake or jerk such as cough, epilepsy, hiccups, chills and gooseflesh.
 òdúkpi átùàk àñé. He has epilepsy. lit epilepsy jolts him
 ùyàì ámò átùàk àñé òbóribó. Her beauty gave him gooseflesh.
 -tùàk úkót tap palm wine
 -tùàk íwùòt bow the head

-tùàk ímâm smile slowly beginning at one corner of the mouth and moving to the other
 tùàk dá! Halt; stand still! (dá stand)
 àñé átùàk átìé. He remained quiet. lit he halted he stayed
 -tùàk èdèm go back, not continue; walk backwards lit halt (?) back
 see tùààk, tùàgá

túán ideo see túáán

túán ideo describes the action of cutting something through in a single stroke
 ákpiké étó túán. He cut the tree through in a single stroke.
 syn yánṅ

tùàrá iv become short, squat and fat (of people or animals)

túát tv (?) show off by prancing about w ídém body, self

tùèbé iv become cold (of the weather)
 átúèp, túèp n cold
 átúèp àmmùm. I feel cold. lit cold grabs me
 cf fùùró, dèṅgé

túéén ideo see túénné

túégé iv used as follows:

áfègé ìtók átúégé. He's run until he's falling over (tired, panting). lit he ran running he falls over (tired, panting)

ntùègè ntùègè adv sloppily, carelessly

ásàṅá ntùègè ntùègè. He walks sloppily.

see túéké; cf tùèk (var?)

tùèk iv become supple used as follows:

ánék únék tùtù èdèm átùèk. He danced until his back was supple. cf túégé (var?), túéké

túéké iv become profuse, cover profusely; become untidy, strewn about

túéké ndàkà ké ísó! Go away you look so untidy! lit become untidy leave me at face
 ànám átúéké (áyógó) ídém. Yaws covers his whole body. lit yaws covers profusely (fills) body

sókòrò étúéké áyógó àńón. Oranges are growing in profusion. lit oranges cover profusely fill top (of the tree)
 ntúéké ntúéké aj untidy;

adv untidily

see túégé; cf tùèk, ságá¹, núégé

túénné, núén tv illuminate, shine a light on; iv shine steadily (of a light)

-túénné ékúòṅ shine a light to look for ékúòṅ (a kind of snail)

útuénné n snail hunting
 mbô ñkáà útuénné mfin. I'm going snail hunting today.

útuén íkán n lamp, lantern (íkán light, fire)

túéén ideo describes the shining of a light
 íkán ádèktrík átúénné túéén. The electric light shines túéén.

cf núénné, ṅ^wéné, mónnó

tùèp n see tùèbé

túgó (?) var of tógó

túí, tóí, túái tv awaken

ntúí n epilepsy syn ndúkpí

túk¹ ideo describes the action of going far away, of going way up high, or of going away and no one knows when one will return

- ádóók àǎńń túk. It shot up like
an arrow. lit it went up sky,
top túk
- túk² tv var of tígé
- túk¹ pl tùk tv polish, scrub;
grate
ùtòtùgó, ùtùgó a dish of grated
cocoyam steamed in leaves
àkpétùk aj eaten away (as an
ébên fruit is eaten away by
beetles)
- túk² tv cook by burying in hot
ashes syn bim
átúk, òkpáátúk, òkánààtúk n
burnt wood; the burnt wood left
on the ground after a piece of
farmland has been burned for
planting
- túk³ pl tùk tv cheat
-túk ídém deny oneself lit
cheat self
útúk n cheating; cheater
cf tùkó, túk¹, túk²
- túkó, tùúńó iv shake, become
unsteady, become poorly balanced;
tv shake
túkó (ètòk) únèk ìsê! Dance a
little dance (as when one gets a
present); do a 'little number'
- (to entertain children)! lit
shake small dance let's see
cf -kpíkè únèk, -yóńńó únèk,
-són únèk
cf tùúńó, tùúk, tùút, tígé
- tùkó tv torture, torment,
punish
ńdùtùgó n torture, torment
cf túk³, tògó
- tùm¹, tìm tv taste liquid,
take a sip, sip
tùm sé! Taste it (to see if
you like it)! lit taste look
tùm kòp! Taste it (to perceive
its flavor) lit taste per-
ceive
-tùm ínùâ kiss lit taste
mouth
ńtùm ínùâ n kiss
- tùm², tìm pl tùm tv pl esp
arrange, put in order; attend
to, wait on; iv sg only do
properly, do well, emphatic
(always followed by another
verb)
-tùm ìkô settle a quarrel,
make peace lit put in order
matter
-tùm ìkpé settle a court case
-tùm áfâń, -tùm òkôń take
leaves off their stems, stack

in the hand with the edges lined
up, tie for easy shredding lit
put in order, arrange áfâŋ
leaves, ñkôŋ leaves

-tùùm áyâŋ line up the edges
of palm frond midribs and tie
together to make a broom
étúùm n an orderly bunch
étúùm áfâŋ a bunch of áfâŋ
leaves lined up for shredding
étúùm áyâŋ a bunch of palm-
frond midribs ready to be used
as a broom

tìm àǎé ìtié! Attend to him!
lit attend to him place
ñkétìm àsén. I was playing host.

lit I attended to guest
tùm nám! Do it well! (used as
a greeting to someone who is at
work)

tùm tié! Stay well; sit properly!
tùm ñim! Keep it safely! lit
do properly keep

tùm díá ñbààk ábíóŋ. Eat well
for fear of hunger (to guard
against hunger).

àfò àtúm ádiòŋó ábàŋá! Do you
really know about it?; a lot
you know about it!

cf tímé¹, tímme¹, tùmó, ñèké, níé²

túmbirà n var of tómbít

tùmó tv appeal to for protection
or to settle an argument
ántùmó mièn. He's under my
protection.

cf tùm²

tún iv var of túnó

tùnnó, tinnó (?) iv become
sluggish

ítùnnò n sluggish person
cf túnó, tùnnó, sùnnó

túnó, tún iv become stupid,
retarded

kúùtúnó! Don't be a fool!

ñtún n one who is stupid,
foolish, retarded

ñsé àtúnó ñtún ñtóm? Why are
you so stupid like that?

kúùnám áyín ámi áfórò ñtún!

Don't make this child stupid
(by depriving him of schooling)!

lit don't make child this
become a fool

ñtún ñtún aj stupid, foolish
cf tùnnó, tùnnó, sùnnó (var?)

túnó, tinnó tv warn, threaten,
discipline (verbal or physical)

túŋ pl túúŋ tv hollow out

-túŋ ádúdú make a hole (with
a thin instrument)

ètún, ètín n a kind of reddish
bird which makes a hole in a mud
wall or in the wall of a pit and
lives there syn àdòk ùbè
ítún n piece, half of úbáák,
ùwáák

see túngó¹, túngó²

tún¹ pl tùn tv hurt a sore place
by accident
àñé àntún únán. He accidentally
touched my wound.
cf túúk

tún² ideo var of tìn

túngó¹ tv carve out, dig out,
remove something esp from a
small hole (dirt from the ear, a
chigger from the flesh, eyes from
a fish, pus from a wound, meat
from a bone)
see tún, túngó²; cf tíngé

túngó² (?) iv, tv, prep, conj
var of tóóngó²

túngó¹(?) iv repeat, do again, and,
also (always followed by another
verb)
cf mààná, nùùk²

túngó² iv become deep (of a hole,
a river)

àdítún, ñdítún, ñdútún, ñdítúnó,
ítún n a corner inside a
house

àdítúnó aj deep
see tún, túngó¹

túngó³ (?) iv, tv, prep, conj
var of tóóngó²

túpó tv throw up to, reproach
with; go overboard (?), get
carried away (?); used as
follows:

átúpó áwó áñín. He invokes a
person's name and all the names
of his ancestors (to show
contempt) lit he throws up
person name

ñtúpó n used as follows:
átúpó ñtúpó íkò. He reproaches
a person for all the offenses
committed by him and his
ancestors. (íkò word, matter,
trouble)

átúpó ñtúpó údià ñkpò. He
eats in a crazy way, he devises
an abnormal way to eat (e.g.
he eats gari with sardines).
(údiá eating, ñkpó thing)
cf tógó, tómmó, tóp, bùkó,
síóón, kpógó, kúpó

tùtù prep, conj; adv very much,
until; so that

tùtù òfín àmì until this very physical sign tells me). lit
 day, until today lit until today twitch touches me
 this cf tókó, túúgò, tígé, tùg¹

tùtù òsín sí forever lit until
 eternity

tùùk¹ tv pl of tük¹

ámíá tùtù àñé ásùkó. He beat
 him until he fainted; he beat
 him so much that he fainted

tùùk² tv pl of tük³

kùùdíá òkpó tùtù òdíwáò! Don't
 eat until I arrive!

tùùm tv pl of tùm²

ámùm àñé tùtù àñé íkànná ífégè.
 He held him so that he couldn't
 run.

tùùnó tv nip off (as a bud,
 a boil); thwart (as a child's
 behavior)

áàyáyá tùtù. It's very beauti-
 ful. lit it's beautiful very
 much

cf tùnnó, túnó

cf nò, má, kísó, ùtù

túúg tv pl of tóg

tùùg tv pl of tùg¹

túúk tv touch; fig affect
 àmmúúmáágá áwó òkpá àmò útuúkó
 ésít. When you don't like a

túúgò iv, tv var of tókó

person his death doesn't move
 you. lit when you don't like
 person death his doesn't touch,
 affect you (in) heart

túúgò tv disturb, disorder (the
 vegetation in passing by, the
 water in entering it)

-túúk ékpúút affect ékpúút (the
 heart, the kidneys as the seat of
 the emotions) with emotion or
 fatigue

òkpó áátúúgò íkót. Something
 walked through the bush and
 disturbed the vegetation.

útuúk ékpúút. It affects you.

únâm áátúúgò òmóój àmì. An
 animal disturbed this water.
 cf túúk, tókó, túút, bíókó

òtuúk n tic, twitch

òtuúk àntúúk. I feel something
 is going to happen (my eye is
 twitching or some other nervous

túút iv shift oneself (while
 seated), move aside, move over
 (while seated), move along on

the buttocks using the hands to propel oneself, crawl; tv shift, push aside to make space (clothes on a line, beads on a string, objects on a table)

túút dí! Come near, scoot over (while still seated)!

ítúút n shifting

áwó ádò áàkpón ítúút ké ídém.

That person doesn't sit still, he's always shifting. lit person that is big (in) shifting in body of túúń, túúk, túkó, ítúút

tó¹ pl tóń tv hit; hit the mark; knock against; knock down; throw down; drop; w pl tóí plant (seeds or tubers); dig up roots in order to plant tubers

ébên ádùs átó ébót. The ébên fruit fell down and hit the goat.

àńé áńtós ké úbók. He hit me on the arm.

àńé átó ùfàn ámò. He threw his friend (to the ground in wrestling).

úbók áńtós ésít. I'm in a fix; I can't proceed; I'm broke. lit arm, power hits me heart, insides

áwó ámì átó ékpémé. He'll never grow, he'll stay short. lit person this hit bottle

-tó ìń^wáń farm lit plant farm

ùtò n planting

-tó ńdók embarrass, disgrace, make fun of (ńdók embarrassment, jest)

átó ìbòn ámò ńdók. He disgraced his people.

-tó ìtà punch, give a blow lit hit blow with the fist

-tó àkú form a circle (for a dance or game)

ńtósń n hitting; places where something hit (sore places)

ákpótó ítíát n a kind of large green caterpillar, if it jumps up and touches a person's chest he will die, presumably because it releases a stone (ítíát) against the chest

see tóí¹; cf tó², tókó, tótó, tòró

tó² iv flow in (of the tide)

átó n flood tide

cf tó¹, tóí, tók, tókó, tòró, tót; kébé ebb (of the tide)

tògó iv quarrel, become angry or bitter, become unhappy (about)

ímétógò ké íkò ádò. I'm un-

- happy about that matter.
 ùtòk n quarrel
 étògò ùtòk. They are quarrelling.
 àbók àtògò n a kind of fish,
 its flesh disintegrates easily
 when cooked so that if a wife
 cooks áféré for her husband
 with this fish, a quarrel may
 ensue lit she cooks he
 quarrels
 see tók; cf tùkó
- tóí¹ tv drop liquid drop by
 drop; iv drip (of liquid)
 ñtòí ñmóón ké àfòñ. I drop
 water on the cloth.
 ñmóón átòí. The water drips.
 ñtòí n drop
 ñtòí ádàn a drop of oil
 see tó¹; cf tó², tókó, tótó,
 tòró
- tóí² tv pl of tó¹
- tóí³ tv var of túí
- tók pl tók tv (?) urinate opt
 w íkím urine
 cf tókó, tó, tóí, tòró
- tòk pl tòk tv curse, use
 abusive words
 see tògò; cf sùè
- tókó tv pour liquid from one
 container to another
 tókó ñ^wón! Take some (palm
 wine)! lit pour drink
 cf tók, tó¹, tó², tóí¹, tòró,
 tótó, ñ^wànñá
- tóm̀bit, túmbìrà n [Eng
 'tumbler'] a glass tumbler
- tòm̀tòm, tòm̀tòm n pigeon
- tón¹ ideo sound of a bow be-
 ing drawn
 áduùt ùtígà ámiá tón. He
 draws a bow it goes tón.
- tón² iv var of tóónó¹
- tónó¹ iv become clouded, un-
 clear (in color); become murky,
 unclear (of liquids); become
 dusty (of clothes or something
 that can be shaken out)
 ñmóón átótónó. The water is
 murky.
 áátónó áñên. It's faded, the
 color has changed. lit it's
 unclear (in) color
 ñtón n ashes; dust
 ñtón ñfít pollen lit dust
 of flower
 ñtón ñtón, ñtónó ñtónó aj
 grey; dusty

- àtón àtón, átótónó aj cloudy, economically so one doesn't finish
not bright it before the gàrí
cf àtón cf tót, tókó, tóí¹
- tónó² iv var of tóónó tók tv (?) pl of tók
- tòró pl tòòró tv (?) defecate tòòk tv pl of tók
(pl used emphatically as when someone takes a purge) opt w tòómtòóm n var of tòmítòm
úúúân feces
ùtórò n diarrhea tóón tv pl of tó¹
cf tók
- tós n [Eng 'torch'] flashlight, -tóónó édón kneel on both knees
torchlight (cf édón knee poss related)
- tót iv increase tóónó², tónó, túnó (?), túnó (?)
ùtót n increase (what one has iv, tv start; prep, conj since,
in addition) starting from (place and time)
cf tótó, tó² cf tótó (see tó), sâ
tónó ké ìtié àmì wùó ùyó ádó ítiát
- tòt pl tòòt tv warn against; give ifân. Starting from this place
information, inform how many miles is it to Uyo?
étimmé àtótót àbàsì átùàk ísôn. tónó àbém since last year
étimmé must consult God before ísúâ ìtá ádô àmì tónó òkúkít.
it bores the ground. see tím It's been three years since I saw
ítót n warning; announcement, you. lit year three it is this
information since I saw you
cf yót
- tótó tv distribute in bits tòòró tv (?) pl of tòró
(share the palm wine around by tòòt tv pl of tòt
putting a bit in each cup)
-tótó áféré use áféré ('soup')

- ùbà num var of ìbà
 úbáàk (údíá) n see bàká
 úbáák n see bàká.
 ùbáák n see bágá¹
 ùbààm n a kind of tree, Albiz-
 zia zygia (Adams)(?)
 ùbágá òsèn n see bàk³
 úbâk, òdùbâk n a palm frond
 esp when stripped of its leaves
 applies only to:
 úbâk áyòp oil palm frond
 úbâk ísìp àyòp coconut palm
 frond
 cf ákóók, òdâk
 ùbâk òkpòŋ see ìbà
 úbàrà n [ánààŋ] blood (rare)
 syns úmíáná, íyíìp; cf òbàrà
 ùbê n a large stick serving as
 a handle for the hoe used for
 cocoyam; strength, power
 -tèk ùbê slow down, go slowly
 or softly lit reduce power
 ákpókô(p) ùbê the hoe used
 for cocoyam (kòp hang, hook)
 ùbê útò a stick serving as a
 handle for the hoe used to make
 holes in planting yam (ùtò
 planting)
 ùbê áfià the framework of a
 trap; a trap (áfiá trap)
 ùbê n the edible kernel of the
 raffia palm fruit syn ísìp
 úkòt
 íkpók ùbê the scales on the
 outside of ùbê
 ùbè, àdùbè n a pit dug in the
 ground, a ditch
 -típé ùbè dig a hole
 ùbè òmòòŋ a well (dug, not
 natural) containing drinkable
 water (òmóóŋ water)
 cf ùdò òmòòŋ
 àdòk ùbè a reddish bird which
 makes a hole in a mud wall and
 lives there (dòk dig) syn
 ètúŋ
 àkpòkkpòk ùbè a children's
 jumping game (kpòk¹ hop)
 òsá ùbè ísòŋ a kind of game
 played with 'pieces' lit òsá
 of hole in ground see òsá¹
 cf ùkpé, ùdò, ádú, èbè
 ùbèbééŋé aj see bééŋé
 ùbèèt, ùbèt n room
 ùbèt údùà shop lit room of
 market syn úfòk údùà

ùbéŋ n side, section, portion
 ñdìòŋóké ùbéŋ. I don't know
 anything about it. lit I don't
 know side
 -káná ùbéŋ turn over, turn on
 the other side cf kápá
 àkpà ùbéŋ paralysis of a side
 of the body, palsy (kpá die)
 cf ìbèn, òkàŋ, úkàŋ, ùtìt, ìbàŋ

ùbèt n your husband
 ùbèt kíkàŋ moth lit your
 husband in the fire syn àkpátábá
 ídáp
 see èbé

ùbèt n var of ùbèèt

ùbíó see ñsùŋ úbíó

ùbíít n, aj see bíré

ùbóm¹ n canoe

ùbóm ísòŋ automobile lit
 canoe of ground syn ñmótò
 ùbóm áñòŋ airplane lit canoe
 of sky
 (ùbóm) ñsùŋ íkàŋ ship lit
 canoe of smoke
 ùbóm ñyìn, ùbóm ñsìn motor
 boat lit canoe of engine
 íták ùbóm helm lit base of
 canoe
 àfòŋ íták ùbóm sail lit cloth
 of helm syn àfàrà

ínkpónó ùbóm thwarts, the cross-
 seats of a canoe

ìbòtò ùbóm a conical shelter
 in a canoe made of an ìbòtò
 mat

àdùòk ùbóm crocodile lit it
 spills canoe syn àfiòm

ètúbóm helmsman also àtié

íták ùbóm lit he sits at helm;
 headman, boss, a show off (from
 èté father plus ùbóm canoe
 or poss ùbóm fatness, breadth)
 cf íbóm, àkpóbóm, ábóm, èté
 ábóm, èkám, ñsóbóm, ùdóbóm

ùbóm² n see àyógó ùbóm

ùbóm n fatness, breadth

-kpón ùbóm become fat lit
 become big (in) breadth, fatness
 syn -kpón ídém
 see íbóm, ábóm, àkpóbóm, èkám
 ñsóbóm; cf ñbòpó

ùbùbùgó ñmóŋ n see bùgó

ùbóíkápá n see bóbó

ùbók n arm and/or hand; handle;
 power, strength, ability

-kpán ùbók fold the hands

ínkpán ùbòk n folded hands

used as follows:

émíá ñkpán ùbòk. They clap
 hands (as children playing). lit

they slap folded hands
 -kúák úbók clap the hands
 -fít úbók clench the hand, make a fist (fít fold, make narrow)
 syns -fít ìtà, -bót ìtà
 ìfít úbók, ìfút úbók n fist
 -kóóm úbók, -fáák úbók shake hands (kóóm greet, fáák put between)
 -mèèk úbók bend the arm; beckon, motion with the hand
 -kòp úbók link arms
 -wóp úbók suck the thumb lit suck finger
 -kpírák úbók snap the fingers
 -wúúk úbók press the finger (for fingerprint as signature for illiterates)
 -bít úbók grope by patting the hands up and down on a surface
 -fíóṅṅó úbók grope by sliding the hand along a surface
 -kék¹ úbók have an habitually shaky hand lit shake (in) hand
 -kék² úbók check a blow (hold back or swerve aside so as not to give the full blow)
 -sóp úbók, -wàrá úbók, -wámmá úbók become manually dextrous, do quickly with the hands
 ñwàrá ùbók n haste
 ñkópó éènnàmmà ké ñwàrá ùbók
 ísífónnó. Things done in haste usually aren't good.

-nèn úbók be a sharpshooter
 lit become straight (in) hand
 -bók úbók cooperate (bók make round esp by patting)
 -sín úbók involve oneself in; share food with someone, give a 'dash' lit put in hand
 sín úbók ñnò! Dash me a little extra! lit put in hand give me
 -tát úbók, -tára úbók become generous lit loosen, open hand
 ñtát ùbók n generosity, open-handedness
 -fáám úbók become thrifty, frugal, niggardly
 -són úbók, -kái úbók do vigorously; become expensive (són, kái become hard, strong) cf
 -són ùdùà
 -mèm úbók become inexpensive (mèm become soft) cf -mèm ùdùà
 -kpé úbók plead for mercy, apologize syn -kpé ídém
 -kpéék úbók plead with, entreat syn -kpéék ídém
 -dòt úbók bless lit lay on hand cf dìòṅ¹
 ñdòt ùbók n blessing
 -kàn úbók bully (?), finagle (kàn surpass)
 áàkàn áwó úbók. He gets things by force.
 ñkàn ùbók n force, finagling

áàbò ké ñkàn ùbók. He took it by force (or by finagling). cf àwúùfù	of hand, arm
ùbók ékìt axe handle	ìtón ùbòk ádùòṅṅó yìp yìp yìp. The pulse beats yìp yìp yìp.
ùbók íkùà knife handle	ésìt ùbòk, ékâ ùbòk, ésìt ékâ ùbòk, ékâ èsìt ùbòk palm of the hand (ésìt inside) cf ékâ
èkpàt ùbòk a bag with a handle	ìkpàt
èkpà ùbòk a handful	ékâ ùbòk àbàsi a kind of tree with broad leaves lit palm of the hand of God
ùbók útòm, (ùbók) ákò job, labor, 'handwork,' handicraft, handywork (útóm work)	èdèm ùbòk back of the hand cf èdèm ìkpàt
ùbók úsò used as follows:	ṅnúún ùbòk finger lit digit of hand cf ṅnúún
kábintà ááfón ùbók úsò. The carpenter is skilled. (fón become good)	úkòt
ùbók édèm bribe lit hand of back	m̀kpónó (ùbòk) handcuffs lit prison of hand
ùbók údòm, ùbók r̀nàsià, ùbók úfiá the right hand, the right-hand side	àkúk ùbòk, àkpògò ùbòk bangles worn on the wrist for dancing
ùbók úfión the left hand, the left-hand side	lit manilla of arm
kpèmé áwó ádò ádò àtúfién ùbòk èkpò! Watch out for that man, he's left-handed (his strength is in his left hand, be on guard for it!)	ṅkáníká ùbòk watch lit clock of arm, hand
m̀kpàfàn ùbòk, m̀kpàfàgà (ùbòk), m̀kpàfàgà (ùbòk), m̀kpàfàfàgà (ùbòk), m̀kpàfàfàfàgà (ùbòk) armpit	ṅdùè ùbòk 'slip of the hand' lit error of hand
(m̀kpàfàn gap, fàgá carry under the arm)	ùbòk aj empty handed, insolvent (ṅkáná, úkpók empty) see m̀bók; cf íbók, ádùdù, údít
ékùṅ ùbòk elbow (ékùṅ a hump on the back) syn (ítít) ákùòṅó	ùbóón n chieftancy, glory, honors, power
ṅkék ùbòk joint of arm, hand	ádaá ùbóón. He became chief; he has been crowned chief.
ìtón ùbòk wrist, pulse lit neck	lit he stood chieftancy (he

stood as chief)

súnsún ábèm úbóón ísó. Easy does it; humility leads to power.

(súnsún humble, -bèm ísó precede, lead)

ítàm úbóón chief's hat

see ábóón

úbóón n the fluted pumpkin, its leaves are used for áféré, the seeds are boiled and eaten prob Telfairia occidentalis (Dalziel)

ifèn úbóón a fluted pumpkin

(ifèn a large round object)

úkòñ úbóón the leaves of úbóón

*mámá úbóón, áyáará úbóón the

male flower of úbóón

àsíó úbóón the part of úbóón

left after the seeds are removed (àsíó what is removed)

úbóón mbàkàrá a kind of tree

similar to the breadfruit, its

fruit is pounded and the seeds

are baked, Artocarpus communis

(Dalziel) lit úbóón of European

údádái áfèrè n see dáí

údàgàyà n var of údànyà

údáisi n var of àdéèsi

údànyà, údàgàyà n sour orange,

used for a tonic and for

enemas syn òtóm

údàrà, údírà n [Igbo?] a kind

of tree, its edible fruits have oval seeds and exude a milky,

sticky fluid prob 'African star apple,' Chrysophyllum africanum

(Dalziel)

áfíóñ (údàrà) a part of the

údàrà fruit, one or two fleshy

quarter-moon shaped excrescences

on the body of the fruit lit

moon of údàrà

ùdèbé aj see dèèp

ùdédép aj see dép

údêk n see dègé

údí n trouble used as follows:

kúyém údí! Don't look for

trouble!; don't be aggressive!

(said to a child) syn

kúyém íkô!

mféfègè údí a small creeper,

its leaves fold when touched,

'shame lady,' Mimosa pudica

(Dalziel) syns mféfègè íkô,

mbábàk íkô

ùdí n grave

údím n line, queue, group, herd

údíòk n the small of the back

and the area immediately

surrounding it

- údíp n mushroom, mould (gen term) Go and see whether the pit has
 -dípé údíp pick mushrooms lit water in it!
 pull up mushrooms cf ùdò òmòòṅ a pit containing
 see ndíp; cf dípé, díp undrinkable water and ùbè
 òmòòṅ a well containing drink-
 able water; cf also ùkpê,
 ádú
- údírà n var of údará
- údít n strength, force, power
 údít ándóró. I'm exhausted from ùdóm n right (direction)
 my struggle. syn ídém ándóró. ákànná ùdóm. He turned right.
 -dùòk údít rest lit pour out ùbók ùdóm the right hand,
 strength right-hand side
 cf ádùdù, íṅ^wéék, ùbók, ndít, òmótò ábíóṅṅó ànò ùbók ùdóm.
 ídít The car turns right.
 syns ònàsià, ùfiá³; cf ùfión
- údíót n see díótó
- údó n there (near the person
 addressed), there (anaphoric)
 (refers to a wide area)
 nùà nò ákáà údó! Go on with
 your trouble, don't bother me!
 lit push so it goes there
 see dó, òndó, ádò; cf úmí, úkò
- ùdò n a pit dug to catch rain-
 water
 òmóóṅ údò the water collected
 in the pit lit water of ùdò
 Some speakers use ùdò for the
 water as well as the pit.
 ùdò áását. The pit is dry;
 the water has dried up.
 kàá ké sé òmè ùdò áásíné òmóóṅ!
- ùdòòró n see dòró²
- údóp aj see dópó
- údû n var of ádùdù
- ùdùà n market, week (see
 market days below); price,
 value, purchase
 -síáák ùdùà open a new market
 place
 -nim ùdùà hold a market
 -bin ùdùà trade
 -ñàm ùdùà trade lit sell
 price, market
 àñám ùdùà trader
 -tán ùdùà quote a price
 -kpé ùdùà bargain lit plead
 price

- fááǵá ùdùà haggle lit argue price
- són ùdùà become expensive; fix a high price, put on a high price lit become strong (in) price; make strong (in) price (?) cf -són úbók
- àmésón ùdùà níkpò ábógó. You've put too high a price on these goods.
- ńsón ùdùà n expensiveness; aj expensive
- mèm ùdùà become inexpensive; set a low price, lower a price lit become easy (in) price; make easy (in) price (?) cf -mèm úbók
- sín ùdùà; -bénné ùdùà raise the price lit put in price; lift price
- síó ùdùà lower the price lit remove price
- síó ùdùà ńnò! Lower the price for me!
- ńàmá (ùdùà) become scarce, in demand (from the seller's point of view) cf sóbó
- ták ùdùà sell or trade at a loss
- ùdùà ànták. I'm losing in my trade, business is bad; I sold it at a loss. syn ùdùà áńsóp.
- ńták ùdùà a business loss (neither a large one nor chronic) cf átágàdè
- áfò àdò ńták ùdùà! You're useless; you're no good!
- áwó ùdùà customer lit person of market
- ńkpó ùdùà merchandise, what one sells lit things of market
- úfók ùdùà; ùbèt ùdùà shop lit house of market; room of market
- ùdédép ùdùà a buying market (one where a person goes to buy, not sell)
- ńsóbó ùdùà aj costly and scarce (sóbó become expensive, scarce). The Ibibio week is composed of two cycles of four market days each:
- 1 ádét ábó, édét ábó, ádéré ábó
 - 2 àbó
 - 3 èdèm ábó
 - 4 fìòṅ ádàn
- 1 ádét étágá, édét étágá, ádéré étágá
 - 2 ètágá
 - 3 èdèm éétágá, èdèm étágá also called in other areas variously: ùdùà úkát; àtìm
 - 4 fìòṅ étòk (ádét the day before; èdèm (the day) after; ádàn oil; étòk small cf áfíóṅ moon) cf ádòt

- ùdùà ínám n the initiation cere- ùdúúú, ùdúúù, ùdúúú n a kind of
 mony for the ínám society bird; a shrub planted as a fence,
 cf ùdùà fast growing, its early leaves are
 reddish brown, like the feathers
 of the bird ùdúúú; also étó
 ùdúúú lit tree of ùdúúú.
 Some speakers reject the con-
 nection of the bird and the tree;
 some say the bird's name is
 onomatopoeic; others say the
 shrub is planted for fences
 because it is long-lived, relat-
 ing it to ádùdù 'strength,
 power.'
- údúâŋ n feces
 údúâŋ áhódŋ. I have to defe-
 cate. lit feces causes a
 desire in me
 -tòró údúâŋ defecate cf. -kàá
 íkót (euphemism)
 àtòró údùàŋ úsùŋ ásíè áfíré
 àndíyééŋé ísífíréké. The one
 who defecates in the street
 forgets, the one who steps on
 it doesn't forget.
 nýáúmiá tùtù údúâŋ úwát. I'll
 beat the shit out of you. lit
 I'll beat you until feces scatter
 (from) you
 kúùkpáp údúâŋ ùsàŋá! Don't talk
 rot! lit don't talk feces go about
 ñkpáp údùàŋ small hard balls
 of excrement
 àbìòm (údùàŋ) night soil man
 lit carrier of feces
 ítít údùàŋ anus lit vagina
 of feces
 ñkám ítít údùàŋ hair around
 the anus
 èfààn údùàŋ, ñfánífá údùàŋ;
 ákpébén údùàŋ 'dung beetle,'
 it rolls bits of dung along
 ñsùŋ údùàŋ a kind of fly found
 on feces
 see ñdúâŋ, ádúâŋ
- údúk¹, ídúk n rope
 údúk ñdídí twine or rope made
 from the ñdídí plant
 údúk úwáám fishing line lit
 rope of fishhook
 údúk úkùàk wire; telephone
 lit rope of iron
 údúk íkòt [this var only]
 snake lit rope of bush
 ñfón ñmà úkpòŋ údúk íkòt a
 kind of snake, harmless and
 very beautiful (ñfón goodness,
 úkpòŋ soul)
 ñwúòt ìbà údúk íkòt two-headed
 snake, tiny, colored, very
 poisonous (Goldie amphisbena
 snake)
 ídúk èfààn spider web syns
 ñkòòmó, ñkòúkòòmó, ñkíkòòmó,

- ñkòíkòòmó cf útùút ékpè cf útó, ídúút
 àyíré údùk (kèèt) lance corporal
 àyíré údùk ibà corporal syn údúút n var or pl (?) of ídúút
 kóbùrù
 àyíré údùk itá sergeant syn údó n friend
 sáyèn (yíré hang, kèèt one, údó òmì my friend (implies
 ibà two, itá three) (refers intimacy); my girlfriend, my
 to the insignia on the boyfriend
 uniform) syn ùfàn; cf dó
- údùk² n var of údúúk
 údùk n pity, sympathy, considera-
 tion
 íníégé údùk ínô áwó. He has
 no consideration for others.
 lit he doesn't have considera-
 tion for people
 údùk ánmùm. I'm sorry for him.
 lit pity grabs me
 údùk interj expresses
 sympathy
 syn òbóm; cf kpé
- údùŋ n mortar
 òyín údùŋ pestle lit young of
 mortar
- údúúk, údùk, ádúúk (?) n kind,
 sort, type; lineage
 átó ké údúúk òmì. He's from my
 údúúk.
 kúdúúk kúdúúk (from ké údúúk
 ké údúúk) different kinds syn
 kúsí kúsí
- ùdó n the second-born son
 ùdó òmì my second-born son
 ùdó údó third-born son
 ètùk údó, ètòk údó, údó (á)fiá
 ùdófóót third-born son, fourth-
 born son (ètùk, ètòk small,
 ùfóót middle) syn ètòk
 áfiá (also refers to the
 third- or fourth-born daughter
 ùdóòbòm, ùdóòsèn, ètùk údófóót,
 ètòk údófóót fourth-born son
 cf íbòm, ábòm, òsóbòm syns
 ùfiá ùfiá, ètùk òfiá, ùfiàk
 úfiàk see ùfiá¹.
 These terms designate the order
 in which a boy is born and may
 also be used as names. The forms
 of these terms and to some
 extent their order vary from
 village to village. ákpán occurs
 throughout the Ibibio area as
 first-born son. Three sample
 systems follow:

ákpán; ùdó; ùdó údó; ùdófiá.
 ákpán; ùdó; ùdófiá; ètòk údó.
 ákpán; ùdó; ètùk údó; ùdósén;
 ùdó údó; ètùk údósén.
 cf úṅ^Wá for the terms for
 daughters; cf also ùfiá
 ùdó àbót policeman; a yes-man
 (a recent term from the war,
 Òbót was a prominent Ibibio
 man who supported the Biafran
 side in the war, Ibibios who
 supported the Federal side
 called policemen ùdó of Òbót,
 second-son of Òbót.)

ùdó ònùk ékót a kind of weevil
 in the inactive stage (ònùk
 horn, ékót back of the head)
 cf ùdó

ùdóbòm n see ùdó

ùdófiá n see ùdó

ùdófóót n see ùdó

ùdòk n door, doorway see úsún
 (in most of the expressions
 referring to door, doorway
 ùdòk may be substituted)

ùdósén n see ùdó

údót n see dóró

úfá, ádúfá pl nífá, ndúfá aj new
 ádúfá údiá new yam
 ùfàṅ, òkpùfàṅ, òkpàfàṅ, àkpàfàṅ
 n path, narrow place, space,
 gap
 ùfàṅ ídèt part in the hair
 lit gap of hair cf ísó ídèt
 -síáák ùfàṅ ídèt part the hair
 lit divide part
 ùfàṅ édèt the spaces between
 the teeth lit gap of teeth
 òkpàfàṅ úbòk [this var only]
 armpit lit gap of arm syn
 òkpàfàṅ
 òkpàfàṅ úkòt [this var only]
 a children's game, some spread
 their legs while one runs
 through lit path, space of
 legs
 ké ùfàṅ between, in the middle
 see àfàṅ

ùfiá¹ n the fifth-born son
 ùfiá ùfiá, ùfiàk úfiàk, ètùk
 nífiá fourth-born son (ètùk,
 ètòk small) syns ùdóbòm,
 ùdósén, ètùk údófóót, ètòk
 údófóót
 ètòk áfiá, ùdó (á)fiá third-
 born son (ètòk áfiá also
 refers to the third- or fourth-
 born daughter) syns ètùk
 údó, ètòk údó, ùdófóót
 cf ùdó, úṅ^Wá

- ùfóót ìbà, ùfóót ìbà the midst
 of, the heart of (implies remote-
 ness)(ìbà, ìbà two)
 ùfóót ìbà ìkòt the heart of the
 bush
 ùfóót ìbà ákòk àyìò the middle
 of the night (when everyone is
 asleep)
 ùdófóót third- or fourth-born
 son
 ètùk ùdófóót, ètòk ùdófóót
 fourth-born son see ùdó
 cf ùkéùkém, éfúfóót
- ùfúfóót n var of ùfúfóót
- ùfóót n var of ùfúfóót
- ùfófóp n, aj see fóp
- úfòk n house
 -dáágá úfòk build a house
 lit stand upright house
 ádáágá (úfòk), ádídagá (úfòk),
 ádádágá (úfòk) n pillar, the
 supporting poles of the wattle
 which are put in first
 -bóp úfòk build a house lit
 tie house
 -kpàná úfòk wattle a house
 -tóp úfòk plaster the walls of
 a house with mud syn -tóp ñsòṅ
 * -míá úfòk lay a floor, beat a
 mud floor with a flat wooden
- stick to flatten it after fresh
 mud has been laid down (míá
 beat) syn -míá ísòṅ
 -kpók úfòk raze a house to the
 ground (kpók dismantle)
 -kpáát úfòk sweep the house
 -kóót úfòk invite home
 úfòk íbòk hospital lit house
 of medicine
 úfòk ñwèt school lit house
 of book
 -kàá úfòk ñwèt, -kàá ñwèt go
 to school
 úfòk ábàsì church lit house
 of God cf ádéré
 àdá ídagá úfòk ábàsì church
 elder lit one who stands
 standing (at) house of God
 úfòk údùà shop lit house of
 market syn ùbèt údùà
 úfòk ìkpòkòp prison also
 ìkpòkòp syn ìkpónó
 úfòk ákònsìn government build-
 ing lit house of government
 ñtípé úfòk first ancestors of
 a family lit beginning of
 house
 ábòm úfòk head of the household
 (ábòm central longitudinal
 beam of a house)
 ítíát úfòk backbone of the
 family, the most powerful man,
 protector of the family lit
 stone of house

ítíát úbòp ùfòk cement blocks
lit stone of tying (building)
of house

ábáì úfòk, áduóbóók úfòk a
pillar which supports the roof
of the house lit pillar of
house

ínkpó mbàná ùfòk furniture lit
things of decoration of house

áyín úfòk servant lit child
of house

áj^wáàn úfòk èbé housewife, a
married woman lit woman of
house of husband cf aj^wáàn
ésà

see éfòk

ùkà n your mother also èkà ìmfò

ùkà ùkà your grandmother
also ùkâm

ìmmè ùkà your parents
see èkà, òkà; cf òné, òmá,
mámá

ùkààṅ éḍòp n see kààṅá

ùkààṅ ùkààṅ aj see kààṅá

úkák n a kind of calabash
covered with bulbous pro-
jections
cf káká

úkákó n a kind of tree, its

wood is used for chewing sticks
syn ákòk

ùkâm n your grandmother also
ùkà ùkà

see èkâm, òkâm, èkà, ùkà, òkà;
cf òsóbôm, ùsóbôm, ábôm, íbôm,
àkpóbôm, ùdóbôm

ùkánà n 'oil bean tree,' Penta-
clethra macrophylla (Dalziel)
ùkánà ùnèn gizzard of a
chicken (The term is used in
the íták area, there is a
similarity of shape between a
gizzard and an oil bean pod.)
syn òtán ùnèn, èkpà òtán ùnèn

ùkànà n fate, luck

ùkànà úùḍòt fièn. You're lucky
(you've escaped danger). lit
luck lays on you (?), luck
fits you (?)

àḍòt ùkànà good luck, good
fortune cf òfón isó
cf káàṅá

úkâṅ n side, area, one's own
place, one's people gen
qualified:

úkâṅ òñìn our place, our
country

èḍù ùkâṅ òñìn, íḍó ùkâṅ òñìn
our customs

úkân áŋ^wààn ìmì my wife's
village, my wife's people
see ñkân; cf ùtìt

úkárákpá n var of kùkùbárákpá

*

ùké, úké interrog n where?

(general, refers to a wide
area) [vars are phonologically
conditioned]

ákáà ùké. Where is he going?

àkàá úké. Where are you
going?

ùbéŋ úké ké àdúŋ? In what
direction do you live? lit
side where that you live

énám àkò ámì ké úké? Where
is that pot made? lit they
make pot this at where

àmá úké highway robber lit
you like where (your money or
your life)

see ñké (refers to a narrower
area than ùké) cf the sets
úmí, ìmì; údó, òdó; úkó, ñkó;
cf also ké², ákèé, ìmòó, ê

úkèèt adv completely

íkán àdò áníímé úkèèt (úkèèt).

That fire is completely
extinguished.

àfít úkèèt every bit, every-
thing lit all completely

see kèèt

ùkéùkém n, aj, adv see kém

úkím n 'silk cotton tree,' Ceiba
pentandra (Dalziel)

ífít úkím cotton lit fruit
of silk cotton tree

ùkìmè n a kind of climbing
plant, it usually climbs on oil
palm trees, it has medicinal
and sacrificial uses

úkó n over there, yonder (refers
to a wide area)

tó úmí kàá úkó! Start here,
go there!

èdèm ákpókóró úmí áákónnó ákàn
úkó. This side of the table is
higher than that. lit side of
here of table is high surpasses
that

see kó, ñkó, ákò; cf úmí, údó

úkó n courage, bravery; a strong
vigorous man

áwó úkó a brave man lit person
of courage

úkó úkó aj brave; adv bravely

úkót n leg and/or foot; bottom,
base: elongation, extension,

movement, means, mode

-kpàgá úkót, -kóók úkót cross
the legs

-tát úkót, -tiàngá úkót open the legs, stretch the legs
 -tiàt úkót spread the legs, straddle, walk with spread legs
 -sók úkót shuffle the feet on the ground (at a lecture to show disagreement) syn -sók ísòṅ úkót ídèt strand of hair
 áátàngá úkót ídèt. He has sparse hair.
 úkót ídìm current, course of a stream syn úsóp òmóóṅ
 úkót édìm raindrops
 édìm áákpón úkót. The rain is falling heavily (in big drops). (kpón become big)
 úkót ísàṅ gait, way of moving about (ísàṅ walk, journey)
 ásóp úkót ísàṅ. He walks fast; he quickens his step.
 ánié ìdíók úkòt ìsàṅ; ásàṅá ìdíók úkòt ìsàṅ. He runs around too much. lit he has bad way of moving about; he goes, walks bad way of moving about
 úkòt ùmàn childbirth syn ùmàn áyìn
 ááfóón úkòt ùmàn. She has good looking children. (fóón look nice)
 ásóp úkòt ùmàn. She has a child often; she has children quickly and easily. (sóp become quick)
 ìtónṅ úkòt ankle lit neck of leg, foot
 ásíp úkòt Achilles tendon lit tendon of leg, foot
 òkpírànṅ úkòt, ákpónó úkòt shin syn ásíán
 ònúún úkòt toe lit digit of foot
 cf ònúún úbòk
 íkpók úkòt scales on the legs
 íkpá úkòt shoes lit skin, leather of foot
 ékpê íkpà ùkòt a men's society see ékpê
 àfòṅ úkòt trousers lit cloth of leg
 àkúk úkòt, àkpògò úkòt bangles worn on the ankles for dancing lit manilla of leg
 ùdòt ùkòt footrest (dòt lay on)
 òtím (ùkòt) footfall syn òtím (ìkpàt)
 àkpòkkpòk úkòt a children's game involving hopping on one foot while on stilts (kpòk¹ hop)
 òkpàfànṅ úkòt a children's game, some spread their legs while one runs through lit path, space of legs
 cf ìkpàt
 ùkòt n in-laws, relatives by marriage

ùkù n a kind of rodent, it has a red anus with which it lures chickens, when they approach it grabs the chicken with its strong rectal muscles

ùkùà, ùkùò n sword-fighting; a dance depicting sword-fighting; the society which organizes the dance; a game of sword-fighting

ùkùà (ìbààn) a similar dance and society, this one of women, the dance is done with wooden swords (ìbààn women)

-múk ùkùà dance ùkùà with undulating motions

úkúâk n iron, metal

âkò úkùâk iron pot

âkpògò úkùâk nail lit manilla of iron

èdiòk úkùâk a metal pot support see èdiòk

úduk úkùâk wire; telephone

lit rope of iron

âkúó íkùò úkùâk lit singer of iron syn ùrédiò

énâŋ úkùâk bicycle lit cattle of iron

âkpòkkpòk (énâŋ úkùâk), âkpòìkpòì (énâŋ úkùâk) motorcycle (kpòk³

crow, kpòì¹ bark, growl) syn

âkpòkkpòk ísòŋ

mbíót énáŋ úkùâk a kind of creeping plant lit grass of bicycle

ùkùò¹ n rainy season also ùkùò édim syn àdéép édim; alcoholic drink, palm wine (the term is used when someone has drunk a lot)

dà mmékit àmédát ùkùò mfin.

Friend, I see you've had a lot to drink today.

úwórò ùkùò [Efik?] the heaviest rain (after it the rains begin to abate)

ùkùò² n var of ùkùà

úkô n the rubber seed and the seed of another forest tree (name not known), the seeds are used for games that require 'pieces;' a particular game using the seeds cf âkpô, nsá¹

úkóm n plantain (gen term) also mbòró úkòm (mbòró banana), Musa sapientum var. paradisiaca (Dalziel)

ítú úkòm a bunch of plantains

âkpít úkòm the stem of the plantain bunch

ŋkúkúó úkòm plantain leaf when it is placed on the fire and

wilts and curls up, it can then be used for wrapping food see ñkúkúó

ádiánà ìbà úkòm two plantain fruits growing fused together (a pregnant woman tries to avoid setting eyes on fruits like this as it may cause her to have twins, if she does see one she takes the fruit, puts it behind her back and separates it) (diáná become close to, ìbà two)

syn mbìrèíńń

úkòt n a kind of palm tree (nearly every part of it is used), 'raffia palm,' 'bamboo palm,' 'palm wine tree,' *Raphia* sp. (Dalziel); palm wine made from the sap of the raffia palm; any alcoholic drink or liquid refreshment taken for entertainment ákóók (úkòt), ákóókóók (úkòt) the raffia palm frond stripped of its leaves ñdák úkòt the leafy part of the raffia palm frond éfááń úkòt the flexible fiber on the outside of the raffia palm frond, used to stitch ñkáńá (the mats used for roofing) ákpín úkòt the young raffia palm shoot (source of ñdáám (the raffia))

áwòń úkòt the pith of the center stalk of the raffia palm frond, the term is used when the pith is pulled out whole in strands from the center (when the covering is removed and the pith is cut up it is called ñsííp)

ísíp úkòt seed of the raffia palm syn ùbê

àdèp úkòt a swamp where raffia palms grow, one goes there to tap palm wine cf ñdúá

-tùák úkòt tap palm wine

-dùòk úkòt pour out a palm wine libation

-fíír úkòt sip palm wine through a straw

úkòt áánáám àńé. He's drunk.

lit palm wine has affected him

ínáám úkòt drunkenness

áwó ínàám úkòt, áwó úkòt

drunkard (áwó person)

úkòt áyòp palm wine made from

the sap of the oil palm tree

(áyòp oil palm tree)

úkòt ñbàkára whiskey, gin, any

European alcoholic drink lit

úkòt of European

ínúk úkòt a bulge on the trunk

of the raffia palm where a cut

was made, it shows the tree is

ready to be tapped for palm wine

(ínúk horn of an animal)

ñfìòń úkòt freshly tapped palm

wine, without the addition of èdát

see èdát
 ndân (úkòt) palm wine that has
 been left overnight (it implies
 that fermentation has taken
 place) (dàn stay overnight)
 ñkpáták (úkòt) the heavy
 dregs (yeast) from palm wine
 which settle at the bottom of
 the calabash
 ñták úkòt palm wine dregs left
 in the cup
 ñhágá úkòt scum on the top of
 palm wine, the result of
 fermentation
 ádúk úkòt drinking horn for
 palm wine
 ikó úkòt, úkpók (úkòt) a cala-
 bash used for drinking palm wine
 cf ákóóp (calabash used for
 drinking water). ikó úkòt and
 úkpók (úkòt) must not be
 interchanged with ákóóp, other-
 wise the palm wine will cease
 to flow in the trees
 údánà úkòt, ùdáná úkòt palm
 wine booked overnight see
 dáná
 ìnó úkòt son of sister, son
 of brother lit thief of palm
 wine cf ìnó ñbòró daughter
 of sister, daughter of brother
 lit thief of bananas The
 relationships involved give a
 person certain privileges such

as access to palm wine, bananas.
 ñfánifá úkòt 'palm wine beetle'
 cf ñhân, ídít, ndáám, ndúá,
 ùfófóp, ñmín

úkpá¹ n 'redwood tree,' Ptero-
 carpus soyauxii (Dalziel), from
 its bark is obtained ídúòt, a
 reddish powder which is mixed
 with water and ndôm and used
 as an ointment

úkpá² n lot, quantity, instance
 of
 ùdíá àmì ádô sé ékòòno úkpá
 ìtíòkèèt. It would take six
 trips to gather these yams. lit
 yam this is what they gather (in)
 lot six
 ñkékòòno úkpá ùbóón ìtíòkèèt
 àkán ìtá. I gathered six lots
 of pumpkins three times (I
 gathered up in only three trips
 six trips worth).
 úkpá kèèt once, one time
 cf àkán³

úkpá àñèn n state of being wall-
 eyed, wall-eyes (eyes that
 turn outward) (àñèn eye)
 ánié úkpá àñèn. He's wall-eyed.
 lit he has wall-eyes
 ké úkpá àñèn through wall-eyes
 (Someone sees a thing ké úkpá

- àñèn if he sees something he
wasn't intended to see or didn't
intend to see, or if he looks
at it covetously.)
- ùkpà n see ñdùt ùkpà
- ùkpákòt n var of àkpákòt
- ùkpám n a kind of fish, flat
with a long tail, good for
eating
- ùkpê n a ditch containing water,
a large pit, dam
cf ùbè, ùdò
- ùkpíp, ùkpúp n cassava fufu, it
has no smell due to being well
soaked before cooking
see iwá
- ùkpít aj big, old (of a person)
see ádúkpít
- ùkpô¹, ùkpô n a kind of tree with
soft wood prob Alstonia
congensis (Dalziel)
- ùkpô² n a kind of cloth used
for wrapper
- ùkpók (úkòt) n a kind of cala-
bash used for drinking úkòt
- (palm wine) syn ikó úkòt
- ùkpùgódé n see kpùgó
- ùkpúp únèn n cloaca of a chicken,
hindquarters of a chicken (?)
- ùkpúp n var of ùkpíp
- ùkpó n a kind of legume used to
thicken áféré (?) (poss syn of
ìbábá 'horse-eye bean,' 'sting-
ing bean,' Mucuna urens (Dal-
ziel) cf also Dioclea reflexa
(Dalziel)
- ùkpô n var of úkpô¹
- ùkpógódé n see kpókó
- ùkpógódó n see kpókó
- ùkpók aj, adv see kpókó
- ùkpôn n soul, spirit (of a liv-
ing person)
áfák ùkpôn ké ékpê. His soul
is in a leopard (and he is
affected by what happens to it.)
ùkpôn áyìn a kind of lizard,
'wall gecko' (if this lizard
is in the room when a child is
born, its soul will be in the
lizard and the lizard cannot
be killed) lit soul of child
*

- ábáń úkpòń a clay pot kept in ùmíán, àmíán, òmíán aj many,
 the back yard, women fill it with much syn ùwák
 water and perform various rites
 to ensure against their children ùnâ n see nàná
 dying young lit pot of soul
 ùsàn úkpòń a clay plate used ùnà n [Pidgin Eng pron 'you pl']
 similarly to ábáń úkpòń lit Pidgin English
 plate of soul see ùsàn -sèm ùnà speak Pidgin English
 ídâń úkpòń a small hard painful
 boil, one can get it when a ùnà ísòń n see nàá
 hunter shoots an arrow into the
 animal that bears one's soul ùnààń num var of ìnààń
 lit arrow of soul
 cf ñdùkpòń, ékpó ùnàdòt n universe
 cf the verbs nàá lie, dòt lay
 on, place on; poss from English;
 cf àdèré òbòt
- úmá n miser, tight-fisted person
 syn úńím; cf fáát
- ùmà n var of àdùmà¹
- úmí n here (refers to a wide
 area)
 úsún àńé àmí átó úmí ákàà ùké?
 Where does this road go to? lit
 road this one starts here goes
 where
 àkpè úmí the nearest one (kpè
 stand in a certain relative
 position)
 see mí, òmí; cf údò, úkò
- úmíáná n blood
 syns íyíìp, úbàrà
- únâm n animal (gen term), meat
 ñwèt únàm, òkpàt únàm animal
 tracks lit print of animal,
 feet of animal
 ídèt únàm fur lit hair of animal
 ètòk únàm insect (?) lit
 small animal
 ítígè únàm lump of meat cf
 ñkúk
 cf ékú
- únên n chicken, fowl
 úmân únèn hen lit female
 chicken
 àkíkò (únèn) rooster

ñkùà únèn, ñsên únèn . chicken egg the chicken to see if the egg
 ñtán únèn, èkpà ñtàn únèn, ùkánà is ready syns àkpàtìré ñnúún,
 únèn gizzard of a chicken (ñtán ètòk ñnúún
 sand, èkpà stomach, ùkánà oil
 bean tree (the gizzard is similar
 in shape to an oil bean pod)) ùníâñ, ùñâñ, ññâñ n a kind of
 úkpúp únèn cloaca of a chicken, fresh-water eel
 hindquarters of a chicken (?) cf ìñâñ
 ñwá únèn, ñtâñ únèn feather of
 a chicken únô n a kind of tree with a
 èkpùñ únèn a tuft of feathers corky pith and large bulging
 on the heads of some chickens external roots which are cut
 ñsàísât únèn (?) a chicken for water, 'umbrella tree,'
 whose feathers have few barbs on 'trumpet tree,' Musanga smithii
 them, one with sparse feathers; (Dalziel)
 a scrawny chicken
 ísárisá únèn, ésárisá únèn a úñà, úñà n see ñdìsùñ úñà
 (kind of ?) fowl which has scanty
 feathers úñà (íwá) n poorly prepared
 únên íkòt a kind of bush fowl, cassava, fermented but not well
 wild chicken lit chicken of washed (íwá cassava)
 bush syn àsásá úñà áfèrè bad tasting áféré
 únên ñbàkàrá duck lit chicken ('soup') eg. containing no
 of European fish
 ñdán únèn a tiny white insect
 found on chickens (ñdán louse) ùñàáñâm aj see ñâm
 ñkpát únèn a kind of plant with
 small leaves that look like ùñámá aj see ñâm
 chicken feet lit feet of
 chicken ùñâñ n var of ùníâñ
 ñnúún ítít únèn the pinky
 finger, the little finger lit ùñùùñó n var of àñùùñó
 finger of vagina of chicken
 (i.e. the finger you stick into

- úŋ^wâ, íŋ^wâ n the second-born daughter
 ùŋ^wà ùŋ^wâ, ùŋ^wâ étòk, étòk úŋ^wâ, ùràís n var of àdéèsi
 íŋ^wâ étùk, ètùk íŋ^wâ third-born daughter (ètòk, ètùk small)
 àsún^wâ, àsún^wâ étùk (?), àsún^wâ ùŋ^wàŋ (ùŋ^wâ) (?), àsúnòó,
 ùŋ^wàákà fourth-born daughter cf ètòk áfiá third- or fourth-born son or daughter.
 These terms designate the order in which a girl is born and may also be used as names. The forms of these terms and to some extent their order vary from village to village. àdiàgá occurs throughout the Ibibio area as first-born daughter. A sample system follows:
 àdiàgá; íŋ^wâ; ètòk áfiá; àsún^wâ cf ùdó for the terms for sons; cf also ùfiá¹
 ètùk íŋ^wâ a kind of juju, if a person possesses it and someone steals from him and eats what he has stolen, it will shout from his stomach and announce from whom it is stolen
 cf áŋ^wáàn
 ùŋ^waná n see ŋ^wàŋá
 úŋ^wáŋ n see ŋ^wágá
- ùŋ^wàŋ see úŋ^wâ
 ùrédiò n [Eng] radio
 syn àkúó íkùò ùkùàk
 ùsám n fishing spear
 cf ùwáám
 ùsàn n dish, plate, bowl
 -yét ùsàn wash the dishes
 ùsàn ídááŋ a special, novel, decorative, or fragile dish; any breakable dish (ídááŋ a kind of metal)
 ùsàn úkpòn a clay plate kept by women in the back yard used in performing rites to ensure against children dying young; any clay plate lit plate of soul cf ábáŋ úkpòn
 ùsásáŋá n var of àdúsáŋá
 úsên n day (twenty-four hours)
 íbáàn ébéébéét úkôŋt úsên ádèt.
 Women abstain from palm wine on ádèt.
 úsên émànà [Efik] day of birth
 ùbák ùsên, àbák ùsên, ùbák ásên,
 ùbágá ùsên morning see bak³

- ínúâ úsèn very early in the morning lit mouth of day
 òsúsèn, úsò ásò, úsò sòó? What day? (contractions of òsé úsèn lit what day; úsèn ásòó day what)
 cf m̀fín, m̀kpón
- ùsén aj var of àsén
- úsiééné n compensation; revenge
 íwùòhóké úsiééné. It doesn't come to anything. lit it doesn't result in compensation
 syn íwùòhóké m̀kpó.
 -nò úsiééné compensate lit give compensation
 -sío úsiééné take revenge, retaliate lit put forth revenge
 cf síééné
- ùsìnè n a kind of mouse with a bad smell, found both in the bush and in the house
 cf inè²
- ùsíp n a kind of rodent similar to inè ('grasscutter') but smaller
 cf síp²
- úsíón pl òsíón n potsherd
 àkò úsìòh clay pot (àkò pot)
- úsò see úsèn
- úsúk n see sùúk
- úsún n road, way; doorway, door; habit, custom
 -síáák úsún open a road, cut a new road
 -fùró úsún cross a road
 áádíóók áfùró úsún. It's really bad (worse than usual). lit it's bad it surpasses way (?)
 -dùè úsún -tìn úsún lose the way, miss the way
 -tìn áwó (úsún) mislead a person
 -tèmmé áwó úsún tell a person the way, direct a person
 -wónhó úsún make way lit move aside way syn -wónhó ídém
 ònò úsún! Let me pass! lit give me way
 bókó úsún ámò nò! Ignore him, leave him to his own way!
 -kóók úsún prop open a door a little, open a door a little
 -bèèré úsún open a door
 -bèt úsún shut a door
 -yít úsún fasten, lock a door
 yít úsún òsín! Shut the door after me, shut me inside! lit fasten door put me in
 -sín úsún bar, latch, lock a

door lit put in door
 -kòp úsùṅ lock a door
 ékòp úsùṅ lock on a door
 -síó úsùṅ make a door opening
 (where there was none) lit
 put forth door (?), remove
 (material for) door (?)
 cf ùdòk, ìfét
 ákpó úsùṅ, àtái úsùṅ a major
 road
 úsùṅ ítàì a tarred road lit
 road of coal tar
 úsùṅ mbàkàrá, ákpó úsùṅ mbàkàrá
 a major tarred road lit road
 of European
 ìwààṅá úsùṅ a place where roads
 branch off
 mbók úsùṅ, mbók úsùṅ road
 intersection
 ìbíónṅ úsùṅ curve in the road,
 shortcut pl mbíónṅ úsùṅ zig-
 zags
 m̀kpóók m̀kpóók úsùṅ shortcuts
 (shortcut roads)
 ìkúááṅá úsùṅ crooked roads
 ònèṅ ònèṅ úsùṅ a straight road
 ìbíónṅó (úsùṅ) street corner
 úsùṅ ítòṅ throat lit road
 of neck syns ésit ítòṅ, ádú
 ítòṅ
 ákpébén úsùṅ a kind of beetle
 similar to ákpébén údùàṅ ('dung
 beetle'), it rolls bits of mud
 along (bén carry, take)

àkúk úkpè ùsùṅ carfare lit
 money for paying way
 àwák úsùṅ ikò a kind of
 'palaver' that arises from
 people repeating things lit
 many ways talk (word, trouble)
 ábái úsùṅ, ìtímè úsùṅ, ádúbóók
 úsùṅ a pillar that makes up
 part of the door frame (some
 speakers use ìtímè úsùṅ as a
 syn for úkúp úsùṅ (see below))
 ítàì úsùṅ door hinge
 úkúp úsùṅ a bar used to lift
 or bolt down an Ibibio door
 ékpúút úsùṅ, m̀kpó úsùṅ lock,
 padlock syn úkpógódé
 m̀kpágà úsùṅ hock on a door
 ákpókò(p) úsùṅ latch on a door
 cf ùdòk
 ùsùṅ n fufu, anything pounded
 for fufu, anything cut with the
 fingers from a mass and swallowed
 in balls along with áféré
 -bók ùsùṅ mould fufu into a
 large mass for serving (bók
 make round)
 -bót ùsùṅ make fufu into small
 balls that a person can swallow
 (bót mould)
 ùsùṅ údiá yam fufu
 ùsùṅ íwá cassava fufu (see ìwá)
 ákpá úsùṅ a mass of fufu lit
 expanse of fufu

- àkpò úsùṅ a ball or mass of fufu
 àfiák úsùṅ a ball of fufu (small balls are prepared ahead of time for a guest) (fiák turn, twist)
 òkpási úsùṅ lumps in fufu lit seeds of fufu
- úsó n your father syn èté m̀fò
 m̀mè úsó your parents
 úsóbòm your grandfather see òsó; cf bàbá
- úsô n skill, talent
 útóm úsò craft, skilled work lit work of skill
 úbók úsò used as follows:
 kábintà ááfón úbók úsò. The carpenter is skilled. (fón become good)
 ànám úsò, áwó úsò skilled workman lit doer of skill; person of skill
- úsóbòm n your grandfather see úsó, òsó, òsóbòm; cf èté ábòm, íbòm, àkpóbòm, èkám, ùdóbòm
- úsóró n feast
 úsóró òdò marriage feast
 úsóró ídòk yam harvest feast
 úsóró úkàpà isùà Christmas feast lit feast of turning of year
- úsóró ábàsi; àbàsi a period of the year when sacrifices are offered to God, each clan has a feast day at this time lit feast of God; God
- útá n a kind of wind instrument made of horn or calabash; an orchestra of these instruments; the music made by this orchestra
- ùtá num var of itá
- ùtá n a covering on the surface of something (skin on soup, tarnish on metal, fungus)
 áádórò ùtá; áàyàrà ùtá. It's covered with something. lit there's a covering on top; it's covered with a covering
 cf ùtààn, òñágá
- ùtààn n occurs in the following:
 ékúòṅ áàyàrà ùtààn. ékúòṅ (a kind of snail) is covered with its congealed secretions. (ékúòṅ secretes a covering all over its body in dry season and then goes underground)
 cf ùtá
- ùtààn íbià n a part of the entrails of an animal
 cf ùtààn

útáì n a kind of large lizard,
land living
cf íbâ

útán n see táná

útán n a shelf over the fire-
place
cf úbíôm, tán¹ (?)

útàsì n a kind of bitter leaf
cf àtidòt

útátán n see táná

útén n a young oil palm tree
in the stage where it has
branches all along the trunk,
these fall off at a later
stage
cf ákóón áyòp

úténè n see tééngé

útèrè n see dútèrè

*

útín n the sun
útín áásáká. The sun has come
out. lit sun has opened
úsáká útín sunrise; east
tùtù útín ásóp until the sun
sets lit until sun disappears
úsóp útín sunset; west
cf áyíò

útín éwùà n a kind of shrub
with small red fruits, looking
at it can cause boils in the
eye, it can be used to cure
these boils, *Cnestis ferruginea*
(Dalziel); a small red boil
in the eye lit sun of dog (?)
cf útín

ùtíòn num var of itíòn

ùtít n see tìré

ùtó n value, preciousness;
poetry, poem, ballad (gen of
praise, spoken not sung)
m̀kpó útó a thing of value;
poetry (a term of endearment,
a pet name)

ùtò n a kind of yellowish clay
used to decorate the face and
body; yellow, any bright non-
red color; aj (often
doubled) yellow, yellowish
ùtò àń̀n (ékpò) malaria,
jaundice lit yellow eye (ghost)
Some speakers use ùtò àń̀n for
malaria and ùtò àń̀n ékpò for
jaundice. It is said that when
a person suffers from serious
jaundice he has delirium and
may see ghosts.
cf àtón

- útóm n work, errand, message
 -nám útóm work lit do work
 ànám útóm employed man, a
 worker
 áwó útóm laborer lit person
 of work also messenger (see
 below)
 -kpàpá èkà útóm get a paying
 job lit take on big work
 -kpèmé útóm supervise lit
 watch work
 -kám útóm run errands
 útóm ìnbàkàrá government work
 lit work of European
 úbók útóm 'handwork,' handi-
 craft, job syn (úbók) ákò
 ìsún útóm messenger (official
 or unofficial, originally some-
 one sent to collect ìsún, a
 debt)
 áyín útóm, áwó útóm, àsàṅá
 útóm messenger (loose term
 for someone sent to deliver a
 message) (áyín child, áwó
 person, sàṅá walk)
 ìkpó áyín útóm tip, compensa-
 tion lit thing of messenger
 ìsún útóm village crier syns
 ìsún ìdún, àkpòkó ìtàkìròk,
 àkpòkó ìbìt
 cf tòbó, ìnàṅṅá
- útù, útù, útù ké, útù ké conj
 instead of
- útù ékpè n var of útùùt ékpè
 útúát¹ n a large member of the
 cricket family
 cf ìdián, ìtáátám
 útúát² n a kind of frog
 útùé n var of útùùt ékpè
 útúén ìkán n see túénné
 útùgó n var of útùùt ékpè
 útùgó n see tük¹
 útùṅ n worm (most speakers use
 this as a gen term for all
 worms, some distinguish between
 útùṅ round worms and ìñṅòṅó
 parasitic flat worms
 útùṅ àñèn filariasis lit
 worm of eye
 cf tún
 útùó n var of útùùt ékpè
 útùùt ékpè, útù ékpè, útùé, útùó,
 útùgó n a kind of spider,
 large and poisonous (ékpè
 leopard) (used by some speakers
 as gen term) (Goldie utue
 ekpe a large yellow-striped
 bush spider)

̀̀kòòmó (útùùt ékpè), ̀̀kò̀̀kòòmó
(útùùt ékpè), ̀̀kò̀̀kòòmó (útùùt
ékpè), ̀̀kò̀̀kòòmó (útùùt ékpè)
spider web syn ídúk éfààn
cf itúút

útó n kind, sort, type, method
̀̀sé ndát útó ̀̀kpò ádò ̀̀nám?
What do I want with that kind of
thing? lit what for I take
kind of thing that I do
̀̀sútò? What kind? (contrac-
tion of ̀̀sé útò)
̀̀sútò àwò ádò ádò? What kind of
person is that?
kútó kútó all kinds (contrac-
tion of ké útó ké útó) syn
kúsí kúsí
̀̀ménéié ̀̀kúá ítò̀̀ kútó kútó. I
have all kinds of necklaces.
lit I have beads of neck all
kinds
cf údúúk

ùtòk n see tògò

útò̀̀ n ear

-tí̀̀ útò̀̀ listen for, listen
carefully
-mèèk útò̀̀ listen lit bend
ear
-kpà̀̀ útò̀̀ listen, pay
attention (?)
-yót útò̀̀ warn very strongly;

pay attention (yót make an
announcement, inform)

-tít útò̀̀ fail to heed advice
̀̀tít útò̀̀, ̀̀tìrè útò̀̀ n dis-
obedience

-síít útò̀̀ deafen lit block
ear cf ínán

-sóp útò̀̀ become sharp in hear-
ing; hear more than one should
lit become sharp in ear

-dúógó útò̀̀ put a feather or
other object in the ear to
scratch it

̀̀dùè útò̀̀ mishearing lit
error of ear

ìnó útò̀̀ whisper lit theft
of ear

̀̀kò̀̀p ké ìnó útò̀̀. I heard what
I wasn't intended to hear
(gossip, rumor). lit I heard by
whisper

̀̀tì útò̀̀ the area under and in
back of the ears (see ̀̀tì)

ádàn útò̀̀ earwax lit oil of
ear

ímín útò̀̀ a disease of the ear
which produces pus lit pus of
ear

̀̀kpágà útò̀̀; ̀̀kpó útò̀̀ earring
lit fastener of ear; thing of
ear

ádúúúk útò̀̀ a kind of insect
which glows at night, some believe
it is the young centipede and
that it enters the ear (dúk

- enter) cf mbàmbá¹
- ùtòtùgò n see tùk¹
- ùwà n life, destiny, universe,
creation
ùwà áhntá. I'm in a bad plight.
lit life has chewed me
cf úwóm, émánà
- ùwáám, ùwám n fishhook
úúúk úwáám fishing line lit
rope of fishhook
ìkìm úwáám calabash used as a
buoy lit calabash of fishhook
syn ùkóóp; cf ùsám
- ùwám n var of ùwáám
- ùwéén n see ábíà àwúén
- ùwéèn n a kind of tree with soft
wood, used for making doors,
Mitragyna stipulosa (Dalziel)
- úwém n var of úwóm
- úwóm, úwém n life, existence,
state of being alive, life style,
habits
-dù úwóm live life
-díá úwóm enjoy life lit eat
life
-bét úwóm protect life, promote
life
- m̀biàm ámì àfò àmbét úwóm! O
m̀biàm protect me, let me live
long!
-bimmé (áwó) úwóm threaten a
person physically
-díké úwóm frighten, startle
kúndíké úwóm! Don't frighten
me; don't go after my life!
-nèm úwóm used as follows:
àñé àànèm úwóm. He's pleasant
to be around.
ànáfái úwóm reckless manners,
reckless life style (harmful
to others)
íséré úwèm vain, proud
behavior
cf ùwà, émánà
- úwúè interj indicates surprise
at someone's achievement
cf ùwúùwúù
- ùwúén n see ábíà àwúén
- ùwúùwúù interj a sound made to
mock someone
cf úwúè
- úwórò ùkùò n [Efik?] the
heaviest rain of the rainy
season, after it the rains
begin to abate (ùkùò rainy
season) (cf Efik wòró come
out, come forth, Ib wùó)

-sùùk úyô lower the voice;
grumble; tell lies about lit
lower voice
nsùùk ùyò n grumbling, gossip
-dòt úyô slander, tell lies
about lit lay on voice
ndòt ùyò n slander
-dòòró úyô defend, prove one's
innocence lit remove voice
-nò úyô give an order
ábòónj ábìò áànò úyô. The chief
of the town gave an order.
-kòp úyô obey lit listen to
order
-míóm úyô disobey an order
-nììn úyô refuse to obey an
order lit dispute order
cf yòmó, ínúâ

ùyíó¹, ùyó n tabanus fly

ùyíó² n var of ùyó¹

úyíp n see yípé

ùyít íwùò n see yíré

ùyó, ùyí, ùyíó n 'bush mango,'
Irvingia gabonensis (Dalziel)
ùyó mbàkàrá mango, Mangifera
indica (Dalziel) lit ùyó of
European syn májìkòrò
ndúkpáp úyó the seed of ùyó
dried and used for áfééré, it
has a slippery texture

ùyó² n bread, biscuit

ùyó³ n var of ùyíó¹

úyô n var of úyíó

úyôm n see yòmó

úyóró n var of úyót

úyót¹, úyóró n a kind of tree
with soft wood, its fruits
contain large hard-covered seeds
similar to oil bean seeds,
these are used to scrub floors

úyót² n see yútó

ò conj [Eng?] or
syn ìmê

- wà tv sacrifice
 -wà ídém deny oneself lit
 sacrifice self
 úwâ n sacrifice
- wáágá iv var of wúágá
- wáák tv var of wúák
- wàák pl wàk pl and intens wàì
 tv tear, rend, scratch, tear
 off, tear up, tear out; pay a
 debt in installments; iv
 wàì only drizzle
 wàák mbòró sídát! Pick a
 banana which is ripe (tear from
 the stalk)!
 -wàák mbíót, -wàák ísòṅ weed
 lit tear out weeds, tear
 ground (cf-kpúk mbíót pull out
 a few weeds, -wàák mbíót implies
 cleaning them out)
 àwáák n weeding (cooperatively
 or alone in one's garden)
 -wàák ùdíá separate yams (esp
 ánêm three-leafed yam) with a
 knife, some yams grow in clusters
 and are not harvested completely,
 a few are dug out and the rest
 are left in the ground (ùdíá
 yam)
 -wàák ñyín miscarry, give
 birth prematurely (of animals).
 lit tear out young
- ébót áwàák ñyín. The goat
 has miscarried.
 édím áwáì. It's drizzling
 (the rain comes down in
 small bits) syn édím áwáàt.
 ùwáák pl ñwáí, ñwáí n
 piece, fragment; half cf
 úbáák
 ùwáák áfìòṅ decrescent moon
 ñwáí áfòṅ pieces of cloth
 see wáká, wáyá²; cf bàk²,
 bàká
- wáán tv pl of wán
- wààná iv pl of wáká
- wááp tv pl of wápá
- wáará .interj see wará
- wáát¹ tv pl of wát
- wáát² tv pl of wúát
- wààt¹ tv pl of wàt¹
- wààt² tv pl of wàt²
- wàgá iv pl of wáká
- wàgà ideo sound of starched
 cloth or paper being crumpled

àfòṅ àḥkésinné sítáàs ádò
 ákénàm wàgà wàgà ákésát. The
 cloth in which I put that
 starch went wàgà wàgà when it
 dried. syn ḥ^wààk

wàì tv, iv pl of wààk

wáìn n [Eng] wine (of the
 European type referred to
 in church services)

wák iv become many, much
 nám ìkpó nò áwák má ákém
 áwó! Make a lot so it's
 enough for (another) person!
 íwáká úyò. He doesn't talk
 much. lit he is not much
 in voice

ébót íwáká. There aren't
 many goats.

áwák díé? How many, how much?
 lit it is many how
 cf ìfàṅ

ùwák, àdíwák [latter is Efik
 var] aj many, much syn
 ùmíáṅ

àwák úsùṅ ìkò n a kind of
 'palaver' arising from people
 repeating things lit many
 ways word, trouble

wàk tv pl of wààk

wàká pl and intens wàgá,
 wààṅá iv become torn, tear off;
 branch off, turn off
 áfíóṅ áwáká ésít. The moon
 wanes. lit moon is torn (in)
 heart

áwáká íkòt. He turns off into
 the bush.

wàká dí úkàṅ ḥñìn. Drop by
 our place! lit turn off
 come place our

ḥwàká, ùwáká pl ḥwààṅá,
 ùwààṅá n branch, fork (of a
 road

ḥwààṅá úsùṅ a place where
 roads branch off
 see wààk, wàyá²; cf wáṅṅá,
 wóṅṅó

wámmá, dúámmá iv do quickly,
 become quick; tv w var and
 pl wáám strip leaves from a
 stem esp in a single movement
 by running the hand along it
 (this can be done with leaves
 of the ḥkòṅ type, not with
 áfàṅ); pull up, pluck (as
 weeds)

áwámmá ánám. He did it quickly.
 lit he was quick he did
 wámmá ídém! Hurry up; pick
 yourself up! lit become quick
 self

- wámmá mbíót, -wámmá ñwúp
clear weeds
áwámmá úbók mbíót. He weeds
quickly. lit he is fast in
hand weed
see wára, wát; cf sóp, wápá
- wàná tv share, do with, asso-
ciate with
èwàná ndídíá ádò! Share that
food (said to two or more)!
wàná nám! Do it together!
ñwàná n doing a favor, help-
ing someone out cf ndókó
- wán pl wáán tv wrap around,
tie around, wrap in
-wán íkpô slip a rope around
a palm tree prior to climbing
it lit wrap around climbing
rope
see wáná, wáná
- wáná iv become wrapped
around, coiled; coil (of a
snake or plant)
àwáná, èwáná n pupa stage
of a maggot which lives on
fallen palm trees, it is
eaten
see wán, wáná
- wáná tv rev of wán remove
- what is wrapped around; iv
rev of wáná become unwrapped
around; turn off, branch off
ñwànnà ñwánná n a cloth
worn by women that is wrapped
around the waist and hips over
the long wrapper, it extends
to mid-thigh or to the knees
forming a kind of overskirt
cf wónnó, wáká
- wáp tv var of wóp
- wápá¹ pl wááp tv snatch, grab,
take away by force
cf wópó, wámmá
- wápá² tv var of wópó
- wápá, wòpó tv (?) talk loosely,
vulgarly w ínúâ mouth
- wára iv do quickly, become
quick
-wára úbók do quickly with
the hands syn-wámmá úbók,
-sóp úbók
ñwàrá úbók n haste
íkpó éènnàmmà ké ñwàrá úbók
ísífónnó. Things done in
haste usually aren't good
-wára ínúâ talk fast lit
become quick in mouth
wára, wáará interj greeting

to a member of one's household on going out or returning

see wámmá, wát; cf sóp

wát pl wáát tv remove leaves from a branch with horizontal or glancing strokes of a machete

see wámmá, wárá

wát¹ pl wàát tv propel, drive (animal, bicycle, car, canoe) cf wát²

wát² pl wàát scatter, sprinkle (purposefully as grains, seeds); filter (gàrí, make the gàrí go through the holes of the filter); iv pl only drizzle

édím áwàát; édím ásùk áwàát.

It's drizzling. syn édím

áwái.

nyáúmiá tùtù úduáñ úwàt. I'll beat the shit out of you. lit I'll beat you until feces scatter (from), drizzle (from) you (?)

ñwàrá aj granular, in grains

ñwàrá gàrí dry gari (in grains)

wáyà n [Eng] wire; telephone

wáyá¹ iv sneeze w

áwàsí, áduwái n sneeze cf Efik sià re formation of áwàsí; cf wáyá², fiàrá

wáyá² iv become torn to pieces (of people and animals) see wáká become torn (of things), wàák; cf wáyá¹

wèèm, wèèmé iv flow, become flowing, loose (of garments); tv ? cause to flow, hang down (as when in dancing one causes one's garments to touch the floor

ñwèèm, ùwèèm, ñwèèmé aj loose and flowing, long and hanging

cf dèèn

wéémé iv become light (of daylight)

áyìò ásùk áwéémè. It's still light. lit daylight is still light

ùwéémé (áyìò) n the daylight period; the afternoon, the hot time of day (between about 11 AM to 4 or 5 PM)

The latter usage is thought to be influenced by English.

áàwèré àkúkin. He has decorated himself with àkúkin.
 òsíwèrè ké òfàn òwèt? What's written on the sheet of paper?
 áàwèrè òkém. It has many colors. lit it is decorated, patterned with many colors
 see wèt

wèt pl wèt tv write
 òwèt n book, paper, letter, writing, pattern, print
 òwèt únàm animal tracks
 lit print of animal
 òwèt íkpàt foot print lit print of foot
 òfàn òwèt, òkòò òwèt sheet of paper lit leaf of paper
 òmòòò òwèt ink lit water (for) writing
 úfòk òwèt school lit house of book
 -kàá úfòk òwèt, -kàá òwèt go to school
 -kpéép òwèt study lit learn book
 òwéét n painting
 see wèré

wíndè n [Eng] window

wípé iv burst, give way
 èkpàt áàwípé. The (overloaded) bag has burst, given way.

íwòò òwípé. My hip joint has gone out. lit hip joint has given way (to) me
 see wùbé, wùpé

wòò tv var of wéò

wòòbó iv var of wòòp

wòómó tv pl of wópó

wòóp tv pl of wópó

wòòp, wòp, wòòbó iv do patiently, stay patiently, become patient (always followed by another verb)

wòòp tíé! Sit patiently; stay patiently!

wòòt tv pl of wòt

wòp iv var of wòòp

wópó pl wòómó, wòóp, wíúmó tv scoop up with the hands (not water)

cf kópó, kpópó, wápá

wòt pl wòòt tv kill

òtíík ákéwòt édòp. Praise kills the antelope.

útàp ákéwòt. He entices you to your death. lit he entices you he kills

- àméńsák áwôt. You're mocking me. lit you laugh at me, you kill
-wòt àfòŋ dye, stain cloth
- wúágá, wáágá iv become mixed (of dry things with dry, wet things with wet)
àkótì ñdò àdéèsì áawúágá. The beans and rice are mixed. see wúák; cf núágá, núáká
- wúák, wáák tv mix; adulterate (as palm wine by adding water)
-wúák íbók mix medicine
-wúák ídém mix, mingle (of people) lit mix self, body see wúágá; cf núák, núáká
- wúát, wáát tv startle, surprise, take unawares (esp of an unexpected visitor)
- wùbé tv lose feathers, moult ínúèn áwùbé mbá; ínúèn áwùbé ñwá. The bird moults. lit bird moults wings; bird moults feathers
ñwùbé ñwùbé aj soft so as to barely hold together (as cooked yam) see wùpé, wìpé
- wùé pl wèémé iv warm oneself in the sun or by the fire, bask ñwùé íkán. I warm myself by the fire.
ìkíwèémé áyíò! Go bask in the sun (said to more than one person)!
- wúéné, wééné iv become poor úwúéné, úwééné n poor man; aj poor
áyín úwùèné ophan (áyín child)
- wúgó iv become stuck, fixed (of an arrow in wood, of an ink stain on paper)
ñsòó ké àwúgó ké ìtlé ádd ànám? What are you doing standing there (you've been told to leave, or, you look so sad)? lit what that you're stuck, fixed at place that you do
ndùwúgó n stain see wúúk, wúkó
- wùgó iv, tv var of wùó
wúkó tv rev of wúúk remove what was stuck in, pinned or fixed in; remove a prohibition see wúgó

wùòṅ, wùùn adv yet, then
 íkèmmé ìnl àdíṁàn áyín wùòṅ.
 It's not yet time for her to
 give birth. lit It's not
 suitable, complete (in) time
 to bear child yet
 cf díòṅ, òdíòṅ

wùp tv pl of wùpé

wùpé pl wùp tv pull up,
 pluck from the ground
 òwùp, òwíp weeds, grass
 see wùbé, wípé

wút tv cause a desire in, a
 craving for, a longing for
 úkòt àṅwút. I crave palm
 wine. lit palm wine causes
 a craving in me
 syn. úkòt àṅdòṅ.
 àkòṅ àṅwút. I long for Òkòṅ.
 àṅwút àdíkáà England. I long
 to go to England.
 cf dón¹ (wút refers esp to
 cravings and longings, dón to
 natural drives such as hunger
 and the need for elimination)

wúúk tv stick into (esp small
 yam sticks into the ground),
 fix, pin to; stain
 -wúúk úbók press finger (for
 finger print, as signature for

illiterates) lit fix hand,
 finger

-wúúk òbàrá hint (scratch
 lightly with the nail or pinch
 to keep a person from speaking)
 lit fix, stick into nail

-wúúk íkòt; -wúúk áyòp make
 a sign to let it be known that
 a piece of land is to be left
 fallow, or that no one may cut
 palm fruits there lit fix
 bush; fix oil palm tree
 iwúúk n something stuck into the
 ground as a signal not to trespass;
 prohibition, ban, taboo cf òbét
 iwúúk úkòt n prohibition on palm
 wine (eg. on certain days women
 are not permitted to drink it)
 iwúúk áyòp n prohibition on
 cutting palm fruit before the
 appointed day
 iwúúk n a fine
 òdúwúúk n a sharp pain in the
 side as though something were
 sticking one there, 'stitches'
 in the side from running;
 pneumonia (?) syns òdúkíím,
 òkíím
 see wúgò, wúkò

wúúmó tv pl of wópó

wùùn adv var of wùòṅ

wùrò iv collapse, fall apart
see wùt

wùt tv destroy, knock down
(something that has been
erected); disrupt, disorgan-
ize (a meeting)
-wùt íkót make a path in
the bush by bending the
branches back (íkót bush)
see wùrò

wùs, wùgò [latter var rare] pl
wùdò iv come out, go out,
leave; issue from; tv lead
to, result in, happen to;
become; mean, signify; reach;
sg only (preceded by dí
come or ké go) arrive at
cf sìm

wùs ké úfòk! Come out of the
house; go out of the house
(depending on the position
of the speaker)!

íyìp áwùd àñé; áwùs íyìp.
He's bleeding. lit blood
issues from him; it issues
blood cf-síó íyìp

ńkpó áwùd àñé. Something
(bad) happened to him.

áwùdò díé; áwùd díé? What
does it mean? (pl preferred
here)

íwùdòké ńkpó. It doesn't

mean anything; it can't lead
to good results; it's no use.
(ńkpó thing)

-wùdò ńkpó become successful
-wùdò áwó become a person,
become a man (i.e. become
successful)

àyááwùs ùyó ìfín? Will you
reach Ùyó today?

kpéep ńkpó tùtù àwùd ísúâ
édíp! Study until you're
twenty! lit learn thing

until you reach year twenty
ńmédíwùd. I've arrived here.
ńyáákéwùd. I'll arrive there.

àmáádíwùd úfòk... When he
arrived at the house...

àwùs édèt n a bucktoothed
person (édèt tooth)

àwùs étòp àwò n a man of fame,
a well-known person (étòp fame,
áwó person)

àwùs áñìṅ àwò n an outstand-
ing person, one who has a
'strong name' (áñìṅ name,
áwó person)

úwùd n going out, coming out;
an outing

úwùd ìbìrè this term can be
used when a dance troop goes to
play in another village lit
outing of 'play'

wùdò iv, tv pl of wùs

wùd̀t, wòd̀t tv lend; borrow
 èwúót, èwúóót, èwóót n a
 loan

wóbà n var of wófà

wòbó tv carry a person, esp
 a child, on the back, the
 child is not tied on but
 holds the shoulders of the
 person carrying him cf-bóp
 áyín ké èdèm tie a child on
 the back
 áwòbó áyín ké èdèm. He
 carries a child on his back.

wófà, wòhà, kúófà n [Eng?]
 guava

wók iv swim; become loose
 opt w èwók n a swim;
 swimming
 òwòk òwòk, òwògò òwògò aj
 loose, big and ill-fitting
 (of clothes)
 see wók

wóhò tv turn aside, turn off,
 move aside
 -wóhò úsún, -wóhò ídém
 move aside, make way
 wóhò yàk ábóyò! Make way -
 let him pass!

-wóhò éfùt turn the buttocks
 towards for thrashing
 syn-kánná éfùt; cf-bóhò éfùt,
 -kpùhò éfùt
 cf wáká, wáhà

wóp, wáp tv suck
 -wóp ébá nurse, suck the breast
 -wóp úbók suck the thumb
 lit suck hand, finger
 see wópó; cf fíp

wópó, wápá tv rev of wóp stop
 sucking

wót pl wóót tv show; do for
 -wót ídém show off lit show
 body, self
 úwót ídém n showing off
 -wót íkót show a piece of
 land (make available a piece
 of land for someone needy to
 use) (rare)
 tán íkò òwót! Tell me some-
 thing; tell me more! lit
 talk word show me
 kús íkús òwót! Sing for me!
 lit sing song for me

wók iv become loose (?) used
 as follows:
 -wók ínúâ boast (ínúâ mouth)
 -wók ísân walk lazily with a

long stride; walk sloppily;
 walk in a sexy way (ísâŋ walk)
 áwók ásàŋá. He drags around,
 he walks with a tired dragging
 step (of a sick or tired
 person)

ñwòògò ñwòògò, ñwòògò ñwóógó
 adv in a dragging manner
 ásàŋá ñwòògò ñwòògò. He walks
 with a tired dragging air, he
 goes about dragging his steps
 (after being sick, his clothes
 hang on him)
 see wók

wók tv pl of wót

wòòt tv var of wùòt

yàá iv var of yàyá

yààk tv let go, release a
hold on, leave alone
h̄yààk! Let go of me; leave
me be!
sááná yáàk! Let go! (more
persuasive than yààk alone)
see yàk

yáán tv deceive
h̄yáán n deception
syn [var?] bíááná; see
yán, yánhá

yààhá tv, iv pl of yààrá

yáárá tv (?) var of yóóró

yààrá, yàtá pl yààhá tv rev
of yàt remove a head cover-
ing; remove skin, bark; peel
off (esp a taut covering as
on a tangerine); pl peel
in bits with the fingers (as
an orange); reveal (esp a
secret or a trick); iv rev
of yàrá become uncovered;
become revealed (esp a
secret or a trick)
-yààrá íkpá únàm flay an
animal lit remove skin
of animal
-yààrá àtón mix àtón with

àkán (salt petre), plantain ash
or fish (When àtón is mixed
with other ingredients, a
chemical change takes place,
the oil changes color and a
solution is formed), lit reveal
àtón
áàyààrá ndíbé. He revealed
the secret
h̄kàrá áàyààrá. The trick has
been revealed.

yáát tv pl of yát

yáát n [Eng] yard (a measure of
cloth)
yáát áfòn kèèt one yard of
cloth lit yard of cloth one

yàk iv remain; let; allow;
hortative tv reserve, leave
over
yàk àñé ánàá! Let him lie there
(don't touch him; permit him
if he wants to)!
yàk wúùn! Wait a bit; wait
then! lit remain then
yàk íkáà! Let's go!
yàk átípè. May it come to pass;
come what may. lit let it
happen
yàk ètòk wúúk h̄n̄d! Leave a
little for me (esp as there is
so little at this point)! lit
leave a little fix for me

áyák ètòk, ètòk áyák almost,
nearly lit it remains a
little syn ásùk ètòk, ètòk
ásùk

áyák ètòk níkpáàdúò. I nearly
fell.

see yààk; cf sùk, sùgó

yáká iv become light in
weight

nyáyáká, nyáká aj light in
weight

nyáyáká áfòṅ flimsy, poor
quality cloth

cf ùyágá

yámá iv shine (of the sun or
moon) see yámmá (some
speakers don't distinguish
yámá and yámmá but use only
yámmá); cf sèm²

yámmá iv shine (of light or
fire)

ááyámmá. It looks fine (praise
for a thing well done, the
result of serious effort).

-yámmá ídó have a good
character lit shine in
character

ááyámmá ídó. He has a good
character (he looks bright,
he doesn't hide things, he
does things 'smartly').

yán tv dodge, feint

see yáán, yáṅṅá

*

yáṅṅá tv elude, evade (as a
solution eludes one)

àñón íyáṅṅáké ébòk. A monkey
can't miss when climbing
trees (said of a skillful
person). lit sky doesn't
elude monkey

àñón áyáṅṅá ébòk. The sky
eludes the monkey (said when
a tricky person is exposed).

see yáán, yán

yápá iv (?) var of yàpá

yàpá, yápá iv (?) talk a lot,
chatter, become unable to
contain anything or keep a
secret w ínúâ mouth

áyàpá ínúâ. He can't keep his
mouth shut.

cf wàpá

yàrá iv become covered on top,
cover one's own head, put on
a hat; tv cover the top of
something

kúyàrá ìtàm ádò àbà àñé ááságá!

Don't wear that hat anymore, it's
shabby (and is demeaning to you)!

ááyàrà níkpá. It's covered with
scab (of a wound).

úyàrà àñèn upper lid of the
eye (áñèn eye)

àyàrà ìbáná n an oil palm
fruit partially encased by
another unfertilized fruit
(it has an extra fruit coat);
a kind of oil palm, its
fruits have a six-lobed
fleshy envelope (Dalziel),
'green mantle' (cf báná
adorn)

see yàt, yààrá

yát pl yáát tv burn, sting
(as pepper, iodine); iv (?)
burn w ésít (see below)
ntùèn ányát ítón. The pepper
burns my throat. lit pepper
burns me (in throat)

-yát ésít become angry lit
burn in heart

íméyát ésít. I'm angry.

iyát èsít n anger

úyát n something that
causes pain; highly spiced
meat or fish served with
palm wine or beer

kúùnám úyát! Don't get me
angry! lit don't do, make
me pain

nyáúnám úyát. I'm going to
do something bad to you.

lit I'll do you pain

yàt tv put a hat or other cover-
ing on someone's head
see yàrá, yààrá

yàtá tv, iv var of yààrá

yàyá, yàá iv become beautiful
ùyàì n beauty; aj
beautiful
nyàyá nyàyá aj beautiful

yè conj [Efik] and; with
syns ìmè, ìmò, òdò, òdè, dè (?)

yéém tv pl of yém

yèémé¹ iv digest
see yèèt

yèémé² iv, tv pl of yèpé

yééṅé tv step on, mash
àtòró údùàṅ úsùṅ ásìè áfìrè
àndíyééṅé ísífìrèké. The one
who defecates in the street
forgets about it, the one who
steps in it doesn't forget.

yèèṅé iv sway (in the wind),
sway (in dancing)
cf ñèèṅé [var?]

yèèp iv, tv var of yèpé

yèéré iv become peeled off,
become faded; tv peel, skin
cf yààrá

yéét¹ tv used as follows:
ídáp ányéét. I'm sleepy.
(ídáp sleep)
cf yèèt, yét

yéét² tv pl of yét

yèèt, yèt (?) iv wilt; melt,
dissolve; digest; become lazy,
become weak (?); tv wilt
ńkôn ńbón ńkékípéké ńbák ńsèn
ámì áàyèèt. The pumpkin
leaves which I picked this
morning have wilted.
áyìò áyèèt ńkôn. The sunshine
wilted the leaves.
iyèèt n a weak, sickly person;
laziness; aj weak, sickly
iyèèt úyèèt. You are lazy.
nyèèt édèmè (?), nyèèré
édèmè (?) sore tongue
nyèèt nyèèt aj weak, sickly
cf yèémé, yèpé, yéét¹

yègé iv become hot, warm
úyê, úyíè n heat, warmth;
aj hot, warm
syn fióp

yém, yóm [latter is Efik var]
pl yém tv look for,
search; want; pl search for
continuously
-yém íŋ^wéék pant, gasp lit
look for breath
-yém íkô, -yém údí look
for trouble
kúùyém údí! Don't look for
trouble (don't be aggressive)!
nyémikò n 'palaver';
looking for trouble

yèn ideo see dúyèn

yèp tv spy on (with the
intent of taking action);
check on a trap
ùyèp n spying
cf yìp¹

yèpé, yèèp pl yèémé iv become
rotted, decayed (of vegetation);
wilt, wither; tv wilt
cf yèèt

yéré iv become rubbed on,
covered all over; become
attached to, stick to
ńbát ááyéré ké áfôn. There's
dirt on the cloth. lit dirt
is stuck to cloth
nyéré, ńmóŋ nyéré n water

that has collected in leaves
and runs down from them
(ínnóón water)
see yét; cf yíé, yíré

yét pl yéét tv wash; rub on,
apply (oil, ointment); lick
-yét ùsàn wash dishes
-yét áféré eat áféré (soup),
lick áféré
see yéré; cf yíé, yít, ɲ^wéén,
dái

yèt (?) iv, tv var of yèèt

yíé iv become covered with
(oil, ointment, clay); bathe,
wash oneself; smear on, rub on
(oil, ointment, clay on
one's own body)
ínnéyíé ádân. I've rubbed
myself with oil; I'm covered
with oil.

ńbòpó ááyíé ádân. The
fattened woman is covered
with oil.

-yíé ídém bathe oneself
lit bathe self

-yíé ísó wash one's own
face lit bathe face
cf yéré, yét

yíé tv respond to, answer a
call
cf bòòró

yìgé tv var of yìk

yìbè iv become deep red in
color
íyìp n blood syns úmíáná,
úbàrà

yíín tv var of ñíín

yííné tv var of ñíín

yííp tv pl of yípé

yìp tv pl of yìp

yíít tv pl of yít

yìk, yìgé tv doubt; surprise
ńmèyìk sé àtán. I doubt what
you say.
kùùyìk àńé! Don't doubt him!

áńyìk ké ídém. It surprises me.
lit it surprises me in self,
body

èyìgé, ñyìk ídém n doubt
cf yíké¹, yíké², díké

yíké¹ iv become surprised;
become impressed; become
frightened; tv surprise;
cause admiration, amaze, impress;
frighten

ńyíkéké. I'm not surprised.

íńyíkéké. It doesn't impress
me (I don't admire it).

éyáéyíké àmáúsíné úfá àfòń ñfò.
They'll be surprised (impressed)
when you wear your new cloth.

cf díké (var?), yìk, yíké²,
yókó, ñík

yíké² iv (?) become set on
edge (of the teeth) or tv (?)
cause the teeth to be set on
edge

édèt áńyíké. My teeth are set
on edge. (édèt tooth)

àkím ásòkòrò áńyíké ké édèt.

The unripe orange set my teeth
on edge.

ádíyìk n the feeling of having
one's teeth set on edge or of
the mouth being puckered (from
biting on a bone or from eating
something very sour)

sókòrò àmì ànám ádíyík ké
ínúâ. This orange makes the
mouth pucker. lit orange
this makes ádíyík in mouth
cf yíké¹, kpáyá

*

yìmè ideo describes the way
the flesh of a fat person
plops as he walks

*

yìp¹ pl yìp tv steal
-yìp ìnó steal profession-
ally, be a thief lit steal
theft
áyìp ìnó. He's a thief.
cf yèp

yìp² ideo sound of the heart-
beat, feel of the pulse
ésít ádùò yìp yìp yìp. The
heart beats yìp yìp yìp. lit
heart falls yìp yìp yìp
ìtón úbòk ádùòṅṅó yìp yìp
yìp. The pulse beats yìp
yìp yìp.

yìpé pl and intens yíip tv
pinch
ńdúyíip n bedbug, cimex
rotundata (in Ibibio bugs
pinch rather than bite)
úyíip, úyíip n any insect
which 'pinches;' cf ńdítoóp
tsetse fly syn úsún úbíó

yìpó pl yùup tv hit (esp with
a stick, also with the hand
or fist)
ńyùup ídém ṅkanná áyâ. I
beat myself around on the
mats (trying to get to sleep).

yíré, yúró iv adhere, stick,
become sticky; hang; hang one-
self; insist, persist; tv
hang onto; pester; persecute;
hate recip dúyítè stick
together; become elastic (as
many things adhere to each
other)
-yíré èkpán, -yíré ídém, -yíré
ìtón commit suicide by hang-
ing (èkpán suicide by hang-
ing; ídém body, self; ìtón
neck)
ááyíré èkpán. He hung himself.
-yíré ínúâ íkò spread rumor,
talk a lot (adding on things
and exaggerating) (ínúâ mouth;
íkò word)
áyíré ábò ńmám ńkpó ádò. He
insists that I do that thing.
lit he insists he says I should
do thing that
áyín áyíré èkà ké àfòṅ. The child
hangs on his mother's skirts.
lit child hangs on mother at
cloth
áyíré íbáàn ké ńsím éfùt. He
runs after women; he can't

stay away from women. lit
 he hangs on women at end of
 buttocks
 íméméyírè àǎé. I hate him.
 tím ùdíá ámì ònò ádúyítè!
 Pound this yam until it's
 elastic! lit pound yam
 this so that it's elastic
 íyírè n a fishing net
 úyírè íwùò, ùyít íwùò n nasal
 septum (íwúó nose)

àyírè údùk kèèt lance corporal
 àyírè údùk ìbà corporal syn
 kóbùrù
 àyírè údùk ìtá sergeant syn
 sáyèn (údùk rope, kèèt one,
 ìbà two, ìtá three)(refers
 to the insignia on the uniform)
 see yít; cf yéré, kòbó, kòp

yìrèn iv slither, move with
 a gliding movement, move
 like a snake or rope, move
 like a jellylike substance;
 ideo describes this kind of
 movement
 àyìrèn n glass (substance),
 mirror
 cf yìròk

yìròk ideo describes the
 sound of fufu or some other
 smooth substance passing
 down the throat
 Taken from the following tone

riddle:
 mùm òsásák yààk sùùk
 kúùbúún òbà
 kòp átíkè òmè ùsùn
 kí ìtón yìròk
 Catch òsásák let him go
 Don't break his wing
 Hear okra and fufu
 In the throat yìròk
 cf yìrèn

yít pl yít tv attach, put
 together, fasten, lock, hang
 (from a point, or curtains),
 tie on (so that it may hang)
 yít úsún òsín! Shut the door
 after me; shut me inside! lit
 fasten, lock door put me in
 -yít áwó, -yít èkpán hang a
 person (áwó person; èkpán
 suicide by hanging, a tight
 knot)
 -yít ònó hang a thief
 -yít ímáńá sew on a button
 -yít ìkóp cup lit attach
 cupping calabash (also hang
 up a cup)
 see yírè; cf yòì, kòp

yòì tv put the edges of two
 things together and secure them
 (as ropes or two pieces of
 wood)
 cf yít

yók, yógó pl yóók, yóógó iv move about, become restless, fidget;
 tv move about, wriggle
 -yók ísín; -yók éfût wriggle the waist; wriggle the buttocks (in walking)
 áyòk ásàṅá. He's unsteady, irresponsible. lit he moves about he walks
 àyókyók n whirlwind syns ídíó (íṅ^wáṅ), áfîm ákpà ìṅ^wáṅ
 ñyógó n moving about, fidgeting
 ñyóók n a fidgety, unsteady person
 cf díógó [var?], dúógó, yóṅṅó, yókó

yòk tv cut into large pieces (as a tree into logs, a fish into large chunks)
 yòk dát! Cut a nice big piece for yourself! lit cut a big piece take
 syn [var?] biòk

yókó tv (?), iv see at an unexpected time or place, occur unexpectedly, do unexpectedly
 ñkáyókóké ñdí. I didn't plan to come unexpectedly. lit I didn't do unexpectedly I came
 iyókó n surprise, unexpected thing; aj (?) unexpected,

sudden; adv (?) unexpectedly, suddenly
 ákéndát ké iyókó. It took me by surprise.
 ámmùm iyókó. He caught me suddenly.
 cf yíké¹, díké¹, tíké¹, yók

yóm tv var of yém

yòm tv (?) pl of yómó

yómmó, yúmmó iv conceive, become pregnant
 ááyómmó (ídíp). She's pregnant. lit she has become pregnant (in) belly
 áfíṅṅ áyómmó ìdíp. The moon is full.
 ááyómmó ítû. She has conceived ítû. (a curse said to a barren woman, ítû is a cyst (?) in the womb, when a woman carries a baby for an abnormally long time it is attributed to this)
 àyómmò kísó àmàn ké èdèm n a kind of plant, Phyllanthus niruri (Dalziel) lit it conceives at the front it gives birth at the back

yómmó tv mock, hoot at, jeer at
 ñyómmó n mockery
 see yómó; cf sák, yóóró

yómó tv (?) pl and intens yòm make noise by talking; pl make a lot of noise (used esp for the noise of a festival)

úyôm n noise
 títlà ákébò kúyòmó úyôm.
 The teacher said don't make
 noise. also..kúyòmó íkâ.
 (íkâ word, talk)
 see yòmmó; cf yóóró

yónḡḡ, yónḡ, yóḡḡ iv wander
 (aimlessly or with a purpose),
 go here and there (of one who
 has many places to go and
 many things to do; tv give
 a dizzy sensation, stun, daze;
 cause to turn about
 ísìḡḡ ányónḡḡ. I'm dizzy.
 lit dizziness turns me about
 syns ísìḡḡ ámmùm, ísìḡḡ ányút.
 ányónḡḡ ùfiá. He gave me a
 powerful slap that left me
 senseless. lit he stunned
 me (with) slap
 ányónḡ ké áñèn. It dazes me
 (said of a strong light).
 lit it dazes me in eye
 ñyóḡḡ n wandering; wanderer
 also áwó ñyóḡḡ wanderer
 (áwó person)
 ñyónḡḡ n wandering
 cf yók, yón, yóḡḡ, yút

yónḡ iv, tv var of yónḡḡ

yóḡḡ iv, tv pl of yók

yóók iv, tv pl of yók

yóḡḡ iv, tv var of yónḡḡ

yóóró, yáará tv (?) shout, scream;
 tv shout at, scream at often w
 ákpó n shout, scream
 kúyóóró ké útḡḡ! Don't scream
 in my ear!

ányóóró. He shouts at me.

see yót; cf díóóró, tíáará, fíóóró
 [vars?], yòmmó, yòmó

yóót tv pl of yót

yót pl yóót tv make an announce-
 ment; pl make an announcement
 in several places w ñtḡḡ
 information or étḡḡ message
 -yót útḡḡ warn very strongly
 (útḡḡ ear)

yót útḡḡ! Pay attention! syn
 kpàḡ útḡḡ!

see yóóró; cf tḡḡ, yòmmó, yòmó

yúì, yúù, yóì ideo describes
 something that passes by very
 fast (as a car speeds by, or
 an insect flies by)
 ñmóḡḡ ñfùró yúì. The car passed yúì.
 syn sáì

yúkó pl yúḡḡ tv satisfy (with
 food, information)

ányúkó. I'm satisfied with it;
 I've had enough.

yúkó sé òtán! Be satisfied
with what I say (I'm sincere;
that's all I'm going to tell
you)!
see yógó, yók

yúmmó iv var of yómmó

yúró iv, tv var of yíré

yút tv turn, mix, stir
ísíòṅ ányút. I'm dizzy.
lit dizziness turns me
syns ísíòṅ ányóṅgó, ísíòṅ
ámùm.
cf yóṅṅó

yútó, yótó iv become sufficient,
up to the mark
úyót n sufficiency (?) used
as follows:
íyótóké úyót. It's not
sufficient.
cf yóró (poss its rev), díótó
[var?]

yúù ideo var of yúù

yúúnṅó tv pl of yúkó

yùùp tv pl of yìpó

yò tv care for, nurse (a
sick person, esp at a sacri-
fice to oneself), rear a

child; tolerate
ńkànná ńyò àbà. I can't
tolerate it any more; I can't
put up with it anymore.
yàk ńyò sífípe ámi! Let me
mind what has happened to me
(leave me alone so I can
worry about it)!

yógó pl yóógó iv become full;
tv fill, complete
áfíòṅ ááyógó; áfíòṅ ááyógó
ésít; áfíòṅ ááyógó ìdíp. The
moon is full. lit moon is
full; moon is full (in) heart;
moon is full (in) belly
sín nò áyógò! Fill it up;
make it full! lit put in so
that it's full also sín nò
áyòk!
áfít ìdét áyógó ìdém. Hair
grows all over his body. lit
it grows hair it fills body
hòk áyìn étìé éyógó ísòṅ.
Children are sitting all over
the floor. lit children sit
they fill floor
ánà àkpé àyógò bóòn dùòp. You
have to pay up to ten pounds.
ámááyógó úsèn dùòp... When
ten days are over...
áyógó n position (in a series
or list; used to form ordinal
numbers)

àyógó ìfàṅ? Which position (the question is asked in games); which place (in the list)? lit position how many

àyógó ìbà, àyógó ùbà second lit position of two
àyógó áwò ìtíṣòṅ the fifth position lit position of person five

àyógó úsèṅ dùṣp... On the tenth day...

àyógò aj full; complete; whole

àyógò èkpàt òtùèṅ a whole bag of pepper, a full bag of pepper

àyógò ùbóm iyàk a canoe-full of fish

àyógò ṅsúk, àyógò ṅsúgó n the remaining part, what's left also ṅyók ṅsúk, ṅyók ṅsúgó (súk, súgó remain, become left over)

see yók, yúkó; cf àkpá, údíán, údíáná

yóí tv pl of yóók

yóí ideo var of yúí

yók pl yóók iv become full; swell

sín nò áyòk! Fill it up;

make it full! lit put in so that it's full also sín nò áyógò!

àyóók n a disease involving swelling (possibly a vitamin deficiency disease)

àyók ṅsúk, àyók ṅsúgó n the remaining part, what's left also àyógò ṅsúk, àyógò ṅsúgó (súk, súgó remain, become left over)

see yógó, yúkó

yò pl yòòk tv warm food, re-heat áféré (until it is very hot)

see yòkó, yòòṅó; cf yòm

yòkó tv rev of yòk remove from the fire what has been reheated see yòòṅó

yòm pl yòòm tv cook a very small quantity of rich áféré full of meat or fish (a very special or appetising dish) w áféré soup
cf yòk

yómmó, yópó tv sharpen on a leather strop cf bán sharpen on a file
cf yóók

yón, yónnó, yóón iv stroll,
wander (in a small area with
a purpose), move back and
forth, wander aimlessly
opt w ñyóón, ñyóónnó n
wandering
-yóónnó únék dance; do a
little dance of delight as
when given a present (únék
dance) cf -són únék, -túkó
únék
see yóóró; cf yóónó, yóónó,
yóónó

yóónnó iv var of yón

yópó tv var of yómmó

yóóró iv become difficult
útóm ááyóóró; ááyóóró útóm.
The work is difficult.
ìní áádíóók ñkópó áyóóró
àdínám. Times are bad,
things are hard to do (times
are bad for doing anything).
cf yútó, fì

yótó iv var of yútó

yóógó iv, tv pl of yógó

yóók pl yóí tv saw, cut with
a sawing motion (an animal's
throat, or in shredding

certain leaves such as áfâñ)
-yóók ébót sacrifice a goat
úyóók ñkópó n a saw
cf yómmó

yóók iv pl of yók

yòók tv pl of yòk

yòòm tv pl of yòm

yóón¹ tv cause choking, dizzi-
ness

ñtùèñ ányóón. (The burning
of) the pepper makes me choke.
úfík ikè ányóón. (The smell of)
tobacco makes me dizzy.
cf yóónó

yóón² iv var of yón

yóónó tv shake liquid in a
bowl to distribute it evenly
over the surface
see yóónó; cf yón

yóónó tv spread with the palm
of the hand (mud, plaster,
water on the wall or floor)
see yóónó; cf yón

yòòñó tv warm slightly (esp
áféré)

-yòòñó úbók warm one's hands

(at the fire)

see yòk; cf yòm

yóóró tv (?) dance with
specific steps, dance a
specific dance gen a leisure-
ly dance with outstretched
arms) cf múk

-yóóró únék dance a dance
(with specific steps involved)

-yóóró ékpè dance the ékpè
dance (a particular dance done
by ékpè members)

-yóóró itémbé dance itémbé
nyóórò, nyóórò n a small
metal ball with a slit in it
and a pebble inside, these
are strung together and put
on the neck and arms for
dancing

see yóónó; cf yóónó, yóónó

yóóyì n [Eng 'George'] a kind
of cloth used for wrapper (it
once had King George's
picture on it (?))

N A M E S

Personal Names

Ibibio children are often named for an event or situation occurring at the time of their birth, hence the number of names is unlimited. However, there are some common names in use which can be listed here including: names given to a child born on a certain day of the week; names referring to the order in which a child is born into the family, such as first-born son, second-born daughter; names referring to virtues and emotions such as patience, courage, joy, love, hate; names borrowed from English.

The traditional naming pattern is that each child has three names, the first is given by his parents, the second and third are his father's first and second names so that the third name is dropped off with each generation. In the last generation or so some families have retained the father's third name as a surname.

⁺Names which begin with a- or e- and which have a high-low tone pattern generally have two freely varying forms: ádit, àádit; áfiòṅ, àáfiòṅ; étòp, èétòp, etc.

àákòn f (àkôn 'night')

m àkôn

àdiàgá f the first-born daughter

diàgá address form for àdiàgá

A term which designates the order in which a child is born can be used descriptively in addition to other names, or can be a child's proper name.

ádit, àádit⁺, árit, àárit f

a name given to someone born on ádéré ábò or ádéré étágá
m édèt

ádíòṅ m, f (cf diòṅ 'bless')

ádúòṅó, édúòṅó m, f (?)

(dúòṅó pl of dúók 'throw away', a name give to sickly children, if one or two children have died one marks the next child with a special name indicating he is worthless and it would not be worth the trouble to take his life, in such a case it is believed

- that the same child has been reincarnated and has died each time.
- áfìòŋ, àáfìòŋ f a name given to someone born on fìòŋ ádàn or fìòŋ étòk (market days)
m éfìòŋ
- áfôn òbùk f 'It's best told' (since it's so bad to experience) lit it's good (as a tale)
- àisáiyà var of isáiyà
- àkôn m 'night'
f àákòn
- àkúéré m (àkúééré 'compound; porch where people are received')
- àkpán m the first-born son
- ànié átiè m, f
full form: ànié átiè òtè àbàsi? 'Who is like God?'
- árit var of ádit
- àsàdí var of sàdí
- àsúkùò m a name given to someone born on ikùó (an Efik market day)
f ikùó
- àsúnòó var of àsún^{wà}
- àsún^{wà}, àsúnòó f the fourth-born daughter
also àsún^{wà} étùk (?), àsún^{wà} ùŋ^{wà} (ùŋ^{wà}) (?)
- átim, àátim f a name given to someone born on àtim (a market day)
m étim
- àtû m (àtû èkòŋ 'shield,'
àtû idèm 'protector')
- àyámfiá m, f 'vindicator' lit you will whiten me (i.e. you will justify me)
- bóòt m [Eng] Paul
- défèt, défit, défùt, sáfèt m
[Eng] David
- défit var of défèt
- défùt var of défèt
- àsúkùò m a name given to someone born on ikùó (an Efik

ébágá m, f (èbágà 'waste')

ébòŋ m 'one who is shouted
about' (?) (cf bòŋ 'shout')

édèm, èédèm m 'followers' (?)
(èdèm 'back; after')

édèt, èédèt m a name given to
someone born on ádéré ábò or
ádéré étágá (market days)
f ádít

édúónó var of ádúónó

èfâ m 'crest, comb' (as on a
snake or rooster - implies
bravery?)

èfiòk m 'know!' (pl command)
can be expanded:
èfiòk básì from èfiòk àbàsì
'(By this) know God!'

èfiòŋ, èéfiòŋ m a name given
to someone born on fiòŋ ádàn
or fiòŋ étòk (market days)
f áfiòŋ

ékón, ékòŋ m (ékón 'war')

ékpê m 'leopard'

ékpó m 'ghost'

èmèm m, f 'peace'

èné m

can be expanded:

ènéfiòk (from ànié éfiòk 'who
knows?')

ènémá (from ànié émá 'who
loves?')

ènò m, f (?) 'gift'

can be expanded:

ènò ábòón 'gift of the Lord'

ènò ábàsì 'gift of God'

ènò èté 'gift of father'

ènò èkà 'gift of mother'

èsién. m (cf èsión 'outside,
'square; an administrative unit')

ésùà, èésùà m (èsùá 'hate;
enemy')

ésùènné m [Efik] 'shame'

ètâ m [Efik]

étim, èétim m a name given to
someone born on àtim (a market
day)

f àtim

ètòk áfiá m, f the third- or
fourth-born son or daughter

ètòk-úó see úó

ètòk úŋ^{wà} see úŋ^{wà}

étòp, èétòp m étòp 'message,
fame')

ètùk m 'they cheat'

ètùk nífiá see ùfiá

ètùk ŋŋ^{wà} see ŋŋ^{wà}

ètùk úó see úó

íbààŋá m 'what is talked
about' (?) (bààŋá 'refer
to, criticize')

íbòòró m, f 'answer'

ídáára f 'joy, rejoicing'

ídáísà m [Eng] Elijah

ídàt èsit, òdàt èsit f 'joy,
rejoicing'

ídêm m, (f?) (cf Efik ídêm,
Ib ndêm 'spirit')

ídíó m the name of an ancestral
god

ídíón m 'divination'

ídíóók m 'bad'

ídòŋ èsit, òdòŋ èsit f
'consolation, comfort'

íkùó f a name given to someone
born on ikùó (an Efik market
day)

m àsúkùò

ìkpémè m

ímá f 'love, loved one'

can be expanded:

ímá èté 'loved one of father'

ímá èkà 'loved one of mother'

ímá ábòóŋ 'loved one of the
Lord'

ímá ábàsi 'loved one of God'

ímáàn var of ímánwèrè

ímándirè var of ímánwèrè

ímándiòrò var of ímánwèrè

ímándùèn var of ímánwèrè

ímándùèt var of ímánwèrè

ímánwèrè, ímándùèt, ímándùèn,
ímándirè, ímándiòrò, ímáàn

- m [Eng] Emmanuel
- imé m, f 'patience'
- ini m, f 'time'
can be expanded:
ini ábàsi 'time of God'
ini ábóón 'time of the
Lord'
- inàṅ m, f 'river'
- iféné m, f [Efik] 'wealth'
- in^wán m 'farm'
- isáiyà, àisáiyà m [Eng]
Isaiah
- isúà m 'year'
- itùèn m, f 'a kind of bird'
- jóòj var of yóòyi
- màkiníni f [Eng] Magdalene
- ìfón m, (f) 'goodness, grace;
gift'
- ìkpó èté m 'thing of father'
- ìkpó úto m, f 'thing of value'
- ìkpòṅ, ìkpòṅ m 'tomorrow,
yesterday'
- nàtánṅòrò, nàtánḍìòrò m [Eng]
Nathaniel
- nàtánḍìòrò var of nàtánṅòrò
- níkódà, nìkòdà, nókódà m [Eng]
Nicholas
- ndááraké m, f 'I don't rejoice'
- ndàt èsit var of idàt èsit
- ndiánà àbàsi m, f 'should I
stay with God?'
- ndiánà ànié m, f 'With whom
should I stay?'
- ndòṅ-èsit var of idòṅ èsit
- nsê, nsè m, (f) 'I behold,
I'm looking at'
- nsìkàk m, (f)
can be expanded:
nsìkàk ábàsi 'What tires God?'
(i.e. God is great, what can't
He do?)
nsìkàk èté 'What tires the
father?'

nyón m 'wanderer' (?) (cf yónnó) sèrí, sèdí f [Eng?] Sarah
f ñkô nyón

ñkéré, ñkèrè m 'I think'

ñkéré m 'gong'

ñkô f a playful or affectionate
feminine name

ñkô ñmá f (cf ñkô ñmá
'mother; respectful address to
a woman')

ñkô nyón f 'wanderer' (?)
m nyón

ññ^{wá} var of úñ^{wá}

sádè (?) var of sàdí

sàdí, sádi, àsàdí, sàdí (?),
sádè (?) m [Eng 'Charlie?']
Charles

sáfèt var of défèt

sámwèt, sámwèrè, sámdirè, sámdirè,
sámdirò m [Eng] Samuel

sèdí var of sèrí

tímòti, tímóti, tò móti m [Eng]
Timothy

tò móti var of tímòti

úbô m 'something received,
something taken away' (?) (cf
bò 'receive, accept')

ùdóm m 'right (direction)'

úduák m, f 'will, intention'
can be expanded:
úduák ábàsi 'will of God'

ùdó m the second-born son
ùdó údó the third-born son
ètùk údó, ètòk údó, ùdó (á)fiá,
ùdófóót the third- or fourth-
born son (ètùk, ètòk 'small,'
ùfóót 'middle') syn ètòk áfiá
(also refers to the third- or
fourth-born daughter)
ùdóbòm, ùdósen, ètùk údófóót,
ètòk údófóót fourth-born son
syns ùfiá ùfiá, ètùk ñfiá,
ùfiàk úfiàk

ùdóbòm see ùdó

ùdófá m poss fourth-born
son (?)

ùdófóót see ùdó

ùdókàṅ m [ánààṅ?] cf ùdó

ùdósèn see ùdó

ùfiá m the fifth-born son
ùfiá ùfiá, ùfiàk ùfiàk, ètùk
ùfiá fourth-born son (ètùk
'small') syns ùdóbôm,
ùdósèn, ètùk ùdófóót, ètòk
ùdófóót

ùfiàk ùfiàk see ùfiá

ùkó m 'courage, bravery;
a strong, vigorous man'

ùkpôn m 'soul'

ùmô m (cf imô 'wealth')

ùṅ^{wà}, ṅṅ^{wà} f the second-born
daughter
ùṅ^{wà} ùṅ^{wà}, ùṅ^{wà} ètòk, ètòk
ùṅ^{wà}, ṅṅ^{wà} ètùk, ètùk ṅṅ^{wà}
the third-born daughter (ètòk,
ètùk 'small')

úsên m 'day'
can be expanded:

úsên/ékòṅ = 'day of war'

úsóró m 'feast'

ùtùṅ m 'worm'

òdók, òrók m (àdók 'gangosa')

òrók var of òdók

yóóì var of yóóyì

yóóyì, yóóì, jóòj m [Eng]
George
see àyóóyì

yúsèfò var of yùúsèf

yùúsèf, yùúsèfò, yúsèfò m
[Eng 'Joseph'?, Hausa 'yūsúfù'?)
Joseph

yùúsèfò var of yùúsèf

yóóì var of yóóyì

imân (clans)

ábák (ánààṅ)

àbòòṅ (ánààṅ)

àdíásim (ánààṅ)	ìkpé (Ib)
àfàgà (ánààṅ) (poss three different clans of same name)	ìmàn (Ib)
àfúṣót var of òfúṣót	ìnèèn, ìnèn (ánààṅ?)
èdíéné (Ib)	ìnèn var of ìnèèn
éńíón (Ib) (the new name for ìtù?)	íták (Ib)
étòì (Ib)	ìtàm (Ib)
ìbèsìkpó (Ib)	ìtù (Ib) cf éńíón
ìbésìt (ánààṅ)	ínúṅ òdèm (Ib)
ìbíákù (Ib)	ńsít (east) (Ib)
ìbíòńó (Ib)	ńsít (west) (Ib)
ídídép (ánààṅ?)	òkù (Ib)
ìkâ (Ib)	òtòró (ánààṅ)
ìkòńò (Ib)	ùbíòm (Ib)
ìkpâ (Ib)	údíán, úrúán (Ib)
ìkpà ánũṅ àsàṅ (Ib)	ùkánà (ánààṅ)
ìkpà ánũṅ èsétàṅ (Ib)	ùkánàfin (ánààṅ) (poss two different clans of the same name)
ìkpà ìbékúé (Ib)	ùkpùùm (Ib)

úrúán var of údúán

ùyíó (?) var of ùyó

ùyó, ùyíó (?) (Ib)

ódón, órón (Ib)

òfúóót, àfúóót (Ib)

órón var of ódón

Tribal Names

àkúsá, òkúsá [Yoruba 'ẹ kúūşẹ,
o kúūşé ?] Yoruba man

ánààṅ Anang

àsànú var of sànú

èfik Efik (cf fíik press,
oppress)

ìbìbìò Ibibio man
cf ìbìò, ábìò, bìò

ìnòkòn [Igbo?] the people who
live around itù and Arochuku
and who speak both Igbo and

Ibibio

ìbìt ìtèm ìnòkòn the long

juju of Arochuku (ìbìt drum,
ìtèm a place name)

ògòní var of òkòní

òkòní, ògòní Ogoni

òkúsá var of àkúsá

sànú, àsànú [Hausa 'sànnú']

Hausa man

ùnégé, ùnéjé [source unknown]

Igbo man

ídêm (spirits)

àbààm (íták) òdêm of íták
íták's ancestral god who lives
in ákái àbààm (forest of àbààm)
and causes the harmattan, the
èkóşṅ masquerade is connected
with the àbààm ceremony.

àkpàsímà òdêm of ìbèsìkpó

àmásà òdêm of òsúkàrà (a village
near ùyó) (àmásà a kind of
fish, taboo in òsúkàrà)

àñààṅ (ísít) òdêm of ísít

àtá àkpò, àtá àkpò (?), àtá àkpò kùà ibò a river; Presbyterian
 òdêm of údúán mission; the Presbyterian
 denomination

àtùk ídím iwàwá òdêm of àsútàn
 ékpè (tùk 'cheat,' ídím kójkò Congo
 'stream,' iwàwá the name of
 a small village) kpàñá var of bàñá
 àsútàn ékpè has water problems,
 poss they are attributed to nàyírìà Nigeria
 the òdêm. pàñá var of bàñá

ètéfià (íkòò) òdêm of íkòò

ètííà òdêm of imàn

ídíó an ancestral god (cf
 ídíó 'whirlwind')

ùkánà (àfúóót) òdêm of àfúóót
 (cf ùkánà 'oil bean tree')

Market Days

see údùà

Geographical Names

bàñá, pàñá, kpàñá [Sp 'España?]
 Fernando Po

káánà Ghana

A D D E N D A

The place in the dictionary where an item in the Addenda should appear has been marked *. Whenever such a mark is encountered, the reader should refer to the Addenda

àképkép n see képé

ákít

kúndíóók ákít úsèn! Don't start
my day off wrong! cf Efik
okut usen 'beginning of the day'
(Goldie) (díóók become bad)

ákóón n a kind of shrub, its
leaf is used to cure ékpó mfèm
(ringworm), the leaf is placed
in the fire until it shrivels up
and then is applied to the
affected area

ákpó

ákpó òkòṅ spine of a leaf

áñèn

nyín áñèn pupil lit young of
eye

àṅkòm n [Eng 'income'] income
tax
cf tákxi

àsòó interrog n see ñsòó

áwó

áwó áfái a violent person lit
person of violence also áfái
áwò

báàn n [Eng 'band'?] trumpet
used as follows:

-fit báàn blow a trumpet

báúdà n [Eng] powder

béét tv pl of bét

bésin n [Eng 'basin'] a metal
basin used for storing and
carrying food and water

bimmé

-bimmé ídém struggle, make
an effort, try to get ahead

bírúùsi n var of àbòdíisi

bíóṅ n var of ábíóṅ

bùtáàs n var of pòtáàsi

bútó

mbútó (?) aj (?) messy,
wet and sloppy (?)

bùúsi n var of àkpóòsi

bótùkíisi, bótùkíis n vars of
àkpòtòkí

dàn

see dàṅá¹; cf dàkdúbòyó tv var of bòi¹

dúkpóóró iv var of kpóóró

édéré n var of ádéré

ékpó

ísó ékpò family shrine lit
face of ghost syn ísó òdèm

fèi tv var of fèt

fít bóòt, fít bóòt n [Eng]

football

see ikàbóòt

fòt

mfòt áńń upper lid of the
eye lit peel of eyefùfú n [source unknown] poss
used by some speakers to refer
to fermented and washed
cassava fufu, by others as a
syn for ùsùṅidèèp n a kind of tree, it grows
near water (?), sasswood (?)

idìkpàì n see kpáyá

ìkpàfìm¹, ìkpàfùm n a kind of
timber tree, used for chewing
stickìkpàfùm¹ n var of ìkpàfìm¹imò² see àkpá

ítíát

cf àkpátíát òtì

kààná

ákààn àṅ^wààn ídípéké kí ísòró
n a kind of plant, its leaf
is used in purges to cure áyígá,
it is difficult to pull up
lit old woman doesn't pull
it in squattingkàbòt n [Eng 'carbolic']
carbolic acid

kàdí n var of òkàrí

kám² (?) adv yetńdíígé kám. I haven't come
yet.

kàrí n var of òkàrí

kísó see ísó

kúáná

-kúáná áńń become crosseyed
lit become crooked (in) eye

kúp

àdòk úkúp n a kind of sweet
yam, a large cluster grows
from a single one planted
(dòk dig)

syn òkèèné bóók áyín

kómfi itiàt n [Eng 'camphor'
plus itíát 'stone'] moth balls

kòp

(údòk hoe, údòk door)

kpán see ákpán

kpòngó tv var of kpùngó

májkò, májkòt, májkùrù n vars
of májkòrò

méyò see sáyèn

mínìkòs, mínìkòs n vars of
mínìkòs

m̀b̀ò̀m m̀b̀ò̀n

its root is eaten as a cure for
cough, its stem is used to cure
ádíógó,

m̀f̀ìá̀g̀á ákòkòòk n see f̀ìá̀k

m̀k̀p̀á̀s̀í adv var of m̀k̀p̀á̀s̀í

m̀k̀p̀á̀s̀óp adv var of m̀k̀p̀á̀s̀í

náíédò n var of ònàíédò

nám

òkòì ònám n deliberateness;
aj deliberate (kòì do
deliberately)

m̀m̀à̀à̀ná ònám aj repeated
(m̀à̀à̀ná repeat)

náná

ùnáná àwò aloneness, lack
of relations cf ìkpòò

níágá² iv var of diágá

níkódà, níkòdà, nókódà [Eng
'Nicholas'] n soda soap
(a kind of very soft cheap
bar soap, a man by this name
had a soap business in Aba)

nókódà n var of níkódà

ǹù̀à̀ì tv pl of ǹù̀à̀

nd̀ú̀k̀p̀à̀k (àyà) n a kind of
plant, its leaf is ground up
and used to treat yaws
(prob in the same family as
áyà)

nd̀ó̀t̀ à̀ǹǹ n see d̀ó̀r̀ó̀

ñhãñágá

ñhãñágá mbàkára lemon grass,
used as a cure for many ail-
ments often in conjunction
with other flora lit
ñhãñágá of European

nyèèré édèmè (?) n see yèèt

ñíé tv, iv var of níé¹

ñíéṅé tv pl of níé¹

ṅ^wèì ideo

ásàk àñên ṅ^wèì ṅ^wèì ṅ^wèì.

He has fiery eyes (his eyes burn
ṅ^wèì ṅ^wèì ṅ^wèì).

ṅ^wúná (?) tv bother, harrass,
worry (?)
syn fíná

ṅkáníká

àtí ṅkànikà tongue of a bell
cf ètí

ṅkùà

ṅkùà íbòk potash lit ṅkùà
of medicine syn pòtáàsi

ṅkúdàṅ ábàsi, ṅkúdàṅ ábòóṅ áñ'ṅ
n see ákádàṅ

sáí¹ ideo describes something
that passes by very fast (as a
car speeds by or an insect
flies by)
syn yúì

sáí² interj var of .sáí

sìin tv pl of sìn

síṅṅé tv pl of síó

síógó tv pl of síó

síóṅṅó tv pl of síó

síóóṅó (?) tv pl of síó

sùì tv var of sùùk

sórìs, sóròsi n [Eng 'salts' ?]
epsom salts, drunk to cure
áyááyá (measles)

sóròsi n var of sórìs

sósóṅó see són

túáí tv var of túí

ùbóóṅ
cf òdítíá

úfôk

-kóók úfôk lay bricks (kóók
pile up, arrange)

úké interrog n var of ùké

úkpôn

ímón òmà úkpôn údúk ikòt a
kind of snake, harmless and very
beautiful (ímón goodness, údúk
ikòt snake, cf má love)

útímè òsê (?) n a kind of plant,
its leaf is used to cure head-
ache, it is squeezed on the head
and body, and smoke then comes
out from the body

yánq ideo describes the action
of cutting something through in
a single stroke
syn tuán

yim ideo sound made by a heavy
object when it falls to the
ground
syns kim², kpòì¹

yín n var of áyín

Glossary of Nigerian English Words

Used in the Dictionary

bamboo n the stem of any of a number of high grasses or the midrib of the raffia palm frond, used in making basket frames, chairs, doors, rafters

calabash n gourd

catapult n (British usage)
slingshot

chewing stick n a small stick cut from certain types of wood which contain acidic sap, used to clean the teeth

crawcraw n any itchy, scabby, pustulous irritation of the skin

crayfish n any of a number of kinds of small shrimps which are dried, pounded and added to 'soup' for flavor

dash n gift, tip; tv give a gift, give a tip:

Dash me something! Give me a little something as a gift!

fufu n food made from a starch such as yam, cassava, cocoyam, it is boiled then pounded in a mortar and served with 'soup' see ùsù

groundnut n peanut

juju n a fetish, charm, amulet or other magic object; the power attributed to it or to someone who possesses it; rituals observed in connection with such an object

headtie n a piece of cloth or a scarf tied around the head in a turban or babushka style, worn by women

medicine n medicine; herbs and liquids which have supernatural healing powers, dispensed by shamans; magic, juju
see íbók

palaver n difficulty, trouble,
verbal conflict, gathering for
negotiation or decision
see íkô

palm oil n the oil made from
the fruit of the oil palm tree
see áyôp

pawpaw n papaya

play n dancing, games, sports,
masquerades for ritual or
entertainment purposes

society n an organization with
restricted membership that
performs a specialized function
in regulating society

soup n a stew generally consist-
ing of palm oil, fish or meat,
leaves or okra, crayfish, salt,
pepper and a thickener such
as ground melon seeds
see áféré

sweet aj pleasant, enjoyable,
tasty

wrapper n a piece of cloth worn
wrapped about the body from
waist to mid-calf or ankle, it
is worn by both men and women,

men secure theirs by tying it in
a large knot in the front, women
by tucking the loose end in at
the waist; women often wear
another piece of cloth over the
longer wrapper, this top
wrapper extends from the waist
to mid-thigh or knee.

ENGLISH INDEX

What follows is not an English-Ibibio dictionary, but a brief index whose purpose is to direct the reader to an appropriate entry in the Ibibio Dictionary. The Ibibio words that appear in the Index correspond to the head word of the entry in which the information sought is to be found.

- abandon tv kpón, sin
 abandoned aj àmágá
 — site n òdòò
 ábâk
 soup made with — n áféré
 stick for churning/ — n dúógó
 abate iv kèn¹, sùùgó, támmá
 cause to — tv sùùk
 abscess n àyìò, fít²
 abdomen
 lower part of the — around
 the bladder n dààk
 ability n úbók
 àbirè snake, crest of n èfâ
 able
 become — (to) iv kàn, kèmé, nò²
 abnormal state, get into a
 iv dòòró¹, dòòró
 abode
 former — of a goddess n kùgó
 abort tv ìdíp, síó
 aborting, medicine for n íbók, ìdíp, síó
 abortion n ìdíp, síó
 about, be tv báná
 absence, long n kàaná, kpèèné
 absent, become iv tímme²
 absentmindedness n áñên, firé
 absorb oneself in tv bùùk, íwùòt
 abstain iv bét
 — from tv mé
 abundance
 come into an — tv ñ^wèèné
 have an — tv ñ^wèèné
 abundant
 become — iv sépé
 become over — iv sépé
 abuse tv kára
 abusive words, use tv tók
 àbòn society
 styles of — — n ñkúót àbòn
 abyss n àbèdèn
 academician n átâ², fiòk
 accept tv bò
 accompany tv kèèné
 accomplish its aim iv kòbó
 according to (the way that) conj òtè²
 accustom tv mégé
 accustomed to, become iv mégé
 ache iv kái¹
 Achilles tendon n ásíp, úkót
 acid, carbolic n kàbôt
 acquaintance, an n diògó
 acquainted with, become tv diògó
 acquire
 — power (over) tv fák
 — power of medicine tv fák
 — powers of a leopard tv ékpê
 — powers of a witch tv ífót
 — strength tv fák
 acquit tv sáná², tópo

acquitted, become iv kpé¹
 act in a fit of anger iv ésít,
 kpáká

adam's apple n àkpórò

add tv dián

— a little bit tv tíámmá

'adder, puff' n ñsón

addition

do in — iv kòró

in — to prep fèp, síó

address, terms of

ábóón, dà, èté, òmmá¹, òné, òné

adhere iv fáán¹, yíré

administer tv sín

— an enema tv kébé¹

— an ordeal tv áfiá, kán²

administrative unit n èsión

admiration, cause tv yíké¹

admired person n àkóókò

adolescent girl n bóbó, íkpá

adorn tv báná, diòñ¹

adornment, personal n diòñ¹

adulterate tv wúák

adultery n sé¹

adults n kpón

advice n tèmme²

fail to heed — tv útón

follow — tv kòp, tèmme²

give — inúá, ò¹, tèmme², sín,

úyíò

advise tv kúsró

áféré see 'soup'

affect tv ékpúút, náám, túúk

affections, withdraw the tv

ésít, síó

afraid

become — iv díké, dàó, ésít

become — to speak out iv
 íkò, tá

not become — iv áñên

African

'— breadfruit' n ádián

'— marigold' n édémè, édsón,
 éñân

'— pear' n ébên

'— star apple' n údará

after adv èdèm

afternoon n áyíò, wéémé

again adv àbà³

do — iv màáná, nùúk, tímme²,
 túgò¹

agbada n àkpàrá

age

— group n dúk, òkà¹

— -mate n òkà¹

exceed in — tv són

aggressive, become iv údí

agile, become iv sámmá

agitated, become iv dúát

agree iv ñímmé

— to tv kám¹

agreement n diòmó

aim tv, n kèt

— at tv kèt

air n fim

'— potato' n édómò

airplane n ñsón, ùbóm¹

ákpé

enter — seclusion tv dúk

alarm, raise an tv òkpó

- alcoholic drink n ímín, ùkùò¹,
 ùkòt
 alert, become iv tíq
 alien n tó
 aj àsén
 alike, exactly aj kèmm
 alive aj síiyé
 become — iv dù, síiyé
 state of being — n úwóm
 all aj àfít¹, dájá²
 — (emphatic) aj àkpá
 be — right iv sámmá
 look — right iv sámmá
 'alligator pepper' n íbók, òtùènn
 allow tv yàk
 — to grow tv diàgá
 almost adv ètòk, súk, yàk
 alone aj kpón
 aloneness n kpón, náná
 also adv òdè, òkò, súk
 be/do — iv dián, kòró,
 mààná, nùn, nùùk², túnó¹
 although adv àná
 conj súk
 alum n àkán²
 aluminum pot n tiàn
 amaze tv yíké¹
 amazed, become iv símé
 'amphisbena' (kind of snake) n
 íkót, íwúòt, údúk¹
 amputated aj biò
 amusement n ímàn, nèm
 amusing, become iv ímàm, nèm
 Anang country n ídúút
- ancestor
 —s n èté
 — representation n àkúà¹, kòq
 carved sticks for — representa-
 tion n àkúà¹
 first —s of a family n típé,
 úfòk
 ghost of —s n ékpó
 ancient aj kààná
 become — iv kààná
 — past n èsét, ini
 and conj dè², kòró, òmè, òmò,
 òdè², òdò, yè
 iv dián, mààná, nùn, nùùk²
 anger n ésít, yát
 — and aggression n ésít, fít
 act in a fit of — iv kpáká
 angle n biòq
 at an — adv biòq
 angry
 become — iv ésít, tògò, yát
 act of getting — n ésít,
 kpáká
 get — easily iv ésít, fít
 make — tv yát
 animal (gen term) n únâm
 kind of — n ádúbò, àdùè,
 àkikò, àsò, ètèèbò, itù, 'tím
 — skin n íkpá
 — tracks n íkpát, únâm, wèt
 flay an — tv íkpá
 ankle n itóq, úkót
 announcement n tót
 make an — tv yót

- another aj áfèn
 answer n
 — a call tv bòòró, yìé
 — a question tv bòòró
 not — tv déémé
 ant (gen term) n ínùèné
 kind of — n ábâk, àkpà ísòṅ, áta², dùòk, ékónṅ, íkót, ísónṅ, íbíp, íbòbùk, íkpó, ínùèné, ìtáfíónṅ, tóp
 — nest n ñkúk
 winged stage of áta — n fùúrò
 antelope, kind of n àsò, édòp, èsò, kààṅá
 antenna n ñhóníñó
 anti-charm n tìbé
 anticipate tv áñèn, bèk
 anticipation n áñèn, bèk
 antidote n tìbé
 antimony, cosmetic made of n tídó
 anus n éfût, ítít, úduáṅ
 hair around the — n ítít, ñkám, úduáṅ
 open the — tv fìòn
 anxiety n dùò, ésít
 anxious
 become — iv dùò, ésít
 feel — to tv ítónṅ
 anymore adv àbà³
 anyway, do iv sùk
 anywhere n ìtò¹
 apart adv síó
 — from that prep síó
 ape, kind of n ébòk, íkpók ébòk
 apologize iv kpé¹, úbók
 appeal to for protection or to settle an argument tv tùmó
 appear iv tié
 — suddenly iv dèpé², fónnó, tíké¹
 — to iv bíót²
 — to be iv bá, níé¹
 apex n àtíṅ
 applaud tv áyé, bònṅ
 'apple, African star' n údará
 apply tv yét
 appointed day n dòt
 appreciation, fail to show tv biát
 approach iv, tv kpèré
 appropriate, become iv dòt, kèṃ, sòp
 approve iv, tv ñímmé
 arch
 — the back tv èdèm, mèké
 — the body tv míké
 area n bót, tiré, úkân
 — around the ears and under the jaw n ìtí
 — for 'play' activities n èsión, ṅ^wàṅá
 — from waist to thigh n ñkúk
 given — of land n íkót, síáák
 open — in front of a house or compound n àtóp
 secluded — in a stream n èkpùṅ
 ídím, ñkpètèṅ ídím

- argue tv fááná¹, niin
 — with tv fááná¹
 argument n fááná¹, niin, tán²
 arise from the dead iv sééré
 arithmetic n bát
 arm n úbók
 — and hand n úbók
 bend the — tv úbók
 link —s tv úbók
 loosen interlocked —s tv àdùmá²
 armchair n bèré, kágá, kàk
 armpit n fágá, úbók, ùfàn
 'army ant' n ékón, íkót, m̀kpó
 arrange tv diòmó, kóók¹, nèké, tùm²
 — leaves in the hand for shredding tv ñkón, tùm²
 — pot supports tv èdiòk (ńtàn), fíók
 arrive iv bègé
 — at tv dí, sim, wùó
 — at a time tv dót
 arrow n ídàn
 — quiver n éfók, ídàn
 — fletching n ídàn, ñtààt (ídàn)
 artery n ásíp
 main — in back of leg n ákpán
 as iv tè²
 prep ké², ñtè²
 — to conj ñtè²
 ash of burned plantain peel or peel or palm stalk n àtón
 ashamed aj ábùút
 become — iv m̀m, nám
 ashes n tónó¹
 — mixture added to 'soup' n àtón
 ask tv bíp²
 — for tv bééyé, bíp²
 asleep
 be — (of a part of the body) iv àdikpinnè, dóró²
 assistant d.c. n diísí, èkpirè, ètòk
 associate with tv waná
 associated with, become iv mégé
 association n ñkà¹
 asthma n kón, ñ^wéék
 asthmatic person n ñ^wéék
 at prep ké²
 — first adv àkpá
 — once adv àkán³, ìkì, ìní
 'athlete's foot' n ñdùbè, ñkùbè
 attach tv yít
 — roof mats tv kím
 attached to, become iv yéré
 attainment, miss iv tiré
 attend to tv tùm²
 attention, pay tv íwùót, síñ, útón
 automobile n ísón, ñmótò, ùbóm
 available
 make — a piece of land tv íkót
 avocado n ébèn, kára
 awake, keep iv áñèn
 awaken iv démmé¹
 tv túf

awe n tééṅé

stand in — of tv tééṅé

awkwardly adv ùfíón

axe n èkít

— handle n èkít, úbók

baboon n ídíòk

baby n áyín, ségé

back n èdèm

— (anat) n (ábâ) èdèm

— of the hand n úbók

— of the head n kòt¹

— of the neck n ákpó, bót,
itón

— area of a village n átán¹

— porch n ékô, èsà

— teeth n édêt, ìbáṅ

— someone up tv kèèné

small of the — n údíòk

backbite tv bààṅá¹, dòòk¹

backbiting n bààṅá¹

backbone of the family n ítíát

backrest n bèré, èdèm

bad aj díóók

become — iv díóók

become really — iv fùró,
úsún

— character/traits n dù

— smelling aj tébé

do something — to tv yát

bag n èkpát

— with a handle n úbók

— -like object n èkpà

'Bahama grass' n énáṅ, ñkím ènáṅ

bail out tv fòp

bait n áfíá

bake in hot hand or gravel tv sáṅ

balance

destroy — tv fèèk

get off — iv fèké, fimmé

balanced, become poorly iv túkó

bald

become — iv dónó, ibò, íwùòt,

kùòkó

— spot n ibò

have a — spot iv ibò

baldness n dónó, ibò

baldspotted aj fibé

become — iv fibé

ball n ikàbòòt

kind of palm leaf — n àyò

— of fufu n fiák, ùsún

kick a — tv ikàbòòt

small hard —s of excrement n

ìkpáp údùàṅ

ballad n ùtò

bamboo (gen term) n ññáñágá

kind of — n ídím, iñàṅ,

ññáñágá

'— beetle' n àdóóòdò

— cross-hatching on a roof n

míá

'— palm' n úkòt

stem of the — n ákpó, ññáñágá

ban n wúúk

banana (gen term) n ìbòró

kind of — n dá, ébòk, ìbòró

- plant with huge low-hanging
bunches n dùòmmó
bunch of —s n ítu¹
bang tv tùàk
bangle
arm/wrist — n àkúk, àkpògò,
àwòk, òtù, úbók
leg/ankle — n àkúk, àkpògò
àkpónó, àwòk, òtù, úkót
baptism n dùòk
bar
— a door tv sín, úsún
— to lift or bolt a door n
ítímè ùsùn, úsún
barbarians, those n ídúút
barbecue in coals tv ò^wàn
bare aj fèt
— the teeth tv bóp, édèt
bargain iv kpé¹, ùdùà
bark iv kpòì¹
bark of a tree n étó, kpókó,
úkpá¹
barking n kpòì¹
barn, yam n ékô
barren aj àdá
— woman n àdá
barter tv kpùgò
base n èkò¹, íták, úkót
basin, metal n bésin
bask iv wùé
basket (gen term) n àkpésà,
òkèné, òkírèn
kind of — n àkpàn, èkpà,
íkàt, òsìim
fishing — n èkpà, òsìim
make a — frame tv àkpésà,
kpàná
bass n, aj ànàmà
bat, kind of — n émiàn, òkpèkpèm,
òsèsik émiàn
bathe iv yíé
bawl at tv dúát
bawling n dúát
be copula dó¹
— in a place iv bár, òmò
beach n táná
bead n òkúá
covering of —s worn around the
waist n íkpá, òñàn¹
beam n ábòm
roof — n òtósún
bean (gen term) n òkòtì
kind of — n òsámà, òkòtì
bear
— a child tv éyín, màn
— fruit tv ídém, níé¹, ò^wúm,
sùk
— a name tv kèré
beard n ébèk, èkpèk, òtàn, òwá
beast, huge n ámón
beat tv kpòkó, míá, tím
— around the bush iv kánná
— down on (as rain) tv bòn²,
édím
— a drum tv bíré
— fast (of the heart) iv dùs
ésít
— a mud floor to flatten it tv
ísòn, míá, úfòk

- onself around on the mats
trying to sleep tv kánná,
yípó
- the shit out of tv úduân,
wàt²
- to the punch tv biòṅ
- beat (win) tv kàn
- beating n miá
- beautiful aj yà yá
- become — iv yà yá
- beauty n yà yá
- because conj ké², òták, sâ
- before iv tè²
- adv àkpá
- conj bèm², ísó¹, òdión
- prep bèm², ísó¹
- beckon tv mèèk¹, tàpá, úbók
- become iv fòró, kàpá, wùó
- bed n àkùàn, béd, íkùk, kpàná
- make a — tv íkùk, kèn¹
- bedbug n yipé
- bedding plants n iwààt
- beehive n àbà¹, ákúók, éfók
- beetle (gen term) n fáán¹
- kind of — n àdóóòò, bèn,
díá, fáán¹, úduân, úkòt, úsún
- befriend tv fàn
- beg tv bééjé. kpé¹
- for tv bééjé
- beggar n bééjé
- begged aj bééjé
- begging n bééjé
- beginning n òták, típé
- behalf n íwúòt
- on your — òták
- behave iv tié
- towards tv kámá
- behavior n dó¹
- behest
- at your — òták
- behind prep èdèm
- belch iv, n bèké
- believe tv íkò, nìm
- I — adv íkò
- bell n íkáníká
- tongue of a — n àtí íkànikà
- bellows, blacksmith's n biré, tím
- beloved n má¹
- belly n idíp
- productive — n idíp, màn
- belt n íkpá, kpàgá
- buckle n ísó¹, kpàgá
- bench alongside a house n èsà
- bend tv mèèk¹, nùùk¹
- n biòṅ, búún, nùùk¹
- the arm(s) tv úbók, mèèk¹,
nùùk¹
- back branches to make a path
in the bush tv wùùt
- the body forward tv míké
- the body over stiffly tv
fùùk
- a bow tv kóók¹
- down a branch tv mèèk¹
- far over iv tènṅé
- the head tv nùùk¹, mèèk¹,
íwúòt
- the legs/limbs tv nùùk¹
- over slightly tv fùùk

- over so as to expose the buttocks tv *éfút, kpùṅṅó*
 — over stiffly tv *ñùùk*
 — a part of the body way over tv *nùgó*
 — slightly iv *tèn*
 beneath n *dààk*
 benefit n *fón*
 bent aj *kòbó, nùùk¹*
 become — iv *kòbó, kòm, nùgó*
 become — over iv *mèèk¹*
 become — stiffly over iv *ñùùkó*
 besides prep *fèp, síó*
 bet tv *kòp*
 betray tv *bià*
 between prep *ùfàn*
 bewildered, make tv *kàk*
 bible n *àbàsi, báèbòt*
 bicep n *ndíp*
 bicker iv *kòbó*
 bicycle n *énân, úkúâk*
 big aj *ákúà, díké¹, èkà², èkámhá, ékpát², ikpó, kpón, úkpít*
 become — iv *kpón*
 — people n *kpón*
 — talk n *kòt¹*
 bile n *dòró¹*
 billy goat n *àkpó (ébòt), ébót*
 bind tv *bóp*
 — together tv *fát*
 bird (gen term) n *ínúên*
 kind of — n *àbàsi, ábíòyàì, àdiàgá, ákádàn, ákikáák, áyòp, bómóṅkùkù, bùgó, dúkpò, dútèrè,*
dòk¹, ébúk, éfòk, èkirán, èkóón
ébúk áyòp, étó, íbíóm, idân,
ìkpán ìñàn, ínúên, ìñàn, ìsim,
ítáfiòṅ, ítùèn, ítón, kòṅ, mósónó,
ńsásák, ńtírùùkpùùm, ñàn, ṅkàndà,
sàt, síáák, sùà, túṅ, ùbè, ùdúú
 birth n *màná*
 — place n *èsíón, màná*
 day of — n *màná, úsên*
 give — to tv *màn*
 biscuit n *ndisà, ùyó²*
 bite tv, n *dóm*
 bitter (in taste) aj *dòró¹*
 become — (in taste) iv *dòró¹*
 become — (angry) iv *tògò*
 — cassava n *dòró¹, iwá*
 kind of — cassava n *àkpànà*
ṅkpà
 '— kola' (kind of fruit) n *èfiát*
 — leaf n *dòró¹*
 kind of — leaf n *síó, ùtasi*
 bitterness n *dòró¹*
 bivalve, kind of n *ṅkòṅkò*
 black aj *bíré, kìm¹, ṅ^wèn*
 '—' (without oil or with little fish or meat) aj *kìm*
 become — iv *bíré, kìm¹, ṅ^wèn*
 cook 'soup' '—' tv *áféré*
 — birthmark n *bíré*
 — dye n *bíré*
 — paint n *bíré*
 blackened aj *ṅ^wèn*
 blackish aj *ṅ^wèn*

- blacksmith n òm, tím
 —'s bellows n biré, tím
 'black-eyed pea' n òkòtì
 bladder n èkpà
 blade for shaving n àkádàn
 blanket n birànkèt
 blaze (of the eyes) iv àñên, sàk¹
 — up iv bipé
 bleach tv, iv kpókó
 bleat iv, n máí¹
 bleed iv wùó
 tv síó
 bleeding
 — from the gums n ádíógó
 ritual — n itón
 blemish tv bíóm
 n ádíó¹
 bless tv diòṅ¹, òt, úbók
 blessing n diòṅ¹, òt, fón,
 úbók
 blind tv àñên, síf
 become — iv àñên, bómó
 become partially — iv àñên,
 típé
 — man n àñên, áwó, nán
 person who is — in one eye
 n típé
 blindly adv nán
 blindness n àñên, nán
 blink tv àñên, káp
 blister iv, tv, n bip¹
 blistered, become iv fùòró
 block tv biòṅ, biòṅó, síf
 blocked aj síré
 become — iv síré
 blood n úbàrà, úmíáná, yìlibé
 bloodline n bòn
 bloodshed n bóm, fáyá
 bloody
 — death n fáyá
 in a — way adv fáyá
 blouse n àfòṅ, biò, ídém
 blow iv fimé
 tv fit²
 — the nose tv fiàrá, íwúó
 — on tv fit²
 — out nasal mucus tv fiàrá,
 òkpò
 — out through the nose tv
 fiàrá
 — a trumpet tv fit²
 — a whistle tv fit², úfíóm
 blow
 — with the fist n ità
 check a — tv úbók
 give a — tv ità, tó¹
 blunt tv tibé
 aj tip¹
 become — iv tip¹
 — edge of a knife n èdém, kòt¹
 boast tv dùààk, ínúá, kòt¹, wóók
 boaster n áwó, kòkòbíòkò
 boasting n dùààk, kòt¹
 body n ídém
 boil iv fit²
 tv tèm
 n bót, fit²
 kind of — n éwúá, ídàn, kòt¹,
 útín éwúá, úkpòṅ

bold, become terribly iv áñên,
ñàṅṅá

bone n ákpó

bony aj kuáfí

become — iv kuáfí

dry and — aj íkírók

book n wèt

read a — tv kóót²

book overnight tv dàṅá¹

booked overnight aj dàṅá¹

'bootlick' tv dúk

bore a hole tv káp

bored, make iv kàk

born, become iv màn

borrow tv wùòt

borrowed aj bééṅé

boss n ùbóm

both aj dáṅá², ìbà

bother tv àfàn ékòṅ, bèn, ékón,

fíná, kòp, ṅ^wúná

n fíná

bottle n ádódó, ékpémé

— bottle opener n fáká

bottom n éfút, úkót

bottommost aj ísòṅ, nàá

bounce tv ñík

boundary n ádáná

— on a farm n íkót

bounty n fón

bovine n énáṅ

bow n tígá

— -legged, become iv kàt

— -leggedness n kàt

— -legs n kàt

bow, the head tv íwúòt, nùùk¹,
ñùùk, tùàk

bowl n ùsàn

calabash —, to bail with n fòp

European type of — n bówit

box tv ità, tóp

box n àkèbè, ákpógó

boy child n áyín, áwó

boyfriend, my n údó

brag iv ínúá, kpáp, nám

braid hair tv dòk², ídèt, tán¹

brain n ñfíré

—s n bútó, íwúòt

have —s tv íwúòt

branch iv ákók, sùàn

n ákók, wáká

— off iv wáká, wáṅṅá

—es cut when land is cleared

n ákpòt

—es on ákpè áyòp n ñkóm áyòp

brass plate n àkpánkpán

brave aj dègé

become — iv dègé

— man n ùkó

bravery n ùkó

bread n ùyó²

'breadfruit' n bírèfúút, sàwàsáwà

'African —' n ádíáṅ

breadth n bíòṅ, ùbóm

— -wise aj, adv ùbóm

break iv bómó, búṅṅó, kípé

tv bóm, búúṅ

— away iv kípé

— a law tv bét, bíààt, dùè

- off tv béék
 — off the head of an àbìrè
 yam tv béék
 — off a little tv béék
 — open tv bòm
 — a taboo tv bét, biààt
 — through iv síté
 — up (of a meeting) iv sùàná
 — up in confusion iv búṅṅó
 — up a meeting tv sùàn
 breast n eḅá
 — bone n ésít
 breath n ibífik, ṅ^wéék
 become short of — iv bèn
 draw a — tv dùòk, ṅ^wéék
 take a deep — tv kóót¹, ṅ^wéék
 breathe iv, tv ṅ^wéék
 — a quick short breath tv
 ṅ^wéék
 breeze n fim, fit²
 bribe tv ṅwò, tàp¹
 n èdèm, ṅwò, úbók
 money — n àkúk
 take a — tv díá, ṅwò
 bricks, lay tv úfòk
 bride n áṅ^wáàn, dó
 bridge n bóp
 — of the nose n áḍũṅ, íwíó
 briefly adv biò, íkò
 bright
 become — iv ṅ^wàṅá
 not — aj tóṅó¹
 brightness n ṅ^wàṅá
 bring tv dát, dí
 — forth tv síó
 — misfortune on tv nòmó
 — shame on tv sónnó
 — to tv sók¹
 — together tv fát
 broke
 become — (insolvent) iv
 ésít, tó¹
 broken aj bòmó, búṅṅó
 become — iv bòmó, búṅṅó
 brood (think) iv kéré
 broom, kind of n áyâṅ, ifiót,
 ndíyâṅ
 broth n áféré, fóbó
 brother n áyín, bíró, èkà
 —'s daughter n inó, ìbòró
 —'s son n inó, úkòt
 half — n èté
 brown aj dàná
 become — iv dàná
 dye — tv dààn
 brush
 — against tv dùèpé
 — off tv dùèpé
 brutality n fáyá
 'buck up' áñhèn, kúáágá
 buckle tv kpàgá
 belt — n kpàgá
 bucktoothed person n édêt, wùs
 bud iv sègé
 buffalo
 'wild —' n tím
 'water —' n tím
 baffle tv wéṅ

- build
 — a fence tv fák
 — a house tv bóp, dáágá¹,
 úfók
 building, government n úfók
 'bulbul' (kind of bird) n èkirán
 bulge iv mùkó
 — (of the cheeks) iv múúk
 — (of a pocket) iv èkpát
 — the eyes tv áñên, munnó
 — on the raffia palm trunk n
 ònùk, úkòt
 —s on the side of the head n
 ákók, íwùòt
 bullet n kán¹, òkpásí
 bully tv kàn, úbók
 bump tv tùàgá
 — into tv bòmmó
 —s on the neck after shaving
 n ídèt, kòt¹
 bunch n áyô
 — of áfân leaves n áfân
 — of bananas n ítú¹
 — of leaves stacked for
 shredding n tùm²
 — of palm frond midribs tied
 up for a broom n áyân, tùm²
 — of plantains n ítú¹
 orderly — n tùm²
 bundle n ábêk
 — of cloth(es) n àfòq, ékú
 — tied so that the contents
 are not visible n ékú
 buoy n íbáq, ùwáám
 buried, become iv bùgó
 burn iv dègé, yát
 tv tá, yát
 burnt aj sàk¹
 become — iv sàk¹
 — wood n tùk²
 burst iv bòòró, wipé
 tv bòòt
 — the eye tv áñên, típé
 — open iv sáká
 — out of iv síté
 bury tv bùùk
 bush n íkót
 '— butter tree' n ébên
 '— cane' n òbíritém
 kind of — cat n àtán
 kind of — fowl n àsásá¹, únên
 '— mango' n ùyó
 — pig n édí
 — rat n ékú
 kind of — rat n òdíán
 — wasp n èkpà, kpùùt
 heart of the — n ibà
 section of — n íkpégé
 thick — n àwòk¹ (íkòt), bàn
 — that is being cleared n tém
 — of intermediate age n kpèèné
 clear — tv tém
 cut — tv tém
 business n bègé
 — loss n tágádé, tàk, ùdùà
 become bad (of —) iv ùdùà
 failure in — n tágádé
 lose in — tv tàk

- canine teeth n éđê, éwúá
 cannon n àtóm̀bè
 canoe n ùbóm
 conical shelter in a — n
 ibítì, ùbóm
 cross-seats of — n òkpónó,
 ùbóm
 helm of — n iták
 cap (hat) n itàm
 cap (in a gun) n tíàp
 capsized, become iv kúbó
 car n òmótò
 carbolic acid n kábòt
 care iv kéré, kóm
 n kpémé
 — for tv yò
 not — iv kpóónó
 take — tv sùùk
 too much — n bém¹
 careful
 become — iv áñên, dùèn,
 kpémé, tát
 become — of what one gives
 out iv bàt
 carefully adv sùùk
 carelessly adv tíégé
 caress tv fíónḡó
 carfare n àkúk, úsúḡ
 carpenter n kábintà
 carried away, get (fig) iv túpó
 carry tv bèn
 — about (a worry) tv biòm
 — a child on the back tv
 áyín, wòbó
 — a child on the hip tv áyín,
 fágá
 — on the head tv biòm
 — piled up tv kógó
 — something too heavy tv
 kpàpá
 — under the arm tv fágá
 carve tv bàk²
 — out tv káp, típé, túḡḡó¹
 — skillfully tv sói
 cashew n kàsú
 cassava (gen term) n iwá
 kind of — n àkpànà òkpà,
 ákpó ékà éđòḡ, iwá, nèm
 bitter — n òrò¹, iwá
 cold boiled sliced — n iwá, tá
 — folded in leaves and boiled
 n iwá
 — fufu n iwá, òtòròrò,
 ùkpíp, ùsùḡ
 poorly prepared — n iwá,
 ùñà (iwá)
 roasting — n fóp, iwá
 strain — tv iwá, kèḡ¹
 waste material of strained — n
 iwá
 partially harvested — plot n
 íkót, kpèèné
 cast the eyes about tv áñên, sùàn,
 ḡ'áyá
 castrate tv síó
 castrated aj síó
 — billy goat n síó
 'casuarina tree' n étó, fim

cat n àkpòòsì, àṅ^wá, báná
 any of the big —s n ékpê
 kind of bush — n àtán
 catapult n àkpô, káṅ¹
 cataract on the eye n ákpórò
 catarrh n àñón ábòm, fíṗ¹
 catch
 — in the arms tv mùm
 — in the hands tv kpópó
 — sight of tv kíṭ
 — up to tv biné, simé
 caterpillar (gen term) n itúút
 kind of — n ísón, ítiát,
 kòṅ, òkpúríkpú, tó¹
 cattle n énáṅ
 kind of — n énáṅ, kùṅṅó
 cause tv nám, sím
 n òták
 caution
 exercise — in speech iv
 fáát, ínúá
 cautiously
 do — to avoid notice iv
 ṅ^wín, ṅ^wón
 cavity n àbà¹
 cease iv biòrò, sòp; tiré
 tv tiré
 — to lean iv bèèré
 celebrate tv dáára
 celebration n nám
 cement blocks n ítiát, úfòk
 centipede n mbàmbá²
 young — n dúk, útón
 'cerastes' (kind of snake) n íbòm

ceremony n nám
 — of the eating of new yam n
 sùùk
 certainly adv òtè²
 cesspit n òtó
 chain
 kind of — n ákpónó
 —s n kòp
 chair n òkpó, tié
 — with arm rests n kàgá, kàk
 chalk n òdòm
 challenge tv àtá¹, áyé, bòn, miá
 n àtá¹, áyé
 chamber pot n sáná²
 chameleon n ákúbé
 chance, do by tv dùè
 change iv kpùgó
 tv kápá
 — clothes tv àfòn
 — money tv bàká, díáṅṅá
 — to tv kápá
 changed in color, become iv
 áñèn
 character n dù, tié
 bad — n dù
 have a bad — iv ésít
 have a good — iv yámmá
 have a mild, gentle — iv súṅ
 charcoal n káṅ¹
 charm (for protection) n kpémé
 kind of — n dùògò, ità
 put on a — tv ṅ^wàṅ
 chase tv biné
 n biné

chasing n biné
 chastity belt, kind of n kiné
 chatter iv inúá, kèn¹, yàpá
 cheap

become — due to oversupply
 iv bágá¹

cheat tv díá, tük³

cheater n tük³

cheating n nám, tük³

by — àwúúrù

check a blow tv kék², ñèngé¹,
 úbók

check on a trap tv yèp

checker board n àdúkpòk

checkers (game) n àdúkpòk,
 ñsá¹

cheek n mífúk

have bony —s iv mífúk

bulge (of the —s) iv mífúk

cheer tv áyé, bòn
 n áyé

— up tv ísó¹, tát

chest (anat) n ákúók ésít,
 ésít, kpáná

— pain n bíák

'chevrotin' n èsò

chew tv dúék, tá

— happily tv dúék

— with the mouth full iv
 múúk

chewable

— thing n tá

eat something — tv tá

chewing stick n ákòk

chicken n únèn

— egg n ñkùà

— hawk n ákúkió, àsásáí

— pox n kán¹

cloaca/hindquarters of — n
 úkpúp únèn

gizzard of — n ùkánà

wild — n íkót

young — n bàk³

chief n ábòón

become — iv úbòón

clan — n àkúki, ísôn

hat of — n itàm, úbòón

village — n íwúòt

chieftancy n úbòón

chigger n ñdón

kind of — n ñdító

child n áyín

act like a — iv ségé

boy — n áwó

girl — n áwó

small — n ètòk

young — n ségé

childbrith n áyín, màn, úkót

easy — n sóp

childhood n úyín

childish

act/become — iv ségé

childishness n ségé

children n ñdító

—'s ékpó n áyín, ékpó

have — easily/often/quickly

tv úkót

have goodlooking — tv úkót

- chimpanzee n ídíòk
 chin n ébêk
 'chisel' for tapping palm wine
 n énuún
 choice n mèk
 choke tv áfiá, ítòṅ, kónó,
 sèt¹, sín
 choking, cause tv sèt¹, yóón¹
 choose tv mèk
 choosy, become iv mèk
 chop tv kèṅ¹, kpíké, súógó
 chopped aj kèṅé, sép, súógó
 become — iv súógó
 Christmas
 — feast n ísúâ
 — - New Year's season n
 ísúâ, kápá
 church n àbàsi, ádéré, úfòk
 — elder n àbàsi, dá, úfòk
 — service n ádéré
 churn ábâk tv dúógó
 churning
 stick for — ábâk n dúógó
 cigarette n kàsídêt
 circle n ékpâ, kará
 — (drawn) n èbè
 — (for a game or dance) n
 àkú
 — of grass or cloth used as a
 headpad n kará
 dance in —s iv àdùmà²
 go around in —s iv àdùmà²
 form a — tv àkú, tó¹
 circulate a scandal tv tóbó,
 tógó, tóp, úfiòt
 citizen n áyín, màná
 civet cat n àkikò
 clan n ídúút, (íkpá) ísòṅ, ísòṅ,
 màn
 — chief n àkúkú, ísòṅ
 — council n (íkpá) ísòṅ,
 ísòṅ
 clap (of thunder) iv tóp
 — the hands tv kúák, kpáṅ²,
 úbók
 class n àkpò
 clavicle, hollow of áfará, tìké
 claw n m̀bàrá
 clay
 kind of — n áduiṅ, àfón, rídòm,
 nsán, nsòṅ, ùtò
 — plate n úkpòṅ, ùsàn
 — pot n àkò, úkpòṅ, úsìóṅ
 clean aj sáná²
 become — iv sáná²
 — out tv kóóró, típé
 — up tv dópó¹, kóóró
 cleanness n sáná²
 clear tv ṅ^wàṅá
 — (jump over) tv fùṅ
 become — iv ṅ^wàṅá
 — away tv dópó¹
 — bits of 'soup' from a plate
 tv kpóón
 — bush tv íkót, tém
 — land tv íkót
 — oneself tv káṅ²
 — out weeds tv ísòṅ, m̀bíót¹,
 wámmá
 — the throat tv ítòṅ, kùànná

- cleared, bush that is being n
 íkót
- clearly, not adv nán
- clench the hand tv fít¹, úbók
- clever
 become — iv fiòk
 — person n áwó
- cleverness n fiòk
- climb tv dóók
 — down iv ísòṅ
 — down by sliding on the belly
 tv fàpá
 — a tree by putting the arms
 around it and moving up on the
 belly tv fàp
- clitoris n ítít, òyín
- cloaca, chicken's n úkpúp únèn,
 únèn
- clock n íkáníká
- clogged
 become — (of the nose) iv
 bóp, íwúó
- close
 become — iv bàṅ
 become/stay — to iv díáná
- close tv kùk
 — ékón tv ékón, kùk
 — the eyes and turn the head
 aside tv kéép
 — in tv bágá²
 — the mouth tv fát
 — off tv bágá²
 — with a cover or lid tv kúp
- closed
 become — iv kùgó
 — off aj àmágá
- clot (of blood) iv bógó
- cloth n àfòṅ
 kind of — n àkúètè, kìm,
 kpán², úkpô, yòóyi
 — stuffed into a child's pants
 as padding against a beating n
 kíné
 — to cover food n àtimàkàsà
 — used for sacrifices and
 libations n kìm¹
 — worn by mourning widows n
 íbá¹
 — worn over the wrapper n
 wáṅṅá
- decorated — to cover food n
 fúk
- dye — tv wòt
- loin — n ísín, sòbbó
- piece of — n íkpírók
- threadbare — n fibé
- stain — tv wòt
- clothe oneself tv bóbó
- clothes n àfòṅ
 bundle of — n ékú
 put on — tv dúk, dònó, fòró
- second-hand — n sàt
- special — n báná
- take off one's — tv fùòró, síó
- wear — tv dúk, dònó, síné
- wear fashionable — tv kíné

- cloud, storm n díṣṣk, ñṣṣṣ
 cloudless sky n fíá, íkpá, ñṣṣṣ
 clouded in color, become iv
 tṣṣṣ¹
 cloudy aj tṣṣṣ¹
 clown iv ñyṣṣ
 clowning n ñṣṣk, ñyṣṣ
 club (weapon) n ákpóyóm
 cluck iv kút
 — at tv sót
 clucking n sót
 cluster
 — of ébèn fruits n ákpétúk
 ébèn, áyṣ
 — of ékúṣṣ snails n áyṣ,
 ékúṣṣ
 — of oil palm fruits n áyṣp
 — of oranges n áyṣ
 — of people n dùṣk
 coal n kán¹
 — tar n itái
 coarse-textured
 become — (of a three-leafed
 yam) iv són
 cob (maize) n ákpàkpà, ákpétók
 cock n ákíkò
 cockcrow, first n ákíkò, ákpá
 cockeyed, become iv áñèn, fimmé
 cockeyedness n áñèn
 cockroach n ñfêm
 cocoa (beverage) n kókò
 coconut n ísíp, kará
 a — n ifèn
 — grove n ñbák
 — palm n áyṣp, ísíp
 — palm frond n ísíp, úbák
 cocoon n éfṣk, itúút
 cocoyam n íkpṣṣ
 kind of — n ànimbò, àsimékà,
 fíáká
 — folded in leaves and boiled
 n kpán²
 leaf of — n ṣkṣṣ
 main tuber of — n èkà¹
 subsidiary tubers of — n ákók,
 ṣkúk
 young curled leaf of — n
 ṣkúkúís
 coffee (beverage, tree) n kṣfí
 coffin n àkèbé, ákpó
 coil iv wáná
 tv ṣ^wín
 — of python n àsábṣ, íkpò
 coiled, become iv ṣ^wíné, wáná
 coin, kind of n àníní
 cold n tṣèbé
 — (catarrh) n àñṣṣ, ábòm, fíp¹
 become — iv mùm, tṣèbé
 feel — iv tṣèbé
 have a — iv tṣèbé
 collapse iv wùró
 collar
 — bone n ákpátá, ákpónṣ, itṣṣ,
 ñkpátá, ṣkírṣṣ itṣṣ
 wooden — for a hound n ékpúút
 collateral n biṣṣ
 put up — tv sín
 putting up — n biṣṣ

- collect tv diàpá, kò¹, tán¹
 — here and there tv tánná
 — into a bulk or heap tv
 kpùùt
 collector n bò
 tax — n bò
 collide with tv bòmmó
 colonial officer, white n kónsìn
 color n áñên, kóðò, ñkém
 become changed/faded in — iv
 áñên
 bright non-red — n ùtò
 have many —s iv wèré
 renew the — tv áñên
 comb n sárá
 — the hair tv ídêt, sárá
 — of a rooster n àkíkò, èfá
 come iv dí, sàṅá
 — alive iv sééré
 — and go iv kán
 — back iv bègé, ñón, tímmé²
 — by (acquire) iv sàṅá
 — down iv diàt, sòyó
 — from tv tó
 — in bègé
 — off iv fòṅó
 — out iv wùó
 — out (of a celestial body)
 iv mónnó, sáká
 — out of the water iv ñínné
 — to tv dí
 — to drink palm wine iv nòòḡó
 — to pass iv sù
 — through bad times iv bòkó
- with tv kèèné
 comfort tv sùùḡó
 n dòn
 comforted, become iv sùùḡó
 coming out n wùó
 commandments n bét
 commit suicide by hanging tv ítón,
 yíré
 common sense n ikíkè, màná
 commotion n ñkpètí, tímmé¹
 make a — tv sín, tímmé¹
 communal house n àfé
 companion, travelling n sàṅá
 companionship n dúk, sàṅá
 company n dúk, ñkà¹, sàṅá
 compassion n mèm
 compassionate, become iv mèm
 compensate tv báká, nò¹, úsíééné
 compensation n úsíééné, útóm
 compete iv dómó¹, míá, ndúbá
 competition n dómó¹, ítók, ndúbá
 running — n ndúbá
 complain iv sèémé
 complaint n sèémé
 complete aj àfirè, yóḡó
 tv yóḡó
 become — iv kèm, sòp
 completely adv kèèt, úkèèt
 compound n àtún, ikúééré
 rear of a — n ékò
 compress tv min
 conceited, become iv kókó
 conceive iv ítú, yómmó
 concern tv bāṅá

concerned

become — iv bègé

become — with tv kéré

conclude iv biòró

conclusion n tiré

— of an argument/debate n
biòró

bring to a — tv biòró

condemn tv tip¹

confident, become iv kèn¹

confine tv bágá², kùk

— for fattening tv kùk,
mbòpó

confined, become iv kùgò

confinement for fattening n
kùk, mbòpó

confirm tv sósó

conflict, verbal n ikó

comfort n ésít

confused aj tímmé¹

confusion n tímmé¹

cause — tv dìmmé¹, tímmé¹

congealed, become iv bógó

congenital mark n dát, màná

congested, become iv ñ^wágá

congratulate tv kóóm

conscientious

become — about tv bùùk,
íwíòt

consciousness, lose iv sùkó

consequence n tip¹

consequently adv ñdíón

conservative old-fashioned

person n èsét

consider iv, tv kéré

— a matter tv íkô, kéré

consideration n údùk

consolation n dòn, ésít

console tv bók, dòn, ésít

conspicuous part n ákpó

conspiracy n àdú

conspire iv àdú, dòn

constipated, become iv dàñ, dòòró

construct a framework tv kpàná

construction of palm fronds for
storing yam or cocoyam n
m̀kpórón

consult tv t̀òt

— a diviner tv kàá

contain tv dúk

contained, become iv dònó

container n àkpón

— for measuring oil n dómó¹

— for storing salt n ñkáńá

calabash — n ikó, íkpòk

any small — to drink from n
ikó

contempt

make a gesture of — tv ísó¹,
míóm

make a sound of — tv síáámá,
sísóp

continue iv ísó¹, kàá

— in time iv kpèèné

— to do iv diòn², sùk

— to dwell in a place iv dúñ

not — iv èdèm, tímmé², tuàk

- contract iv η^w íné
 tv fúró, fúúrós, η^w ín
 — the body tv η^w ín
 — the face or mouth in disgust or distaste tv. mín
 contrariness n kpúkó
 contrary, become iv kpúkó
 contribute tv η^w ám, típ¹
 — money tv àkúk
 contribution n η^w ám, típ¹
 contributive society n típ¹
 control
 — the mouth tv fáát, inúá
 exercise — tv fáát
 have — tv mé
 relinquish — over tv fáká
 conversation n nèmé
 private — n àdú
 converse iv nèmé, síó
 convex, become iv kùnnó
 convey information tv bùk
 convinced, become iv àñên, tárá
 cook tv bók, tèm
 — in hot ashes tv bim, tük²
 — a rich soup tv áféré, káj¹
 — a small quantity of rich soup tv áféré, yòm
 — 'soup' 'black' tv áféré
 cooked aj bíót¹
 become — iv bíót¹
 cooking spoon n kòòmó
 cool aj dèngé
 become — iv dèngé, fùúró
 become — and damp iv dèngé
 — breeze n fit²
 — down tv sùùk
 coolness n fit²
 cooperate iv bók, úbók
 cooperative society n fáát, òkà¹
 copper
 — plate n àkpàkpán
 — rod n àkúk, sàgá
 copula dó¹
 copulate iv kún
 copulation n dàṅ, kún
 core of a tree n áwòṅ
 cork n síít
 corn (maize) n àkpàkpà
 — silk n àkpàkpà, òyériyè
 corner n biòṅ, búúṅ, nùùk¹, túnṅ²
 — made when a door is opened
 n kùk
 street — n bíòṅṅó, úsún
 distant/concealed — of the
 backyard n átán¹
 inner — of the eye n àñên
 coronet, wooden n àkpónó, diòṅó
 corporal n kóbùrù, údúk¹, yíré
 lance — n údúk¹, yíré
 corpse n àdúkpó, àkpó
 correct, become iv nèn ①
 correctly adv fón
 cost tv kpá²
 costly and scarce aj sóbó, ùdùà
 costume n bóbó
 cough iv kón
 n kón

- dry — n sāt
 whooping — n ébôk
 council
 — of elders n (íkpa) ísòṅ, ísòṅ
 — meeting n sòòbó
 — representative n ísòṅ
 clan — n (íkpa) ísòṅ, ísòṅ
 village — hall n ísòṅ
 councillor n sòòbó
 count n bàt
 countenance n ákpó, ísó¹
 counterfeit aj fóp, kájtà
 — money n kájtà
 countless aj náná
 country n bót, dúṅ, idúút, ísòṅ
 our — n úkân
 courage n ùkó
 courageous, become iv ètí
 course of a stream n ídím¹, úkót
 court n àfé, sòòbó
 — case n kpé¹
 clan — n sòòbó
 hear a — case n kpé¹
 settle a — case tv kpé¹, tùm²
 sit on a — case tv sòòbó
 transfer a — case to another
 — tv kpé¹, síó
 withdraw a — case tv kpé¹, síó
 cover tv fúk, kùè, kúp
 n fúkó, kúp
 — one's own head tv yàrá
 — oneself tv fúgó
 — its stick (of a plant) tv biòk
 — profusely tv túéké
 — the top tv yàrá
 covered
 become — iv fúgó, kúbó
 become — all over iv yéré
 become — on top iv yàrá
 become — with iv yíé
 partly — aj, adv wènné
 covering
 — at the base of an oil palm fruit n báná
 natural — n úkpá¹
 surface — n ùtà
 things used in — n fúkó
 covet tv àñèn, ésít, ítòṅ, sín
 covetousness n díóók
 coward n dégé, dùèn
 become a — iv dégé
 cowardice n dégé, dùèn, mèm
 cowardly, become/act iv dùèn, mèm
 co-wife n áṅ^wáàn, fíbé²
 'cowpea' n ékórò
 crab n isóbó
 crack tv bòm, kpák, nèmmé
 n ádú
 — palm kernels tv bòòt, ísíp, kpák
 — knuckles tv búúṅ, ànúún
 — melon seeds tv bòòt, íkôn
 — in the voice iv síáák, úyíò

- cracked, become iv sáyá
 cradle, kind of n bèn
 craft n úsô
 crafty manipulations n diò
 cram food in tv bimé
 crave tv dón¹, wít
 craving, cause a tv wít
 'crawcraw' n mífát
 — on the head n mbôn
 crawl iv ñòòn, túút
 crawling n ñòòn
 crayfish (gen term) n àbū
 kind of — n ífiàn
 strain — tv kèn¹
 waste from — n kèn¹
 craziness n dämmá
 crazy, become iv dämmá, dùèn,
 fáyá, íwùòt
 — person n áwó
 act — iv dùèn
 go — iv náám
 in a — manner adv dämmá
 creation n bót, ùwà
 creator n bót
 creature which stretches across
 the river or sea n
 kùkùbárákpá
 creditor n bò, ísún
 creep (of plants) iv biòk
 creeps, have the iv díónó
 crest n èfâ
 cricket n ídíán
 crier, village n kpòkó, ñsún
 ídùñ, ñtókírók, útóm
 cripple n ñòòn
 crippled
 become — iv búñgó
 — state n búñgó
 crisp, dry and aj fírán
 criticism n dókó
 criticize tv bààná¹, biát
 crocodile n àfiòm, dùòk, ùbóm
 kind of — n íbâ
 cry — tears tv àkikò, áyít,
 mósónó
 crooked aj kúáná, kòbó
 become — iv kúáná
 — roads n kúáná, úsún
 cross tv biyó, fùñgó, fùró,
 kóók¹, kpàgá
 — beam n ñtósón
 — the fingers tv kóók¹, kpán²
 — -hatching on a roof n miá
 — the legs tv kóók¹, kpàgá,
 úkót
 — over tv kààná
 — a road tv fùró, úsún
 crosseyed, become iv áñèn, fimmé,
 kúáná
 crosseyedness n áñèn, fimmé
 cross-seats of a canoe n ùbóm
 crouch iv kúbó
 crow iv kpòk³
 — for the first time iv síáák,
 úyíò
 crown
 — of rope n ñtíñá¹
 chief's — n àñàñá

- crude aj fáyá
 — oil n áðân, ísôn
 cruel, become iv bàk¹, ésíť
 crumple
 — into powder tv tùààk
 — ñdôm into powder tv ñdôm
 — ñséí tv ñséí
 crunch tv kúék
 crush tv mìn
 crushed, become iv mìnńé
 crustacean, kind of n àbû,
 ékêm àbû
 cry iv áyít, túá
 — crocodile tears tv mósónó
 — out iv bòn
 crying n áyít
 — feeble child n áyín,
 ñkúék
 crybaby n, aj áyín, ñkúék
 cucumber n kókòmbà
 cult of ékpó society n ékpó, kpi
 cunning person n ñ^wóón
 cup tv ikóp², yít
 n kóòp
 cupping calabash n ikóp²
 cure tv íbók, kòbó, kók
 n íbók
 curl up the limbs tv fúúró
 current n àwàwà (ímmòòń), mósónó,
 sóp, úkót
 — of a stream n ídím¹
 curse tv biàm, kàm, síóón, sùè,
 sùùńó, tók
 n kàm, sùè, sùùńó
 call back a — tv kàm, síó
 curve n biòn
 — in the road n úsún
 curved aj nùùk¹
 become — iv kúágá
 custom n úsún
 —s n dó¹
 our —s n úkân
 customer n áwó, ùdùà
 cut tv kpééńé
 — badly tv bàk²
 — bush tv tém
 — down tv kék²
 — hair with scissors tv ídêt
 — in front iv ísó¹, kpíké
 — into tv kpi, sép
 — into large pieces tv biòk¹,
 yòk
 — into sections tv biòk¹
 — into unequal pieces tv biòk¹
 — a large portion tv kék²
 — off tv kpíké
 — off (remote) aj àmágá
 — off the end of a periwinkle
 tv kpóí²
 — palm fruit tv tóp
 — palm fruit from the cluster tv
 dàí, kpák
 — sparse palm fruit tv kpòòń,
 sùàk
 — a thin slice tv fómńó
 — this way and that tv sép
 — through tv kpíké
 — through many times tv sép

- through with a single stroke dare tv àtá¹, áyé, bòn, dègé,
tv biò míá
- up tv síáák n àtá¹, áyé
- up aj sép dark aj kim¹
- with a glancing motion tv become — iv áyíò, kim¹
kpán be a — night iv dúk
- with a sawing motion tv darkness n kim¹
yóók — before dawn kim¹, η^wàṅá
- with scissors tv fát in — adv ìmmùùm
- cuticle infection n áyíyâ darting eyes, state of having n
cutting edge of a knife n dègé àñên
- dab tv dópó¹ dash about in a flurry iv tìn
dam n ùkpê 'dash' (give) tv sín, úbók
— up a stream tv fák, ídím¹ n sín
- damp daughter
become cool and — iv dèṅṅé — of brother/sister n inó,
dampriess n dèṅṅé òbòró
- dance iv, tv nék, yón first-born — n àdiàgá, ékón,
n nék énâṅ, íkpá
- kind of — n ábáṅ², àbìrè, fourth-born — n àsúṅ^wà, úṅ^wá
àṅ^wá, áyíò, èdèm, ékpè, itémbe, second-born — n úṅ^wá
ùkùà, yóóró third-born — n úṅ^wá
- with specific steps iv dawn iv áyíò, η^wàṅá, sièré
yóóró n áyíò, sièré
- with undulating movements darkness before — n kim¹,
iv múk η^wàṅá
- well iv kpíkè, èdèm day (twenty-four hours) n úsên
do a little — of delight tv — before business n ádéré
nék, són, túkó, yón — of birth n màná, úsên
- outing of a — troop n wùó following — n èdèm
dandruff n íwùòt, kpókó previous — n èdèm
- dane gun n ádùk, éwíá, íkót, three —s past or future n èdèm
ínán, káṅ¹ two —s past or future n èdèm
—s of the week n ùdùà
- daydream n dápá

daylight n áyíò

— period n wéémé

daze tv yóṅṅó

dead aj àdúkpó, kpá¹

— animal n ákpó

— body n ádúkpít ídèm

— man n ákpó

nearly — aj kpá¹

deaf aj ínán

— man n áwó, ínán

deafen tv síít, útón

deafness n ínán

death n kpá¹

approaching — aj kpá¹

debt n isún

be in — iv isún

try to collect a — by

dunning tv isún

d.c. (district commissioner) n

díísí

assistant — n díísí, ètòk,

èkpíré

decapitate tv biò

decayed, become iv yèpé

deceit n bíááná

deceive tv bíááná, yáán

deception n bíááná, fiáká, nám,

yáán

deceptive aj fiáká

decide tv biòró

decision n biòró

gathering for — n íkò

decomposed, become iv bútó

decorate tv báná, dèpé¹, diòṅ¹

— oneself tv wèré

decoration n báná

have a — iv wèré

decreascent moon n wààk

deep aj túṅó²

become — iv ñsón, túṅó²

have a — voice iv úyíò

defecate iv íkót, kàá, tòrò,
úduân

need to — iv dón¹, úduân

defect n ndídó¹

defend tv dòòró¹, úyíò

deficiency disease in children n

béyé

deficient person n béyé

degrade tv sùùgò

delay tv biààt, ini

n kààná

long — n ini, kpèèné

deliberate aj kòì¹, nám

— mischief n kòì¹

deliberately, do iv kòì¹

deliberateness n kòì¹, nám

delicacies n diááná, ndíóón¹

delicious, become iv núnṅó

deliver a eulogy tv èsè, tán²

demand

become in — iv ñàmá, sòbó,

ùdùà

demeaning, become iv ságá¹

denial n kán²

make a gesture of — tv kpàáná,

ñsá, ṅ^wàṅá

make a statement of — tv ñsá

word of emphatic — n ñsá
 dense aj bàṅ
 become — iv bàṅ
 densely spaced adv bàṅ
 deny tv káṅ², sín
 — oneself tv miá, tük³, wà
 I — it ñsá
 depart iv dàká
 depressed, become iv tiké
 depression n tiké
 descend iv diát, ísòṅ, sòyó,
 tèn
 descendants n íkót, ñnúṅ
 — in a single bloodline n
 ékpúk
 desirable, something n ídíóón
 desire n dóṅ¹, ítóṅ
 cause a — in tv wút
 strong — for what one does
 not have n dóró, ítóṅ
 destiny n kááṅá, ùwà
 destroy tv biààt, díá, sóbó,
 wùùt
 — balance tv fèèk
 destroyed, become iv biàrà,
 tàk
 destruction n sóbó
 — of life n biààt
 pointless — n biàrà
 destructive
 become — iv bàk¹
 — person n biààt
 destructiveness n dóóm¹
 determined, become iv ètí

devastate tv sóbó
 develop tv, iv fòró
 devoid of purpose aj ùyágá
 devote oneself to tv íwúòt, sín
 dew n dèp, mbàrà, ñdék
 dexterous, become manually iv
 sóp, úbók
 diarrhea n idíp, síó, tòró
 kind of — n idíp, tá
 cause to have — tv síó
 die iv áféré, bét, dùòk, kpá¹,
 ṅ^wéék
 differ iv kpùgó
 difference n kpùgó
 different aj síó
 become — iv kpùgó
 — kinds n kúsí, úduúk
 differently adv síó
 difficult aj sòṅ
 become — iv fi, kái¹, kpààp¹,
 kpùùp¹, sièèk, sòṅ, yóró
 difficulty n báábá, íkò, nàñ
 serious — n áññ
 dig tv dòk¹
 — a hole tv típé, ùbè
 — out tv bùkó, káp, túṅṅó¹
 — up tv dòk¹, tíré
 — up the earth tv káp, ísòṅ
 — up roots tv tó¹
 — up sand tv tíré
 — up something about a person
 tv sá pá¹
 digest iv tàk, yèémé¹, yèèt
 digit (anat) n ñnúún

dignity n tééngé
 dim aj nà̀n
 dimly adv m̀fò̀n m̀fò̀n, nà̀n
 dip tv dè̀p, n̄́ín¹
 — out tv tà̀pá
 dip (depression) n tìkè
 direct tv tèm̀mé²
 — a person tv tèm̀mé², úsúg
 directly in front of, become iv
 ísó¹
 dirt n bát, kpéén, m̀bíó, ságá¹
 dirty tv kpéén, sápa¹
 aj bát
 become — iv bát, ságá¹
 — food tv sápa¹
 disagree with tv fáá́gá¹
 disagreeable aj ábuùt
 disagreeably adv ábuùt
 disappear iv ním, nuán, sóp
 disapproval, make a sound of tv
 síáámá, síóóp
 disapproving
 have a — look on the face
 iv múúm
 discern tv m̀ò̀nó
 disciple n bét
 discipline tv t̀ǹnó
 discriminate tv áwó, sàt
 discrimination n sàt
 discuss in a group tv táng²
 disease
 kind of — n àkpásák, àkpó,
 béyé, èfík, édí², fít², íkpákúp,
 ímín, ítù, káń¹, útón, yók

— of the cacao tree n kòkó²
 diseased condition
 — — of the edges of the mouth
 n béék
 — — of poultry n ísá²
 — — of the skin on the legs
 n n̄́tím¹
 disfigure tv bíóm
 disgrace tv n̄́dók, sùènné, tó¹
 n sùènné
 disgust
 cause — tv díónó
 make a facial expression of —
 tv mín
 make a sound of — tv síáámá,
 síóóp
 something which causes — n
 díónó
 disgusted
 become — iv d̀ò̀rò¹
 feel — iv díónó
 — expression n ínúâ, ísó¹
 have a — expression on the face
 iv ísó¹
 dish (plate) n ùsàn
 — with no cover n fèt, íkpòk
 breakable, novel, or decorative
 — n ídàán
 dish (food)
 kind of — n àkpàkpà, íkpán,
 káń¹, kók, máímáí, m̀s̀ó̀g̀ó, t̀k̀¹
 dishevel tv s̀ǹn
 dishevelled aj bíókó
 become — iv bíókó, súágá

- dishonest business practices n
 ñwò
- disintegrated, become iv bútó
- dislike tv suà —
- dislocate tv kókó
 — the knee tv édón
 — the shoulder tv áfára
- dislocated, become iv dòró¹,
 kókó
- dismantle tv kpók
- disobedience n tít, útón
- disobey tv míóm, niin
 — an order tv míóm, úyíò
- disorder tv bíókó, búkó, suàn,
 tímmé¹, túúńó
 n bíókó
- disordered aj bíókó, búkó
 become — iv bíókó, búkó,
 súágá, suàná, tímmé¹
- disorganize tv wùùt
- disown tv sìn
- disperse a crowd tv átú, suàn
- disposition n dó¹
 good — n dó¹, mèm
 mild — n sún
 have an easy-going — iv dó¹,
 mèm, sún
 have a gentle, mild — iv sún
- dispute tv niin
 n fáágá¹
- disregard tv míóm
- disrespect, show tv sónnó
- disrupt tv wùùt
 — a meeting tv suàn
- disrupted aj bíókó
 become — iv bíókó, suàná
- disruption n suàn
- dissolve iv yèèt
- distaste, make facial expression of
 tv mín
- distasteful
 have a — expression on the
 face iv ísó¹, múúm
- distill tv fóp
- distilled palm-wine n fóp
- distribute in bits tv tótó
- district
 — commissioner n diísí
 — officer n diô
- disturb tv fópó, síké, súókó,
 tímmé¹, túúńó
- ditch n ùbè
 — containing water n ùkpé
- dive iv, n ním
- divide tv bàké, síáák
 — among tv dèèmé
- divination n diòńó
- diviner n diòńó, ábíá, ákù, ínùén,
 ñfá
- consult a — tv kàá
- divining
 — object n dómó¹
 society devoted to — n diòńó
 use of juju for — n dómó¹
- division n bàká
- divorce tv áń^wáàn, dó
 n dó
 — a woman tv sìn

divulge secrets tv bià
 dizziness n siòṅó
 cause — tv siòṅó, yóón¹
 dizzy
 become — iv mùm, sèṅṅé,
 yóṅṅó, yút
 feel — iv fèpé, siòṅó
 give a — sensation tv yóṅṅó
 make — tv yóón
 d.o. (district officer) n díô
 do tv nám
 — for tv nò, sók¹, wót
 — with tv wàná
 doing a favor n wàná
 docile, become iv sùùgó, sùùk
 doctor n ábíà, dóktà, íbók, kók
 dodge iv fèp
 tv bókó, fèp, íkót, yán
 dodger n fèp
 dodging n fèp
 dog n éwíá
 doll, wooden n áyín
 done
 become — (of food) iv bíót¹
 become — for iv tábá
 door n ùdòk, úsún
 — hinge n itàì úsún
 — latch n kòp
 bar/latch/lock a — tv sín
 make a — opening tv síó
 doorframe n ábái, itímè úsún
 pillars of a — n itímè úsún
 doorway n ùdòk, úsún
 dorsal fin of a fish n iyák,
 ñkèt iyák

doubt iv sé¹
 tv diòk, niin, yik
 n yik
 — one's word tv íkô, niin
 have —s about tv diòk
 doubting n diòk
 dove (bird) n íbíóm
 downslope n diàt, sùùk
 drag tv dùt
 — along iv ṅ^wín
 — around iv ṅ^wín, wóók
 dragging aj ṅ^wín
 in a — manner adv ṅ^wín, wóók
 with a — air adv wóók
 draughts (game) n àdúkpòk, ñsá¹
 'draw' (of okra) iv dóró
 draw (pull) tv
 — a bow tv kóók¹
 — a breath tv dùòk
 — lots tv áfiá, sín
 — in tv kóót¹
 — in the stomach tv ṅ^wéké
 — up iv ṅ^wíné
 — up tv ṅ^wín
 — up the body or face tv fúúró
 — up the leg tv ṅ^wín
 — up small iv fúúró
 — water tv kóí, kópó
 draw (sketch) tv dèpé¹, dùt, miṅ
 draw (tie) n mbàmbá³
 end in a/fight to a — tv
 mbàmbá³
 drawing of lots n áfiá
 drawing, make a tv dùt
 dream iv, n dápá

dregs n iták
 palm wine — n iták,
 ñkpáták

dress n àfòṅ, idém
 — oneself up tv báná
 — up tv báná, diòṅ¹
 — well tv bóbó

dressing up n diòṅ¹

dried
 — part n fáán¹
 become — out iv fírán
 become — up iv fáán¹

drink tv ṅ^wóṅ
 — soup or stock from a bowl
 tv fóbó

drinking horn n áduk, úkôt

drip iv diát, tóí¹

drive
 — away tv bin, biné
 — into the ground tv tuàk
 — nails tv kòṅ
 — off tv bin, biné

drive (propel) tv wát¹
 — a car very fast tv bára

'driver ant' n ékón, íkót,
 ñkpó

drizzle iv édim, sipé, wàák,
 wát²

drop tv tóí¹
 n tóí¹
 — liquid tv tóí
 — s of moisture on trees n
 dèp
 — of oil n tóí¹
 — off iv béké

dropsy n fít²

drown iv ñíín¹, ṅ^wéék
 tv ñíín

drum n biré
 kind of — àbòdóm, èkà², èkòmò
 beat a — tv biré

drunk, become iv náám, úkôt

drunkard n áwó, náám, úkôt

drunkenness n náám, úkôt

dry aj ísííp, sát
 become — iv sát
 — and bony aj íkírók
 — and crisp aj fírán
 — at a heat source tv ṅ^wàn
 — cough n sát
 — gari n wát²
 — season n áyíò, dá
 have — skin iv fírán

duck iv fèp
 tv kókó

duck (bird) n kára, únên
 'duiker' n àsò, èsò

dull (boring) aj dèṅṅé

dumbness n imúùm

dun tv kpàk¹

'dung beetle' n bèn, fáán¹, údúán,
 úsún

durable
 become — iv són
 — person n són

dust tv dùèp
 n ábù, tóṅó¹
 — off tv dùèp

dusty aj tóṅó¹
 become — iv tóṅó¹

'dwarf date palm' n inúên

dwell iv dúŋ

dye

kind of — n áduŋ, àkúkin

— brown/yellow/reddish tv

dààn

— cloth tv wòt

dysentery, cause to have — tv

síó

each aj kùà

eager, become iv dúát

eagle n òtírùùkpùùm

ear n útón

early

become — iv bàk³, dàk, sóp

do — iv bàk³, dàk

very — morning n bàk³

earn money tv àkúk, díá

earring n kpàgá, òkpó, útón

earth n ísôn

dig up the — tv ísôn

earwax n ádàn, útón

easily adv mèm

east n sáká, útín

easy aj mèm

become — iv mèm

make — tv mèm

easygoing aj mèm

have an — disposition iv mèm

eat tv díá

— a bit at a time revolving

in the mouth tv kòt²

— a little bit at a time tv tíŋgé

— away tv tá

become unable to — anymore iv dòòró

— food prepared by a menstruating woman tv dùè

have too much to — tv ìdíp

— in a crazy way tv túpó

— in tiny bits tv kpíŋgé

— meat a shred at a time tv

ñííŋ

— new yam tv sùùk

— something tv òkpó

— something crunchy, crisp, or nutty tv dúék

— something hard or chewable tv tá

— something soft or liquid with a spoon or the fingers tv dáí

— 'soup' tv áféré, dáí, yét

— up a large quantity of food tv féŋ

— with the mouth full tv múúk eaten away aj tük¹

eating, corrupt n díá

ebb (of the tide) iv kébé²

— tide n kébé²

ébên n ébên

cluster of — n àkpétúk, áyô

mature, ripe — fruit n bíré

economize iv, tv fáát

eczema n òdíôn¹

edge n bókó, òbèn

— of the hairline n ísó¹
 — of a river n ìbèn
 blunt — of a knife n èdèm
 sharp — of a knife n dègè
 edict n úyìò
 educated people n tát
 éfááṅ strips used in making ṅkáñá
 mats n búúṅ
 effort n dóró, fíík, kèmé
 make an — tv bimmé, dómó¹,
 dònṅ, íwúòt, ṅ^wáná, sín
 make a big — tv tímé¹
 make a great or sustained —
 tv dóró
 without — adv mèm

Efik

— country n ídúút
 — man n fíík
 egg n ñsèn (únèn)
 chicken — n ṅkùà, únèn
 'garden —' n ññá
 hatch an — tv bòòt, ṅkùà
 lay an — tv ṅkùà, sín
 eggplant n ññá
 ègúsí n èkúsí
 eight num itiáítá, itión
 eighty num ànààṅ
 eject tv tóp
 ékúòṅ (snail) n ékúòṅ
 congealed secretions of — n
 ùtààn
 exudate of — n dóró
 shine light to look for — tv
 túénné

ékónṅ n ékónṅ
 — society n biò
 ékpê (society) n ékpê
 dance — tv yóóró
 ékpó n èkóóṅ, ékpó
 kind of — n áyáará, ídāṅ
 — cult n kpì
 — leader n ákpán
 — square n ákái, èsión, ṅ^wàṅá
 — without mask n fèt
 mother of — n èkà¹
 elastic aj sièèk
 become — iv sièèk, yíré
 elasticity n sièèk
 elbow n ítít, kùṅṅó, úbók
 elder
 church — n dá, úfòk
 council of —s n ísòṅ
 electric
 — bulb n àdéktrík, kiràs
 — fish n àdìdímé, dúát
 — light n àdéktrík, káṅ¹
 — shock n dúát
 electricity n àdéktrík
 elephant n éníñ
 tusk of an — n éníñ, ínùk
 elephantiasis n íkpàt
 elevated
 become — iv kónṅ
 — land n bót
 eleven num dót, kèèt
 elongation n úkót
 elude tv yáṅṅá

emaciated

become — iv tàgá, tàk
— condition of the body n
tàk

embarrass tv tó¹

embarrassed aj ábúút

embarrassment n fídók

embellishment n ànàmà

ember n béék, kán¹

embezzle tv díá

embrace tv fát

emerge iv dèpé², fónnó, tíké¹

— from around a corner iv
bíóṅṅó

— from obscurity iv áwó,
fòró

emerging n fónnó

emit a smell iv fùḍḍ¹

emphatic iv káí¹, kàp, nèké,
níé, tààgá, tùm²

emphatic aj dágá², ídém

employed man n útóm

empty aj fógó, kpókó, ṅ^wàṅá,
ḡkáná, ùyágá

become — iv fógó

— box n kpókó

— out tv ṅ^wàṅá

empty-handed aj ḡkáná, úbók

enamel plate n kpíráṅ

encircle iv káná

tv káná, kára

end n ḡsim, tiré

— in a draw iv òbàmbá³

— of school term n tiré

— of war n bòkó, ékóṅ

— of wing bones of ákúkúó n
ḡkóí

tail — n ḡsim

endorse tv bét, sósóṅ

endurance n ṅ^wéék

endure tv bò

enema n kébé¹

administer an — tv kébé¹

calabash for giving an — n bò

take an — tv ídíp, kébé

enemy n sùà

enjoyable aj nèm

become — iv nèm, núṅṅó

enjoyment n nèm

enlarge iv dènné

tv ṅ^wàṅá

— a small opening tv fiòn

— a slit in a fence tv fiòn

enlightened

become — iv áñên, tát

— people n tát

enough, become iv dístó, kèm, sòp

entangle tv kòp

enter iv, tv dúk

— at an angle, sideways iv sáná¹

— ínám seclusion tv nám

— into a leopard tv ékpé

— new day iv sièré

entertain a visitor tv síó

entertainment n biré

entice tv kpèèk¹, tàp¹

— to one's death tv wòt

entrails, part of the n ùtààn, íbià

exceed tv bógó¹

— in age tv són

excel tv kàn

except conj bógó¹, sùk

— for that conj síó

excess

become in — iv bógó¹

exchange tv kpùgó

excited, become iv dúát, dùn

exclaim tv tómmó

excommunicate tv dùs

excommunication n dùs

execution n àkúá¹

excrement n údúân

small hard balls of — n

mkpáp údúân

excuses, make iv fíónmó

execution performed by ékpó n

kòq

exercise iv tát

— the body or limbs tv nèké

— caution in speech tv fáát

— control, moderation tv

fáát

— power over tv fák

exhausted

become — iv kpá¹, údít

become — from struggle iv

dóró

exhaustion n mbà

exhume tv bùkó

exist iv bá, mmò, níé¹

existence n úwóm

existential particle mmò

expand iv ɲ^wàṅá

tv ɲ^wàṅá, tiàṅṅá, tiàrá, tiàt

expanded, become iv tiàṅṅá, tiàrá

expanse n ákpá

— of bush n íkót

expect tv áñên, bèk, kéré, kpèèṅ²

expectation n áñên, bèk

expensive aj són, údùà

become — iv káí¹, sóbó, són,

úbók, údùà

expensiveness n són, údùà

expert n átá²

explain tv tèmme²

explode iv sáká

— suddenly iv dúát

explosion, sudden n dúát

expose

— the anus (for enema) tv bóṅṅó

— a body cavity in a nasty or

ungraceful way tv bóṅṅó

— oneself iv ɲwémé

— oneself to iv bònṅ²

— to heat tv fóbó

exposed

become — to iv bònṅ²

become — to heat iv fóbó

express tv kóóm

— sympathy tv kóóm

extend iv fiàn

tv kát

— the mouth tv ínúâ

extension n úkót

extinguish tv nímé

extinguished, become iv nímé

extort tv nám
 extortion n nám
 extracted aj síó
 what is — n síó
 extraordinary aj típé
 exudate
 — of ékúôṅ snail n dóró
 — of plantain skin n
 m̀bir(è)ifhòṅ
 eye n áñên
 blink the — tv áñên
 'burst' the — tv típé
 have fiery or shifty —s iv
 ṅ̀wèi, sàk¹
 having —s wide open n ñàngá
 inner corner of — n iták
 keep one's —s open tv bán
 lower lid of — n kpán²
 outer corner of — n m̀bèn
 pupil of — n r̀yín
 secretions of unhealthy — n
 dóró
 shine a light in the —s tv
 fìbòn
 upper lid of — n fòt, yàrá
 eyeball n àkpórò, m̀kpóró áñên,
 m̀kpásí, ñkùà
 eyebrows n idêt, m̀kpúṅ áñên
 eyeglasses n kiràs, mòdónó

 fable n ké¹, tán²
 tell a — tv ké¹
 face n ísó¹

— up to tv ñàngá
 become — to — iv sàk²
 screw up the — tv múúm
 side of the — n m̀bán
 fade iv kpá¹, kpókó
 faded
 become — iv áñên, tónó¹, yèèré
 fail iv tìré
 — to carry out iv kpù
 — to come about iv kpù
 — to develop fully iv tìp¹
 — to need advice tv tít
 — to materialize iv kpù
 — to mature iv tìp¹
 — to rise (of pus) iv tìp¹
 — to show appreciation tv biàt
 failure
 — in business n tágádé
 — to recognize n diòk
 faint iv sùkó
 feel — iv siòṅó
 one who —s n sùkó
 fainting n sùkó
 faintness n siòṅó
 cause — tv siòṅó
 faith n bèré
 (religious) — n áñên, dòt
 fall iv, n dùó
 — (of a meteor) iv ikâ
 — apart iv kpógó, wùrò
 — down iv dùó
 — from a wall iv bèèré
 — heavily (of rain) iv édíṃ
 — in drops iv dèp

- into a hole tv dúk
 — off iv / béké, dòòró¹
 — out iv / béké
 — out of a tree tv díáńǵá
 — over iv ñùkó
 — over tired and panting iv
 túégé
 — short of iv sùk
 — short of expectations iv
 tip¹
 falling star n ikâ
 fallow land n ikót, kpèèné
 fame n tòbó
 man of — n wùs
 familiar with, become iv mégé
 family n ikót
 — shrine n ékpó, ñdém
 backbone of the — n ítiát,
 úfôk
 most powerful man in the — n
 ítiát, úfôk
 protector of the — n ítiát,
 úfôk
 famine n àkán¹
 fan tv fim
 n fim, fùń, ídíbíák
 fancy, make tv dèpé¹
 far, become iv ñsón
 farm tv ń^wàńá, tó¹
 n ń^wàńá
 farmer n ń^wàńá
 farmland with few palms n
 àdúsáná
 fart iv; n ñmíón, ñáí
 — -like aj ñáí
 fashionable clothes, wear tv kíné
 fast
 become — iv sóp
 — and carelessly adv dák
 very — adv kán¹
 fastness n sóp
 — of speech n ínúâ, sóp
 fasten tv yít
 fasting n díá, tíré
 fat aj itèrè
 animal — n ákpón
 become — iv kpón, úbôm
 short and — aj ikim
 fatness n úbôm
 fate n èsíón, kááná, màná, ùkànà
 father n bàbá, èté
 — a child tv bòn
 my — n ñsó, ñté
 your — n ñsó, úsó
 fathom n ésít
 — of cloth n ésít, ísín
 fatigue n mbà¹
 fattened woman n mbòpó
 fattening n kùk, mbòpó
 — house n kùgó
 confine for — tv mbòpó
 confinement for — n kùk,
 mbòpó
 enter — tv dúk
 fault n dùè
 be one's — iv ñták
 favor, requesting and obtaining a
 n dókó
 favorite wife n má¹
 fawn on tv nék

fear tv bààk¹, fègé, tééngé
 n bààk¹, díké¹, tééngé
 — of eye n áñên, bààk¹
 for — of conj bààk¹

fearful thing n ámón

fearless

have a — look iv áñên, dàt

feast n úsóró

kind of — n íkpán, òsók áyín

Christmas — ísúá

feasting n díá

feather n òtân, òwâ

— of a chicken n òwâ, únên

having few —s aj sárá

lose —s iv wùbé

quill —s n òtân

tail —s n òtù

feces n tòrò, údúân

goat — for scrubbing n òdúân

fed up

become — iv dòrò¹, dúk

make — tv kàk

feed tv bóók¹, òò¹

feel tv kòp

— better iv fùùrò

— pity tv òbóm

— sorry for tv dùògò

— sympathy tv kpê

not — too keenly iv ésít,

síó

feet

— of bark n íkpát

shuffle the — tv úkót

feint iv yán

felon n áyiyâ, òbàrà

female (?) n áj^wáàn

aj màn

— oil palm tree áyòp, màn

femur n ákpó, íwón

fence

— (built) n àkó

— (planted) n átán

— around a trap n òkúkúk áfià

build a — tv fáák, fák

ferment tv áfióp, fúk

fermentation n áfióp

fern, kind of n áyín, àsábò, ékpó,

ññámá

Fernando Po n ànimbò

festival, kind of n íkpé

fetch tv sók¹

fever n fióp

few aj ètòk, ifân

fiber

— on the trunk of the raffia

palm n ídít, òñân¹, tàitái

— on the outside of the raffia/

oil palm frond n éfiáán

raffia — n òdám

fibrous roots n òkám

fidget iv yók

fidgeting n yók

fidgety person n yók

fierce aj dègé

become — iv dègé

have a — look iv áñên, dàt

fierceness n dègé

fiercely adv kán¹

fiery aj káŋ¹
 have — eyes iv áñên, ñwèi
 in a — manner adv káŋ¹
 fifteen num èfít
 fifth
 — position n yógó
 — -born son n ùfiá¹
 fifty num ébót
 fight tv, n ɲ^wáná
 — a war tv ékón, ɲ^wáná
 — to a draw tv mbàmbá³
 figure out the number tv kèi
 filarial swellings n biòk
 filariasis n áñên, biòk, ùtún
 file (rasp) n édémè, ékpè
 fill tv yógó, yók
 film n sé¹
 filter tv -dùkó, ságá²
 n firítà, ñkíkàn, wát²
 fin n iyák, ñkói
 dorsal — n iyák, ñkèt iyák
 finagle iv kàn, úbók
 finagling n kàn, úbók
 find
 — and keep tv bà¹
 — fault with tv kòp
 finders-keepers aj bà¹
 fine tv díá, sóp
 n dùè, fáí, sóp, wúúk
 become liable to a — iv sóp
 pay a — tv fáí, kpé², típ¹
 fine
 become — (healthy) iv síiyé
 — talk n dón

become — in texture iv dúégé,
 dóró
 look — iv yámmá
 finger n ñnúún, úbók
 cross the —s tv àdò
 pinky — n ètòk, ítít, ñnúún,
 únên
 fingertip n ísó¹, ñnúún
 finish tv kùèré, mà
 — up the 'soup' tv áféré,
 kóóró
 finished, become iv kùèré
 fire n káŋ¹
 — a gun tv tóp
 be on the — iv dúk, fóbó
 carry — tv sùm
 kindle a — tv bárá, káŋ¹
 put a torch in the — tv sùm
 set — tv fóp, káŋ¹, sín
 take — tv sùm
 firefly n ñtántâ áfiòŋ, áfióŋ
 firewood n ífiá
 firm, make tv sósóŋó
 firmness n ísó¹, sósóŋó
 first aj àkpá, ákpán
 become — iv bèm², kùài¹, tó
 — -born daughter n àdiàgá,
 ékón, énáŋ, íkpá
 — -born son n ákpán
 — person n ísó¹
 — wife n átái
 become — to enter the bush iv
 íkót, kùài¹
 become — to speak iv íkò, kùài¹

do — tv tó
 go — iv ísó¹
 fish tv iyák
 — (gen term) n iyák
 kind of — n ábòn, ádá,
 àdìdímé, àfòòt, àkpákòt, àmàsà,
 àmìn, ànim, àníòk, áwóòt, bàk²,
 bók, èbáí, édeṅ, èkúè, èkpà,
 ékpóròkò, ékpùbò, íbát, íbê,
 íkát, íkpóm, ínágá, itùèt, iyák,
 kòt¹, m̀bímé, m̀fāṅ ádiàṅ,
 m̀fòòbò, m̀mān iyák, ñdò, ñdópó,
 sòṅ, típé, t̀gò, ùkpám, ùníāṅ
 kind of tinned — n tìnàbà
 dorsal fin of — n iyák,
 ñkèt iyák
 fin of — iyák, ñkói
 flying — n fùùrò, iyák
 smell of — iv ṅ^wágá
 smell of fresh — n ṅ^wágá
 fisherman n iyák, kò
 fishhook n kòp, ùwáám
 fishing
 — area n inè¹
 — basket n èkpà, ñsiim
 — grounds n inè¹
 — line n údúk¹, ùwáám
 — net n yíré
 — spear n ùsám
 fist n fít¹, úbók
 blow with the — n ità
 make a — tv bót, fít¹, ità,
 úbók
 fit iv d̀t, dúk, k̀m, s̀p

fitting, become iv nèn
 five num itíòn
 fix tv wúúk
 be in a — iv ésít, t̀ó¹
 — a high price tv sòṅ, ùdùà
 — a time tv d̀t, inì, síáák
 — up tv diòṅ¹
 fixed
 — time n inì, k̀m
 become — iv wúgò
 become — between iv fágá
 flabby aj dùòkò
 become — iv dùòkò
 flame n édémè, ínúa, káṅ¹
 — up iv bípé
 cause to — up tv bípé
 flank n íwòṅ, m̀bāṅ
 flare up (of a fire) iv bimé
 flash iv, tv m̀rèṅ
 — (of lightning) iv k̀pé
 — a light on and off tv ṅ^wéné
 flashing aj m̀rèṅ
 flashy aj m̀rèṅ
 flashlight n t̀s
 flat aj bàrá, kpààbá
 become — iv bàrá, kpààbá
 become — (of the buttocks) iv
 éfút
 — land n ísòṅ, nàá
 — of a knife n bàrá, m̀kpákpáná
 flatten
 — a mud floor by beating it tv
 ísòṅ, míá úfòk
 — the top of something heaped up
 tv wènné

- flatter tv tík
 flattery n tík
 flavor n òdú
 have an elusive — iv fùòṅ¹
 flay tv íkpá, yàará
 flea n éwíá, òdán
 flesh n ábúk
 fleshy aj ìtèrè
 fletching of an arrow n idàn,
 òtáàt (idàn)
 flexible, become iv dópó², sièèk
 flexibility n dópó²
 flicker iv mík, ṅ^wéné
 — on and off iv mónnó
 flimsy cloth n yáká
 fling tv fùṅ
 flippant aj fíp¹
 become — iv ínúá, fíp¹
 flirt with death tv náám
 float iv fíóró
 — in the air iv fim
 flock n átú
 flood tide n tó²
 floor n ísòṅ
 lay a — tv míá
 flop about iv dútèrè
 flour n firáwà
 flourish iv fòró
 flow iv wèèm
 n òdífòṅ²
 — in (of the tide) iv tó²
 — of streams iv ídím¹, òhèè
 cuase to — tv wèèm
 flowing aj dèèn
 — gown n èwirà
 become — iv wèèm
 loose and — aj wèèm
 flower iv síó
 n étó, firáwà, fít²
 fluently adv fééré
 fluted pumpkin n ifèn, ùbóṅ
 fly iv fùùró
 fly
 kind of — n àkpúúm, ètòk,
 òsùṅ, údúáṅ
 fruit — n mfin ífùṅ
 flying aj fùùró
 — fish n fùùró, iyák
 '— squirrel' n èfè
 foam n fít²
 focal place n ébúk
 fodder, goat n íkím¹
 fold tv fít¹, kpán²
 — the hands tv kpán², úbók
 — over tv kpán²
 folded hands n kpán², úbók
 fog n òtùgùbè
 foliage
 get new — iv sègé
 unspread — n ákpín
 folktale n dòòk¹
 follow tv biné, kèèné
 — advice tv kòp, tèmémé²
 — the law tv bét, sàṅá
 follower n bét
 —s n íkót, ínún
 following
 — day n èdèm
 the — one n díán, díáná

food n díá
 kind of — n àkírí
 — folded in leaves and boiled
 n kpáṅ²
 — shortage n àkán¹
 large quantity of — n fén
 luxury — n díáṅṅá, ndíóón
 prepare — tv nám
 share — with tv sín
 foodstuffs n díá
 fool around iv símé
 foolish aj sémé, símé, túnó
 become — iv sémé, símé
 — person n túnó
 — question n bíp²
 foolishness n símé
 foot n ikpàt, úkót
 — and leg n úkót
 heel of the — n ítigè
 on — ké²
 sole of the — n ékâ, ikpàt
 football n fít bóòt, ikàbóòt
 footfall n ikpàt, tím, úkót
 footloose aj fim
 footprint n ikpàt, ndè¹, wèt
 — on sand n táná
 dirty — n táná
 sandy — n táná
 footrace n ítók, ndúbá
 footrest n dèt, úkót
 for prep ké²
 instrumental particle amò²
 forbid tv dùògó
 force n áduù, kàn, úbók, údít

— one's way into tv kèp
 by — àwúùfù, úbók
 take by — tv kàn
 forever adv mà¹, nsínsí, tùtù
 forget tv firé
 forgetful aj firé
 forgetfulness n firé
 forgetting n firé
 forgive tv dàkà, ésít, féén, kápá,
 nò¹
 forgiveness n dàkà
 forehead n àkpó, èkò¹, ísó¹
 foreign language n sèm¹
 foreigner n tó
 forest n ákái
 foretell the future tv kít
 fork (of a road) n wáká
 forked
 — branch/stick n mǎfá
 — stick used for a catapult
 n àkpô, mǎfá
 fornicate iv dùè
 for-sale aj ñàm
 fortune
 — telling n diòngó
 good — n dèt, ùkàná
 — teller n ábíà, ákù, mǎfá
 forty num àbà²
 forward, go iv ísó¹
 foundation n íták
 four num inààṅ
 fourteen num inààṅ
 fourth aj inààṅ
 — -born daughter n àsún^{wà},
 úṅ^{wà}

— -born son n ùdó, ùfiá¹,
 ùfúóót
 fowl n únên
 kind of — n àsásá¹, íkót,
 sárá, únên
 fragment n wààk
 frame n ákpárá
 framework
 — of a trap n áfiá, úbê
 construct a — tv kpàná
 free aj ñkáná
 freeborn n áyín, màná
 — citizen n ísòṅ
 freeload iv nòògò
 frequently adv bàṅ, ñdión
 fresh aj ñdék², síiyé
 become — iv síiyé
 — fish/pepper n ñdék²
 friend n fàn, údó
 my — n dà
 friendship n má¹
 fright n bàyá, díké¹
 frighten tv bàyá, díké¹, kùùt,
 úwóm, yíké
 — with a look iv ṅ^wemmé¹
 frightened
 become — iv díké¹, étáp
 ìtòṅ, sát, yíké¹
 state of being — n bimmé, díké¹
 fritter n àkàrà
 frog, kind of n èdòṅó¹, ñbê, ñfúót,
 ñsòk¹
 from prep ké²
 front n àtái¹, ísó¹

— porch n àtái¹, èsà
 — yard n ákpó, àtái¹, èsìón
 become directly in — of iv
 sàk²
 cut in — iv ísó¹
 top two — teeth n édèt
 froth n fít²
 frown iv bóp, fít, fúró, ísó¹,
 múúm, ṅ^wín, táán
 frugal aj fáát
 become — iv fáát, úbók
 fruit n étó, fít², ṅ^wúm
 kind of — n àyím, èfiát,
 ñfòṅ, sàwásáwà, údàrà
 '— bat' n émiân
 — fly n ñfín íñún
 — of ṅkòṅ áyà n níṅgé
 bear — tv ídém, ṅ^wúm
 fruitless aj kpù
 fry tv fírán, kán¹
 — in a pot tv sán
 — -pan n fírán
 fufu n fùfú, ùsùṅ
 ball of — n fiák, àkpò úsùṅ
 cassava — n iwá, ñtòròrò,
 ùkpíp
 lumps in — n ñkpási
 mass of — n àkpò úsùṅ
 mould — into small balls
 tv bót
 full aj yógó
 become — iv yógó, yók
 become — (of the moon) iv
 ésít, idíp, yómmó, yógó

— moon n àfírè
 become — to the brim iv wènné
 fun
 make — of tv tó¹
 function (of medicine, magic) iv
 dègé, kòbó
 function (social gathering) n.
 bógó
 funeral service and wake n íkpó
 fungus n ídèt, ùtà
 green — n dòt, énáñ
 funnel n fòòn
 fur n ídèt, únám
 furled palm frond n òsim
 furniture n báná, úfòk
 fused plantain fruits n díáná
 future n ísó¹
 foretell the — tv kíť

gain tv díá
 n dòró², dúk
 gainful, become iv dòró²
 gait n sàñá, úkót
 gall bladder n dòró¹
 gallon n kádòn
 game (gen term) n bíré, òsá¹
 kind of — n àdùmá², áfíòñ,
 átùdúùdúù, àyò, bèt, dúdò, étó,
 íkák, íké², kárá, kpòk, òkpòk
 ètò, òsá¹, òtá áfíòñ, òyòt, ùbè,
 ùfàñ, úkót, ùkùà, úkò
 gangosa n àdók
 gap n ùfàñ

garbage n òbíó
 — can n òkpó
 — pit n ífím, ítíòn
 'garden egg' n òñá
 gargle iv ínúá, dúógó
 'gari' n òkàrí
 dry — n òkàrí, wát²
 garlic n àyím
 gasoline n ádàn, bètírò, òmótò
 gasp iv ò^wéék, yém
 gate n àtóp
 gather tv diàpá, kò, tánñá
 — and put tv bónó
 — into a heap tv bók
 — together tv kpùùt, tán¹
 — up tv kòònó
 gathered, become iv bónó
 gathering n bónó
 — for negotiation or decision
 n íkò
 'gecko, wall' n úkpòñ
 generosity n tát, ùbók
 generous, become iv tát, ùbók
 genet n àtán
 genitals n fèt
 gentle iv, aj súñ
 genuine aj étí
 germinate iv sáká, típé
 germinating end of a yam n
 íwúòt
 get tv dát
 — away from tv bókò
 — into iv síné
 — involved in tv bùùk

- married iv ádom¹
 — out of straits tv bápá
 — ready iv bèèné¹, bógó²,
 kpèèṅ²
 — ready for tv bèèné¹
 — to tv sìm
 — up iv dàkà
 — -together n bógó, nám
 — -up n bóbó, diòṅ¹
 try to — ahead iv bimé
 ghost of ancestor n ékpó
 'giant antelope' n édôp
 gift n fón, nò¹
 gin n úkòt
 'illicit —' n fóp, káf¹,
 kájtà
 girl
 — child n áṅ^wáàn, áwó, áyín
 adolescent — n bóbó, íkpá
 prepubescent — n bàk³
 girlfriend, my n údó
 give tv nò¹
 — advice tv ínúâ, nò¹, sín,
 úyìò
 — an answer tv síáák
 — back tv kápá, kpón, nò¹
 — birth to màn
 — birth prematurely iv wàák
 — a 'dash' tv úbók
 — a dizzy sensation tv yóṅṅó
 — an explanation tv síáák
 — financial support tv báká
 — a gift tv báká
 — a little to taste tv tíámmá
- a name (to) tv síáák
 — an order tv nò, úyìò
 — a piece of land to farm tv
 íkót, síáák
 — praise to tv tòòró
 — a slap tv ùfiá²
 — way iv bòòró, wipé
 tv bókó, kókó
 gizzard n èkpà, ùkánà
 — of a chicken n únên
 glass (substance) n kiràs, yirèn
 — bottle n ékpémé
 — tumbler n kiràs, tómbít
 small drinking — n àkiráàsi
 glasses, eye- n kiràs
 glibly, speak iv dón
 glide iv yirèn
 glitter iv mìrèn, sèm²
 glittering aj mìrèn
 glory n úbóṅ
 glow on and off iv núénné
 glue tv díán
 glutton n áwó, áfiá
 gnash the teeth tv édêt, íták, tá
 gnaw tv dúép, kúék
 go iv kàá, sàṅá
 — about tv sàṅá
 — about telling secrets/lies
 iv kpírák
 — after tv biné
 — aground iv bágá¹
 — around iv kán, káná, kápá
 — away iv dàkà
 tv kpón

- back iv èdèm, -ńón, tímmé²,
tùàk
- back from where one was head-
ing iv tímmé²
- back to iv ńón
- before tv bèm²
- beyond tv bógó¹
- by law tv bét
- down iv tèn, tiké
- down on hands and knees with
buttocks in the air for an
enema iv kúbó
- far out in the bush iv
íkót, síáák
- first iv biyó, ísó¹
- for a purpose tv ńkpó
- forward iv ísó¹, kàá
- -getter, be a iv áñên
- here and there iv kánná,
tín, yóńńó
- in front iv bèm²
- into tv dúk
- a long distance on foot iv
kpóí
- on iv ísó¹
- out iv wùó
- out (of fire or light) iv
nímé
- out (of hip-joint) iv wipé
- overboard (fig) iv túpó
- slowly or softly iv tèk,
úbê
- somewhere tv ńkpó
- to school iv wèt
- up iv dóók
- goat n ébót
- billy — n àkpó (ébòt)
- nanny — n àkpó (ébòt), ébòt,
màn
- feces for scrubbing n ńdúán
- leaves for — fodder (gen term)
n íkím¹
- meat with the skin left on
n ébòt, ńkpá¹
- God n àbàsi, ábóón, àdídèm
- almighty n íbòm
- forbid interj ńsá
- lesser — n ísón
- supreme — n ńóón
- wonder of — n típé
- godfather n àbàsi, èté
- godmother n àbàsi, èkà¹
- going out n wùó
- for something one is not
entitled to n díá
- gong, metal
- kind of — n èkééré, ńkírón,
ńkúóń
- gonorrhoea n íkím
- good aj étí
- become — iv dímme², fón
- become of — quality iv dímme²
- become in — condition iv sièèk
- become on — terms iv dó¹,
mégé
- character n fón
- fortune n dòt, ùkàná
- knife n étí
- luck n dòt, ùkàná, fón
- manners n fón

— person n étí
 — thing n fón
 become no — iv tàk, ùdùà
 have — -looking children iv
 màn, úkót
 goodness n fón
 — of nature n ídúút
 goopy, become iv miáká
 gooseflesh n ádukpít², mbóribó
 get — iv tuàk
 something which gives a person
 — n díónó
 gorge
 have one's — rise iv bèn,
 kòk
 gorilla n ámón, ídíòk
 gospel n àbàsi, íkò
 gossip iv dòt, ínúá
 n bük, dòt, dòòk¹, úyíò
 become a — iv dù, ésít
 spread — tv bük
 government n kónsin
 — building n kónsin, úfòk
 — work n útóm
 gown, flowing n èwirà
 grab tv mùm, wápá¹
 — as much as possible with
 one hand tv súák
 grace n fón
 grain n ùkpásí, òkùà
 in —s aj wát²
 grand, make tv dèpé¹
 grandchild n áyéyin
 grandfather n ábòm, èté

maternal — n èkà¹, èté
 my — n òsò
 paternal — n èté
 your — n òsò, ùsò, ùsóbòm
 grandmother n èkà, èkâm, òné
 maternal — n èkà
 my — n àyíyá, òkà², òkâm
 our — n òné
 paternal — n èté
 your — n ùkà, ùkâm
 granular aj wát²
 grass n mbíót¹, wùpé
 kind of — n òtíàntíà, òwá,
 síáák
 '— cutter' (kind of rodent) n
 inè²
 'Bahama —' n énáñ, òkìm ènáñ
 high — n òñáñágá
 'lemon —' n òñáñágá
 'spear/sword —' n síáák
 'wire —' n òkìm ènáñ
 grasshopper n àtákták
 grassy area n àwà
 grate tv tük¹
 grater n kùòk
 grave n ùdi
 gravel n ítíát, kúáágá, òkùà,
 táná
 graze (injure slightly) tv fùòk
 grease n ádàn
 great aj ákúà, àkùkù, àkpóbòm
 — size n íbòm
 greatness n íbòm
 greed n díóòk, dóró, ítòñ,
 nòògò, òèñ¹

- greedy
 become — iv bàt, dóró, ítón,
 nòògó, ñèṅ¹
 — and lazy person n ikimé
 — person n áwó, ítón, nòògó
 green (in color) aj àwà, àwàwà
 — fungus n dót, énáṅ
 — grassy area n àwà
 — growth on rocks n ámón,
 idêt
 green (unripe) aj kím¹
 'green mantle' (kind of oil palm)
 n yàrá
 greet tv kóóm
 greeting n kóóm
 kind of — n bègé, dí, diòṅ²,
 kóóm, nám, ídè¹, ñón, sièré,
 súṅ, sóṅ, wárá
 grey aj tónó¹
 — hair n íwát
 grief n fúgó
 grind tv kúáágá
 — between two stones tv kók
 — the teeth tv édêt, íták,
 kpíké, tá
 grinding sound, make a tv
 kúáágá
 grindstone, small moving n
 ítiát, nyín
 groan iv kùùn, mím
 n mím
 groom n dó, èbé
 grope tv bit, mùm
 — by patting the hand up and
 down iv úbók
 — by sliding the hand along
 iv fíóṅṅó, úbók
 ground n ísón
 — which slopes down n diàt
 groundnut n sán
 — oil n ádân
 group n átú, dùòk, údím
 — of people n idúút
 — that follows a leader n idúút
 — that moves around together
 n dúk
 age — n dúk
 grove n òbák
 oil palm — n ákpê áyòp, áyòp
 rubber — n àkpô
 grow iv fít², kòt¹
 never — iv ékpémé, tó
 growl iv kùùn, kpòì¹
 grumble iv kùùn, sùùk, úyíò
 grumbling n úyíò
 guard tv, n kpémé
 guarding n kpémé
 guava n wófà
 guest, become a iv àsén
 guilty
 be found — iv kpé¹
 prove — tv bíóm, típ¹
 guinea
 '— grass' n ñhàñágá
 '— pepper' n ádúsá, àtiḡkèné
 gum (of a tree) n étó, ímín
 gummy exudate of the plantain
 skin n kpéén

gums (anat) n ísín

gun n káj¹

dane — n áduk, éwíá, íkót,

ínán, káj¹

gunpowder n àbòòn, kím¹

habit n úsún

—s n úwóm

be one's — iv bá, dó¹, ésít

improve one's —s iv mèèk¹

habitually, do iv sé²

habituate tv mégé

had

You've — it! áñên, kém

haggle iv fááná¹, ùdùà

hail n édím, ítíát

hair n ídêt, ítân, òwâ

— around the anus n ítít,

òkám, údúân

— roots on a yam n òkám

grey — n íwát

have — which sticks out iv

ídêt, òàngá

have sparse — iv ídêt, úkót

having sparse — aj sárá

part the — tv ísó¹, síáák,

ùfàn

pubic — n fèt, ídêt, ítít,

òwâ

strand of — n úkót

tuft of — in middle of head n

èkpùn

haircut n fát, ídêt

hairline, edge of n ísó¹

half n bàká, biò, ítígè, túñ,
wààk

— -brother n áyín, èté

— -grown aj bàk³

— -sister n áyín, èté

halfpenny n àáfò

halt suddenly iv tùàk

hammer

kind of — n àkpéti

— metal into shape tv òm

'hammock' n ámik

hand n úbók

— and arm n úbók

back of the — n èdèm

beckon with — iv mèèk¹

clap the —s tv kpán²

do quickly with the —s tv
wárá

palm of the — n ékâ, ésít

shake —s tv fáák

handcuffs n kòp, òkpónó

handful n èkpà, úbók

handicraft n úbók, útóm

handkerchief n àfòn, ínúâ, òkèsi

handle

axe — n èkit, úbók

bag with a — n èkpát

hoe — n úbê, kòp

knife — n úbók

'handwork' n úbók, útóm

hang iv dèèn, kòbó, kónó, yíré

tv kòp, kóón¹, yít

— around iv dúyèn

- down iv dùmmó, sùnnó,
sùùn
- down from weight iv dènné
- on iv kòbó
- on mother tv kóók
- on oneself iv kónó
- oneself tv èkpán, itón,
yírè
- onto tv yírè
- a person/thief tv èkpán,
yít
- cause to — down tv wèèm
- hanger n òtók
- -on n bét
- hanging aj dèèn
- upside-down by feet aj
míián
- long and — aj wèèm
- suicide by — n èkpán
- happen iv típé
- as predicted/expected/
hoped iv sù
- to tv wùó
- happening n nám
- happiness n ésít, nèm
- happy
- become — iv dáará, dàt,
ésít, nèm
- make — tv dàt
- harass tv fíná, kòbó, nò¹,
n^wúná, tímme¹
- harassment n fíná
- harbor n ésúk
- hard aj són
- become — iv fi, ísó¹, káí¹,
kpùùp¹, sát, són
- hardhearted
- become — iv ésít, són
- person n ésít, són
- hardheartedness n ésít, són
- hardness n ísó¹
- hardy
- become — iv són
- durable person n ésít, són
- hare n ébét
- harm tv kòp
- harmony n ànàmà
- become in — with iv dó¹, mégé
- harsh
- become — iv són
- become — in character iv dó¹
- harshness n dó¹
- harvest tv dòk¹, káp
n dòk¹
- haste n úbók, wára
- hat n itàm
- chief's — n itàm, úbóón
- large — used as an umbrella
n ibìtì, itàm, òkáfíá
- put on a — tv itàm, yàrá, yàt
- hatch eggs tv bòòt, òkùà
- hate tv kòbó, sùà, yírè
n sùà
- haughtiness n kpírék, tán²
- have tv kámá, níé¹
— to iv níé¹
- hawk, kind of n ákúkúó
- he subj pron àñé¹

- head n iwúòt
 — of household n ábòm, úfòk
 — of yam n díá, iwúòt
 back of — n kòt¹
 bend the — tv iwúòt
 bow the — tv iwúòt
 bulges on side of — n iwúòt
 headache n iwúòt, kòṅ, kpòkó
 kind of — n ísò¹, tá
 headlights n káṅ¹, òmótò
 headman n ètúbòm, ùbóm
 headpad n íkòṅ, kára
 headrest n dèt, iwúòt
 headtie n àfòṅ, bókit, iwúòt
 headwoman n ètúbòm
 heal iv kpá¹
 tv kók
 healthy, become iv bóró, síiyé,
 sòṅ, tárá
 heap tv bók, kók¹
 n bógó, dùòk
 — up tv figé, kúp
 heaped
 become — iv bógó
 become — up iv figé, kúbó,
 kùnnó, kógó
 hear tv kòp
 — advice tv tèmme²
 — a court case tv kpé¹
 — more than one should tv
 sóp, útòṅ
 — what one wasn't intended to
 hear tv útòṅ
 hearing
 become sharp in — iv sóp, útòṅ
 — more than one should n sóp
 sharpness of — n sóp
 heart n ékpúút, ésít, ètí
 — attack n bíák
 — of n ìbà, ùfùsót
 not take to — iv ésít, síó
 take to — iv síó
 heartbeat n dùs, ésít
 heartbroken, become iv ésít
 heartburn n síáák
 have — iv fópó
 heat n fióp, yègé
 — rash n ádikpò, ídíbíák,
 ífát
 expose to — tv fóbó
 heave tv bénné
 heavy aj bíòm, dópó
 become — iv dópó, dùòmmó
 become round and heavy (load)
 aj ifèn
 heed tv kòp
 — advice tv tèmme², útòṅ
 heedlessness n dùè
 heel (anat) n ítigè
 swollen cracked condition of
 the — n sáyá
 hefty, short and aj ifèn
 height n dá, ñsòṅ
 reduce in — tv tèk
 hell n àbèdèṅ, káṅ¹
 helm n ùbóm¹
 — of a canoe n íták
 helmsman n ètúbòm, íták, ùbóm
 help tv kèèné, ñááṅá, ṅ^wàm
 n ñááṅá, ṅ^wàm

— to look for tv dòn
 helper n béré, èdèm
 helping someone out n wàná
 hem tv àfòn, búún, ísòn
 n àfòn, ísòn, mbèn
 hen n màn, únèn
 — with sparse feathers n sàt
 — whose feathers have few
 barbs n sàt
 her obj pron àñé¹
 possess pron àmò¹
 herbalist n ábíà
 herbs, medicinal n mífíbè
 herd n átú, údím
 here n ìmí, òtò¹, úmí
 adv mí
 — and there adv támmá
 hereditary mark/trait n èsión,
 màná
 hernia n àkpákkpák, sùùk
 hero n àkòhò, áyáará
 herring n ékpùbó
 hesitate iv mùm
 hew down tv kék²
 'hibiscus, wild' n òdídí
 hiccup n bèké, ètíhò, ñèk,
 ñík
 have —s iv tóp
 hidden aj díp
 become — iv díbé
 hide iv díbé
 tv díp
 hide-and-seek n átúúúúú, díbé
 high
 become — iv kónnó, kón, ñóón

— in status aj kpón
 — priest n ákù
 highway robber n má¹, ùké
 hill n bót
 him obj pron àñé¹
 hindquarters of a chicken n
 úkpúp únèn, únèn
 hinge n úsún
 door — n itàì úsùn
 hint tv mbàrá, wúúk
 hip
 —s n ñkúk
 — bone n ákpó, ákpónó
 — joint n íwón, wìpé
 side of the — n íwón, mbán
 hippopotamus n isàntim
 his possess pron àmò¹
 hit tv kpòkó, míá, tùàgá, tùàk,
 tò¹, yipó
 — the mark tv tò¹
 hitting n tò¹
 hive n àbà¹, ákúók, mbâ (ákùòk)
 'hog plum' n òsúkàkàrà
 hoe n dòk¹
 — handle n úbè
 — used for cocoyam n kòp,
 úbè
 hoist up tv kóót¹
 hold (contain) iv dònó
 — back tv mé, ñim
 — between the lips tv fíbé¹
 — breath iv ñ^wéké
 — carefully/gently tv déké
 — a market tv ñim, údúa
 — in arms or hands tv kámá

- in mouth tv fibé¹
 — out tv kàt
 — out arms or legs tv kàṅṅá
 — tightly tv tèbé
 — tightly in both arms tv fàn
 — up tv tèbé
 hole n àbà¹
 dig a — tv típé, ùbè
 full of —s aj típé
 make a — tv ádú, típé, tún
 narrow deep — n ádú
 hollow n, aj àbà¹
 — of clavicle n tiké
 — out tv tún
 make a small — in ground tv fèt
 holy aj sáná²
 — spirit n sáná², sibirit
 home n dúṅ
 honey n ádàn, ákúók
 honeycomb n ákúók, mbâ (ákùòk)
 honor tv, n kpónó
 —s n úbóóṅ
 hoof n mbáí
 hook tv, n kòp
 — and eye n kòp
 — on clothes n kòp
 — on a door n kpàgá, úsúṅ
 hooked onto, become iv kòbó
 hoot at tv yòmmó
 hop iv, tv kpòk¹, támmá
 hope iv kéré
 tv áñên, bék, dòt, kéré
 n áñên, dòt
 I — adv òkô
 lose — iv áñên, dòt
 horizon n ñóóṅ
 horn (of animal) n ñnúk
 horn (metal) n àdùkpòṅ
 horn (musical instrument) n ádùk
 hornbill (kind of bird) n itáfìòṅ
 horse n énáṅ, kára
 'horseeye bean' n áñên, énáṅ,
 ìbábá, úkpó
 hortative iv yàk
 hospital n íbók, úfòk
 host, play the iv àsén, síó, tùm²
 hot aj fióp, yègé
 become — iv fióp, yègé
 become — (of pepper) iv dègé
 — temper n ésít, fióp
 — time of day n áyìò, wéémé
 hotcakes, sell like iv ndák
 hour n áwà, òkáníká
 house n úfòk
 build a — tv úfòk
 rear of a — n ékò
 someone's — n tiré
 household n idúút
 — property n dúṅ
 head of the — n úfòk
 housewife n áṅ^wáàn, èbé, úfòk
 hover iv fim
 how adv dǎṅá¹, dié
 conj ñtè²
 — many/much ifāṅ, wák
 huge aj èkà², èkámhá, ìkpó
 — ugly person/beast n ámón

human

— being n áwó

— nature n idúút

humanity n idúút

humble tv sùùgó

become — iv sùùk, tèn

— oneself iv sùùgó, sùùk

humorous story/thing n biré

hump

— on the back n kùṅṅó

— up the shoulders tv èdèm,

kinné

have a — iv kùṅṅó

humped

become — iv kùṅṅó

become — up iv kúbó

lie in a — up position iv

kúbó

hunchbacked, become iv kùṅṅó

hundred num àkúk, ébót, íkiè

two — num òdù

hunger n ábíón

hungry aj ábíón

become — iv dón¹

hunt tv òn, íkót

— ékúôn snails tv ékúôn

hunter n átâ², tóp

hunting n éwúá, íkót

hurl tv tóp

hurriedly adv dàk

hurry iv sóp, wámmá

hurt tv bíák, kòp

— badly tv áñèn, nàn

— a sore place by accident

tv tùn¹

husband n èbé

your — n ádóm², ùbêt

husk of oil palm fruit cluster n

ákúêt áyòp, ákpôt¹

hut n àtàyàt

hypocritical, become iv bík

I pron àmí

Ibibio

— language n ibibiò, íkò

— man n ibibiò

idea n kéré

identical aj kè̀m

ideophones

bíóí, bíòk², bírà̀m, bírà̀ṅ, bù̀t,

dék, dì̀dì, dù̀èi, dú̀tèrè, dú̀yèṅ,

fáp, fèm, fì̀àì, fí̀ík, fónnó, kái¹,kái², kák, kèn², kè̀ṅṅé, kè̀p, kìm²,kíp¹, kírà̀ṅ, kírók, kò̀i², kón²,kù̀àì², kpà̀àm, kpáì¹, kpà̀i¹, kpám¹,kpám², kpám, kpáp², kpíám, kpím¹,kpím², kpím¹, kpíp, kpírák,kpíráṅ, kpírék, kpóí, kpò̀i¹, kpóm¹,kpóóm, kpúm¹, kpúm², kpù̀ùp²,kpò̀i², kpóm, kpò̀òp, máám, máí²,máí³, mán, mák¹, míáák, miàák,mìrèṅ, mónnó, náí², náí³, nán,

nàn, ñáám, ñágá, ñàì, ñàk, ñán,

ñáú, ñò̀i, ñóp, ṅ^wàák, ṅ^wáí², ṅ^wèi,ṅ^wéṅ, sáí¹, sáp, tám, tà̀m, tá̀p,tà̀p², tèt¹, tèt², tiààt, tiim¹,

tíin, tíṅ, tóón, túáán, túán,

túéén, túk¹, tón¹, wàgà, yáṅṅ,yim, yimè, yip², yirèṅ, yiròk, yúí

- idiocy n sémé
 if conj àdiékè, òmè, òtè³
 ignore tv bókó, fèp, síó, úsún
 'illicit gin' n fóp, kái¹, kájtà
 illuminate tv túénné
 imagine iv sé¹
 imitate tv bòi¹
 imitating n bòi¹
 imitation n bòi¹
 immature aj ségé
 immerse tv ñíín¹
 immersed, become iv ñííné
 impaled, become iv tóró
 impatience, make a sound of tv
 síáámá, síóóp
 important aj ákúà, ákpán
 — people n kpón
 importune tv kpák¹
 impotent man n éyúnòk, itò
 impregnate tv idíp, sín
 impress tv yíké¹
 impressed, become iv yíké¹
 impressive, make tv dèpé¹
 imprison tv kòp
 improve tv diòṅ¹
 — one's habits tv mèèk¹
 improved, become slightly iv
 fééré
 impudence n áñèn, sóṅ
 impudent, become iv áñèn, sóṅ
 in prep ké²
 be — iv síné
 inám society n nám
 inborn characteristic n dát, maná
 incite tv dòṅ, ínúa, ñsòk², sín
 incitement n ñsòk²
 incline tv mèèk¹
 inclined aj sùkó, sùùk
 income tax n àṅkòm
 incorrectly lined up aj, adv biòṅ
 increase iv, n tót
 incubus n fúk
 independence n kára
 index finger n ñnúún
 'Indian bamboo' n ídám¹, iñàṅ,
 ññáñágá
 indirect speech pronoun imò¹
 individual one n ákpó
 inept aj, n àkòì
 inexpensive aj mèm
 become — iv mèm, úbók
 inexpensiveness n ùdùà
 inexperienced aj àkòì
 — person n àkòì
 infant n áyín
 infection under the cuticle n
 m̀bàrá
 infer iv sé¹
 influence tv náám
 influential aj kpón
 inform tv bià, bùk, nèmé, tót
 — on tv bùk
 information n bùk, tót
 convey — tv bùk
 give — tv bùk, tót
 new — iv káp
 informer n bià
 informing n bià
 ingratitude n biàt

inherent aj dát, màná

— intelligence n dát, màná

inherit tv díá, kpá¹

inheritance n kpá¹

initiation

— into ékóŋ n ákpé, ékóŋ

— into ínám n nám, ùdùà

ínàm

initiative, lack of n dùèn

injure tv nán²

ink n mósóŋ, wèt

inland n àdèré

in-laws n úkòt

innocence, prove one's tv úyíò

innocent, find tv sáná², tópo

insect (gen term) n únám

any — which 'pinches' n yípe

kind of — n àbù, àkúótkúót,

ákpákára, àmùùm, dúk, ébèn,

éwáá, fùúrò, ídím, ikóp,

mkpútàgútàk, ndáŋ, ndóŋ, òtíhà,

òkèkèm, òkùkù, òkùkùmkpòyòriyò,

támmá, táŋ¹, tíám, únèn, ùtúát¹,

útóŋ, ùyíó¹

inside n ésít

adv, prep ké²

become — of iv dúk, dònó,

síné

insist iv yíré

insolence n áñèn, sóŋ

insolent, become iv áñèn, sóŋ

insolvent aj òkáná, úbók

insomnia n tábá

insomniac n tábá

inspire tv òimé²

inspirit tv òimé²

instance of n úkpá

instead of conj ùtù

prep òták

instep n èdèm, òkpàt

instigate tv dón¹, dòn, ínúa, sín

instigation n dón¹

insult tv áñèn, míóm, sùè, sóŋ

n áñèn, míóm, sùè, sóŋ

intellect n ikíkè

intelligence n fiòk

inherent — n dát, màná

intelligent, become iv fiòk

itémbé, dance tv yóóró

intend iv bó, dúák¹, kóm, tè¹

tv bó, kóm

intention n dúák¹

intentionally, do tv fiòk

interest

become of — iv bègé

one's own — n fón

interference n áñèn, sín

interior n àdèré

— of the bush n àbà¹

interjections

á'á, áák, áù, òimé¹, íí, òòò,

íyá, iyé, iyó, kái, kpé, mà²,

ò, òbók, òbóm, òm, òm, òm, òm,

òsá, òtáá (òtâ), ò, sái, údùk,

úwùè, úwùwùù, wára

interpret tv kápá

interrogate tv ínúa, sín

interrogative

— adverb ñtè⁴

— particle ê

interrupt tv báǵá², kpíké

intersection of a road n bókó,
úsúǵ

intertwining palm trees n díáná

interval n ádáǵá

intestinal disturbance, cause tv
fópó

intestines n ñsià

investigate tv dúúǵó

investigation n dúúǵó

invitation n kóót²

invite tv kóót², kpòòk¹

— home tv kóót², úfòk

invoke tv sùùǵó, tómmó

— names as a reproach tv
túpó

— one's own name tv tómmó

involve

— oneself in tv íwúòt, sín,
úbók

not — oneself in tv síó

involved

become — iv bègé

get — in tv íwúòt

get — in someone's dispute tv
íkò, kpópó

not get — iv kpóónó, síó

iris (of the eye) n áñên

'Iroko tree' n áfiríyó

iron tv kùòkó

— (metal) n úkúâk

— bar n kúp

— pot n úkúâk

irresponsible, become iv yók

irritate tv tíám

— the mouth or throat tv fáán²,
síáán, tíǵá

irritating aj síáán

— feeling n síáán

issue from tv wùó

it subj, obj pron àñé¹

itch iv déébé, déép

tv déép, tíám

n déép, ñfát

scratch an — tv déép, ñfát

its possess pron ámò¹

ivory n éñfin, ònúk

jar n àtù

— encased in a basket n
ñfáná

jaundice n áñên, àtón, ékpó, ùtò

jaw n ísíp

— bone n ákpó, ñbán

jealous aj fíbé²

become — iv áñên, fíbé²

jealousy n fíbé²

jeer at tv yòmmó

jerk iv síké

— at tv síké

jest n ñdók, ñyòó

jetty n síó

jinx n èsión, màná

jittery

make — movements iv kpírák,
kpírék

move fast on the toes in a —
way iv kpírék

job n kò, úbók, útóm

get a paying — tv kpàpá,
útóm

odd —s n kènè

join tv biné, dúk, kpàgá, sòòbó

— a society tv àbòṅ, bàn

— ékón society tv biò, ékón

— ékpê society tv ékpê

— ékpó society tv ékpó

— ínám society tv nám

joint n òkék

— of the arm n òkék, úbók

— of the body n ídém, òkék

— of the hand n úbók

joke iv òyòó

n biré, òyòó

jolt tv tuàk

jostling n bèt

journey n sàṅá

make a — tv sàṅá

joy n dáará, dàt, ésít

judge n biòró, kpé¹

judgment n biòró, kpé¹

jug n àtù

juju n étó, íbók, òkpá¹

kind of — n biàm, dùògó,

kìm¹, òfám, úṅ^{wâ}

— for divining n dómó¹

make — tv dùògó, kók

perform — tv íbók, kók

performer of — n bèn, ífót

place — on ébèn trees tv
ébèn, fák

jump iv, tv támmá

— about iv tíám

— over tv, iv fùṅ, támmá

— up and down iv tíám

— up suddenly iv tíám

jumping n támmá

just iv sùk

keep tv bónó, kámá, nìm

— awake tv tábá

— away tv diáṅṅá

— cattle tv bóók¹

— for the future tv diàgá

— from sleep tv tábá

— on doing iv diòṅ², sùk

— one's eyes open iv áñèn

— one's word tv íkò, nìm

— over tv sùgó

— poultry tv bóók¹

— a promise tv íkò, nìm

become unable to — one's mouth

shut iv yàpá

a thing one —s for himself n

nìm

kernel n ísíp, òkùà, òkpási

— of the raffia palm fruit n

ùbê

— of the unripe oil palm fruit

n òkpái (áyòp)

scales on the outside of the —
 of the raffia palm fruit n ùbè
 kerosine n ádân, káj¹, kàràsín
 kettle n kètìrè
 key n ékpúút, kpókó, nýín, tát
 kick tv kík, tígá, tùàk
 — a ball tv ikàbóòt
 — a football tv kík
 — out the leg tv kík
 kicking n tígá
 kidney n ékpúút, fíók, ísín
 kill tv wòt
 kind n údúúk, útó
 different —s n údúúk
 kindle tv dómó²
 — a fire tv bárá, dómó²
 king n áfídèm
 'kingfisher' (kind of bird) n
 sàt
 kinsman n áyákà
 your — n úyákà
 kiss tv, n ínúâ, tùm¹
 kite (bird) n dúkpò
 knead tv diò, núáká
 kneaded, become iv núágá¹,
 núáká
 knee n édón
 kneel iv tóónó
 — on both knees iv édón,
 tóónó
 knife n íkúâ
 kind of — n ètòk, ìkpákpaná
 blunt edge of a — n èdèm,
 kòt¹

handle of a — n úbók
 sharp edge of a — n dègé.
 sheath of a — n éfòk
 tang of a — n ámáná
 knit tv dòk²
 knock tv kòṅ, kpòkó, tùàgá, tùàk
 — against tv tó¹
 — down tv tó¹, wùùt
 — together tv kúák
 knockknee n fíók
 knockkneed
 become — iv édón, fíók
 — state n édón
 knot n ékpúk
 — in rope n ékpúk
 — in wood n ékpúk, étó
 make a — tv tóbó
 tie around and — tv tóbó
 tight — n èkpán
 knotted aj tóbó
 — up rope n tóbó
 know tv diòṅó, fiòk
 — how iv kàn, kárá, nò²
 — sexually tv diòṅó
 not — tv diòk
 known
 well- — person n wùó
 knuckle n ònúk
 crack the —s tv búún, ònúún
 kola
 — nut n íbónṅ
 'bitter. —' (kind of fruit) n
 èfiát

labor (childbirth) n màn
 — pains n bíák, màn
 be in — iv bíák, màn
 labor (work) n kò, úbók
 laborer n áwó, útóm
 lack tv náná
 n náná
 — of relations n kpóq,
 náná
 lackey n bò
 lacking, become iv náná
 ladder n bèt
 ladle
 — out tv tàpá
 wooden — n òikpán
 'lady, shame' (kind of plant) n
 bàák, fègé, íkò, údí
 laid
 become — on iv dòró²
 become — out flat iv dèté
 lament iv, n sèémé
 lamp n kán¹, túénné
 lance corporal n údúk¹, yíré
 land n bót, íkót, ísôq
 — sloping up n dóók
 area of — n síáák
 elevated — n bót
 flat — n ísôq, nàá
 mortgage — tv fáák
 piece of — nearby n kpèèné
 plot of — n síáák
 uncultivated — n íkót
 language n íkò, sèm¹
 foreign — n sèm¹

lantern n kán¹, túénné
 lap n íbáí, ífúkò
 large aj bóqó
 become — iv q^wàqá
 largeness n íbôm
 larva, kind of n ífiá, fiák,
 òtên, òkèkèm, tán¹
 last aj kùèré, tíré
 adv tíré
 become — iv èdèm, kpè
 — one n kpè
 — person n tíré
 latch
 — a door tv sín, úsún
 — on a door n kòp, úsún
 late
 become — iv ònì, kpèèné
 come — iv ònì
 lateness n biààt, ònì
 lather n àtón, fít²
 latrine n òtó
 laugh iv ímâm, sák
 — at tv sák
 make people — tv òdók, síó
 laughter n ímâm
 lavish tv biààt
 law n bét
 break the — tv dùè
 lawyer n dóyà
 laxative n kàá
 lay tv míá
 — bricks tv kóók¹, úfòk
 — down tv bít
 — an egg tv òkùà, sín

- flat tv bít
- a floor tv ísôn, míá, úfók
- òtósón tv míá, òtósón
- on tv dót
- a roof tv míá
- lazy
- become — iv fù, miòn, yèèt
- greedy person n ikímé
- person n fù
- feel — iv miòn
- lead tv bém², kpè
- to tv wùs
- leader n kpè
- lead (metal) n òkèt
- leaf (gen term) n íkôn, úfân,
- òkôn
- kind of — áfân, àwà, ikó, íkôn,
- nyèriyè
- of the oil palm frond n
- áyóp
- bitter — n dóró
- spine of a — n ákpó
- tobacco — n íké¹
- young curled plantain or palm
- n ákpín
- leaflets of the raffia palm frond
- n òkáná
- leak (out) iv dit
- leaky aj diát, dit
- lean
- against iv bèré
- on (for help) iv bèré
- something against tv bèt
- lean (thin) aj ñííq
- leap over tv fùn
- learn tv kpéép
- leather n íkpá
- leave (depart) iv, tv dàká, núán,
- wùs
- (allow) tv sáaná, yàák
- (put) tv ním
- alone tv díánná, kpón, yàk
- an allowance/space tv bókó
- for tv diòòk
- off tv sùùk
- over tv súgó, yàk
- a part of one's land uncleared
- tv bókó
- a place and rush to another
- tv kípé
- a tiny bit tv sòt
- to go back to tv ñón
- to one's own way tv úsún
- leaves
- for goat fodder n íkím¹
- of the fluted pumpkin n
- ndítíá, ùbóón
- arrange/stack — tv tùm²
- bunch of — stacked for shredding
- n tùm²
- new — n sègé
- shed — tv kèn, òkôn
- leech n itùèt
- kind of — n ífík¹
- leeway, allow a little tv fèpé,
- sànná
- left (direction) n ùfíón
- hand/-hand side n ùbók

- -handed aj àtúfién
 become — -handed iv úbók
 left
 — overnight aj dàṅ
 become — over iv sùgó, súk
 what's — n yógó
 what's — over n sàt, sùgó,
 yók
 leg and/or foot n úkót
 legalize tv bét, sósó
 legume, kind of n áñên, éñân,
 ibábá, úkpó
 'lemon grass' n ññáñágá
 lend tv wùòt
 — a smell to tv fùòṅ¹
 length n ñsónṅ
 leopard n ékpê
 enter a — tv dúk
 spots on a — n ñkém
 leprosy n fiá, kpá¹
 lest conj bààk¹
 let iv sááná¹, yàk
 — fall from the mouth tv
 kòkó
 — go tv féén, yààk
 — off tv féén
 — pass tv úsúnṅ
 — up iv édím, kèn¹, sùùgó,
 támmá
 lethargic, become iv dimmó,
 miòṅ
 lethargy n miòṅ
 letter n wèt
 level
 — off the top tv wènné
 — the ground tv wèn
 liar n áwó, sùgó
 libation, pour out a palm wine tv
 dùòk
 lick tv dáí, fíóp², ṅ^wéém, yét
 — off tv ṅ^wéém
 — 'soup' tv áféré, dáí, yét
 lid n kúp
 cover/close with a — tv kúp
 upper — of the eye n fòt
 lie iv nàá
 — down iv nàá
 — in a humped up unnatural
 position iv kúbó
 — on iv dòró²
 lie (fabricate) iv, n sùgó
 tell —s about tv úyíò
 lieu
 in — of tié
 life n màná, ùwà, úwóm
 way of — n tié
 lifetime n màná
 lift tv benné, dípé, kpàpá
 — up tv diòkó
 — up the hand or arm tv dípé
 lifted off, become iv dòró¹
 light tv dómó²
 n kán, ṅ^wàṅá
 become — iv ṅ^wàṅá, wéémé
 — of the moon n ṅ^wàṅá
 — -skinned person n áwó
 electric — n kán¹
 shine a — on tv tuénné
 shine a — in the eyes tv fiòòn

- light
 become — in weight iv fééré
 become — on the feet iv fééré
 lightened, become iv fééré
 lightly adv fééré
 lightning n kéré, mîrèṅ
 like tv má¹
 like prep ñtè²
 limb (anat) n mbáí, ndídó²
 lime (fruit) n ètòk
 limelight, put oneself in the
 iv ṅwémé
 limit n ádáṅá
 limp iv fègé, kòm, kpóí, kpòk¹
 n ndídó¹
 limp aj sùṅṅ
 become — iv sùṅṅ
 limping n kpóí
 limpingly adv fèké
 line n údím
 fishing — n ùwáám
 lined up, incorrectly adv biòṅ
 lineage n bòn, ékpúk, úduúk
 link tv kòp
 — arms tv kòp, úbók
 lip n fòt, ínúá, kpókó
 outer part of the —s n béék,
 ínúá, mbèn
 liquid
 — draining on the ground n
 ndíòṅ
 — refreshment n úkòt
 listen tv kpàṅ¹, mèèk¹, útóṅ
 — carefully iv tíṅ, útóṅ
 — for tv tíṅ, útóṅ
 listless, become iv òmò
 little
 — bit n ètòk
 — finger n ñnúún
 become a — bit more iv sànná
 in — bits aj kèṅé
 live iv dù
 — near iv dúṅ
 — together iv dúṅ
 — with as a servant iv áwó,
 dúṅ
 not — well iv ndíóón
 live tree n síiyé
 livelihood
 be one's — iv idíp
 have no means of — iv ñkáná
 lively, become iv sámmá
 liver n ésít
 lizard (gen term) n àkpók
 kind of — n àkpótkpót¹, àkpók,
 àñùṅṅó, àsàwí, áyáará, áyín,
 dúónnó, éwááṅ, itâ, úkpòṅ, útái
 load n biòm
 loamy soil n bát
 loan n wùòt
 locative particle m̀m̀ò
 lock tv kòp, yít
 n ékpúút, kòp, kpókó, úsúṅ
 locomote iv sàṅá
 locust (insect) n ñkùkùmkpòyòríyò
 log n ékpát¹
 loin cloth n ísín, sòòbó

loneliness n dóbó
 lonely aj kpón
 become — iv dóbó, màm
 long aj kpèèné, ñàn
 become — iv ñóóŋ
 — and hanging aj wèèm
 — time n ñàn
 staying a — time n kpèèné
 take a — time iv kpèèné
 long for/to tv dón¹, dùó, ésít,
 wút
 longing, cause a tv dón¹, wút
 look iv sé¹
 — after tv bèm¹, kpémé
 — all around iv áñên, ñ^wáyá
 — at tv sé¹
 — for tv yém
 — for trouble tv íkô, yém
 — nice iv fóón
 — out for tv áñên, tíŋ
 looking for trouble n íkô, yém
 loom n ákpára
 loop tv fòt
 n íkpò
 tie in a — tv fòt
 loose
 become — iv kpógó¹, tèk,
 wèèm, wók, wóók
 — big and ill-fitting aj
 wók
 — and flowing aj wèèm
 loosen iv tárá, tèk
 tv kpók, tát, tèk
 loot and destroy tv bím

lord n ábóón
 '—'s arrow' (kind of bird) n
 ídân
 lorry n ñmótò
 lose tv bókó, dúók, sóp
 — consciousness iv sùkó
 — feathers tv wùbé
 — hope tv dòt
 — in business iv tàk
 — in trade iv ùdùà
 — one's voice tv síré
 — the way tv dùè, tín, úsún
 loss
 business — n tàk
 sell/trade at a — tv tàk,
 ùdùà
 lost aj sóp
 become — iv sóp, tàk
 lot (set) n dùók, úkpá²
 — of five yams n ísó²
 — of ten yams n bàká
 lots
 draw — tv áfíá, sín
 drawing of — n áfíá, kán²
 louse n ídán
 love tv, n má¹
 loved one n má¹
 low (of cattle) iv má¹
 low, become iv sùùgó
 lower tv sùùgó, tèk, tèké
 — lid of the eye n kpán²
 — part n èkò¹
 — part of sloping ground n
 sùùk

- a price tv mèm, sín, síó,
ùdùà
- slowly tv dèn
- the voice tv sùùk, úyíò
- the temperature of water
tv sùùk
- lowered, become iv sùkó, sùùgó
- luck n ùkàná
- bad — n ísó¹
- good — n dèt, ísó¹, ùkàná
- lucky
- become — iv b̀̀kó, dèt, ísó¹
- -find aj bà¹
- Ludo (game) n dúdò
- lukewarm aj mèm
- lump n ítígè, òkúk
- in the neck n ákpásák,
ítón, òsíp, ítón
- of meat n ítígè
- s of fufu n òkpásí, ùsù
- lungs n fit²
- lure tv kpèèk¹, tàp¹
- luxury food n díánṅá, òdíóón¹
- lying down n nàá
- 'machet'/machete n íkúá, kòbó
- mad, become iv dámámá
- madman n dámámá
- maggot n òdón
- pupa stage of a kind of — n
wáná
- maim tv náám, òdíóó¹
- maize n ákpàkpà
- cob n ákpétók
- dish of ground — steamed in
leaves n kók
- majestic aj àkùkù
- major road n úsùṅ
- make tv nám
- a lot of noise tv yómó
- a bed tv kèn¹
- faces tv ṅ̀̀ómó², ṅ̀̀óm
- a fire tv bárá
- a fist tv bót
- a fool of tv òyòó
- fufu into balls tv bót, ùsùṅ
- fufu into a mass tv bók
- fun of tv òdók, tó¹
- a fuss tv síké
- holes to plant tv káp
- it through the night iv
sièré
- money tv àkúk, ṅ̀̀áná
- noise by talking tv yómó
- noise of a confused nature
tv òimé¹
- a path in the bush tv wùt
- peace tv tùm²
- a plan tv kéré
- room tv síké
- round tv bók
- skillfully tv sóí
- up one's mind tv kéré
- way tv kókó, úsùṅ, wónṅó
- welcome tv díké²
- maker n bót
- malaria n àñèn, àtón, ékpó, ùtò

- male n ádéèn
aj áyáará
— flower n ímánímá
- malice
with — adv bàk¹
- malicious, become iv bik
maliciousness n bik
- mallet, wooden n ékpúút
- man n ádéèn, áwó
become a — tv fòró, wùs
impotent — n éyúnòk
old — n bàbá, èté
real — n àfirè
strong — n étó
white — n fiá
whole — n àfirè
young — n àkpàráwà
- manage iv sàgá
- manatee n itû
- mango n máqkòrò
- mangrove tree n òdùnùg
- manilla n àkpògò
- manner
— of doing things n dó¹
—s n dó¹
- many aj ùmíán, wák
become — iv wák
- 'marigold, African' n édémè,
édón, énág
- mark tv bíóm
n dìògò, òdè¹
— the face with powder tv
tùààk
— oneself tv wèré
- a piece of land/property tv
ṅ^wàṅ, wúúk
— up tv sèp⁴
—s left by water n tíámmá
- marked
— up aj sèp
become — with iv wèré
- market n ádòt, ùdùà
buying — n dép, ùdùà
hold a — tv ùdùà
open a new — tv síáák, ùdùà
— days n àbô, ádân, ádéré,
àtìm, èdèm, ètágá, ètòk, fiòṅ
ádàn, fiòṅ étòk
- marriage n dó
— feast of àdiàgá n áyín
- married
— life n ádóm¹
— woman n áṅ^wáàn, èbé, úfòk
- marry tv dó
— a big woman tv kpàpá
- marrow n ákpón, òdú
- marsh n dèp
- marshy area n ísúô
- mash tv núák, yééṅé
- mashed, become iv núágá¹, núáká
- masquerade n biré
kind of — n ábíà ákpò, àbòn,
èkóón, ékpé
— costume n bóbó
- masqueraders of an ékpó cult n kpi
- mass n ṅkúk
— of fufu n ákpá, ùsùṅ
- massage tv dùt, núák, sóók

- master tv kára, nò²
 mat (gen term) n bít
 kind of — n àdòòṅ
 raffia — used for ceiling
 thatch n ibìtì
 roof — n ṣkàńá
 sleeping — n áyâ, ikân
 tie on roof — tv ṣkàńá
 match n káṅ¹, kuát
 strike a — kuák, kuát
 matches n másìsì
 maternal
 — grandfather n èkà¹, èté
 — grandmother n èkà¹, èkâm
 mathematics n bàt
 matrimonial state n dóró
 matter n ikô, úkpó
 iv nám
 — of n tié
 twist a — around tv káńá
 matter on the teeth n bútó
 mature iv fòró
 become — iv sónṅ
 maze n bíóṅṅó
 òbìàm
 place — on one's property
 tv fák
 me obj pron mièn
 mean tv bó, kóm, tè¹, wùó
 mean aj bàk¹
 become — iv bàk¹
 means n úkót
 measles n áyâáyâ
 measure tv dómó¹
 — for cloth n áfára
 — up to a standard iv kèn
 standard — n áfónṅ, dístó, ikó,
 íkót
 measurement n dómó¹
 meat n ékú, únâm
 — on the ribs n áṅ^wáàn
 — on sticks for sampling n
 kím, tá
 lump of — n ítígè, únâm
 medicinal herbs n úfíbè
 medicine n íbók
 — for aborting n íbók, idíp,
 síó
 — for a purge n síó
 — man n ábíà
 meditate iv kéré
 meet tv símé, sòòbó
 — and discuss tv sòòbó
 — for the first time tv bòmmó
 — the standard tv bèn
 — the test tv bèn
 — unexpectedly tv bòmmó
 meeting n bógó, bónó, sòòbó
 — place n àfé
 council — n sòòbó
 melon
 kind of — n íkôn
 — seeds n èkúsí
 melt iv tárá, yèèt
 tv núék, tárá, tát
 melted, become iv núégé
 member
 — of ékónṅ society n bìò
 non- — n àkpó

memory n iwúòt
 lose one's — tv iwúòt
 men n ádéèn, áwó
 mend tv búúḡ
 — a wrapper tv ísônḡ
 menstruate iv kíṭ, m̀kpó, ísônḡ,
 tié
 menstruation n ísônḡ, tié
 mention tv síáák
 merchandise n bìn, m̀kpó, ùdùà
 merciful, become iv mèm
 mercy
 have — on tv dùòḡó
 mess up tv ságá¹
 message n dóḡ¹, tòbó, útóm
 messenger n áwó, áyín, ísúḡ,
 útóm, sàḡá
 messy aj bútó
 become — iv dùpó, ságá¹
 metal n úkúák
 kind of — n ídááḡ
 — basin n bésin
 — object n tíàn
 — pot support n èdiòk ñtàn,
 úkúák
 — spoon ídááḡ, íkpáḡ
 — tray n náínáí, ñkírèḡ
 — tripod n fiók
 meteor n íká
 method n útó
 middle n kèm, ùfúóót
 — of the night n íbà, ùfúóót
 be in the — iv kpè, ùfúóót
 in the — kèm, ùfàḡ

midst of n íbà, ùfúóót
 midwife n ábíà, màn
 mild aj sún
 become — iv sún
 have a — character iv sún
 mildew n dòṭ, énáḡ
 mile n ítíát
 milk tv ñimmé
 n ébá, m̀óḡḡó
 — of a tree n étó, ímín
 millipede n étím
 kind of — n átíà átídáát, bíré,
 étím, káḡ¹
 mind n ésít
 — about iv yò
 peace of — n fít²
 mingle iv wúák
 miraculous aj típé
 mirror n ísó¹, kíṭ, mòòḡó
 miscarry iv búḡḡó, ídíp, ñyín,
 wáák
 mischief n bàk¹, díò, dóóm¹
 deliberate — n kòì¹
 do — tv díò
 mischievous aj bàk¹
 become — iv bàk¹, dóóm¹
 miser n áwó, fáát, ñim, úmá
 miserly aj fáát
 become — iv fáát
 — person n fáát
 misfortune n áñèn, nàn, nòmó
 bring — on tv nòmó
 mishearing n dùè, útóḡ
 mislead tv tìn

— a person tv úsún
 miss tv dùè
 — (not fire) iv tìp¹
 — attainment iv tìré
 — out iv tìp¹
 — the way tv dùè, tìn, úsún
 mis-seeing n áñên, dùè
 missile n iyírò, tígá
 mist n òtùgùbè
 mistletoe n dót, ñóón
 mistake tv tìn
 mistreat tv fùnnó, kùùt
 mistreatment n kùùt
 mix iv wúák
 tv núák, núáká, ñíín¹, wúák,
 yút
 — àtón tv yàará
 — medicine tv wúák
 — up tv búkó
 mixed; become iv núágá, núáká,
 wúágá
 mixture of ashes n àtón
 mock tv sák, wòt, yòmmó
 mockery tv sák, yòmmó
 mode n úkót
 moderation, exercise tv fáát
 moisture on leaves n òdék¹
 molars n édêt, íták, òbáñ
 mole (anat) n ádukpít², bíré
 mollusk, kind of n òkòòkò
 money n àkúk, díáñgá
 'monitor lizard' n íbâ
 monkey (gen term) n ébòk
 kind of — n ébòk, òkpòk ébòk,

ònàñágá, òsìmbò ébòk
 monster n ámón
 month n áfíón
 moon n áfíón
 decrecent — n wàák
 full — n àfíré
 become full (of the —) iv ésít,
 ídíp
 wane (of the —) iv ésít
 'moonlight play' n áfíón, bíré
 moralize iv òkò, kúóró
 more aj áfèn
 moreover adv òkò
 morning n bàk³, úsèn
 very early in the — n ínúa,
 úsèn
 mortar n údún
 mortgage tv bíòñ
 — land tv fáák, òkót
 mosquito n ábón¹
 — net n ábón¹, àfòñ
 moss n dót, éñân, ídêt
 moth n kán¹, tábá, ùbêt
 — balls n kómfi ítiàt
 mother n èkà¹, íyá, màamá, òmá¹,
 òné
 my — n ayíyá, òmá¹, òné, òkà²
 our — n òné
 your — n òkà
 — of ékpó n èkà¹, ékpó
 motion with the hand tv mèèk¹,
 úbók
 motorboat n òyìn, ùbóm¹
 motorcycle n éñân, ísòñ, kpòì¹,
 kpòk³, úkúák

- mottled aj típé
 mould
 — fufu into balls tv bót
 — fufu into a mass tv ùsùṅ
 — metal into shape tv dòm
 — out of clay tv bót
 mould (fungus) n íwát, òtíñà³,
 údíp
 mouldy aj fít¹
 become — iv fít¹
 moult tv mbâ, òwâ, wùbé
 mount tv dóók
 — and mate tv dóók
 mourn iv fúgó
 moustache n òtân
 mountain n bót
 mouse n èkà², ékú, èkpú
 kind of — n èkpú, ùsìnè
 mouth n ínúâ
 become unable to keep the —
 shut iv yàpá
 close the — tv fát
 having no — aj, adv bóró
 rinse the — dúágá
 side of the — n mbèn
 move
 — about iv sàgá, yók
 — about here and there iv
 dúkpò
 — along on the buttocks iv
 túút
 — aside iv fèp, fèpé, sîké
 — aside tv fèpé, sànná,
 sîké, wónṅó
 — aside while seated iv túút
 — away iv dáká, fèp, fèpé, sàṅ
 — away tv fèpé
 — back and forth iv yón
 — in a jerky way iv mík
 — in a jittery way iv kpírék
 — in an undulating way iv mík
 — a little bit farther iv
 sànná
 — like a snake or rope iv
 yirèṅ
 — like jelly iv yirèṅ
 — off iv sàṅ
 — out of the way iv fèp, fèpé
 — out of the way tv fèpé,
 kókó
 — over tv sànná
 — so fast as to be nearly
 invisible iv dìòì
 — so that the buttocks look
 flat iv mík
 — with a gliding motion iv
 yirèṅ
 — with a swaying motion iv
 múúk
 movement n úkót
 — in time n dá
 moving about n yók
 way of — — n sàgá, úkót
 much aj ùmíán, wák
 become — iv wák
 mucus, nasal n òkpô
 mud n bát
 — seat n bót

- '— skipper'/'— fish' n ádá, nagging n dókó
 òbímé
 gaps in/pieces from — wall n
 bèèré
 muddied (of water) aj búkó
 muddy
 become — iv miáká
 — substance n ídúân
 multicolored aj mìrèṅ
 mumble iv íkô, kùùn, tá
 mumps n ákpátíát, ákpókóp òtì,
 àkpòrò òtì, òtì
 murky, become iv tógó¹
 muscle n ábúk
 — cramp n kúái
 muscularity n ádúkpít¹
 musculature n ádúkpít¹
 mushroom (gen term) n údíp
 kind of — n fiá, kòkòbìòkò,
 òñéñé, òkpíífiá, tìnàbâ
 kind of tuber with —s on it
 n ísúò
 pick —s tv údíp
 place where —s grow n ísúò
 music, kind of n útá
 musical instrument, kind of n
 àkánkán, èkpà, íkón, òkpóró,
 òtókírók, ságá², útá
 must iv níé¹
 mute n, aj òmúùm
 mutely adv òmúùm
 muteness n òmúùm
 my possess pron òmì
- nail (anat) n òbái, òbàrá
 base of the — n èkò, òbàrá
 scrape the —s tv òbàrá
 nail (fastener) n àkpògò, kím,
 úkúák
 drive —s tv kòṅ
 naked aj fèt
 nakedness n fèt
 name tv áñíṅ, ò¹
 n áñíṅ
 — after tv síó
 bear a — tv kéré
 call by — tv áwó, kóót
 call someone a — tv síáák
 give a — (to) tv síáák, síó
 make a — for oneself tv áwó,
 fòró
 mention/reveal/tell a — tv
 síáák
 one who has a strong — n wùó
 namechild n àkpòṅò, síó
 named, become iv kéré
 naming ceremony n áñíṅ, síó
 namesake n kòkó¹
 nanny goat n àkpó (ébòt), ébòt,
 màn
 nape n àkpó
 narrow tv fít¹, fúró
 aj fágá
 become — iv fúró
 — place n òfàn

nasal
 — mucus n fiàrá, ìkpô
 blow out — mucus tv fiàrá,
 ìkpô
 — septum n iwúó, yíré
 nasty, become iv ságá¹
 nation n idúút
 native n áyín, ísôñ, màná
 natural
 become — to iv síné
 — covering n ìkpá¹
 nature n dù
 goodness of — n idúút
 human — n idúút
 nauseate tv ésít, tèk
 nauseated, become iv tèk
 navel n ákóp
 near, become/go/stay iv, tv
 kpèré
 nearest one n kpè, úmí
 nearly adv ètòk, súk, yàk
 necessary, become iv nà
 neck n ítóy
 back of the — n ákpó, bót
 necklace n ítóy, kónó, òkúá
 need tv, n bábá
 put in — of tv bábá
 needle n ábíà àwúén, kím
 neighbor n bógó¹, bókó, díáná,
 dùy
 neighborhood n bógó¹, bókó,
 dùy, kán, kùk
 neglect tv tíré
 negotiation, gathering for n íkô

'negro peach' n ìbòòm ìbòy
 nest n éfúóòt, éfòk
 ant — n òkúk
 net, fishing n yíré
 never adv nám
 new aj úfá
 — leaves/shoots/sprouts n sègé
 — yam n úfá
 next
 become — to iv díáná
 — one n díán, díáná
 — person n díáná
 New Year's season n ísúá
 nibble tv kúék
 — at tv kpíngé
 niggardly, become iv fáát, úbók
 night n àkôn (àyìò), áyíò
 be a dark — iv dúk
 middle of the — n ibà, ùfúóòt
 spend the — iv dàg
 nightsoil man n bìòm, údúáñ
 nine num náná, súk
 ninepence n náí¹
 nip off tv tùnó
 nipple n ébá, ínúâ
 no interj ìm, iyó
 noise n yòmó
 make — tv íkô
 make a lot of — tv yòmó
 noisy fellow n áwó, kòkòbíòkò
 non-member n àkpô
 non-progress, state of n diàgá
 none aj dùò
 north n àdèré

- northern Nigeria n èdèm
 nose n íwúó
 blow the — tv fiàrá
 bridge of the — n áduŋ
 nostril n ádu, íwúó
 not even adv bàábâ, bènè, biàn,
 kpàŋ², òdòmò, òkóm, siàn, súk
 not even if conj òkóm
 nothing, for òkáná, kpù
 notorious, become iv fèp, fi
 now adv ámi, dá
 — and then adv ìni, kùà
 nudge tv fùòk
 number n bàt
 numbness in the limbs n àdikpinnè, offended
 kpáyá
 nurse iv ébá, wóp
 tv bók¹, yò
 nut
 — -like aj ísíp
 in a — shell biò
 nutty aj ísíp
 nylon n ònàlédòŋ
- oath n àbàsi, mà², ò^wóŋó,
 tágádé
 obedient, become iv sùùgò, sùùk
 obey tv kòp, úyíò
 refuse to — an order tv úyíò
 object sworn on to establish
 innocence n biàm
 obscurity, emerge from iv áwó
 obstacle n biòŋó
- obstinate, become iv kpàáp¹, sièèk
 obstruct tv biòŋ, biòŋó, síft
 obstructed, become iv biòŋó, síré
 occasionally adv támmá
 occur unexpectedly iv yókó
 ocean n ákpá, íbôm, ìñàŋ, mósóŋó
 occasion n àkán³
 ochre n òsán
 odd
 — jobs n kèŋé
 feel — iv fèpé
 odor n úfík
 odorous, become iv ò^wágá
 offend tv dùè
 become easily — iv ésít, kpón
 easily — person n ésít, kpón
 officer, white colonial n kónsìn
 offspring n áyín
 often adv ìni, kùà
 become — iv sóp
 very — adv bàŋ
 oil n ádân
 crude — n ísòŋ
 '— bean tree' n ùkánà
 — drum n ábáŋ¹
 oil palm n áyòp
 kind of — n áyòp, báná, dúék,
 fiá, íkírók, yàrá
 — — frond n ísíp
 — — frond fiber n éfááŋ
 — — fruit cluster n ifèn
 — — fruit partially encased
 by another n báná, yàrá

- — grove n ákpê áyòp¹,
 ìbák
 — — kernel n ísíp
 — — plantation/plot n íkót
 center part of — — n ébûk
 crack — — kernels tv ísíp
 female — — n màn
 fibrous part of — — fruit n
 ñkúêt
 immature — — fruit n ñdisún
 (áyòp)
 inner — — fruits n íták
 kernel of unripe — — fruit
 n ñkpáí (áyòp)
 mature — — n kónnó
 outer — — fruits n ísó¹
 pulp of — — fruit n dúék
 prohibition on cutting — —
 fruit n wúúk
 single — — fruit/kernel n
 ñkùà
 stem of — — fruit cluster
 n ékpúút
 sweet — — kernels n fiá,
 íwát
 unfertilized — — fruit n
 ñdisún (áyòp)
 whole — — kernel n àkpòrò
 young — — n útén
 okra n átíké
 old aj kààná, kpón, són, úkpít
 become — iv kààná, kpón,
 són
 become — and hard iv kúáágá
 look — iv kààná
 — age nsón
 — man n èté, kààná
 — site n ñdòòn
 — woman n iyá, kààná, ñné
 — -fashioned person n áwó,
 èsét
 — -fashioned thing n èsét
 olden
 — days n èsét, ìni
 — times n áyíò
 oldness n són
 omen n diòṅó
 omit tv fùṅṅó
 on prep ké²
 once adv àkáj³
 one num kèèt
 onion n àyím
 only adv àkpòrò, kpón, kpót
 ñkpásí, súk, tíré
 iv sùk
 open iv sáká, sáyá, tárá
 tv kùkó, kúpó, síáák, tát
 aj ṅ^wàṅá
 — the anus tv fiòn
 — a body cavity tv bóṅṅó, nànná
 — a door tv bèèré, kóók¹, úsún
 — the eyes wide tv áñên, mùnnó,
 nànná, nùmmó
 — the legs tv tiàṅṅá, úkót
 — the mouth ungracefully tv
 bóṅṅó, ínúâ
 — the mouth and say something
 tv kúpó

— a new market tv síáák,
 ùdùà
 — a race tv ìtók
 — a road tv síáák, úsún
 — space n η^wàṅá
 — wide tv η^wàṅṅá
 — -eye n áñên, η^wá
 do an — -eye tv áñên, η^wá,
 η^wóóm
 — -handedness n úbók
 opener, bottle n ékpémé, fáká
 opening
 make a small — tv fèt, fiòn
 slightly enlarge a small — tv
 fiòn
 opinion, voice an tv ínúâ, sín,
 úyíò
 opposite n ísó¹, sàk
 oppress tv fíík
 oppression tv fíík
 or conj ìmê, ò
 oracle n ábíà, ákù, dìòṅó
 orange n sókòrò
 cluster of —s n áyô
 sour — n ñtóm, ùdàṅyà
 orchestra, kind of n útá
 ordeal n áfíá, káṅ²
 administer an — tv áfíá,
 káṅ², sín
 undergo an — tv áfíá, dúk,
 káṅ²
 order, put in tv nèké
 order n úyíò
 give an — tv nò¹

order
 — the night before tv dàṅá
 place an — tv tòbó
 origin n ñták, típé
 place of — n dúṅ
 originate tv tó
 ornament n báná
 — for wrist or ankle n ísá¹
 orphan n áyín, náná, wúéné
 other aj áfèn
 our possess pron ññin
 out of place, become iv dòòró¹
 outcry n ñkpó
 outfit n bóbó
 outing n wùó
 — of 'play' n bìré
 outside n àtái¹, dòró², èsión,
 η^wàṅá
 walk — (be unfaithful) iv èsión
 outsized, become iv η^wómó
 outstanding person n wùó
 over there n kó, ñkó, úkó
 adv kó
 that — — dem kó
 overabundance n bágá¹
 overabundant, become iv sépé
 overboard, go (fig) iv túpó
 overcast, become iv fúgó
 overcome, become iv kpá¹
 overcrowded, become iv fúró
 overflow iv dèté
 n dùòk, dùòkó
 overfull, make tv fék
 overgrown aj síré

overindulged aj déké
 overlap tv kóók¹, kpàgá
 overlook tv àñên, bóp, féén
 overnight
 left — aj dàṅ
 palm wine left — n dàṅ
 stay — iv dàṅ
 over-protection n bèm¹
 over-solicitousness n bèm¹
 overseer n ètúbòm
 oversized in growth, become iv
 tíáará¹
 overtake tv bógó¹
 overwhelmed, become iv bóp
 owe tv kámá
 — money tv àkúk
 owl n òkíríkít
 own aj ákpán
 owner n níé¹
 oyster n òkóóp
 'ox, wild' n tím

 pacified, become iv sùùgó
 pacify tv sùùgó
 paddle n dèn
 padlock n ékpúút, kpókó, úsún
 pain tv bíák
 n bíák
 — in the side n wúúk
 something which causes — n
 yát
 paint tv dèpé¹
 painting n wèt

palanquin n kónó
 palaver n àfàn (ékòṅ), ékón, íkô
 kind of — n íkô, úsún, wák,
 yém
 palsy n kpá¹, ùbén
 palm
 — frond n úbák
 bunch of — frond midribs tied
 for a broom n tùm²
 coconut — n ísíp, kará
 furled — frond n òsim
 leafy part of — frond n rídák
 oil — n áyôp
 raffia — n úkôt
 rattan — n òkàrà
 strips of — bark n òkídún
 tie — frond midribs for a
 broom tv tùm²
 two intertwining —s n díáná
 palm oil n ádàn
 kind of — n òmàñàṅà
 — — sediment n átá¹
 palm wine n òmín, ùkùò¹, úkôt
 — — beetle n fáán¹
 — — booked overnight n dàṅá¹
 — — dregs n íták, òkpáták
 — — left overnight n dàṅ
 — — of the oil palm n áyôp
 — — strainer n ísé
 distilled — — n fóp
 freshly tapped — — n òfìòṅ
 úkòt
 prohibition on — — n wúúk
 tap — — tv tùák

- palm
 of the hand n ékâ, ésít, úbók
 pangolin n kára
 pant iv fógó, ṛ^wéék, yém
 pap n àkàmù
 papaya n bòbó, díá, édí, éwúá,
 òbìbì
 kind of — n dúék
 succulent part of a — n dúék
 paper n wèt
 sheet of — n íkpá, òfàn,
 òkòṅ, wèt
 paralysis n kpá¹, ùbèṅ
 paralyzed, become iv kpá¹
 parasitic
 become — iv díá
 flat — worms n òbòṅ
 parasol n áyíò, fúk
 parent n áyín, níé¹
 your —s n ùkà, ùsò
 parrot n iním
 part n biò, súk
 part
 — the hair tv ídêt, ísò¹,
 síáák, ùfàn
 — in the hair n ídêt, ísò¹,
 ùfàn
 partly covered aj, adv wènné
 pass iv biyó, fùró
 tv biyó, bógó¹, fùró
 '— away' iv biyó
 — by tv biyó, bógó¹, fùró
 — in school iv fùró
 — over tv bókó
 — an examination tv biyó,
 dómó
 passage in the undergrowth n dàák
 past, ancient n èsét, inì
 paternal
 — grandfather n èté
 — grandmother n èkà¹, èkâm, èté
 particles n béké
 particular aj ákpán, ídém
 partition n íkpégé
 pat tv wéṅ
 — a child tv áyín
 path n èsà, kápá, nèn, ùfàn
 — in the bush n àfàn
 — to a compound n àtóp
 make a — in the bush tv wùùt
 patience n mé
 have — iv mé
 patient
 become — iv mé, wòòp
 patiently, do/stay iv wòòp
 patted into a round shape, become
 iv bógó
 pattern n wèt
 have a — iv wèré
 patterned, become iv wèré
 pawpaw n bòbó, díá, édí¹, éwúá,
 òbìbì
 kind of — n dúék, òbìbì
 a — n ifèn
 succulent part of a — n dúék
 pay tv kpé²
 — a debt in installments tv
 wàák

- a fine tv fáì, kpé², típ¹
 — money tv àkúk, kpé²
 pay attention tv íwùòt, kpàṅ,
 sín, tíṅ, útóṅ, yót
 'pea, black-eyed' n ñkótì
 peace n fít², mèm
 — of mind n fít²
 make — tv íkô, mèm, tùm²
 'peach, negro' n ìbòòm ìbòṅ
 'pear, African' n ébên
 pebble
 —s n ítíát, ñkùà
 — from the stream used for
 catapult n àkàṅkàṅ ídím,
 ídím
 peel tv fùòró, kpókó, yèèré
 n fòt, kpókó
 — off tv yààrá
 — with the fingers tv fòt,
 kpókó, yààrá
 — with a knife tv kúóí,
 kpókó, sóí
 peeled off, become iv fòṅó,
 fùòró, yèèré
 peep iv, tv áñên, ñùṅó
 peg
 — for boring holes in the
 ground n tím
 — on the wall n ñtôk
 pelican n ìkpáṅ íṅàṅ, íṅàṅ
 pelvic
 — area n ñdídíónò
 — girdle n ísín, íták
 pen n béèn¹
 pencil n béèn¹, dèèp, étáp
 pending, become iv nàá
 penis n fèt, ìkpák
 penny n béni
 tenth of a — (coin) n àníní
 people n bòn, ìbìò
 — of a particular place n
 íkót
 — with roots in the community
 n íkpá (ísòṅ), ísòṅ
 group of — n ídúút
 one's — n úkàṅ
 original — n íkpá (ísòṅ), ísòṅ
 those — n ìbìò
 pepper n ñtùèn
 kind of — n àkpó (ébòt),
 ñtùèn
 'alligator —' n íbók
 'guinea —' n ádúsá, àtìṅkèné
 young — fruit n ségé
 perceive tv kòp
 percussion instrument n kúák
 play — — tv kúák
 perform juju tv íbók, kók
 perhaps adv ìní, kèm, nám, súk
 perish iv kpá¹, tàk
 perch iv sòró
 periwinkle n fíp¹
 permission n ádùdù
 receive — tv bò
 persecute tv yíré
 persist iv yíré
 person n áwó
 become a — iv wùó

perspiration n ádìkpò, ídíbíák
 pester tv yíré
 pestle n ñyín, údûn
 pet a child tv bók
 petals falling from a tree n
 béké
 petrol n ádân, bètîrô, ñmótò
 petticoat n ñkpín
 phantom n ékpó
 photograph n fótò, sé¹
 photography n síó
 physical power n ìtíàbà
 physique n ádùdù
 'piano, thumb' n èkpà
 piassava n ídît
 pick tv béék, kípé, tánjá,
 wààk
 — at tv káp, kápá, kòbó,
 kpínjé
 — mushrooms tv dípé, údíp
 — out tv kápá
 — tiny leaves tv tínjé
 — up tv bén, bénné, dát,
 dípé, dòòró¹, kòònó
 — up and eat tv tínjé
 picture n sé¹
 Pidgin English n ùnà
 speak — — tv ùnà
 piece n bàkà, ìkpírók, túj, wààk
 pierce tv kím
 — crawcraw/pimples tv típé
 — through tv típé
 pierced, become iv kímé
 pig n édí¹

bush/wild — n édí¹, íkót
 pigeon n tòntòm
 pile n dùòk
 — on top of tv kóók¹
 pile up tv figé
 piled up, become iv figé, kógó
 piles n èŋ^wùn
 pilferer n àŋ^wâ, báná
 pillar n ábái, bókó, dáágá¹, úfòk
 — of door frame n ìtímè ùsùŋ,
 úsùŋ
 roof — n úfòk
 pillow n dôt, íwúòt
 pimple n ábôn¹
 —s on the neck n ídêt, kòt¹
 pin tv tím¹
 — to tv wúúk
 stick a — into tv tím¹
 pinch tv yípé
 pineapple n áyôp, bànébòt, kará
 pinky finger n ètòk, ítít, ñnúún,
 únên
 pinned, become iv tímé²
 pins on palm fronds n sáná¹
 pipe (smoking) n àkò, àsiò, íké¹,
 íkôn
 pit n ùkpê
 — dug in the ground n ùbè
 — dug to catch rainwater n
 ùdò
 garbage/refuse — n ífím
 pith n áwôn
 — of ákóók n áwôn, ñsííp
 pity tv sèémé

n bágá¹, kpê, mbóm, údúk
 feel — tv mbóm
 have — on tv dùògó
 show — tv kpê
 place (put)
 — against tv bèt
 — mbiàm on one's property
 tv biàm
 — on top of tv dọt
 — an order tv tòbó
 place n òdè¹, òtò¹, tié, yógó
 —s hit n tígá, tó¹
 — in the bush to throw away
 undesirables n dúóók
 — of origin n dúṅ
 — set aside for something n
 ébúk
 —s where fruits are attached
 n ákpétók, ítónṅ
 in your — (stead) nták
 one's own — n tiré, úkân
 placed
 become — iv bónó
 become — down iv diògó
 become — on top of iv dóró²
 placenta n ábíòt, màn
 plait hair tv tán¹
 plan tv diòmó
 n kéré
 make a — tv kéré
 plane tv kùòkó
 plank n àdúkpòk
 plant tv tó¹
 — a farm tv ṅ^wàṅá

— with a woody stem n étó
 kind of — n ábòṅ², ábórò,
 ábóónṅ, àdiàgá, àditán¹, ádufát,
 ádúsá, àfúò, ákíkó, ákíkò, ákóón,
 àkòndò, ákpáfít íkánṅ, àkpóró,
 ákpót¹, àkpô, àkpô isòṅ, àsásá¹,
 átá³, àtáàmá, àtiṅkèné, átó,
 àtónṅ ídìm, áyít, áyòp, bààk¹,
 bòmòṅkùkù, dóró, ébá, ébáénàénàṅ,
 èbáná, ébêk, ébót, édémè, édî,
 èdiàm, édómò, édónṅ, édòṅ, èfik,
 èkùá, ékórò, ékpó, émùm, énânṅ,
 éṅ^wàṅá, éwúá, fègé, fiá, íbók,
 ídàánṅ, ídím, ídíòk, íkân, íkìm,
 íkô, íkòṅ, íkót, íkpát, íkpòt,
 íkpòk, íkpòṅ, iñámá, iñànṅ, iñànṅ
 áfiá, ínúèn, ísòṅ, íták, iwá,
 iyèiyè, kààná, kúsá, kòt¹, kpá¹,
 kpáná, mèm, móónó, mbáénàénàṅ,
 mbíàsàkà, mbíót¹, mbirèiyòòm,
 mbíritém, mbòòm ídàánṅ, mbòòm
 mbónṅ, mkpáédòṅ, mkpátát, òdídí,
 òdìnúèné, òdúkpàk (àyà), òdìsòk²,
 òñá, òtán, òtùèn mbiré, òtòòṅ,
 òyòt, òñáñágá, òkàríkâ, òkìm
 ènànṅ, òkìmè ènànṅ, òkúâ, òkùkùà²,
 òkùòṅó, òkòṅ áyà, òwáíwá,
 òwéwép, sáná¹, údí, ùdúú, ùkìmè,
 úkúák, únèn, útímè òsè, útín éwúà,
 ùyìè, ùyó, yómmó
 plantain (gen term) n mbir(è)iñòṅ,
 mbòró, úkóm
 kind of — n àkóyò mminíñòṅ,
 àkpákkpák, àkpótkpót², ébát íbà,
 mbir(è)iñòṅ, sùùk

- leaf wilted on the fire n
 ñkúkúó, úkóm
- plant with huge low-hanging
 bunches n dùòmmó
- skin n ñdúkápá
- bunch of —s n ítú¹, úkóm
- gummy exudate of — skin n
 kpéén, ìbìr(è)íñòṅ, ìbòró
- sliced dry — n ñdìsà
- stem of — bunch n úkóm
- two — fruits growing fused
 together n díáná, úkóm
- plantation n íkót
- planting n tó¹
- plants, bedding n ìwààt
- plaster tv ñsòṅ, tóp, úfòk
- plate n ùsàn
- clay — n úkpòṅ, ùsàn
- enamel — n kpíránṅ
- play tv bìré
- n bìré
- kind of '—' n àkò, àyíò,
 èkpà, ñkàndà
- the host tv àsén, síó,
 tùm²
- percussion instruments tv
 kúák
- pranks on tv dìò
- a trick tv kára
- up to tv tík
- playground n èsìón
- plaza n èsìón, ṅ^wàṅá
- plead tv kpé¹, kpéék
- for tv bééṅé
- for mercy tv kpé¹, úbók
- with tv bééṅé, kpé¹, kpéék,
 úbók
- pleasant aj nèm
- become — iv nèm
- become — to be around iv nèm,
 úwóm
- have a — voice iv nèm, úyíò
- pleasantness n nèm
- please interj áák, ñbók
- pleasures of life n nèm
- pledge tv bìòṅ
- plenty n dúék
- pliers n fát
- plight
- of being unable to support
 one's children n kò
- be in a bad — iv ùwà
- plot (plan) tv dìòmó
- n àdú
- plot (piece) n íkót
- of land n íkót, síáák
- plough tv tíré
- pluck tv béék, fìp, kípé, kpúkó,
 wámmá
- from the ground tv wùpé
- fruit tv tét
- plug tv, n síít
- plugged, become iv síré
- 'plum, hog' n ñsúkàkàrà
- pneumonia n kím, wúúk
- pocket n èkpàt
- poem n ùtó
- poetry n ùtó

point tv ñàn
 pointed aj inuâ, sóbó
 become — iv sóbó
 pointless question n àdúkpó,
 bíp², ébót
 poison tv íbók, nò¹, sín
 n íbók
 poisoner n ífót
 poke iv sááp
 tv sááp, tùàk
 — around in someone's private
 life tv ságá¹
 — with a knife tv sááp
 — -nose n áñên, sín
 police n àbòdíìsì
 policeman n àbòdíìsì, ùdó
 polish tv kùòkó, tùk¹
 pollen n fít², tónj¹
 pomade n ádân
 pompous, become iv káká
 pond n íbíòk
 pools of standing water n diògó,
 ídím¹, mójó
 poor aj wúéné
 become — iv wúéné
 — man n wúéné
 porch n èsà, ikúééré
 back — n ékô, èsà
 front — n àtái¹, èsà
 large — n àfé
 porcupine n ébíòñ
 quill of — n ébíòñ, ñkói
 porridge n áféré, bók, dáí
 kind of — n àtò, béék, bók
 thick — n bútó
 port n ésúk

portion n bàkà, dèémé, ùbén
 Portuguese n àkpòtòkí
 position n dá, tié, yógó
 postage stamp n àsitâm
 postpone tv kpóónó
 pot n ábán¹, àkò, àsiò
 kind of — n kárà, típé
 — for carrying water from
 the stream ídím¹
 — hung on the raffia palm for
 the palm wine to drip into n
 àsit
 — support n èdiòk (ítàn)
 bottom of a — n éfût
 clay — n úkpôn, úsíón
 potash n ñkùà, pètáàsì
 potato
 '— yam' n édómò
 'air —' n édómò
 sweet — n díá
 wild sweet — n èdiàm
 potency n dègé
 potent aj dègé
 pothole n tìké
 potsherd n úsíón
 potter n ábán¹, bót
 pound tv tím
 — in a mortar tv sónnó
 pound (money) n bóòn
 pour
 — in tv dòn, ñ^wàngá
 — liquid from one container
 to another tv tókó
 — out tv dùòk
 — out a little liquid tv
 tíámmá

pouring device n dòn
 powder n báúdà
 crumble into — tv tùààk
 mark the face with — tv tùààk
 reddish — n ídúòt
 powdered vegetable mixture n nséì
 power n ádùdù, ndídó, úbê, úbók, úbóón, údít
 acquire — over tv fák
 exercise — over tv fák
 physical — n itíàbà
 physical — of seven men n itíàbà
 powerful
 — person n áwó, idíóón, itíàbà
 most — man in the family n itíát
 practitioner n ábíà, átâ²
 praise tv, n tík, tòòró
 give — to tv tòòró
 pranks n diò
 pray iv bòn, kàm
 prayer n kàm
 — meeting n kàm
 make an evil — tv sín
 recall an evil — tv síó
 praying mantis n àtikòríkò
 preach iv íkô, kúóró
 preacher n íkô, kúóró
 precede tv bèm², ísó¹
 preciousness n ùtó

pregnant, become iv idíp, yómmó
 preparation n bèèné¹
 physical — for a tough job or fight n dòn
 prepare tv bèèné¹, diòn¹, kpèèn²
 — food tv bók, nám
 — for tv bèèné¹
 — for use tv kóók¹
 — 'soup' tv áféré, tèm
 prepared, become iv tíñ
 presently adv dá
 preserve tv diàgá
 president n brézidèn
 vice — n brézidèn, fáí brézidèn
 press tv fíík, mìn, ñimmé
 — down tv fíík, mìn
 — the finger for print tv úbók, wúúk
 — gently on a wound with a cloth soaked in hot water tv fík¹
 — oil from palm fruit with the hands tv bìt
 pretense n fiòk
 prevent tv tiré
 previous day n èdèm
 previously, do iv dàk
 price n ùdùà
 fix a high — tv sòn
 low — n mèm
 lower the — tv mèm, síó
 put on a high — tv sòn
 quote a — tv táñ²

- raise the — tv bénné, sín
 set a low — tv mèm
 prickly heat n òdìsòk¹
 pride n séré, síáán¹, tán²
 exhibit — tv kúúk
 show of — n kpírék
 priest n ákù
 high — of ínám
 society n nám
 primary aj ákpán
 primate, kind of n ìsámá
 print tv mìn
 n òdè¹, wèt
 — a book tv mìn
 prison n kòp, òkpónó, úfòk
 prisoner n áwó, kòp
 remove a — from jail tv síó
 private parts n fèt
 privileged people n tát
 probably adv ìní, nám, sùk
 problem n fíná, òkpètí
 serious — n áñên, nán
 proceed, become unable to iv ésit, tó¹
 process of doing, be in the iv sùk
 prodigal n áwó, tágádé
 produce tv dúk
 productive belly n ìdíp, màn
 professional n átâ², fiòk
 — midwife n màn
 — thief n ìnó
 professionally, steal iv ìnó
 profit tv díá
 n òró², dúk
 profitable, become iv òró²
 profuse, become iv tùkèkè
 profusely, cover tv túéké
 progress, not iv diàgá
 prohibit tv kpàn, tìré
 prohibition n wúúk
 projection on the body n òkói
 prominent
 become — iv òwémé
 — part n ákpó
 — thing n ákpónó
 promise tv, n kááná, òwójó
 promote life tv bét
 prop tv bét
 — open tv fiók
 — open/up a door tv kóók¹,
 úsún
 propped
 become — open/up iv fiógó
 propel tv wát¹
 proper aj ákpán
 properly, do tv nèké, tààgá, tùm²
 property, household n dúg
 prosper
 cause to — tv síééné
 one who can't — n tágádé
 prosperous, become lately iv fòró
 prostitute n àkpàrà
 protect tv bém¹
 — life tv bét
 protecting n kpémé
 protection n kpémé
 protector n àtû, ídém
 — of the family n ítiát

protrude iv dùòmmó, tígá
 — (of teeth) iv édêť
 protruding object n ákpónó
 proud aj séré
 become — iv kèn¹, séré,
 síáán¹
 — behavior n séré, úwóm
 feel — iv tíáárá¹
 proudly adv síáán¹
 prove
 — innocent tv kán²
 — one's innocence tv dòòró¹,
 kán², úyíò
 proverb n ké¹
 tell a — tv ké¹
 provision
 make — for tv bèèné¹
 provocation n ísôk²
 provoke tv dòn, ísôk²
 pubic hair n fêt, ídêť, ítít,
 ńwá
 publicly adv ń^wàńá
 pucker
 cause to — tv kpáyá
 make the mouth — tv yíké²
 puckered
 become — iv dòòró¹, kpáyá
 feeling of the mouth being
 — n yíké²
 puddle, rain n ńdíńń²
 puff iv kókó
 'puff adder' n ńsónń
 pull tv dùť
 — down the lower eyelid tv
 kpùnnó

— down tendrils tv diàpá
 — hard with the mouth tv fíp¹
 — out tv kpúkó, tímme
 — up tv dípé, kóót¹, wámmá,
 wùpé
 — up weeds tv ńbíót¹
 pulling n dùť
 pulp of oil palm fruit n dúék
 pulse n dùs, ésít, ítón, úbók
 pump tv, n bôm
 pumpkin
 fluted — n ífèn, ùbóńń
 leaf of fluted — n ńkônń
 part of fluted — left after
 the seeds are removed n síó
 punch tv ítà, tòp, tó¹
 punctuality n bàk³
 punish tv féén, míá, nò¹, tùkó
 punishment n féén
 endure — tv bò
 pup (already weaned) n bàk³
 pupa n bóbó
 — stage of a kind of maggot
 n wáńá
 pupil of the eye n áńń, ńyín
 purchase n ùdùà
 purge n íbók, ídíp, síó
 purification n nám
 purpose, devoid of aj ùyágá
 pursue tv bíné, díáná
 — with intent to harm tv
 bímme
 pursued, state of being n bímme
 pursuit n díáná
 pus n ímín

push

- aside tv nùà
- aside to make space tv túút
- aside with disdain tv kpóónó
- a heavy object for a distance tv kpát
- out the belly tv mèké
- out the lower lip tv ínúâ, kpùnnó
- out of normal position tv mèké
- over tv dòòró¹, nùà
- something on wheels tv kpát

pushed

- become — out iv mèké
- become — up iv kùnnó

pussy-foot iv díáán

put tv bóónó, nìm, sín, síó

- across tv bìòṅ, bìòṅó
- become — across iv bìòṅó
- the arms around tv kárà
- between tv fáák
- down tv dìòòk, tèm
- become — down iv dìòògó
- down what one has been carrying tv bìòmmó
- the edges together tv yìì
- forth tv síó
- the hair in bunches tv ídêt, tán¹
- in tv dòṅ, sín, síó
- in order tv nèké, tùm²

- into water tv ñíín¹
- on tv dòt
- on a charm tv ṅ^wàṅ
- on clothes tv àfòṅ, dúk, dòṅó, fòró, síné
- on a hat tv ìtàm, yàrá, yàt
- on a high price tv sóṅ, ùdùà
- on an outfit tv bóóbó
- oneself into tv dòṅ
- together tv díán, yít
- a torch into the fire tv émùm, sùm
- underneath tv dààk
- up collateral tv bìòṅ, sín
- words in one's mouth tv bò not — to use aj ṅkáná
- python n àsábô
- coil made by — n ìkpò

quantity n bàt, úkpâ²

quarrel iv tògó

n ìkô, tògó

settle a — tv tùm²

queen n àdídèm

— termite èbù, èkà²

quench tv sùùk

— the thirst tv sùùk

question n bíp²

— of n tié

pointless — n àdúkpó, bíp²

queue n údím

quick aj sóp

become — iv sóp, wámmá, wárà

- quicken tv sóp
 quickly adv sóp
 do — iv wámmá, wára
 do — with the hands iv úbók, wára
- quickness n sóp
 quiet aj dóbó
 n fít²
 become — iv dóbó
 quietly adv dóbó, súṅ
 quietness n dóbó
 quill of porcupine n ébíôṅ, ṅkóí
 quiver n éfôk, ídāṅ
 quote a price tv tán², ùdùà
- race n díáná, ítók, ndúbá
 foot — n ítók, ndúbá
 'open a —' tv ítók
 'tear a —' tv ítók
- racing n díáná
 radio n kús, úkúâk, urédìò
 raffia
 — bag n èkpàt
 — mat n ibitì
 — palm n úkôt
 — palm frond n ákóók
 — palm frond fiber n éfááṅ
 — palm frond leaflets n ṅkáñá
 — palm frond spines n ifót ṅkáñá
 — palm grove n mbák
 — skirt n ikpiyá, m̀kpín
- piece of woven — n èkpàt
 rafter n ñtósṅ
 rage n bóm
 rain iv dèp, édîm
 n édîm
 — puddle n ndíôṅ
 heaviest — of the rainy season
 n ùkùò¹, úwórò ùkùò
 rainbow n ádùk
 raincoat n bòn², édîm, fúk
 raindrops n édîm, úkót
 rainmaker n ábíà, bók, édîm
 rainstopper n ábíà, bók, édîm
 rainwater n édîm, móóṅó
 rainy season n dèp, édîm, ùkùò¹
 heaviest rain of the — — n ùkùò¹, úwórò ùkùò
- raise
 — an alarm tv bòn¹, m̀kpó
 — hell tv òimé¹
 — the price tv bénné, sín, ùdùà
 — up tv bénné
 — the voice tv b̀
- raised up, become iv kónnó
 ram n àkùkìm, édôṅ
 rank n àkpò
 ransack tv bím
 rape tv káp
 rash n mfát
 heat — n mfát, ídíbíák
 scratch a — tv déép, mfát
- rat n ékú, èkpú
 kind of — n àkónò, áyíít, èkà². ékú, ibóí

- ration tv fùùp
 rattan palm n ñkàrà
 rattle n ságá²
 kind of — n ékpúút
 copper — n áyón
 shake a — tv ságá²
 raw aj síiyé
 raze tv kpók, úfòk
 razor n ákádàn
 — strop n íkpá
 straight — n diòṅ¹
 reach tv dèt, sìm, sìmé, wùó
 — the mark iv diótó
 — out to get tv sìmé
 — to tv tùàgá
 become within — iv sìmé
 read tv kóót², sé¹
 — aloud tv kpòòk¹
 — a book tv kóót²
 ready, get tv kpèèṅ², méké
 real
 — money n ídíóón
 — stuff/thing n dúék
 something — n ídíóón
 really iv nèké, níé², tààgá
 rear a child tv bóók¹, yò
 rear n ékò
 reason n nták
 give a — tv síáák
 recall a curse tv síó
 reasoning power n ikíkè
 rebuke tv íkò, kpàn, tán²
 receive tv bò
 reckless aj fáyá
 — life style/manners n fáyá,
 úwóm
 reckon n bàt
 recognize tv diòṅó
 recover iv sééré
 rectum n èṅ^wùn
 red aj dàt
 become — iv dàt, yiìbé
 '— -necked lizard' n àkpók, itâ
 reddish aj dàná, ídúòt
 become — iv dàná
 — powder n ídúòt
 redeem tv fáká
 reduce in height tv tèk
 reduced, become iv tèk
 'redwood tree' n úkpâ¹
 redye tv áñèn, démmé¹
 reed, kind of n áyâ
 refer to tv bààṅá¹
 reference n bààṅá¹
 referring n bààṅá¹
 reflect light iv sèm²
 refuse tv ñìm, sìn
 — to accept advice tv íkò, nììn
 — to obey an order tv nììn,
 úyíò
 — to recognize tv diòk
 refusal n sìn
 refuse n mbíó
 — particles of crayfish n íták
 — pit n ífìm, ítíòn
 refute tv kán²
 regard tv dát

- regret iv sèémé
 tv fìòk, túá
 n fìòk
- reheat "soup" tv áféré, yòk
- reject tv sìn
- rejected aj àmágá
- rejoice iv dáárá
- rejoicing n dáárá, dàt, ésít
- relate tv bùk
- relations, lack of n kpón, náná
- relationship between groups n màn
- relative particle ákè
- relatives by marriage n úkòt
- relax tv mèém¹
 — the face tv ísó¹, tát
- release
 — an embrace tv fátá
 — a hold on tv yààk
 — a trap tv áfíá, kókó
- reliable person n bèré
- religion n àbàsi, íkô
- relinquish control over tv fáká
- reluctance n miòṅ
- reluctant, feel iv miòṅ
- remain iv súgó, súk, yàk
 — underwater iv ñíné
 — until the new day iv sièré
 — with tv nàá
- remainder n ítígè
- remaining part n súgó, súk,
 yók, yógó
- remains n ítígè
- remember iv tóóyó
- remind tv tógó, tóóyó
- remote aj àmágá
- remove tv béék, síó, túṅṅó¹
 — bark tv yààrá
 — burning firewood tv òápá,
 sùmmó
 — cover/lid tv kúpó
 — covering tv fùòró
 — eyes from a fish tv kápá
 — from embers tv òápá
 — from fire tv yòkó
 — from heat source tv ṅ^wànná
 — from a hook tv kóṅṅó, kòpó
 — from its place tv dòòró
 — from the mouth tv fí pé
 — from water tv ñínné
 — a head covering tv yààrá
 — leaves from a branch tv wát
 — a loop of rope from an
 animal's neck tv fùòró
 — an obstacle tv kókó, síté
 — palm fruit from the pot iv
 kòòmó
 — a plug tv síté
 — a pot from the fire tv tèm
 — a prohibition tv wúkó
 — a prop tv fíókó
 — sand from rice tv sàt
 — skin tv yààrá
 — a support tv fèèk, fíókó
 — a torch from the fire tv
 sùmmó
 — water with a bowl tv fòp
 — a wedge tv fíókó

- what hangs tv kòpó
- what is impaled tv tótó
- what is wrapped around tv wáṅṅá
- what was stuck/pinned/fixed to tv wúkó
- what was wedged/stuck in tv fáká
- removed, what is n síó
- rend tv wààk
- renew color tv àñhèn, démmé¹
- repair tv diòṅ¹
- a hem or tear in cloth tv kàpá
- repairer n òsinià
- repeat iv fiák, màaná, nùùk², tímmé², túṅó¹
- over and over tv kúóró
- repeated aj màaná, nám
- repent iv ésít, kàpá
- representation of ancestors n àkúà¹
- representative, council n ísòṅ
- reprimand tv dókó, íkò, sùà n dókó
- reproach with tv bùkó, síóóṅ, túpó
- reprove tv tán²
- request n bééṅé, dón¹
- requesting and obtaining a favor n dókó
- resemblance n bíót²
- resemble iv bíót²
- reserve tv yàk
- resist tv kpààp¹
- resistant, become iv kpààp¹, sièèk
- resolution n àtá¹, ṅ^wóṅó
- resolve tv àtá¹
- not to do tv kpààṅá
- resolved, not get iv diàgá
- respect tv kpónó n bààk¹, kpónó
- respectable position, have a iv kónṅ
- respectful attitude n kpónó
- respiratory trouble n ṅ^wéék
- respond iv, tv ñímmé
- to tv kòp, yié
- response, without aj òmúùm
- responsible, become iv dòró²
- responsibility, become a iv dòró², kòbó
- rest iv ádùdù, dùòkó, ṅ^wéék, údít n ádùdù, dùòk
- the chin in the hand tv ébêk, kóók¹
- with tv nàá
- restless, become iv kpírák, yók
- restrain tv kpàn
- oneself tv mùm
- result n típ¹
- in tv wùó
- of an exam n bòòró
- retaliate tv síó, úsíééṅé
- retarded
- become — iv túnó
- person n túnó
- retch tv kòk

retouch walls with mud tv /èsà

return iv ñón, tímmé²

return to tv ñón

reveal tv síáák, yààrá

— a name tv áwó, síáák

— a secret tv bùk

revelation n dápá, kít

revealed, become iv yààrá

revenge n úsíééné

take — tv síó, úsíééné

reverberations n bíré

revere tv tééjé

reverence n tééjé

reverent aj àkùkù

revile tv sùè

revive iv fòró, sééré

tv fòró

revolve tv kàpá

reward tv báká, típ¹

rheumatism n èwájkò

ribs n ákpárá, ákpátá, ákpó,

mkpátá, ñkân

meat on the — n ñkân

rice n àdèèsì

rich

get — off tv díá

— man n áwó, níé¹

riddle n ké¹

tell a — tv ké¹

right n nèn

become — iv nèn

rights n nèn

right (direction) n ñnàsià,

ùdóm, ùfiá³

— hand n ñnàsià, úbók, ùdóm

— -hand side n úbók, ùdóm,
ùfiá³

stand on the — -hand side iv
kpè

right away adv ìkì, ìnì

ring n ñkpá ínùún, ñnúk, ñnúún

kind of — n ìtà, ñkpá ínùún,
ñnúún

'— is dead' kpù

— worn on the waist for dancing
n ákpárá

metal — n ákpónó

palm leaf — n kára

string or raffia — n ákpónó,
dìòjé

ringworm n ékpó, ìfêm

have — iv bíyó

rinse tv dààrá

— the mouth tv dúágá, dúógó

ripe aj són

become — iv dàt, són

become — (of a boil) iv dúk

become — (of ébén fruits) iv
bíré

ripen iv dàt

ripened, become iv són

rise (of celestial bodies) iv mónnó

— (of rice, bread, in cooking)
iv kókó

ritual bleeding and cleansing n
típé

river n ákpá, ìñàñ, mósónó

edge of a — n ìñàñ, m̀bèn

- road n úsún
 — intersection n bókó
 major — n ákpó
 open/cut a new — tv síáák
 place where —s branch off n wáká
 side of the — n ìbèn
 tarred — n itái
- roar (of thunder) iv mimmé
 roast iv fóbó, típé
 tv fóp, kán¹, sán, típé
- roasted aj fóp
 roasting cassava n fóp, iwá
 robber, highway n má¹, ùké
 robes, men's n àkpàrá
- rock
 — a child tv áyín, wéṅ
 — a woman in the arms tv wéṅ
- rodent
 kind of — n àkùà (ádùà), ìnè², ñkùkùà¹, ùkù, ùsíp
- roil tv bíókó, búkó, tímme¹
 roiled, become iv búkó
- roll tv kpát
 — of cloth n ákpá
 — up tv ṅ^wín
 — up into a cylinder tv fít¹
- rolled up, become iv bóbó
- roof n àkòm
 — beam n ñtósṅ
 — mat n ñkáñá
 — pillar n úfòk
 lay a — tv miá
- tie on — mat tv ñkáñá
- room n ùbèèt
 sitting — n ásàn, ùfúóót
 sleeping — n ádá
- room, make tv fèt
- rooster n àkíkò, únèn
 comb of a — n èfâ
- root n áduṅ
 small fibrous —s n ñkám
 tap — n áduṅ, ákpán
- rope n ìkpô, ñdídí, úduík¹
 loop of — n ìkpò
 slacken a — tv sùùk
- rot iv bù
 talk — iv úduáṅ
- rotted, become iv yèpé
- rotten aj bù
 become — bù, ságá¹, yèpé
 — to the semi-liquid state aj miáká
 become — to the semi-liquid state iv bútó, miáká
 — thing n bútó
- rotate in a hole tv dúógó
- rough skin n ñkpírììkpú ídèm
 have — — iv sàk¹
- round aj bóró, kará
 become — iv bóró
 — and full and complete aj bóró
 — and heavy aj ifèn
 — object n àkpòrò, ifèn, ñkpásí, ñkùà
 — pot with no mouth n bóró
 make — tv bók

- round a turn iv bíónḡó
rowdy aj náám
in a — manner adv náám
rub
— briskly tv sók
— gently tv fíónḡó
— off tv dùèp, kùòkó, sók
— on tv fíónḡó, yét, yíé
— on lightly tv dùèpé
— a person's legs to beg
forgiveness tv ásián, fíónḡó
— together tv sók
rubbed on, become iv yéré
rubber n àkpô
— grove n ìbák
— seed n úkô
— tree n àkpô
ruckus n ùkpèti
ruin n sóbó
— financially tv tágádé
ruined, become iv biàrá
rule tv kará
ruling n biòró, kpé¹
rumor, spread a tv bùk, síó,
úfiòt, yíé
run iv fègé
— after women tv éfùt, yíé
— again (of a stream) iv
sééré
— around too much iv sàḡá,
úkót
— away iv fègé, kón¹
— errands tv kám, útóm
— fast iv bárá, ítók, sóp
— into (collide) tv bòmmó
— off iv núán
— on tiptoe iv kón¹
— out (of liquid) iv òt
— over tv núák
become — over iv núágá, núáká
run (of color) iv áñièn, dúk
runners (of a plant) n ññóníñó
running n ítók
— around n fègé
— competition n ñdúbá
— here and there n fègé
rust n ñkánáfáḡ
saboteur n sábot
sacred place n àbàsi, ísó¹
sacrifice tv sín, wà
n wà
— a goat tv yók
— oneself tv miá
carry out —s tv ékpó, kúp
period of the year when —s are
offered n úsóró
sad, become iv fúḡó
sag iv dèèn, dènné, dùòmmó, sùnnó.
sagging aj sùùn
become — iv dùòmmó, sùùn
sage n átâ², fiòk
sail n àfàrà, àfòḡ, íták, ùbóm
sake n íwùòt
salient part n àkpó
saliva n étáp

- salt n ínûŋ
 rough, gritty — n kúáágá
 cylinder of raffia to store —
 ínûŋ, ñkáńá
 waste of — n ínûŋ
 saltlessness n béyé
 saltpetre n àtónŋ, ínûŋ
 same aj kè̀m
 sample n tàbá
 sand n táná
 — on the shore n táná
 coarse — n kúáágá, táná
 fine — for building n táná
 sandal n àkpátkpát
 sandbar n táná
 sandfly n ñkpôk
 'sandpaper tree' n kùòkó
 sandy
 become — iv táná
 — soil n dèté, táná
 sap n étó, ímîn
 sarcastic, become iv dònŋ
 'sasswood' (kind of tree) n
 ìdè̀p
 satisfied, become iv díótó, sòp,
 yúkó
 satisfy tv díótó, sòp, yúkó
 — a desire tv sù̀k
 save tv ñááńá
 saw tv, n yóók
 sawing motion, cut with a tv
 yóók
 say iv bó, tè¹
 tv bó, íkô, tánŋ²
- as a byword tv tóbó, tógó,
 tóp
 — nothing tv fát, ínúâ
 — something tv ínúâ, sín, síó,
 úyìò
 scab n ñkpá¹
 scabies n ñdító
 scales n kpókó
 — on the legs n kpókó, úkót
 scalp n íkpá, ísônŋ, íwùòt
 scandal n úfíòt
 circulate a — tv tóbó, tógó,
 tóp, úfíòt
 scar tv bíóm
 n ñbòn, ñkpânŋ, ñdíó¹
 scarce, become iv nán¹, náná, ñàmá,
 sóbó, ùdùà
 scarcity n náná
 scatter tv búkó, sùàn, wàt²
 scattered aj sùàná
 adv kpòòŋó², síó
 become — iv sùàná
 scent tv fù̀òŋ¹
 school n úfôk, wèt
 scissors n fát
 cut with — tv fát
 scold tv dúát
 scolding n dókó
 scoop
 — liquid tv fòp, kóí, kópó
 — out tv kápá, kóóró
 — up tv kúáńá
 — up with the hands tv wópó
 scoot over iv túút

- scorched aj sàk¹
 scramble n bìmé
 — for tv bìmé, ñááǵá
 what people or birds — for
 n díá
 scrape tv kúát
 — char from burnt food tv
 fát
 — the nails tv kúát, ìbàrá
 — off tv kúát
 scratch tv déép, káp, wààk
 — the ground tv fèt, sárá
 — in the ear tv dúógó, útón
 — an itch tv déép, ñfát
 — lightly tv fùòk
 — a rash tv déép, ñfát
 scratched, become iv fùòró,
 díáǵá
 scream iv bòn¹, díóóóró, fíóóóró,
 ñkpó, tíáára², yóóóró
 n díóóóró, ñkpó, tíáára²,
 yóóóró
 — at tv bòn¹, díóóóró, fíóóóró,
 tíáára², yóóóró
 screw up the face tv ísó¹, múúm
 scrotum n èkpà, fèt
 scrub tv sóók, tùk¹
 — the floor tv ábù, ñímé,
 sóók
 fibrous — for bathing n kùsá,
 sàpó
 scum n ññáǵá
 — on palm wine n úkôt
 — on 'soup' n áféré
 sea n ákpá, ìñàǵ, móóǵó
 search tv yém
 — carefully tv dúúǵó
 — continuously tv yém
 season n áyíò
 dry — dá
 rainy — n édím, ùkùò¹
 season a new pot tv kán¹
 seat n tié
 — without a back n ñkpónó
 cross —s of a canoe n ñkpónó
 mud — n bót
 seated
 become — iv diòǵó
 secluded
 — area in a stream n èkpùn
 ídím, ídím¹, ñkpètèn ídím
 — part of a village n átán¹
 seclusion and confinement, state
 of n ákpé
 second aj ìbà, yóǵó
 — -born daughter n úǵ^{wá}
 — -born son n ùdó
 — -hand clothes n sàt
 the — one n díán, díáná
 — person n díáná
 secret aj díbé, díp
 — thought n díp
 become unable to keep a — iv
 ínúá, yàpá
 give a — sign tv fùòk
 reveal a — tv bùk
 secretly adv díbé, díp

- secretions
 — of ékúôṅ snail n ùtààn
 — of a healthy eye n áñên, dèté
 —s of insects n dèp
 — of an unhealthy eye n áñên, dóró
 viscous — n dóró
 section n bàká, ùbéṅ
 — of bush n íkpégé
 — (in the market) n fáák
 sediment n íták
 — from palm oil n átá¹
 see tv kít
 — clearly tv mòòno
 — more than one should tv áñên, sóp
 — off tv sùùk
 — unexpectedly tv, iv yókó
 seeing more than one should n áñên, sóp
 seed n étó, fít², òkpásí, ìkùà
 — of ùyó n ndúkpáp
 — of raffia palm n ísíp
 melon — n èkúsí, íkôn
 rubber — n úkô
 seeing what one wasn't meant to see n áñên
 seem iv bá, bíót², tié
 — to iv bíót²
 seldom adv ìni, súk
 select tv mèk, sàt
 — tv diánná, sàt
 self n ídém
 — -rule n kára
 — -indulgence n má¹
 sell tv ñàm
 — at a loss tv tàk, ùdùà
 '— like hot cakes' iv tá
 semen n òséné
 send tv dón¹
 — away tv bìn, biné
 — for tv dón¹
 — to tv dón¹
 sense tv kòp
 common — n màná
 separate tv diánná
 — ánêm tv ánêm
 — out from tv diánná
 — things that are joined together tv diánná, kpàká
 — yams tv díá, wààk
 separated from, become iv diánná, diánná
 separately adv síó
 septic wound n ínià, ìńóón, òdòk
 septum, nasal n íwúó, yíré
 sergeant n sáyèn, údúk¹, yíré
 — major n sáyèn
 serious problem n nà
 servant n áyín, úfòk
 live with as a — tv awó
 served right, become iv kèm, tèté
 set (of the sun) iv sóp, útín
 set (put)
 become — iv kógó
 — aside tv diágá

- aside for tv diòòk
 — down tv diòòk, tèm
 become — down iv diògó
 — fire tv fóp, sín
 — a low price tv mèm, ùdùà
 — off iv dàká
 — off for tv dàká
 — a trap tv áwó, áfiá, sín
 — up tv kóók¹
 — up lots tv áfiá
 become — on edge (of teeth)
 iv dòòró¹, édêt, yíké²
 cause to be — on edge tv
 yíké²
 set of similar objects n bàká
 settle iv tènḡé
 — an argument tv biòró, tán²,
 tùm²
 — a court case tv biòró, kpé¹,
 tán², tùm²
 — a court case in favor of tv
 tópó
 — dust tv ábù, nímé
 — a quarrel tv ikô
 settler n dúḡ
 seven num itíàbà, itíòn
 sew tv kím,
 — on a button tv ímáná, yít
 — ñkáñá tv ñkáñá
 sexual
 — intercourse n nàá
 have — intercourse iv ámò²,
 nàá
 — organ of ékúôḡ snail n
 ábórò, ékúôḡ
 sexually excited, become iv dúát
 shabby aj ságá¹
 become — iv ságá¹
 shade n dààk, dèèn, étó, fit²
 shady place n fit²
 shake iv kék¹, ñèèḡé, ñèḡé, ñèk,
 túkó
 tv kèn¹, ñèèḡé, ñèk, ñík,
 túkó
 — hands tv fáák, kóóm, úbók
 — liquid in a bowl to distri-
 bute it tv yóónó
 — off responsibility tv kpóónó
 — off sparse oil palm fruit
 from the stalk tv sùàk
 — out tv sipé
 — a rattle tv ságá²
 — to wake up tv tuàk
 — water in the mouth or a
 bottle tv dúágá
 — with a jerky motion tv sipé
 shaking of the earth n ísôḡ, ñèk
 shaky hand, have an habitually iv
 úbók, kék¹
 shame n ábúùt
 bring — on tv sùènné
 '— lady' (kind of plant) n
 bààk, fèḡé, íkô, údí
 shameful aj ábúùt
 shamefully adv ábúùt
 share tv dèèmé, wáná
 n dèèmé
 — food tv sín, úbók
 shark n ànim

- sharp aj dègé, fùùró
 become — iv dègé, fùùró,
 sóbó, sóp
 become — in hearing iv sóp,
 útón
 become — in sight iv sóp
 — cutting edge n dègé
 state of having — eyes n
 áñên, ɲ^wáí¹
 — part of a knife or machete
 n fùùró
 put a — object on the ground
 to deter thieves n sáná¹
 sharpen
 — on a file tv bán
 — on a strop tv yómmó
 — to a point tv kúóí, sóí
 sharpened stick n kpát, nsádàn
 sharpness n dègé
 — of hearing n sóp
 — of sight n sóp
 sharpshooter, become iv nèn,
 úbók
 sharpsighted, become aj áñên,
 sóp
 sharpsightedness n áñên, sóp
 shave
 — the head completely tv
 ídêt, kóóró
 — the hairline tv bókó, ídêt
 she subj pron áñé¹
 sheath of a knife n éfôk
 shed.
 — leaves tv kèn¹, ɲkôn
- skin (of a snake) tv fùùró,
 kpókó
 sheep n édôn
 sheet of paper n íkpá, úfân,
 ɲkôn, wèt
 shelf
 kind of — n biòm, èkà², útán
 shell n kpókó
 shelter
 temporary — n àtàyàt
 — in a canoe n ibiti, ùbóm
 shepherd n édôn, kpèmé
 shield n àtû, ékón
 shift iv, tv siké, túút
 (garment) n simí
 '— off' iv kòkó
 shifting n túút
 shiftless aj fègé
 shifty eyes
 have — — iv áñên, sàk¹
 state of having — — n áñên
 shilling n sírèn
 shin n ákpónó, ásíán, múkpírán
 úkòt, úkót
 shine iv dá, mónnó, sèm², yámá,
 yámmá
 — intensely, brightly iv ɲ^wáí¹
 — a light tv mónnó
 — a light in the eyes tv fiòòn
 — a light on tv túénné
 — a light to look for ékúôn
 snails tv túénné
 — like a cat's eyes iv áñên,
 ɲ^wáí¹
 — steadily iv túénné

- 'shingle tree' n étó, fiá
 shiny aj ɲ^{wáí}¹
 — material n sírêk
 shinny iv fàp
 ship n káŋ¹, nsûŋ íkàŋ, ùbóm
 shirk tv fèp
 shirker n fèp
 shirking n fèp
 shirt n àfòŋ, ídém, síbòt
 shit
 beat the — out of tv úduân,
 wát²
 shock tv bàyá, dúát
 n bàyá
 electric — n dúát
 shoes n íkpá, úkót
 shoot n ñkpínè
 — up iv ségé
 first — of a plant n éminè
 furred — of palm stretched
 flat n àyèl
 new —s n sègé
 young — of oil palm n áyôp
 young — of palm or plantain
 n ákpín
 shoot tv tóp
 — at tv tóp
 — and hit tv tígá
 shooting n tígá
 shop n ùbèèt, ùdùà, úfòk
 shopping aj dép
 shore n ésùk
 short aj biò, múgó
 become — iv múgó
 — and fat aj íbáŋ, íkìm
 become — and fat iv tùàrá
 — and hefty aj ifèn
 become — for one's age iv
 tip¹
 — cut n biòŋ
 — cuts n kpíké
 — person n ètòk, ítíát, ñyòt
 in — biò
 remain — iv ékpémé, tó¹
 shortcut n úsún
 shorter than normal person n ísò
 shoulder n áfárá
 dislocate the — tv kókó
 hump up the — tv kinné
 shrug the —s tv kpúkó
 shout iv bòn¹, díóóró, ñkpó,
 tíáárá², yóóró
 n díóóró, ñkpó, tíáárá²,
 yóóró
 — at tv bòn¹, díóóró, dúát,
 tíáárá², yóóró
 shouting n dúát
 shove tv nùà, nùk, tùàk
 — away tv kpát
 '— off' iv nùà
 show tv wót
 — of pride n kpírèk
 — off iv firáŋ, káká, kókó,
 kpírák, kpírèk, kpúkó, mík,
 múk, tíám, tiànŋá, túát, wót
 — off n ùbóm
 — pity tv kpê
 — a piece of land (make it

available) tv íkót
 — sympathy tv mbóm
 — the teeth tv édêt, ñín
 showing off n káká, kpírék, wót
 shreds n béké
 shrimp
 kind of — n àbù, àtíámíám,
 ñsádàṅ
 small —s laid between sticks
 and smoked n kpát
 shrine n àkúkú
 family — n ékpó, ísó¹, ñdêm
 shrink iv fíím¹
 shrivelled
 become — iv fáán, kpáyá
 state of being — n àdikpinnè,
 kpáyá
 shrug the shoulders tv áfará,
 kpúkó
 shrunken aj fíím¹
 become — iv fíím¹
 shudder iv díónó
 shuffle the feet tv ísôn, sóók,
 úkót
 shut
 become — in iv kùgó
 — in tv bágá², kùk
 become — iv kùgó
 — a door tv bèt, úsún
 — the eyes to tv áñên, bóp
 — the mouth tv ínúâ
 shy aj ábúùt
 shyness n ábúùt
 sibling n èkà¹

sick
 become — (with) iv dónó¹
 become — of iv dòòró¹
 sicken tv bíák
 sickly aj ñííṅ, yèèt
 become weak and — iv dópó²
 sickness n dónó¹
 side n dá, èdèm, mbèn, ùbéṅ,
 úkâṅ
 — of the body n íkâṅ
 — of the face n mbán
 — of the hip n íwón, mbán
 — of the house n èsà
 — whiskers n mbán
 sieve n dùkó
 woven — n kèn¹
 sifter n dùkó, fírítà
 sigh iv ṅ^wèyèyé
 sign n dìòṅó
 make a — tv wúúk
 make a — of no trespass tv
 áyôp, íkót, wúúk
 signify tv wùó
 silence n dòbó, dòp
 silent
 become — (of a person) iv dòp
 — person n imúùm
 silently adv ñmúùm
 silk n íkèsì, sírêk
 '— cotton tree' n úkím
 — headtie
 silky material n íkèsì
 silliness n ñdítéṅ
 silly aj ñdítéṅ

since conj sâ, tó, tóónó²
 prep tó, tóónó²

sing iv, tv kúó

singer

lead — n ákúà

professional — n átâ²

village — n ákúà

single one of several n ákpó

singlet n òkpógódé, síṅkirèt

sink iv dèn

sip tv tùm¹

— through a straw tv fíp¹,
 úkòt

sister n áyín, èkà¹

half- — n èté

—'s son n ìnó, úkòt

—'s daughter n ìnó, òbòró

sit iv tié

site, old n òdòòn

sitting n tié

— room n àfó úfòk, ásân,
 úfúóót

six num itíòkèèt, itíòn, kèèt

sixpence n sísí

sixty num àtá²

size, by kpón

skeletal aj ákpó

skewered, become iv tóró

skill n úsô

skilled

become — iv úsô, úbók

— work n úsô

— workman n áwó, úsô

skim tv dùkó

skin tv yèéré

n fòt, íkpá, kpókó, òkpá¹

— bag on gun trigger n ákpó

— on soup n ùtà

— of vagina n òkpâp ítit

human — n ídém

kind of — disease n àkpó

rough — n òkpírììkpú ídém

shed — tv fùòró

skinny aj ákpó

skip tv fùṅṅó

'skipper, mud' (kind of fish) n
 ádá, òbímé

skirt

raffia — n òkpíyá

multicolored raffia — n òkpín

skull n íwúòt, kòṅ, òkpókóró

sky n íkpá, òóón

cloudless — n fiá, òóón

slack, become iv tèk

slacken iv tèk

tv mèm¹, tèk

— a rope tv sùùk, tèk

slander tv dòt, dòòk¹, sá pá¹,
 úyíò

n dòt, dòòk¹, úyíò

slandorous, become iv ságá¹

slang phrase n úfíòt

slant, cause to tv fèèk

slap n ùfíá²

give a — tv ùfíá², yóṅṅó

stun with a — tv ùfíá², yóṅṅó

slash tv kpì

— down tv fimmé

- slave n fùnnó
 treat like a — tv fùnnó
 slavery n fùnnó
 sleep iv dáyá
 n dápá
 — with tv dàṅ, kàá, nàá
 '—' in the eyes n áñên,
 dèté
 '—' in the limbs n kpáyá
 keep from — tv tábá
 one who doesn't — much n
 tábá
 sleeping n nàá
 — mat n ikân
 — overnight n dàṅ
 — room n ádá
 person fond of — n ébét
 sleepy, become/make iv, tv yéét¹
 slice tv fóm mó
 slide down iv diàt
 sliminess n dóró
 slimy, become iv dóró
 slip iv dúónnó, fiénnó
 — down iv diàt
 — from the grasp iv bókó
 '— of the hand' n dùè, úbók
 '— of the tongue' n dùè,
 ínúá
 — a rope around a palm tree
 tv íkpô, wáṅ
 slip (garment) n òkpógódé, símí
 slipper n àkpátkpát
 slippery, become iv dúónnó,
 dóró
 slit raffia palm tree and pull the
 bark off tv kpòòṅó¹
 slither iv yìrèṅ
 slop around tv miáká
 slope down to a stream n àkùkù
 (ídìm), ídím¹
 sloping aj sùkó, sùk
 — place n tiké
 lower part of — ground n
 sùk
 sloppily adv dútèrè, túégé
 sloppy aj bútó
 slow
 — down iv tèk, úbê
 — down and walk carefully iv
 kpèèṅ¹, mèèk²
 become — and sluggish iv
 dúnṅó
 — -growing child n tip
 — -witted aj sùnó
 slowly adv sún, sùk
 do more — than expected tv
 ñóónó
 go — iv tèk, úbê
 sluff from human skin n kpókó
 slug, kind of n èbòò
 sluggish aj sùn
 become — iv dúnṅó, sùnó,
 sùn, tùnnó
 — person n ñòò, tùnnó
 — way of doing things n sùn
 sluggishness n dúnṅó
 slump iv tèk
 smack lips tv síóóp

- small aj àkpàrà, èkpirè, ètòk,
 sip²
 become — iv fúró, kènjé,
 sip²
 — bony person n émiàn,
 ñsèsik émiàn
 — of the back n údíòk
 in — pieces aj kúáágá
 smallness n ètòk
 smallpox n ísótí ífát, tá
 — vaccination n kpi
 smart, become iv íwúòt, sóp
 'smart', become iv sámmá
 smash tv núák
 smashed
 become — iv núágá, núáká
 become — to bits iv súágá
 smear tv sónnó
 — on tv yíé
 smell iv tébé
 tv nùúné
 n tébé, úfík
 — of fish n ñ^wágá
 — of fresh fish n ñ^wágá,
 íyák
 emit a — tv fùòñ¹
 have a good — iv fùòñ¹, nèm
 lend a — to tv fùòñ¹
 smelling, bad aj tébé
 smelly aj tébé
 smile iv fùòk, ímâm, ínúâ, ísó¹,
 sák, tát
 — slowly iv ímâm, tùàk
 smoke tv íkòñ, ñ^wóñ
 n káñ¹, ñsùñ íkàñ
- smooth aj dónó
 become — iv dónó, dóró, kùòkó
 make — tv dónó
 smoothly, speak tv dónó.
 smoothness n dónó
 snag iv kòbó
 snail
 kind of — n ékúòñ, ñkòríkò
 — exudate n dóró
 — hunting n túénné
 cluster of ékúòñ —s n áyô
 snake (gen term) n íkót, údúk¹
 kind of — n ásák, àsàwí, bíré,
 ékpó ásák, fón, íbôm, ídàáñ, íkót,
 ìsím, ísòñ, íwúòt, ñóóñ, údúk¹
 cast-off-skin of — n kpókó
 snap iv kípé
 — the fingers tv kpirék, úbók
 — off iv béké
 snatch tv wápá¹
 sneak about iv ñ^wín, ñ^wóón
 sneaky person n ñ^wóón
 sneer iv mín
 — at tv ñ^wóóm
 sneering n ñ^wóóm
 — expression n ínúâ
 sneeze iv, n fiàrá, wáyá¹
 sniff tv nùúné
 sniffles n fíp¹
 snore iv kùùn
 snort (at) tv fiàrá
 snuff n íké¹, íkòñ, ñtàpá, ñ^wóñ,
 tàbá
 take — tv íkòñ

- so conj má²
 — that conj bààk¹, dǎǎá¹,
 má², nò¹, òtè², tùtù
 — that not conj bààk¹
 — long as conj inì
- so-and-so n, aj èsâ
- soak tv dèèp
 — into tv díá
 — oneself tv ñíné
 — through tv díá
- soaked aj dèèp
- soap n àsàkpà, àtón, súòp
 soda — n níkódà
- sob iv áyít, ɲ^wék
- social gathering n bógó
- society
 kind of — n àbìrè, àbòn,
 bìò, dìòǎó, ékón, èkóón, ékpè,
 ékpó, íkpá, ísêǎ, nám, ñtím²,
 ñyáàmà, úkót, ùkùà
 contributive — n típ¹
 cooperative — n fáát
 join a — tv bàn
- soda soap n níkódà
- soft aj ìtèrè, mèm, wùbé
 become — iv mèm
 — and appealing aj áwôn
 — and attractive aj dúék
- softly, go iv tèk, úbê
- soil tv kpéén, ságá¹
- soil n bát
 loamy — n bát
 sandy — n dèté, táná
- sold aj ñàm
- soldier n sóyà
 —s n ékón
- sole
 of the foot n ékâ, íkpát
- some n bàká, súk
- someone n áwó
- something n ñkpó
- sometime n ákít
 —s adv bàká, inì, súk
- somersault n kàpá
- son n ádéèn
 — of brother/sister n inó,
 úkôt
 fifth-born — n ùfíá¹
 first-born — n ákpán
 fourth-born — n ùdó, ùfíá¹,
 ùfúóót
 second-born — n ùdó
 third-born — n ùdó, ùfíá¹,
 ùfúóót
- song n kúó
- soothe a child tv áyín, bók, wéǎ
- sorcerer n ábíà, ákù, ñfá
- sore n íníâ, ññóón, ñdòk
 —s on the head n ñbôn
 — throat n díán, ìtón
 — tongue n ádíógó, yèèt
- sorn iv nòògó
- sorrow n fúgó
- sorry for, become tv údúk
- sort tv sàt
- sort n údúúk, útó
- soul n úkpôn

- sound of disgust/impatience/
 disapproval/contempt n síáámá,
 síóóp
 'soup' n áféré
 kind of — n ábâk, áféré, àtón,
 dáí, fiá
 bad — n ùñà íwá
 cook a rich — tv kán¹, yòm
 left over — n dàṅ
 light — n fóbó
 skin on — n ùtà
 thick — n bàṅ, bát, biòm
 thickener for — n bát
 watery — n mósónó
 sour
 become — iv ñúmmó
 — orange n ñtóm, ùdàṅyà
 soured, become iv mán
 sourness n ñúmmó
 'soursop' (kind of fruit) n
 sàwàsáwà
 source of a stream n ídím¹,
 típé
 south n sùùk
 space n fèt, ùfàṅ
 — out tv kpòòṅó²
 —s between the-teeth n édêt,
 ùfàṅ
 make — tv fèt
 spaced out adv kpòòṅó²
 spark (of a fire) iv sáká
 sparkle iv sèm²
 sparse aj táṅṅá
 become — iv táṅṅá
 have — hair iv táṅṅá, úkót
 speak iv bó, íkô
 tv bó
 — angrily iv kpòì¹
 — gently iv sún, úyíò
 — glibly iv dósón, íkô
 — out iv síó, tát, úyíò
 — pompously iv kpòì¹
 — smoothly iv dósón, íkô
 — to tv táṅ²
 — unintelligibly iv sèm¹
 — up iv tát, úyíò
 speaker of one's own language n
 kòp, sèm¹
 spear n éduât
 '— grass' n síáák
 fishing — n ùsám
 specialist n ábíà, átâ²
 spectacle n sé¹
 spectators n sé¹
 speech
 fastness of — n sóp
 make a powerful — tv dúát
 spend the night iv dàṅ
 spending the night n dàṅ
 sperm n ñséné
 spiced meat or fish n yát
 spider (gen term) n ùtùùt ékpè
 kind of — n ékpè, fáán¹, ùtùùt
 ékpè
 — web n fáán, kòpó, údúk¹,
 ùtùùt ékpè
 spill iv dùòkó
 tv dùòk
 n dùòk, dùòkó

- spin tv d̀̀k², fiák
 spine (anat) n ákpó, èdèm, sàk²
 — of a leaf n ákpó, ñk̀̀n
 — on the raffia palm frond n
 áyíyâ, ìfót ñk̀̀nà
 spirit n ñdèm, sibírìt
 holy — n sibírìt
 — of a living person n
 úkp̀̀n
 spit -tv fiàt
 — out tv fiàt, k̀̀k̀ó
 'spitting cobra' n bíré
 splash tv, iv tiám, tiámmá
 splashing n tiámmá
 splatter tv tiámmá
 spleen n díán, èkpà
 splinter n kím
 split iv sáká
 tv síáák
 — open tv bàk²
 spoil iv bù
 tv biààt, sá pá
 spoilage n biàrá
 spoiled aj biàrá
 become — iv biàrá, mán
 spoiled (overindulged) aj déké
 sponsor n bèré, èdèm
 spoon n ìkpán
 big — n íbôm
 large wooden cooking — n
 k̀̀òmó
 metal — n ídàán, ìkpán
 spot n ñdè¹
 —s on a leopard n ñkém
 —s where water has splashed n
 tiámmá
 spotted aj típé
 — with bald places aj fíbé
 become — with bald places iv
 fíbé
 spread iv biòk, tá, tára
 tv tát, tiàngá
 — branches tv sùàn
 — gossip/rumor tv bùk, ík̀̀, ìnúâ, síó, sùàn, úfiòt, yíré
 — the legs tv tiàt, úk̀̀t
 — lies/secrets tv ìnúâ
 — out iv d̀̀èn
 — out tv bít
 — out adv dútèrè
 — out to dry tv k̀̀p
 become — all over iv dètè, ñèèn
 become — out iv fiàngá
 become — out flat iv dènné, dètè
 — with the palm of the hand
 tv yóónó
 walk with the legs — iv úk̀̀t
 sprightlily adv fééré
 sprightliness n fééré
 sprightly, become iv fééré, sámmá
 sprinkle iv édím, sipé, tiám,
 tiámmá
 tv sipé, tiámmá, wàt²
 sprinkling n sipé, tiámmá
 marks left by — n sipé
 sprinkly aj sipé
 sprout iv sáká, típé
 n sègé

spy on tv yèp
 spying n yèp
 squander tv sóbó, tágádé
 square n èsión, η^wàṅá
 ékpó — n àtái¹, ékpó, èsión,
 η^wàṅá
 village — n àtái¹, èsión
 squash, kind of n òdìsè
 squat iv, n sòró
 tv sòt
 squat, become short, fat and iv
 tùará
 squatting n sòró
 squeeze iv mìn
 tv ñimmé
 squeezed, become iv minné
 squirrel (gen term) n áduá,
 éfôk
 'flying —' n èfè
 stab tv kím
 stabbed, become iv kím
 stack leaves in the hand for
 shredding tv ṅkôṅ, tùm²
 stacked, become iv bógó, kógó
 stagger iv fimmé, tènṅé
 — about iv dútèrè
 stain tv wúúk
 n wúgó
 — onself tv wèré
 — cloth tv wòt
 stalk n ákpétók, ákpó
 stamina n η^wéék
 stammer iv íkô, kék¹
 stammerer n kék¹

stamp the feet tv tíám
 stamp, postage n àsitám
 stand iv dá
 — in awe of tv tééné
 — in a certain relative position
 iv kpè
 — on the right hand side iv kpè
 — on tiptoe iv kónnó
 — upright iv dáágá¹
 standard, meet the tv dómó¹
 standing n dá
 — water n mósóṅó
 protracted — n dá
 standstill n diàgá
 star n áfíón, ñtántá áfìòṅ
 names of —s n áṅ^wáàn, átái,
 má¹
 'African — apple' n údará
 falling — n íká
 starch n sítáàs
 stare iv áñên
 — at tv sàk²
 — steadily iv áñên, mùnnó
 staring n áñên, sàk²
 start iv, tv tóóṅó²
 — the day off-wrong tv ákít
 — a war tv ékón, síáák
 start up iv bimmé, díké¹, kpírák,
 kpírék
 starting from conj, prep tó,
 tóóṅó²
 startle tv díké¹, úwóm, wíát
 — by making a motion towards
 tv bimmé

- stature n dá
 status n àkpò, tié
 high in — aj kpón
 stay iv bónó, tié
 — close to/next to iv diáná
 — overnight iv dàṅ
 steal tv yìp¹
 — a little something un-
 noticed in the presence of its
 owner tv fát
 — professionally tv inó, yìp¹
 stealth n ṛ^wín, ṛ^wóón
 stealthily adv ṛ^wín, ṛ^wóón
 walk — iv diááṅ, ṛ^wóón
 stealthy aj ṛ^wín, ṛ^wóón
 — sneaky, cunning person n
 ṛ^wóón
 — walk n diááṅ, sòòp
 steam bath, take a tv dúk
 steamboat n káṅ¹, nsûṅ ikàṅ
 steep tv dèèp
 steeped aj dèèp
 stem n ákpó, ékpát¹
 — of oil palm fruit cluster
 n ákpít, ékpúút
 — of plantain/banana n ákpít
 step
 — down (fig) iv tìké
 — on tv diò, yééṅé
 — over tv kààṅá
 sternum n ésít, kòṅ
 stew n áféré (see 'soup')
 stick (adhere) iv fáán¹, yíré
 tv dián
 — to iv yéré
 — together tv bógó, yíré
 stick (insert, project)
 — into tv wúúk, tìṃ¹
 — into a narrow space tv fáák
 — onto a sharp object tv tót
 — out iv dùòmmó, ñàn, tígá
 — out (of teeth) iv édêt
 — out tv ñàn
 — out the tongue tv ṛ^wóóm
 — up iv dùòmmó
 have hair which —s out iv
 ñàṅṅá
 stick n étó
 — for churning ábák n dúógó
 — of firewood n ákpó
 — to lean on n dá
 — to prop up something with
 n dá
 — to support growing pumpkin
 n kàṅṅá
 — to support yam plants n
 bàkà, m̀kpáí
 — used by ékpó for executions n
 àkúà¹
 carved —s representing ancestors
 n àkúà¹
 flat — to beat a mud floor n
 míá
 large —s of the wattle n
 m̀bóí
 sharpened — n kpát, nsádàṅ
 small —s of the wattle n
 kpàná

- thick short — n ákpóyóm
twirl a — in the palms tv dúógó
walking — n ákô étò
stickiness n dóró
sticky
become — iv yíré
— substance n kpéén
stiffen tv sóónó
still iv sùk
adv àbà³
stilt
—s n ábíà ákpó'
— dance n ábíà ákpó'
stimulation, without aj. òmúùm
stimulate a desire in tv dón¹
sting tv tóp, yát
stinging
'— bean' n áñên, éñân, ìbábá, úkpó
— plant or animal n tóp
stingy, become iv fáát
stink sac of civet cat n àkikò, áñá
stir tv búkó, kààmá, súókó, yút
stirred up, become iv búkó
'stiches' in the side n kím, wúúk
stock
take — of everything tv bàt
'stockfish' n ékpóròkò
stomach n èkpà
— -ache with diarrhea n áyígá
become upset (of the —) iv búkó, dòòró, ìdip
have — -ache and diarrhea tv nám
stone n ítíát
— of a fruit n ísíp
small grinding — n òyín
stool n ífím
stop iv bìòró, tìré
— (of rain) iv édím
tv kpàn, tìré
— from choking tv kónjò
— from happening tv tìbé
— pressing down tv fíké
— short of colliding iv ò^wemmé
— up tv síít
stopper n síít
stopping n tìré
storm about in a temper iv timé¹
storm cloud n díóók, òóón
story n búk, tán²
— that pokes fun n òyòó
spread a — tv úfíòt
tell a — tv búk, òò¹, tán²
stout, short and aj íbán
straddle tv tiát, úkót
straight aj nèn
become — iv nèn
— road n nèn
— -forward character n nèn
straighten tv nèké, nèn
— iv nùkó
strain tv dùkó, ságá²
— cassava tv iwá, kèn¹
— crayfish tv àbù, kèn¹

strainer

palm wine — n ísé

woven — n kèn¹

straiten tv bábá

straits n bábá

get into — tv bábá

strand of hair n ídêt, úkót

strange aj àsén

stranger n àsén

in the manner of a — adv

àsén

straw (drinking) n èkùá

stream n ídím¹

course/current of a — n úkót

dam up a — tv fák

secluded area in a — n èkpùn

ídím

source of a — n típé

streams of water n ndíôn²

street n fáák

— corner n bíónḡó, úsún

strength n áduù, ìbífik, ndídó²,

ḡ^wéék, úbê, úbók, údît

acquire — tv fák

strenuous aj són

stretch tv nèn, tiàngá, tiàrá,

tiàt

— the body/limbs tv nèké

— forward tv ñàn

— the legs tv úkót

— open the eye tv áñên, fiòòn

— out tv kàngá, ñàn

— to tv tùàgá

— to see something high iv

kónnó

— up tv ñàn

stretch (distance) n áfára

stretched

become — iv tiàngá, tiàrá,

tiàt

become — out iv ñàngá

strew tv sùàn

strewn around, become iv sépé,

sùaná, túéké

stride, with a long adv kàngá

strike tv miá

— on the head with the fist tv

nòmmó

— a match tv kúák, kúát

strings

— in the mouth from chewing

stick n ákòk, ñkpátá

— of seeds worn on ankles and

wrists n ságá²

strip tv fòt

— leaves from a stem tv wámmá

stroll iv yón

strong aj són

adv kái¹

become — iv ésít, kái¹, sièèk,

són

— man n étó, ñkpá¹, són

— person n ñkpètí

— vigorous man n ùkó

become — in the mouth iv ínúá,

kái¹

struggle iv bimé, dóró, miàngá

ḡ^wáná, tímé

n ñááná

— for tv ñááná

- struggling n dóró
 strut iv kpírék
 stubborn, become iv ínúâ, íwùòt, són
 stubbornness n ínúâ, íwùòt, són
 stuck
 become — iv òlàngá, wúgó
 become — in iv fágá
 become — into iv tímé²
 become — on to a sharp object iv tóró
 study tv kpéép, wèt
 stuff food down tv bimé
 stuffed
 become — with food iv dòòró¹
 stumble iv kénné
 stump n ítígè
 tree — n étó, ítígè, tíré
 stun tv yónnó
 — with a slap tv ùfíá², yónnó
 stunted aj típ¹
 — person n típ¹
 stupid aj náán, sémé, sùnó, túnó
 become — iv dùèn, fòró, náán, sémé, símé, sùnó, túnó
 — ekpo n ékpó, náán
 — person n ébót, túnó
 stupidity n náán, sémé, símé
 stutter iv íkô, kék¹
 stutterer n kék¹
 stuttering n kék¹
 succeed iv nèn
 success n nèn
 successful, become iv áwó, wùó
- succulence n dúék
 succulent aj dúék
 — part of a fruit n dúék
 suck tv fíp¹, wóp
 — the breast tv wóp
 — out tv fíp¹
 — an orange tv fíp¹
 — the thumb tv úbók, wóp
 sucking, stop tv wópó
 sudden aj díké¹, yókó
 — death n díké¹
 suddenly adv díké¹, yókó
 suffering n féén, kùùt
 endure — tv bò
 suffice tv sòp
 sufficiency n yútó
 sufficient, become iv díótó, sòp, yútó
 sufficiently intense to be perceived, become iv mùm
 suffocate iv bóp
 sugar n súkà
 — cane n mbòkò
 suicide
 — by hanging n èkpán
 commit — by hanging tv yíré
 suit iv dèt, sòp
 suitable, become iv dèt, kèmm
 sum n bàt
 sun n útín
 rays of the — n áyíò
 '— bird' n nsásák
 Sunday n ádéré
 sunrise n sáká, útín

- sunset n sóp, útín
 sunshine n áyíò
 sunny
 become partly — and partly
 cloudy iv wènné
 superfluity n bágá¹
 superior aj kàn
 supervise tv kpémé, útóm
 supple, become iv tùèk
 support tv tèbé
 — the chin tv ébêk, kóók¹
 remove a — tv fèèk
 supporter n bèré, èdèm
 sure
 I'm — adv ñkô
 surety n biòñ
 surface iv dèpé²
 surface covering n ùtà
 surpass tv fùññó, fùró, kàn
 surprise iv kpá¹, yíké¹
 tv wúát, yík, yíké¹
 n kpá¹, yókó
 by — yókó
 surroundings n kán, kùk
 swagger iv kpírék
 swallow tv mèn
 swallow (kind of bird) n ídân
 swamp n àkpùk, dèp
 fresh water — where raffia
 palms grow n dèp, ídúá, úkôt
 sway iv ñèèné, yèèné
 swear tv ñ^wóñó
 — by tv ñ^wóñó
 — on mbiàm tv biàm
 swearing n ñ^wóñó
 sweat iv ídíbíák, típé
 n ádikpò, ídíbíák
 break out in — iv ídíbíák
 sweep tv kùòk, kpát
 — bits of 'soup' from the plate
 tv kpóón
 — the floor tv ísôñ
 — the house tv úfôk
 sweet aj níñné
 become — iv níñné
 '— cassava' n iwá, nèm
 — potato n díá
 wild — potato n èdiàm
 'sweet' (pleasant) aj nèm
 become — iv nèm, núññó
 'sweetness' n nèm
 swell iv bíp¹, fít², kókó, yók
 become — -headed iv kókó
 swelling n fít²
 swim iv, n wók
 swimming n wók
 swing tv fìm
 swoosh water in the mouth or a
 bottle tv dúágá, dúógó
 'swollen shoot' n kòkó²
 sword
 kind of — n àkàñkàn
 — -fighting n ùkùà
 '— grass' n síáák
 sympathy n kpê, mbóm, údùk
 feel — tv kpê
 show — tv mbóm, túá

- 'tabanus fly' n ùyíó¹
 table n àkpókóró
 taboo n bét, wúúk
 tail n isim
 — end n òsim
 — feathers n òtù
 tailor n àfòṅ, tédò
 '— ant' n òbíp
 take tv bèn, dát, kòònó
 — away tv díánná, fèpé
 — away some tv díánṅá
 — away by force tv wápá¹
 — away that which leans tv
 bèèré
 — back tv bò
 — a bit/pinch tv dópó, fùòk
 — care/time tv sùùk
 — a deep breath tv kóót¹
 — an enema tv kébé¹
 — hold of tv mùm
 — in little bits tv fùùp
 — on too much tv kpápá
 — off (disappear) iv núán
 — off tv díánná, dòòró¹, fòt,
 fúkó
 — off one's clothes tv àfòṅ,
 fùòró
 — out tv díánná, síó
 '— the plunge' tv kùàí¹
 — the remains tv kùòk
 — snuff tv íkòṅ
 — stock of everything tv bàt
 — surreptitiously tv ṅ^wín,
 ṅ^wóón
- to tv sók¹
 — to heart tv ésít, fèp
 — to one's heels iv bàrá,
 ìtók, tát
 — unawares tv wúát
 — up a cry tv tóbó, tógó, tóp,
 úfíòt
 taken away, what is n sùk
 tale n bük
 talent n úsô
 talisman n íbók
 talk n íkô
 — aimlessly iv dútùàrà
 — all at once iv tán²
 — a lot iv dókó, ínúâ, yàpá,
 yíré
 — behind one's back iv bààṅá
 — excessively iv dúép
 — fast iv ínúâ, sóp, wará
 — foolishly iv dúép
 — lewdly iv kpáp¹
 — loosely iv dúék, ínúâ, wàpá
 — loudly and angrily iv dúát,
 ṅ^wáí²
 — nonsense tv ínúâ, kèṅ¹
 — rot tv kpáp¹, údúân
 — rubbish tv ínúâ, kpáp¹
 — to tv íkô, tán²
 — vulgarly iv dúék, ínúâ,
 kpáp¹, wàpá
 evasive — n fiáká
 fine — n dóón
 talking n tán²

- tall aj ñàn
 become — iv kón, ñóón
 — person n ñàn
 become —, thin and lanky aj
 kààná
- tang (of knife or hoe) n ámaná
- tap tv kòn, kpòkó
- tap palm wine tv tùàk, úkòt
- taproot n ádùñ, ákpán
- tar, coal n itái
- tarnish n ùtà
- tarred road n itái, úsún
- task n nám
- tassel at the end of an ear of
 maize n ñyériyè
- taste tv díá, kòp, tàbá
 n ñdú
 — liquid tv tùm¹
- tasty, become iv núñgó
- tattle tv bià
- taunt tv ínúa, kpógó², ñ^wóóm,
 síó, tóbó, tóp
 — with a byword tv úfiòt
- taunting n kpógó², ñ^wóóm
- tax n tâksi
 — collector n bò, tâksi
 income — n àñkòm
- tax a person's patience tv ñóónó
- tea n tí
- teach tv kpéép
- teacher n tísà
- tear tv síáák, wàák
 — into bits tv kpíñgé
 — off tv wàák, wáká
- out tv wàák
 '— a race' tv itók, tát
 — up tv wàák
- tear n áyít, móónó
- crocodile —s n àkíkò
- tease tv ñíín¹, sák
- teeth
 back — n iták, mban
 gnash the — tv iták
 grind the — tv iták, kúáágá
 spaces between the — n ùfàn
 two top front — n ísó¹
- telephone n údúk¹, úkúák, wáyà
- tell tv bó, dókó, íkò, nèmé, tán²
 — a fable/proverb/riddle tv
 ké¹, tóp
 — how tv tèmme²
 — lies about tv úyíò
 — the name tv síáák
 — a person the way tv tèmme²,
 úsún
 — a story tv nò¹
- temper
 hot — n ésít, fióp
 act in a fit of — tv kpáká
- temperament n dù
- temperature
 lower the — of water tv sùùk
- ten n ábêk
 num àkúk, dùòp
- tendon n ásíp
- tendrils n ññóníñó, ñkòñ
- tepid aj mèm

- termite
 kind of — n èbù, ñdìsúnj úñà,
 ñdùbè, ñkàkàt
 — hills (made by èbù) n díónó
 queen — n èbù, èkà²
- termitaria n díónó
 test tv, n dómó¹
 meet the — tv dómó¹
- testicles n fèt, ñkùà
 tetanus n àkôn, ìtónj, sónj
 thank tv kóóm, tòòró
 that dem ádò, àñé¹, dá, dó
 — yonder dem ákò, àñé¹, dá,
 kó
 — one dem dá
 — one yonder dem ákò, àñé¹,
 dá
- that conj, relative pron ké³
 that (relative particle) ákè
 theft n ìnó
 their possess pron àmmô
 them obj pron àmmô
 then iv nùnj
 adv áf'èn, ñdíón, wíòn
 there n dó², ñdó, ñtò¹, údó
 adv dó², kó
 over — n úkó
 therefore adv ánà, ñdíón
 they subj pron àmmô
 thick aj bànj, bát
 become — iv bànj, bát
 thickener for 'soup' n áféré,
 bát
 thicket n àwòk (íkòt)
- thief n áwó, ìnó
 become a — iv ìnó, yíp
 professional — n átâ², ìnó
 thigh n íbáí, ífúkó
 thin aj ñííj, táñj
 become — iv dùòkó, fééré,
 sát, táñj
 — and dry aj kúáí
 become — and dry iv kúáí
 become — and dried up iv sát
- thing n ñkpó
 —s n bòn
 think iv kéré, kóm, sé¹
 tv kéré, kóm
 — about tv sín
 thinking n kéré
 third aj ìtá
 — -born daughter n új^{wá}
 — -born son n ùdó, ùfíá¹, ùfúóót
- thirst n ìtónj, sát
 quench the — tv ìtónj, sùùk
 thirsty, become iv ìtónj, sát
 thirteen num ìtá
 thirty num àkúk
 this (one) dem ámì, àñé¹, dá, mí
 thorn n kím
 thousand, one num ébót
 thought n kéré
 thrash tv fíóp¹
 — about iv míánj
 — in the water iv míá
 thrashing n fíóp¹
 threadbare aj iv fíbé
 become — iv fíbé
 — cloth n fíbé

threaten tv bimmé, tùnó, úwóm	tide
— with a knife tv íkúá, kùùt, ñ ^w emmé ¹	ebb (of the —) iv kébé ²
threatened, state of being n bimmé	ebb — n kébé ²
three num itá	flow in (of the —) iv tó ²
— days past or future n ìbà, ñkpón	flood — n tó ²
'— -leafed yam' n ánêm	tie tv bóp
threepence n tíró	— around iv wáy
thrifty aj fáát	— around and knot tv tóbó
become — iv fáát, úbók	— a child on the back tv áyín, wòbó
thrive iv fòró	— a cloth around the loins tv kíné
throat n ádú, ésít, ítón, úsún	— on tv yít
throw tv tóp	— on a headtie or sash tv bóbó
— away tv dúsóók, tóp	— on roof mats tv kóón ¹ , ñkáńá
— down tv tó ¹	— palm frond midribs to make a broom tv tùm ²
— up to tv síóón, tógó, túpó	— tightly by wrapping around several times tv fàn
thrust in sideways, become iv sáná ¹	tie (draw) n ñbàmbá ³
thumb n àbòdóm, ákpán, èkámhá, ñnúún	tied
'— piano' n èkpà, ñdidò	become — (up) iv bóbó
suck the — tv úbók	tight aj itèrè
thunder n àdùmá ¹	become — iv bàñ, bóp
thus adv áná	— -fisted person n úmá
thwart tv nòmó, tìbé, tùùnó	tighten tv sóónó
thwarts. n ñkpónó, ùbóm	tilt tv ñùùk
tic n fimmé, túúk	tilted, become iv ñùkó
— in the eye n áñên, káp	time n dá, fèt, ìní
tick (insect) n ikóp ¹	— (occasion) n àkán ³
tickle tv tígé	— (season) n áyíò
tickling n tígé	the —s n áyíò
ticklish person n áwó, tígé	— immemorial n èsét
	every — kùà

- fix a — tv síáák
 from — to — kùà
 mention a — tv síáák
 what — is it miá, ñkáníká
 space of — n ádáńá
 take — tv sùùk
 unspecified — n ákít
 tin n tiàn
 — pot n tiàn
 tiny aj kèńé, ñííń
 become — iv kèńé, níágá¹
 tip (end) n ñsim
 tip (gratuity) áyín, útóm
 tiptoe
 — around stealthily iv díááń
 run on — iv kón¹
 stand on — iv kónnó
 walk on — iv kóón, tààp¹
 tire iv kàgá
 — of tv kàk
 tired
 become — iv dúk, kpá¹, mèm,
 ñbà¹
 become — from heat iv kpá¹
 make — tv kàgá, kàk
 tiredness n bíák, kàgá, mèm
 to prep ké²
 toad n ìkùòt
 tobacco n íké¹, íkôn, ñ^wón
 today n áyíò, ñfín
 toe n ñnúún, úkót
 tolerate tv yò
 tomorrow n ñkpón
 tongs tv fát
 tongue n édémè
 — of a bell n àtí ñkànikà,
 ñkáníká
 sore — n ádíógó, yèèt
 too adv ñdè¹
 become — much iv bógó¹
 tool for tapping palm wine n énúún
 tooth n édêt
 top n àtíń, dòró², ñóón
 topmost aj ñóón, nàá
 torch n émùm
 torchlight n tôs
 torment tv, n tükó
 torn
 become — iv tàgá, tàk, wàká
 become — to pieces iv wáyá²
 tortoise n íkít
 torture iv, n fíómó, kùùt, tükó
 toss away tv sárá
 totter iv tèn
 touch tv túúk
 — lightly tv fùòk, tàpá
 tough aj són
 become — iv kpùùp¹, són
 — man n áyáará
 — skin n ñkpíriìkpú ídèm
 — unbeatable man n ákpátíát,
 fííát
 toughened
 become — (of a three leafed yam)
 iv són
 town n ábíò
 trace tv mìn

tracks
 animal — n ikpàt, wèt
 vehicle — n dùt
 trade tv bìn, ñàm, ùdùà
 — at a loss tv tàk, ùdùà
 trader n ùdùà
 trading n bìn, ùdùà
 traits, bad n dù
 trample tv diò
 — the ground tv núáká
 trance n kít
 transfer a court case tv kpé¹,
 síó
 translate tv kápá, sèm¹
 trap n áfiá, ísòṅ, ñfinè, úbê
 framework of a — n úbê
 release a — tv kókó
 set a — tv áwó, sín
 traveller n sàṅá
 travelling companion n sàṅá
 tray
 metal — n ñkírèṅ, náínáí
 woven — n ákúkím, fim
 tread
 — lightly iv sòòp
 — water tv dá
 treasurer n kámá
 treat tv dát, déké, kámá
 — kindly tv wèṅṅé
 — like a slave tv fùnnó
 — with respect tv wèṅṅé
 — a woman tenderly tv wéṅ
 treble aj kónnó
 tree (gen term) n étó

kind of — n ábààkàṅ, àbàsi,
 ádíáṅ, áféré, áfiríyó, àkúà²,
 àkúkín, ákòk, àkpáp, ákpó, àníó,
 átá¹, àtón, dàt, dèt, ébén, édí,
 éká, ékóm, ékpê, ékpòòró, étó,
 fiá, fim, idèèp, ikpàfim¹, ikpáña,
 ísára, itímò, kókò, kùòkó, mkpá²,
 mkpènék, ñdíyá, ñdùnùṅ, ññá,
 ññáàn, ñsúkàkàrà, ñyá, ñsòṅ,
 ñkàrà, ságá², ùbààm, úbók, úbóṅṅ,
 údàrà, ùkákó, ùkànà, úkím, úkpá¹,
 úkpò¹, únò, ùwéèn, úyáyák, úyót¹
 —s left standing after land is
 cleared n ákpòt¹
 — stump n ítigè
 — trunk n ékpát¹
 — with its bark partially
 scraped off n kpán¹
 base of a — trunk n íták
 part of a — where birds gather
 n ébùk, ínùèn
 tribe n ídúút, (íkpá) ísòṅ, ísòṅ
 trick n fiáká, kára
 play a — tv kára
 trickle iv diàt
 trickster n áwó
 tricky aj fiáká, kára
 — ways n kára
 trigger n fèt, kán¹
 trim tv fimmé, kpòòṅó
 trip iv tùàgá
 tripod, metal n fiók
 triumph over tv kàn

- trouble n àfàn (ékòṅ), ékón,
 íkô, ñkpèti, tímme¹, údí
 cause — tv sín
 cause — for tv nòmó
 person who's always in — n
 áwó
- troublesome, become iv dämmá
- trough n ákúá
- trousers n àfòṅ, úkót
- truck, heavy n ísòṅ, ñèk
- true, become iv íkô
- trumpet n áduk, báàn
 '— tree' n únô
 blow a — tv báàn
- trunk of a tree n ékpát¹
- truth n ákpán, íkô
- try tv dómó¹, ṅ^wáná
 — to persuade tv kpàk¹
- tsetse fly n íbòt, ñsún, yípé
- tuber, kind of n ísúô
- tuberculosis n kón, kpáyá, sát
- tuft of hair/feathers n èkpùṅ
- tug of war n dùt
- tumbler, glass n kiràs, tòmbit
- turbulent wind n fim
- turn iv bíòṅó, fiák, fiáká,
 kánná
 tv fiák, fiáká, kánná,
 kápá, yút
 — around iv èdèm, kpà
 — around to look iv áñèn,
 kókó
 — aside iv wòṅṅó
 — back iv kpà, sín, tímme²
- the back tv èdèm
- the buttocks towards tv éfût,
 wòṅṅó
- a deaf ear towards tv déémé
- the face away/towards tv ísó¹
- off iv wàkà, wáṅṅá, wòṅṅó
- over tv ùbéṅ
 cause to — about tv yòṅṅó
- turtle n íkít
- tusk of elephant n éniin, ñnúk
- twelve num dèt, ibà
- twenty num ábêk, édíp
- twin n áyín, màn
 —s n ibà, màn, màná
- twine n ñdídí
 — made from ñdídí n úduk¹
- twirl tv fiák
 — around tv fùṅ
 — a stick in the palms tv dúógó
- twist tv fiák, fiáká
 — face in disgust tv ísó¹, mín
 — grass or cloth to make a
 headpad tv kára, ṅ^wín
 — into a circle tv ṅ^wín
 — a matter around tv kánná
 — mouth in disgust tv ínúâ, mín
 — together tv kpàgá
- twisted
 become — iv fiáká, ṅ^wíne
 have a — neck iv kúáṅá
- twitch n fimmé, túúk
 — in the eye n áñèn, káp
- two num ibà
 — days past or future n ibà,
 ñkpòṅ

- fused plantain fruits n
díáná, ibà
- hundred num ndù
- intertwinning palms n díáná,
ibà, ísíp
- -headed snake n íkót
- -together aj ibà, díáná
- type a letter tv miṅ
- type (sort) n údúúk, útó
- ugliness n díóók
- ugly aj díóók
- become — iv díóók
- umbilical cord n ábiòt, áyín
- umbrella n áyíò, dènné, dèté,
fúk, ibìtì
- '— tree' n únô
- unawares, take tv wúát
- unbeatable, become iv fèp
- unbend iv nùkó
tv kókó, nùkó
- unbending, become iv ínúâ, són
- unbind tv fátá
- unblock tv síté
- unblocked, become iv síté
- unbuckle tv kpàká
- unbury tv bùkó
- unbutton tv kpàká
- uncircumcized man n èdút
- unclear, become iv tóngó
- unclench tv fútó
- uncover tv fòt, fúkó, kúpó
- uncovered, become iv fòṅó
- uncross tv kókó, kpàká
- uncovered, become iv yààrá
- uncultivated land n íkót
- undercooked aj tip¹
— yam n tip¹
- undergo tv dúk, nàá
- an ordeal tv áfiá, kán²
- the initiation for a society
tv bàn
- undergrowth n dààk
- undermine tv dòòk¹
- underneath n dààk
- underpants n diròòsì, ibá²
- understand iv kóm
tv diòṅó, kára, kòp,
kóm
- understandable, become iv ṅ^wàṅá
- underwater, remain iv ñíné
- underwear n àfòṅ, ídém
- undo an arrangement/preparation tv
kókó
- undulate iv, tv múk
— the back tv èdèm, múk
- undulating movements, dance with
iv, tv múk
- unearth tv bùkó
- unentangle tv kòpó
- unexpected aj yókó
— thing n yókó
- unexpectedly adv yókó
do/occur/see — iv, tv yókó
- unfaithful woman n sàṅá
- unfastened, become iv kpógó¹
- unfold tv fútó

- unfortunate person n áwó, kòp
 ungenune aj fóp, káńtà
 ungrateful, become iv biàt
 unhang tv kónǵó
 unhappy
 become — (about) iv, tv tǵó
 have an — look on the face
 iv múúm
 unhook tv kónǵó, kǵpó
 uninclined, become iv mǵn
 unit n ńkùà, sùàná
 universe n ùnàdòt, ùwà
 unless conj bóǵó¹, kpàń², súk
 unlock tv kpókó, tát
 unloop tv fùòró
 unlucky, become iv ísó¹
 unnatural state, get into a iv
 dòòró
 unobstructed, become iv síté
 unpleasant, become iv ságá¹
 unplugged, become iv síté
 unproductive (of flora) aj áyáára
 unravel iv tárá
 unripe aj kím¹
 — ébèn fruit n àkpôn (èbèn),
 ébèn
 unsalted aj béyé
 become — iv béyé
 — soup n béyé
 unseasoned aj béyé
 become — iv béyé
 — soup n béyé
 unstable aj fím
 become — iv fímé
- unsteadily adv kàńǵá, tènǵé
 unsteady aj fèǵé, fím, náám
 become — iv fímé, tèn, túkó,
 yók
 — person n sàńǵá, yók
 in an — manner adv náám
 untidily adv túéké
 untidy aj túéké
 become — iv dùpó, fǵnné,
 ń^wòmǵó¹, ságá¹, sépé, túéké
 — area n sépé
 become — and wet iv dùpó
 make — tv sépé
 untie tv fátá, fùòró, kpók, tát
 untied, become iv kpóǵó¹
 until conj ńkò, tùtù
 prep tùtù, dúk
 — the time conj ńkò
 unused aj ùyágá
 unventilated aj àmágá
 unwedge tv bèèré
 unwind iv tárá, tát
 unwittingly, do iv dùè
 unwrap tv kpók, wáńǵá
 unwrapped, become iv wáńǵá
 unyielding, become iv ísó¹, sǵn
 unyieldingness n ísó¹
 up to the mark, become iv yútó
 upgrade n dǵók
 upper part of a slope n àdèré
 uproot tv kpútó
 upset
 become — (of the stomach) iv
 bíókó

upside down, hanging by feet aj
 mímiân

upslope n d́óók

urge tv fíík, kpàk¹

urinate iv íkím, tók

need to — tv dón

urine n íkím

us obj pron ñhìn

use tv dát, kámá

— 'soup' economically tv

áféré, tótó

— a byword tv úfíòt

use

become of no — iv wùó

useless, become iv tàk, ùdùà

usher out ékpó tv ékpó, kpát

usually, do iv sé²

utmost aj kàn

vacation n ádùdù, dùòk

vaccination, smallpox n kpì

vagina n áwó, ídém, ítít

skin of — n ñkpá¹, ñkpáp

ítít

vain

become — iv séré

— behavior n séré, úwóm

in — fógó, kpù, ñkáná,

ùyágá

valiant, become iv dègé

valor n dègé

valley n àbèdèn

value n ùdùà, ùtó

vanity n kít

vary iv kpùgó

vegetable, kind of n àkìmè

vein n ásíp, ñdít

velvet n férífèt

velveteen n fèrèfètín

venereal disease

kind of — — n ákpásák

verbal conflict n íkô

very

— much adv étí, tùtù

become — much iv bógó¹

the — aj ídém

vice president n brézidèn, fáí

brézidèn

vigorously, do tv són, úbók

vile aj àdúkpó

village n ábíò, dùn

— chief n íwúòt

— council hall n àfé, ísôn

— crier n bìré, kpòkó, ñsún

ídùn, ñtókírók, útóm

— meeting place n àfé

— square n àtái¹, èsión

violence n bóm, fáyá

violent

become — iv fáyá

— death n fáyá

— person n àkpanà ñkpà, áwó,

fáyá

in a — manner adv náám

violently adv fáyá

viscous secretion n dóró

vise n fáát

- vision n dápá, kít
 visit tv sé¹
 visitor n àsén
 entertain a — tv àsén, síó
 voice n úyíò
 — an opinion tv ínúâ, sín
 have a deep — iv kpón
 lose one's — tv síré
 lower the — tv sùùk
 vomit iv kpòk²
 tv kòk
 n kòk
 have to — tv dòòró, ésít
 vomiting, feel like iv fópó
 vov tv, n kááná
 vulture n dúterè
- waist n kèmm
 — to the hips n ísín
 something worn around the —
 n íkpá
 wiggle the — tv ísín
 wait tv bét
 — for tv bét
 — on tv tùm²
 — to do harm to tv bèm¹
 wake n íkpó
 walk iv, n sàṅá
 — about iv sàṅá
 — all over tv sónnó
 — aimlessly tv kpóóró
 — backwards tv èdèm -
 — dragging oneself iv ṅ^wín,
 wóók
 — helter skelter iv kpóóró
 — here and there iv kpóóró
 — lazily iv wóók
 — on tiptoe iv kóón, tààp¹
 — on the balls of the feet iv
 kóón, sòòp
 — outside (be unfaithful) iv
 èsíón
 — sexily iv wóók
 — silently and stealthily iv
 sòòp
 — sloppily iv bìòk, wóók
 — stealthily iv díáán, ṅ^wín,
 sóón, sòòp
 — unsteadily iv kéṅṅé
 — with the legs apart iv niàk
 — with the arms or legs thrown
 out iv kàṅṅá
 — with small half running steps
 iv són
 stealthy — n díáán, sòòp
 take a — tv sàṅá
 walking
 — around n sàṅá
 — stick n ákô étò, sàṅá
 — with the legs apart n niàk
 wall n àdibènè
 '— gecko' n úkpôn
 half — of mud n bókó
 outer — of a house n èsà
 wall-eyed
 become — iv àñên, ùkpâ àñên
 state of being — n àñên,
 ùkpâ àñên

- wander iv kán, tìn, yòṅṅó, yón
 — aimlessly iv yón
 — around iv sàṅá
- wanderer n áwó, tìn, yòṅṅó
- wandering n tìn, yòṅṅó, yón
- wane (of the moon) iv ésít, wàká
- want tv yém
- war n ékón
 fight a — tv ṅ^wáná
 start a — tv síáák
- ward off hunger tv ábíón, kpàn
- warden n kòp, kpémé
- warm aj yègé
 become — iv fíóp, yègé
 — by the fire or in the sun
 tv fóbó
 — food tv yòk
 — one's hands tv yòṅṅó
 — oneself tv wùé
 — slightly tv yòṅṅó
- warmth n yègé
- warn tv kpàn, tùnó
 — against tv tèt
 — very strongly tv yót, útón
- warning n tèt
- wash tv yét
 — dishes tv ùsàn, yét
 — oneself tv yíé
- wasp n àtààt
 bush — n èkpà
- waste tv báǵá¹, biààt, tágádé
 n báǵá¹, sóbó
 — from cassava n iwá
 — from crayfish n kèn¹
- from straining n m̀kpátá
 — in the river n fít²
 — money tv àkúk
 — of salt n ínũṅ
 — time tv inì
- wasted aj biààt, ṅkáná, ùyágá
- wastrel n áwó, tágádé
- watch tv kpémé, tát
 — for tv áñên, tíṅ
 — out for tv bèm¹
 — over tv bèm¹
- watch (clock) ṅkáníká, úbók
- watchman n kpémé
- water n m̀sóṅó, ṅ^wóṅ
 '— buffalo' n tím
 — collected in a pit n ùdò
 '— leaf' n m̀sóṅó
 — running down from leaves n yéré
 — yam n àbirè
 — yam porridge n àtò
 swish — in the mouth tv dúógó
- waterbuck n tím
- watery aj m̀sóṅó
 become — iv bútó, miáká, m̀sóṅó
 — soup n áféré, m̀sóṅó
- wattle
 — a house tv kpàná, úfòk
 supporting poles of the — n úfòk
- wave tv fìm, fùṅ
- wave n àwàwà (m̀m̀òṅṅ)

- way n úsún
 — of life n tié
 become in the — iv biòṅó
 in what — dié
 lose the — tv dùè
 make — tv bókó
 miss the — tv dùè
 the — that adv dáná¹
 we pron ñhìn
 weak aj mèm, yèèt
 become — iv mèm, yèèt
 become — and sickly iv dópó²
 — sickly person n yèèt
 weakling n dúṅṅó
 become a — iv dúṅṅó
 weakness n dúṅṅó, mèm
 wealth n mòyó, níé¹
 wealthy aj mòyó
 become — iv mòyó
 — man n áwó
 weapon n tígá
 wear tv fòró
 — beads on the neck tv kóṅó
 — clothes tv àfòṅ, dúk, dònó, síné
 — fashionable clothes tv kíné
 — a hat tv yàrá
 — out tv tàk
 weather n áyíò
 weave tv dòk²
 — on a loom tv tùàk
 'weaver bird' n síáák
 web, spider n fáán, ùtùt ékpè
 wedge tv biòṅ, fiók
 n fáák, fiók
 — in tv fáák
 wedged in, become iv fágá, fiógó
 weed tv wààk
 —s n m̀bíót¹, rídíp, wùpé
 kind of — n àbù édó
 clear out —s tv ísòṅ, m̀bíót¹, wámmá
 pull up —s tv m̀bíót¹
 weeding n wààk
 week n ádóm, ùdùà
 weep iv, tv áyít, túá
 weeping n áyít
 weevil (gen term) n fiák
 kind of — n fiák, r̀núk, kòt¹, ùdó r̀núk ékòt
 weigh tv dómó¹
 — down tv tèké
 weight n dómó¹, dópó
 welcome tv àsén, dáárá, díké², sám
 give a warm — tv ṅ^wèmmé², wèṅṅé
 well adv fón
 do — iv- dèṅṅé, nèké, tààgá, tùm²
 become — formed iv dópó
 well n ùbè, wéèt
 welt n ṅkùkùt, m̀bòn
 west n sóp, útín
 wet aj dèṅṅé
 become — iv dèṅṅé, dùpó
 — and messy aj bútó
 become — and messy iv bútó, dùpó, míáká

wetness n dèṅṅé
 whale n bàk²
 what n, aj òsòò
 relative pron sé³
 — for/use fón
 what's-his-name n, aj èsâ
 wheel tv kpát
 — with a tire n kárá
 — without a tire n òkpónó¹
 when n ákèé, dá
 conj dáná¹, kùà, òkò
 whenever conj ádáná, dáná¹, kùà
 where n òmòó, òké, òké
 rel pron ákè, sé³
 conj òtè¹
 whether conj òmê, òtè³
 which n, aj ákèé
 rel pron ákè, sé³
 — one n ákèé
 while conj dáná¹
 whip n íkpá
 whirlwind n ákpá, fím, fùṅ,
 ídíó, ṅ^wàṅá, yók
 whiskers n ínúâ, ṅkám
 side — n àkòkò mbáṅ, mbáṅ
 whiskey n úkòt
 whisper iv àdû, dòn
 n àdû, ònó, útón
 whistle iv ínúùk, túáán, úfíóm
 tv fít², túáán
 n fít², úfíóm
 blow a — tv fít², úfíóm
 whistling n ínúùk
 '— tree' n étó, fím

white aj fiá
 become — iv fiá
 — bitter leaf n síó
 — of the eye n áñên
 — man n áwó, fiá
 whiteness n fiá
 whitlow n áyiyâ, mbàrá
 who n, aj ànié
 rel pron sé³
 whose aj ànié
 whole aj àfírè, yógó
 the — aj dáná²
 whooping cough n ébòk, kúáí, kón
 why bààk¹, nám, òsòó, òták
 — not bààk¹
 wicked, become iv bìk, dóóm¹
 wickedness n bìk, dóóm¹
 wide aj bóṅṅó
 become — dènné, ṅ^wàṅá
 — nostrils n bóṅṅó
 widen iv dènné, tiàṅṅá
 widow n èbé, kpá
 wife n áṅ^wáàn
 — of my father n òmá
 — who lives outside her husband's
 compound n áṅ^wáàn
 co — n fíbé²
 favorite — n má¹
 first — n átái
 wiggle tv díógó
 wild aj náám
 become — iv dámmá, fáyá
 — loose young man n àkpàrà
 — person n átíà àtíààt
 go — iv fáyá, íwùòt

- wild (not domesticated) aj íkót
 '— buffalo' n tím
 — chicken n íkót, únên
 '— date palm' n ínùên
 '— hibiscus' n òdídí
 '— ox' n tím
 — pig n édí, íkót
 '— sweet potato' n èdiàm
- wildfire
 spread 'like —' iv òdák
- will n dúák¹
- willing to, become iv kám
- wilt iv, tv yèèt, yèpé
- win tv kàn
- wind n fìm
 kind of — instrument n útá
 strong — n àyòbíó
 turbulent — n fìm, íkót,
 òkpáñà
- window n wíndè
- windpipe n ákpíró ítòṅ, àkpòrò
 ítòṅ, bét, ítóṅ
- wine n wáin
- wing n mbâ
- winged stage of átá ant n fùúrò
- wink (at) iv, tv képé
- wipe tv sóók
 — clean tv kùòkó
 — up tv dópó¹
- wire n údúk¹, úkúâk, wáyà
 '— grass' n éñân, òkìm ènàn
- wisdom n fiòk
- wise
 become — iv fiòk
 — old man n íwát
- wish iv, n dúák¹
 — evil on tv kàm, sín
 I — adv òkô
- witch n bèn, ifót, ifót
 acquire the powers of a — tv
 fák
- witchcraft n bèn, ifót
- with conj dè², òmè, òmò, òdè,
 òdò, yè
 instrumental particle àmò²
- withdraw iv fúúrò
 — the affections tv ésít, síó
 — a case tv kpé¹, síó
- wither iv yèpé
- woman n àkpàrà, àṅ^wáàn, áwó
 — who lives outside her husband's
 compound n èsà
 married — n èbé, úfòk
 old — n iyá, òné
 young — n òné
- women, run after tv yíré
- womb n áyín, òdíp, màn, tié
- wonder n kpá¹, típé
 — of God n típé
- wonderful aj típé
- wood n étó
 knot in — n ékpúk
 'woodcarver' (kind of bird) n étó,
 kòṅ
 'woodpecker' n étó, kòṅ
- wooden
 — collar for a hound n ékpúút
 — construction for tying up
 yams n bàká
 — handle of a hoe n kòp

- implement for plucking
fruits n kòp
- ladle n ìkpán
- mallet n ékpúút
- word n íkô
- put —s in one's mouth tv bò
- work (function) iv dègé, kòbó
- work (labor) iv, n nám, útóm
- for a living tv ìdíp
- government — n útóm
- skilled — n úsô
- worker n útóm
- workman, skilled n áwó, úsô
- world n àdèré, bót, dòró²,
èkòndò
- whole — n àfít¹, ísôn
- worm (gen term) n ùtûŋ
- round — n ùtûŋ
- flat parasitic — n ñòòn
- worn out (used) aj tàgá, tàk
- become — iv tàgá, tàk
- worn out (fatigued), make tv kàk
- worry iv kéré
- tv fíná, kéré, nò¹, ŋ^wúná,
tímmé¹
- n fína, kéré
- not — about tv díánjá
- worship tv kpónó
- manner of — n kpónó
- worthless aj ábúút, àdúkpó, kpù
- '— person' n ékpó
- worthlessly adv ábúút
- wound tv, n nán²
- center/opening of a — n áñên
- septic — n ínià, ìñóón
- wrap
- around tv wán
- a cloth around someone tv
kín
- a cloth around one's loins
or waist tv kíné
- in tv wán
- wrapped around, become iv wánjá
- wrapper n àfòŋ, ísín
- short — worn over the long one
n wánjá
- wrestling n mbók
- bout n mbók
- wriggle iv miánjá, múk
- tv díógó, múk
- the buttocks tv éfût, yók
- the waist tv ísín, yók
- wrinkle tv fúró
- wrinkled, become iv ŋ^wíné
- wrist n ìtón, úbók
- write tv wèt
- writing n wèt
- writhe iv miánjá
- written on, become iv wèré
- wrong way round aj, adv biòn
- yam (gen term) n bià, díá
- kind of — n àbirè, àkpààná,
àkpó¹, ánêm, áyín, bóók¹, díá,
dòk, èkò², ètém, fiá, fiáká,
kèèné, kúp, múkpídòt, ìkpúk,
ndiágà
- '— barn' n bià, ékò, ísê
- '— beetle' n àdóódò, díá, fáán¹

- boiled in pepper soup n fóbó
- fufu n ùsùṅ
- '— stake' n ñdísá
- support stick n ñfá
- with yellow spots n sàk¹
- ceremony of eating new — n sùùk
- eat new — for the first time in the season tv sùùk
- germinating end of a — n íwùòt
- hair roots on a — n ñkám
- hot boiled — n àwúúk
- leaf of a — n ñkôṅ
- lot of five —s n díá, ísó²
- lot of ten —s n bàká
- mashed — mixed with oil (offering to a clan ñdêm) n bóró
- new — n úfá
- non-germinating end of a — n éfût
- separate —s with a knife tv wààk
- yard (measure) n yáàt
- yard, front n ákpó, àtái¹, èsíón
- yawn iv, n ṅ^wàṅṅá
- yaws n ñnám
- have — iv tá
- year n ísúá
- last — n àbém
- next — n àbém
- this — n ñdín
- yearn iv dùó, ésít
- yearning n dùó, ésít
- yeast n ñkpáták
- yellow n, aj ùtò
- become — iv dàná
- '— guinea yam' n díá, fiáká
- -orange aj àtón
- yellowish aj ùtò
- yes interj íí, ñmá
- -man n ùdó
- yes-no question introducer adv ñmê
- yesterday n ñkpóṅ
- yet adv díòn, kám², wíòn
- yield tv dúk
- yonder n ñkó, úkó
- adv kó
- that — dem kó
- you (pl) subj, obj pron ñdùfò
- you (sg) subj pron àfò
- obj pron fièn
- young aj bàk³, ségé
- (of animals) n ñdìtò, ñyín
- man n àkpàráwà
- men n iwààt
- woman n ñné
- your (pl) possess pron ñdùfò
- your (sg) possess pron ñfò
- youths n iwààt
- zigzag iv kpóóró
- s n bìòṅ, úsúṅ

END
DEPT. OF HEALTH
EDUCATION AND
WELFARE
U.S. OFFICE OF
EDUCATION
ERIC
DATE FILMED



3 1 73

